

15

سلسلة خدمة الحديث النبوي
رسول الله
محمد

www.KitaboSunnat.com

أردو شرح

عمدة الأحكام

من كلام خير الأنام

الإمام الحافظ عبد العزى المقدسى رحمته الله

٥٤١ — ٦٠٠ هـ

ترجم وشرح وفتح: حافظ فيض الله ناصر رحمته الله

تقريب: شيخ الإسلام عبد الله ناصر رحمانى رحمته الله



انصار السنه
پبليڪيشنز لاھور

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ
وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ

مجلس التحقیق الاسلامی رومہ

معدنہ البریری

کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

معزز قارئین توجہ فرمائیں

- کتاب و سنت ڈاٹ کام پر دستیاب تمام الیکٹرانک کتب... عام قاری کے مطالعے کیلئے ہیں۔
- مجلس التحقیق الاسلامی کے علمائے کرام کی باقاعدہ تصدیق و اجازت کے بعد (Upload) کی جاتی ہیں۔
- دعوتی مقاصد کیلئے ان کتب کو ڈاؤن لوڈ (Download) کرنے کی اجازت ہے۔

تنبیہ

ان کتب کو تجارتی یا دیگر مادی مقاصد کیلئے استعمال کرنے کی ممانعت ہے
کیونکہ یہ شرعی، اخلاقی اور قانونی جرم ہے۔

اسلامی تعلیمات پر مشتمل کتب متعلقہ ناشرین سے خرید کر تبلیغ دین کی
کاوشوں میں بھرپور شرکت اختیار کریں

PDF کتب کی ڈاؤن لوڈنگ، آن لائن مطالعہ اور دیگر شکایات کے لیے
درج ذیل ای میل ایڈریس پر رابطہ فرمائیں۔

✉ KitaboSunnat@gmail.com

🌐 library@mohaddis.com

نہریت مجھ سائیں

- 7----- عرض ناشر ❖
- 11----- تقریظ..... از الشیخ عبداللہ ناصر رحمانی حفظہ اللہ ❖
- 13----- مؤلف کے حالات زندگی----- ❖
- 15----- مقدمہ----- ❖
- 17----- کِتَابُ الطَّهَارَةِ..... طہارت کے مسائل----- ❖
- 29----- بیت الخلاء میں داخل ہونے اور استنجا کرنے کا بیان----- ❖
- 34----- مسواک کرنے کا بیان----- ❖
- 37----- موزوں پر مسح کرنے کا بیان----- ❖
- 38----- مذی وغیرہ کے حکم کا بیان----- ❖
- 42----- غسل جنابت کا بیان----- ❖
- 48----- تیمم کا بیان----- ❖
- 50----- حیض کے مسائل کا بیان----- ❖
- 54----- کِتَابُ الصَّلَاةِ..... نماز کے مسائل----- ❖
- 54----- اوقات نماز کا بیان----- ❖
- 63----- جماعت کی فضیلت اور اس کے وجوب کا بیان----- ❖
- 67----- اذان اور اقامت کا بیان----- ❖
- 69----- قبلہ رخ ہونے کا بیان----- ❖
- 72----- صفوں (کی درستی) کا بیان----- ❖
- 74----- امامت کا بیان----- ❖
- 78----- نبی ﷺ کے طریقہ نماز کا بیان----- ❖
- 87----- رکوع و سجود میں وجوب اطمینان کا بیان----- ❖
- 88----- نماز میں قراءت کا بیان----- ❖

- 92 ----- ❖ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ بآواز بلند نہ پڑھنے کا بیان
- 93 ----- ❖ سجودِ سہو کا بیان
- 95 ----- ❖ نمازی کے آگے سے گزرنے کا بیان
- 97 ----- ❖ متفرق مسائل کا بیان
- 102 ----- ❖ تشہد کا بیان
- 106 ----- ❖ وتر کا بیان
- 107 ----- ❖ نماز کے بعد کے اذکار کا بیان
- 111 ----- ❖ سفر میں دو نمازیں جمع کرنے کا بیان
- 112 ----- ❖ سفر میں نماز قصر کرنے کا بیان
- 113 ----- ❖ جمعہ کا بیان
- 117 ----- ❖ نمازِ عیدین کا بیان
- 121 ----- ❖ نمازِ کسوف کا بیان
- 124 ----- ❖ نمازِ استسقاء کا بیان
- 127 ----- ❖ نمازِ خوف کا بیان
- 130 ----- ❖ كِتَابُ الْجَنَائِزِ جنازے کے مسائل
- 139 ----- ❖ كِتَابُ الزَّكَاةِ زکاۃ کے مسائل
- 144 ----- ❖ صدقہٴ فطر کا بیان
- 146 ----- ❖ كِتَابُ الصِّيَامِ روزوں کے مسائل
- 150 ----- ❖ سفر میں روزہ رکھنے کا بیان
- 157 ----- ❖ افضل روزوں کا بیان
- 162 ----- ❖ شبِ قدر کا بیان
- 163 ----- ❖ اعتکاف کا بیان
- 167 ----- ❖ كِتَابُ الْحَجِّ حج کے مسائل
- 167 ----- ❖ مواقیح کا بیان
- 168 ----- ❖ محرم کے لباس کا بیان

- ❖ 171 ----- فدیہ کا بیان
- ❖ 172 ----- مکہ کی حرمت کا بیان
- ❖ 175 ----- ان جانوروں کا بیان جنہیں حرم میں مارنا جائز ہے
- ❖ 176 ----- مکہ وغیرہ میں داخلے کا بیان
- ❖ 180 ----- حج تمتع کا بیان
- ❖ 184 ----- قربانی کا بیان
- ❖ 186 ----- محرم کے غسل کرنے کا بیان
- ❖ 188 ----- حج کی نیت توڑ کر عمرے کی نیت کرنے کا بیان
- ❖ 194 ----- اس کا بیان کہ محرم حلال شکار کھا سکتا ہے
- ❖ 197 ----- كِتَابُ الْبُيُوعِ..... تجارت کے مسائل
- ❖ 199 ----- ان بیوع کا بیان جن سے اللہ نے منع فرمایا ہے
- ❖ 204 ----- بیع عرایا وغیرہ کا بیان
- ❖ 207 ----- بیع سلم کا بیان
- ❖ 208 ----- تجارت میں شروط کا بیان
- ❖ 211 ----- سود اور تبادلہ کا بیان
- ❖ 214 ----- گروی وغیرہ کا بیان
- ❖ 223 ----- گری پڑی چیز اٹھانے کا بیان
- ❖ 224 ----- وصیتوں وغیرہ کا بیان
- ❖ 227 ----- فرائض کا بیان
- ❖ 230 ----- كِتَابُ النِّكَاحِ..... نکاح کے مسائل
- ❖ 239 ----- حق مہر کا بیان
- ❖ 242 ----- كِتَابُ الطَّلَاقِ..... طلاق کے مسائل
- ❖ 244 ----- عدت کا بیان
- ❖ 248 ----- لعان کا بیان
- ❖ 255 ----- كِتَابُ الرِّضَاعِ..... رضاعت کے مسائل

- 260 ----- كِتَابُ الْفِصَاصِ قصاص کے مسائل
- 269 ----- كِتَابُ الْحُدُودِ حدود کے مسائل
- 276 ----- ❖ چوری کی سزا کا بیان
- 278 ----- ❖ شراب کی حد (سزا) کا بیان
- 280 ----- كِتَابُ الْاِيْمَانِ وَالنُّذُورِ قسموں اور نذروں کے مسائل
- 286 ----- ❖ نذر کا بیان
- 288 ----- ❖ فیصلے کا بیان
- 293 ----- كِتَابُ الْاَطْعِمَةِ ماکولات کے مسائل
- 299 ----- ❖ شکار کے مسائل کا بیان
- 304 ----- ❖ قربانیوں کے مسائل کا بیان
- 305 ----- كِتَابُ الْاَشْرِبَةِ مشروبات کے مسائل
- 307 ----- كِتَابُ الْاَلْبَاسِ لباس کے مسائل
- 311 ----- كِتَابُ الْجِهَادِ جہاد کے مسائل
- 321 ----- ❖ آزادی کا بیان
- 322 ----- ❖ مدبر کی بیچ کا بیان



عرضِ ناشر

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ ، أَمَا بَعْدُ !
اسلام اللہ تعالیٰ کا پسندیدہ، مکمل دین ہے:

﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيْتُ لَكُمْ الْإِسْلَامَ دِينًا﴾ (المائدة: ۳)
”آج میں نے تمہارے لیے تمہارا دین مکمل کر دیا، اور اپنی نعمت پوری کر دی، اور اسلام کو بحیثیت دین تمہارے لیے پسند کر لیا۔“

اسلام دینِ فطرت ہے، چنانچہ ارشاد فرمایا:

﴿فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا فِطْرَتَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَ لَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ﴾ (الروم: ۳۰)

”پس (اے میرے نبی!) آپ یکسو ہو کر دینِ اسلام پر قائم رہیے، یہ اللہ کا وہ دینِ فطرت ہے جس کے مطابق اس نے لوگوں کو پیدا کیا ہے، اللہ کی تخلیق میں کوئی تبدیلی نہیں ہو سکتی ہے، یہی سچا اور صحیح دین ہے، لیکن اکثر لوگ نہیں جانتے ہیں۔“

اسلام کی جملہ جزئیات اور تفصیلات قرآن مجید اور احادیثِ رسول میں موجود ہیں۔ حدیثِ قرآن مجید کی تشریح و تفسیر ہے۔ اللہ تعالیٰ نے آپ ﷺ کو تشریحی اختیارات عطا فرمائے ہیں۔ اللہ کی طرف سے امر و نہی اور تحلیل و تحریم صرف یہی نہیں جو صرف قرآن میں بیان ہوئی ہیں۔ بلکہ وہ سب ہیں جنہیں رسول اللہ ﷺ نے حرام یا حلال قرار دیا۔

﴿يَا مَرْهُمُ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَهُمُ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْخَبَائِثَ وَ يَضَعُ عَنْهُمْ إِصْرَهُمْ وَ الْأَغْلَالَ الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهِمْ﴾ (الاعراف: ۱۵۷)

”وہ (رسول) لوگوں کو بھلائی کا حکم دیتے ہیں اور برائی سے روکتے ہیں۔ اور ان کے لیے پاکیزہ چیزوں کو حلال کرتے ہیں اور خبیث اور گندی چیزوں کو حرام کرتے ہیں، اور ان بارہائے گراں اور بندشوں کو ان سے ہٹاتے ہیں جن میں وہ پہلے سے جکڑے ہوئے تھے۔“

اس طرح وہ تمام اقدامات جو قرآن کی تفسیر یا قرآن سے زائد تشریح کے لیے کیے گئے ہیں ان کی حیثیت منزل من اللہ کی ہے۔ نبی کریم ﷺ کی پوری زندگی کتاب اللہ کی مقتضیات کی عملی تشریح و تعبیر تھی۔

﴿وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ﴾ (النحل: ۴۴)

”اے نبی! اور ہم نے یہ ذکر تمہاری طرف اس لیے نازل کیا کہ تم لوگوں کے لیے واضح کر دو اس تعلیم کو جو ان کی طرف اُتاری گئی۔“

خود حضور ﷺ پر وحی کی ابتدا حدیث کی تنزيل سے ہوئی اور آپ کی حیات مبارکہ میں جبریل علیہ السلام سے آخری مکالمہ بھی حدیث کی صورت میں وقوع پذیر ہوا۔ اس ضمن میں قرآن مجید کی اس آیت مبارکہ پر توجہ مطلوب ہے:

﴿إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَوْحَيْنَا إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَعِيسَى وَأَيُّوبَ وَيُونُسَ وَهَارُونَ وَسُلَيْمَانَ وَآتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا﴾ (النساء: ۱۶۳)

”بے شک ہم نے آپ پر وحی اُتاری ہے، جیسے نوح اور ان کے بعد کے دوسرے انبیاء پر اُتاری تھی، اور جیسے ابراہیم اور اسماعیل اور اسحاق اور یعقوب اور ان کی اولاد اور عیسیٰ اور ایوب اور یونس اور ہارون اور سلیمان پر وحی اُتاری تھی، اور ہم نے داؤد کو زبور دی تھی۔“

تمام انبیاء علیہم السلام کو جس ذریعے سے ہدایت کا پیغام اور احکامات عطا کیے گئے، وہ سب وحی کے علاوہ کچھ اور نہ تھے، بیسیوں روایات میں احادیث کو لکھنے، سیکھنے، سکھانے اور دوسروں تک پہنچانے کی تلقین موجود ہے:

((تَسْمَعُونَ مِنِّي وَيَسْمَعُ مِنْكُمْ ، وَيَسْمَعُ مِمَّنْ يَسْمَعُ مِنْكُمْ)) ❶

”تم لوگ مجھ سے سنتے ہو، دوسرے لوگ تم سے سنا کریں گے۔ اور پھر ان سے اور لوگ سنیں گے اور پھر ان سے اور لوگ سنیں گے۔“

((نَضَرَ اللَّهُ عَبْدًا سَمِعَ مَقَالَتِي فَوَعَاها ، ثُمَّ آذَاهَا إِلَى مَنْ لَمْ يَسْمَعْهَا .)) ❷

”اللہ تعالیٰ اس شخص کے چہرے کو رونق اور روشنی عطا فرمائے، جس نے میری بات سنی، اور پھر یاد رکھی، اور پھر وہ بات اس شخص تک پہنچادی، جس نے اسے نہیں سنا۔“

مذکورہ بالا حدیث شریف میں ان صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے لیے دعا فرمائی گئی جو آپ ﷺ کی حدیث کی حفاظت کرتے اور ضبط میں رکھتے اور پوری صحت اور اتقان کے ساتھ دوسروں تک پہنچا دیتے۔ حفاظت حدیث اور مبلغین حدیث کے لیے رسول اللہ ﷺ کی مذکورہ دعا سے ثابت ہوتا ہے کہ حفظ حدیث اور تبلیغ حدیث و نشر حدیث آپ ﷺ کی رضا اور دلی

❶ سنن ابوداؤد، کتاب العلم، رقم: ۳۶۵۹۔ سلسلۃ الأحادیث الصحیحہ، رقم: ۱۷۸۴۔

❷ شرف أصحاب الحدیث للخطیب، رقم: ۲۰۔ موافقة الخبر الخیر للحافظ ابن حجر: ۱/ ۳۷۱۔ وقال هذا الحديث صحيح التن.

چاہت ہے۔

﴿وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَقُّ أَنْ يُرْضَوْا عَنْهُمْ إِنْ كَانُوا مُؤْمِنِينَ﴾ (التوبہ: ۶۲)

”اللہ اور اس کے رسول زیادہ حق دار ہیں کہ انہیں راضی رکھا جائے۔“

ایک عرصہ سے ”عمدۃ الاحکام“ کے ترجمہ اور احادیث کی علمی توضیح و شرح کی ضرورت محسوس ہو رہی تھی۔ اللہ سبحانہ و تعالیٰ کے فضل و کرم سے ”ادارہ انصار السنہ پہلی لکشنز“ نے اس ضرورت کو محسوس کیا اور اسے پورا کرنے کی سعی کی ہے۔ اللہ تعالیٰ جزائے خیر عطا فرمائے ہمارے فاضل دوست حافظ فیض اللہ ناصر حفظہ اللہ کو جنہوں نے ترجمہ اور تشریح کا علمی کام احسن طریقہ سے سرانجام دیا اور اس میں مزید حسن پیدا کرنے کے لیے اور اسے خوب تر بنانے کے لیے راوی حدیث کا تعارف، مشکل الفاظ کے معانی، ہر کتاب کے ابتداء میں خلاصہ، احادیث سے ثابت شدہ احکام و مسائل پوری تحقیق سے بیان کیے ہیں تاکہ عربی زبان سے ناواقف لوگ اس سے کامل طور پر مستفید ہو سکیں۔ محترم جناب شبیر صدیق صاحب نے دن رات کی ان تھک محنت سے اس پر نظر ثانی، تصحیح و تنقیح کا فریضہ انجام دیا اور بیش قیمت مفید اور علمی و تحقیقی نوآئد و مسائل کا اضافہ کیا۔

یہاں پر ہم بھائی محمد رمضان محمدی کے شکر گزار ہیں جن کی کاوش سے یہ کام پایا تکمیل کو پہنچا۔ اور ایسے ہی ہم اپنے مربی اور عصر حاضر کی بہت بڑی شخصیت فضیلۃ الشیخ علامہ عبداللہ ناصر رحمانی حفظہ اللہ کے انتہائی شکر گزار ہیں جو اپنی مصروفیات کے باوجود ادارہ کی سرپرستی کر رہے ہیں، ان کی ترغیب، تشجیع اور اشراف کا ہی نتیجہ ہے کہ کتب حدیث زیور طباعت سے آراستہ ہو کر منظر عام پر آ رہی ہیں۔ اور ساتھ میں علمی و اصلاحی تقریظ تحریر کر کے ہماری حوصلہ افزائی کرتے ہیں۔ کثر اللہ أمثاله فی العالم .

ادارہ کی ایک اہم شخصیت جن کا شکریہ ادا کرنا بھی ضروری ہے، محترم حافظ حامد محمود الخضری حفظہ اللہ جو کہ شعبہ تحقیق و تالیف کے انچارج ہیں، ان کا تعاون ہمارے لیے حوصلہ افزا ہے۔

ممبران ادارہ جناب ابو یحییٰ محمد طارق جاوید، منصور سلیم، میاں سجاد، محمد ناظر سدھو، جاوید علی، ظفر اقبال، عمران طاہر، محمد نادر، فیصل جاوید، فیصل خان، اسجد محمود منج، ملک طاہر، شیخ الیاس مجید، محمد عرفان، اختر علی، شوکت حیات، اور ادارہ کی مجلس شوریٰ جناب محمد شاہد انصاری، حاجی نوید آصف، شمشیر اشرف، محمد اکرم سلفی، ابو طلحہ صدیقی اور مرزا ذاکر احمد کو اللہ تعالیٰ جزائے خیر عطا فرمائے کہ جن کے تعاون سے کتب حدیث کا کام جاری و ساری ہے۔

جناب ابو مؤمن منصور احمد، محمد رمضان محمدی اور محمد سلیم جلالی حفظہم اللہ (اسلامی اکادمی) کی تمام کوششیں اللہ عزوجل اپنی بارگاہ میں قبول فرمائے، کیونکہ ان کے تعاون سے ان کتابوں کی اشاعت ہو رہی ہے۔

کمپوزنگ کا کام جناب حافظ عبدالرؤف صاحب اور ان کے ادارہ کے معاونین نے بطریق احسن سر کیا اور دیدہ زیب و جاذب نظر کمپیوٹر ڈیزائننگ کی۔

اللہ کے حضور سر بسجود ہو کر دُعا گو ہیں کہ وہ اس کتاب کا نفع عام کر دے، ادارہ کو تازہ روز قیامت باقی رکھے۔ تاکہ اسلام دشمن قوتوں کے خلاف محدثین اور فقہاء کی علمی تراش کو منصفہ شہود پر لایا جاسکے۔

وَصَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى عَلٰى خَيْرِ خَلْقِهِ مُحَمَّدٍ وَّ عَلٰى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ .

وکتبہ

ابوحزہ عبدالحالق صدیقی

رئیس: ادارہ انصار السنہ پبلی کیشنز، لاہور



تقریظ

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى أَشْرَفِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ ، وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ أَقْتَدَى بِهَدْيِهِ نَهَجَ بِنَهْجِهِ وَ سَنَّ بَسْنَتَهُ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ، أَمَا بَعْدُ!

رسول اللہ ﷺ کی حدیث ہے:

((نَضَرَ اللَّهُ عَبْدًا سَمِعَ مَقَالَتِي فَوَعَاهَا ، ثُمَّ آدَاهَا إِلَيَّ مِنْ لَمْ يَسْمَعَهَا .))^①

”اللہ تعالیٰ اس شخص کے چہرے کو تروتازہ رکھے، جس نے میری بات سنی، یاد رکھی، اور پھر وہ بات اس شخص

تک پہنچادی جس نے اسے نہیں سنا۔“

قرآن مجید کے بعد حدیث رسول اور علم حدیث کی خدمت و اشاعت محض اللہ کے فضل و کرم ہی سے ممکن ہے۔ ان اشخاص پر اللہ کا خاص فضل و کرم ہوتا ہے، جنہیں خالق کائنات اپنے دین کی خدمت کے لیے چن لیں۔ ارشاد الہی ہے:

﴿ذَلِكَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ عَلَيْنَا وَعَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ﴾ (یوسف: ۳۸)

”ہم پر اور تمام لوگوں پر اللہ ہی کا فضل ہے لیکن اکثر لوگ اس نعمت کا شکر نہیں کرتے۔“

علم حدیث حاصل کرنے اور حدیث کی تفہیم و ترویج اور توسیع کے لیے اپنے مساعی بروئے کار لانے کی توفیق اسی کو نصیب ہوتی ہے جسے اللہ تبارک و تعالیٰ اس کام کے لیے چن لیتا ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا:

((مَنْ يُرِدِ اللَّهُ بِهِ خَيْرًا يُفَقِّهْهُ فِي الدِّينِ .))

”اللہ جس سے بھلائی کا ارادہ کرتا ہے اسے دین کی سمجھ بوجھ عطا کر دیتا ہے۔“

بھائی ابو حمزہ عبدالحق صدیقی، شمشیر اشرف اور ان کے دست راست حافظ حامد محمود حفظہم اللہ میرے بہت زیادہ شکرو امتنان کا استحقاق رکھتے ہیں، جنہوں نے خدمت حدیث نبوی علی صاحبہا الصلوٰۃ والسلام کو اپنی زندگانی کا مقصد اولین بنا رکھا ہے، فجزاهم اللہ عني و عن المسلمين خیر الجزاء .

حسن بصری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

((مَا تَصَدَّقَ رَجُلٌ بِصَدَقَةٍ أَفْضَلَ مِنْ عِلْمٍ يُنْشِرُهُ .))^②

① شرف أصحاب الحدیث للخطیب، رقم: ۲۰۔ موافقة الخبر الخبر للحافظ ابن حجر: ۱/ ۳۷۱۔۔ وقال: هذا الحديث

صحيح المتن .

② جامع بيان العلم: ۱/ ۱۱۶ .

”آدمی کا علم حدیث پھیلانے سے بہتر کوئی صدقہ نہیں۔“

کتب احادیث میں سے امام بخاری اور مسلم رحمہما اللہ کی مرتب کردہ ”الجامع الصحیح“ کو جو مقام و مرتبہ ملا کسی دوسری کتاب کو حاصل نہ ہو سکا، ان کتب کی منصفہ مشہود پر آمد کے بعد تقریباً تمام ائمہ اہل سنت اس بات پر متفق ہو گئے کہ قرآن مجید کے بعد یہ دونوں کتب صحیح ترین ہیں، پھر صحیح مسلم سے صحیح بخاری کو زیادہ شہرت اور مقام حاصل ہوا۔ کتنے ہی محدثین نے ان پر مستخرجات، استدراک، شروحات، اختصارات لکھے۔ انہیں محدثین میں سے امام تقی الدین ابو محمد عبدالغنی بن عبدالواحد المقدسی ہیں، جنہوں نے صحیح البخاری اور صحیح مسلم کی متفق علیہ احادیث احکام کو ایک کتاب میں جمع کیا جس کا نام ”عمدة الاحکام“ کو جمع کرنا ہے۔ اس موضوع پر امام عبدالحق اشہلی رحمہ اللہ (م ۵۸۱ھ)، مجدد ابن تیمیہ رحمہ اللہ (م ۶۵۴ھ) اور حافظ ابن حجر عسقلانی رحمہ اللہ (م ۸۵۲ھ) کی کتب خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔

”عمدة الاحکام“ کے منصف چھٹی صدی ہجری کے عظیم محدث، فقیہ، عابد، زاہد اور احیاء سنت کا جذبہ رکھنے والے تھے، عمدة الاحکام مدارس دینیہ میں شامل نصاب ہے۔ المعهد السلفی للتعلیم و التربیة کراچی میں حفظ الحدیث کی کلاس میں طلبہ کی کثیر تعداد اس کتاب کو یاد کر چکی ہے۔ اس کے کئی شروح اور حواشی لکھے گئے۔ سب سے زیادہ مشہور حافظ ابن دقیق العید رحمہ اللہ کی ”احکام الأحکام شرح عمدة الاحکام“ ہے۔ ادارہ انصار السنہ اس مفید کتاب کو اُردو ترجمہ، تخریج اور مفید حواشی کے ساتھ شائع کر رہا ہے۔

اللہ تعالیٰ سے دُعا ہے کہ وہ اسے مؤلف، ناشر، معاونین، راقم اور ہر مسلمان کی نجات کا ذریعہ بنا دے اور ہماری لغزشوں کو نظر انداز کر کے ہمیں روزِ قیامت زمرہٴ محدثین کے ساتھ اُٹھائے۔ آمین یا رب العالمین!

وصلی اللہ علی نبینا محمد و علی آلہ و صحبہ أجمعین .

وکتبہ

عبداللہ ناصر رحمانی

سرپرست: ادارہ انصار السنہ سہلی کیشنز، لاہور



مؤلف کے حالاتِ زندگی

نسب نامہ:

حافظ عبدالغنی رضی اللہ عنہ کا شجرہ نسب یہ ہے: عبدالغنی بن عبدالواحد بن علی بن سرور بن رافع بن حسن بن جعفر۔ بعض روایات میں موصوف کے والد کا نام عبدالواحد کے بجائے عبداللہ نقل ہوا ہے۔ آپ مسلماً احمد بن حنبل رضی اللہ عنہ کے پیرو تھے اور حدیث اور علوم حدیث کے ساتھ خصوصی لگاؤ رکھتے تھے۔

علمی اسفار و اساتذہ:

آپ ۵۴۱ھ میں پیدا ہوئے۔ مشہور امام موفق بن قدامہ (صاحب المنغنی) کے ہم عصر تھے اور شروع سے ہی ایک دوسرے کے ساتھی رہے۔ دونوں نے علم دین بالعموم ایک جگہ اکٹھے رہ کر حاصل کیا۔ دونوں میں وقت کے بلند پایہ اساتذہ سے حصول علم کی خواہش موجزن رہی اور اس مقصد کے لیے دونوں نے دور دراز مقامات کے سفر کیے چنانچہ بغداد میں شیخ عبدالقادر جیلانی اور ابو فتح ابن المنسی رضی اللہ عنہ دونوں سے استفادہ کیا۔ دونوں میں فرق صرف اس قدر تھا کہ موفق ابن قدامہ رضی اللہ عنہ کا میلان طبع علم فقہ کی طرف زیادہ رہا جب کہ زیر نظر کتاب کے مؤلف حافظ عبدالغنی رضی اللہ عنہ علم حدیث کی طرف زیادہ مائل تھے۔ مصنف موصوف بعد ازاں مصر چلے گئے پھر اصفہان پہنچے اور آخر میں دمشق میں اقامت پذیر ہو گئے۔ ان تمام دیار و امصار میں کبار علماء سے علم حاصل کرتے رہے اور ان سے بحث و مذاکرہ کا سلسلہ بھی جاری رہا۔

تلامذہ:

جہاں آپ نے کبار علماء سے علم حاصل کیا، آپ سے بھی بہت سے تلامذہ نے کسب فیض حاصل کیا۔ چند کے اسماء قابل ذکر ہیں۔ آپ کے دونوں بیٹے ابو فتح اور ابو موسیٰ، عبدالقادر الرہاوی، موفق الدین بن قدامہ المقدسی، ابن خلیل، ابن عبدالداؤد، عثمان بن مکی الشارعی، احمد بن حامد الارثاچی، عبداللہ بن علاق اور اسماعیل بن عزون وغیرہ۔

زہد و ورع:

آپ نیکی کا حکم دینے والے، منکرات سے منع کرنے والے، بہت بڑے عبادت گزار اور نہایت بارعب شخصیت کے مالک تھے۔ ہر معاملہ میں سلف صالحین کی اقتداء کرتے اور اللہ کے دین میں کسی ملامت کرنے والے کی ملامت کی قطعاً پرواہ نہ کرتے تھے۔ نتیجتاً اپنے عہد کے حکمرانوں اور عدلیہ کے بڑے عہدہ داروں سے اختلاف کرتے اور خاصی مشکلات میں مبتلا ہو جاتے تھے۔ اہل بدعت (دین میں نئے نئے کام داخل کرنے والے) بھی آپ کو ایذا پہنچانے میں کسی سے پیچھے نہ تھے۔ بایں ہمہ آپ لوگوں کے ساتھ حسن سلوک کرتے اور نہایت متواضع رہتے۔

تصانیف:

آپ نے چالیس سے زائد کتابیں تصنیف و تالیف کیں جن میں سے بعض متعدد جلدوں پر مشتمل ہیں اور بعض چھوٹے

رسائل کی صورت میں۔ مگر سب کی سب تحقیق و تعلق کے اعتبار سے بہت بلند پایہ ہیں۔ حدیث، فقہ، مواعظ اخلاق اور دوسرے موضوعات پر آپ نے لکھا اور خوب لکھا۔ بعض عظیم شخصیات کے سوانح بھی آپ نے قلمبند کیے۔ زیر نظر کتاب ”عمدة الاحکام“ میں صحیحین کی احادیث احکام کو نہایت خوبی کے ساتھ آپ نے جمع کر دیا۔ چند مشہور کتب کے اسماء درج ذیل ہیں:

”اعتقاد الامام الشافعی، الإقتصاد فی الاعتقاد، أخبار الحسن البصری، أشرط الساعة، الأربعین فی کلام رب العالمین، الأمر بالمعروف والنہی عن المنکر، تحفة المطالب فی الجهاد المجاہدین، تلخیص کتاب الکنی للحاکم النیسابوری، الترغیب فی الدعاء والحث علیہ، الجامع الصغیر لأحكام البشیر النذیر، حدیث الافک، ذم الریاء، ذم الغیبة، الروضة، صلاة الاحیاء الی الأموات، فضائل رجب، فضائل رمضان، فضائل الصدقة، الکمال فی اسماء الرجال، اور وفاة النبی ﷺ وغیرہ قابل ذکر ہیں۔

کچھ عمدة الاحکام کے بارے:

اس کتاب کی مقبولیت کا عالم یہ ہے کہ اس پر کئی ایک شروحات ائمہ حدیث اور اہل علم نے لکھی ہیں جن میں سے سب سے زیادہ مشہور شیخ الاسلام ابو الفتح الشہیر بابن دقیق العید المتونی ۷۰۲ھ کی ”احکام الاحکام شرح عمدة الاحکام“ ہے اور عصر حاضر میں شیخ عبداللہ بن عبدالرحمن آل بسام کی ”تیسیر العلام شرح عمدة الاحکام“ یہ کتاب مکتبہ دار السلام نے طبع کی ہے۔

اقوال العلماء:

- ✽ حافظ ضیاء الدین مقدسی رحمۃ اللہ علیہ نے آپ کا تذکرہ کیا ہے اور کہا ہے کہ ”جب بھی آپ سے کسی حدیث کے بارے پوچھا گیا تو آپ نے اسے بیان کرنے کے ساتھ اس کی صحت و سقم بھی بیان کیا۔“
- ✽ تاج الدین کندی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں: ”دارقطنی کے بعد حافظ عبدالغنی مقدسی جیسا محدث پیدا نہیں ہوا۔“
- ✽ ابن قدامہ رحمۃ اللہ علیہ نے کہا: ”وہ میرے ساتھی تھے مگر مجھ سے بڑے عالم تھے۔“
- ✽ سبط ابن الجوزی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں: ”آپ ثقہ، جلیل القدر، کثیر الفضائل، حافظ حدیث تھے۔“
- ✽ حافظ ابن کثیر رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں: ”حافظ عبدالغنی مقدسی اپنے زمانہ کی علم حدیث اور علم اسماء الرجال میں نابغہ روزگار شخصیت تھی۔“

وفات:

آپ نے ۶۰۰ھ میں ۲۳ ربیع الاول بروز سوموار انتقال فرمایا۔ آپ کی وفات پر بے شمار لوگوں نے اظہار حزن و ملال کیا اور طویل قضاوند میں آپ کی قابل قدر مساعی کو خراج تحسین پیش کیا۔

حافظ حامد محمود انصاری

رفیق ادارہ

مقدمہ

حافظ تقی الدین ابو محمد عبدالغنی بن عبداللہ بن علی بن سرور مقدسی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا: ”تمام تعریفات اللہ تعالیٰ ہی کے لیے ہیں جو صاحب جبروت بادشاہ ہے، یکتا ہے اور زبردست ہے۔ میں شہادت دیتا ہوں کہ اللہ کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں۔ وہ اکیلا ہے، اس کا کوئی شریک نہیں، وہی آسمانوں اور زمین کا رب ہے اور جو کچھ ان کے درمیان ہے، اس کا رب بھی وہی ہے۔ ہر چیز پر بالادست اور بہت درگزر کرنے والا اور میں شہادت دیتا ہوں کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم اس کے بندے اور اس کے برگزیدہ رسول صلی اللہ علیہ وسلم ہیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کی آل و اصحاب سب پر اللہ تعالیٰ درود، سلام نازل فرمائے۔ آمین

اس کے بعد عرض ہے کہ میرے ایک بھائی نے مجھ سے خواہش ظاہر کی کہ صحیحین کے مؤلفین امام ابو عبداللہ محمد بن اسماعیل بخاری رحمۃ اللہ علیہ اور مسلم بن حجاج قشیری رحمۃ اللہ علیہ نے اپنے مجموعہ ہائے احادیث میں جو متفق علیہ احادیث احکام درج کی ہیں ان پر مشتمل ایک مختصر مجموعہ مرتب کر دوں، چنانچہ میں نے ان کی بات مانتے ہوئے یہ مجموعہ مرتب کر دیا، اس اُمید پر کہ اس سے نفع حاصل ہوگا۔

اس کے ساتھ ہی میں اللہ تعالیٰ سے دُعا کرتا ہوں کہ وہ ہمیں اس سے فائدہ پہنچائے اور ہر اس شخص کو بھی جو اس کی کتابت کرے یا اس کو سنے یا پڑھے یا حفظ کرے یا اس میں غور و فکر سے کام لے۔ نیز اس بات کے لیے بھی بارگاہ ایزدی میں عرض گزار ہوں کہ وہ اس سعی کو اپنی خوشنودی و رضا کا ذریعہ بنا دے اور ہمارے لیے کامیابی کو واجب قرار دیتے ہوئے ہمیں پر نعت بہشت بریں میں داخل فرمادے۔ وہی ہمارے لیے کافی ہے اور وہ بہترین کارساز ہے۔



اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ
 كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى
 آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ
 اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ
 كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى
 آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

كِتَابُ الطَّهَارَةِ

طہارت کے مسائل

طہارت کا لغوی معنی ہے جسمانی و روحانی طور پر پاک ہونا۔ اعضائے بدن اور ذہن کو ہر طرح کی گندگی اور غلاظت سے بچا کر رکھنا۔

شرعی تعریف یہ ہے کہ ایسا فعل جس کے وجود کے بعد نماز کا قیام جائز ہوتا ہے۔

مصنف نے سب سے پہلے کتاب الطہارۃ اس لیے ذکر کی ہے کیونکہ شہادتین کے اقرار کے بعد دین اسلام کا اہم ترین اور سب سے اول فریضہ نماز کی ادائیگی ہے۔ نماز کی ادائیگی کے لیے پاک ہونا شرط ہے۔ اسی لیے اسے تمام احکام و مسائل کے بیان سے پہلے ذکر کیا ہے۔

(۱) عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ - وَفِي رِوَايَةٍ بِالنِّيَّةِ - وَإِنَّمَا لِأَمْرٍ مَرِيءٍ مَا نَوَى، فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ فَهَجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ، وَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى دُنْيَا يُصِيبُهَا أَوْ امْرَأَةٍ يَتَزَوَّجُهَا فَهَجْرَتُهُ إِلَى مَا هَا جَرَ إِلَيْهِ)).

عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے سنا: اعمال کا دار و مدار نیتوں پر ہے۔ ایک روایت میں ہے: نیت پر ہے۔ ہر شخص کو صرف وہی ملتا ہے جس کی اس نے نیت کی ہو، سو جس شخص کی ہجرت اللہ اور اس کے رسول ﷺ کی خاطر ہو تو اس کی ہجرت اللہ اور اس کے رسول ﷺ کی خاطر ہی (شمار) ہوگی، لیکن جس کی ہجرت دنیا کو حاصل کرنے یا کسی عورت سے شادی کرنے کے لیے ہو تو اس کی ہجرت اسی میں شمار کی جائے گی جس کی طرف اس نے ہجرت کی۔

شرح المفردات: النِّيَّةُ: کسی کام کا ارادہ اور عزم کرنا اور اس کے لیے لُطْفِ ضروری نہیں ہوتا بلکہ یہ صرف دل میں ہی کی جاتی ہے۔

الأَعْمَالُ: یہ عَمَل کی جمع ہے اور اس سے مراد تمام اعمال ہیں، خواہ نیک ہوں یا بد۔

شرح الحدیث: مسلمان کے جملہ دینی و دنیوی امور میں نیت کو مرکزی مقام حاصل ہے، اگر نیت میں خلوص اور جذبہ صادق ہو تو قلیل عمل بھی کثیر فوائد کا حامل بن جاتا ہے، لیکن اگر نیت ہی میں فساد اور خرابی ہو تو کم تر تو محنت

(۱) صحیح البخاری، کتاب بدء الوحی، باب کیف کان بدء الوحی، ح: ۱۔ صحیح مسلم، کتاب الامارة، باب قوله: انما الأعمال بالنیة، ح: ۳۵۳۰۔

اور سالہا سال کی عبادت و ریاضت بھی انسان کو چنداں فائدہ نہیں دیتی اور اس کا بڑے سے بڑا عمل بھی بارگاہ ایزدی میں یکسر رد کر دیا جاتا ہے، بلکہ اسے دو طرح کے نقصان سے دوچار ہونا پڑتا ہے: ایک یہ کہ اگر تو اس کا عمل خالصتاً دنیوی ہے تو پھر بھی وہ اس میں اپنے مطلوبہ اہداف و مقاصد حاصل کرنے میں ناکام رہتا ہے۔ دوسرا یہ کہ اگر اس کا وہ عمل دینی امور سے متعلق ہے تو وہ مردود تو ٹھہرے گا ہی، لیکن اس کے علاوہ وہ موجب سزا بھی بن جائے گا۔ اسی لیے فرمایا گیا کہ تمام اعمال کا دار و مدار اور انحصار نیت ہی پر ہے۔

اس معاملے کی شدت کا اندازہ اس امر سے بخوبی ہو جاتا ہے کہ ہجرت جیسے عظیم عمل میں انسان نہ صرف اپنے آبائی وطن اور موروثی گھر اور مکان کو چھوڑ دیتا ہے بلکہ اپنے بیوی بچوں تک کا فراق سہنا پڑتا ہے، علاوہ ازیں نبی کریم ﷺ نے اس کا اجر یوں بیان فرمایا ہے کہ ((اِنَّ الْهَجْرَةَ تَهْدِمُ مَا كَانَ قَبْلَهَا .)) ”ہجرت اپنے سے ما قبل سب گناہوں کو ختم کر دیتی ہے۔“ (صحیح مسلم: ۱۲۱) اتنے عظیم عمل کا تذکرہ فرمانے کے بعد لوگوں پر واضح کر دیا کہ اگر اس میں بھی رضائے الہی کے سوا کچھ اور نیت شامل ہوئی تو یہ عمل بھی اکارت جائے گا۔ جب فسادی نیت کی وجہ سے ہجرت جیسا بلند پایہ عمل رائیگاں ہو سکتا ہے تو اس شرکِ خفی سے متاثر دیگر اعمال کی قبولیت چہ معنی دارد؟

امام احمد رحمہ اللہ اپنی مسند میں محمود بن لبید رضی اللہ عنہ کے حوالے سے روایت لائے ہیں، جس میں نبی کریم ﷺ کا یہ ارشاد گرامی ذکر ہے: ((اِنَّ اَخْوَفَ مَا اَخَافُ عَلَيْكُمُ الشِّرْكُ الْاَصْغَرُ ، قَالُوْا: وَمَا الشِّرْكُ الْاَصْغَرُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ! قَالَ: ((اَلرِّيْاءُ .)) ”سب سے زیادہ جس گناہ میں تمہارے بتلا ہونے کا مجھے ڈر ہے، وہ شرکِ اصغر ہے۔“ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! شرکِ اصغر سے کیا مراد ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: ”ریاکاری۔“ (مسند احمد: ۴۲۸/۵) بعض روایات میں مذکور ہے کہ آپ ﷺ نے اس عمل قبیح کو مخفی شرک بھی قرار دیا ہے۔ (سنن ابن ماجہ: ۴۳۴۴، مسند احمد: ۳۰/۳)

اسی طرح صحیح روایت کے مطابق روزِ قیامت اللہ تعالیٰ تین عظیم عمل کے حاملین کو ان کے پہاڑ جیسے اعمال ہونے کے باوصف بھی آتشِ نار کا ایندھن بنادے گا اور وہ تین لوگ قرآن کا قاری، راہِ خدا میں بے بہا خرچ کرنے والا سنی اور میدانِ جہاد میں گردن کٹا دینے والا شہید ہوں گے، موجب جنت عمل ہونے کے باوجود بھی مستحقِ جہنم قرار دیے جانے کی وجہ یہ ہوگی کہ ان کی نیت میں خلوص اور رضائے الہی کے حصول کا جذبہ نہیں تھا بلکہ صرف لوگوں کی زبانوں پر اپنی حسنِ صوت، دریاوہی اور شجاعت و بہادری کا چرچا کروانا مقصود تھا۔ (صحیح مسلم: ۱۹۰۵)

اس کتاب کے مؤلف نے بھی امام بخاری رحمہ اللہ کی اقتدا کرتے ہوئے سب سے پہلے اس حدیث کو ذکر فرما کر یہ بتلایا ہے کہ اگر یہ عمل درست ہو اور اس میں کوئی نقص اور کجی نہ ہوئی تو پھر ہی آگے ذکر ہونے والے جملہ احکامِ شرعیہ کا علم و عمل مفید ثابت ہو سکتا ہے بصورتِ دیگر نیست۔

راوی الحدیث: سیدنا عمر فاروق رضی اللہ عنہ، خلفائے راشدین میں سے دوسرے خلیفہ ہیں۔ رسول اللہ ﷺ نے

آپ کی کنیت ابو حفص رکھی تھی۔ (تاریخ عمر لابن الجوزی، ص: ۳۰) حق و باطل میں فرق کر دینے کے اعزاز میں فاروق کا لقب پایا۔ مکمل نام و نسب یوں ہے: ابو حفص عمر بن خطاب بن نفیل بن عبد العزیٰ بن رباح بن عبد اللہ بن قرط بن رزاح بن عدی بن کعب بن لؤی بن غالب بن فہر العدوی القرشی۔ آپ کا اور رسول اللہ ﷺ کا نسب کعب بن لؤی پہ اکٹھا ہو جاتا ہے۔ رسول اللہ ﷺ کی دعا اور آرزو کے نتیجے میں آپ مشرف بہ اسلام ہوئے۔ آپ کے قبول اسلام سے مسلمانوں کو بہت حوصلہ ملا۔ ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے بعد مسند خلافت پر متمکن ہوئے۔ ساڑھے دس برس اور کچھ دن خلافت کے فرائض سرانجام دیے۔ (سیر السلف للاصفہانی: ۱/۱۶۰) ۱۳ھ کو شہید کر دیے گئے۔ تریسٹھ برس کی عمر پائی۔ (محض الصواب: ۳/۸۴۳)

(۲) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا يَقْبَلُ اللَّهُ صَلَاةَ أَحَدِكُمْ إِذَا أَحَدَتْ حَتَّى يَتَوَضَّأَ)) متفق عليه

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ تم میں سے کسی بھی بے وضو شخص کی نماز اس وقت تک قبول نہیں فرماتا جب تک وہ وضو نہ کر لے۔

شرح المفردات: حدث: ہر وہ کام جس سے بے وضو ہونا لازم آئے، یعنی قضائے حاجت کے راستوں سے کوئی چیز خارج ہو جائے یا ان کے علاوہ جو بھی نواقض وضو ہیں۔ / أَحَدَتْ: واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب افعال۔

شرح الحديث: نماز کے لیے وضو شرط ہے اور جب تک شرط نہ پائی جائے تب تک مشروط ناقص اور نامکمل رہتا ہے، چنانچہ وضو کے نہ ہونے سے نماز کا نہ ہونا لازم آتا ہے اور وضو کی اہمیت اسی قدر ہے جس قدر نماز کی فرضیت۔ سیدنا ابن عمر رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے سنا: ((لَا تُقْبَلُ صَلَاةٌ بِغَيْرِ طَهْوَرٍ)) ”طہارت کے بغیر نماز قبول نہیں کی جاتی۔“ (صحیح مسلم: ۹۸۲۳) اسی طرح ایک روایت میں یہ الفاظ ہیں: ((مِفْتَاحُ الصَّلَاةِ الطُّهُورُ)) ”طہارت نماز کی چابی ہے۔“ (سنن ابی داؤد: ۵۶) گویا کسی شرعی عذر کے بغیر بلا وضو نماز پڑھنا قطعاً جائز نہیں ہے۔ اور شرعی عذر (بیماری، سفر یا پانی نہ ملنے کی صورت) میں بھی تیمم کی صورت میں طہارت حاصل کرنا ضروری ہے۔

راوی الحديث: ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے نام کے بارے میں اختلاف ہے۔ ابن عبد البر رضی اللہ عنہ لکھتے ہیں کہ ”ان کا نام عبد اللہ یا عبد الرحمن تھا۔“ ابن حبان رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ”قبل از اسلام آپ کا نام عبد نہم تھا تو قبول اسلام کے بعد رسول اللہ ﷺ نے آپ کا نام عبد اللہ رکھا۔“ امام نووی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ صحیح ترین قول یہی ہے کہ آپ کا نام عبد الرحمن بن صخر تھا۔ (الاعلام: ۱/۸۷) ابو ہریرہ، آپ رضی اللہ عنہ کی کنیت تھی، ہرہ کا معنی بلی ہے، آپ نے بچپن میں اپنی

(۲) صحیح البخاری، کتاب الوضوء، باب لا تقبل صلاة بغیر طہور، ح: ۱۳۵۔ صحیح مسلم، کتاب الطہارة، باب وجوب الطہارة للصلاة، ح: ۳۳۰۔

ایک بلی پال رکھی تھی جس کے ساتھ کھیلا کرتے تھے، اسی وجہ سے آپ کینیت ہی سے مشہور ہو گئے اور نام معروف نہ ہو سکا۔ ۷ھ میں اسلام قبول کیا۔ ابن ہشام رضی اللہ عنہ نے آپ کے قبول اسلام کا سن ۶ ہجری بتلایا ہے، اسی کو ابن دقیق العید رضی اللہ عنہ نے ذکر کیا ہے۔ آپ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے پانچ ہزار تین سو چوہتر (۵۳۷۴) احادیث روایت کیں اور یہ اس قدر حدیثیں روایت کرنے کا اعزاز کسی اور صحابی کو حاصل نہیں ہوا۔ آپ کے سن وفات کے بارے میں تین اقوال ہیں: پہلا قول ۵۷ھ ہجری کا ہے، دوسرا ۵۸ھ ہجری کا اور تیسرا ۵۹ھ ہجری کا ہے۔ امام نووی رضی اللہ عنہ نے تیسرے قول کو اختیار کیا ہے۔

(شرح مسلم للنووی: ۶۸/۱)

(۳) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ وَأَبِي هُرَيْرَةَ وَعَائِشَةَ رضي الله عنهن قَالُوا: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم: ((وَيْلٌ لِّلْأَعْقَابِ مِنَ النَّارِ)). متفق عليه

عبداللہ بن عمرو بن عاص، سیدنا ابو ہریرہ اور سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہن بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ایڑھیوں کے لیے آگ کا عذاب ہے۔

شرح المفردات: ویل: یہ عذاب اور ہلاکت دونوں معنوں میں مستعمل ہے اور بعض آثار میں اس سے مراد جہنم کی ایک وادی لیا گیا ہے۔

شرح الحدیث: اس فرمان کے کئی ایک اسباب حدیث میں بیان ہوئے ہیں، ان میں سے ایک یہ ہے جو اس حدیث کا اول حصہ ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شخص کے وضو کرنے کے بعد اس کی ایڑھی خشک دیکھی تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے تب یہ وعید فرمائی کہ ایڑھیوں کے لیے آگ کا عذاب ہے۔ جبکہ ایک روایت میں یہ ذکر ہے کہ جب صحابہ رضی اللہ عنہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مکہ سے مدینہ لوٹ رہے تھے تو راستے میں عصر کی نماز کا وقت ہو گیا اور صحابہ جلدی جلدی کرنے لگے، کچھ نے تو پاؤں کے مسح پر اکتفاء کیا اور کچھ کی جلدی میں پاؤں دھوتے ہوئے ایڑھیاں خشک رہ گئیں، تو رسول مکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے باؤں پر فرمایا کہ ایڑھیوں کے لیے آگ کا عذاب ہے۔ (صحیح البخاری: ۱۶۱، مسلم: ۲۴۱)

ایک روایت میں **أَعْقَابُ** کی جگہ **عَرَاقِبُ** کا لفظ ہے۔ (صحیح مسلم: ۲۴۲) یہ عرقوب کی جمع ہے، جس کا مطلب ایڑھی کے اوپر والا پٹھا ہے۔ صرف لفظ کا اختلاف ہے، حکم وہی مراد ہے۔

اس حدیث میں وضو کرتے ہوئے پاؤں صحیح نہ دھونے یا موزہ و جراب وغیرہ پہننے بغیر ننگے پاؤں پر مسح کرنے کے متعلق وعید ہے۔ گویا وضو میں اہل تشیع کا موقف یعنی پاؤں پر مسح کرنا قطعی درست نہیں ہے، بلکہ ان کا یہ موقف سراسر خلاف سنت ہے۔ رہا ان کا اس آیت ﴿فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ﴾ (المائدة: ۶) میں **أَرْجُلِكُمْ** (یعنی لام مکسور) والی قراءت سے دلیل پکڑنا کہ **أَرْجُلِكُمْ**

(۳) صحیح البخاری، کتاب الوضوء، باب غسل الرجلین ولا یمسح علی القدمین ح: ۱۶۱۔ صحیح مسلم، کتاب الطہارة، باب وجوب غسل الرجلین بکمالہما، ح: ۲۴۱۔

کا عطف رُوِّسُكُمْ پر ہے، جس سے پاؤں کے مسح پر استدلال ہوتا ہے، تو اس کا جواب یہ ہے کہ اَرْجُلِكُمْ میں دو قراءتوں سے دو الگ حالتوں کے الگ حکم بتلانا مقصود ہیں، ”لام“ کے فقہ والی قراءت موزہ و جراب سے خالی ننگے پاؤں کے وجوب غسل پر دلالت کرتی ہے، جبکہ کسرہ والی قراءت موزہ و جراب پہننے ہوئے کی حالت میں ان پر مسح کا حکم بیان کرتی ہے۔

علاوہ ازیں جرابوں یا موزوں کے بغیر پاؤں پر مسح اس اعتبار سے بھی مردود ہے کہ یہ نہ صرف سنت نبوی ﷺ کے خلاف ہے بلکہ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے عمل کے بھی متضاد ہے، جیسا کہ حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے پاؤں دھونے پر سعید بن منصور رحمہ اللہ کے حوالے سے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کا اجماع نقل کیا ہے۔ (فتح الباری لابن حجر: ۱/۲۶۶)

الغرض نبی کریم ﷺ نے اس حدیث میں پاؤں کو سرے سے نہ دھونے والے اور ناقص دھونے والے، دونوں طرح کے لوگوں کے لیے عذابِ نار کی وعید فرمائی ہے اور اس وعید کا مورد بننے سے بچنے کے لیے کامل وضو کا اہتمام کرنا چاہیے۔

داوی الحدیث: عبداللہ رضی اللہ عنہ کی کنیت ابو محمد اور ایک قول کے مطابق ابو عبد الرحمن ہے۔ نام عبداللہ بن عمرو بن عاص قرشی سہمی رضی اللہ عنہ تھا۔ آپ نے اور آپ کے والد گرامی نے فتح مکہ سے قبل ہجرت کی تھی۔ لیکن آپ نے اپنے باپ سے پہلے اسلام قبول کر لیا تھا۔ آپ کے دادا کا نام عاص کی بجائے عاصی تھا، لیکن نبی کریم ﷺ نے آپ کے نام سے تبدیل کر کے عاص کر دیا۔ ابن حبان رحمہ اللہ نے صحیح ترین قول کے مطابق آپ کا سن وفات ۶۳ ہجری ذکر کیا ہے۔ (الإعلام بفوائد عمدة الأحكام: ۱/۹۷) سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کا تعارف گزر چکا ہے اور سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا کا آئندہ حدیث نمبر ۹ کے تحت آئے گا۔

(۴) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((إِذَا تَوَضَّأَ أَحَدُكُمْ فَلْيَجْعَلْ عَلَى أَنْفِهِ مَاءً ثُمَّ لِيَسْتَنْشِرْ وَمَنْ اسْتَجَمَرَ فَلْيُوتِرْ، وَإِذَا اسْتَبَقَ أَحَدُكُمْ مِنْ نَوْمِهِ فَلْيَغْسِلْ يَدَيْهِ قَبْلَ أَنْ يَدْخُلَهُمَا فِي الْإِنَاءِ ثَلَاثًا، فَإِنَّ أَحَدَكُمْ لَا يَدْرِي أَيْنَ بَاتَتْ يَدُهُ))

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب تم میں سے کوئی وضو کرے تو اسے اپنے ناک میں پانی چڑھانا چاہیے اور پھر اسے جھاڑنا چاہیے، جب کوئی (استنجا کے لیے) ڈھیلے استعمال کرے تو اسے طاق استعمال کرنے چاہئیں اور جب تم میں سے کوئی شخص نیند سے بیدار ہو تو اسے اپنے دونوں ہاتھ برتن میں ڈالنے سے پہلے تین مرتبہ دھونے چاہئیں، کیونکہ یقیناً تم میں سے کوئی بھی نہیں جانتا کہ اس کے ہاتھ نے کہاں رات گزاری ہے۔

متفق علیہ) (مَنْ تَوَضَّأَ فَلْيَسْتَنْشِقْ)).

مسلم کے الفاظ میں ہے: اسے اپنے ہاتھوں میں پانی چڑھانا

(۴) صحیح البخاری، کتاب الوضوء، باب الاستجمار وتراً، ح: ۱۶۰۔ صحیح مسلم، کتاب الطہارۃ، باب کراہۃ غمس

المتوضئ وغیرہ یدہ المشکوک فی نجاستہا فی الاناء قبل غسلہا ثلاثاً، ح: ۲۷۸

چاہیے۔ اور یہ بھی الفاظ ہیں: جو شخص وضو کرے وہ ناک میں پانی چڑھائے۔

شرح المفردات: لَيْسَتْ تُشْرُ: اس سے مراد اپنے ناک میں پانی داخل کرنے کے بعد باہر نکالنا۔/ واحد مذکر غائب، فعل امر معلوم، باب استفعال۔

اِسْتَجْمَرَ: پیشاب یا پاخانہ کرنے کے بعد اپنے اعضاء پونچھنے کے لیے پتھر یا ڈھیلے وغیرہ کا استعمال کرنا۔/ واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب استفعال۔

فَلْيُوتِرْ: ان پتھروں یا ڈھیلوں کی تعداد وتر یعنی طاق ہونی چاہیے، تین، پانچ یا اس سے بھی زیادہ۔/ واحد مذکر غائب، فعل امر معلوم، باب افعال۔

فَلْيَسْتَنْشِقْ: ناک میں پانی ڈالنا اور پھر اسے باہر نکالنے کے لیے ناک جھاڑنا۔/ واحد مذکر غائب، فعل امر معلوم، باب استفعال۔

شرح الحدیث: یہاں نبی کریم ﷺ نے طہارت سے متعلقہ تین امور بیان فرمائے ہیں:

(۱) وضو کا ایک جزو یہ ہے کہ وضو کرتے ہوئے ناک میں پانی چڑھانا اور پھر اسے اچھی طرح جھاڑنا چاہیے، ایک روایت میں نبی ﷺ نے اس کی توجیہ بیان فرمائی ہے کہ شیطان ناک کے بانسے میں رات بسر کرتا ہے۔ (صحیح البخاری: ۳۲۹۵، صحیح مسلم: ۵۸۷) وضو میں یہ حکم اسی لیے ہے تاکہ شیطانی اثرات زائل ہو سکیں۔

(۲) دوسرا امر قضائے حاجت کے بعد استنجا کرنے سے متعلق ہے کہ استنجا کرتے ہوئے طاق تعداد میں ڈھیلے استعمال کرنے چاہئیں۔ جمار اہل عرب کے ہاں چھوٹے پتھروں کو کہتے ہیں۔ (الصحاح للجوهری: ۲/

۶۱۷) ((فَلْيُوتِرْ)) کے دو معنی کیے جاتے ہیں: ایک تو یہ کہ وہ پتھر یا ڈھیلے وتر یعنی طاق تعداد میں استعمال کیے جائیں اور دوسرا یہ کہ ڈھیلے خواہ ایک ہی ہو لیکن اس سے مخرج کو پونچھنا طاق تعداد میں چاہیے، دونوں معنوں سے مقصود اچھی طرح

طہارت حاصل کرنا ہے، البتہ پہلا معنی راجح ہے کیونکہ اس کی تائید میں متعدد احادیث ملتی ہیں، جیسا کہ سیدنا ابن مسعود رضی اللہ عنہ بیان فرماتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ قضائے حاجت کے لیے جانے لگے تو مجھے تین پتھر لانے کا حکم فرمایا۔ (صحیح

البخاری: ۱۵۵) نیز وہ ڈھیلے اور پتھر بذاتہ پاکیزہ ہونے چاہئیں کیونکہ جو چیز خود طاہر نہ ہو، وہ مُطَهَّر بھی نہیں ہو سکتی۔ سیدنا ابن مسعود رضی اللہ عنہ کو جب تیسرا پتھر نہ ملا تو وہ (سوکھا) گوبر اٹھالائے۔ نبی کریم ﷺ نے اس گوبر کو پھینک

دیا اور فرمایا کہ یہ گندگی ہے، پتھر لے کر آؤ۔ (مسند أحمد: ۱/۴۵۰) اسی طرح ہڈی سے استنجا کرنے کی بھی ممانعت وارد ہوئی ہے۔ (سنن ابی داؤد: ۷، سنن ابن ماجہ: ۳۳۷)

(۳) تیسرا حکم یہ ہے کہ نیند سے بیدار ہونے کے بعد کسی برتن میں ہاتھ ڈالنے سے پہلے انھیں تین مرتبہ دھونا چاہیے کیونکہ نیند موت کے مثل ہے اور انسان بحالت نیند ذاتی و دیگر جمیع امور سے قطعی غافل ہوتا ہے، اس غفلت کی

حالت میں وہ کیا کچھ کرتا ہے اور کیا نہیں کرتا اسے اس کا چنداں علم نہیں ہوتا، اسی لیے ہاتھ دھونے کا حکم فرمایا ہے کہ نامعلوم اس کا ہاتھ کہاں کہاں لگتا رہا ہے، اور تین مرتبہ دھونے کی حکمت اچھی طرح پاکیزگی حاصل کرنا ہے۔ ایک روایت میں ((أَيْنَ كَانَتْ تَطُوفُ يَدُهُ)) کے الفاظ ہیں یعنی اسے کیا معلوم کہ اس کا ہاتھ کہاں چکر لگاتا رہا ہے۔

(سنن ابی ابوداؤد : ۱۰۵)

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم میں سے کوئی بھی شخص کھڑے ہوئے پانی میں (یعنی) جو بہہ نہ رہا ہو، ہرگز پیشاب نہ کرے کہ پھر وہ اسی سے غسل کرے۔ اور مسلم میں ہے: تم میں سے کوئی شخص جنبی حالت میں کھڑے پانی میں غسل نہ کرے۔

(۵) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((لَا يَسْوَلُنْ أَحَدُكُمْ فِي الْمَاءِ الدَّائِمِ الَّذِي لَا يَجْرِي ثُمَّ يَغْتَسِلُ فِيهِ)) .
وَلِمُسْلِمٍ: ((لَا يَغْتَسِلُ أَحَدُكُمْ فِي الْمَاءِ الدَّائِمِ وَهُوَ جُنْبٌ)) . متفق عليه

شرح المفردات: الدائم: ایسا پانی جو اپنی جگہ پر ہی ٹھہرا رہے، یعنی بہتا نہ ہو جیسے تالاب وغیرہ۔ / واحد مذکر،

اسم فاعل، باب نصر ينصر.

شرح الحدیث: لا تحریم پر دلالت کرتا ہے، جیسا کہ فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿لَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ﴾ (النساء: ۲۹/۴) اسی طرح کی دیگر مثالیں۔ کسی قرینہ کے بغیر اس کا حکم تبدیل نہیں ہوتا، چنانچہ کھڑے پانی میں پیشاب کرنا یا غسل جنابت کرنا حرام ہے۔ امام مالک رحمہ اللہ اسے کراہت پر محمول کرتے ہیں۔

(شرح عمدة الأحكام لابن دقيق العيد: ۲۳/۱)

اگر پانی بھی صرف وہی میسر ہو اور اسی سے غسل جنابت کرنا ہو تو اس کا حل سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے یہ بیان کیا ہے کہ اس میں سے بقدر ضرورت پانی الگ نکال لیا جائے اور اس سے غسل کر لیا جائے۔ (صحیح البخاری: ۶۸۴)

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب تمہارے کسی برتن سے کتابی لے لو اس (برتن) کو سات مرتبہ دھو لینا چاہیے۔

اور مسلم میں یہ ہے: ان (سات مرتبہ دھونے) میں سے پہلی یا آخری مرتبہ مٹی کے ساتھ دھونا چاہیے۔

(۶) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((إِذَا شَرِبَ الْكَلْبُ فِي إِنَاءٍ أَحَدِكُمْ فَلْيَغْسِلْهُ سَبْعًا))

وَلِمُسْلِمٍ: ((أَوْ لَاهُنَّ بِالتُّرَابِ)) وَلَهُ فِي حَدِيثِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْقِلٍ أَنَّ

(۵) صحیح البخاری، کتاب الوضوء، باب البول فی الماء الدائم، ح: ۲۳۶۔ صحیح مسلم، کتاب الطہارۃ، باب النہی عن البول فی الماء الرائد، ح: ۲۸۲۔

(۶) صحیح البخاری، کتاب الوضوء، باب الماء یغسل بہ شعر الانسان، ح: ۱۷۰۔ صحیح مسلم، کتاب الطہارۃ، باب حکم ولوغ الکلب، ح: ۲۷۹-۲۸۰۔

رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((إِذَا وَلَغَ الْكَلْبُ فِي الْإِنَاءِ فَأَغْسِلُوهُ سَبْعًا وَعَقِّرُوهُ الثَّامِنَةَ بِالْتَّرَابِ)). متفق عليه

مسلم ہی میں سیدنا عبداللہ بن مغفل رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب کتا برتن میں منہ ڈال لے تو اسے سات مرتبہ دھوؤ اور آٹھویں مرتبہ مٹی کے ساتھ مل کر دھوؤ۔

شرح المفردات:..... وَوَلَغَ: کتا اپنی زبان کے ساتھ پی لے یا چاٹ لے۔ / واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب فَتَحَ يَفْتَحُ۔

عَقِّرُوهُ: اسے خوب مل کر دھوؤ۔ / جمع مذکر حاضر، امر معلوم، باب تَفَعَّلَ۔

شرح الحديث:..... کتا خواہ پالتو ہو یا کوئی اور، تمام اسی حکم میں داخل ہیں۔ ایک روایت میں ((فَلْيُرْفَهُ)) کے الفاظ ہیں، یعنی جو کچھ اس برتن میں موجود ہو اسے انڈیل دینا چاہیے۔ (سنن نسائی: ۶۶)

(۷) عَنْ حُمْرَانَ مَوْلَى عُمَانَ بْنِ عَفَّانَ أَنَّ عُمَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ دَعَا بَوْضُوءٍ، فَأَفْرَعَ عَلَى يَدَيْهِ مِنْ إِنَائِهِ، فَغَسَلَهُمَا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، ثُمَّ أَدْخَلَ يَمِينَهُ فِي الْوَضُوءِ، ثُمَّ تَمَضَّمَصَ وَاسْتَنْشَقَ وَاسْتَنْشَرَ، ثُمَّ غَسَلَ وَجْهَهُ ثَلَاثًا، وَبَدِيَهُ إِلَى الْمِرْفَقَيْنِ ثَلَاثًا، ثُمَّ مَسَحَ بِرَأْسِهِ، ثُمَّ غَسَلَ كِلْتَا رِجْلَيْهِ ثَلَاثًا. ثُمَّ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَتَوَضَّأُ نَحْوَ وَضُوءِي هَذَا، وَقَالَ: ((مَنْ تَوَضَّأَ نَحْوَ وَضُوءِي هَذَا، ثُمَّ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ لَا يَحْدِثُ فِيهِمَا نَفْسَهُ، عُفِّرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ)). متفق عليه

سیدنا عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ کے آزاد کردہ غلام حمران روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے عثمان رضی اللہ عنہ کو دیکھا کہ انھوں نے وضو کا پانی منگوا یا، پھر برتن میں سے (کچھ پانی) اپنے دونوں ہاتھوں پر ڈالا اور انھیں تین مرتبہ دھویا، پھر اپنے دائیں ہاتھ کو وضو کے پانی میں داخل کیا، پھر کھلی کی، ناک میں پانی چڑھایا اور اسے جھاڑا، پھر تین مرتبہ اپنا چہرہ دھویا اور کہنیوں تک اپنے بازوؤں کو بھی تین مرتبہ دھویا، پھر اپنے سر کا مسح کیا اور پھر تین مرتبہ اپنے دونوں پاؤں دھوئے، پھر کہا: میں نے نبی ﷺ کو میرے اسی وضو کی طرح وضو کرتے دیکھا، اور آپ ﷺ نے فرمایا: جس شخص نے میرے اس وضو کی طرح وضو کیا، پھر اس نے دو رکعت نماز پڑھی اور اس دوران اس کے دل میں (اللہ کی طرف دھیان دینے کے علاوہ) کوئی خیال پیدا نہ ہوا تو اس کے پچھلے سب گناہ بخش دیے جائیں گے۔

شرح المفردات:..... وَوَضُوءٍ: واؤ کی زبر کے ساتھ ہوتا اس سے مراد وضو کا پانی ہوتا ہے اور اگر واؤ کی پیش کے ساتھ ہوتا اس سے مراد وضو کرنا ہوتا ہے۔

شرح الحديث:..... سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہ سے مروی ایک مرفوع حدیث میں رسول مکرّم ﷺ کا یہ فرمان ہے:

(۷) صحیح البخاری، کتاب الوضوء، باب الوضوء ثلاثاً ثلاثاً، ح: ۱۵۸-۱۶۲-۱۸۳۲۔ صحیح مسلم، کتاب الطہارۃ، باب صفة الوضوء وکماله، ح: ۲۲۶۔

((الْمُضْمَضَةُ وَالْإِسْتِنْسَاقُ مِنَ الْوُضُوءِ الَّذِي لَا يَتِمُّ الْوُضُوءُ إِلَّا بِهِمَا.)) ”کلی اور ناک میں پانی چڑھانا وضو کے ایسے ارکان ہیں کہ ان کے بغیر وضو مکمل نہیں ہوتا۔“ (سنن الدار قطنی: ۸۴/۱)

سیدنا لقیط بن صبرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! مجھے وضو کے بارے میں بتلائیے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: کامل وضو کر، انگلیوں کے درمیان خلال کر اور ناک میں پانی چڑھانے میں مبالغہ کر، الا کہ تو روزے کی حالت میں ہو۔ (سنن ابی داؤد: ۱۴۲، سنن نسائی: ۱۱۴، جامع الترمذی: ۸۸۷، سنن ابن ماجہ: ۴۴۸، مسند احمد: ۲۱۱/۴)

روزے کی حالت میں مبالغہ استنشاق سے چونکہ حلق میں پانی جانے کا خدشہ ہوتا ہے، اس لیے مبالغہ سے منع کیا گیا۔ البتہ ناک میں پانی ڈال کر اسے جھاڑنے کے متعلق سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی یہ حدیث ہے: ((مَنْ تَوَضَّأَ فَلْيَسْتَنْشِرْ، مَنْ فَعَلَ فَقَدْ أَحْسَنَ، وَمَنْ لَا فَلَا حَرَجَ.)) ”جو وضو کرے اسے ناک سے پانی جھاڑنا چاہیے، جس نے ایسا کیا، اس نے یقیناً اچھا کیا اور جس نے نہ بھی کیا تو کوئی حرج نہیں۔“ (سنن ابی داؤد: ۳۵)

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ ہی بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ((لَا صَلَاةَ لِمَنْ لَا وُضُوءَ لَهُ وَلَا وُضُوءَ لِمَنْ لَمْ يَذْكُرْ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ.)) ”جس کا وضو نہ ہو، اس کی نماز نہیں ہوتی اور جو وضو کرتے وقت بسم اللہ نہ پڑھے اس کا وضو نہیں ہوتا۔“ (سنن ابی داؤد: ۱۰۱، مسند احمد: ۴۱۸/۲)

وضو کے تمام اعضاء کو تین تین مرتبہ دھونا بالاتفاق مسنون ہے اور واجب صرف ایک مرتبہ دھونا ہی ہے، جیسا کہ نبی کریم ﷺ سے صحیح ثابت ہے کہ آپ ﷺ نے ایک ایک مرتبہ وضو فرمایا۔ (صحیح البخاری: ۱۵۶)

اسی طرح تین سے زیادہ بار دھونا خلاف شرع ہے، جیسا کہ ایک بدوی نے رسول اللہ ﷺ سے وضو کی بابت سوال کیا تو آپ ﷺ نے اسے اعضاء وضو تین بار دھو کر دکھائے، اور فرمایا: ((هَذَا الْوُضُوءُ، فَمَنْ زَادَ عَلَى هَذَا فَقَدْ أَسَاءَ وَتَعَدَّى وَظَلَمَ.)) ”وضو یہی ہے، سو جس نے اس پر اضافہ کیا، اس نے برا کیا، زیادتی کی اور ظلم کیا۔“ (مسند احمد: ۱۸۰/۲، سنن ابی داؤد: ۱۳۵، سنن النسائی: ۱۴۰، سنن ابن ماجہ: ۴۲۲)

﴿فَاعْسِلُْوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ﴾ (المائدہ: ۶) اس آیت میں الہی انتہائے غایت کے لیے ہے، جس کا مطلب ہے مَعَ الْمَرَافِقِ یعنی کہنیوں سمیت۔ سیدنا جابر رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب وضو فرماتے تو اپنی کہنیوں پر پانی گھماتے تھے۔ (سنن الدار قطنی: ۱۸۳/۱، السنن الكبرى للبيهقي: ۵۶/۱)

سیدنا ابوامامہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ اپنے سر کا مسح ایک ہی بار کیا کرتے تھے۔

(مسند احمد: ۲۶۸/۵، سنن ابن ماجہ: ۴۴۴)

اسی طرح سیدہ ریح بنت معوذ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ انھوں نے نبی ﷺ کو وضو کرتے دیکھا تو آپ ﷺ نے اپنے سر اور کانوں کا ایک ہی مرتبہ مسح کیا۔ (سنن الدار قطنی: ۱۰۰/۱)

دونوں پاؤں کو مکمل اور اچھی طرح دھونا چاہیے۔ نبی کریم ﷺ نے ایک شخص کو دیکھا کہ اس نے وضو کیا تو اپنے پاؤں پر ناخن برابر جگہ خشک چھوڑ دی تو آپ ﷺ نے اسے حکم فرمایا: ((ارْجِعْ فَأَحْسِنْ وَضُوءَكَ)) ”واپس جاؤ اور اچھی طرح وضو کرو“ (صحیح مسلم: ۲۴۳)

راوی الحدیث:..... آپ امیر المؤمنین سیدنا عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ کے آزاد کردہ غلام تھے۔ والد کا نام ابان تھا۔ آپ مدنی اور قرشی تھے۔ آپ کا شمار تابعین میں ہوتا ہے۔ ابن سعد رضی اللہ عنہ کے قول کے مطابق آپ کثیر الحدیث تھے۔ ۷۵ھ میں آپ کی وفات ہوئی۔

عمر بن یحییٰ مازنی اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے کہا: میں عمرو بن ابی حسن کے پاس حاضر ہوا، انھوں نے سیدنا عبداللہ بن زید رضی اللہ عنہما سے نبی ﷺ کے وضو کی بابت پوچھا، تو انھوں نے پانی کا برتن منگوا دیا اور انھیں رسول اللہ ﷺ کا وضو کر کے دکھانے لگے: آپ نے برتن سے (پانی لے کر) اپنے دونوں ہاتھوں پر ڈالا اور تین مرتبہ اپنے ہاتھوں کو دھویا، پھر اپنا ہاتھ برتن میں داخل کیا اور (پانی کے) تین چلوؤں کے ساتھ کلی کی، ناک میں پانی چڑھایا اور جھاڑا، پھر اپنا ہاتھ (برتن میں) ڈالا اور (پانی لے کر) تین مرتبہ اپنا چہرہ دھویا، پھر برتن میں ہاتھ ڈالا اور دونوں ہاتھوں کو کہنیوں تک دو مرتبہ دھویا، پھر برتن میں ہاتھ داخل کیا (اور پانی لے کر) اپنے سر کا ایک مرتبہ مسح کیا (وہ اس طرح کہ) آپ اپنے دونوں ہاتھوں کو آگے سے پیچھے لے گئے اور پھر پیچھے سے آگے لے کر آئے، پھر اپنے دونوں پاؤں دھوئے۔

ایک روایت میں ہے: آپ اپنے سر کے اگلے حصے سے شروع کرتے تھے حتیٰ کہ ان (ہاتھوں) کو اپنی گدی تک لے جاتے اور پھر انھیں اسی جگہ سے لوٹاتے جہاں سے شروع کیا تھا۔ اور ایک روایت میں ہے: رسول اللہ ﷺ ہمارے پاس

(۸) عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى الْمَازِنِيِّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: شَهِدْتُ عَمْرًا وَبْنَ أَبِي حَسَنِ سَأَلَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ زَيْدٍ عَنْ وَضُوءِ النَّبِيِّ ﷺ فَقَدَا بِتَوْرٍ مِنْ مَاءٍ فَتَوَضَّأَ لَهُمْ وَضُوءَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَأَكْفَأَ عَلَى يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرِ فَعَسَلَ يَدَيْهِ ثَلَاثًا ثُمَّ أَدْخَلَ يَدَهُ فِي التَّوْرِ فَمَضَمَضَ وَاسْتَنْشَقَ وَاسْتَشْرَثَ ثَلَاثًا بِثَلَاثِ عَرَفَاتٍ ثُمَّ أَدْخَلَ يَدَهُ فَعَسَلَ وَجْهَهُ ثَلَاثًا ثُمَّ أَدْخَلَ يَدَهُ فِي التَّوْرِ فَعَسَلَهُمَا مَرَّتَيْنِ إِلَى الْمِرْفَقَيْنِ ثُمَّ أَدْخَلَ يَدَهُ فِي التَّوْرِ فَمَسَحَ رَأْسَهُ فَأَقْبَلَ بِهِمَا وَأَدْبَرَ مَرَّةً وَاحِدَةً، ثُمَّ عَسَلَ رِجْلَيْهِ .

وَفِي رِوَايَةٍ: بَدَأَ بِمُقَدِّمِ رَأْسِهِ حَتَّى ذَهَبَ بِهِمَا إِلَى قَفَاهُ ثُمَّ رَدَّهُمَا حَتَّى رَجَعَ إِلَى الْمَكَانِ الَّذِي بَدَأَ مِنْهُ .
وَفِي رِوَايَةٍ: أَنَا نَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَأَخْرَجْنَا

(۸) صحیح البخاری، کتاب الوضوء، باب مسح الرأس مرة، ح: ۱۸۰۔ صحیح مسلم، کتاب الطهارة، باب وضو النبي ﷺ، ح: ۳۴۶۔

لَهُ مَاءٌ فِي تَوْرٍ مِنْ صُفْرِ التَّوْرِ شَبَهُهُ تَشْرِيفٌ لَائَةً تَوْهَمُ نِيَّ آفٍ كُوَيْبِيْلُ كِي بَرْتَن مِيں پَانِي پِيْشِ الطَّسْتِ . (متفق عليه)
 -کیا۔ پیالہ تھال سے ملتا جلتا تھا۔

شرح المفردات: التَّوْرُ: طشت کے مثل چھوٹا برتن۔

فَأَكْفَأُ: پانی ڈالایا، بہایا۔ / واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب افعال۔

قَفَاهُ: سر کا آخری حصہ، گدی۔

صُفْرٌ: تانبے یا پیتل کی ایک قسم۔

شرح الحدیث: اس حدیث میں بیان وضو سے متعلقہ جملہ احکام کی تشریح و تفصیل گزشتہ حدیث کے تحت گزر چکی ہے۔

راوی الحدیث: عمرو بن یحییٰ بن عمارہ بن ابوالحسن انصاری شخص تھے۔ آپ مشہور تابعی ہیں اور سیدنا ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے آپ نے روایت کیا ہے۔ کتب ستہ میں آپ کی روایات منقول ہیں۔ امام نسائی اور ابن خراش رحمہما وغیرہ نے آپ کی توثیق فرمائی ہے۔

(۹) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْتَسِلُ فِي تَوْرٍ مِنْ صُفْرِ التَّوْرِ شَبَهُهُ تَشْرِيفٌ لَائَةً تَوْهَمُ نِيَّ آفٍ كُوَيْبِيْلُ كِي بَرْتَن مِيں پَانِي پِيْشِ الطَّسْتِ . (متفق عليه)
 سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کو جوتا پہننے، کنگھی کرنے، پاک ہونے بلکہ اپنے ہر کام میں داہنی طرف (سے ابتدا) اچھی لگتی تھی۔

شرح المفردات: التَّيْمُنُّ: دایاں ہاتھ استعمال کرنا یا ہر اچھے اور پاکیزہ کام میں داہنی طرف سے ابتدا کرنا / مصدر، باب تفعّل۔

شرح الحدیث: داہنی جانب اچھی لگنے سے مراد یہ ہے کہ ابتدا داہنی طرف سے فرماتے تھے۔ یعنی جو تے پہننے وقت پہلے دایاں پہننے، کنگھی سر کے دائیں طرف سے کرتے اور اسی طرح دیگر جملہ امور میں خواہ سفر ہو یا حضر، آپ ﷺ دائیں طرف سے ابتدا کرنا پسند فرماتے تھے۔

راویہ الحدیث: آپ خلیفہ اول سیدنا ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کی صاحبزادی اور سرکارِ دو عالم ﷺ کی زوجہ مطہرہ تھیں۔ دونوں نسبتیں آپ کی عالی شان اور علو مقام کے لیے کافی ہیں۔ نبی کریم ﷺ کی اجازت کے ساتھ آپ نے اپنی کنیت اپنے بھانجے عبداللہ بن زبیر رضی اللہ عنہما کی نسبت سے اُمّ عبداللہ رکھی۔ آپ فقہاء صحابہ میں سے تھیں۔ قاسم بن محمد فرماتے ہیں کہ آپ پہلے تینوں خلفائے راشدین کے زمانے میں لوگوں کی راہنمائی کے لیے فتاویٰ دیتی رہیں اور تا وقت وفات یہ عمل جاری رہا۔ نبی کریم ﷺ نے ہجرت سے دو سال قبل آپ سے نکاح فرمایا۔ چارسن نبوی کو آپ کی

(۹) صحیح البخاری، کتاب الوضوء، باب التیمن فی الوضوء، ح: ۱۶۳۔ صحیح مسلم، کتاب الطہارۃ، باب التیمن فی الطہور، ح: ۳۹۵۔

ولادت ہوئی۔ ۶۵ برس کی عمر پا کر رحلت فرما گئیں۔ سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے آپ کی نماز جنازہ پڑھائی اور بقیع میں آپ کو سپرد خاک کیا گیا۔

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: یقیناً میری امت (جب) روز قیامت بلائی جائے گی تو وضو کے آثار کی وجہ سے ان کے اعضاء سفید چمک رہے ہوں گے، لہذا جو شخص اپنی چمک کو لمبا کرنے کی استطاعت رکھے اسے ضرور کرنا چاہیے۔

مسلم کے الفاظ میں ہے: (نعیم المجرم بیان کرتے ہیں کہ) میں نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کو وضو کرتے دیکھا، انھوں نے اپنے چہرے اور ہاتھوں کو (اس قدر بڑھا کر) دھویا کہ قریب تھا کہ کندھوں تک پہنچ جاتے، پھر اپنے پاؤں دھوئے، یہاں تک کہ پنڈلیوں تک پہنچ گئے، پھر کہا: میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے سنا: یقیناً میری امت روز قیامت بلائی جائے گی تو وضو کے آثار کی وجہ سے ان کے اعضاء سفید چمکتے ہوئے ہوں گے، سو تم میں جو شخص اپنی چمک اور سفیدی کو بڑھانے کی استطاعت رکھتا ہو، اسے (ایسا) کرنا چاہیے۔

مسلم کے الفاظ میں ہے: میں نے اپنے پیارے دوست ﷺ کو فرماتے سنا: مومن کو وہاں وہاں سے زینت و زیور سے آراستہ کر لیا جاتا ہے جہاں جہاں وضو کا پانی پہنچتا ہے۔

شرح المفردات: يُدْعُونَ: پکارے جائیں گے، یعنی انھیں آواز دی جائے گی اور بلایا جائے گا۔ / جمع مذکر غائب، مضارع مجہول، باب نَصَرَ يَنْصُرُ۔
عُرَّةً: العُرَّةُ کا لغوی معنی گھوڑے کے چہرے کی سفیدی ہے، لیکن یہاں اس سے تشبیہ دیتے ہوئے اُمتِ محمدیہ کے چہروں کا نور مراد لیا گیا ہے۔

مُحَجَّلِينَ: نورانی زینت اور زیور، جو وہاں وہاں پہنچتا ہے جہاں جہاں وضو کا پانی پہنچتا ہے۔ / جمع مذکر، اسم

(۱۰) عَنْ نَعِيمِ الْمُجْرِمِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: ((إِنَّ أُمَّتِي يُدْعُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عُرًّا مُحَجَّلِينَ مِنْ آثَارِ الْوُضُوءِ، فَمَنْ اسْتَطَاعَ مِنْكُمْ أَنْ يُطِيلَ عُرَّتَهُ فَلْيَفْعَلْ)).

وَفِي لَفْظٍ لِمُسْلِمٍ: رَأَيْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَتَوَضَّأُ فَعَسَلَ وَجْهَهُ وَيَدِيهِ حَتَّى كَادَ يَبْلُغَ الْمَسْكِبِينَ ثُمَّ عَسَلَ رِجْلَيْهِ حَتَّى رَفَعَ إِلَى السَّاقَيْنِ ثُمَّ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((إِنَّ أُمَّتِي يُدْعُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عُرًّا مُحَجَّلِينَ مِنْ آثَارِ الْوُضُوءِ فَمَنْ اسْتَطَاعَ مِنْكُمْ أَنْ يُطِيلَ عُرَّتَهُ وَتَحْجِيْلَهُ فَلْيَفْعَلْ)).

وَفِي لَفْظٍ لِمُسْلِمٍ: سَمِعْتُ خَلِيلِي ﷺ يَقُولُ: ((تَبْلُغُ الْحِلْيَةُ مِنَ الْمُؤْمِنِ حَيْثُ يَبْلُغُ الْوُضُوءُ)).

(۱۰) صحيح البخاری، کتاب الوضوء، باب فضل الوضوء، ح: ۱۳۳۔ صحيح مسلم، کتاب الطهارة، باب استنجاب اطالة الغرة والتجليل، ح: ۳۶۸، ۳۶۳۔

مفعول، باب تفعلیل۔

شرح الحدیث: ((يُطِيلُ عُرَّتَهُ)) کا مطلب ہے کہ وضو کے اعضاء محل فرض سے بڑھا کر دھونا، یعنی ہاتھوں اور بازوؤں کو کہنیوں سے بھی آگے موٹدھوں تک دھونا اور پاؤں کو ٹخنوں سے بڑھا کر پنڈلیوں تک دھونا۔

راوی الحدیث: مکمل نام ابو عبد اللہ نعیم بن محمد المدنی القرشی ہے۔ سیدنا عمر رضی اللہ عنہ کے آزاد کردہ غلام اور ثقہ تابعی ہیں۔ سیدنا ابن عمر اور سیدنا انس رضی اللہ عنہما سے سماع حدیث کیا اور بیس برس تک سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی مجلس علمی میں شریک رہے۔

بَابُ دُخُولِ الْخَلَاءِ وَالْإِسْتِطَابَةِ بیت الخلا میں داخل ہونے اور استنجا کرنے کا بیان

(۱۱) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا دَخَلَ الْخَلَاءَ قَالَ: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ الْخُبْثِ وَالْخَبَائِثِ)).

سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی ﷺ جب بیت الخلا میں داخل ہوتے تو فرماتے: اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ الْخُبْثِ وَالْخَبَائِثِ ”اے اللہ میں ناپاک جنوں اور ناپاک جنیوں سے تیری پناہ میں آتا ہوں۔“

متفق علیہ

شرح المفردات: الْإِسْتِطَابَةُ: گندگی دور کرنا، بول و براز کے بعد پاک و صاف ہونا

الْخَلَاءُ: کھلی اور کشادہ جگہ، جہاں بول و براز کیا جاتا ہے۔

الْخُبْثُ: یہ خبیث کی جمع ہے اور اس سے مراد شیطان کے چیلے ہیں۔

الْخَبَائِثُ: یہ خبیثہ کی جمع ہے اور اس سے مراد شیطان کی چیلیاں ہیں۔

شرح الحدیث: ((إِذَا دَخَلَ)) کا مطلب ہے ((إِذَا أَرَادَ أَنْ يَدْخُلَ الْخَلَاءَ)) ”جب بیت الخلا میں داخل ہونے کا ارادہ فرماتے۔ (الأدب المفرد للبخاری: ۶۹۲)

نبی مکرم ﷺ نے یہ دعا پڑھنے کی توجیہ یہ بیان فرمائی ہے کہ: ((إِنَّ هَذِهِ الْحُشُوشَ مُحْتَضِرَةٌ، فَإِذَا دَخَلَ أَحَدُكُمْ، فَلْيَقُلْ: ...)) ”یہ جگہیں شیطانوں اور جنات کے آنے جانے کے مقامات ہیں، سو جب تم میں سے کوئی (ان میں) داخل ہونے لگے تو وہ (یہ دعا) پڑھ لے۔“ (سنن ابی داؤد: ۶)

جب آپ بیت الخلا سے باہر تشریف لاتے تو ((عُفْرَ أَنْكَ)) پڑھتے۔

(سنن ابی داؤد: ۳۰، جامع الترمذی: ۷، سنن ابن ماجہ: ۳۰۰، مسند احمد: ۱۵۵/۶)

ایک روایت میں بیت الخلا سے نکلنے کی یہ دعا بھی رسول اللہ ﷺ کے عمل سے ثابت ہے: ((الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنِّي الْأَذَى وَعَافَانِي.)) ”تمام تعریفیں اس اللہ کے لیے ہیں، جس نے مجھ سے تکلیف رفع کی

(۱۱) صحیح البخاری، کتاب الوضوء، باب ما يقول عند الخلاء، ح: ۱۳۹۔ صحیح مسلم، کتاب الحيض، باب ما يقول اذا أراد دخول الخلاء، ح: ۵۶۳۔

اور مجھے عافیت بخشی۔“ (سنن ابن ماجہ: ۳۰۱)

داوی الحدیث: نام انس بن مالک نصر انصاری خزرجی بخاری ہے۔ آپ کی کنیت رسول اللہ ﷺ نے ابوہزہ رکھی تھی۔ سرور کائنات ﷺ کے خادم ہونے اور جنگ بدر میں شرکت کرنے کا اعزاز حاصل ہوا۔ جب رسول اللہ ﷺ مدینہ تشریف لائے تو آپ کی والدہ ام سلیم رضی اللہ عنہا آپ کو لے کر رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئیں اور درخواست کی کہ انس کو اپنی خدمت گزاری کے لیے قبول فرمائیے تو آپ ﷺ نے شرف قبولیت سے نوازا۔ یوں آپ عرصہ دس سال تک خدمت نبوی کی سعادت پاتے رہے۔ رسول اللہ ﷺ نے آپ کے لیے کثرت مال و اولاد، لمبی زندگی اور جنت میں داخلے کی دعا فرمائی تھی۔ اس دعا کی برکت سے آپ نے بہت سامان اور اولاد پائی۔ آپ فرمایا کرتے تھے کہ میں انصار میں سے سب سے زیادہ مال و اولاد کا مالک ہوں۔ آپ کی عمر کی بابت اختلاف ہے لیکن یہ اختلاف سو سے زائد عدد میں ہے، یعنی یہ بات متفق ہے کہ آپ نے سو برس سے زائد عمر پائی۔ بعض ایک سو تین، کچھ ایک سو سات اور کئی ایک سو بیس بتلاتے ہیں۔ یہ طول عمری بھی نبی کریم ﷺ کی دعائی کا اثر تھا۔

(۱۲) عَنْ أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِذَا أَتَيْتُمُ الْغَائِطَ فَلَا تَسْتَقْبِلُوا الْقِبْلَةَ بِغَائِطٍ وَلَا بَوْلٍ وَلَا تَسْتَدْبِرُوهَا وَلَكِنْ شَرِّقُوا أَوْ غَرَّبُوا)) . قَالَ أَبُو أَيُّوبَ : فَقَدِمْنَا الشَّامَ فَوَجَدْنَا مَرَا حِيضَ قَدْ بَنِيَتْ نَحْوَ الْكَعْبَةِ فَنَنَحِرُ عَنْهَا وَنَسْتَغْفِرُ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ .

سیدنا ابویوب رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب تم قضائے حاجت کے لیے آؤ تو پیشاب یا پاخانہ کرتے ہوئے نہ تو قبلے کی طرف منہ کرو اور نہ ہی اس کی طرف پیٹھ کرو، البتہ مشرق و مغرب کی طرف کر لیا کرو۔ ابویوب رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ہم شام میں آئے تو ہم نے وہاں کی لیٹرنیں قبلہ رخ تعمیر ہوئی پائیں تو ہم اللہ سے استغفار کرتے ہوئے وہاں سے نکل پڑے۔

شرح المفردات: شَرِّقُوا أَوْ غَرَّبُوا: یعنی اپنے چہروں کو مشرق یا مغرب کی طرف کر لو۔ / جمع مذکر حاضر، فعل امر معلوم، باب تفعیل۔

شرح الحدیث: ایک روایت میں ((لَا يُوَلِّهَا ظَهْرَهُ)) کے الفاظ ہیں، یعنی قبلہ رخ اپنی پشت نہ پھیرے۔ (صحیح البخاری: ۱۴۴)

مشرق و مغرب کی طرف رخ کرنے کا حکم اہل مدینہ اور ان علاقوں کے لیے ہے جن کا قبلہ اس سمت نہ ہو، لیکن جن علاقوں کا قبلہ مشرق یا مغرب کی جانب ہے، تو وہ اس حکم میں داخل نہیں ہیں۔ (معالم السنن: ۱۶۱/۱)

داوی الحدیث: ابویوب خالد بن زید بن کلیب بن ثعلبہ انصاری خزرجی۔ آپ اپنی کنیت سے مشہور ہوئے۔

(۱۲) صحیح البخاری، کتاب الصلاة، باب قبلہ اهل المدينة واهل الشام، ح: ۳۸۰۔ صحیح مسلم، کتاب الطهارة، باب الاستطابة، ح: ۳۸۸۔

جنگ بدر میں شرکت فرمائی اور آپ کا شمار ان ستر صحابہ میں بھی ہے جنہوں نے عقبہ ثانیہ میں نبی کریم ﷺ سے بیعت کی تھی۔ نبی کریم ﷺ کی مدینہ تشریف آوری پر میزبانی کا شرف آپ ہی کو حاصل ہوا تھا۔ آپ نے نبی کریم ﷺ سے ایک سو پچاس احادیث روایت کی ہیں۔

(۱۳) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: رَقِيتُ يَوْمًا عَلَى بَيْتِ حَفْصَةَ فَرَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقْضِي حَاجَتَهُ مُسْتَقْبِلَ الشَّامِ مُسْتَدْبِرَ الْقِبْلَةِ - وَفِي رِوَايَةٍ مُسْتَقْبِلًا بَيْتَ الْمَقْدِسِ .

سیدنا عبداللہ بن عمر بن خطاب رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ میں ایک دن (اپنی بہن) حفصہ رضی اللہ عنہا کے گھر (کی چھت) پر چڑھا تو میں نے نبی کریم ﷺ کو دیکھا کہ آپ ﷺ شام کی طرف رخ کیے اور کعبے کی طرف پیٹھ کیے ہوئے قضاے حاجت کر رہے تھے۔ ایک روایت میں ہے: بیت المقدس کی طرف رخ کیے ہوئے۔

شرح المفردات:..... رَقِيتُ: میں اوپر چڑھا۔ / واحد مذکر مؤنث متکلم، فعل ماضی معلوم، باب سَمِعَ يَسْمَعُ.

شرح الحديث:..... گزشتہ حدیث میں قبلہ کی طرف منہ یا پیٹھ کر کے قضاے حاجت سے منع کیا گیا، لیکن اس حدیث میں راوی رسول اللہ ﷺ کا فعل بیان کر رہے ہیں کہ آپ ﷺ خود قبلہ کی طرف پیٹھ کیے قضاے حاجت کر رہے تھے تو ان دونوں روایات میں جمع کی صورت یہ ہے کہ اگر تو کھلی جگہ، صحراء یا میدان میں قضاے حاجت کی جائے تو پھر قبلہ کی طرف رخ یا پیٹھ کرنے کی ممانعت ہے، لیکن اگر گھر یا عمارت میں بنائی ہوئی لیٹریں وغیرہ میں قضاے حاجت کی جائے تو پھر اس کی رخصت ہے، کیونکہ وہاں آدمی اور قبلے کے درمیان دیوار حائل ہوتی ہے۔

راوی الحديث:..... کنیت ابو عبد الرحمن اور نام عبداللہ بن عمر بن خطاب ہے۔ آپ عالم، فقیہ اور زاہد تھے۔ بہت سے غزوات میں شریک ہوئے اور بیعت رضوان میں بھی شمولیت اختیار کی۔ صغر سنی کی بنا پر بدر میں شریک نہیں ہو سکے۔ اپنے والد کے ساتھ ہی ایمان لے آئے تھے اور ہجرت بھی ساتھ ہی کی۔ آپ کثرت سے احادیث روایت کرنے والے صحابہ میں سے ہیں۔ آپ کی روایت کردہ احادیث کی تعداد ایک ہزار چھ سو تیس ہے۔ کثرتِ صوم و صلاۃ کے پابند تھے۔ سیدنا ابن زبیر رضی اللہ عنہما کی وفات کے تین ماہ بعد مکہ مکرمہ میں ۳۷ یا ۳۸ ہجری میں آپ جہان فانی سے کوچ کر گئے۔

(۱۴) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدْخُلُ الْخَلَاءَ فَأَحْمِلُ أَنَا وَعُغْلَامٌ نَحْوِي إِدَاوَةَ مِنْ مَاءٍ وَعَنْزَةٌ

سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ بیت الخلا میں داخل ہوا کرتے تھے تو میں اور میرے جیسا اک لڑکا پانی کا برتن اور نیزہ اٹھاتا (اور ہم آپ ﷺ کے ساتھ

(۱۳) صحيح البخارى، كتاب الوضوء، باب التبرزفي البيوت، ح: ۲۸۷۱ - صحيح مسلم، كتاب الطهارة، باب الاستطابة، ح: ۳۹۱.

(۱۴) صحيح البخارى، كتاب الوضوء، باب حمل العنزة مع الماء في الاستنجا، ح: ۱۴۸ - صحيح مسلم، كتاب الطهارة، باب الاستنجا بالماء من التبرز، ح: ۳۹۹.

فَيَسْتَنْجِي بِالْمَاءِ . (متفق عليه) چل پڑتے (تو آپ ﷺ (قضائے حاجت کے بعد) پانی سے استنجا فرماتے۔

شرح المفردات: العنزَةُ: چھوٹا نیزہ یا برچھی، اس چھڑی کو بھی کہتے ہیں جس کے نیچے پھل لگا ہو۔
الإِذَاوَةُ: چڑے کا چھوٹا سا برتن

غُلَامٌ نَحْوِي: ایسا لڑکا جو میرے قریب العمر تھا۔

شرح الحديث: پانی کا ساتھ لے جانا استنجا کے لیے ہوتا تھا، جبکہ نیزہ یا برچھی وغیرہ کو قضائے حاجت کے وقت اسے اپنے سامنے گاڑ کر اور اس پر کپڑا وغیرہ ڈال کر اس سے اوٹ کرنا مقصود ہوتا تھا، تاکہ دکھائی نہ دے سکیں۔

(۱۵) عَنْ أَبِي قَتَادَةَ الْحَارِثِ بْنِ رَبِيعٍ سَيِّدَنَا ابُو قَتَادَةَ حَارِثُ بْنُ رَبِيعِ بْنِ النَّصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: ((لَا يُمَسِّكَنَّ أَحَدُكُمْ ذَكَرَهُ بِيَمِينِهِ وَهُوَ يَبُولُ وَلَا يَتَمَسَّحُ مِنَ الْخَلَاءِ بِيَمِينِهِ وَلَا يَتَنَفَّسُ فِي الْإِنَاءِ)) . متفق عليه

سیدنا ابوقتادہ حارث بن ربیع الانصاری رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: تم میں سے کوئی بھی پیشاب کرتے ہوئے اپنی شرمگاہ کو ہرگز نہ چھوئے اور پیشاب کرنے کے بعد (اپنی شرمگاہ کو) دائیں ہاتھ سے نہ پونچھے اور نہ ہی (کوئی چیز پیٹے ہوئے) برتن میں سانس لے۔

شرح المفردات: لَا يَتَمَسَّحُ: یعنی بول و براز کے اعضاء صاف نہ کرے۔/ واحد مذکر غائب، فعل نہی معلوم، باب تفعّل۔

لَا يَتَنَفَّسُ: کوئی بھی مشروب پینے کے دوران برتن کے اندر ہی سانس نہ لے۔/ واحد مذکر غائب، فعل نہی معلوم، باب تفعّل۔

شرح الحديث: بعض علماء کا قول ہے کہ شرمگاہ کو چھونے کی ممانعت صرف قضائے حاجت کے وقت کے ساتھ خاص نہیں ہے بلکہ یہ نہی عمومی حالات کو بھی شامل ہے، لیکن ابن ابی جرہ رضی اللہ عنہ اس موقف کا انکار کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ چونکہ یہ نہی استنجا بالیمین کی ممانعت کے ساتھ وارد ہوئی ہے، اس لیے یہ قضائے حاجت کے ساتھ خاص ہے۔

(فتح الباری لابن حجر: ۲۵۴/۱)

اس ممانعت کی حکمت یہ ہے کہ دائیں ہاتھ کے ساتھ کھایا پیا جاتا ہے اور اسی ہاتھ سے شرمگاہ کو چھونا بہت مکروہ اور ناگوار ہوتا ہے، اسی لیے منع فرمایا گیا ہے۔ (فتح الباری: ۲۵۵/۱)

برتن میں سانس لینے کی ممانعت پینے کے دورانی وقت کے بارے میں ہے، جیسا کہ سیاق و سباق روایت اس پر دلالت کر رہا ہے۔ علاوہ ازیں امام حاکم رضی اللہ عنہ بھی سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے حوالے سے ایک روایت لائے ہیں کہ نبی مکرم ﷺ نے

(۱۵) صحيح البخاري، كتاب الوضوء، باب النهي عن الاستنجا باليمين، ح: ۱۵۰۔ صحيح مسلم، كتاب الطهارة، باب النهي عن الاستنجا باليمين، ح: ۳۹۲۔

فرمایا: ((لَا يَتَنَفَّسُ أَحَدُكُمْ فِي الْإِنَاءِ إِذَا كَانَ يَشْرَبُ مِنْهُ.)) (مستدرک للحاکم: ۷۲۰۷) ”تم میں سے کوئی بھی برتن میں سانس نہ لے، جب وہ اس سے (پانی وغیرہ) پی رہا ہو۔“ یعنی یہ روایت بھی اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ برتن میں سانس لینے کی ممانعت کوئی بھی مشروب پینے کے دوران سے متعلق ہے۔

راوی الحدیث: ابوقتادہ رضی اللہ عنہ مدنی صحابی تھے۔ احد و خندق اور بعد کے غزوات میں شریک ہوئے۔ کنیت سے مشہور ہوئے۔ آپ کے نام کے بارے میں اختلاف پایا جاتا ہے۔ ایک قول یہ ہے کہ آپ کا نام حارث ہی ہے، جیسا کہ مذکورہ حدیث میں بیان ہوا ہے، ایک قول کے مطابق نعمان اور ایک قول یہ ہے کہ آپ کا نام عمرو تھا۔ آپ نے نبی کریم ﷺ سے ایک سوستر احادیث روایت کی ہیں۔ سیدنا علی رضی اللہ عنہ کے عہد خلافت میں وفات پائی اور علی رضی اللہ عنہ ہی نے آپ کا جنازہ پڑھایا۔

(۱۶) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: مَرَّ النَّبِيُّ ﷺ بِقَبْرَيْنِ فَقَالَ: ((إِنَّهُمَا لِيُعَذَّبَانِ وَمَا يُعَذَّبَانِ فِي كَبِيرٍ، أَمَا أَحَدُهُمَا فَكَانَ لَا يَسْتَتِرُ مِنَ الْبَوْلِ وَأَمَّا الْآخَرُ: فَكَانَ يَمْشِي بِالنَّمِيمَةِ)) فَأَخَذَ جَرِيدَةً رَطْبَةً فَشَقَّهَا نِصْفَيْنِ فَغَرَزَ فِي كُلِّ قَبْرِ وَاحِدَةً، فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ لِمَ فَعَلْتَ هَذَا؟ قَالَ: ((لَعَلَّهُ يُخَفِّفُ عَنْهُمَا مَا لَمْ يَبْسَا)). متفق عليه

سیدنا عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ دو قبروں کے پاس سے گزرے تو فرمایا: یقیناً ان دونوں کو عذاب دیا جا رہا ہے اور عذاب بھی کسی بہت بڑے گناہ کی پاداش میں نہیں دیا جا رہا بلکہ صرف معاملہ یہ ہے کہ ان میں سے ایک پیشاب (کے چھینٹوں) سے نہیں بچا کرتا تھا اور دوسرا چغلی کیا کرتا تھا، پھر آپ ﷺ نے ایک ہری بھری ٹہنی لی اور اسے توڑ کر دو حصے کر دیے اور ہر ایک کی قبر پر ایک ایک گاڑ دی، صحابہ نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! آپ نے ایسا کیوں کیا؟ آپ ﷺ نے فرمایا: شاید کہ جب تک یہ نہ سوکھیں ان سے (عذاب میں) تخفیف کر دی جائے۔

شرح المفردات: لَا يَسْتَتِرُ مِنَ الْبَوْلِ: پیشاب کے چھینٹوں سے بچنے کی کوشش نہیں کرتا تھا، ان سے حفاظت کے لیے کوئی آڑ نہیں بناتا تھا۔ / لَا يَسْتَتِرُ: واحد مذکر غائب، فعل مضارع منفي معلوم، باب استفعال۔

النَّمِيمَةُ: فساد پھیلانے کی غرض سے ایک کی بات دوسرے کو بتلانا

شرح الحدیث: فرمان نبوی ﷺ ہے کہ ((لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ نَمَّامٌ)) ”چغلی خور جنت میں نہیں جائے گا۔“ (مسلم: ۱۰۵) ایک روایت میں قَتَاتٌ کے لفظ ہیں، معنی مترادف ہی ہے۔

امام منذری رضی اللہ عنہ نَمَّام اور قَتَات میں یہ فرق کرتے ہیں کہ مجلس میں بیٹھ کر لوگوں کی باتیں سن کر کسی دوسرے کو

(۱۶) صحيح البخاري، كتاب الوضوء، باب ماجاء في غسل البول، ح: ۲۱۱۔ صحيح مسلم، كتاب الطهارة، باب الدليل على نجاسة البول، ح: ۵۵۹۲۔

جا کر بتلانا نمیمہ ہے اور لوگوں کی لاعلمی میں کان لگا کر ان کی باتیں سننا اور کسی کو جا کر بتلانا قبیحہ کہلاتا ہے۔

(الترغیب والترہیب للمندری: ۳۲۳/۳)

قائدہ رضی اللہ عنہا فرماتے ہیں: ((عَذَابُ الْقَبْرِ ثَلَاثَةٌ أَثَلَاثٌ: ثُلُثٌ مِنَ الْغَيْبَةِ، ثُلُثٌ مِنَ النَّمِيمَةِ، وَ ثُلُثٌ مِنَ الْبَوْلِ.)) (اثبات عذاب القبر للبيهقي: ۲۳۸) ”عذاب قبر کے تین حصے ہوں گے: ایک تہائی عذاب غیبت کا ہوگا، ایک تہائی چغل خوری کی وجہ سے اور ایک تہائی پیشاب (کے چھینٹوں سے نہ بچنے) کے سبب۔“

اس بارے میں علماء کا اختلاف ہے کہ آیا وہ قبروں والے دو آدمی مسلمان تھے یا کافر؟ کافر کہنے والوں کی دلیل یہ ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ((وَمَا يُعَذِّبَانِ فِي كَبِيرٍ)) فرما کر کفر وشرک کی طرف اضافت کی ہے، نیز ان کے عذاب کی تخفیف کی وضاحت فرمائی ہے، نہ کہ سرے سے ختم ہو جانے کی۔ یہ قول قوی نہیں ہے کیونکہ ((وَمَا يُعَذِّبَانِ فِي كَبِيرٍ)) میں کفر وشرک ہی کی توفی ہو رہی ہے اور دوسرا یہ کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم قطعی ایسا نہیں کر سکتے تھے کہ کسی کافر وشرک کے لیے تخفیف عذاب کی دعا فرماتے، کیونکہ کفار کے بارے میں اللہ کا فیصلہ ثابت ہو چکا ہے۔

راوی الحدیث:..... کنیت ابو العباس اور اسم گرامی عبد اللہ بن عباس بن عبد المطلب البہاشمی ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے چچا زاد بھائی تھے۔ حبر الامۃ، بحر العلم، ابو الخلفاء اور ترجمان القرآن جیسے القابات سے آپ کو لقب کیا جاتا ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے آپ کے لیے علم و حکمت کی دعا فرمائی۔ آپ نے دو مرتبہ جبرائیل علیہ السلام کی بھی زیارت فرمائی۔ (فضائل الصحابة لأحمد بن حنبل: ۱۹۱۱) سیدنا عمر بن خطاب رضی اللہ عنہما اپنے عہد خلافت میں آپ کو کبار صحابہ کے ساتھ بٹھایا کرتے تھے اور آپ سے مشاورت بھی فرماتے۔ آپ نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے ایک ہزار چھ سو ساٹھ احادیث روایت کیں۔ ۶۸ ہجری میں طائف کے مقام پر اکتھڑ برس کی عمر پا کر علم و حکمت کا یہ چراغ ہمیشہ کے لیے گل ہو گیا۔ لیکن اپنی فقہت و علمیت کی ضیاء پاشیوں سے رہتی دنیا تک آنے والوں کو منور کر گیا۔

بَابُ السَّوَاكِ مسواک کرنے کا بیان

(۱۷) عَنِ أَبِي هُرَيْرَةَ رضی اللہ عنہ عَنِ النَّبِيِّ صلی اللہ علیہ وسلم قَالَ: ((لَوْ لَا أَنَّ أَشَقَّ عَلَى أُمَّتِي لَأَمَرْتُهُمْ بِالسَّوَاكِ عِنْدَ كُلِّ صَلَاةٍ)). متفق علیہ

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اگر میں اپنی امت پر مشقت نہ سمجھتا تو میں انھیں ہر نماز کے وقت مسواک کرنے کا حکم ضرور دیتا۔

شرح المفردات:..... السَّوَاكُ: عام طور پر مسواک کرنے کے فعل کو کہتے ہیں لیکن اس سے مراد ایسی لکڑی بھی ہے جس سے مسواک بنائی جاتی ہے اور یہ پیلو کے درخت کی جڑ ہوتی ہے، جو مسواک کے لیے بہت عمدہ اور مفید ہوتی ہے۔

شرح الحدیث:..... ایک روایت میں مَعَ كُلِّ وُضُوءٍ کے الفاظ ہیں۔ (مسند احمد: ۴۶۰/۲)

(۱۷) صحیح البخاری، کتاب الجمعہ، باب السواک يوم الجمعة، ح: ۸۸۷۔ صحیح مسلم، کتاب الطہارۃ، باب

نبی ﷺ نے مشقت کے ڈر سے اس کا حکم نہیں فرمایا، لیکن اگر کوئی شخص اسے اپنے لیے مشقت نہ سمجھے تو اسے اس کا ضرور اہتمام کرنا چاہیے۔ بعض اصولیین نے اس سے یہ استدلال کیا ہے کہ کلمہ ((لَوْ لَا)) کسی چیز کی نفی اس کے غیر کی موجودگی کی وجہ سے کرتا ہے اور جس چیز کی نفی کسی وجہ سے معلق ہو تو وہ وجوب کا درجہ رکھتی ہے، یعنی مشقت کے وجود کی وجہ سے مسواک کے حکم کی نفی گویا مسواک کے وجوب پر دلالت کرتی ہے، کیونکہ یہ بات تو ثابت ہے کہ ہر نماز کے وقت مسواک کرنا مستحب ہے۔ چنانچہ یہ الأمر للوجوب کا مقضیٰ ہے۔ (شرح عمدة الاحکام لابن دقیق: ۶۵/۱)

سیدنا جابر رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ((رَكْعَتَانِ بِالسَّوَاكِ اَفْضَلُ مِنْ سَبْعِينَ رَكْعَةً بِغَيْرِ سِوَاكِ.)) ”مسواک کے ساتھ دو رکعت ادا کرنا بغیر مسواک کے ستر رکعت پڑھنے سے افضل ہے۔“

(الترغیب والترہیب للمندری: ۱۰۲/۱)

(۱۸) عَنْ حُدَيْفَةَ بْنِ الْيَمَانِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا قَامَ مِنَ اللَّيْلِ يَشُوصُ فَاهُ بِالسَّوَاكِ. (متفق عليه)

سیدنا حذیفہ بن یمان رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب رات کو اٹھتے تو مسواک کے ساتھ اپنا منہ مبارک صاف کیا کرتے تھے۔

شرح المفردات: يَشُوصُ: اپنے دانتوں اور داڑھوں میں مسواک مارتے تھے۔ / واحد مذکر غائب، فعل مضارع معلوم، نَصَرَ يَنْصُرُ.

شرح الحديث: یہ روایت مسواک کے اہتمام پر تاکید مزید ہے کہ نبی ﷺ گویا ہر وقت اس کا اہتمام فرماتے تھے، حتیٰ کہ رات کو بھی جب اٹھتے تو مسواک کیے بغیر وضو نہ کرتے۔

راوی الحديث: آپ خود بھی صحابی رسول تھے اور آپ کے والد بھی صحابی تھے۔ آپ کی کنیت ابو عبد اللہ تھی۔ آپ کے بھائی اور والد تینوں اصحاب جنگ احد میں شریک ہوئے اور آپ کے والد نے اسی جنگ میں بعض مسلمانوں کی غلط فہمی کے نتیجے میں انھی کے ہاتھوں جام شہادت نوش کیا۔ وہ مسلمان غلطی سے آپ کو دشمن قوم کا شخص سمجھ بیٹھے تھے۔ آپ مہاجرین اور کبار صحابہ میں سے تھے۔ آپ کی مرویات کی تعداد متعین نہیں ہے البتہ صحیحین میں ۳۷ احادیث آپ سے منقول ہیں۔ سیدنا عثمان رضی اللہ عنہ کی شہادت کے چار روز بعد آپ کی وفات ہوئی۔

(۱۹) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: دَخَلَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ وَأَنَا مُسْنِدَتُهُ إِلَى صَدْرِي وَمَعَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ سِوَاكٌ رَطْبٌ يَسْتَنْ بِهِ

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ (میرے بھائی) عبد الرحمن بن ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہما نبی ﷺ کے پاس آئے اور میں آپ ﷺ کو اپنے سینے سے ٹیک لگوائے ہوئے تھی۔ عبد الرحمن رضی اللہ عنہ کے پاس تازہ مسواک تھی جو وہ کر رہے تھے،

(۱۸) صحیح البخاری، کتاب الوضوء، باب السواک، ح: ۲۴۵۔ صحیح مسلم، کتاب الطہارۃ، باب السواک، ح: ۲۵۵۔

(۱۹) صحیح البخاری، کتاب المغازی، باب مرض النبی ﷺ ووفاتہ، ح: ۴۴۹۔

رسول اللہ ﷺ نے اپنی نظر کو اس پر جمایا تو میں نے مسواک پکڑی اور اسے دانتوں سے اچھی طرح چبا کر نرم کیا اور نبی ﷺ کو دے دی۔ آپ ﷺ سے دانتوں پر مارنے لگے۔ میں نے رسول اللہ ﷺ کو اس سے اچھے انداز میں دانتوں پر مسواک کرتے نہیں دیکھا، پھر جب رسول اللہ ﷺ مسواک سے فارغ ہوئے تو اپنے ہاتھ کو اپنی انگلی کو اٹھایا، پھر فرمایا: **فِي الرَّفِيقِ الْأَعْلَى** ”اے اللہ! مجھے اپنے اعلیٰ رفیق میں شامل فرما۔“ (آپ نے یہ) تین مرتبہ (فرمایا، اور پھر) آپ ﷺ رحلت فرما گئے۔ سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا فرمایا کرتی تھیں: آپ ﷺ نے میری ہنسی اور ٹھوڑی کے درمیان وفات پائی۔ ایک روایت میں ہے: میں نے آپ کو اس طرف دیکھتے دیکھا تو میں جان گئی کہ آپ مسواک کرنا پسند فرما رہے ہیں، تو میں نے کہا: آپ کے لیے لے لوں؟ تو آپ ﷺ نے اپنے سر مبارک سے اشارہ فرمایا کہ ہاں۔ یہ بخاری کے لفظ ہیں اور مسلم میں بھی اسی کے ہم معنی ہیں۔

شرح المفردات: **يُسْتَنُّ بِهِ:** مسواک کو اپنے دانتوں پر مار رہے تھے۔ / **واحد مذکر غائب، فعل مضارع معلوم، باب استفعال۔**

فَأَبَدَهُ: اپنی نظر کو اس پر ٹکانا، گاڑنا، ٹھہرانا، اسے دیکھتے رہنا۔ / **أَبَدَ** واحد مذکر غائب، ماضی معلوم، باب تفعیل۔
بَيْنَ حَاقِنَتِي وَذَاقِنَتِي: ہنسی اور ٹھوڑی کے درمیان وفات پانے کا مطلب ہے کہ آپ ﷺ نے میری گود میں وفات پائی۔

فَقَضَمْتُهُ: نرم کرنے کے لیے میں نے اپنے دانتوں کے ساتھ چبایا۔ / **قَضَمْتُ** واحد مذکر مؤنث متکلم، فعل ماضی معلوم، باب ضَرَبَ يَضْرِبُ۔

شرح الحديث: رسول مکرم ﷺ نے بوقت رحلت بھی جس چیز کا شوق اور تمنا فرمائی وہ مسواک تھی، بلکہ مسواک فرما کر اپنا آخری عمل ہی یہ کر دکھایا، تاکہ اہمیت واضح ہو جائے۔

(۲۰) **عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ** سیدنا ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ میں نبی ﷺ

فَأَبَدَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَصَرَهُ، فَأَخَذْتُ السِّوَاكَ فَقَضَمْتُهُ فَطَيَّبْتُهُ ثُمَّ دَفَعْتُهُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَاسْتَنَّ بِهِ فَمَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ اسْتَنَّ اسْتِنَانًا أَحْسَنَ مِنْهُ فَمَا عَدَا أَنْ فَرَغَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ رَفَعَ يَدَهُ أَوْ أَصْبَعَهُ ثُمَّ قَالَ: ((فِي الرَّفِيقِ الْأَعْلَى ثَلَاثًا)) ثُمَّ قَضَى . وَكَانَتْ تَقُولُ: مَاتَ بَيْنَ حَاقِنَتِي وَذَاقِنَتِي .

وَفِي لَفْظٍ: فَرَأَيْتَهُ يَنْظُرُ إِلَيْهِ وَعَرَفْتُ أَنَّهُ يُحِبُّ السِّوَاكَ فَقُلْتُ: آخِذْهُ لَكَ؟ فَأَشَارَ بِرَأْسِهِ أَنْ نَعَمْ . هَذَا لَفْظُ الْبُخَارِيِّ وَلِمُسْلِمٍ نَحْوَهُ .

أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَهُوَ يَسْتَاكُ بِسِوَاكِ رَطْبٍ
قَالَ: وَطَرَفُ السِّوَاكِ عَلَى لِسَانِهِ وَهُوَ
يَقُولُ: ((أُعْ أُعْ)) وَالسِّوَاكُ فِي فِيهِ كَأَنَّهُ
يَتَهَوَّعُ . متفق عليه

کے پاس آیا تو آپ ﷺ تازہ مسواک کر رہے تھے۔ کہتے
ہیں کہ مسواک کا کنارہ آپ کی زبان پر تھا اور آپ ﷺ
”أُعْ أُعْ“ کی آواز نکال رہے تھے، مسواک آپ کے منہ میں
تھی، (آواز ایسی تھی کہ) گویا آپ قے کرنے لگے ہوں۔

شرح المفردات: يَتَهَوَّعُ: یعنی آپ ﷺ قے کرنے جیسی آواز نکال رہے تھے۔ / واحد مذکر غائب، فعل
مضارع معلوم، باب تفعّل۔

شرح الحديث: منہ کی اچھی طرح صفائی کرنے کی غرض سے زبان اور دانتوں کے اندر باہر مسواک فرمائی اور
”أُعْ أُعْ“ کی آواز کے ذکر سے معلوم ہوتا ہے کہ نبی ﷺ مکمل منہ کی صفائی فرمایا کرتے تھے اور زبان اور دانتوں
کے علاوہ حلق میں بھی مسواک مارا کرتے تھے۔

راوی الحديث: آپ کا نام عبداللہ بن قیس بن سلیم بن حضار اور ابو موسیٰ آپ کی کنیت ہے۔ اشعر کی طرف
نسبت سے اشعری کہلائے۔ عہد فاروقی میں بصرہ کے گورنر بھی رہے۔ نبی کریم ﷺ سے تین سو ساٹھ احادیث روایت
کی ہیں۔ آپ کے سن وفات کے بارے میں ۵۰، ۵۱ اور ۵۳ ہجری کے اقوال ملتے ہیں۔

بَابُ الْمُسْحِ عَلَى الْخُفَّيْنِ موزوں پر مسح کرنے کا بیان

(۲۱) عَنِ الْمُغْبِرَةِ بْنِ شُعْبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ:
كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فِي سَفَرٍ فَأَهْوَيْتُ
لَأَنْزِعَ خُفَّيْهِ فَقَالَ: ((دَعُهُمَا فَيَأْتِي
أَدْخَلْتُهُمَا طَاهِرَتَيْنِ فَمَسَحَ عَلَيْهِمَا)) .
متفق عليه

مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ میں سفر میں نبی ﷺ کے ساتھ تھا۔ (وضو کے وقت) میں آپ ﷺ کے موزے
اتارنے کے لیے جھکا تو آپ ﷺ نے فرمایا: انھیں چھوڑ دو،
کیونکہ میں نے یہ با وضو حالت ہی میں پہنے تھے، پھر آپ ﷺ
نے ان پر مسح فرمایا۔

شرح المفردات: فَأَهْوَيْتُ: میں نیچے جھکا۔ / واحد مذکر ومؤنث متکلم، فعل ماضی معلوم، باب افعل۔

خُفَّيْهِ: یہ خُفُّ کا تشبیہ ہے یعنی آپ ﷺ کے دونوں موزے۔

دَعُهُمَا: انھیں چھوڑ دو، یعنی انھیں مت اتار۔ / دَعُ واحد مذکر حاضر، فعل امر معلوم، باب ففتح یفتح۔

شرح الحديث: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ موزے یا جرابیں جب با وضو حالت میں پہنی ہوں تو دوبارہ ہر
وضو کے ساتھ انھیں اتار کر پاؤں دھونا ضروری نہیں ہے، بلکہ ان پر صرف مسح ہی کفایت کر جائے گا۔

راوی الحديث: نام مغیرہ بن شعبہ بن ابی عامر بن مسعود بن معتب اشعری اور کنیت ابو عیسیٰ تھی۔ خندق کے

(۲۱) صحیح البخاری، کتاب الوضوء، باب اذا أدخل رجلیه وهما طاهرتین، ح: ۲۰۳۔ صحیح مسلم، کتاب الطہارۃ، باب

المسح علی الخفین، ح: ۲۷۴۔

سال اسلام قبول کیا اور حدیبیہ میں شرکت کی۔ ایک سو چھتیس احادیث کے راوی ہیں۔ ستر برس کی عمر میں ۵۰ ہجری میں طاعون کی وبا سے متاثر ہو گئے اور اسی سے موت واقع ہوئی۔

(۲۲) عَنْ حُدَيْفَةَ بْنِ الْيَمَانِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَيِّدُنَا حُدَيْفَةُ بْنُ يَمَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بَيَانُ كَرْتِهِ فِي مِثْلِ نَبِيِّ اللَّهِ ﷺ كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فَبَالَ وَتَوَضَّأَ وَمَسَحَ عَلَى خُفَيْهِ مُخْتَصِرًا. کے ساتھ تھا تو آپ ﷺ نے پیشاب کیا، پھر وضو کیا اور اپنے موزوں پر مسح کر لیا۔ یہ حدیث مختصر بیان کی گئی ہے۔

شرح الحدیث: جب با وضو ہو کر موزے یا جرابیں پہنی ہوں تو پیشاب وغیرہ کرنا بھی پاؤں کی طہارت کا ناقض نہیں بنے گا، بلکہ اس صورت میں بھی ان پر مسح ہی کافی ہوگا۔

بَابُ فِي الْمَذْيِ وَغَيْرِهِ مَذْيٌ وَغَيْرُهُ كَالْبَيَانِ

(۲۳) عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَيِّدُنَا عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بَيَانُ كَرْتِهِ فِي مِثْلِ نَبِيِّ اللَّهِ ﷺ كُنْتُ رَجُلًا مَدَّاءً فَاسْتَحْيَيْتُ أَنْ أَسْأَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لِمَكَانِ ابْتِهَامِي فَأَمَرْتُ الْمُقَدَّادَ بْنَ الْأَسْوَدِ فَسَأَلَهُ فَقَالَ: ((يَغْسِلُ ذَكَرَهُ وَيَتَوَضَّأُ)) . وَلِلْبُخَارِيِّ: ((اغْسِلْ ذَكَرَكَ وَتَوَضَّأُ)) . وَلِمُسْلِمٍ: ((تَوَضَّأُ وَانْضَحْ فَرَجَكَ)) . متفق عليه

کہ جسے بہت زیادہ مذی آیا کرتی تھی، تو میں رسول اللہ ﷺ سے سوال کرنے میں شرم محسوس کرتا تھا، کیونکہ آپ کی بیٹی میرے عقد میں تھیں۔ لہذا میں نے مقداد بن اسود رضی اللہ عنہ سے کہا تو انھوں نے آپ ﷺ سے (اس بارے میں حکم) پوچھا تو آپ ﷺ نے فرمایا: وہ دھو کر وضو کر لیا کرے۔ بخاری میں ہے: اپنی شرمگاہ کو دھو اور وضو کر۔ مسلم میں یہ الفاظ ہیں: وضو کر اور اپنی شرمگاہ پر چھینٹے مار۔

شرح المفردات: المذی: شہوت کی حالت میں مرد و عورت کی شرمگاہ سے خارج ہونے والا مادہ اور یہ بغیر جوش و خواہش ہی کے نکل آتا ہے۔

مَدَّاءٌ: ایسا شخص جسے بہت زیادہ مذی آتی ہو۔ واحد مذکر، اسم مبالغہ۔

انْضَحْ فَرَجَكَ: اپنی شرمگاہ پر پانی کے چھینٹے مارنا یا تھوڑا بہت دھولینا۔ انْضَحْ: واحد مذکر حاضر، فعل امر معلوم، باب فَتَحَ يَفْتَحُ.

شرح الحدیث: خروج مذی پر وضو کا حکم اس لیے فرمایا کہ یہ ایسی نجاست ہے جو طہارتِ صغریٰ کی ناقض ہے، جسے وضو کے ساتھ دور کیا جا سکتا ہے۔

(۲۲) صحیح البخاری، کتاب الوضوء، باب البول قائماً وقاعداً، ح: ۲۲۲۔ صحیح مسلم، کتاب الطہارۃ، باب المسح علی الخفین، ح: ۲۷۳.

(۲۳) صحیح البخاری، کتاب الوضوء، باب من لم یر الوضوء الامن المخرجین، ح: ۲۲۶۔ صحیح مسلم، کتاب الحيض، باب المذی، ح: ۳۰۳.

راوی الحدیث: سیدنا علی رضی اللہ عنہ امیر المؤمنین اور چوتھے خلیفہ راشد تھے۔ آپ کی کنیت ابوالحسن اور ابو تراب دونوں تھیں۔ آپ کے والد کا نام ابوطالب عبدمناف تھا۔ نبی کریم ﷺ کے چچا زاد بھائی بھی تھے اور داماد بھی۔ آپ کی والدہ فاطمہ بنت اسد کبار صحابیات میں سے تھیں اور مہاجرہ تھیں۔ نبی کریم ﷺ کی زندگی ہی میں وفات پا گئی تھیں۔ بچوں میں سب سے پہلے اسلام قبول کرنے والے آپ ہی تھے، قبول اسلام کے وقت آپ کی عمر تیرہ برس تھی۔ سن ۲ ہجری میں نبی کریم ﷺ کی صاحبزادی سیدہ فاطمہ رضی اللہ عنہا سے شادی ہوئی۔ مبدأ نبوت کے وقت آپ دس برس کے تھے۔ اس کے بعد تیرہ سال آپ نے مکہ میں نبی کریم ﷺ کے ساتھ گزارے اور دس سال مدینہ میں آپ ﷺ کی صحبت میں رہے۔ پانچ برس تک آپ نے فرائض خلافت کی انجام دہی فرمائی۔ تریسٹھ برس کی عمر پائی اور عبدالرحمن بن ملجم خارجی کے ہاتھوں شہید ہوئے۔ ۱۳ رمضان المبارک ۴۰ ہجری جمعہ کی رات کو آپ خالق حقیقی سے جا ملے۔

(۲۴) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدِ بْنِ عَاصِمٍ الْمَازِنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: شُكِيَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ الرَّجُلُ يُحْيِلُ إِلَيْهِ أَنَّهُ يَجِدُ الشَّيْءَ فِي الصَّلَاةِ فَقَالَ: ((لَا يَنْصَرِفُ حَتَّى يَسْمَعَ صَوْتًا أَوْ يَجِدَ رِيحًا)) . متفق عليه

سیدنا عبداللہ بن زید بن عاصم مازنی رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ کو ایسے آدمی کی شکایت کی گئی جسے یہ خیال پیدا ہو کہ اس نے نماز میں کوئی چیز پائی ہے، تو آپ ﷺ نے فرمایا: وہ تب تک نماز نہ توڑے جب تک کوئی آواز نہ سن لے یا وہ نہ پالے۔

شرح المفردات: يُحْيِلُ إِلَيْهِ: یعنی دوران نماز سے شک ہوتا ہے کہ شاید اس کا وضو ٹوٹ گیا ہے۔/ يُحْيِلُ واحد مذکر غائب، فعل مضارع مجہول، باب تفعیل۔

شرح الحدیث: نماز میں بے وضو ہونے کے بارے میں شک پڑنے کا سبب ایک حدیث میں یوں وارد ہوا ہے: ((اِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْفُخُ بَيْنَ الْيَتِيِّ الرَّجُلِ)) "شیطان آدمی کے چوتروں کے درمیان پھونک مارتا ہے۔" (التلخیص الحبیبر لابن حجر: ۱۲۸/۱) یعنی شیطان نمازی کو شک میں مبتلا کرتا ہے۔

راوی الحدیث: مکمل نام عبداللہ بن زید بن عاصم الانصاری المازنی المدنی ہے۔ آپ نے جنگ احد میں شرکت فرمائی۔ کتب ستہ میں آپ کی احادیث مذکور ہیں۔ آپ نے ۲۸ احادیث روایت کی ہیں اور آپ سے روایت کرنے والوں میں سعید بن مسیب جیسے کبار تابعی شامل ہیں۔

(۲۵) عَنْ أُمِّ قَيْسٍ بِنْتِ مُحْصِنِ الْأَسَدِيَّةِ سَيْدَةِ امِّ قَيْسِ بِنْتِ مُحْصِنِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا رَوَيْتُ كَرْتِي هِيَ كَمَا وَهَ ابْنَا جُوهَا أَنَّهُمَا أَتَتْ بِابْنٍ لَهَا صَغِيرٍ لَمْ يَأْكُلِ الطَّعَامَ بچه جو ابھی کھانا بھی نہیں کھاتا تھا، رسول اللہ ﷺ کے پاس

(۲۴) صحيح البخارى، كتاب الوضوء، باب لا يتوضأ من الشك حتى يستيقن، ح: ۱۳۷۔ صحيح مسلم، كتاب الحيض، باب الدليل على أن من يقن الطهارة ثم شك، ح: ۳۶۱۔

(۲۵) صحيح البخارى، كتاب الوضوء، باب بول الصبيان، ح: ۲۲۱۔ صحيح مسلم، كتاب الطهارة، باب حكم بول الطفل

الرضيع، ح: ۲۸۷۔

إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَأَجْلَسَهُ فِي حِجْرِهِ لَمَّا كَرَأْتِي - اسے آپ کی گود میں بٹھا دیا۔ اس نے آپ ﷺ کے کپڑوں پر پیشاب کر دیا۔ آپ ﷺ نے پانی منگوا یا اور اپنے کپڑوں پر چھینے مار لیے اور انھیں دھویا نہیں۔

شرح المفردات:..... نَضَحَهُ: اس پر چھینے مارے۔/ نَضَحَ: واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب فَتَحَ يَفْتَحُ.

شرح الحديث:..... معلوم ہوا کہ بچے کے پیشاب کر دینے سے کپڑے دھونے کی ضرورت نہیں ہے، صرف

چھینے مارنا ہی کفایت کر جائے گا، لیکن یہ حکم صرف اس بچے کے بارے میں خاص ہے جو کھانا وغیرہ نہ کھاتا ہو۔

ایک روایت میں نبی کریم ﷺ کا یہ فرمان بھی منقول ہے: ((أَمَّا يَنْضَحُ مِنْ بَوْلِ الذَّكْرِ ، وَيَغْسَلُ مِنْ بَوْلِ الْأُنْثَى .)) ”لڑکے کے پیشاب کرنے سے (کپڑوں پر) چھینے مارے جائیں اور لڑکی کے پیشاب (کرنے)

سے (کپڑوں کو) دھولیا جائے۔“ (سنن ابی داؤد: ۳۷۵، مسند احمد: ۳۳۹/۶، مستدرک للحاکم: ۵۸۸)

راوی الحديث:..... اُم قیس رضی اللہ عنہا مشہور صحابی عکاشہ رضی اللہ عنہ کی بہن تھیں۔ اوائل اسلام ہی میں مسلمان ہو گئی

تھیں۔ مدینہ کی طرف ہجرت بھی کی۔ آپ کا نام اور کنیت اُم قیس ہی ہے۔ چوبیس احادیث کی راویہ ہیں۔ نبی

کریم ﷺ نے آپ کے لیے لمبی عمر کی دعا فرمائی تھی، اسی وجہ سے بعض صحابہ نے فرمایا ہے کہ ہم نے کوئی بھی عورت

ایسی نہیں دیکھی جس نے اتنی لمبی عمر پائی ہو جتنی عمر اُم قیس نے پائی۔

(۲۶) وَعَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ

النَّبِيَّ ﷺ أَتَى بِصَبِيٍّ فَبَالَ عَلَى تَوْبِهِ فَدَعَا

بِمَاءٍ فَاتَّبَعَهُ إِيَّاهُ . وَلَمْ يَسْلَمْ : فَاتَّبَعَهُ بَوْلُهُ

وَلَمْ يَغْسِلْهُ .

شرح المفردات:..... صَبِيٌّ: چھوٹا بچہ، جس کا ابھی ابھی دودھ چھڑایا گیا ہو۔

فَاتَّبَعَهُ بَوْلُهُ: یعنی صرف اسی جگہ پہ پانی مارا جس جگہ پہ اس کا پیشاب لگا تھا۔/ اتَّبَعَ: واحد مذکر غائب، فعل ماضی

معلوم، باب افعال

شرح الحديث:..... اس حدیث میں بھی یہی بیان ہے کہ نبی کریم ﷺ نے پیشاب والی اتنی جگہ پر صرف پانی

کے چھینے مار دیے۔ ایک روایت میں ابواحسب بیان کرتے ہیں کہ میں نبی ﷺ کے پاس بیٹھا ہوا تھا کہ آپ ﷺ کے

پاس حسن یا حسین رضی اللہ عنہما کو لایا گیا (جو اس وقت بچے تھے) اور انھوں نے آپ ﷺ کے سینہ مبارک پر پیشاب کر دیا،

لوگوں نے آپ ﷺ کے کپڑوں کو دھونا چاہا تو آپ ﷺ نے فرمایا: ((رُشِئُوهُ رَشًّا فَإِنَّهُ يَغْسَلُ بَوْلَ الْجَارِيَةِ،

(۲۶) صحيح البخاري، كتاب الوضوء، باب بول الصبيان، ح: ۲۲۰، صحيح مسلم، كتاب الطهارة، باب حكم بول الطفل

الرضيع وكيفية غسله، ح: ۲۸۶.

وَيَرِشُ بَوْلَ الْغُلَامِ)) ”اس پہ صرف چھینے ہی مار دو، کیونکہ دھویا تو بچی کے پیشاب سے جاتا ہے، بچے کے پیشاب پر چھینے ہی مارے جاتے ہیں۔“ (مستدرک للحاکم: ۵۸۹، سنن ابی داؤد: ۳۷۶، سنن النسائی: ۳۰۴، سنن ابن ماجہ: ۵۲۶)

(۲۷) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: جَاءَ
أَعْرَابِيٌّ فَبَالَ فِي طَائِفَةِ الْمَسْجِدِ فَرَجَرَهُ
النَّاسُ فَنَهَاهُمْ النَّبِيُّ ﷺ فَلَمَّا قَضَى بَوْلَهُ
أَمَرَ النَّبِيُّ ﷺ بِذُنُوبٍ مِنْ مَاءٍ فَأَهْرِيْقَ عَلَيْهِ
سَيِّدَنَا انس بن مالک رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ایک دیہاتی آیا اور اس نے مسجد کے کونے میں پیشاب کر دیا، لوگوں نے اسے جھڑکا تو نبی ﷺ نے انھیں روک دیا، جب وہ پیشاب سے فارغ ہوا تو نبی ﷺ نے پانی کا ایک ڈول لانے کا حکم دیا اور وہ اس پر بہا دیا گیا۔ متفق علیہ۔

شرح المفردات: طَائِفَةُ الْمَسْجِدِ: مسجد کا کونہ، مسجد کی ایک طرف
فَرَجَرَهُ النَّاسُ: لوگوں نے اسے جھڑکا، بُرا بھلا کہا، ملامت کیا۔ / زَجَرَ: واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم۔
باب نَصَرَ يَنْصُرُ

الذُّنُوبُ: پانی کا بھرا ہوا بڑا ڈول
أَهْرِيْقَ عَلَيْهِ: اس کے پیشاب پر بہا دیا۔ / أَهْرِيْقُ: واحد مذکر غائب، فعل ماضی مجہول، باب۔

شرح الحديث: ایک روایت میں یہ الفاظ ہیں کہ نبی مکرم ﷺ نے فرمایا: ((لَا تُزْرِمُوهُ)) یعنی اسے پیشاب کرتے ہوئے درمیان میں ہی مت روکو، بلکہ کر لینے دو۔ (صحیح البخاری: ۶۰۲۵، صحیح مسلم: ۲۸۵)
لیکن ایسی صورت صرف لاعلمی اور جہالت ہی کی بنا پر ہوگی، بصورت دیگر یعنی قصداً ایسا کرنا قطعاً جائز نہیں ہے۔
جیسا کہ نبی کریم ﷺ نے اسی شخص کو بلا کر فرمایا تھا: ((إِنَّ هَذِهِ الْمَسَاجِدَ لَا تَصْلُحُ لِشَيْءٍ مِنْ هَذَا الْبَوْلِ وَلَا الْقَدْرِ، وَأِنَّمَا هِيَ لِذِكْرِ اللَّهِ وَالصَّلَاةِ وَقِرَاءَةِ الْقُرْآنِ)) (صحیح مسلم: ۲۸۵) ”پیشاب و گندگی جیسی یہ چیزیں ان مساجد کے چنداں شایان شان نہیں ہیں، بلکہ مساجد تو صرف ذکر الہی، اقامت نماز اور قرأت قرآن کے لیے ہوتی ہیں۔“

(۲۸) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ
رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: الْفِطْرَةُ خَمْسٌ:
الْخِتَانُ وَالْإِسْتِحْدَادُ وَقَصُّ الشَّارِبِ
سَيِّدَنَا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے سنا: پانچ چیزیں فطری ہیں: ختنہ کرنا، زیر ناف بال صاف کرنا، مونچھیں کاٹنا، ناخن کاٹنا اور بغلوں کے بال

(۲۷) صحیح البخاری، کتاب الطہارۃ، باب یهريق الماء على البول، ح: ۱۲۹۔ صحیح مسلم، کتاب الطہارۃ، باب وجوب غسل البول وغيره من النجاسات، ح: ۲۸۴، ۲۸۵۔

(۲۸) صحیح البخاری، کتاب اللباس، باب تقليم الأظفار، ح: ۵۵۰۰۔ صحیح مسلم، کتاب الطہارۃ، باب خمس من الفطرة، ح: ۲۵۷۔

صاف کرنا۔

وَتَقْلِيمُ الْأَظْفَارِ وَتَنْتُفُ الْأَبِيطِ)) .

شرح المفردات: الخِتَانُ: شرمگاہ کے اگلے حصے سے ملا ہوا چلد کا زائد حصہ کا ثنا تا کہ اس میں گندگی اور جراثیم جمع نہ ہو سکیں۔

الاستِحْدَادُ: کسی آلہ کے ساتھ ناف کے نیچے شرمگاہ کے اور اس سے متصل بال صاف کرنا۔ / مصدر، باب استفعال۔

شرح الحديث: فطرت سے مراد دین اسلام ہے، جیسا کہ قرآن کریم میں ہے: ﴿فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا فِطْرَةَ اللَّهِ﴾ (الروم: ۳۰: ۳۰) یہاں فِطْرَةَ اللَّهِ سے مراد اللہ تعالیٰ کا عطا کردہ دین اسلام ہے۔ اس حدیث سے بھی اس معنی کی طرف اشارہ ہوتا ہے: ((كُلُّ مَوْلُودٍ يُوَدُّ عَلَى الْفِطْرَةِ.....)) (صحیح البخاری: ۱۳۱۹، صحیح مسلم: ۲۶۵۸) ”ہر بچہ فطرت پر پیدا ہوتا ہے۔“ یعنی اسلام پر، کیونکہ اس کے بعد والے الفاظ ((فَأَبَواهُ يَهُودًا أَوْ نَصْرَانِيَةً أَوْ يَمَجَّسَانِيَةً)) سے معلوم ہوتا ہے کہ ان تینوں ادیان سے قبل جس پر بچہ قائم ہوتا ہے وہ دین اسلام ہی ہے۔

نبی مکرم ﷺ کا ارشاد و گرامی ہے: ((مَنْ أَسْلَمَ فَلْيَحْتَنَنْ، وَإِنْ كَانَ كَبِيرًا)) (التلخیص الحبیر لابن حجر: ۸۲/۴) ”جو بھی مسلمان ہو اسے ختنہ کروانا چاہیے، اگرچہ وہ بڑا ہی ہو گیا ہو۔“

اسی طرح آپ ﷺ کا یہ بھی فرمان ہے: ((مَنْ لَمْ يَأْخُذْ شَارِبَهُ فَلَيْسَ مِنَّا)) (سنن نسائی: ۱۳، جامع الترمذی: ۲۷۶۱، مسند احمد: ۳۶۶/۴) ”جو مونچھوں کو چھوٹا نہیں کرتا وہ ہم میں سے نہیں۔“

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ فرماتے ہیں: اس سے مراد مونچھوں کے وہ بال کا ثنا ہے جو غیر ضروری ہوتے ہیں، یعنی جو اوپر والے ہونٹ کے بالائی جانب اُگ پڑتے ہیں اور ہونٹوں پر پڑنے لگتے ہیں۔ (فتح الباری: ۳۳۵/۱۰)

شیخ الاسلام ابن تیمیہ رحمہ اللہ سے سوال کیا گیا کہ آدمی کتنے دن بعد بغلوں اور زیر ناف بال صاف کرے؟ تو انھوں نے جواب میں سیدنا انس رضی اللہ عنہ کی یہ روایت بیان فرمائی کہ رسول اللہ ﷺ نے بغلوں اور زیر ناف بالوں کی صفائی کے لیے وقت مقرر کیا ہوا تھا اور آپ ﷺ چالیس دن سے اوپر نہیں نکالتے تھے۔

(مجموع الفتاویٰ لابن تیمیہ: ۱۱۵/۲۱)

بَابُ الْغُسْلِ مِنَ الْجَنَابَةِ..... غَسْلُ جَنَابَتِكَ بَيَانٌ

(۲۹) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ سَيِّدَنَا أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ رَوَيْتُ كَرْتِي هُنَّ كِي وَه مَدِينَةَ كِي كِي لَقِيَهُ فِي بَعْضِ طُرُقِ الْمَدِينَةِ وَهُوَ جُنُبٌ ، رَاسْتِي فِي نَبِيِّ ﷺ سِي لِي أَوْرُوهُ جُنْبِي تَحْتِي ، كَهْتِي هُنَّ كِي فِي

(۲۹) صحیح البخاری، کتاب الوضوء، باب عرق الجنب وان المسلم لا ینجس، ح: ۲۷۹۔ صحیح مسلم، کتاب الحيض، باب الدليل على ان المسلم لا ینجس، ح: ۳۷۱۔

قَالَ: فَانْحَسْتُ مِنْهُ، فَذَهَبْتُ فَاعْتَسَلْتُ ثُمَّ جِئْتُ، فَقَالَ: ((أَيْنَ كُنْتَ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ؟)) قَالَ: كُنْتُ جُنْبًا فَكَرِهْتُ أَنْ أُجَالِسَكَ عَلَى غَيْرِ طَهَارَةٍ، فَقَالَ: ((سُبْحَانَ اللَّهِ، إِنَّ الْمُؤْمِنَ لَا يَنْجَسُ)).

آپ ﷺ سے (ملے بغیر) پلٹ گیا، میں نے جا کر غسل کیا، پھر آیا تو آپ ﷺ نے فرمایا: ”اے ابو ہریرہ! تو کہاں (چلا گیا) تھا؟ انھوں نے جواب دیا: میں جنبی تھا تو میں نے یہ پسند نہ کیا کہ پاک ہوئے بغیر آپ ﷺ کے پاس بیٹھوں تو آپ ﷺ نے فرمایا: سبحان اللہ! یقیناً مومن ناپاک نہیں ہوتا۔

شرح المفردات: انْحَسْتُ: یہ خنوس سے ہے، یعنی سیدھا چلتے چلتے اچانک مُرْجانا۔/ واحد مذکر ومؤنث متکلم، فعل ماضی معلوم، باب افعال۔

شرح الحدیث: یعنی مومن اصلاً ناپاک نہیں ہوتا بخلاف مشرک کے۔ جیسا کہ قرآن کریم میں بیان ہے: ﴿إِنَّمَا الْمُشْرِكُونَ نَجَسٌ﴾ (التوبة: ۲۸) ”مشرکین تو ہیں ہی ناپاک۔“

(۳۰) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا اغْتَسَلَ مِنَ الْجَنَابَةِ غَسَلَ يَدَيْهِ ثُمَّ تَوَضَّأَ وَضُوءَهُ لِلصَّلَاةِ ثُمَّ اغْتَسَلَ ثُمَّ يَخْلُلُ بِيَدَيْهِ شَعْرَهُ حَتَّى إِذَا ظَنَّ أَنَّهُ قَدْ أَرَوَى بَشْرَتَهُ أَفَاضَ عَلَيْهِ الْمَاءَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ثُمَّ غَسَلَ سَائِرَ جَسَدِهِ وَكَانَتْ تَقُولُ: كُنْتُ أَعْتَسِلُ أَنَا وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ إِنْاءٍ وَاحِدٍ نَغْتَرِفُ مِنْهُ جَمِيعًا. (متفق عليه)

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ نبی ﷺ جب غسل جنابت فرماتے تھے تو (پہلے) اپنے دونوں ہاتھ دھوتے، پھر نماز والا وضو کرتے، پھر غسل فرماتے اور اپنے ہاتھوں سے اپنے بالوں کا خلال کرتے، یہاں تک کہ جب محسوس کرتے کہ آپ ﷺ (کے سر) کی چھڑی تر ہو گئی ہے تو تین مرتبہ اس پر پانی ڈالتے، پھر اپنے سارے جسم کو دھو لیتے۔ سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا فرمایا کرتی تھیں: میں اور رسول اللہ ﷺ ایک ہی برتن سے غسل کیا کرتے تھے، ہم اس سے اکٹھے ہی چلو بھرا کرتے تھے۔

شرح المفردات: أَرَوَى بَشْرَتَهُ: بالوں کی جڑوں میں جلد تک پانی پہنچاتے۔/ أَرَوَى: واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب افعال۔

الْبَشْرَةُ: جلد۔

أَفَاضَ عَلَيْهِ: اپنے بالوں پر پانی بہاتے، گراتے، ڈالتے۔ واحد مذکر غائب، ماضی معلوم، باب افعال۔

شرح الحدیث: غسل جنابت کرتے ہوئے اپنے بالوں کی جڑوں میں اور جلد کے تمام حصوں تک پانی پہنچانا ضروری ہے، جیسا کہ نبی مکرم ﷺ کا ارشاد گرامی ہے:

((إِنَّ تَحْتَ كُلِّ شِعْرَةٍ جَنَابَةٌ، فَاعْسِلُوا الشَّعْرَ، وَأَنْقُوا الْبَشْرَةَ)) ”ہر ایک بال کے نیچے جنابت

(۳۰) صحیح البخاری، کتاب الغسل، باب تحلیل الشعر، ح: ۲۶۹۔ صحیح مسلم، کتاب الحيض، باب صفة غسل الجنابة، ح: ۳۱۶۔

ہوتی ہے، لہذا بالوں کو دھوؤ اور جسم کو اچھی طرح صاف کرو۔“

(سنن ابی ابو داؤد : ۲۴۸، جامع الترمذی : ۱۰۶، سنن ابن ماجہ : ۵۹۷)

نبی ﷺ کی زوجہ محترمہ سیدہ میمونہ بنت حارث رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کے لیے جنابت (کے غسل) کا پانی رکھا، آپ نے اپنے دائیں ہاتھ سے اپنے بائیں ہاتھ پر دو مرتبہ پانی ڈالا تین مرتبہ، پھر آپ ﷺ نے اپنی شرمگاہ کو دھویا، پھر دو یا تین مرتبہ اپنا ہاتھ زمین یا دیوار پر مارا، پھر کلی کی اور ناک میں پانی چڑھایا، اپنے چہرے اور بازوؤں کو دھویا، پھر اپنے سر پر پانی ڈالا اور پھر سارے جسم کو دھویا، پھر آپ ﷺ نے ایک طرف کو کر کے اپنے دونوں پاؤں دھوئے، میں آپ ﷺ کے پاس تولیہ لائی تو آپ ﷺ نے لینانہ چاہا، اور آپ ﷺ نے اپنے ہاتھوں سے ہی پانی جھاڑنے لگے۔

(۳۱) عَنْ مَيْمُونَةَ بِنْتِ الْحَارِثِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهَا قَالَتْ: وَضَعْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَضُوءَ الْجَنَابَةِ فَأَكْفَأَ يَمِينَهُ عَلَى يَسَارِهِ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا ثُمَّ غَسَلَ فَرْجَهُ ثُمَّ ضَرَبَ يَدَهُ بِأَرْضٍ أَوْ الْحَائِطِ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا ثُمَّ تَمَضَّمْضَمَّ وَاسْتَشَقَّ وَعَسَلَ وَجْهَهُ وَذَرَاعِيَهُ ثُمَّ أَقَاضَ عَلَى رَأْسِهِ الْمَاءَ ثُمَّ غَسَلَ جَسَدَهُ ثُمَّ تَنَحَّى فَغَسَلَ رِجْلَيْهِ فَاتَيْتُهُ بِخِرْقَةٍ فَلَمْ يَرُدْهَا فَجَعَلَ يَنْفُضُ الْمَاءَ بِيَدِهِ. (متفق عليه)

شرح المفردات: فَلَمْ يَرُدْهَا: یہ ارادہ سے ہے، رد سے نہیں، یعنی آپ ﷺ نے تولیہ لینے کا ارادہ نہیں فرمایا۔ / لَمْ يَرُدْ: واحد مذکر غائب، فعل مضارع منفي محذوف معلوم، باب افعال۔

خِرْقَةٌ: پرانے کپڑے کی جھاڑن، یعنی تولیے جیسا کپڑا جس سے بال جھاڑے جائیں۔

شرح الحديث: نبی ﷺ کے زمین پر ہاتھ مارنے کی حکمت یہ ہے کہ مٹی کے ذریعے ہاتھوں سے نجاست کی یو کو ختم کیا جاسکے۔ یہ کچی زمین کے لیے حکم ہے اور اگر آج کی طرح جائے غسل فرش وغیرہ کی ہو تو پھر مٹی کی جگہ صابن وغیرہ اس کام کے لیے استعمال کیا جاسکتا ہے۔

امام ابن القیم رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ عمل طہارت میں تین مقامات پر ہاتھ دھوئے جائیں: (۱) استنجا سے پہلے دونوں ہاتھ دھونا (۲) استنجا کے بعد بائیں ہاتھ دھونا (۳) وضو کی ابتدا میں دونوں ہاتھ دھونا۔

(بدائع الفوائد لابن القیم : ۹۱۴/۴)

روایۃ الحدیث: سیدہ میمونہ رضی اللہ عنہا نبی ﷺ کی زوجہ مطہرہ ہیں۔ ۶ یا ۷ ہجری میں آپ ﷺ نے آپ سے نکاح فرمایا۔ پہلے آپ کا نام ”برۃ“ تھا، نبی ﷺ نے تبدیل کر کے میمونہ رکھ دیا۔ آپ نے چھالیس احادیث روایت کی ہیں۔ سرف مقام پہ آپ کی وفات ہوئی۔

(۳۱) صحیح البخاری، کتاب الغسل، باب من توضأ فی الجنابة ثم غسل سائر جسده، ح: ۲۷۰۔ صحیح مسلم، کتاب الحيض، باب صفة غسل الجنابة، ح: ۳۱۷۔

سیدنا عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! کیا ہم میں سے کوئی شخص جنبی حالت میں سو سکتا ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: ہاں، جب وضو کر لے تو سو سکتا ہے۔

(۳۲) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيْرُقَدُ أَحَدُنَا وَهُوَ جُنُبٌ؟ قَالَ: ((نَعَمْ، إِذَا تَوَضَّأَ أَحَدُكُمْ فَلْيِرُقُدْ)). (متفق عليه)

شرح المفردات: يَرْقُدُ: سو سکتا ہے۔ / واحد مذکر غائب، فعل مضارع معلوم، باب نَصَرَ يَنْصُرُ۔

شرح الحديث: صحیحین ہی کی ایک روایت میں نبی کریم ﷺ کا یہ ارشاد گرامی مذکور ہے: ((تَوَضَّأَ وَاعْتَسَلُ ذَكَرَكَ ثُمَّ نَمَ)) (صحیح البخاری: ۲۹۰، صحیح مسلم: ۳۰۶) ”وضو کر لے اور اپنی شرمگاہ کو دھولے، پھر سو جا۔“ یہ صرف سونے کے وقت کے لیے رخصت ہے، نیند سے بیدار ہونے کے بعد غسل کرنا ضروری ہے۔

نبی ﷺ کی زوجہ مطہرہ سیدہ ام سلمہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ ابو طلحہ رضی اللہ عنہ کی بیوی ام سلیم رضی اللہ عنہا نبی ﷺ کے پاس آئی اور اس نے کہا: اے اللہ کے رسول! یقیناً اللہ تعالیٰ حق سے شرم محسوس نہیں فرماتا، کیا عورت پر بھی غسل لازم ہے جب اسے احتلام ہو جائے؟ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ہاں، جب وہ پانی دیکھے۔“

(۳۳) عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَتْ: جَاءَتْ أُمُّ سَلِيمٍ امْرَأَةً أَبِي طَلْحَةَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي مِنَ الْحَقِّ فَهَلْ عَلَى الْمَرْأَةِ مِنْ غُسْلِ إِذَا هِيَ احْتَلَمَتْ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((نَعَمْ إِذَا رَأَتْ الْمَاءَ))

(متفق عليه)

شرح المفردات: اِحْتَلَمَتْ: آدمی اپنے خواب میں جو کچھ دیکھے اور اس وجہ سے منی نکل پڑنے کو احتلام کہتے ہیں، یہ مرد و عورت دونوں کو ہوتا ہے۔ / واحد مؤنث غائب، فعل ماضی معلوم، باب افتعال۔

شرح الحديث: اس حدیث سے یہ بات احاطہ علم میں آتی ہے کہ مرد کی طرح عورت کو بھی احتلام ہوتا ہے، جیسا کہ ایک اور روایت میں اس کی مزید وضاحت ملتی ہے کہ ام سلیم رضی اللہ عنہا نے نبی ﷺ سے جب اسی بابت سوال کیا تو آپ ﷺ نے اسے غسل کا حکم فرمایا، تو اس نے پھر سوال کیا: ”وَتَحْتَلِمُ الْمَرْأَةُ؟“ ”کیا عورت کو بھی احتلام ہوتا ہے؟“ تو آپ ﷺ نے جواباً فرمایا: ((تَرَبَّتْ يَدَاكَ، فَبِمَ يَشْبَهُهَا وَلَدُهَا)) ”تیرے ہاتھ خاک آلود ہوں، تو پھر اس کے بچے کی اس کے ساتھ مشابہت کس بنا پر ہوتی ہے؟“ (صحیح البخاری: ۱۳۰، صحیح مسلم: ۳۱۳)

رواية الحديث: ام سلمہ رضی اللہ عنہا کا نام رملۃ بنت ابی امیہ ہے۔ اپنے بیٹے سلمہ بن عبداللہ کی نسبت سے اپنی

(۳۲) صحیح البخاری، کتاب الغسل، باب نوم الجنب، ح: ۲۸۳۔ صحیح مسلم، کتاب الحيض، باب جواز نوم الجنب واستحباب الوضوء، ح: ۳۰۶۔

(۳۳) صحیح البخاری، کتاب الغسل، باب اذا احتلمت المرأة، ح: ۲۷۸۔ صحیح مسلم، کتاب الحيض، باب وجوب غسل المرأة بخروج المنى منها، ح: ۳۱۰، ۳۱۴۔

کنیت ام سلمہ رکھی۔ نبی ﷺ کے ساتھ آپ کا نکاح واقعہ بدر کے بعد شوال ۲ ہجری میں ہوا۔ آپ ﷺ سے پہلے آپ ابو سلمہ عبداللہ بن عبدالاسد کے عقد نکاح میں تھیں۔ آپ نے تین سو اٹھ ہتر احادیث روایت کی ہیں۔ آپ کے سن وفات میں اختلاف ہے۔ ابن عساکر رحمہ اللہ کے قول کے مطابق ۶۱ ہجری میں آپ کی وفات ہوئی۔

(۳۴) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كُنْتُ أُغْسِلُ السَّيِّدَةَ عَائِشَةَ مِنْ ثَوْبِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَيَخْرُجُ إِلَى الصَّلَاةِ وَإِنَّ بَقَعَ الْمَاءُ فِي ثَوْبِهِ . وَفِي لَفْظٍ لِمُسْلِمٍ: لَقَدْ كُنْتُ أَفْرُكُهُ مِنْ ثَوْبِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَرُكًا فَيَصَلِّي فِيهِ .

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ میں رسول اللہ ﷺ کے کپڑوں سے جنابت (کی جگہ) کو دھویا کرتی تھی، پھر آپ ﷺ نماز (کے لیے مسجد) کی طرف نکل جاتے اور پانی کے نشانات آپ ﷺ کے کپڑوں میں (نظر آ رہے) ہوتے۔ مسلم میں یہ الفاظ ہیں: میں رسول اللہ ﷺ کے کپڑے سے اسے کھرچا کرتی تھی، اور آپ ﷺ اسی (کپڑے) میں نماز پڑھ لیا کرتے تھے۔

شرح المفردات: بَقَعَ: داغ، دھبہ، نشان۔

فَرُكًا: ہاتھ سے ملنا، رگڑنا، کھرچنا۔ / مصدر، باب نَصَرَ يَنْصُرُ

شرح الحديث: سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ایک روایت میں ہے کہ نبی کریم ﷺ سے کپڑوں کو لگ جانے والی منی کی بابت پوچھا گیا تو آپ ﷺ نے فرمایا: ”یہ رینٹ اور تھوک ہی کی طرح ہوتی ہے، اور اسے کسی جھاڑن یا ازخرا کے ساتھ پونچھ دینا ہی کافی ہے۔“ (سنن الدارقطنی: ۱۲۴/۱) جھاڑن سے مراد پونچھنے اور صاف کرنے والی کوئی بھی چیز ہو سکتی ہے اور ازخرا ایک بوٹی کا نام ہے۔

(۳۵) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: ((إِذَا جَلَسَ بَيْنَ شُعْبَيْهَا الْأَرْبَعِ ثُمَّ جَهَدَهَا فَقَدْ وَجَبَ الْغُسْلُ)) وَفِي لَفْظٍ: ((وَإِنْ لَمْ يُنَزَلْ)) .

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جب کوئی اس کی (یعنی اپنی بیوی کی) چار شاخوں کے درمیان بیٹھے، پھر وہ اس پر کوشش کرے تو غسل واجب ہو جاتا ہے۔“ ایک روایت میں ہے: ”اگرچہ انزال نہ بھی ہو۔“

شرح المفردات: شُعْبَيْهَا الْأَرْبَعِ: اس سے مراد دو ٹانگیں اور دو بازو ہیں، یہ جماع سے کنایہ ہے۔

جَهَدَهَا: بیوی سے ملاپ کرنے میں جہد کرنا، یہ التقائے ختامین کی طرف اشارہ ہے۔ / جَهَدًا واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب فَتَحَ يَفْتَحُ

(۳۴) صحيح البخارى، كتاب الوضوء، باب غسل المنى وفركه، ح: ۲۲۷، ۲۲۸۔ صحيح مسلم، كتاب الطهارة، باب غسل

المنى من الثوب وفركه، ح: ۲۸۹ .

(۳۵) صحيح البخارى، كتاب الغسل، باب اذا التقى الختانان، ح: ۲۸۷۔ صحيح مسلم، كتاب الحيض، باب نسخ الماء من

الماء، ح: ۳۴۸ .

شرح الحدیث: انزال اور عدم انزال دونوں صورتوں میں تقائے ختائین سے غسل واجب ہو جاتا ہے، جیسا کہ ایک روایت میں یہ الفاظ ہیں: ((أَنْزَلَ أَوْ لَمْ يُنْزَلَ)) ”خواہ انزال ہو یا نہ ہو۔“

(سنن الدارقطنی: ۱۱۲/۱، مسند الطیالسی: ۲۴۴۹، مسند أحمد: ۳۴۷/۲)

ابو جعفر محمد بن علی بن حسین بن علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہم بیان کرتے ہیں کہ وہ اور ان کے والد علی سیدنا جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما کے پاس بیٹھے تھے اور آپ کے پاس اور بھی لوگ موجود تھے لوگوں نے آپ ﷺ سے غسل (کے پانی) کے بارے میں سوال کیا، تو آپ نے جواب دیا: ”ایک صاع (پانی) تمہیں کافی ہے۔ ایک آدمی نے کہا: مجھے کافی نہیں ہے۔ جابر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: یہ انہیں کافی تھا جو تجھ سے پورے بالوں والے تھے اور تجھ سے کہیں بہتر تھے۔ آپ کی مراد رسول اللہ ﷺ تھے، پھر انہوں نے ہمیں ایک کپڑے میں امامت کروائی۔ بعض الفاظ میں ہے: رسول اللہ ﷺ اپنے سر پر تین مرتبہ پانی ڈالا کرتے تھے۔“

(۳۶) عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ كَانَ هُوَ وَأَبُوهُ عِنْدَ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَعِنْدَهُ قَوْمٌ فَسَأَلُوهُ عَنِ الْغُسْلِ؟ فَقَالَ: صَاعٌ يَكْفِيكَ، فَقَالَ رَجُلٌ: مَا يَكْفِينِي، فَقَالَ جَابِرٌ: كَانَ يَكْفِي مَنْ هُوَ أَوْفَى مِنْكَ شَعْرًا وَخَيْرًا مِنْكَ - يُرِيدُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ - ثُمَّ أَمَّنَا فِي ثَوْبٍ . وَفِي لَفْظٍ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُفْرَعُ الْمَاءَ عَلَى رَأْسِهِ .

شرح المفردات: الصَّاع: چار مُد کے برابر پیمانہ، ایک مُد سے مراد دو تھیلی بھر پانی۔ اس کی مقدار فقہائے شافعیہ و مالکیہ کے نزدیک ایک مُد نصف قدح، یعنی آدھا پیالہ اور اہل حجاز کے ہاں ایک رطل اور ثعلث رطل ہے، ایک رطل ۶۴ توالے اور ڈیڑھ ماشے کا ہوتا ہے، یعنی ۳۹۸ گرام اور ۳۴ ملی گرام۔ چنانچہ اہل حجاز کے نزدیک ایک صاع سے مراد تقریباً ۲۱۲۴ گرام اور تقریباً ۱۸۱ ملی گرام ہے جبکہ مالکیہ و شافعیہ کے نزدیک ایک صاع دو پیالے کے برابر ہوتا ہے۔ واللہ اعلم

شرح الحدیث: ایک صاع پانی کے ساتھ غسل کے بارے میں مستحب یہی ہے کہ غسل ایک صاع سے کم نہ ہو اور وضو ایک مُد سے کم نہ ہو، جیسا کہ اس حدیث میں بیان ہے۔ (کشف اللثام للسفارینی: ۴۵۵/۱)

راوی الحدیث: نام ابو جعفر قرشی ہاشمی مدنی ہے۔ معروف تابعی تھے۔ آپ کی والدہ سیدنا حسن رضی اللہ عنہ کی صاحبزادی تھیں۔ آپ نے اپنے دادا نانا، یعنی حسن و حسین رضی اللہ عنہما دونوں سے ہی احادیث روایت کی ہیں۔ ۵۶ ہجری میں آپ کی ولادت اور ۱۱۶ ہجری میں آپ کی وفات ہوئی۔

(۳۶) صحیح البخاری، کتاب الغسل، باب الغسل بالصاع ونحوه، ح: ۲۴۹، ۲۵۳۔ صحیح مسلم، کتاب الحيض، باب استحباب افاضة الماء على الرأس، ح: ۳۲۹۔

بَابُ التَّيْمَمِ..... تَيْمَمٌ كَابِيَان

(۳۷) عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَأَى رَجُلًا مُعْتَزِلًا لَمْ يُصَلِّ فِي الْقَوْمِ؟ فَقَالَ: ((يَا قُلَانُ مَا مَنَعَكَ أَنْ تُصَلِّيَ فِي الْقَوْمِ؟)) فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَصَابَتْنِي جَنَابَةٌ وَلَا مَاءَ، فَقَالَ: ((عَلَيْكَ بِالصَّعِيدِ فَإِنَّهُ يَكْفِيكَ)) .

عمران بن حصین رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک آدمی کو الگ بیٹھے دیکھا، اس نے لوگوں کے ساتھ (بجماعت) نماز نہیں پڑھی تھی، آپ ﷺ نے فرمایا: اے فلاں! تجھے لوگوں کے ساتھ نماز پڑھنے سے کس بات نے روکا؟ اس نے کہا: اے اللہ کے رسول! میں جنبی ہوں اور (غسل کے لیے) پانی نہیں ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: تو مٹی لے لے (یعنی مٹی سے تیمم کر لے) یقیناً تجھ سے وہی کفایت کر جائے گی۔“

شرح المفردات:..... تَيْمَمٌ لَعَةً: ارادہ کرنا، قصد کرنا۔ / تَيْمَمٌ: مصدر، باب تفعّل۔

شرعاً:..... پانی کی عدم دستیابی یا کسی عذر کی بنا پر خود کو نماز کے لیے پاک کرنے کی نیت سے پاک مٹی سے اپنے چہرے اور ہاتھوں پر مسح کرنا۔
الصَّعِيدُ:..... مٹی۔
يَكْفِيكَ:..... پانی کی جگہ مٹی کفایت کر جائے گی۔ / يَكْفِيكَ: واحد مذکر غائب، فعل مضارع معلوم، باب ضَرَبَ يَضْرِبُ۔

شرح الحديث:..... امام طبری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ الصعید سے مراد ایسی زمین کی مٹی ہے جس میں درخت اور نباتات نہ ہوں۔ (تفسیر الطبری: ۱۰۸/۵) یعنی صاف چٹیل زمین ہو۔ البتہ ملحوظ امر یہی ہے کہ مٹی پاک اور صاف ہو۔
راوی الحديث:..... مکمل نام عمران بن حصین بن عبید بن خلف بن عبدنعم بن سالم بن غاضرہ ہے۔ آپ علماء صحابہ میں شمار ہوتے ہیں۔ سیدنا عمر رضی اللہ عنہ نے اپنے عہد خلافت میں بصرہ کے لوگوں کو علم و فقہ سکھانے کے لیے آپ ہی کو ان کی طرف بھیجا۔ کچھ عرصہ قاضی کے عہدے پر بھی فائز رہے۔ ۵۲ ہجری میں بصرہ ہی میں آپ کی وفات ہوئی۔

(۳۸) عَنْ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: بَعَثَنِي النَّبِيُّ ﷺ فِي حَاجَةٍ فَأَجْنَبْتُ فَلَمْ أَجِدِ الْمَاءَ فَتَمَرَّغْتُ فِي الصَّعِيدِ كَمَا تَمَرَّغُ

سیدنا عمار بن یاسر رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ مجھے رسول اللہ ﷺ نے کسی کام بھیجا تو میں جنبی ہو گیا، مجھے (غسل کے لیے) پانی نہ ملا تو میں مٹی میں ہی لوٹ پوٹ ہو گیا جس طرح کہ جانور

(۳۷) صحیح البخاری، کتاب التیمم، باب حدثنا عبدان، ح: ۳۴۱۔ صحیح مسلم، کتاب المساجد، باب قضاء الصلاة الفائتة، ح: ۶۸۲۔

(۳۸) صحیح البخاری، کتاب التیمم، باب التیمم ضربة، ح: ۳۴۰۔ صحیح مسلم، کتاب الحيض، باب التيمم، ح: ۳۶۸۔

لوٹ پوٹ ہوتا ہے، پھر میں نبی ﷺ کے پاس آیا تو میں نے آپ ﷺ سے اس کا ذکر کیا تو آپ ﷺ نے فرمایا: تجھے یہی کافی تھا کہ تو اپنے ہاتھوں کو اس طرح کرتا۔ پھر آپ نے اپنے ہاتھوں کو ایک ہی مرتبہ زمین پر مارا، پھر بائیں ہاتھ کو دائیں پر پھیرا اور اپنی ہتھیلیوں کی باہر والی جانب پر اور اپنے چہرے پر پھیرا۔

الدَّابَّةُ ثُمَّ آتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ، فَقَالَ: ((إِنَّمَا كَانَ يَكْفِيكَ أَنْ تَقُولَ بِيَدَيْكَ هَكَذَا)) ثُمَّ ضَرَبَ بِيَدَيْهِ الْأَرْضَ ضَرْبَةً وَاحِدَةً ثُمَّ مَسَحَ السَّمَالَ عَلَى الْيَمِينِ وَظَاهَرَ كَفَيْهِ وَوَجَّهَهُ . (متفق عليه)

شرح المفردات: تَمَرَّغْتُ: زمین پر لیٹ کر لٹا سیدھا ہونا تاکہ سارے جسم کو مٹی لگ جائے۔ واحد مذکر ومؤنث متکلم، فعل ماضی معلوم، باب تفعّل۔

شرح الحديث: سیدنا عمار رضی اللہ عنہ سے ہی مروی ایک حدیث میں تیمم کے متعلق رسول اللہ ﷺ کا یہ فرمان مذکور ہے کہ چہرے اور ہاتھوں کے لیے ایک ہی ضرب ہے۔ (مسند أحمد: ۴/۲۶۳، أبو داؤد: ۵/۳۲۷) یہی صحیح ہے۔ امام احمد رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ جس نے ہاتھوں اور چہرے کے لیے دو ضربوں کا موقف اپنایا ہے اس نے ایک اضافی چیز کو اختیار کیا ہے (جس کا کوئی ثبوت نہیں ہے)۔ (المغنی لابن قدامة: ۱/۱۵۴)

راوی الحديث: آپ خود بھی صحابی اور آپ کے والدین بھی صحابی تھے۔ بنو مخزوم کے آزاد کردہ غلام تھے۔ آپ کی والدہ کا نام سمیہ تھا جو ابو حذیفہ بن مغیرہ کی آزاد کردہ لونڈی تھیں آپ کو اور آپ کے والدین کو قبول اسلام کی پاداش میں بہت تکالیف دی گئیں، اسی وجہ سے رسول اللہ ﷺ نے آپ کو ان تکالیف پر صبر کی تلقین کرتے ہوئے جنت کی بشارت دی تھی۔ (مسند ترمذی للحاکم: ۳/۴۳۲) ابو جہل نے آپ کی والدہ کے دل میں نیزہ مارا اور اسی سے آپ شہید ہو گئیں۔ آپ اسلام کی پہلی شہید خاتون ہیں۔ عمار رضی اللہ عنہ نے دو ہجرتیں کیں یعنی ہجرت حبشہ اور ہجرت مدینہ اور اسی طرح دونوں قبلہ کی طرف نماز پڑھنے والوں میں بھی آپ کا نام آتا ہے۔ ابو غادیہ جہنی کے ہاتھوں ترانوے یا چرانوے برس کی عمر میں آپ کی شہادت ہوئی۔ متواتر روایات سے ثابت ہے کہ نبی کریم ﷺ نے آپ کی شہادت کی پیشینگوئی پہلے ہی کر دی تھی۔ آپ ﷺ نے حضرت عمار رضی اللہ عنہ سے فرمایا تھا کہ تجھے ایک باغی جماعت قتل کرے گی۔ اور آپ ﷺ کی پیشینگوئی بالکل سچ ثابت ہوئی۔

(۳۹) عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: ((أُعْطِيتُ خَمْسًا)) يُعْطُهُنَّ أَحَدٌ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ قَبْلِي: نُصِرْتُ

سیدنا جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”مجھے پانچ امور سے نوازا گیا ہے، مجھ سے پہلے کسی نبی کو ان سے نہیں نوازا گیا: (۱) ایک مہینے کی مسافت پر رعب

(۳۹) صحیح البخاری، کتاب التیمم، باب قول النبی جعلت لی الأرض مسجداً وطهوراً، ح: ۴۳۸۔ صحیح مسلم، کتاب المساجد، الباب الأول، ح: ۱۱۹۱۔

ہونے کے ساتھ میری مدد کی گئی ہے، (۲) میرے لیے زمین کو جائے سجدہ اور پاک بنایا گیا ہے، لہذا میری امت میں سے جس شخص کو بھی نماز کا وقت ہو جائے تو وہ نماز پڑھ لے، (۳) میرے لیے غنیمتوں کا مال حلال کیا گیا ہے، حالانکہ مجھ سے پہلے کسی پر حلال نہیں تھا، (۴) مجھے شفاعت (کرنے کی اجازت) دی گئی ہے۔ (۵) ہر نبی خاص اپنی ہی قوم کی طرف بھیجا جاتا تھا لیکن مجھے عام لوگوں (یعنی میرے بعد قیامت تک آنے والے سب لوگوں) کی طرف مبعوث فرمایا گیا ہے۔

بِالرُّعْبِ مَسِيرَةَ شَهْرٍ، وَجَعَلْتُ لِي الْأَرْضُ مَسْجِدًا وَطَهُورًا فَأَيُّمَا رَجُلٍ مِنْ أُمَّتِي أَدْرَكْتَهُ الصَّلَاةُ فَلْيُصَلِّ، وَأَحَلَّتْ لِي الْمَغَانِمُ وَلَمْ تَحِلَّ لِأَحَدٍ قَبْلِي، وَأُعْطِيتُ الشَّفَاعَةَ، وَكَانَ النَّبِيُّ يُبْعَثُ إِلَى قَوْمِهِ خَاصَّةً وَبُعِثْتُ إِلَى النَّاسِ عَامَّةً)).

شرح المفردات: نُصِرْتُ بِالرُّعْبِ: یعنی میرا دشمن ایک مہینے کی مسافت کے بقدر بھی مجھ سے دُور ہو، تب بھی اس پر میرا رعب ہوتا ہے۔ / نُصِرْتُ: واحد متکلم، فعل ماضی مجہول، باب نَصَرَ يَنْصُرُ۔

شرح الحديث: ایک روایت میں اس کی تفصیل موجود ہے: ((جُعِلَتْ لَنَا الْأَرْضُ كُلُّهَا مَسْجِدًا وَجُعِلَتْ تُرْبَتُهَا لَنَا طَهُورًا إِذَا لَمْ نَجِدِ الْمَاءَ.)) ”ہمارے لیے ساری زمین کو سجدہ گاہ بنایا گیا ہے اور جب ہمیں پانی نہ ملے تو اس کی مٹی کو ہمارے لیے پاکیزہ بنایا گیا ہے۔“ (صحیح مسلم : ۵۵۲)

راوی الحديث: مکمل نام جابر بن عبد اللہ بن رباب بن نعمان بن سنان انصاری سلمی ہے۔ بدری صحابی تھے، آپ کے والد بھی صحابی رسول تھے۔ مدینہ ہی سے تعلق تھا۔ عقبہ اولیٰ میں شریک ہونے والے چھ اصحاب میں آپ بھی شامل تھے۔ غزوہ احد میں اپنے والد کے ہمراہ شرکت کی۔ آپ ۷۸ ہجری تک بقیہ حیات رہے اور ۹۴ برس کی عمر پا کر خالق حقیقی سے جا ملے۔ آخر عمر میں آپ کی بصارت زائل ہو چکی تھی۔ قتادہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ صحابہ میں سے مدینہ میں فوت ہونے والے آپ آخری صحابی تھے۔ لیکن ایک قول یہ ہے کہ آپ کے بعد سہل بن عبادہ کی وفات ہوئی تھی، اس لحاظ سے آخری وہ بنتے ہیں۔

بَابُ الْحَيْضِ حیض کے مسائل کا بیان

(۴۰) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ فَاطِمَةَ بِنْتَ أَبِي حَبِيشٍ سَأَلَتِ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَتْ: إِنِّي أُسْتَحَاضُ فَلَا أَطْهَرُ أَفَادْعُ الصَّلَاةِ؟ قَالَ: ((لَا، إِنَّ ذَلِكَ عِرْقٌ وَلَكِنْ دَعِيَ الصَّلَاةِ

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا روایت کرتی ہیں کہ فاطمہ بنت ابی حبیش رضی اللہ عنہا نے نبی ﷺ سے سوال کیا، اس نے کہا: میں استحاضہ کی حالت میں ہوئی رہتی ہوں اور (کئی کئی دن تک) پاک نہیں ہوتی، تو کیا میں نماز چھوڑ دیا کروں؟ آپ ﷺ نے فرمایا: نہیں،

(۴۰) صحیح البخاری، کتاب الحيض، باب اذا حاضت في شهر ثلاث حيض، ح: ۳۱۹۔ و کتاب الحيض، باب الاستحاضة، ح: ۳۰۰۔ صحیح مسلم، کتاب الحيض، باب المستحاضة وغسلها وصلاتها، ح: ۳۳۳۔

قَدَرَ الْأَيَّامَ الَّتِي كُنْتَ تَحِيضِينَ فِيهَا ثُمَّ اغْتَسَلِي وَصَلِّي)) .
 بلاشبہ یہ تو ایک رگ ہے، لیکن جن دنوں میں تو حائضہ ہوتی ہے ان دنوں کا حساب لگا کر اتنے دن نماز چھوڑ دیا کر، پھر غسل کر لیا کر اور نماز پڑھ لیا کر۔

وَفِي رِوَايَةٍ: ((وَلَيْسَتْ بِالْحَيْضَةِ فَإِذَا أَقْبَلَتِ الْحَيْضَةَ فَاتْرُكِي الصَّلَاةَ فِيهَا فَإِذَا ذَهَبَ قَدْرُهَا فَاعْسَلِي عَنْكَ الدَّمَ وَصَلِّي)) (متفق علیہ)
 ایک اور روایت میں ہے: وہ حیض نہیں ہوتا، چنانچہ جب حیض آئے تو ان دنوں میں نماز چھوڑ دے اور جب ان دنوں کی مقدار ختم ہو جائے (یعنی جتنے دنوں میں حیض آتا ہے اتنے دن ختم ہو جائیں) تو اپنے آپ سے خون کو دھوا اور نماز پڑھ۔

شرح المفردات: الحَيْضُ: ہر ماہ کے خاص دنوں میں عورت کو بعد از بلوغت خون آتا ہے، جو اس کے رحم سے نکلتا ہے، اسے حیض کہا جاتا ہے۔

الاستِحَاضَةُ: حیض کے دنوں کے علاوہ دوسرے دنوں میں بہنے والا خون عَرُوقُ: یہ ایک رگ ہوتی ہے، جسے عاذل کہا جاتا ہے اور یہ رحم کے بہت قریب ہوتی ہے، ایام حیض کے علاوہ دیگر دنوں میں اس سے خون بہنے لگتا ہے۔

شرح الحدیث: اس حدیث میں حائضہ کے نماز ترک کرنے اور اس کی قضاء نہ دینے میں دلیل ہے اور یہ اس مسئلہ میں سلف و خلف کے اجماع ہی کے مثل ہے، کیونکہ خوارج کے علاوہ کسی نے بھی اس کی مخالفت نہیں کی۔

(كشف اللثام للسفاريني: ٥٠٣/١)

(٤١) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ أُمَّ حَبِيبَةَ اسْتَحِيضَتْ سَبْعَ سِنِينَ فَسَأَلَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنْ ذَلِكَ؟ فَأَمَرَهَا أَنْ تَغْتَسِلَ، قَالَتْ: فَكَانَتْ تَغْتَسِلُ لِكُلِّ صَلَاةٍ .
 سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا روایت کرتی ہیں کہ ام حبیبہ رضی اللہ عنہا سات سال تک استِحَاضہ کی حالت میں رہیں، انھوں نے رسول اللہ ﷺ سے اس کے بارے میں (حکم) پوچھا، تو آپ ﷺ نے اسے حکم دیا کہ تو غسل کر لیا کر۔ عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ وہ ہر نماز کے لیے (الگ) غسل کیا کرتی تھیں۔

شرح الحدیث: امام شافعی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ نے انھیں صرف غسل کرنے اور نماز پڑھنے کا حکم فرمایا تھا (یعنی ہر نماز کے لیے الگ غسل کا حکم آپ ﷺ کی طرف سے نہیں تھا، بلکہ وہ اپنی خوشی سے ایسا کیا کرتی تھیں۔ (الأم للشافعي: ٦٢/١)

(٤١) صحيح البخارى، كتاب الحيض، باب عرق الاستحاضة، ح: ٣٢١. صحيح مسلم، كتاب الحيض، باب المستحاضة وغسلها وصلواتها، ح: ٣٣٤.



سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ میں اور رسول اللہ ﷺ ایک ہی برتن سے غسل کیا کرتے تھے، حالانکہ ہم جنبی ہوتے تھے، آپ ﷺ مجھے حکم فرمایا کرتے تو میں ازار باندھ لیا کرتی، پھر آپ ﷺ مجھ سے مباشرت کرتے، حالانکہ میں حائضہ ہوتی، آپ ﷺ اپنا سر مبارک میری طرف نکال دیتے اور آپ ﷺ اعکاف بیٹھے ہوتے تو میں اسے دھو دیتی، حاور تب بھی میں حیض کی حالت میں ہوتی۔

(۴۲) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كُنْتُ أَغْتَسِلُ أَنَا وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ كِلَانَا جُنُبٌ، وَكَانَ يَأْمُرُنِي فَأَتَزِرُّ فَيُبَاشِرُنِي وَأَنَا حَائِضٌ، وَكَانَ يُخْرِجُ رَأْسَهُ إِلَيَّ وَهُوَ مُعْتَكِفٌ فَأَعْبِسُهُ وَأَنَا حَائِضٌ. (متفق عليه)

شرح المفردات: أَتَزِرُّ: ناف سے لے کر گھٹنوں تک یا ان کے نیچے تک سختی کے ساتھ کپڑا باندھ لیتى تھی۔
واحد مذکر و مؤنث متکلم، فعل مضارع معلوم، باب افتعال۔

یُبَاشِرُنِي: مباشرت سے مراد جماع کے بغیر ویسے ہی باہم جسم سے جسم ملانا۔/ یُبَاشِرُو: واحد مذکر غائب، فعل مضارع معلوم، باب مفاعله۔

شرح الحدیث: حافظ ابن حجر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس حدیث میں اس بات پر دلیل ہے کہ حائضہ عورت فی نفہسا پاک ہوتی ہے اور اسے چھونا اور بغیر جماع مباشرت ممنوع نہیں ہے، البتہ جماع والی مباشرت ممنوع ہے۔

(فتح الباری لابن حجر: ۴۰۱/۱)

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا ہی بیان کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ میری گود میں ٹیک لگا کر قرآن پڑھا کرتے تھے، حالانکہ میں حائضہ ہوتی تھی۔

(۴۳) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَتَكِي فِي جِجْرِي فَيَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَأَنَا حَائِضٌ. (متفق عليه)

شرح المفردات: الْجِجْرُ: سینے سے بغل اور پہلو تک کا حصہ، مراد گود۔

شرح الحدیث: اس حدیث میں بھی وہی بیان کرنا مقصود ہے کہ حائضہ باعتبار جسم ناپاک نہیں ہوتی۔

معاذہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ میں نے سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا سے سوال کیا، میں نے کہا: حائضہ کا کیا معاملہ ہے کہ وہ روزوں کی

(۴۴) عَنْ مُعَاذَةَ قَالَتْ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا فَقَلْتُ: مَا بَالُ الْحَائِضِ تَقْضِي الصَّوْمَ وَلَا

(۴۲) صحيح البخارى، كتاب الحيض، باب مباشرة الحائض، ح: ۲۹۵۔ صحيح مسلم، كتاب الحيض، باب مباشرة الحائض فوق الازار، ح: ۲۹۳۔

(۴۳) صحيح البخارى، كتاب الحيض، باب قراءة الرجل في حجر امرأته وهي حائض، ح: ۲۹۳۔ صحيح مسلم، كتاب الحيض، باب الاضطجاع مع الحائض في لحاف واحد، ح: ۳۱۰۔

(۴۴) صحيح البخارى، كتاب الحيض، باب لا تقضى الحائض الصلاة، ح: ۳۱۵۔ صحيح مسلم، كتاب الحيض، باب وجوب قضاء الصوم على الحائض دون الصلاة، ح: ۳۳۵۔

تَقْضَى الصَّلَاةَ؟ فَقَالَتْ: أَحْرُورِيَّةٌ أَنْتَ؟
فَقُلْتُ: لَسْتُ بِحَرُورِيَّةٍ وَلَكِنِّي أَسْأَلُ.
فَقَالَتْ: كَانَ يُصَيِّنَا ذَلِكَ فَتُؤْمَرُ بِقَضَاءِ
الصَّوْمِ وَلَا تُؤْمَرُ بِقَضَاءِ الصَّلَاةِ. (متفق عليه)

تو قضائی دیتی ہے جبکہ نماز کی قضائی نہیں دیتی؟ انھوں نے
فرمایا: کیا تو حروریہ ہے؟ میں نے کہا: نہیں میں حروریہ نہیں
ہوں، لیکن میں تو صرف (وجہ) پوچھ رہی ہوں۔ تو عائشہ رضی اللہ عنہا
نے فرمایا: یہ ہمیں بھی آیا کرتا تھا تو ہمیں روزوں کی قضاء دینے
کا حکم دیا گیا تھا اور نمازوں کی قضاء کا ہمیں حکم نہیں دیا گیا تھا۔

شرح المفردات: أَحْرُورِيَّةٌ أَنْتَ: کوفہ کے قریب ایک شہر حروراء تھا، اس کی طرف نسبت ہے۔ اس شہر سے
خارجیوں کا ایک فرقہ سیدنا علی رضی اللہ عنہ کے خلاف نکلا تھا، جسے سنت کی مخالفت اور مسلمانوں کی جماعت کے خلاف خروج
کرنے پر خوارج حروریہ کہا جاتا تھا۔

شرح الحدیث: ایام حیض میں چھوڑی جانے والی نمازوں کی عدم قضاء پر ابن منذر نے اجماع نقل کیا ہے۔

(کشف اللثام للسفارینی: ۱/۵۰۹)

راویۃ الحدیث: آپ کی کنیت ام الصہباء تھی۔ بصرہ سے تعلق تھا اور ثقہ تابعیہ تھیں۔ بہت زیادہ عبادت گزار
خاتون تھیں۔ ۸۳ ہجری میں وفات پائی۔



كِتَابُ الصَّلَاةِ

نماز کے مسائل

اسلام کا دوسرا بنیادی رکن نماز ہے۔ قبولِ اسلام کے بعد سب سے پہلا جو فرض لاگو ہوتا ہے وہ یہی ہے۔ دیگر احکام کے انعقاد کے لیے بلوغت شرط ہے لیکن اس کے بارے میں خصوصی حکم دیا گیا ہے کہ بچے جب سات برس کا ہو جائے تو تبھی سے اسے نماز پڑھنے کو کہا جائے اور دس برس کی عمر میں اس پر سختی کر کے بھی نماز پڑھانی پڑے تو اس سے بھی گریز نہ کیا جائے۔ نماز رسول کریم ﷺ کو معراج کے موقع پر رب تعالیٰ کی طرف سے ملنے والا تحفہ ہے۔ اول حکم پچاس نمازوں کا ہوا، پھر تخفیف کرتے کرتے پانچ کر دی گئیں، البتہ ثواب پچاس نمازوں ہی کا ملتا ہے۔ یہ واحد فریضہ ہے جو انسان کو کسی بھی طور پر معاف نہیں ہے۔ انتہائی لاچاری کی صورت میں بھی بیٹھ کر یا لیٹ کر پڑھنے کی رخصت تو دے دی گئی ہے مگر معافی نہیں۔ اس فریضے کی اہمیت کا اندازہ اسی سے ہوتا ہے کہ نبی کریم ﷺ نے کافر اور مسلمان کے درمیان جو فرق بتلایا ہے وہ نماز کا فرق ہے۔ اگر انسان پڑھتا رہے تو مسلمان اور اگر چھوڑ دے تو کافر کے حکم میں ہوگا۔ روزِ قیامت بھی سب سے پہلے نماز کی بابت ہی سوال کیا جائے گا۔

الصلاة لغة: دعا۔

شرعاً: وہ مخصوص اقوال و افعال جو خاص اوقات میں عمل میں آتے ہیں اور وہ تکبیر (یعنی اللَّهُ أَكْبَرُ کہنے) سے شروع ہو کر تسلیم (یعنی السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ كَهْنِ) پر اختتام پذیر ہوتے ہیں۔

بَابُ الْمَوَاقِيْتِ اوقاتِ نماز کا بیان

المواقيت: یہ میقات کی جمع ہے اور اس سے مراد وہ اوقاتِ زمان ہیں، جو فرض نمازوں کی ادائیگی کے لیے مقرر کیے گئے ہیں۔

(٤٥) عَنْ أَبِي عَمْرٍو الشَّيْبَانِيِّ - وَاسْمُهُ
سَعْدُ بْنُ إِيَاسٍ - قَالَ: حَدَّثَنِي صَاحِبُ هَذِهِ
الدَّارِ - وَأَشَارَ بِيَدِهِ إِلَى دَارِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ
مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ: سَأَلْتُ النَّبِيَّ ﷺ: أَيُّ
أَبُو عَمْرٍو شَيْبَانِي، جن کا نام سعد بن ایاس ہے، بیان کرتے ہیں کہ
مجھے اس گھر والے نے بیان کیا، انھوں نے (یہ کہتے ہوئے)
سیدنا عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کے گھر کی طرف اشارہ کیا، انھوں
نے کہا: میں نے نبی ﷺ سے پوچھا: کون سا عمل اللہ تعالیٰ

(٤٥) صحيح البخارى، كتاب مواقيت الصلاة، باب فضل الصلاة لوقتها، ح: ٥٠٤ - صحيح مسلم، كتاب الايمان، باب بيان
كون الايمان بالله تعالى افضل الاعمال، ح: ٨٥.

الْعَمَلِ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ؟ قَالَ: ((الصَّلَاةُ عَلَى وَفْتِهَا)) قُلْتُ: ثُمَّ أَيُّ؟ قَالَ: ((بَرُّ الْوَالِدَيْنِ)) قُلْتُ: ثُمَّ أَيُّ؟ قَالَ: ((الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ)) قَالَ: حَدَّثَنِي بِهِنَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَلَوْ اسْتَزَدْتُهُ لَزَادَنِي (متفق عليه)

کے ہاں زیادہ پسندیدہ ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: نماز کو اس کے وقت پر ادا کرنا، میں نے کہا: پھر کون سا؟ آپ ﷺ نے فرمایا: والدین کے ساتھ نیکی کرنا، میں نے پوچھا: پھر کون سا؟ آپ ﷺ نے فرمایا: اللہ کی راہ میں جہاد کرنا۔ انھوں نے کہا: رسول اللہ ﷺ نے مجھے یہی باتیں بیان فرمائیں اور اگر میں مزید پوچھتا تو آپ ﷺ مجھے اور بھی بیان فرماتے۔

شرح المفردات: أَحَبُّ: زیادہ پسند، زیادہ محبوب۔ دوسروں کی نسبت زیادہ پیارا/ واحد مذکر، اسم تفضیل،

باب افعال۔

لَوْ اسْتَزَدْتُهُ: اگر میں آپ ﷺ سے مزید سوالات کرتا۔/ اسْتَزَدْتُ: واحد متکلم، فعل ماضی معلوم، باب استفعال۔

شرح الحديث: ابن دقیق العید رحمہ اللہ فرماتے ہیں: یہ حدیث اول یا آخری وقت میں نماز ادا کرنے کا تقاضا نہیں کرتی بلکہ اس سے مقصود یہ ہے کہ نماز کا وقت نکل جانے پر بطور قضاء نماز ادا کرنے سے احتراز کیا جائے۔

(شرح عمدة الأحكام لابن دقیق العید: ۱۳۲/۱)

اس حدیث میں والدین کے ساتھ حسن سلوک کو جہاد پر مقدم کرنا اس امر کی اہمیت و عظمت پر دلیل ہے، تیسرا افضل عمل جہاد فی سبیل اللہ بتلایا گیا ہے اور اس امر میں بھی چنداں شک نہیں ہے کہ دین میں جہاد کا مقام و مرتبہ عظیم تر ہے اور قیاس اس بات کا تقاضا کرتا ہے کہ یہ ان تمام اعمال سے افضل ہے جو مقصودِ عمل کے حصول کے لیے وسیلے اور ذریعے کا درجہ رکھتے ہیں، کیونکہ عبادت کی دو قسمیں ہیں: ایک تو وہ جو مقصود بالذات ہیں اور دوسری وہ جو کسی اور مقصد کے حصول کے لیے وسیلے اور ذریعے کا درجہ رکھتی ہیں۔ پھر اس وسیلے کی فضیلت متوسل الیہ عبادت کی فضیلت کے اعتبار سے ہوتی ہے، سو اگر وہ بلند پایاں فضیلت کی حامل ہو تو وسیلہ بھی اسی قدر فضیلت پاتا ہے، جیسا کہ جہاد وسیلہ ہے اور متوسل الیہ دین کا غلبہ و اشاعت ہے، لہذا عمل جہاد کی فضیلت اپنے مقصود کے اعتبار سے اتنی ہی اعلیٰ و ارفع ہے۔

(شرح عمدة الأحكام لابن دقیق العید: ۱۳۳/۱)

راوی الحديث: آپ تابعی، قرآن کے قاری اور بہت بڑے نحوی تھے۔ آپ کی ثقاہت پر ائمہ کا اجماع ہے۔

آپ کے سن وفات میں اختلاف پایا جاتا ہے۔ امام ابن حبان رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ آپ ۱۰۱ ہجری میں فوت ہوئے۔ ابو عمر کے قول کے مطابق ۹۵ ہجری اور امام ذہبی رحمہ اللہ کے قول کے مطابق ۹۸ ہجری آپ کا سن وفات ہے۔

(۴۶) عَنْ عَائِشَةَ رضی اللہ عنہا قَالَتْ: لَقَدْ كَانَ سَيِّدَةَ عَائِشَةَ رضی اللہ عنہا بَيَانِ كَرْتِي هِيَ كَمَا نَبِي ﷺ فَحَرِّمَ نَمَازَ بَرُّ هَايَا

(۴۶) صحيح البخارى، كتاب مواقيت الصلاة، باب وقت الفجر، ح: ۳۶۵۔ صحيح مسلم، كتاب المساجد، باب استحباب التكبير بالصبح في أول وقتها، ح: ۶۴۵۔

رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُصَلِّي الْفَجْرَ فَيَشْهَدُ مَعَهُ نِسَاءً مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ مُتَلَفِعَاتٍ بِمُرُوطِهِنَّ ، ثُمَّ يَرْجِعْنَ إِلَى بِيوتِهِنَّ مَا يَعْرِفُهُنَّ أَحَدٌ مِنَ الْعُلَسِ . (متفق عليه)

کرتے تھے تو مسلمان عورتیں آپ ﷺ کے ساتھ (نماز میں) حاضر ہوتیں جو اپنی چادروں میں لپیٹی ہوتی تھیں، پھر وہ اپنے گھروں کو لوٹتیں تو اندھیرے کے باعث کوئی انھیں پہچان نہ پاتا۔

شرح المفردات: المُرُوطُ: جانور کے بالوں سے بنی ہوئی اُون کی موٹی چادریں۔

مُتَلَفِعَاتٌ: لپیٹی ہوئی ہوتیں، پورے جسم پر چادراوڑھے ہوئے ہوتیں۔ / جمع مؤنث، اسم فاعل، باب تفعّل۔

الْعُلَسُ: صبح کی روشنی کارات کے اندھیرے میں گھل مل جانا۔

شرح الحديث: اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ نبی کریم ﷺ صبح صادق کے طلوع ہونے کے بعد نماز شروع کر دیتے تھے، تبھی تو نماز ختم ہو جانے پر بھی اس قدر اندھیرا ابھی باقی ہوتا تھا کہ گھروں کو واپس جانے والی عورتوں کو اندھیرے کے باعث پہچانا محال ہوتا تھا۔

(۴۷) عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُصَلِّي الظُّهْرَ بِأَلْهَاجِرَةِ وَالْعَصْرَ وَالشَّمْسُ نَقِيَّةً وَالْمَغْرِبَ إِذَا وَجَبَتْ وَالْعِشَاءَ أَحْيَانًا وَأَحْيَانًا إِذَا رَأَاهُمْ اجْتَمَعُوا عَجَلًا . وَإِذَا رَأَاهُمْ أَبْطُؤا آخَرَ وَالصُّبْحُ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُصَلِّي بِهَا بَعْلَسِ . (متفق عليه)

سیدنا جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ آپ ﷺ ظہر کی نماز زوال آفتاب کے بعد ادا فرمایا کرتے تھے، عصر کی اس وقت کہ سورج ابھی صاف ہوتا، مغرب کی تب پڑھتے جب وہ (سورج) ڈوب جاتا، عشاء کبھی کبھی جب آپ ﷺ دیکھتے کہ لوگ جمع ہو گئے ہیں تو جلدی پڑھ لیتے اور جب دیکھتے وہ دیر سے آئیں گے تو لیٹ کر دیتے اور صبح کی نماز نبی ﷺ اندھیرے میں پڑھا کرتے تھے۔

شرح المفردات: الہاجرة: زوال آفتاب کے بعد گرمی کی شدت کا وقت

نَقِيَّةٌ: صاف، چمکتا ہوا۔ / واحد مؤنث، صفت مشبہ، باب سَمِعَ يَسْمَعُ۔

وَجَبَتْ: جب سورج غروب ہو جائے۔ / واحد مؤنث غائب، فعل ماضی معلوم، باب ضَرَبَ يَضْرِبُ۔

شرح الحديث: اس حدیث کے عمومی مفہوم سے یہ بات معلوم ہوتی ہے کہ نبی ﷺ سوائے نماز عشاء کے بقیہ تمام نمازیں ان کے اوّل وقت ہی میں پڑھایا کرتے تھے، گویا معلوم ہوا کہ بقیہ تمام نمازیں اوّل وقت میں اور عشاء کی نماز مؤخر کر کے پڑھنا افضل ہے۔

(۴۷) صحیح البخاری، کتاب مواقیت الصلاة، باب باب وقت المغرب، ح: ۵۳۵۔ صحیح مسلم، کتاب المساجد، باب استحباب التكبير بالصبح في أول وقتها، ح: ۶۴۶۔

ابومنہال سیار بن سلامہ بیان کرتے ہیں کہ میں اور میرے والد، سیدنا ابو ہریرہ اسلمی رضی اللہ عنہما کے پاس آئے اور میرے والد نے ان سے کہا: نبی ﷺ فرض نماز کیسے پڑھایا کرتے تھے؟ انھوں نے فرمایا: آپ ﷺ ظہر کی نماز جسے تم پہلی کہتے ہو، اس وقت پڑھتے جب سورج غروب ہونے کی طرف مائل ہو جاتا (یعنی زوالِ شمس کے بعد) اور عصر کی نماز (اس وقت) پڑھتے کہ ہم میں سے کوئی مدینہ کے کونے میں اپنی رہائش گاہ کی طرف لوٹتا اور سورج ابھی زندہ (یعنی بلند) ہوتا، (راوی کہتے ہیں کہ) جو انھوں نے مغرب کا وقت بتایا وہ مجھے بھول گیا، اور آپ ﷺ کو یہ پسند ہوا کرتا تھا کہ عشاء کو لیٹ کریں، جسے تم عتمہ کہتے ہو، آپ ﷺ عشاء سے پہلے سونے کو اور اس کے بعد باتیں کرنے کو ناپسند فرمایا کرتے تھے، آپ ﷺ صبح کی نماز اس وقت پڑھتے جب آدمی اپنے ساتھ بیٹھے شخص کو پہچان لیتا (یعنی صبح کی روشنی نمودار ہوگئی ہوتی) اور آپ ﷺ ساٹھ سے سو تک آیات پڑھا کرتے تھے۔

(۴۸) عَنْ أَبِي الْمُنْهَالِ سَيَّارِ بْنِ سَلَامَةَ قَالَ : دَخَلْتُ أَنَا وَأَبِي عَلَى أَبِي بَرَزَةَ الْأَسْلَمِيِّ فَقَالَ لَهُ أَبِي : كَيْفَ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُصَلِّي الْمَكْتُوبَةَ ؟ فَقَالَ : كَانَ يُصَلِّي الْهَجِيرَ الَّتِي تَدْعُونَهَا الْأُولَى حِينَ تَدْحُضُ الشَّمْسُ وَيُصَلِّي الْعَصْرَ ثُمَّ يَرْجِعُ أَحَدُنَا إِلَى رَحْلِهِ فِي أَقْصَى الْمَدِينَةِ وَالشَّمْسُ حَيَّةٌ ، وَنَسِيتُ مَا قَالَ فِي الْمَغْرِبِ ، وَكَانَ يُسْتَحَبُّ أَنْ يُؤَخَّرَ مِنَ الْعِشَاءِ الَّتِي تَدْعُونَهَا الْعَتَمَةَ ، وَكَانَ يَكْرَهُ النَّوْمَ قَبْلَهَا وَالْحَدِيثُ بَعْدَهَا ، وَكَانَ يَنْفَتِلُ مِنْ صَلَاةِ الْغَدَاةِ حِينَ يَعْرِفُ الرَّجُلَ جَلِيسَهُ ، وَكَانَ يَقْرَأُ بِالسِّتِينَ إِلَى الْمَاءِ .

شرح المفردات: المكتوبة: فرض کی ہوئی، اس سے مراد نمازِ پنجگانہ ہے۔ / واحد مؤنث، اسم مفعول، باب نصر ینصر۔

الأولى: ظہر کی نماز۔ اولیٰ اس لیے کہا گیا کیونکہ جبرائیل علیہ السلام نے نبی ﷺ کو پہلی نماز یہی پڑھائی تھی۔
تدحض الشمس: آسمان کے وسط سے سورج مغرب کی طرف جھکنے اور مائل ہونے لگا۔ / تدحض: واحد مؤنث غائب، فعل مضارع معلوم، باب فتح یفتح۔

العتمة: رات کا اندھیرا، یہ لفظ عشاء کی نماز پر بولا جاتا تھا۔
ینفتل: آپ ﷺ پھرتے تھے، ختم کرتے تھے، پڑھ کر فارغ ہوتے تھے۔ / واحد مذکر غائب، فعل مضارع معلوم، باب انفعال۔

صلاة الغداة: صبح کی نماز

(۴۸) صحیح البخاری، کتاب مواقیب الصلاة، باب وقت العصر، ح: ۵۲۲۔ صحیح مسلم، کتاب المساجد، باب استحباب التكبير بالصبح في أول وقتها، ح: ۴۶۱۔

شرح الحدیث:..... اس حدیث میں نمازوں کے اوقات بتلائے گئے ہیں اور اس کے علاوہ ایک ادب کی تعلیم دی گئی ہے کہ عشاء سے پہلے سونا اور عشاء کے بعد باتیں کرنا نبی کریم ﷺ کی نظر میں ناپسندیدہ عمل تھا۔

راوی الحدیث:..... ابو منہال رضی اللہ عنہ ثقہ تابعی ہیں۔ ۱۲۹ ہجری میں آپ کی وفات ہوئی۔ اس روایت میں ابو برزہ سلمی رضی اللہ عنہ کا بھی ذکر ہے۔ آپ کا نام نضلمہ بن عبید تھا۔ فتح مکہ کے وقت موجود تھے اور اس روز ابن حنظل کو قتل کرنے والے آپ ہی تھے۔ نبی ﷺ کے ساتھ متعدد غزوات میں شرکت کی۔ ۶۳ ہجری میں وفات ہوئی۔

(۴۹) عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ يَوْمَ الْخَنْدَقِ: ((مَلَأَ اللَّهُ قُبُورَهُمْ وَيُؤْتِيهِمْ نَارًا كَمَا شَغَلُونَا عَنِ الصَّلَاةِ الْوُسْطَى حَتَّى غَابَتِ الشَّمْسُ)). وَفِي لَفْظٍ لِمُسْلِمٍ: ((شَغَلُونَا عَنِ الصَّلَاةِ الْوُسْطَى صَلَاةَ الْعَصْرِ)) ثُمَّ صَلَّاهَا بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ .

سیدنا علی رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے خندق کے دن فرمایا: اللہ تعالیٰ ان (مشرکین) کی قبروں اور ان کے گھروں کو آگ سے بھر دے جنہوں نے ہمیں درمیان والی نماز سے مشغول کر دیا، یہاں تک کہ سورج غروب ہو گیا۔ مسلم میں یہ الفاظ ہیں: انہوں نے ہمیں درمیانی یعنی عصر کی نماز سے مشغول کر دیا، پھر آپ ﷺ نے مغرب اور عشاء کے درمیانی وقت میں عصر کی نماز پڑھی۔

شرح المفردات:..... شَغَلُونَا: انہوں نے ہمیں مشغول کیے رکھا اور نماز نہ پڑھنے دی۔ / شَغَلُونَا: جمع مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب فَتَحَ يَفْتَحُ۔
الصَّلَاةُ الْوُسْطَى: عصر کی نماز۔

شرح الحدیث:..... امام ابن جریر طبری رضی اللہ عنہ سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مرفوعاً نقل کرتے ہیں کہ ((صَلَاةُ الْوُسْطَى صَلَاةَ الْعَصْرِ)) ”درمیانی نماز سے مراد عصر کی نماز ہے۔“ (تفسیر الطبری: ۵۵۹/۲)

اسی طرح امام احمد رضی اللہ عنہ اور امام ترمذی رضی اللہ عنہ نے سیدنا سمرہ رضی اللہ عنہ کی سند سے یہی الفاظ ذکر کیے ہیں۔ (مسند احمد: ۲۲/۵، جامع الترمذی: ۱۸۲) امام ترمذی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ اکثر علماء صحابہ کا یہی قول ہے کہ صلاة الوسطی سے مراد صلاة العصر ہے۔ (جامع الترمذی: ۳۴۲/۱)

ایک روایت میں نماز عصر کی اہمیت اجاگر کرتے ہوئے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ((مَنْ تَرَكَ صَلَاةَ الْعَصْرِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ.)) (صحیح البخاری: ۵۲۸) ”جس نے عصر کی نماز ترک کر دی، اس کے اعمال ضائع ہو گئے۔“ (۵۰) وَلَهُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سَيِّدُنَا عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بَيَانٌ كَرْتَهُ هِيَ كَمَا مَشَرَكِينَ نَعْنَى

(۴۹) صحیح البخاری، کتاب الدعوات، باب الدعاء علی المشرکین، ح: ۲۷۷۳۔ صحیح مسلم، کتاب المساجد، باب التغلیظ فی تفویت العصر، ح: ۶۲۷۔

(۵۰) صحیح مسلم، کتاب المساجد، باب التغلیظ فی تفویت العصر، ح: ۶۲۸۔

رسول اللہ ﷺ کو عصر کی نماز سے روکے رکھا، یہاں تک کہ سورج سرخ ہو گیا یا زرد ہو گیا، تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: انہوں نے ہمیں درمیان والی نماز یعنی نماز عصر سے مشغول کر دیا، اللہ تعالیٰ ان کے پیٹوں اور ان کی قبروں کو آگ سے بھر دے۔

قَالَ: حَبَسَ الْمُشْرِكُونَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنْ صَلَاةِ الْعَصْرِ حَتَّى أَحْمَرَتِ الشَّمْسُ أَوْ أَصْفَرَتْ، قَالَ: فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((شَغَلُونَا عَنِ الصَّلَاةِ الْوُسْطَى صَلَاةِ الْعَصْرِ مَلَأَ اللَّهُ أَجْوَافَهُمْ وَقُبُورَهُمْ نَارًا - أَوْ قَالَ: ((حَسَا اللَّهُ أَجْوَافَهُمْ وَقُبُورَهُمْ نَارًا)).

شرح المفردات: مَلَأَ اور حَسَا: دونوں کا معنی بھرنا ہے۔

مَلَأَ: واحد مذكر غائب، فعل ماضی معلوم، باب فَتَحَ يَفْتَحُ

حَسَا: واحد مذكر غائب، فعل ماضی معلوم، باب نَصَرَ يَنْصُرُ

شرح الحديث: یہ حدیث گزشتہ حدیث کے ہم معنی ہی ہے اور اس میں بالضبط یہ ذکر ہے کہ صلاة الوسطیٰ سے مراد عصر کی نماز ہے۔

راوی الحديث: آپ کی کنیت ابو عبد الرحمن تھی۔ آپ عبادلہ اربعہ اور سابقین اولین میں سے ایک تھے۔ آپ بدری صحابی تھے اور بدر میں ابو جہل کی ہلاکت آپ ہی کے ہاتھوں ہوئی۔ آپ نے بھی دونوں ہجرتوں میں شرکت کی اور دونوں قبلہ کی طرف نماز پڑھی۔ رسول اللہ ﷺ آپ سے راز کی باتیں کیا کرتے تھے۔ عشرہ مبشرہ میں بھی آپ شامل ہیں۔ آپ کا ان اصحاب میں شمار ہوتا ہے جنہوں نے عہد رسالت میں جمع قرآن پر کام کیا اور آپ ان چار لوگوں میں سے ایک تھے جنہیں رسول اللہ ﷺ نے قرآن پڑھنے کا حکم فرمایا تھا۔ آپ نے نبی ﷺ سے ۸۲۸ احادیث روایت کیں۔ ساٹھ سے کچھ برس زیادہ عمر پھر ۲۳ یا ۳۴ ہجری میں باری تعالیٰ کی جنتوں کے مہمان بن گئے۔

(۵۱) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: أَعْتَمَ النَّبِيُّ ﷺ بِالْعِشَاءِ، فَخَرَجَ عُمَرُ فَقَالَ: الصَّلَاةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ! رَقَدَ النَّسَاءُ وَالصَّبِيَّانُ، فَخَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ وَرَأْسُهُ يَقْطُرُ مَاءً يَقُولُ: ((لَوْ لَا أَنْ أَشُقَّ عَلَى أُمَّتِي - أَوْ - عَلَى النَّاسِ لَأَمَرْتُهُمْ بِهَذِهِ الصَّلَاةِ هَذِهِ السَّاعَةَ)). (متفق عليه)

سیدنا عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے (ایک مرتبہ) عشاء میں خاصی رات کر دی، تو سیدنا عمر رضی اللہ عنہ (آپ ﷺ کی طرف) نکلے اور عرض کیا: اے اللہ کے رسول! عورتیں اور بچے سونے لگے ہیں نماز پڑھا دیجیے۔ آپ ﷺ نے اپنا سر (حجرہ مبارک سے باہر) نکالا تو وہ قطرے بہا رہا تھا، آپ ﷺ فرمانے لگے: اگر میں اپنی امت پر مشقت نہ سمجھتا یا (فرمایا): لوگوں پر تو میں انھیں عشاء کی نماز اس

(۵۱) صحیح البخاری، کتاب التمنی، باب ما يجوز من اللو، ح: ۶۸۱۲۔ صحیح مسلم، کتاب المساجد، باب وقت العشاء و تاخیرها، ح: ۶۲۴۔

وقت میں پڑھنے کا ضرور حکم دیتا۔

شرح المفردات: اَعْتَمَ: آپ ﷺ نے رات کا اندھیرا کر دیا، یعنی سُرخ غائب ہونے کے بعد عشاء کی نماز کو بہت مؤخر کر دیا۔/ واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب افعال۔

شرح الحدیث: ایک روایت میں یہ الفاظ ہیں: ((لَوْ لَا اَنْ اَشَقَّ عَلٰى اُمَّتِيْ لَمْ مَرَّتْهُمْ اَنْ يُّؤَخَّرُوا الْعِشَاءَ اِلٰى ثُلُثِ اللَّيْلِ اَوْ نِصْفِهِ.)) ”اگر میں اپنی امت پر مشقت نہ سمجھتا تو میں انھیں عشاء کو تہائی رات یا آدھی رات تک لیٹ کرنے کا حکم دیتا۔“ (جامع الترمذی: ۱۶۷)

(۵۲) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا اَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جب نماز کھڑی کر دی جائے اور رات کا کھانا پیش ہو جائے تو تم پہلے رات کا کھانا کھاؤ۔ ((اِذَا اُقِيْمَتِ الصَّلَاةُ وَحَضَرَ الْعِشَاءُ فَاَبْدُءُ وَاِبَالْعِشَاءِ))

شرح المفردات: الْعِشَاءُ: عین کے زیر کے ساتھ ہو تو اس سے عشاء کی نماز مراد ہے اور عین کے زبر کے ساتھ ہو تو اس سے مراد رات کا کھانا ہے۔

شرح الحدیث: امام عراقی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ اس سے مراد یہ ہے کہ کھانا آپ کے سامنے رکھ دیا جائے، جیسا کہ سیدنا ابن عمر رضی اللہ عنہما کی متفق علیہ حدیث کے الفاظ ہیں کہ: ((اِذَا وُضِعَ)) ”یعنی جب وہ رکھ دیا جائے۔“ لیکن اگر صرف تیار ہو، پیش نہ کیا ہو اور بھوک بھی شدت کی نہ ہو تو پھر اسے عذر نہیں بنایا جاسکتا، بلکہ اس صورت میں پہلے نماز ہی کی ادائیگی کرنا ضروری ہے۔

(۵۳) وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا نَحْوَهُ. سیدنا عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے بھی اسی کے مثل مروی ہے۔
(۵۴) وَلِمُسْلِمٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا قَالَتْ: صحیح مسلم میں سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے، بیان کرتی ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے سنا: کھانا پیش ہو جانے پر نماز نہیں ہے اور نہ اس وقت کہ جب دو ناپاک ترین چیزیں آئی ہوئی ہوں۔ صَلَاةٌ بِحَضْرَةِ الطَّعَامِ وَلَا هُوَ يَدْفَعُهُ (الْأَخْبَانُ))

شرح المفردات: الْأَخْبَانُ: دو انتہائی ناپاک چیزیں یعنی بول و براز (پیشاب اور پاخانہ) یہ اُخْبَتْ كَاتِبِيْنِہ ہے۔/ اسم تفضیل، باب كَرُمٌ يَكْرُمُ

(۵۲) صحيح البخارى، كتاب الأَطْعَمَةِ، باب اذا حضر العشاء فلا يعجل عن عشاءه، ح: ۵۱۴۸۔ صحيح مسلم، كتاب المساجد، باب كراهية الصلاة بحضرة الطعام، ح: ۵۵۸۔

(۵۳) صحيح البخارى، كتاب الجماعة والامامة، باب اذا حضرت الطعام وأقيمت الصلاة، ح: ۶۴۲۔ صحيح مسلم، كتاب المساجد ومواضع الصلاة، باب كراهة الصلاة بحضرة الطعام الذى يريد أكله، ح: ۵۵۹۔

(۵۴) صحيح مسلم، كتاب المساجد، باب كراهة الصلاة بحضرة الطعام الذى يريد أكله، ح: ۵۶۰۔

شرح الحدیث: چونکہ کھانے کی حاجت اور اس کی پیشی کی صورت میں نماز میں یکسوئی نہیں رہتی اور بول و براز روک کر نماز پڑھنے سے انسان تکلیف میں مبتلا رہتا ہے، اس لیے پہلے انھیں نمنا لینا چاہیے، پھر خشوع و خضوع سے نماز ادا کرنی چاہیے۔

(۵۵) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: شَهِدَ عِنْدِي رَجَالٌ مَرَضِيُونَ وَأَرْضَاهُمْ عِنْدِي عُمَرُ - أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الصَّلَاةِ بَعْدَ الصُّبْحِ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ وَبَعْدَ الْعَصْرِ حَتَّى تَغْرُبَ .

سیدنا عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ میرے پاس پسندیدہ لوگوں نے بیان کیا اور ان میں سے سب سے زیادہ پسندیدہ شخص عمر رضی اللہ عنہ تھے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے صبح کی نماز کے بعد کوئی نماز پڑھنے سے منع فرمایا، یہاں تک کہ سورج طلوع ہو جائے اور عصر کی نماز کے بعد (بھی کوئی نماز پڑھنے سے منع فرمایا) حتیٰ کہ سورج غروب ہو جائے۔

شرح المفردات: مَرَضِيُونَ: محبوب لوگ، پسندیدہ لوگ، جنہیں دیکھ کر خوشی ہو۔

شرح الحدیث: امام نووی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اوقاتِ ممنوعہ میں ایسی نماز ادا کرنا جو بلا سبب ہو، اس کی کراہت پر امت کا اجماع ہے، البتہ ان نوافل میں اختلاف ہے جو کسی سبب کے ذریعے ادا کیے جاتے ہیں، مثلاً: تحیۃ المسجد، سجدہ تلاوت اور وضو کی سنتیں وغیرہ تو امام شافعی رحمہ اللہ بلا کراہت اس کے جواز کے قائل ہیں اور امام احمد رحمہ اللہ نے ان کی موافقت کی ہے۔ (شرح مسلم للنووی: ۱۱۰/۶) جبکہ امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ اور امام مالک رحمہ اللہ منع کے قائل ہیں۔ (الفروع لابن مفلح: ۱/۱۱۲)

(۵۶) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: ((لَا صَلَاةَ بَعْدَ الصُّبْحِ حَتَّى تَرْتَفِعَ الشَّمْسُ وَلَا صَلَاةَ بَعْدَ الْعَصْرِ حَتَّى تَغِيبَ الشَّمْسُ)) .

سیدنا ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: صبح (کی نماز) کے بعد سورج کے بلند ہو جانے تک کوئی نماز نہیں ہے اور عصر کے بعد سورج کے غروب ہو جانے تک کوئی نماز نہیں ہے۔

شرح المفردات: تَرْتَفِعُ: سورج بلند ہو جائے، یعنی طلوع کی درمیانی حالت میں نہ ہو بلکہ واضح ہو جائے۔ واحد مؤنث غائب، فعل مضارع معلوم، باب افعال۔

شرح الحدیث: سورج بلند ہونے سے قبل اور بعد از عصر نماز کی ممانعت اس بات کی دلیل ہے کہ ان دونوں اوقات میں کوئی بھی نفل نماز نہیں ہوتی۔ (الاستدکار لابن عبد البر: ۱/۱۱۳)

(۵۵) صحیح البخاری، کتاب مواقیب الصلاة، باب لا صلوة بعد الفجر حتى ترتفع الشمس، ح: ۵۵۶، ۵۵۷۔ صحیح مسلم، کتاب صلوة المسافرین، باب الأوقات التي نهى عن الصلاة فيها، ح: ۸۲۶۔

(۵۶) صحیح البخاری، کتاب مواقیب الصلاة، باب لا يتحرى الصلاة قبل غروب الشمس، ح: ۵۶۱۔ صحیح مسلم، کتاب صلاة المسافرین، باب الأوقات التي نهى عن الصلاة فيها، ح: ۸۲۷۔

راوی الحدیث: ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ کا نام سعد بن مالک ہے۔ آپ انصاری صحابی تھے۔ آپ کے والد اور آپ کے دادا بھی صحابی تھے۔ بیعت رضوان اور غزوہ خندق میں شریک ہوئے۔ آپ کا شمار بھی علماء صحابہ میں ہوتا ہے۔ ایک ہزار سے زائد احادیث کے راوی ہیں۔ ۹۴ برس کی عمر یا ۷۷ ہجری میں مدینہ طیبہ میں وفات پائی۔

(۵۷) وَفَى الْبَابِ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَسَمْرَةَ بْنَ جُنْدَبٍ، وَسَلْمَةَ بْنَ الْأَكْوَعِ، وَزَيْدَ بْنَ ثَابِتٍ وَمُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ، وَمُعَاذِ بْنِ عَفْرَاءَ، وَكَعْبِ بْنِ مُرَّةَ، وَأَبِي أُمَامَةَ الْبَاهِلِيِّ، وَعَمْرٍو بْنِ عَبْسَةَ السُّلَمِيِّ، وَعَائِشَةَ رضی اللہ عنہا، وَالصَّنَابِحِيَّ، وَلَمْ يَسْمَعْ مِنَ النَّبِيِّ ﷺ.

اسی باب میں علی بن ابی طالب، عبداللہ بن مسعود، عبداللہ بن عمر، عبداللہ بن عمرو بن عاص، ابو ہریرہ، سمرہ بن جندب، سلمہ بن اکوع، زید بن ثابت، معاذ بن جبل، معاذ بن عفراء، کعب بن مرہ، ابو امامہ باہلی، عمرو بن عبسہ اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے بھی روایات مروی ہیں، صنابحی سے بھی مروی ہے لیکن انھوں نے نبی ﷺ سے نہیں سنا۔

(۵۸) عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رضی اللہ عنہ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رضی اللہ عنہ جَاءَ يَوْمَ الْخَنْدَقِ بَعْدَ مَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ فَجَعَلَ يَسْبُ كُفَّارَ قُرَيْشٍ وَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا كِدْتُ أُصَلِّي الْعَصْرَ حَتَّى كَادَتِ الشَّمْسُ تَغْرُبُ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((وَاللَّهِ مَا صَلَّيْتَهَا)) . قَالَ: فَقَمْنَا إِلَى بُطْحَانَ فَتَوَضَّأَ لِلصَّلَاةِ وَتَوَضَّأْنَا لَهَا فَصَلَّيْنَا الْعَصْرَ بَعْدَ مَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ . ثُمَّ صَلَّى بَعْدَهَا الْمَغْرِبَ . (متفق عليه)

سیدنا جابر بن عبداللہ رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ سیدنا عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ خندق کے روز سورج غروب ہونے کے بعد کفار قریش کو برا بھلا کہنے لگے، اور بولے: اے اللہ کے رسول! میں نے ابھی تک عصر کی نماز نہیں پڑھی، جبکہ سورج غروب ہونے کے قریب ہے تو نبی ﷺ نے فرمایا: اللہ کی قسم! میں نے بھی نہیں پڑھی۔ راوی کہتے ہیں: پھر ہم بطحان کی طرف گئے، اور آپ ﷺ نے سورج غروب ہونے کے بعد عصر کی نماز پڑھی، پھر اس کے بعد مغرب کی نماز پڑھی۔

شرح المفردات: يَسْبُ: لفظی معنی ہے گالی دینا، لیکن یہاں برا بھلا کہنا مراد ہے۔ / واحد مذکر غائب، فعل

(۵۷) سنن ابی داؤد: ۱۲۷۵۔ مسند ابی یعلیٰ: ۳۹۰/۸۔ بخاری: ۵۸۵، مسلم: ۸۲۸/۸۲۳۔ مسند احمد: ۱۷۹/۲، مجمع الزوائد: ۲۲۶/۲۔ معجم الکبیر للطبرانی: ۷/۲۳۴، مسند احمد: ۱۵/۴، معجم الأوسط للطبرانی: ۷/۲۸۵، مجمع الزوائد: ۲/۲۲۴، المجتبى للنسائی: ۵۱۸۔

(۵۸) صحیح البخاری، کتاب مواقیات الصلاة، باب من صلی بالناس جماعة بعد ذهاب الوقت، ح: ۵۷۱۔ صحیح مسلم، کتاب المساجد، باب الدلیل لمن قال الصلاة الوسطیٰ هی صلاة العصر، ح: ۶۳۱۔

مضارع معلوم، باب نَصَرَ يَنْصُرُ۔

كَادَتْ: یہ گھاڈ سے واحد مؤنث کا سینہ ہے، جو افعالِ مقاربہ سے ہے اور یہ حصولِ وقربت کا معنی دیتا ہے۔
واحد مؤنث غائب، فعل ماضی معلوم، باب فَتَحَ يَفْتَحُ۔

بُطْحَانَ: مدینہ میں ایک مقام کا نام

شرح الحدیث: سیدنا عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کا کفار کو سب و شتم کرنا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا خاموشی اختیار کرنا اور عمر رضی اللہ عنہ کو ایسا کرنے سے منع نہ کرنے سے اس امر کا جواز ملتا ہے، البتہ اس سب و شتم میں فحش گوئی نہ ہو (اور یہ صرف کسی شرعی معاملے ہی میں کیا جاسکتا ہے)۔ (شرح عمدۃ الأحکام لابن دقیق: ۱/۱۵۴)

نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا نماز کو مؤخر کرنے کے سبب میں اختلاف ہے۔ بعض کا قول ہے کہ آپ بھول گئے تھے، جیسا کہ ایک روایت میں ذکر ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے نمازِ مغرب ادا کرنے کے بعد صحابہ سے استفسار فرمایا کہ کیا تم میں سے کسی کو معلوم ہے کہ میں نے عصر کی نماز پڑھی ہے یا نہیں؟ تو ایک شخص نے جواب دیا کہ نہیں پڑھی، پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے نمازِ عصر ادا کرنے کے بعد نمازِ مغرب ادا فرمائی۔ (مسند احمد: ۴/۱۰۶) لیکن یہ روایت ضعیف ہے۔

دوسرا قول یہ ہے کہ آپ نے قصداً مگر کفار کی طرف سے مشغولیت کی وجہ سے مؤخر کی، کیونکہ یہ واقعہ صلاۃ الخوف کا حکم نازل ہونے سے قبل کا ہے۔ (مسند احمد: ۳/۶۷، سنن النسائی: ۶۶۱)

بَابُ فَضْلِ صَلَاةِ الْجَمَاعَةِ وَوُجُوبِهَا

جماعت کی فضیلت اور اس کے وجوب کا بیان

(۵۹) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رضی اللہ عنہما أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم قَالَ: ((صَلَاةُ الْجَمَاعَةِ أَفْضَلُ مِنْ صَلَاةِ الْفِدِّ بِسَبْعٍ وَعِشْرِينَ دَرَجَةً)) .
سیدنا عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جماعت کی نماز اکیلے نماز پڑھنے سے ستائیس (۲۷) درجے افضل ہے۔

شرح المفردات: الفدّ: علیحدہ، اکیلے، الگ۔ / فِدٌّ: مصدر، باب ضَرَبَ يَضْرِبُ۔

شرح الحدیث: اس حدیث میں باجماعت نماز ادا کرنے کی فضیلت کا بیان ہے۔

(۶۰) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضی اللہ عنہ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم: ((صَلَاةُ الرَّجُلِ فِي جَمَاعَةٍ تُضَعَّفُ عَلَى صَلَاتِهِ فِي بَيْتِهِ وَفِي

(۵۹) صحيح البخارى، كتاب الأذان، باب فضل صلاة الجماعة، ح: ۶۱۹۔ صحيح مسلم، كتاب المساجد، باب فضل صلاة الجماعة، ح: ۶۵۰۔

(۶۰) صحيح البخارى، كتاب الأذان، باب فضل صلاة الجماعة، ح: ۶۲۰۔ صحيح مسلم، كتاب المساجد، باب فضل صلاة الجماعة، ح: ۶۴۹۔

وہ اچھی طرح وضو کرے، پھر مسجد کی طرف نکل پڑے، اور وہ فقط نماز پڑھنے کے ارادے سے ہی (گھر سے) نکلا ہو تو وہ جو قدم بھی اٹھائے گا (اس کے بدلے میں) اس کا ایک درجہ بلند کیا جائے گا، ایک گناہ مٹا دیا جائے گا، پھر جب وہ نماز پڑھنے لگتا ہے تو جب تک وہ نماز میں رہتا ہے فرشتے اس کے لیے مسلسل دعائیں کرتے رہتے ہیں کہ اے اللہ! اس پر رحمت بھیج، اے اللہ! اس کی بخشش فرما، اے اللہ! اس پر رحم فرما۔ پھر وہ (ایک نماز پڑھنے کے بعد) جب تک (دوسری) نماز کے انتظار میں رہتا ہے تو وہ نماز (کے حکم) میں ہی ہوتا ہے۔

سُوْقِهِ خَمْسًا وَعَشْرِينَ ضَعْفًا وَذَلِكَ أَنَّهُ إِذَا تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ الْوُضُوءَ ثُمَّ خَرَجَ إِلَى الْمَسْجِدِ لَا يُخْرِجُهُ إِلَّا الصَّلَاةُ لَمْ يَخْطُ خَطْوَةً إِلَّا رُفِعَتْ لَهُ بِهَا دَرَجَةٌ وَحُطَّ عَنْهُ خَطِيئَةٌ، فَإِذَا صَلَّى لَمْ تَزَلِ الْمَلَائِكَةُ تُصَلِّي عَلَيْهِ مَا دَامَ فِي مُصَلَاةٍ: اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ، اللَّهُمَّ اَرْحَمْهُ، وَلَا يَزَالُ فِي صَلَاةٍ مَا أَنْتَظَرَ الصَّلَاةَ)). (متفق عليه واللفظ للبخاری)

شرح المفردات: تَضَعَفُ: ایک گنا سے زیادہ کردی جاتی ہے، بڑھادی جاتی ہے۔ / واحد مؤنث غائب، فعل مضارع مجہول، باب تفعیل۔

خَطْوَةٌ: قدم

حُطَّ: گرنا، اترنا، کم ہونا، ختم ہونا، یعنی مٹا دی جاتی ہے۔ / واحد مذکر غائب، ماضی مجہول، باب نصر ینصرون۔

شرح الحدیث: اچھی طرح وضو کرنا اور سکون و اطمینان سے نماز ادا کرنا نماز کا جزو لازم ہے، جس کے بغیر نماز نہیں ہوتی۔ جیسا کہ نبی ﷺ نے ایسا نہ کرنے والے ایک شخص کو بار بار ((ارْجِعْ فَصَلِّ فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ)) ”یعنی واپس جا اور دوبارہ نماز پڑھ، کیونکہ تو نے نماز نہیں پڑھی۔“ (فتح الباری لابن حجر: ۱۳۶/۲) فرما کر اس کی اہمیت کو اجاگر فرمایا تھا۔ ایک روایت میں: ((اللَّهُمَّ تَبَّ عَلَيْهِ)) (صحیح مسلم: ۶۴۹) کے الفاظ کا بھی اضافہ ہے، یعنی اے اللہ تو اسے توبہ کی توفیق دے اور پھر اس کی توبہ قبول بھی فرما۔

(۶۱) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَثْقَلُ الصَّلَاةِ عَلَى الْمُنَافِقِينَ صَلَاةُ الْعِشَاءِ وَصَلَاةُ الْفَجْرِ، وَلَوْ يَعْلَمُونَ مَا فِيهِمَا لَاتَوْهُمَا وَلَوْ حَبَوًّا، وَلَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ أَمُرَ بِالصَّلَاةِ فَتُقَامَ ثُمَّ أَمَرَ رَجُلًا فَيُصَلِّيَ بِالنَّاسِ ثُمَّ أَنْتَلِقَ مَعِيَ

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: منافقین پر عشاء اور فجر کی نماز سب سے زیادہ گراں ہوتی ہے، اگر انہیں معلوم ہو جائے کہ ان میں کیا (اجر) ہے تو وہ ان (کی ادائیگی) کے لیے ضرور آئیں، اگرچہ انہیں گھٹنوں کے بل گھسٹ کر ہی آنا پڑے۔ میرا جی کرتا ہے کہ میں نماز کا حکم دوں، جب اقامت کہہ دی جائے تو میں ایک آدمی کو حکم

(۶۱) صحیح البخاری، کتاب اللجماعة والامامة، باب وجوب صلاة الجماعة، ح: ۶۲۶۔ صحیح مسلم، کتاب المساجد، باب فضل صلاة الجماعة، ح: ۶۵۱۔

دوں، پھر وہ لوگوں کو نماز پڑھائے اور خود میں اپنے ساتھ کچھ آدمی لے کر، جن کے پاس لکڑیوں کا گٹھا ہو، ان لوگوں کی طرف چل پڑوں جو نماز کے لیے حاضر نہیں ہوتے اور میں ان کے گھروں کو جلا دوں۔

بِرِّجَالٍ مَعَهُمْ حُزْمٌ مِّنْ حَطَبٍ إِلَى قَوْمٍ لَا يَشْهَدُونَ الصَّلَاةَ فَأَحْرَقَ عَلَيْهِمْ بَيْوتَهُمْ (بِالنَّارِ)) . (رواہ مسلم)

شرح المفردات: اُنْقَلُ: اسم تفضیل کا صیغہ ہے، یعنی دوسری نمازوں کی نسبت زیادہ بوجھل اور گراں نماز۔ / واحد مذکر، اسم تفضیل، باب كَرُمٍ يَكْرُمُ۔

حَبُورًا: دونوں ہاتھوں اور دونوں گھٹنوں کے سہارے گھسٹ کر آنا، سُرین کے بل گھسنے کو بھی کہتے ہیں۔ مصدر، باب نَصَرَ يَنْصُرُ۔

حُزْمٌ: گٹھا، گٹھڑی، بٹل۔

حَطَبٌ: لکڑی۔

أَحْرَقَ: میں جلا دوں، خاکستر کر دوں، راہ کا ڈھیر بنا دوں۔ / واحد متکلم، فعل مضارع معلوم، باب تفعیل۔

شرح الحدیث: ایک روایت میں ہے کہ: ((لَوْ لَا مَا فِي الْبَيْوتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالذَّرِيَةِ.....)) ”اگر گھروں میں عورتیں اور بچے نہ ہوں تو.....“ (مسند احمد: ۳۶۷/۲) یعنی جماعت میں حاضر نہ ہونے والے لوگوں کے گھروں کو جلا ڈالنے سے اگر کوئی مانع تھا تو وہ عورتوں اور بچوں کی موجودگی تھی، ورنہ نبی ﷺ کی نظر میں اس جرم کی سزا ان کے گھروں کو جلا کر راہ کر دینا ہے۔

(۶۲) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رضي الله عنهما عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((إِذَا اسْتَأْذَنْتَ أَحَدَكُمْ أَمْرًا تَهْتِكُ بِهِ إِلَى الْمَسْجِدِ فَلَا يَمْنَعُهَا)) قَالَ: فَقَالَ بِلَالُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: وَاللَّهِ لَنَمْنَعَنَّ، قَالَ: فَأَقْبَلَ عَلَيْهِ عَبْدُ اللَّهِ فَسَبَّهُ سَبًّا سَبًّا مَا سَمِعْتُهُ سَبَّهُ مِثْلَهُ قَطُّ وَقَالَ: أَخْبِرْكَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَتَقُولُ: وَاللَّهِ لَنَمْنَعَنَّ؟

سیدنا عبداللہ بن عمر رضي الله عنهما نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: جب تم میں سے کسی کی بیوی مسجد میں جانے کے لیے اس سے اجازت طلب کرے تو وہ اسے منع مت کرے۔ راوی کہتے ہیں کہ بلال بن عبداللہ نے کہا: اللہ کی قسم! ہم تو انھیں ضرور روکیں گے تو عبداللہ رضي الله عنه ان پر برس پڑے اور انھیں بہت ہی زیادہ برا بھلا کہا، میں نے اس جیسا آپ کو کبھی کسی کو برا بھلا کہتے نہیں سنا تھا، اور پھر فرمایا: میں تجھے رسول اللہ ﷺ کی بات بتلا رہا ہوں اور تو کہہ رہا ہے کہ اللہ کی قسم! ہم انھیں ضرور روکیں گے!؟

(۶۲) صحيح البخارى، كتاب صفة الصلاة، باب خروج النساء الى المساجد بالليل والغسل، ح: ۸۲۷۔ وكتاب الجمعة، باب هل على من لم يشهد الجمعة غسل من النساء والصبيان وغيرهم، ح: ۸۵۸۔ صحيح مسلم، كتاب الصلاة، باب خروج النساء الى المساجد، ح: ۴۴۲۔

وَفِي لَفْظٍ: ((لَا تَمْنَعُوا إِمَاءَ اللَّهِ مَسَاجِدَ)) ایک روایت میں ہے: تم اللہ کی لونڈیوں کو مسجدوں (میں اللہ)) .
(جانے) سے نہ روکو۔

شرح المفردات: إِمَاءُ: أُمَّةٌ کی جمع، لونڈیاں، باندیاں۔

شرح الحدیث: امام طبرانی رَضِيَ اللهُ عَنْهُ نے سباً سباً سے مراد یہ بیان کیا ہے کہ سیدنا ابن عمر رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا نے اپنے بیٹے کو تین مرتبہ لعنت کی۔ (المعجم الكبير للطبرانی: ۱۳۲۵۱)

ایک روایت میں یہ الفاظ ہیں: ((لَا تَمْنَعُوا النِّسَاءَ مِنَ الْخُرُوجِ إِلَى الْمَسَاجِدِ بِاللَّيْلِ)) ”عورتوں کو رات کے وقت مساجد میں جانے سے مت روکو۔“ (صحیح مسلم: ۴۴۲)

تو گویا عورتیں رات کے وقت بھی مساجد میں جانے کی اجازت طلب کریں تو انھیں اجازت دے دینی چاہیے۔ البتہ عورتوں کو ہراس داعیہ شہوت سے اجتناب کرنا چاہیے جو برائی کی راہ ہموار کرے، مثلاً: باریک و تنگ لباس زیب تن کر کے نکلتا، خوشبو لگا کر جانا، پاؤں پُٹُخ پُٹُخ کر چلنا یا بے پردہ ہو کر نکلتا۔ ان تمام امور سے بچتے ہوئے اور خالصتاً نیکی کا جذبہ لے کر مسجد میں جانا چاہیے۔ **اوی الحدیث:** راوی کا تعارف حدیث نمبر ۱۳ کے تحت گزر چکا ہے۔

(۶۳) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ: صَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رَكَعَتَيْنِ قَبْلَ الظُّهْرِ وَرَكَعَتَيْنِ بَعْدَهَا وَرَكَعَتَيْنِ بَعْدَ الْجُمُعَةِ وَرَكَعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرَبِ وَرَكَعَتَيْنِ بَعْدَ الْعِشَاءِ .

وَفِي لَفْظٍ: فَأَمَّا الْمَغْرِبُ وَالْعِشَاءُ وَالْجُمُعَةُ فَفِي بَيْتِهِ .

وَفِي لَفْظٍ: أَنَّ ابْنَ عُمَرَ قَالَ: حَدَّثَنِي حَفْصَةُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يُصَلِّي سَجْدَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ بَعْدَ مَا يَطْلُعُ الْفَجْرُ، وَكَانَتْ سَاعَةً لَا أَدْخُلُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ فِيهَا .

شرح المفردات: خَفِيفَتَيْنِ: یعنی لمبی نہیں ہوا کرتی تھیں۔/ یہ خَفِيفَةٌ کا تشبیہ ہے، صفت مشبہ، باب ضَرْبٌ يَضْرِبُ

(۶۳) صحیح البخاری، کتاب التہجد، باب التطوع مثنیٰ مثنیٰ، ح: ۱۱۱۲۔ و باب التطوع بعد المكتوبة، ح: ۱۱۱۹۔ و باب الركعتان قبل الظهر، ح: ۱۱۲۶۔ صحیح مسلم، کتاب صلوة المسافرین، باب فضل فضل سنن الراتبة قبل الفرائض وبعدهن، ح: ۷۲۹، ۷۲۳

شرح الحدیث: اس حدیث میں سننِ راتبہ کا ذکر ہوا ہے۔ فرائض کے بعد ان سنتوں کا درجہ ہے۔ نبی ﷺ کا ان پر عمل ہونے کے علاوہ ان کی ادائیگی کی حکمت یہ ہے کہ فرائض میں رہ جانے والی کسی کوتاہی ان رکعات کے اجر و ثواب سے پوری ہو جاتی ہے۔

سنن غیر راتبہ یہ ہیں: ظہر سے پہلے چار رکعات، ظہر کے بعد چار رکعات، جمعہ سے پہلے چار رکعات، عصر سے پہلے چار رکعات اور مغرب کے بعد چار رکعات۔ (کشف اللثام للسفارینی: ۱/۱۴۴)

(۶۴) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: لَمْ يَكُنِ النَّبِيُّ ﷺ عَلَى شَيْءٍ مِنَ النَّوَافِلِ تَعَاهُدًا مِنْهُ عَلَى رَكْعَتَيِ الْفَجْرِ .

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ نبی ﷺ فجر کی دو رکعتوں سے بڑھ کر نوافل میں سے کسی کا بھی زیادہ اہتمام نہیں فرمایا کرتے تھے۔

وَفِي لَفْظٍ لِمُسْلِمٍ: ((رَكْعَتَا الْفَجْرِ خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا)) .

مسلم کے الفاظ میں ہے: فجر کی دو رکعتیں دنیا اور جو کچھ اس میں ہے، سب سے بہتر ہے۔

شرح المفردات: تعاهدًا: دیکھ بھال کرنا، زیادہ خیال رکھنا۔/ مصدر، باب تفاعل۔

شرح الحدیث: سننِ راتبہ میں سے افضل اور اہم فجر کی دو سنتیں ہیں۔ ان کی اہمیت اس قدر ہے کہ کسی طور پر بھی انہیں چھوڑنے کی رخصت نہیں ہے۔ نبی مکرم ﷺ کا ارشاد گرامی ہے: ((مَنْ لَمْ يُصَلِّ رَكْعَتَيِ الْفَجْرِ فَلْيَصَلِّهِمَا بَعْدَ مَا تَطَلَّعَ الشَّمْسُ .)) ”جو شخص فجر کی دو سنتیں نہ پڑھ سکا ہو، اسے طلوع آفتاب کے بعد پڑھ لینی چاہئیں۔“ (جامع الترمذی: ۴۲۳، صحیح ابن خزیمہ: ۱۱۱۷)

بَابُ الْأَذَانِ وَالْإِقَامَةِ اذان اور اقامت کا بیان

(۶۵) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَمَرَ سَيِّدُنَا نَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بِبَيَانِ كِتَابِ بِلَالٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَوَلِّمَ بِلَالًا أَنْ يَشْفَعَ الْأَذَانَ وَيُوتِرَ الْإِقَامَةَ .

دیا گیا تھا کہ اذان دہری کہیں اور اقامت اکہری کہیں۔

شرح المفردات: الْأَذَانُ لُغَةً: پکارنا، آواز دینا، بلانا۔

شرعاً: نماز کا وقت ہونے پر مخصوص و مشروع الفاظ کے ساتھ لوگوں کو مسجد کی طرف بلانا۔

يَشْفَعُ: یہ شفع سے ہے، یعنی دہرانا، ڈبل کرنا، جوڑا بنانا۔/ واحد مذکر غائب، فعل مضارع معلوم، باب فَتَحَ يَفْتَحُ۔

يُوتِرُ: یہ وتر سے ہے، یعنی واحد، طاق اور اکہرا کرنا۔/ واحد مذکر غائب، فعل مضارع معلوم، باب افعال۔

شرح الحدیث: اس حدیث میں یہ بیان ہے کہ اذان میں ہر کلمہ دو دو بار اور اقامت میں ایک ایک بار کہا جائے گا۔

(۶۴) صحیح البخاری، کتاب التہجد، باب تعاهد رکعتی الفجر ومن سماها تطوعاً، ح: ۱۱۱۶۔ صحیح مسلم، کتاب صلاة المسافرين، باب استحباب رکعتی الفجر والحث علیہما وتخفيفهما، ح: ۷۲۴، ۷۲۵۔

(۶۵) صحیح البخاری، کتاب الأذان، باب بدء الأذان، ح: ۵۷۸۔ و باب الأذان مثنی مثنی، ح: ۵۸۰، ۵۸۱۔ صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب الأمر بشفع الأذان وابتار الاقامة، ح: ۳۷۸۔

سیدنا ابو جحیفہ وہب بن عبد اللہ سوائی رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ میں نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور آپ ﷺ سُرُخِ رَنگ کے خیمے میں تشریف فرماتھے جو چمڑے کا بنا ہوا تھا، بلال رضی اللہ عنہ وضو کا پانی لے کر آئے تو کئی لوگ وہ پانی لے کر (اپنے جسم پہ) ملنے لگے اور کئی (وہ لوگ جنھیں پانی نہ مل سکا وہ دوسروں سے) لینے لگے، پھر نبی ﷺ سُرُخِ جُبَّ پہنے تشریف لائے، گویا میں آپ ﷺ کی پنڈلیوں کی سفیدی دیکھ رہا ہوں (یعنی آپ ﷺ نے اپنی پنڈلیوں کو ننگا کیا ہوا تھا)، راوی کہتے ہیں: پھر بلال رضی اللہ عنہ نے وضو کیا اور اذان کہی اور میں ان کے منہ کو حَىَّ عَلَى الصَّلَاةِ، حَىَّ عَلَى الْفَلَاحِ کہتے ادھر ادھر، یعنی دائیں بائیں (پھیرتے) دیکھ رہا تھا، پھر آپ ﷺ کے سامنے نیزہ (بطورِ سترہ) گاڑ دیا گیا اور آپ ﷺ آگے بڑھے اور ظہر کی دو رکعت نماز پڑھائی، پھر آپ ﷺ نے مدینہ واپس آنے تک (جہاں بھی) پڑاؤ کیا، دو رکعت نماز پڑھتے رہے۔

(۶۶) عَنْ أَبِي جَحِيْفَةَ وَهْبِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ السَّوَائِيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَهُوَ فِي قُبَّةٍ لَهُ حَمْرَاءٌ مِنْ أَدَمٍ قَالَ: فَخَرَجَ بِلَالٌ بِوَضُوءٍ فَمِنْ نَاضِحٍ وَنَائِلٍ قَالَ: فَخَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ عَلَيْهِ حُلَّةٌ حَمْرَاءُ كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى بَيَاضِ سَاقِيهِ، قَالَ: فَتَوَضَّأَ وَأَذَّنَ بِلَالٌ، قَالَ: فَجَعَلْتُ أَتَّبِعُ فَاهُ هُهْنًا وَهُهْنًا يَقُولُ يَمِينًا وَشِمَالًا: حَىَّ عَلَى الصَّلَاةِ، حَىَّ عَلَى الْفَلَاحِ، ثُمَّ رُكِّزَتْ لَهُ عَنَزَةٌ، فَتَقَدَّمَ وَصَلَّى الظُّهْرَ رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ لَمْ يَزَلْ يُصَلِّي رَكَعَتَيْنِ حَتَّى رَجَعَ إِلَى الْمَدِينَةِ.

شرح المفردات: قُبَّةٌ: خیمہ۔

نَاضِحٌ: یہ نَضْحُ سے ہے جس کا معنی ہے ٹپکنا، مراد اس سے یہ ہے کہ تبرک کے طور پر نبی ﷺ کے وضو کا پانی لے کر اپنے جسم پہ ملنا۔ / واحد مذکر، اسم فاعل، باب فَتَحَ يَفْتَحُ۔
نَائِلٌ: نبی ﷺ کے وضو کا پانی لینے والے شخص سے پانی چھیننا۔ / واحد مذکر، اسم فاعل، باب نَصَرَ يَنْصُرُ۔
أَتَّبَعُ: ٹوہ لگانا، تلاش کرنا، پیچھے پیچھے چلنا، مراد یہ کہ وہ جدھر منہ گھماتے میں ادھر ہی انھیں دیکھے جا رہا تھا۔ / واحد متکلم، فعل مضارع معلوم، باب تَفَعَّلَ۔

عَنَزَةٌ: برجھی، چھوٹا نیزہ، ایسی چھڑی جس کے آخر میں پھل لگا ہو۔

شرح الحدیث: حیعلتین کے سوا کسی کلمہ میں ادھر ادھر چہرہ نہیں پھیرا جائے گا اور حیعلتین میں بھی یہ احتیاط رہے کہ صرف چہرہ ہی دائیں اور بائیں موڑنا ہے، پورا بدن نہیں مڑنا چاہیے۔ (صحیح ابن خزیمہ: ۲۰۲/۱)

(۶۶) صحیح البخاری، کتاب الوضوء، باب استعمال فضل وضو الناس، ح: ۱۸۵۔ صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب سترہ المصلی، ح: ۵۰۳۔

راوی الحدیث:..... رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں آپ ابھی بچے ہی تھے اور وفاتِ رسول ﷺ کے وقت آپ بلوغت کی عمر کو بھی نہیں پہنچے تھے۔ کوفہ آپ کا جائے سکونت تھا۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے آپ کو کوفہ کے بیت المال کا نگران مقرر فرمایا۔ آپ نے پینتالیس احادیث روایت کیں۔ ۷۳ ہجری میں آپ کی وفات ہوئی۔

(۶۷) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: ((إِنَّ بِلَا يُؤَدِّنُ بِسَلِيلٍ فَكُلُّوا وَاشْرَبُوا حَتَّى تَسْمَعُوا أَذَانَ ابْنِ أُمِّ مَكْتُومٍ)). (متفق عليه)

سیدنا عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: یقیناً بلال رضی اللہ عنہ رات کو اذان کہتے ہیں (یعنی سحری کے وقت) سوتم (اس وقت) کھا پی لیا کرو یہاں تک کہ تم ابن ام مکتوم کی اذان نہ سن لو (وہ صبح کی اذان دیا کرتے تھے۔)

شرح الحدیث:..... سیدنا بلال رضی اللہ عنہ سحری (تہجد) کی اذان کہتے تھے، اسی لیے کھانے پینے کا حکم فرمایا۔ اس سے مراد سحری کھانا ہے اور سیدنا ابن ام مکتوم رضی اللہ عنہ فجر کی اذان کہا کرتے تھے، جسے نہایہ وقت سحری بتلایا گیا ہے، یعنی اس وقت سحری کا وقت ختم ہو جاتا ہے۔

(۶۸) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((إِذَا سَمِعْتُمُ الْمُؤَذِّنَ فَقُولُوا مِثْلَ مَا يَقُولُ)).

سیدنا ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جب تم مؤذن (کی آواز) سنو، تو ویسے ہی کہو جیسے مؤذن کہتا ہے۔

شرح المفردات:..... إِذَا سَمِعْتُمُ الْمُؤَذِّنَ: یعنی جب تم مؤذن کو اذان کہتے سنو۔
سَمِعْتُمُ: جمع مذکر حاضر، فعل ماضی معلوم، باب سَمِعَ يَسْمَعُ.
الْمُؤَذِّنُ: واحد مذکر، اسم فاعل، باب تفعیل۔

شرح الحدیث:..... اذان کا جواب سوائے حَيْعَلَتَيْنِ کے باقی تمام کلمات میں انھی کے مثل ہی دیا جائے گا، حَى عَلَى الصَّلَاةِ اور حَى عَلَى الْفَلَاحِ کے جواب میں لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ کہنا چاہیے۔ جیسا کہ سیدنا معاویہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو اسی طرح فرماتے سنا ہے۔ (مسند احمد: ۹۱/۴)

بَابُ اسْتِيقْبَالِ الْقِبْلَةِ..... قَبْلَهُ رُخْ هُونَةَ كَابِيَان

(۶۹) عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ سَيِّدَنَا ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا رَوَيْتَ كَرْتِي هِيْنَ كَرَسُولِ اللَّهِ ﷺ اِپْنِي

(۶۷) صحيح البخارى، كتاب الأذان، باب أذان الأعمى، ح: ۵۹۲۔ صحيح مسلم، كتاب الصيام، باب بيان أن الدخول فى الصوم يحصل بطلوع الفجر، ح: ۱۰۹۲۔

(۶۸) صحيح البخارى، كتاب الأذان، باب ما يقول اذا سمع المنادى، ح: ۵۸۶۔ صحيح مسلم، كتاب الصلاة، باب القول مثل قول المؤذن لمن سمعه، ح: ۳۸۳۔

سواری کی پشت پر ہی نماز پڑھ لیا کرتے تھے، اس کا جدھر بھی منہ ہوتا (آپ ﷺ اسی طرف نماز پڑھتے رہتے) آپ ﷺ اپنے سر سے اشارہ کرتے، اور ابن عمر رضی اللہ عنہما بھی اسی طرح کیا کرتے تھے۔ ایک روایت میں ہے: آپ ﷺ وتر اپنی سواری پر پڑھ لیا کرتے تھے۔ مسلم میں ہے: آپ ﷺ فرض نماز اس پر نہیں پڑھتے تھے، (اس کے علاوہ نوافل پڑھ لیتے) بخاری میں ہے: فرائض کے علاوہ۔

كَانَ يُسَبِّحُ عَلَى ظَهْرِ رَاحِلَتِهِ حَيْثُ كَانَ وَجْهُهُ يَوْمِي بِرَأْسِهِ، وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَفْعَلُهُ . وَفِي رِوَايَةٍ: كَانَ يُوتِرُ عَلَى بَعِيرِهِ . وَلِمُسْلِمٍ: غَيْرَ أَنَّهُ لَا يُصَلِّي عَلَيْهَا الْمَكْتُوبَةَ . وَلِلْبُخَارِيِّ: إِلَّا الْفَرَائِضَ .

شرح المفردات: يُسَبِّحُ: اس کا معنی تو تسبیح بیان کرنا ہے لیکن یہاں نماز پڑھنا مراد ہے۔ / واحد مذکر غائب، فعل مضارع معلوم، باب تفعیل۔

عَلَى ظَهْرِ رَاحِلَتِهِ: اپنی سواری کی پشت پر، یعنی بحالت سوار۔
يَوْمِيءُ: یہ اوماء سے ہے، یعنی اشارہ کرنا۔ / واحد مذکر غائب، فعل مضارع معلوم، باب افعال۔
بَعِيرٌ: اونٹ یا اونٹنی جو سواری کے قابل ہو۔

شرح الحدیث: سواری پر نفل نماز پڑھنے کا جواز ہے، فرضی کا نہیں۔ جیسا کہ حدیث سے ظاہر ہے اور اس میں بھی سواری کی جہت مکمل نماز میں قبلہ رخ ہونا ضروری نہیں ہے، بلکہ افتتاحِ صلاۃ میں قبلہ کی طرف رخ کر لیا جائے، بعد میں اگر سواری کا رخ غیر قبلہ کی طرف بھی ہو جائے تو کوئی حرج نہیں۔

(۷۰) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رضی اللہ عنہما قَالَ: بَيْنَمَا النَّاسُ بِقُبَاءٍ فِي صَلَاةِ الصُّبْحِ إِذْ جَاءَهُمْ آتٍ فَقَالَ: إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَدْ أَنْزَلَ عَلَيْهِ اللَّيْلَةَ قُرْآنًا وَقَدْ أَمْرًا أَنْ يَسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةَ فَاسْتَقْبَلُوهَا، وَكَانَتْ وَجُوهُهُمْ إِلَى الشَّامِ فَاسْتَدَارُوا إِلَى الْكَعْبَةِ . (رواه البخاری)

سیدنا عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ اس دوران کہ لوگ قباء میں صبح کی نماز میں (مشغول) تھے کہ ان کے پاس ایک آنے والا آیا اور اس نے کہا: یقیناً نبی ﷺ پر رات کو قرآن نازل کیا گیا ہے اور آپ ﷺ کو حکم دیا گیا ہے کہ قبلہ (کعبۃ اللہ) کی طرف رخ کر لیں، سو تم بھی اسی طرف رخ کر لو (اس وقت)، لوگوں کے چہرے شام کی طرف تھے تو وہ (یہ حکم سن کر) کعبے کی طرف مڑ گئے۔

(۶۹) صحیح البخاری، کتاب تقصیر الصلاة، باب من تطوع فی السفر فی غیر دبر الصلوات وقبلها، ح: ۱۰۵۴۔ وکتاب الوتر، باب الوتر علی الدابة، ح: ۵۹۴۔ وباب الوتر فی السفر، ح: ۹۵۵۔ صحیح مسلم، کتاب صلوة المسافرین، باب جواز صلاة النافلة علی الدابة فی السفر، ح: ۷۰۰۔

(۷۰) صحیح البخاری، کتاب القبلة، باب ماجاء فی القبلة، ح: ۳۹۵۔ صحیح مسلم، کتاب المساجد، باب تحویل القبلة من القدس الی الکعبة، ح: ۵۲۶۔

شرح المفردات: قُباء: مدینہ میں مسجد نبوی کے قریب ایک مسجد کا نام۔

فَأَسْتَدَارُوا: یہ اِسْتَدَارَ سے ہے، معنی گھوم جانا۔/ جمع مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب استفعال۔

شرح الحدیث: اس حدیث میں تحویلِ قبلہ کا ذکر ہوا ہے اور ضمناً خبرِ آحاد کی حجیت کا اثبات بھی، جیسا کہ مذکورہ

حدیث سے واضح ہے کہ ایک صحابی کے خبر دینے پر تمام صحابہ نے اس کی بات کو قبول کیا اور اپنا رُخ بیت المقدس سے پھیر کر کعبے کی طرف کر لیا۔

(۷۱) عَنْ أَنَسِ بْنِ سِيرِينَ قَالَ: اسْتَقْبَلْنَا أَنَسًا حِينَ قَدِمَ مِنَ الشَّامِ فَلَقَيْنَاهُ بِعَيْنِ التَّمْرِ فَرَأَيْتَهُ يُصَلِّي عَلَى حِمَارٍ وَوَجْهُهُ مِنْ ذَا الْجَنَابِ يَعْنِي عَنِ يَسَارِ الْقِبْلَةِ، فَقُلْتُ: رَأَيْتَكَ تُصَلِّي لِغَيْرِ الْقِبْلَةِ؟ فَقَالَ: لَوْلَا أَنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَفْعَلُهُ مَا فَعَلْتُهُ.

انس بن سیرین بیان کرتے ہیں کہ ہم نے سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ کا استقبال کیا جب وہ شام سے (لوٹ کر) آئے، ہم (آگے جا کر) عین التمر میں ان سے ملے، تو میں نے دیکھا کہ آپ گدھے پر نماز پڑھ رہے تھے اور ان کا منہ قبلے سے ایک طرف تھا، یعنی قبلے کی بائیں طرف، میں نے کہا: میں نے آپ کو قبلہ کے علاوہ (دوسری طرف) نماز پڑھتے دیکھا ہے (کیا یہ جائز ہے؟) انھوں نے فرمایا: اگر میں نے رسول اللہ ﷺ کو ایسا کرتے نہ دیکھا ہوتا تو میں بھی نہ کرتا۔

شرح المفردات: عَيْنُ التَّمْرِ: ایک مقام کا نام۔

شرح الحدیث: سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ اپنی سواری پر سوار تھے اور اس کا غیر قبلہ کی جانب منہ ہو گیا تھا اور

آپ اسی طرف ہی نماز پڑھے جا رہے تھے، تو انس بن سیرین رضی اللہ عنہ کے سوال پر آپ نے نبی ﷺ کے عمل کو بطور دلیل پیش کیا کہ میں نے نبی ﷺ کو ایسا کرتے دیکھا ہے، اس لیے میں کر رہا ہوں۔

اسی طرح ایک روایت میں سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ ہی بیان کرتے ہیں کہ انھوں نے رسول اللہ ﷺ کو گدھے پر سوار خیربر کی طرف (رُخ کیے) نماز پڑھتے دیکھا اور قبلہ آپ ﷺ کے پیچھے تھا۔ (سنن النسائي: ۷۴۱)

راوی الحدیث: انس بن سیرین رضی اللہ عنہ مشہور تابعی ہیں۔ آپ کی والدہ سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ کی آزاد کردہ

لوٹھی تھیں۔ آپ کی ولادت سیدنا عثمان رضی اللہ عنہ کے عہدِ خلافت کے آخری سال میں ہوئی۔ جب آپ کی ولادت ہوئی تو آپ کو انس بن مالک رضی اللہ عنہ کے پاس لایا گیا تو انھوں ہی نے آپ کا نام انس اور کنیت ابو حمزہ رکھی۔ ۱۲۰ ہجری میں آپ کی وفات ہوئی۔

(۷۱) صحیح البخاری، کتاب الکسوف، باب صلوة التطوع علی الحمار، ح: ۱۰۴۹۔ صحیح مسلم، کتاب صلوة

المسافرين، باب جواز صلاة النافلة على الدابة في السفر، ح: ۷۰۲.

بَابُ الصُّفُوفِ..... صفوں (کی درستگی) کا بیان

(۷۲) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((سَوُّوا صُفُوفَكُمْ فَإِنَّ تَسْوِيَةَ الصُّفُوفِ مِنْ تَمَامِ الصَّلَاةِ)) (رواه مسلم)

سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اپنی صفوں کو برابر کیا کرو، کیونکہ صفوں کو برابر کرنا نماز کی تکمیل سے ہے۔

شرح المفردات:..... تَسْوِيَةٌ: برابر و ہموار کرنا، درست کرنا، سیدھا کرنا۔

شرح الحديث:..... ایک روایت میں ((مِنْ إِقَامَةِ الصَّلَاةِ)) (صحیح البخاری: ۶۹۰) کے الفاظ ہیں۔ امام ابن حزم رحمہ اللہ نے اس سے استدلال کرتے ہوئے صفوں کی برابری کو واجب قرار دیا ہے، فرماتے ہیں کہ چونکہ اقامتِ صلوٰۃ واجب ہے، لہذا واجب کا جز بھی واجب ہوتا ہے۔ (المحلی لابن حزم: ۶۰/۴)

(۷۳) عَنِ النَّعْمَانَ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((لَتَسَوَّنَّ صُفُوفَكُمْ أَوْ لِيَخَالِفَنَّ اللَّهُ بَيْنَ وُجُوهِكُمْ))

نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے سنا: تم ضرور بالضرور اپنی صفوں کو برابر کیا کرو، یا (پھر ایسا ہوگا کہ) اللہ تعالیٰ تمہارے چہروں کے درمیان (یعنی تمہارے آپس میں) مخالفت ڈال دے گا۔

وَلِمُسْلِمٍ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُسَوِّي صُفُوفَنَا حَتَّى كَانَمَا يُسَوِّي بِهَا الْقَدَاحَ حَتَّى رَأَى أَنْ قَدْ عَقَلْنَا عَنْهُ ثُمَّ خَرَجَ يَوْمًا فَقَامَ حَتَّى كَادَ أَنْ يُكْبِرَ فَرَأَى رَجُلًا بَادِيًا صَدْرُهُ فَقَالَ: ((عِبَادَ اللَّهِ! لَتَسَوَّنَّ صُفُوفَكُمْ أَوْ لِيَخَالِفَنَّ اللَّهُ بَيْنَ وُجُوهِكُمْ)) (رواه مسلم)

اور مسلم میں ہے: رسول اللہ ﷺ ہماری صفوں کو برابر کیا کرتے تھے، یہاں تک کہ آپ ﷺ چھڑی کے ساتھ صفیں برابر کرنے لگے، حتیٰ کہ جب آپ ﷺ نے دیکھا کہ ہم سمجھ گئے ہیں (پھر آپ ﷺ نے چھوڑا) پھر ایک دن آپ ﷺ (نماز پڑھانے کے لیے) نکلے اور (مصلی پر) کھڑے ہوئے تو اللہ اکبر کہنے ہی والے تھے کہ آپ ﷺ نے ایک آدمی کو دیکھا کہ وہ سینہ باہر نکالے ہوئے کھڑا تھا تو آپ ﷺ نے فرمایا: اللہ کے بندو! اپنی صفیں ضرور برابر کر لیا کرو، ورنہ اللہ تعالیٰ تمہارے چہروں کے (یعنی ایک دوسرے کے) درمیان مخالفت ڈال دے گا۔

(۷۲) صحیح البخاری، کتاب الجماعة والامامة، باب اقامة الصف من تمام الصلاة، ح: ۶۸۶۔ صحیح مسلم، کتاب

الصلاة، باب تسوية الصفوف واقامتها، ح: ۶۹۲۔

(۷۳) صحیح البخاری، کتاب الجماعة والامامة، باب تسوية الصفوف عند الاقامة وبعدها، ح: ۶۸۵۔ صحیح مسلم، کتاب

الصلاة، باب تسوية الصفوف واقامتها، ح: ۴۳۶۔

شرح المفردات: الْقِدَاح: ایسی لکڑی جسے تراش کر باریک کر لیا گیا ہو، چھڑی کے شل۔

عَقَلْنَا عَنْهُ: یعنی ہم اس مسئلہ کی اہمیت اور اس کا حکم خوب سمجھ گئے۔ / جمع متکلم، فعل ماضی معلوم، باب ضَرْبٌ يَضْرِبُ۔

بادياً صَدْرُهُ: اس کا سینہ صف سے باہر کوا بھرا ہوا تھا۔ / بادياً: واحد مذکر، اسم فاعل، باب نَصَرَ يَنْصُرُ۔
بَيْنَ وُجُوهِكُمْ: آپس میں۔

شرح الحديث: حافظ ابن حجر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ تسوية الصفوف سے وہ خلا ختم کرنا مراد ہے جو صف میں پیدا ہوتا ہے۔ (فتح الباری لابن حجر: ۲۰۷/۲)

راوی الحديث: نعمان بن النبیذی کی کنیت ابو عبد اللہ تھی۔ آپ خود بھی صحابی اور آپ کے والد بھی صحابی تھے۔ کوفہ اور حمص کے امیر اور دمشق کے قاضی کے عہدے پر فائز ہوئے۔ ہجرت کے بعد انصاریوں کے ہاں جس پہلے بچے کی ولادت ہوئی وہ آپ ہی تھے۔ ہجرت کے چودھویں مہینے میں آپ کی ولادت ہوئی۔ آپ انتہائی سخی اور شاعر تھے۔ ۶۴ ہجری میں آپ کی وفات ہوئی۔

(۷۴) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ جَدَّتَهُ مَلِيكَةَ دَعَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَطْعَامٍ صَنَعَتْهُ فَأَكَلَ مِنْهُ ثُمَّ قَالَ: ((قَوْمُوا فَلَأُصَلِّيَ لَكُمْ)) قَالَ أَنَسُ: فَقُمْتُ إِلَى حَصِيرٍ لَنَا قَدْ اسْوَدَّ مِنْ طُولِ مَا لَيْسَ فَنَضَحْتُهُ بِمَاءٍ فَقَامَ عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَصَفَفْتُ أَنَا وَالْيَتِيمُ وَرَاءَهُ وَالْعَجُوزُ مِنْ وَرَائِنَا، فَصَلَّى لَنَا رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ انْصَرَفَ .

سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ان کی دادی ملیکہ نے رسول اللہ ﷺ کو کھانے کی دعوت دی جو انہوں نے آپ ﷺ کے لیے تیار کیا تھا، آپ ﷺ نے کچھ کھایا (اور) پھر فرمایا: اٹھو میں تمہیں نماز پڑھاؤں۔ انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں چٹائی (پکڑنے کے لیے) کھڑا ہوا جو طویل عرصہ سے زیر استعمال رہنے کی وجہ سے سیاہ ہو چکی تھی، سو میں نے اس پر پانی کے چھینٹے مارے، پھر رسول اللہ ﷺ اس پر کھڑے ہوئے، میں نے اور ایک بچے نے آپ ﷺ کے پیچھے صف بنالی اور بڑھیا ہمارے پیچھے کھڑی ہو گئی، آپ ﷺ نے ہمیں دو رکعت نماز پڑھائی اور پھر سلام پھیر دیا۔

وَلَمُسْلِمٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ صَلَّى بِهِ وَبِأُمَّهِ فَأَقَامَنِي عَنْ يَمِينِهِ وَأَقَامَ الْمَرْأَةَ خَلْفَنَا .

صحیح مسلم میں ہے: رسول اللہ ﷺ نے مجھے اور میری ماں کو نماز پڑھائی، آپ ﷺ نے مجھے اپنے دائیں جانب کھڑا کیا اور عورت کو ہمارے پیچھے کھڑا کر دیا۔

(۷۴) صحیح البخاری، کتاب الصلاة، باب الصلاة على الحصى، ح: ۳۷۳۔ صحیح مسلم، کتاب المساجد، باب جواز الجماعة في النافلة، ح: ۶۵۸، ۶۶۰۔

شرح المفردات:.....فَنَصَحْتُهُ بِمَاءٍ: اس سے مراد ہلکا ہلکا دھونا ہے۔/ واحد متکلم، فعل ماضی معلوم، باب فَتَحَ يَفْتَحُ۔
شرح الحديث:..... وَرَأَيْنَا فِي جَهَنَّمَ جَبَلًا مِثْلَ صَفِّ بَنِي إِسْرَائِيلَ: جن کا موقف ہے کہ اگر جماعت کے افراد تین ہوں گے تو ایک آگے کھڑا ہوگا اور دو اس کے پیچھے صف بنائیں گے، جبکہ کوفیوں کا یہ موقف ہے کہ وہ دو اس کے پیچھے صف نہیں بنائیں گے بلکہ ایک امام کے دائیں اور ایک بائیں کھڑا ہو جائے گا۔ یہ سیدنا ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی اس روایت سے دلیل پکڑتے ہیں جس میں یہ ذکر ہے کہ انھوں نے علقمہ کو اپنے دائیں اور اسود کو بائیں جانب کھڑا کیا تھا۔ (سنن ابی داؤد: ۶۱۳)

امام ابن سیرین رضی اللہ عنہ نے اس کا یہ جواب دیا ہے کہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ کا یہ عمل جگہ کی تنگی کے باعث تھا۔ (شرح معانی الآثار: ۳۰۶/۱) لہذا پہلا موقف راجح ہے۔

اس حدیث میں اس مسئلے کی بھی دلیل ہے کہ عورت مردوں کی صف میں کھڑی نہیں ہو سکتی، خواہ وہ اکیلی ہی ہو، بلکہ پیچھے الگ صف بنائے گی۔

(۷۵) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: بَدَأْتُ عِنْدَ خَالَاتِي مِيمُونََةَ فَقَامَ النَّبِيُّ ﷺ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ، فَقُمْتُ عَنْ يَسَارِهِ، فَأَخَذَ بِرَأْسِي فَأَقَامَنِي عَنْ يَمِينِهِ.
 سیدنا عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ (ایک روز) میں نے اپنی خالہ میمونہ رضی اللہ عنہا کے ہاں رات بسر کی تو نبی ﷺ نے رات کی نماز پڑھنے کے لیے کھڑے ہوئے تو میں بھی آپ ﷺ کے بائیں جانب کھڑا ہو گیا تو آپ ﷺ نے مجھے میرے سر سے پکڑ کر اپنی دائیں جانب کھڑا کر لیا۔

شرح المفردات:..... يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ: اس سے مراد تہجد کی نماز ہے۔/ واحد مذکر غائب، فعل مضارع معلوم، باب تفعیل۔

شرح الحديث:..... یہاں اس مسئلے کی وضاحت ہے کہ اگر جماعت کے افراد دو ہوں تو امام بائیں جانب کھڑا ہوگا اور مقتدی امام کی دائیں طرف ہوگا۔

بَابُ الْإِمَامَةِ..... امامت کا بیان

(۷۶) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((أَمَّا يَخْشَى الَّذِي يَرْفَعُ رَأْسَهُ قَبْلَ الْإِمَامِ أَنْ يُحَوَّلَ اللَّهُ رَأْسَهُ رَأْسَ حِمَارٍ))
 ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: سنو! وہ شخص اس بات سے ڈر جائے جو امام سے پہلے ہی اپنا سر اٹھا لیتا ہے کہ اللہ تعالیٰ اس کے سر کو گدھے کا سر بنا دے۔

(۷۵) صحيح البخارى، كتاب العلم، باب السفر في العلم، ح: ۱۱۷ - صحيح مسلم، كتاب صلوة المسافرين، باب الترتيب في قيام رمضان، ح: ۷۶۳.

(۷۶) صحيح البخارى، كتاب الجماعة والامامة، باب اثم من رفع رأسه قبل الامام، ح: ۶۵۹ - صحيح مسلم، كتاب الصلاة، باب النهي عن سبق الامام، ح: ۴۲۷.

اَوْ يَجْعَلَ صُورَتَهُ صُورَةَ حِمَارٍ)) . دے یا اس کی شکل کو گدھے کی شکل بنا دے۔

شرح المفردات: يُحَوِّلُ: بدل دے، ایک حالت سے دوسری حالت کی طرف منتقل کرنا۔/ واحد مذکر غائب، فعل مضارع معلوم، باب تفعیل۔

شرح الحديث: ایک روایت میں ((رَأْسُ كَلْبٍ)) کے الفاظ ہیں۔ یعنی اللہ تعالیٰ اس کے سر کو کتے کا سر ہی نہ بنا دے۔ (صحیح ابن حبان: ۲۲۸۳، الترغیب والترہیب للمندری: ۱۹۷/۱)

(۷۷) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: ((إِنَّمَا جُعِلَ الْإِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهِ ، فَلَا تَخْتَلِفُوا عَلَيْهِ ، فَإِذَا كَبَّرَ فَكَبِّرُوا وَإِذَا رَكَعَ فَارْكَعُوا ، وَإِذَا قَالَ : سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ ، فَقُولُوا : رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ ، وَإِذَا سَجَدَ فَاسْجُدُوا ، وَإِذَا صَلَّى جَالِسًا فَصَلُّوا جُلُوسًا أَجْمَعُونَ)) .

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: امام تو بنایا ہی صرف اس لیے گیا ہے کہ اس کی پیروی کی جائے، سو تم اس سے اختلاف نہ کرو، لہذا جب وہ تکبیر کہے تو تم بھی تکبیر کہو، جب وہ رکوع کرے تو تم بھی رکوع کرو اور جب وہ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ کہے، تو تم رَبَّنَا وَ لَكَ الْحَمْدُ کہو، جب وہ سجدہ کرے تو تم بھی سجدہ کرو اور جب وہ صَلُّوا جُلُوسًا أَجْمَعُونَ کہے، تو تم بھی بیٹھ کر نماز پڑھو۔

شرح المفردات: لَا تَخْتَلِفُوا: یعنی ایسا نہ کرو کہ امام ابھی پہلی حالت ہی میں ہو اور تم اگلی حالت میں آ جاؤ۔/ جمع مذکر حاضر، فعل نہیں حاضر معلوم، باب افتعال۔

شرح الحديث: صحابہ کرام رضی اللہ عنہم امام کی اقتدا کا اس قدر اہتمام کرتے تھے کہ نماز کے ہر عمل کو امام کے بعد ہی بجالاتے، جیسا کہ سیدنا براء بن عازب رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ جب نبی ﷺ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ کہتے تو ہم کھڑے ہو جاتے اور تب تک کھڑے ہی رہتے جب تک کہ آپ سجدے کے لیے اپنی پیشانی زمین پر نہ رکھ لیتے تھے۔

(صحیح البخاری: ۷۱۴)

(۷۸) وَمَا فِي مَعْنَاهُ مِنْ حَدِيثِ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَيْتِهِ وَهُوَ شَاكٍ صَلَّى جَالِسًا وَصَلَّى وَرَاءَهُ قَوْمٌ قِيَامًا فَأَشَارَ إِلَيْهِمْ أَنْ اجْلِسُوا ، لَمَّا انْصَرَفَ قَالَ: ((إِنَّمَا جُعِلَ الْإِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهِ

اسی معنی میں سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث ہے، وہ بیان کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے اپنے گھر میں نماز پڑھائی اور آپ ﷺ تکلیف میں مبتلا تھے تو آپ ﷺ نے بیٹھ کر نماز پڑھی جبکہ آپ کے پیچھے لوگ کھڑے ہوئے تھے، تو آپ ﷺ نے انھیں اشارہ کیا کہ بیٹھ جاؤ۔ جب آپ ﷺ نماز سے

(۷۷) صحیح البخاری، کتاب الأذان، باب انما جعل الامام ليؤتم به، ح: ۶۸۹۔ صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب اتمام المأموم بالامام، ح: ۴۱۴۔

(۷۸) صحیح البخاری، کتاب الأذان، باب انما جعل الامام ليؤتم به، ح: ۶۵۶۔ صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب اتمام المأموم بالامام، ح: ۴۱۲۔

فارغ ہوئے تو فرمایا: امام تو مقرر ہی اس لیے کیا جاتا ہے کہ اس کی پیروی کی جائے، سو جب وہ رکوع کرے تو تم بھی رکوع کرو اور جب وہ (رکوع سے) اٹھ جائے تو تم بھی اٹھ جاؤ، جب وہ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ کہے تو تم رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ کہو اور جب وہ بیٹھ کر نماز پڑھے تو تم سب بھی بیٹھ کر نماز پڑھو۔

فَإِذَا رَكَعَ فَارْكَعُوا وَإِذَا رَفَعَ فَارْفَعُوا، وَإِذَا قَالَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ، فَقُولُوا: رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ، وَإِذَا صَلَّى جَالِسًا فَصَلُّوا جُلُوسًا أَجْمَعُونَ)). (رواه مسلم)

شرح المفردات: شَاكٍ: یہ اسم فاعل کا صیغہ ہے، تکلیف میں مبتلا ہونے والا، یعنی بیمار۔ / واحد مذکر، اسم فاعل، باب نَصَرَ يَنْصُرُ۔

انْصَرَفَ: جب آپ ﷺ نے نماز مکمل کر لی۔ / واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب انفعال۔

شرح الحديث: اتمام کا یہ حکم صرف رکوع و سجود میں ہی نہیں بلکہ نماز کے تمام ارکان و اعمال کو شامل ہے۔
 (۷۹) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ الْخَطَمِيِّ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ: حَدَّثَنِي الْبَرَاءُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - وَهُوَ غَيْرُ كَذُوبٍ - قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا قَالَ: ((سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ)) لَمْ يَحْنِ أَحَدٌ مِنَّا ظَهْرَهُ حَتَّى يَقَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ سَاجِدًا ثُمَّ نَقَعَ سُجُودًا بَعْدَهُ .

عبداللہ بن یزید خطمی انصاری بیان کرتے ہیں کہ مجھے سیدنا براء رضی اللہ عنہ نے بیان کیا ہے، - اور وہ جھوٹ بولنے والے نہیں ہیں۔ انھوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ جب سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ کہتے تو ہم میں سے کوئی بھی اپنی کمر کو تب تک نہ جھکا تا جب تک رسول اللہ ﷺ سجدے میں نہ چلے جاتے، پھر اس کے بعد ہم لوگ سجدے میں جاتے۔

شرح المفردات: لَمْ يَحْنِ: نہیں جھکا، نہیں مڑا۔ / واحد مذکر غائب، فعل نفی جحد معلوم، باب ضَرَبَ يَضْرِبُ۔
شرح الحديث: اس روایت میں بھی صحابہ رضی اللہ عنہم کے کمال اقتداء و اتمام کا ذکر ہے کہ وہ نبی ﷺ کے اگلی حالت میں چلے جانے کے بعد اس حالت میں جاتے تھے، کبھی مقدم نہیں ہوتے تھے اور نہ ہی جلد بازی کرتے تھے۔

راوی الحديث: عبداللہ رضی اللہ عنہ بھی صحابی ابن صحابی ہیں۔ آپ کے والد نے جنگ احد میں شرکت فرمائی اور فتح مکہ سے قبل ہی وفات پا گئے تھے۔ آپ نے ۱۷ برس کی عمر میں حدیبیہ میں شرکت کی۔ ابن زبیر رضی اللہ عنہ کے عہد میں آپ کی وفات ہوئی۔

حدیث میں مذکور دوسرے راوی براء بن عازب رضی اللہ عنہ ہیں۔ آپ بھی صحابی ابن صحابی ہیں۔ آپ نے بھی احد و حدیبیہ وغیرہ میں شرکت فرمائی اور سیدنا علی رضی اللہ عنہ کے ساتھ جنگ جمل، صفین اور نہروان میں شریک ہوئے۔ تین سو سے زائد احادیث کے راوی ہیں۔ ۱۷ یا ۲۷ ہجری میں کوفہ میں وفات پائی۔

(۷۹) صحیح البخاری، کتاب الجماعة والامامة، باب متى يسجد من خلف الامام، ح: ۶۵۸۔ صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب متابعة الامام والعمل بعده، ح: ۴۷۴۔

(۸۰) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((إِذَا آمَنَ الْإِمَامُ فَأَمَّنُوا فَإِنَّهُ مَنْ وَاَفَقَ تَأْمِينَهُ تَأْمِينَ الْمَلَائِكَةِ غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ)) .

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب امام آمین کہے تو تم بھی آمین کہو، کیونکہ جس کا آمین کہنا فرشتوں کے آمین کہنے کے موافق ہو گیا تو اس کے پچھلے سارے گناہ بخش دیے جائیں گے۔

شرح المفردات: وَاَفَقَ: یعنی آدمی اور فرشتوں کی آمین آپس میں مل گئی۔ / واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب مفاعله۔

شرح الحديث: ایک روایت میں ہے کہ جب امام وکلا الضَّالِّين کہے تو تم آمین کہو (تمہارے اس عمل کی بدولت) اللہ تعالیٰ تم سے محبت فرمائے گا۔ (صحیح مسلم: ۴۰۴)

آمین کے متعدد معانی کیے گئے ہیں: ایک یہ کہ یہ اللہ تعالیٰ کے اسماء میں سے ہے، دوسرا یہ ہے کہ اس کا معنی اللہمَّ اسْتَجِبْ ہے یعنی اے اللہ! قبول فرما، تیسرا کَذَّالِكَ فَافْعَلْ یعنی اسی طرح کر دے اور چوتھا كَذَّالِكَ فَلْيَكُنْ یعنی ایسے ہی ہونا چاہیے۔ (الترغیب والترہیب للمندری: ۱۹۴/۱)

(۸۱) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((إِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ لِلنَّاسِ فَلْيُخَفِّفْ فَإِنَّ فِيهِمُ الضَّعِيفَ وَالسَّقِيمَ وَذَا الْحَاجَّةِ وَإِذَا صَلَّى لِنَفْسِهِ فَلْيَطْوِلْ مَا شَاءَ)) . (رواه مسلم)

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب تم میں سے کوئی لوگوں کو نماز پڑھائے تو اسے ہلکی نماز پڑھانی چاہیے، کیونکہ ان میں کمزور بھی ہوتے ہیں، بیمار بھی، ضرورت مند بھی، اور جب تم میں سے کوئی اپنی (الگ) نماز پڑھے تو وہ جتنا چاہے لمبی کر لے۔

شرح المفردات: الضعيف: کمزور و ناتواں جسم و جاں کے مالک / واحد مذکر، صفت مشبہ، باب کَرُمَ يَكْرُمُ. السَّقِيمُ: بیمار لوگ، جو لمبے قیام کی طاقت نہیں رکھتے۔ / واحد مذکر، صفت مشبہ، باب کَرُمَ يَكْرُمُ. ذَا الْحَاجَّةِ: کام کاج والے لِنَفْسِهِ: انفرادی

شرح الحديث: الضعيف والسقيم بطور خاص ذکر کرنے کے بعد ذَا الْحَاجَّةِ عام ذکر کر دیا ہے، یعنی ہر طرح کا حاجت مند شخص بھی موجود ہوتا ہے۔

(۸۰) صحیح البخاری، کتاب صفة الصلاة، باب جهر الامام بالتأمين، ح: ۷۴۷۔ وباب فضل التأمين، ح: ۷۴۸۔ وباب جهر المأموم بالتأمين، ح: ۷۴۹۔ صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب التسميع والتحميد والتأمين، ح: ۱۱۰۔

(۸۱) صحیح البخاری، کتاب للجماعة والامامة، باب اذا صلى لنفسه فليطول ماشاء، ح: ۶۷۱۔ صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب أمر الأئمة بتخفيف الصلاة، ح: ۴۶۷۔

اور اسی معنی میں سیدنا ابو مسعود انصاری رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے، وہ بیان کرتے ہیں کہ ایک آدمی رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا اور کہنے لگا: میں فلاں شخص کی وجہ سے صبح کی نماز دیر سے ادا کرتا ہوں کیونکہ وہ ہمیں لمبی نماز پڑھاتا ہے۔ راوی کہتے ہیں کہ میں نے نبی ﷺ کو کسی وعظ میں اس دن سے زیادہ سخت غصے میں کبھی نہیں دیکھا، آپ ﷺ نے فرمایا: اے لوگو! یقیناً تم میں سے کچھ لوگ نفرت پیدا کرنے والے ہیں، لہذا تم میں سے جو بھی لوگوں کو امامت کروائے تو اسے مختصر پڑھانی چاہیے کیونکہ اس کے پیچھے بوڑھے، کمزور اور (ہر طرح کے) ضرورت مند لوگ ہوتے ہیں۔

(۸۲) وَمَا فِي مَعْنَاهُ مِنْ حَدِيثِ أَبِي مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: إِنِّي لَأَتَأَخَّرُ عَنْ صَلَاةِ الصُّبْحِ مِنْ أَجْلِ فُلَانٍ مِمَّا يُطِيلُ بِنَا قَالَ: فَمَا رَأَيْتَ النَّبِيَّ ﷺ غَضَبَ فِي مَوْعِظَةٍ قَطُّ أَشَدَّ مِمَّا غَضِبَ يَوْمَئِذٍ فَقَالَ: ((يَا أَيُّهَا النَّاسُ! إِنَّ مِنْكُمْ مُنْفِرِينَ فَأَيُّكُمْ أَمَّ النَّاسَ فَلْيُوجِزْ فَإِنَّ مِنْ وَرَائِهِ الْكَبِيرَ وَالضَّعِيفَ وَذَا الْحَاجَةِ)) . (رواه مسلم)

شرح المفردات: مُنْفِرِينَ: نفرتیں پیدا کرنے والے۔ / جمع مذکر، اسم فاعل، باب تفعیل۔

فَلْيُوجِزْ: اسے ہلکی اور مختصر نماز پڑھانی چاہیے۔ / واحد مذکر غائب، فعل امر معلوم، باب افعال۔

شرح الحدیث: ایک روایت میں ہے کہ آپ ﷺ نے اس امام سے فرمایا: ((أَنْتَ إِمَامُهُمْ، وَاقْتَدِ بِأَضْعَفِهِمْ)) ”تم ان کے امام ہو، لہذا اپنے مقتدیوں میں کمزور ترین شخص کا خیال رکھ کے نماز پڑھایا کرو۔“ (سنن ابی داؤد: ۵۳۱)

راوی الحدیث: ابو مسعود رضی اللہ عنہ کا نام عقبہ بن عمرو ہے۔ غزوہ احد میں شریک ہوئے اور امام بخاری رضی اللہ عنہ کے قول کے مطابق بدر میں بھی شرکت فرمائی تھی۔ جلیل القدر صحابہ کرام میں آپ کا شمار ہوتا ہے۔ زندگی کے آخری ایام کو فہ یا مدینہ میں بسر کیے۔ آپ کے سن وفات کے بارے میں اختلاف پایا جاتا ہے۔ مختلف اقوال میں سے ایک قول ۳۱ھ،

دوسرا ۴۰ھ، تیسرا ۴۱ھ یا ۴۲ھ کا ہے۔ واللہ اعلم بالصواب

بَابُ صِفَةِ صَلَاةِ النَّبِيِّ ﷺ نبی ﷺ کے طریقہ نماز کا بیان

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب نماز میں تکبیر کہتے تو قراءت کرنے سے پہلے کچھ دیر خاموش رہتے۔ میں نے کہا: اے اللہ کے رسول! میرے ماں باپ آپ پر قربان ہوں، کیا آپ بتلائیں گے کہ تکبیر اور قراءت

(۸۳) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا كَبَّرَ فِي الصَّلَاةِ سَكَتَ هُنَيْهَةً قَبْلَ أَنْ يَقْرَأَ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي، أَرَأَيْتَ سَكُوتَكَ بَيْنَ

(۸۳) صحيح البخاري، كتاب الأذان، باب مايقول بعد التكبير، ح: ۷۴۴۔ صحيح مسلم، كتاب المساجد، باب مايقال بين تكبيرة الاحرام والقراءة، ح: ۵۹۸.

کے درمیان جو آپ کی خاموشی ہوتی ہے، اس میں آپ کیا پڑھتے ہیں؟ آپ ﷺ نے فرمایا: میں (یہ دعا) پڑھتا ہوں: اللّٰهُمَّ بَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ، اللّٰهُمَّ نَقِّنِي مِنَ خَطَايَايَ كَمَا يُنَقِّي الثَّوْبُ الْاَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ، اللّٰهُمَّ اغْسِلْنِي مِنْ خَطَايَايَ بِالْمَاءِ وَالثَّلْجِ وَالْبَرَدِ ”اے اللہ! میرے اور میری غلطیوں کے درمیان اس طرح دوری ڈال دے کہ جس طرح تو نے مشرق اور مغرب کے درمیان ڈالی ہے، اے اللہ! مجھے میری غلطیوں سے اس طرح صاف کر دے کہ جس طرح سفید کپڑا میل کچیل سے صاف کیا جاتا ہے، اے اللہ! مجھ سے میری غلطیوں کو پانی، برف اور اولوں کے ساتھ دھو دے۔“

شرح المفردات: هُنَيْهَةٌ: تھوڑا سا وقت، کچھ دیر۔

أرأيت: آپ کا کیا خیال ہے؟ اپنی رائے بتلائیے، اپنے خیال سے آگاہ کیجیے۔ / أ: ہمزہ استفہام، رأيت: واحد مذکر حاضر، فعل ماضی معلوم، باب فَتَحَ يَفْتَحُ۔
نَقِّنِي: مجھے آلائشوں اور گندگی سے پاک صاف کر دے۔ / نَقَّى: واحد مذکر حاضر، فعل امر حاضر معلوم، باب تَفْعِيل۔
الدَّنَس: میل کچیل، داغ، گندگی
الثَّلْج: پانی کا شدید ٹھنڈا ہونے کی وجہ سے جم کر برف بن جانا۔
الْبَرَد: اولاء، ژالہ۔

شرح الحديث: اس حدیث سے تکبیر تحریرہ اور قراءت کے درمیان دعا کی مشروعیت کا ثبوت ملتا ہے،

بخلاف مالکیہ کے۔ (فتح الباری لابن حجر: ۲۳۰/۱۲)

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نماز کی ابتدا تکبیر (یعنی اللہ اکبر) سے کرتے تھے اور قرات کی ابتدا الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ سے، جب آپ ﷺ رکوع فرماتے تو نہ ہی اپنے سر کو زیادہ اوپر اٹھائے رکھتے اور نہ ہی بہت جھکا دیتے بلکہ اس کے درمیان میں رکھتے، جب رکوع سے

(۸۴) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَسْتَفْتِحُ الصَّلَاةَ بِالتَّكْبِيرِ وَالْقِرَاءَةِ بـ ((الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ)) وَكَانَ إِذَا رَكَعَ لَمْ يُشْخِصْ رَأْسَهُ وَلَمْ يُصَوِّبْهُ وَلَكِنْ بَيْنَ ذَلِكَ، وَكَانَ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنْ

(۸۴) صحيح مسلم، كتاب الصلاة، باب ما يجمع صفة الصلاة وما يفتح به، ح: ۴۹۸۔

اپنا سر اٹھاتے تو تب تک سجدے میں نہیں جاتے تھے، جب تک کہ برابر ہو کر کھڑے نہ ہو جاتے اور جب آپ ﷺ سجدے سے سر اٹھاتے تو تب تک (دوسرا) سجدہ نہ کرتے جب تک کہ برابر ہو کر بیٹھ نہ جاتے، آپ ﷺ ہر دو رکعتوں میں التحیات پڑھا کرتے تھے اور (تشہد میں بیٹھے وقت) اپنا بائیں پاؤں بچھا دیتے اور اپنا دایاں پاؤں کھڑا کر لیتے، آپ ﷺ شیطان (کے بیٹھنے) کی ہیئت بنانے سے منع فرمایا کرتے تھے اور آپ ﷺ اس سے بھی روکا کرتے کہ آدمی اپنے بازو اس طرح بچھالے کہ جس طرح درندہ بچھاتا ہے اور آپ ﷺ نماز کا اختتام سلام پھیرنے سے کیا کرتے تھے۔

الرُّكُوعَ لَمْ يَسْجُدْ حَتَّى يَسْتَوِيَ قَائِمًا، وَكَانَ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ السَّجْدَةِ لَمْ يَسْجُدْ حَتَّى يَسْتَوِيَ قَاعِدًا، وَكَانَ يَقُولُ فِي كُلِّ رَكْعَتَيْنِ التَّحِيَّاتِ، وَكَانَ يَفْرَشُ رِجْلَهُ الْيُسْرَى، وَيَنْصِبُ رِجْلَهُ الْيُمْنَى، وَكَانَ يَنْهَى عَنِ عُقْبَةِ الشَّيْطَانِ، وَيَنْهَى أَنْ يَفْتَرِشَ الرَّجُلُ ذِرَاعَيْهِ افْتِرَاشَ السَّبْعِ، وَكَانَ يَخْتِمُ الصَّلَاةَ بِالتَّسْلِيمِ. (رواه مسلم)

شرح المفردات:..... لَمْ يُشَخَّصْ: نہ ہی بہت زیادہ اوپر اٹھاتے۔/ واحد مذکر غائب، فعل نفی۔ جحد معلوم، باب افعال۔

لَمْ يُصَوِّبْهُ:..... نہ ہی بہت زیادہ نیچے جھکا دیتے۔/ واحد مذکر غائب، فعل نفی۔ جحد معلوم، باب تفعیل۔

عُقْبَةُ الشَّيْطَانِ:..... اس کی یہ صورت ہوتی ہے کہ آدمی اپنی سُرین کوزمین پر بچھا کر ٹانگوں کو کھڑا کر کے اور ہاتھوں کو زمین پر رکھ لے۔

شرح الحديث:..... ایک حدیث میں ذکر ہے کہ ((تَحْلِيلُهَا التَّسْلِيمُ)) یعنی تکبیر تحریمہ کے بعد جو امور

نمازی پر حرام ہو جاتے ہیں، وہ سلام پھیرنے سے حلال ہو جاتے ہیں۔

(سنن ابی داؤد: ۶۱، جامع الترمذی: ۳، سنن ابن ماجہ: ۲۷۵)

سیدنا عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ جب نماز شروع فرماتے تو اپنے ہاتھوں کو اپنے کندھوں کے برابر اٹھایا کرتے تھے، جب رکوع کے لیے تکبیر کہتے اور جب رکوع سے اپنا سر اٹھاتے تو اسی طرح ان کو اٹھاتے (یعنی رفع یدین فرماتے) اور: سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمَدَهُ، رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ کہتے، اور آپ ﷺ سجدوں میں ایسا نہیں کیا کرتے تھے۔

(۸۵) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَرْفَعُ يَدَيْهِ حَذْوَ مَنْكِبَيْهِ إِذَا افْتَتَحَ الصَّلَاةَ، وَإِذَا كَبَّرَ لِلرُّكُوعِ، وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ رَفَعَهُمَا كَذَلِكَ، وَقَالَ: ((سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمَدَهُ، رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ))، وَكَانَ لَا يَفْعَلُ ذَلِكَ فِي السُّجُودِ. (متفق عليه)

(۸۵) صحيح البخاري، كتاب الأذان، باب رفع اليدين اذا كبروا واذ رقع، ح: ۷۳۵۔ صحيح مسلم، كتاب الصلاة، باب

استحباب رفع اليدين حذو منكبين، ح: ۳۹۰

شرح المفردات:..... مِنْكِبِيَّة: یہ مِنْكِبٌ کا تشبیہ ہے، اپنے دونوں کندھے۔
حَدُوًّا: برابر۔

شرح الحدیث:..... اس حدیث سے رفع یدین کا ثبوت ملتا ہے، جو کہ نبی کریم ﷺ کے واضح عمل سے ثابت ہو رہا ہے۔ پھر یہ آپ ﷺ کا وقتی اور جزوی عمل نہیں تھا، بلکہ آپ ﷺ کا اس پہ استمرار اور ہمیشگی رہی ہے۔ آپ ﷺ کا یہ استمرار كَانَ يَرْفَعُ سے ثابت ہو رہا ہے۔ کیونکہ جب مضارع پر كَانَ داخل ہو جائے تو وہ استمرار کے معنی میں ہو جاتا ہے، یعنی وہ اس عمل کے جاری و ساری رہنے کو بتلاتا ہے اور معنی ہو گا کہ نبی ﷺ رفع یدین کیا کرتے تھے۔

پھر یہاں صرف افتتاحِ صلاۃ ہی کا ذکر نہیں ہے، بلکہ اس کے علاوہ دو اور بھی مقام بیان ہوئے ہیں۔ ایک رکوع میں جاتے ہوئے اور دوسرا رکوع سے اُٹھتے ہوئے۔ آپ ان تینوں مواقع پر رفع یدین کیا کرتے تھے۔

ربیع کہتے ہیں کہ میں نے امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ سے پوچھا: رفع یدین کیا ہے؟ تو انھوں نے جواباً فرمایا: یہ اللہ تعالیٰ کی تعظیم اور اس کے نبی ﷺ کی سنت کی اتباع ہے۔ (الأم للشافعی: ۲۰۱/۷)

سیدنا ابن عمر رضی اللہ عنہما کا فرمان ہے: رَفَعَ الْيَدَيْنِ مِنْ زِينَةِ الصَّلَاةِ ”رفع یدین نماز کی زینت کا حصہ ہے۔“

(التمہید لابن عبد البر: ۸۳/۴)

سیدنا عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: ہر رفع یدین پر دس نیکیاں ملتی ہیں اور ہر انگلی کے بدلے ایک نیکی ہے۔

(فتح الباری لابن حجر: ۲۱۸/۲)

(۸۶) عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رضی اللہ عنہما قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أُمِرْتُ أَنْ أَسْجُدَ عَلَى سَبْعَةِ أَعْظَمٍ: عَلَى الْجَبْهَةِ وَأَشَارَ بِيَدِهِ إِلَى أَنْفِهِ وَالْيَدَيْنِ وَالرُّكْبَتَيْنِ وَأَطْرَافِ الْقَدَمَيْنِ)).

سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مجھے سات ہڈیوں پر سجدہ کرنے کا حکم دیا گیا ہے: پیشانی پر اور آپ ﷺ نے اپنے ہاتھ سے اپنے ناک کی طرف اشارہ کیا، دونوں ہاتھوں پر، دونوں گھٹنوں پر اور دونوں پیروں کے کناروں پر۔

شرح المفردات:..... أَعْظَمٍ: یہ عَظْمٌ کی جمع ہے، مراد ہڈیاں۔

أَطْرَافِ الْقَدَمَيْنِ: اس سے مراد پاؤں کی انگلیاں ہیں۔

شرح الحدیث:..... سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ایک حدیث میں وہ بیان کرتے ہیں کہ انھوں نے نبی ﷺ کو فرماتے سنا: ((إِذَا سَجَدَ الْعَبْدُ سَجَدَ مَعَهُ سَبْعَةُ أَرَابٍ)) ”جب بندہ سجدہ کرتا ہے تو اس کے ساتھ سات اعضاء سجدہ کرتے تھے۔“ (صحیح مسلم: ۴۹۱)

(۸۶) صحیح البخاری، کتاب الأذان، باب السجود علی سبعة أعظم، ح: ۸۱۲۔ صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب اعضاء السجود والنهی عن كف الشعر والثوب، ح: ۴۹۰۔

سیدنا ابوہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب نماز پڑھنے کے لیے اُٹھتے تھے تو جب کھڑے ہوتے اللہ اکبر کہتے، پھر جب رکوع کرتے تو تکبیر کہتے، پھر جب رکوع سے اپنی کمر اٹھاتے تو سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ کہتے، پھر کھڑے ہو کر رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ کہتے، پھر جس وقت (سجدہ کے لیے) جھکتے تو اللہ اکبر کہتے، پھر جب اپنا سر اٹھاتے تو اللہ اکبر کہتے، پھر جس وقت سجدہ کرتے تو تکبیر کہتے، پھر جب اپنا سر اٹھاتے تو تکبیر کہتے، پھر اپنی ساری نماز میں یونہی کرتے یہاں تک کہ نماز مکمل کر لیتے اور جب دو رکعتوں کے بعد بیٹھ کر کھڑے ہوتے تو اللہ اکبر کہتے۔

(۸۷) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ يُكَبِّرُ حِينَ يَقُومُ ثُمَّ يُكَبِّرُ حِينَ يَرُكِعُ ثُمَّ يَقُولُ: ((سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ)) حِينَ يَرْفَعُ صُلْبَهُ مِنَ الرَّكْعَةِ ثُمَّ يَقُولُ وَهُوَ قَائِمٌ: ((رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ)) ثُمَّ يُكَبِّرُ حِينَ يَهْوِي ثُمَّ يُكَبِّرُ حِينَ يَرْفَعُ رَأْسَهُ ثُمَّ يُكَبِّرُ حِينَ يَسْجُدُ ثُمَّ يُكَبِّرُ حِينَ يَرْفَعُ رَأْسَهُ ثُمَّ يَفْعَلُ ذَلِكَ فِي صَلَاتِهِ كُلِّهَا حَتَّى يَقْضِيَهَا وَيُكَبِّرُ حِينَ يَقُومُ مِنَ الثَّانِيَةِ بَعْدَ الْجُلُوسِ. (متفق عليه)

شرح المفردات:..... صُلْبُهُ: کمر کی ریڑھ کی ہڈی کو صُلب کہتے ہیں۔

شرح الحديث:..... اس حدیث میں نبی ﷺ کی نماز کا وصف اور طریق ادا نیکی بیان کیا گیا ہے۔

مطرف بن عبد اللہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے اور عمران بن حصین نے علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ کے پیچھے نماز پڑھی۔ وہ جب سجدہ کرتے تو تکبیر کہتے، جب اپنا سر اٹھاتے تو تکبیر کہتے اور جب دو رکعتوں کے بعد اُٹھتے تو تکبیر کہتے۔ پھر جب نماز مکمل ہوئی تو عمران بن حصین نے میرا ہاتھ پکڑا اور کہا: مجھے انھوں نے محمد ﷺ کی نماز یاد دلا دی ہے۔ یا کہا: انھوں نے ہمیں محمد ﷺ کی نماز پڑھائی ہے۔

(۸۸) عَنْ مُطَرِّفِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: صَلَّيْتُ أَنَا وَعِمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ خَلْفَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فَكَانَ إِذَا سَجَدَ كَبَّرَ وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ كَبَّرَ وَإِذَا نَهَضَ مِنَ الرَّكْعَتَيْنِ كَبَّرَ فَلَمَّا قَضَى الصَّلَاةَ أَخَذَ بِيَدِي عِمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ وَ قَالَ: قَدْ ذَكَرْنِي هَذَا صَلَاةَ مُحَمَّدٍ ﷺ، أَوْ قَالَ: صَلَّيْتُ بِنَا صَلَاةَ مُحَمَّدٍ ﷺ. (رواه مسلم)

شرح المفردات:..... نَهَضَ: مستعدی سے اٹھنا، نیچے سے اوپر کی طرف تیزی سے کھڑے ہونا۔ / واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب فَتَحَ يَفْتَحُ۔

شرح الحديث:..... ایک روایت میں ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ علی رضی اللہ عنہ نے ہمیں وہ نماز یاد دلا دی

(۸۷) صحيح البخارى، كتاب الأذان، باب التكبير اذا قام من السجود، ح: ۷۸۹۔ صحيح مسلم، كتاب الصلاة، باب اثبات التكبير فى كل خفض ورفع فى الصلاة، ح: ۳۹۲۔

(۸۸) صحيح البخارى، كتاب الأذان، باب اتمام التكبير فى السجود، ح: ۷۸۶۔ صحيح مسلم، كتاب الصلاة، باب اثبات التكبير فى كل خفض ورفع فى الصلاة، ح: ۳۹۳۔

جو ہم رسول اللہ ﷺ کی معیت میں ادا کیا کرتے تھے، پھر اسے یا تو ہم بھول گئے یا ہم نے عملاً ترک کر دیا۔

(شرح معانی الآثار: ۱/۲۲۱)

راوی الحدیث: مطرف رضی اللہ عنہ کی کنیت ابو عبد اللہ تھی۔ آپ کے والد صحابی رسول اور آپ جلیل القدر تابعی تھے۔ اپنے والد اور ام المومنین سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہما وغیرہما سے احادیث روایت کی ہیں۔ آپ مستجاب الدعوات تھے۔ ۵۹ھ میں وفات پائی۔

(۸۹) عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: رَمَقْتُ الصَّلَاةَ مَعَ مُحَمَّدٍ ﷺ فَوَجَدْتُ قِيَامَهُ، فَرَكَعْتَهُ، فَأَعْتَدَ الْهَلَاةَ بَعْدَ رُكُوعِهِ، فَسَجَدْتَهُ، فَجَلَسْتَهُ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ، فَسَجَدْتَهُ، فَجَلَسْتَهُ مَا بَيْنَ التَّسْلِيمِ، وَالْإِنْصِرَافِ قَرِيبًا مِنَ السَّوَاءِ. وَفِي رِوَايَةٍ الْبُخَارِيِّ: مَا خَلَا الْقِيَامَ وَالْقُعُودَ قَرِيبًا مِنَ السَّوَاءِ.

براء بن عازب رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے آپ ﷺ کے ساتھ نماز کو بغور دیکھا تو میں نے آپ ﷺ کے قیام کو، آپ ﷺ کے رکوع کو، اور رکوع کے بعد اعتدال کو، آپ ﷺ کے سجدے کو اور دو سجدوں کے درمیان جلسہ کو، آپ ﷺ کے سجدے اور سلام پھیرنے کے درمیان والے کو تقریباً برابر ہی پایا ہے۔ بخاری کی روایت میں ہے: قیام اور قعود کے علاوہ تقریباً برابر ہی تھے۔

شرح المفردات: رَمَقْتُ: میں نے بغور دیکھا، ٹکلی باندھ کر دیکھا، مسلسل دیکھتا رہا/ واحد متکلم، فعل ماضی معلوم، باب نصر ینصر۔

شرح الحدیث: یعنی قیام اور قعود کے سوا باقی تمام ارکان نماز تقریباً برابر ہی ہوتے تھے۔

(۹۰) عَنْ ثَابِتِ الْبُنَّانِيِّ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: إِنِّي لَا أَلُو أَنْ أُصَلِّيَ بِكُمْ كَمَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُصَلِّي بِنَا، قَالَ ثَابِتٌ: فَكَانَ أَنَسٌ يُصْنَعُ شَيْئًا لَا أَرَاكُمْ تَصْنَعُونَهُ، كَانَ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ انْتَصَبَ قَائِمًا حَتَّى يَقُولَ الْقَائِلُ: قَدْ نَسِيَ وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ السَّجْدَةِ مَكَثَ حَتَّى

ثابت بنانی سے مروی ہے، وہ سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے فرمایا: میں بالکل کم نہیں کروں گا بلکہ تمہیں اسی طرح نماز پڑھاؤں گا جس طرح رسول اللہ ﷺ ہمیں نماز پڑھایا کرتے تھے، پھر انس رضی اللہ عنہ (نماز میں) کچھ ایسا کرتے رہے جو میں نے تمہیں کرتے نہیں دیکھا، جب انھوں نے رکوع سے اپنا سر اٹھایا تو سیدھے کھڑے رہے، یہاں تک کہ کہنے والا کہتا کہ آپ بھول گئے ہیں اور جب آپ

(۸۹) صحيح البخارى، كتاب الأذان، باب استواء الظهر فى الركوع، ح: ۷۹۲۔ صحيح مسلم، كتاب الصلاة، باب اعتدال أركان الصلاة، ح: ۴۷۱.

(۹۰) صحيح البخارى، كتاب الأذان، باب الطمانية حين يرفع رأسه من الركوع، ح: ۸۲۱۔ صحيح مسلم، كتاب الصلاة، باب اعتدال أركان الصلاة، ح: ۴۷۲.

يَقُولُ الْقَائِلُ: قَدْ نَسِيَ .
 نے سجدے سے سر اٹھایا تو بیٹھے رہے، حتیٰ کہ کہنے والا کہتا کہ
 آپ بھول گئے ہیں۔

شرح المفردات: لَا أَلُوْا: میں کم نہیں کروں گا، یعنی پوری پوری نماز پڑھاؤں گا۔ / واحد متکلم، فعل مضارع
 منفی معلوم، باب نَصَرَ يَنْصُرُ۔

انتَصَبَ: بالکل سیدھے کھڑے ہونا، پختگی سے کھڑے ہونا، زمین میں گڑ جانا۔ / واحد مذکر غائب، فعل ماضی
 معلوم، باب افتعال۔

مَكَتَ: ٹھہرے، وقفہ کیا۔ / واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب نَصَرَ يَنْصُرُ۔

شرح الحديث: اس حدیث میں خشوع و خضوع کے ساتھ نماز ادا کرنے کا ذکر ہے۔

راوی الحديث: ثابت بنانی رضی اللہ عنہ کی کنیت ابو محمد اور والد کا نام اسلم تھا۔ بنان کی طرف نسبت کی وجہ سے بنانی
 کہلاتے تھے۔ آپ کا شمار جلیل القدر تابعین میں ہوتا ہے۔ ۸۶ برس کی عمر پا کر ۱۲۷ھ میں وفات پائی۔

(۹۱) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رضی اللہ عنہ قَالَ: مَا
 صَلَّيْتُ خَلْفَ إِمَامٍ قَطُّ أَخَفَّ صَلَاةً وَلَا
 أَمَّ صَلَاةً مِنَ النَّبِيِّ صلی اللہ علیہ وسلم .
 سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے کسی بھی
 امام کے پیچھے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز سے زیادہ ہلکی اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم
 کی نماز سے زیادہ بڑھ کر مکمل نماز کبھی نہیں پڑھی۔

شرح المفردات: أَخَفَّ: مختصر نماز، جو بہت لمبی نہ ہو۔ / واحد مذکر، اسم تفضیل، باب ضَرَبَ يَضْرِبُ۔

أَمَّ: مختصر تو ہو لیکن جامع بھی ہو۔ / واحد مذکر، اسم تفضیل، باب ضَرَبَ يَضْرِبُ۔

شرح الحديث: یعنی آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی نماز نہ تو اتنی لمبی ہوتی تھی کہ مقتدیوں پہ گراں گزرے اور نہ ہی اتنی ہلکی
 ہوتی تھی کہ نماز کے ارکان ہی پورے نہ ہو سکیں، بلکہ مختصر مگر جامع ہوتی تھی۔

(۹۲) عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ
 الْجَرْمِيِّ الْبَصْرِيِّ قَالَ: جَاءَنَا مَالِكُ بْنُ
 الْحُوَيْرِثِ رضی اللہ عنہ فِي مَسْجِدِنَا هَذَا فَقَالَ:
 إِنِّي لَأُصَلِّي بِكُمْ وَمَا أُرِيدُ الصَّلَاةَ أُصَلِّي
 كَيْفَ رَأَيْتَ رَسُولَ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم يُصَلِّي فَقُلْتُ
 لِأَبِي قَلَابَةَ: كَيْفَ كَانَ يُصَلِّي؟ فَقَالَ: مِثْلَ
 ابوقلابہ عبداللہ بن زید
 ہاں ہماری اس مسجد میں سیدنا مالک بن حویرث رضی اللہ عنہ آئے اور
 انہوں نے فرمایا: میرا نماز پڑھنے کا ارادہ تو نہیں ہے لیکن میں
 تمہیں نماز پڑھاتا ہوں اور میں ویسے ہی نماز پڑھاؤں گا جیسے
 میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو نماز پڑھتے دیکھا۔ میں نے
 ابوقلابہ سے کہا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کیسے نماز پڑھا کرتے تھے؟ تو

(۹۱) صحيح البخارى، كتاب الأذان، باب من أخف الصلاة عند بكاء الصبي، ح: ۷۰۸۔ صحيح مسلم، كتاب الصلاة، باب
 أمر الأئمة بتخفيف الصلاة، ح: ۴۶۹ .

(۹۲) صحيح البخارى، كتاب الأذان، باب كيف يعتمد على الأرض اذ قام من الركعة، ح: ۶۷۷۔ صحيح مسلم، كتاب
 الصلاة، باب استحباب رفع اليدين حذو منكبين .

راوی الحدیث: عبداللہ بن مالک رضی اللہ عنہ کی کنیت ابو محمد تھی۔ آپ بھی صحابی، آپ کے والد بھی صحابی اور آپ کی والدہ بھی صحابیہ تھیں۔ آپ صوم و صلاۃ کا کثرت سے اہتمام کرنے والے تھے۔ متعدد احادیث بھی روایت کیں۔ معاویہ کے عہد خلافت میں وفات پائی۔

(۹۴) عَنْ أَبِي مَسْلَمَةَ سَعِيدِ بْنِ يَزِيدَ قَالَ: ابومسلمہ سعید بن یزید بیان کرتے ہیں کہ میں نے سیدنا انس سَأَلْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَكَانَ النَّبِيُّ بن مالک رضی اللہ عنہ سے پوچھا: کیا نبی ﷺ جوتے پہن کر نماز پڑھ لیا کرتے تھے؟ تو انھوں نے فرمایا: ہاں۔

شرح المفردات: نَعْلِيهِ نَعْلٌ كاشئيه، آپ ﷺ کے دونوں جوتے۔

شرح الحدیث: اگر جوتا نیچے سے صاف ہو اور کوئی گندگی نہ لگی ہو تو اس میں نماز پڑھنا جائز ہے، لیکن اگر گندگی وغیرہ لگی ہو تو اسے یا اتار دینا چاہیے یا صاف کر لینا چاہیے۔ جیسا کہ ایک مرتبہ نبی کریم ﷺ جوتا پہننے نماز پڑھا رہے تھے اور صحابہ کرام بھی جوتوں سمیت آپ ﷺ کی اقتداء میں نماز پڑھ رہے تھے کہ دوران نماز ہی آپ ﷺ نے اپنا جوتا اتار دیا۔ آپ ﷺ کو دیکھ کر صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے بھی اپنے جوتے اتار دیے۔ جب نبی کریم ﷺ نے سلام پھیرا تو پوچھا: تم لوگوں نے اپنے جوتے کیوں اتارے؟ صحابہ عرض گزار ہوئے کہ ہم نے آپ کو جوتا اتارتے دیکھا تو ہم نے بھی اتار دیے۔ اس پر نبی ﷺ نے فرمایا: میرے پاس جبرائیل آئے تھے اور انھوں نے مجھے بتلایا کہ ان میں گندگی لگی ہوئی ہے (اس لیے میں نے اتار دیے) سو جو بھی شخص مسجد میں آئے تو اسے اپنے جوتوں کو دیکھ لینا چاہیے، اگر ان میں گندگی لگی ہو تو انھیں مٹی پر گر لے لینا چاہیے، کیونکہ مٹی انھیں پاک کر دے گی۔

(سنن ابی داؤد: ۶۵۰، مسند احمد: ۹۲/۳، مصنف عبد الرزاق: ۱۰۱۶)

راوی الحدیث: ابومسلمہ رضی اللہ عنہ کا شمار صغار تابعین میں ہوتا ہے۔ بصرہ سے تعلق تھا۔ ثقہ راوی تھے۔ ۱۳۲ ہجری میں آپ کی وفات ہوئی۔

(۹۵) عَنْ أَبِي قَتَادَةَ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يُصَلِّي وَهُوَ حَامِلٌ أُمَامَةَ بِنْتَ زَيْنَبَ بِنْتِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. سیدنا ابوقنادہ انصاری رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نماز پڑھا کرتے تھے اور آپ اپنی صاحبزادی سیدہ زینب رضی اللہ عنہا کی بیٹی امامہ کو اٹھائے ہوئے ہوتے تھے۔

وَلِأَبِي الْعَاصِ بْنِ الرَّبِيعِ بْنِ عَبْدِ شَمْسٍ: ابوالعاص بن ربیع بن عبد شمس کے یہ الفاظ ہیں: جب آپ ﷺ سجدہ فرماتے تو اسے نیچے بٹھادیتے اور جب کھڑے ہوتے تو

فَإِذَا سَجَدَ وَضَعَهَا وَإِذَا قَامَ حَمَلَهَا.

(۹۴) صحيح البخارى، كتاب الصلاة، باب الصلاة فى النعال، ح: ۳۸۶۔ صحيح مسلم، كتاب المساجد، باب جواز الصلاة فى النعلين، ح: ۵۵۵.

(۹۵) صحيح البخارى، كتاب الصلاة، باب اذا حمل جارية صغيرة على عنقه فى الصلاة، ح: ۵۱۶۔ صحيح مسلم، كتاب المساجد، باب جواز حمل الصبيان فى الصلاة، ح: ۵۴۷.

اسے اٹھالیتے۔

شرح المفردات: اُمَامَةٌ: یہ آپ ﷺ کی نواسی تھیں۔

شرح الحدیث: امام خطابی رضی اللہ عنہ اس کی یہ تاویل کرتے ہیں کہ نبی ﷺ خود بچی کو نہیں اٹھاتے تھے بلکہ وہ آپ ﷺ کے ساتھ لپٹ جاتی تھی، لہذا جب آپ ﷺ سجدہ کرتے تو اسے ایک طرف بٹھادیتے تھے۔ (معالم السنن للخطابی: ۲۱۷/۱) لیکن یہ قول صحیح نہیں ہے کیونکہ حدیث کے الفاظ ہی سے پتہ چلتا ہے کہ اٹھانے اور نیچے بٹھانے کا عمل نبی ﷺ کی طرف سے تھا، نہ کہ بچی کی جانب سے۔

(۹۶) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((اَعْتَدُوا فِي السُّجُودِ وَلَا يَبْسُطُ أَحَدُكُمْ ذِرَاعِيَهُ انْبِسَاطَ الْكَلْبِ)) . کوئی بھی اپنے بازوؤں کو کتے کے بچھانے کی طرح نہ بچھائے۔

شرح المفردات: انْبِسَاطُ الْكَلْبِ: جس طرح کتا اپنی اگلی دو ٹانگوں کو جسے اس کے بازو کہا جاتا ہے، بچھا کر بیٹھتا ہے، سجدے کی حالت میں اس طرح بازو نہیں بچھانے چاہئیں۔ / انبساط: مصدر، باب انفعال۔

شرح الحدیث: اعتدال سے مراد بازوؤں کو بہت کھولنے اور بالکل بند کرنے کے درمیان والی حالت ہے۔

بَابُ وُجُوبِ الطَّعْمَانِيَّةِ فِي الرَّكُوعِ وَالسُّجُودِ

رُكُوعٌ وَسُجُودٌ وَجُوبِ الطَّمِينَانَ كَابِيَانِ

(۹۷) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ دَخَلَ الْمَسْجِدَ فَدَخَلَ رَجُلٌ فَصَلَّى ثُمَّ جَاءَ فَسَلَّمَ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: ((ارْجِعْ فَصَلِّ فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ))، فَارْجِعْ فَصَلِّ كَمَا صَلَّيْتُ ثُمَّ جَاءَ فَسَلَّمَ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: ((ارْجِعْ فَصَلِّ فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ))، ثَلَاثًا، فَقَالَ: وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ لَا أَحْسِنُ غَيْرَهُ فَعَلَّمَنِي، فَقَالَ: ((إِذَا قُمْتَ إِلَى الصَّلَاةِ فَكَبِّرْ ثُمَّ اقْرَأْ مَا تيسَّرَ مِنْ

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ مسجد میں تشریف فرما تھے۔ ایک آدمی داخل ہوا، اس نے نماز پڑھی، پھر وہ آیا اور نبی ﷺ کو سلام کہا، تو آپ ﷺ نے فرمایا: واپس جاؤ اور نماز پڑھو کیونکہ تم نے نماز نہیں پڑھی، وہ واپس لوٹا اور اسی طرح نماز پڑھی جس طرح (پہلے) پڑھی تھی، پھر وہ آیا اور نبی ﷺ کو سلام کیا (لیکن) آپ ﷺ نے فرمایا: واپس جاؤ اور نماز پڑھو کیونکہ تم نے نماز نہیں پڑھی، تین مرتبہ ایسا ہی ہوا، پھر اس نے کہا: اس ذات کی قسم جس نے آپ کو حق دے کر مبعوث فرمایا ہے! میں اس سے زیادہ اچھی نہیں کر سکتا، لہذا

(۹۶) صحیح البخاری، کتاب الأذان، باب لا یفتش ذراعیہ فی السجود، ح: ۸۲۲۔ صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب الاعتدال فی السجود ووضوع الکفین علی الأرض، ح: ۴۹۳۔

(۹۷) صحیح البخاری، کتاب الأذان، باب وجوب القراءة للامام والمأموم فی الصلوات کلتها، ح: ۷۹۳۔ صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب وجوب قراءة الفاتحة فی کل رکعة، ح: ۳۹۷۔

آپ مجھے سکھلا دیجیے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: جب تو نماز کے لیے کھڑا ہو تو اللہ اکبر کہہ، پھر تجھے قرآن سے جو آسان لگتا ہے وہ پڑھ، پھر رکوع کر یہاں تک کہ تو اطمینان سے رکوع کر لے، پھر (رکوع سے) اٹھ، حتیٰ کہ تو سیدھا ہو کر کھڑا ہو جائے، پھر سجدہ کر، یہاں تک کہ تو اطمینان سے سجدہ کر لے، پھر (سجدے سے) اٹھ، یہاں تک کہ تو اطمینان کے ساتھ بیٹھ جائے اور یوں ہی اپنی ساری نماز میں کر۔

الْقُرْآنَ ثُمَّ ارْكَعَ حَتَّى تَطْمَئِنَّ رَأْيَا ثُمَّ ارْفَعْ حَتَّى تَعْتَدِلَ فَإِذَا قَامَ ثُمَّ اسْجُدْ حَتَّى تَطْمَئِنَّ سَاجِدًا ثُمَّ ارْفَعْ حَتَّى تَطْمَئِنَّ جَالِسًا. وَافْعَلْ ذَلِكَ فِي صَلَاتِكَ كُلِّهَا)).

شرح المفردات: لَا أَحْسَنُ غَيْرَهُ: اس سے بڑھ کر مزید بہتر نہیں پڑھ سکتا۔ / لَا أَحْسَنُ: واحد متکلم، فعل منفی مضارع معلوم، باب افعال۔
مَا تَيْسَّرَ: جو آسان لگے، یعنی قرآن کا جو بھی حصہ یاد ہو۔ / تَيْسَّرَ: واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب تفاعل۔
حَتَّى تَطْمَئِنَّ: آرام و سکون کے ساتھ رکوع و سجدہ کر لے، یعنی جلد بازی مت کر۔ / تَطْمَئِنَّ: واحد مذکر حاضر، فعل مضارع معلوم، باب افعال۔
حَتَّى تَعْتَدِلَ: برابر ہو کے کھڑا ہو جائے، یعنی آگے یا نیچے کو جھکا ہوا نہ ہو۔ / تَعْتَدِلُ: واحد مذکر حاضر، فعل مضارع معلوم، باب افعال۔

شرح الحديث: اس شخص کا نام خلد بن ابی رافع تھا۔ (الاصابة: ۳۳۸/۲) اور اقرب بات یہ ہے کہ اس نے جو نماز پڑھی تھی وہ تحیۃ المسجد تھی۔ (کشف اللثام للسفارینی: ۴۱۲/۲)
اسی حدیث سے استدلال کرتے ہوئے جمہور علماء نے ارکان نماز میں طمانیت کو واجب قرار دیا ہے، جبکہ احناف کے نزدیک سنت ہے۔ (کشف اللثام للسفارینی: ۴۱۷/۲)

بَابُ الْقِرَاءَةِ فِي الصَّلَاةِ..... نماز میں قراءت کا بیان

(۹۸) عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((لَا صَلَاةَ لِمَنْ لَمْ يَفْرَأْ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ)) .

شرح المفردات: لَا صَلَاةَ: یہ لائفی جنس کا ہے یعنی سرے سے نماز ہی نہیں ہوتی۔
فَاتِحَةُ الْكِتَابِ: اس کا معنی ہے کتاب کو کھولنے والی، یعنی قرآن کھولتے ہی ابتدا میں جو سورت آتی ہے اور وہ

(۹۸) صحيح البخارى، كتاب الأذان، باب وجوب القراءة للامام والمأموم في الصلوات كلها، ح: ۷۵۶۔ صحيح مسلم، كتاب الصلاة، باب وجوب قراءة الفاتحة في كل ركعة، ح: ۳۹۴.

سورت فاتحہ ہے۔/ واحد مؤنث، اسم فاعل، باب فَتَحَ يَفْتَحُ۔

شرح الحدیث:..... سیدنا عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ ہی سے مروی ایک روایت کے الفاظ یہ ہیں: ((لَا تُجْزِي صَلَاةَ لِمَنْ لَمْ يَقْرَأْ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ)) "اس شخص کو نماز کفایت نہیں کرتی جو سورہ فاتحہ کی قراءت نہ کرے۔"

(سنن الدارقطنی: ۳۲۱/۱۔ وقال اسنادہ صحیح)

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ((مَنْ صَلَّى صَلَاةَ لَمْ يَقْرَأْ فِيهَا بِأَمِّ الْقُرْآنِ فَهِيَ خِدَاجٌ، هِيَ خِدَاجٌ، غَيْرُ تَمَامٍ.)) "جس نے ایسی نماز پڑھی کہ جس میں اس نے ام القرآن (سورہ فاتحہ) کی قراءت نہ کی تو وہ ناقص ہے، ادھوری ہے، نامکمل ہے۔" ابو السائب کہتے ہیں کہ میں نے پوچھا: اے ابو ہریرہ! جب میں امام کے پیچھے ہوں تو؟ انھوں نے جواباً فرمایا: اے فارسی! تب تو اُسے اپنے دل میں پڑھ لیا کر۔

(مسند احمد: ۲۸۵/۲، صحیح مسلم: ۳۹۵)

بعض کا موقف ہے کہ صرف دو رکعات ہی میں قراءت واجب ہے۔ لیکن ہم ایک ایسی روایت بیان کرتے ہیں کہ جس سے یہ صراحت ہوتی ہے کہ دوسری دو رکعات میں بھی قراءت فاتحہ واجب ہے۔ سیدنا ابو الدرداء رضی اللہ عنہ سے مروی ایک حدیث میں ذکر ہے کہ ایک آدمی نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! کیا ساری نماز میں قراءت ضروری ہے؟ تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ((نَعَمْ)) "جی ہاں" تو ایک انصاری شخص نے کہا: وَجِبَتْ هَذِهِ "یہ واجب ہو گئی ہے۔"

(مسند احمد: ۱۹۷/۵، سنن النسائی: ۹۲۳)

راوی الحدیث:..... ابو ولید عبادہ بن صامت بن قیس بن اصرم بن فہر۔ بدری صحابی تھے۔ عقبہ اولی اور عقبہ ثانیہ میں شریک ہوئے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے آپ کے اور ابو مرثد الغنوی کے درمیان مواخاۃ قائم فرمائی تھی۔ ایک صد احادیث کے راوی ہیں۔ ۳۴ ہجری میں رملہ کے مقام پر وفات پائی اور بیت المقدس میں سپرد خاک کیے گئے۔

(۹۹) عَنْ أَبِي قَتَادَةَ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقْرَأُ فِي الرَّكَعَتَيْنِ الْأُولَيَيْنِ مِنْ صَلَاةِ الظُّهْرِ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَسُورَتَيْنِ بَطُولٍ فِي الْأُولَى وَيَقْصِرُ فِي الثَّانِيَةِ وَيُسْمِعُ الْآيَةَ أَحْيَانًا، وَكَانَ يَقْرَأُ فِي الْعَصْرِ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَسُورَتَيْنِ يَطْوُلُ فِي الْأُولَى وَيَقْصِرُ فِي الثَّانِيَةِ وَفِي

سیدنا ابو قتادہ انصاری رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ظہر کی پہلی دو رکعتوں میں سورہ فاتحہ اور کوئی سی دو سورتیں پڑھا کرتے تھے، آپ صلی اللہ علیہ وسلم پہلی رکعت میں لمبی (قراءت) کرتے اور دوسری میں چھوٹی کرتے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کبھی کبھی ہمیں کوئی آیات سنایا کرتے تھے، عصر کی نماز میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم سورہ فاتحہ اور کوئی سی دو سورتوں کی قراءت کیا کرتے تھے، پہلی رکعت میں لمبی (قراءت) کرتے اور دوسری میں چھوٹی، اور

(۹۹) صحیح البخاری، کتاب الأذان، باب القراءة في الظهر، ح: ۷۷۶/۷۵۹۔ صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب القراءة

في الظهر والعصر، ح: ۵۱۰

الرَّكْعَتَيْنِ الْأَخْرَيْنِ بِأَمِّ الْكِتَابِ، وَكَانَ يُطَوِّلُ فِي الرَّكْعَةِ الْأُولَى مِنْ صَلَاةِ الصُّبْحِ وَيَقْصِرُ فِي الثَّانِيَةِ .
 آخری دو رکعتوں میں سورہ فاتحہ پڑھا کرتے تھے۔ آپ ﷺ صبح کی نماز میں بھی پہلی رکعت میں لمبی (قراءت) فرماتے اور دوسری رکعت میں چھوٹی (قراءت) فرماتے۔

شرح المفردات: يُطَوِّلُ: یعنی لمبی قراءت کرتے۔ / واحد مذکر غائب، فعل مضارع معلوم، باب تفعیل۔
 يُقْصِرُ: چھوٹی یعنی مختصر قراءت کرتے۔ / واحد مذکر غائب، فعل مضارع معلوم، باب تفعیل۔
 أَحْيَانًا: کبھی کبھار

شرح الحديث: رکعت اولیٰ کی طوالت اور رکعت ثانیہ کے قصر کی تشریح مسلم کی اس روایت میں ہے کہ نبی کریم ﷺ ظہر کی پہلی دو رکعات میں سے ہر رکعت میں آیات کی قراءت کے بقدر لمبی پڑھتے اور دوسری دو رکعات پندرہ آیات کی تلاوت کے بقدر اور اسی طرح عصر کی پہلی دو رکعات میں سے ہر رکعت پندرہ آیات کی قراءت کے برابر ہوتی اور دوسری دو رکعات اس کا نصف ہوتیں۔ (صحیح مسلم : ۴۵۲)

فجر کی نماز میں نبی کریم ﷺ ساٹھ سے سو تک آیات تلاوت فرماتے۔ (صحیح البخاری : ۵۱۶، مسلم : ۴۶۱)
 آپ ﷺ پہلی رکعت میں سورہ ق، یا سورہ طور یا سورہ السجدہ کی تلاوت فرماتے اور دوسری رکعت میں سورہ الدھرکی۔ (صحیح البخاری : ۸۵۱، صحیح مسلم : ۸۸۰)

(۱۰۰) عَنْ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَيِّدُنَا جَبْرِ بْنُ مَعْطَمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بَيَّنَّ بِيَانًا كَرِهْتُمْ فِيهِمْ أَنْ يَكُونَ فِيهِمْ قِرَاءَةُ الْقُرْآنِ فِي الْمَغْرِبِ بِ...
 سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقْرَأُ فِي الْمَغْرِبِ بِ...
 الطُّورِ

شرح المفردات: الطُّور: ستائیسویں پارے کی دوسری سورت۔

شرح الحديث: ویسے تو نبی کریم ﷺ کی یہ عادت مبارک تھی کہ مغرب کی نماز میں عموماً قصارِ مفصل سورتوں کی، یعنی چھوٹی سورتوں کی قراءت کیا کرتے تھے۔ (الأحكام الشرعية الكبرى : ۲۵۱/۲) لیکن کبھی کبھار تھوڑی لمبی قراءت بھی کر لیتے تھے، جیسا کہ اس حدیث میں مذکور ہے کہ آپ ﷺ نے سورت طُور کی قراءت فرمائی اور سورت طوّر طوالتِ مفصل میں سے ہے، تو گویا اس سے مغرب کی نماز میں لمبی قراءت کا جواز ملتا ہے۔

راوی الحديث: جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ کی کنیت ابو محمد تھی۔ فتح خیبر سے قبل اسلام لائے۔ ایک قول کے مطابق فتح مکہ کے روز اسلام قبول کیا۔ آپ اشراف میں سے ایک تھے۔ ۷۰ احادیث کے راوی ہیں۔ ۵۹ ہجری میں آپ رحلت فرما گئے۔

(۱۰۰) صحیح البخاری، کتاب الأذان، باب الجهر فی المغرب، ح: ۳۰۵۰۔ صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب القراءة في الصبح، ح: ۴۶۳۔

(۱۰۱) عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ فِي سَفَرٍ فَصَلَّى الْعِشَاءَ الْآخِرَةَ، فَقَرَأَ فِي إِحْدَى الرَّكْعَتَيْنِ بـ ﴿وَالَّتَيْنِ وَالزَّيْتُونَ﴾، فَمَا سَمِعْتُ أَحَدًا أَحْسَنَ صَوْتًا أَوْ قِرَاءَةً مِنْهُ .

سیدنا براء بن عازب رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے سفر میں عشاء کی نماز ادا فرمائی تو دو رکعتوں میں سے کسی ایک میں سورہ ﴿وَالَّتَيْنِ وَالزَّيْتُونَ﴾ کی قراءت فرمائی، میں نے آپ ﷺ سے بڑھ کر خوبصورت آواز یا قراءت کسی سے نہیں سنی۔

شرح المفردات: أَحْسَنُ: اسم تفضیل کا صیغہ، صوتاً سے مراد بہت ہی اچھی اور خوبصورت آواز والا، جبکہ قِرَاءَةً سے مراد ترتیل کے ساتھ قرآن پڑھنے والا۔

شرح الحدیث: نماز عشاء کی قراءت کے متعلق نبی کریم ﷺ کا ویسے تو یہ فرمان ہے کہ اس میں دس آیات سے کم قراءت نہ کی جائے۔ (المعجم الكبير للطبرانی: ۴۳۱۵) اور صحابہ رضی اللہ عنہم نے بھی یہی نقل کیا ہے کہ آپ ﷺ نماز عشاء میں سورۃ الشمس اور اس جیسی ہی سورتوں کی قراءت کیا کرتے تھے۔ (سنن النسائی: ۱۰۵۵) لیکن اس حدیث میں سورۃ التین کی قراءت کا ذکر ہے، یہ شاید اس لیے ہے کہ آپ ﷺ چونکہ سفر میں تھے، اس بنا پر مختصر قراءت کی۔

(۱۰۲) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَعَثَ رَجُلًا عَلَى سَرِيَّةٍ فَكَانَ يقرأ لِأَصْحَابِهِ فِي صَلَاتِهِمْ فَيَحْتَمِبُ بـ ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾، فَلَمَّا رَجَعُوا ذَكَرُوا ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: ((سَلُوهُ لِأَيِّ شَيْءٍ صَنَعَ ذَلِكَ؟)) فَسَأَلُوهُ. فَقَالَ: لِأَنَّهَا صِفَةُ الرَّحْمَنِ عَزَّ وَجَلَّ فَأَنَا أُحِبُّ أَنْ أَقْرَأَ بِهَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَخْبِرُوهُ أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى يُحِبُّه)). (متفق عليه)

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا روایت کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک شخص کو کسی لشکر کا امیر بنا کر بھیجا تو وہ اپنے ساتھیوں کو نماز پڑھاتے ہوئے قراءت کو سورہ اخلاص پہ ختم کیا کرتا تھا، پھر جب وہ واپس آئے تو انھوں نے رسول اللہ ﷺ کے پاس اس کا ذکر کیا تو آپ ﷺ نے فرمایا: اس سے پوچھو کہ یہ کس لیے ایسا کرتا ہے؟ چنانچہ انھوں نے اس سے پوچھا تو اس نے کہا: اس لیے کہ یہ رحمان عزوجل کی صفت ہے تو میں اس کی قراءت کرنا پسند کرتا ہوں، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اسے بتلا دو کہ یقیناً اللہ تعالیٰ بھی اس سے محبت فرماتا ہے۔

شرح المفردات: سَرِيَّةٌ: چھوٹا لشکر۔

شرح الحدیث: اس حدیث میں اس بات کی دلیل ہے کہ قرآن کے کسی حصے کو ذاتی میلان اور محبت و

(۱۰۱) صحيح البخارى، كتاب الأذان، باب القراءة فى العشاء، ح: ۷۶۷۔ صحيح مسلم، كتاب الصلاة، باب القراءة فى العشاء، ح: ۶۶۴

(۱۰۲) صحيح البخارى، كتاب التوحيد، باب فى دعاء النبى ﷺ أمته الى توحيد الله، ح: ۷۳۷۵۔ صحيح مسلم، كتاب صلوة المسافرين، باب فضل قراءة قل هو الله أحد، ح: ۸۱۳.

پسندیدگی کی وجہ سے اپنے لیے خاص کیا جاسکتا ہے اور اس کی کثرت کے ساتھ قراءت کی جاسکتی ہے۔

(فتح الباری لابن حجر: ۲۵۸/۲)

سیدنا جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے معاذ رضی اللہ عنہ سے فرمایا: تو نماز میں سورۃ الاعلیٰ، سورۃ الشمس اور سورۃ اللیل کیوں نہیں پڑھ لیتا؟ کیونکہ تیرے پیچھے بوڑھے، کمزور اور ضرورت مند (ہر طرح کے لوگ) نماز پڑھ رہے ہوتے ہیں۔

(۱۰۳) عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ لِمُعَاذٍ: ((فَلَوْلَا صَلَّيْتَ بِ سَبِّحِ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى، وَالشَّمْسِ وَضَحَاهَا، وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى؟ فَإِنَّهُ يُصَلِّي وَرَاءَكَ الْكَبِيرُ وَالضَّعِيفُ وَذُو الْحَاجَةِ))

شرح المفردات: وَرَاءَكَ : یعنی تیری اقتدا میں کھڑے لوگ۔

شرح الحدیث: نبی ﷺ نے سیدنا معاذ رضی اللہ عنہ کو یہ فرمان اس واقعہ کے ضمن میں جاری فرمایا تھا جس میں ان کی قوم کے ایک آدمی نے ان کی شکایت کی تھی کہ یہ ہمیں لمبی نماز پڑھاتے ہیں۔ معاذ رضی اللہ عنہ انھیں عشاء کی نماز پڑھایا کرتے تھے، تو اس بنا پر نماز عشاء کو خفیف پڑھنے کا حکم فرمایا گیا ہے اور اس میں جن سورتوں کی قراءت کا حکم دیا گیا ہے وہ اوساطِ مفصل میں سے ہیں۔ گویا نہ بہت لمبی قراءت ہو اور نہ ہی بالکل چھوٹی ہو۔

بَابُ تَرْكِ الْجَهْرِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ بآواز بلند نہ پڑھنے کا بیان

سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے ابو بکر و عمر رضی اللہ عنہما ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ سے نماز شروع کیا کرتے تھے۔

ایک روایت میں ہے: میں نے ابو بکر و عمر اور عثمان رضی اللہ عنہم کے ساتھ نماز پڑھی تو میں نے ان میں سے کسی ایک کو بھی بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ پڑھتے نہیں سنا۔

اور مسلم میں ہے: میں نے نبی ﷺ، ابو بکر، عمر اور عثمان رضی اللہ عنہم کے پیچھے نماز پڑھی تو وہ ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ سے (نماز) شروع کیا کرتے تھے اور وہ قراءت کے شروع یا

(۱۰۴) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ وَأَبَا بَكْرٍ وَعُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: كَانُوا يَسْتَفْتِحُونَ الصَّلَاةَ بِ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ وَفِي رِوَايَةٍ: صَلَّيْتُ مَعَ أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ فَلَمْ أَسْمَعْ أَحَدًا مِنْهُمْ يَقْرَأُ: ﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

وَلِمُسْلِمٍ: صَلَّيْتُ خَلْفَ النَّبِيِّ ﷺ وَأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ فَكَانُوا يَسْتَفْتِحُونَ بِ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

(۱۰۳) صحيح البخارى، كتاب الأذان، باب من شك امامه اذا طوّل، ح: ۷۰۵۔ صحيح مسلم، كتاب الصلاة، باب القراءة فى العشاء، ح: ۴۶۵۔

(۱۰۴) صحيح البخارى، كتاب الأذان، باب ما يقول بعد التكبير، ح: ۷۴۳۔ صحيح مسلم، كتاب الصلاة، باب حجة من قال لا يجهر بسملة، ح: ۳۹۹۔

لَا يَذْكُرُونَ: ﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾ آخر میں بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ نہیں پڑھا کرتے تھے۔
فی أَوَّلِ قِرَاءَةٍ وَلَا فِي آخِرِهَا .

شرح الحدیث: اس حدیث میں نبی کریم ﷺ اور خلفائے ثلاثہ کا عمل بیان کرتے ہوئے بتلایا گیا ہے کہ یہ سب بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ بلند آواز سے نہیں پڑھا کرتے تھے، البتہ قطعی نفی نہیں ہے کہ سرے سے پڑھا ہی نہیں کرتے تھے بلکہ لَا يَجْهَرُونَ کے الفاظ سے سری طور پر پڑھنے کا احتمال موجود ہے۔

بَابُ سُجُودِ السُّهُوِ سجودِ سہوکا بیان

(۱۰۵) عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : صَلَّى بِنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِحْدَى صَلَاتِي الْعِشِيِّ ، قَالَ ابْنُ سِيرِينَ : وَسَمَّاها أَبُو هُرَيْرَةَ وَلَكِنْ نَسِيْتُ أَنَا ، قَالَ : فَصَلَّى بِنَا رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ ، فَقَامَ إِلَى خَشْبَةِ مَعْرُوضَةٍ فِي الْمَسْجِدِ فَاتَّكَأَ عَلَيْهَا كَأَنَّهُ غَضَبَانٌ وَوَضَعَ يَدَهُ الْيُمْنَى عَلَى الْيُسْرَى وَشَبَّكَ بَيْنَ أَصَابِعِهِ . وَخَرَجَتِ السَّرْعَانُ مِنْ أَبْوَابِ الْمَسْجِدِ فَقَالُوا : قَصُرَتِ الصَّلَاةُ ، وَفِي الْقَوْمِ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ فَهَابَا أَنْ يَكَلِّمَاهُ . وَفِي الْقَوْمِ رَجُلٌ فِي يَدَيْهِ طَوْلٌ يُقَالُ لَهُ : ذُو الْيَدَيْنِ ، فَقَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ! أَنْسَيْتَ أَمْ قُصِرَتِ الصَّلَاةُ ؟ قَالَ : ((لَمْ أَنْسَ وَلَمْ تُقْصَرَ)) ، فَقَالَ : ((أَكَمَا يَقُولُ ذُو الْيَدَيْنِ ؟)) فَقَالُوا : نَعَمْ . فَتَقَدَّمَ فَصَلَّى مَا تَرَكَ ، ثُمَّ سَلَّمَ ثُمَّ كَبَّرَ وَسَجَدَ مِثْلَ سُجُودِهِ أَوْ أَطْوَلَ ، ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ فَكَبَّرَ ثُمَّ كَبَّرَ وَسَجَدَ مِثْلَ سُجُودِهِ

محمد بن سیرین، سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا: رسول اللہ ﷺ نے ہمیں سہ پہر کی دو نمازوں میں سے ایک نماز پڑھائی، ابن سیرین کہتے ہیں کہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے اس نماز کا نام لیا تھا لیکن میں بھول گیا، انہوں نے کہا: آپ ﷺ نے ہمیں دو رکعات نماز پڑھائی، پھر سلام پھیر دیا اور آپ مسجد میں گاڑی ہوئی ایک لکڑی کے پاس جا کھڑے ہوئے، آپ ﷺ اس پر ٹیک لگائے اپنا دایاں ہاتھ بائیں ہاتھ پہ رکھے اور اپنی انگلیوں کے درمیان تشبیک دیے کھڑے تھے، یوں لگتا تھا کہ آپ ﷺ غصے میں ہیں، لوگ مسجد سے جلدی سے نکلے تو کہنے لگے: نماز کم ہو گئی ہے۔ لوگوں میں ابو بکر اور عمر رضی اللہ عنہما بھی موجود تھے، لیکن وہ آپ ﷺ سے بات کرنے سے ڈر رہے تھے اور لوگوں میں ایک آدمی تھا جس کے ہاتھ لمبے تھے اور اسے ذوالیدین کہا جاتا تھا، اس نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! کیا آپ بھول گئے ہیں یا نماز کم کر دی گئی ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: نہ تو میں بھولا ہوں اور نہ ہی نماز کم کی گئی ہے، پھر آپ ﷺ نے فرمایا: کیا (ایسا ہی ہے) جیسے ذوالیدین کہہ رہا ہے؟ لوگوں نے کہا: جی ہاں، آپ ﷺ آگے بڑھے اور جو نماز چھوٹ گئی تھی وہ ادا فرمائی،

(۱۰۵) صحیح البخاری، کتاب الصلاة، باب تشبیک الأصابع فی المسجد وغیرہ، ح: ۴۸۲۔ صحیح مسلم، کتاب المساجد، باب السہوفی الصلاة والسجود لها، ح: ۵۷۳۔

پھر سلام پھیر دیا، پھر اللہ اکبر کہا اور اپنے (دیگر) سجدوں کی مثل یا ان سے قدرے لمبا سجدہ کیا، پھر اپنا سر اٹھایا اور تکبیر کہی، پھر اللہ اکبر کہا اور اپنے (دیگر) سجدوں کی مثل یا ان سے قدرے لمبا سجدہ کیا، پھر اپنا سر اٹھایا اور تکبیر کہی۔ کئی لوگوں نے ان سے پوچھا کہ پھر آپ ﷺ نے سلام پھیرا؟ انھوں نے جواب دیا: (جی ہاں، کیونکہ) مجھے خبر دی گئی کہ عمران بن حصین نے کہا: پھر آپ ﷺ نے سلام پھیرا۔

أَوْ اطْوَلَ، ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ وَكَبَّرَ. فَرِيْمًا سَأَلُوهُ: ثُمَّ سَلَّمَ؟ قَالَ: فَبَيَّتُ أَنَّ عِمْرَانَ بْنَ حُصَيْنٍ قَالَ: ثُمَّ سَلَّمَ.

شرح المفردات: العشي: زوال آفتاب اور غروب آفتاب کا درمیانی وقت۔

فَاتَّكَأَ: ٹیک لگائی، آسرا لے کر کھڑے ہوئے۔ / واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب افتعال۔

كَانَهُ غَضْبَانٌ: یوں لگ رہا تھا کہ جیسے آپ ﷺ غصے میں کھڑے ہوں۔

شَبَّكَ: تشبیک سے مراد ایک ہاتھ کی انگلیاں دوسرے ہاتھ کی انگلیوں میں ڈالنا۔ / واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب تفعیل۔

السُّرْعَانُ: جلدی جلدی نکلنے والے۔

فَهَابًا: یعنی آپ ﷺ سے بات کرنے کی جرأت نہیں کر رہے تھے۔ / تشبیہ مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب فَتَحَ يَفْتَحُ۔

شرح الحديث: سجدہ سہو بھی نماز کے سجدوں کی طرح ہی کیے جائیں گے اور ان میں بھی وہی تسبیح پڑھی جائے گی جو نماز میں پڑھی جاتی ہے۔ البتہ بعض نے ذکر کیا ہے کہ سجدہ سہو میں یہ پڑھا جائے: سُبْحَانَ مَنْ لَا يَنَامُ وَلَا يَسْهُوُ ”پاک ہے وہ ذات جو نہ سوتی ہے اور نہ ہی بھولتی ہے۔“ (روضۃ الطالبین للنووی: ۳۱۵/۱) لیکن یہ دعا مسنون نہیں ہے۔

راوی الحديث: محمد بن سیرین امام الربانی، جلیل القدر تابعی اور سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ کے آزاد کردہ غلام

تھے۔ آپ بصرہ میں اپنے عہد کے امام مانے جاتے تھے۔ ۱۱۰ ہجری میں آپ کی وفات ہوئی۔

(۱۰۶) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَحِينَةَ وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ صَلَّى بِهِمُ الظُّهْرَ فَقَامَ فِي الرَّكَعَتَيْنِ الْأُولَيَيْنِ وَلَمْ

سیدنا عبداللہ بن بحینہ رضی اللہ عنہ جو نبی ﷺ کے صحابہ میں سے تھے، روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے انھیں ظہر کی نماز پڑھائی تو پہلی دو رکعتوں میں بیٹھے بغیر ہی کھڑے ہو گئے، لوگ

(۱۰۶) صحیح البخاری، کتاب الأذان، باب من لم ير تشهد الأول واجباً، ح: ۸۲۹۔ صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب السهو في الصلاة والسجود له، ح: ۵۷۰۔

بھی آپ ﷺ کے ساتھ ہی کھڑے ہو گئے، حتیٰ کہ آپ ﷺ نے نماز مکمل کر لی اور لوگ آپ ﷺ کے سلام پھیرنے کا انتظار کرنے لگے، تو آپ ﷺ نے بیٹھے بیٹھے اللہ اکبر کہا اور سلام پھیرنے سے پہلے دو سجدے کیے، پھر سلام پھیرا۔

يَجْلِسُ، فَقَامَ النَّاسُ مَعَهُ حَتَّى إِذَا قَضَى الصَّلَاةَ وَانْتَظَرَ النَّاسُ تَسْلِيمَهُ، كَبَّرَ وَهُوَ جَالِسٌ، فَسَجَدَ سَجْدَتَيْنِ قَبْلَ أَنْ يُسَلِّمَ، ثُمَّ سَلَّمَ. (رواه البخاری)

شرح المفردات:..... تَسْلِيمٌ: سلام پھیرنا۔/ مصدر، باب تفعیل۔

شرح الحدیث:..... سجودِ سہو کب کیے جائیں؟ اس میں ائمہ کا اختلاف ہے: امام مالک رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اگر تو نماز میں کمی واقع ہوئی ہو تو سلام پھیرنے سے پہلے کیے جائیں، لیکن اگر اضافہ ہو گیا ہو تو سلام کے بعد۔ امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ کا قول ہے کہ دونوں صورتوں میں سلام کے بعد ہی ہوں گے، امام شافعی رحمہ اللہ کا موقف ہے کہ ہر دو صورت میں سلام پھیرنے سے پہلے کیے جائیں گے۔ امام احمد رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حدیث پر اسی کے مطابق عمل کیا جائے گا جس نوعیت میں وہ وارد ہوئی ہے اور اگر سہو کی کسی صورت میں کوئی حدیث نہ ملے تو اس صورت میں سلام پھیرنے سے پہلے سجودِ سہو ہوں گے۔ (شرح عمدۃ الأحکام لابن دقیق: ۳۶۱/۲)

بَابُ الْمُرُورِ بَيْنَ يَدَيْ الْمُصَلِّيِّ

نمازی کے آگے سے گزرنے کا بیان

سیدنا ابوہریرہ بن حارث بن صمۃ انصاری رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر نمازی کے آگے سے گزرنے والا شخص جان لے کہ اس پر کیا گناہ ہے، تو وہ اس کے آگے سے گزرنے سے چالیس (دن، مہینے یا سال تک) کھڑے رہنا اپنے لیے بہتر سمجھے۔ ابوہریرہ کہتے ہیں: میں نہیں جانتا کہ چالیس دن کہا یا چالیس مہینے یا چالیس سال۔

(۱۰۷) عَنْ أَبِي جُهَيْمِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ الصِّمَّةِ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: ((لَوْ يَعْلَمُ الْمَارُّ بَيْنَ يَدَيْ الْمُصَلِّيِّ مَاذَا عَلَيْهِ مِنَ الْإِثْمِ؟ لَكَانَ أَنْ يَقِفَ أَرْبَعِينَ خَيْرًا لَهُ مِنْ أَنْ يَمُرَّ بَيْنَ يَدَيْهِ)). قَالَ أَبُو النَّضْرِ: لَا أَدْرِي قَالَ: أَرْبَعِينَ يَوْمًا أَوْ شَهْرًا أَوْ سَنَةً. (رواه البخاری)

شرح المفردات:..... الْمَارُّ: گزرنے والا۔/ واحد مذکر، اسم فاعل، باب نصرَ يَنْصُرُ۔

شرح الحدیث:..... ایک روایت میں اس کی صراحت ہے کہ: ((لَكَانَ أَنْ يَقِفَ أَرْبَعِينَ خَيْرًا لَهُ)). یعنی اس کے لیے چالیس سال تک کھڑے رہنا بہتر ہو۔ (مسند البزار: ۳۷۸۲)

امام نووی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ حدیث نمازی کے آگے سے گزرنے کی تحریم پر دلیل ہے اور حدیث کا مفہوم بہت

(۱۰۷) صحیح البخاری، کتاب الصلاة، باب اثم المارّ بين يدي المصلّي، ح: ۵۱۰۔ صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب منع المارّ بين يدي المصلّي، ح: ۵۰۷۔

ہی تاکیدی ممانعت اور سخت وعید کو متضمن ہے۔ (شرح مسلم للنووی: ۲۲۵/۴)

راوی الحدیث: ابو جہیم، سیدنا ابی بن کعب رضی اللہ عنہ کے بھانجے تھے اور روایت میں مذکور دوسرے راوی ابو نصر معروف تابعی تھے۔ آپ کی وفات ۱۲۹ ہجری کو ہوئی۔

(۱۰۸) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : ((إِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ إِلَى شَيْءٍ يَسْتَرُهُ مِنَ النَّاسِ فَأَرَادَ أَحَدٌ أَنْ يَجْتَازَ بَيْنَ يَدَيْهِ فَلْيَدْفَعْهُ ، فَإِنْ أَبِي فَلْيُقَاتِلْهُ ، فَإِنَّمَا هُوَ شَيْطَانٌ)) .

سیدنا ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے سنا: جب تم میں سے کوئی شخص لوگوں سے سترہ بناتے ہوئے کسی چیز کی طرف (رخ کر کے) نماز پڑھے تو پھر کوئی اس کے سامنے سے گزرنا چاہے تو اسے اس کو روکنا چاہیے، لیکن اگر وہ (گزرنے سے) باز نہ آئے تو اسے اس کے ساتھ لڑائی کرنی چاہیے کیونکہ یقیناً وہ شیطان ہے۔

شرح المفردات: يَجْتَازُ: تجاوز کرتا ہے، گزرتا ہے۔ / واحد مذکر غائب، فعل مضارع معلوم، باب افتعال۔
أَبِي: یعنی وہ گزرنے سے باز نہ آئے۔ / واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب فَتَحَ يَفْتَحُ۔

شرح الحدیث: فَلْيُقَاتِلْهُ کا مطلب ہے کہ وہ پہلی مرتبہ سے بھی زیادہ سخت انداز میں اسے روکے اور اگر وہ پھر بھی باز نہ آئے تو اس سے لڑائی کرے۔ امام قرطبی رضی اللہ عنہ نے اس بات پر اجماع نقل کیا ہے کہ وہ اس کے لیے کسی ہتھیار سے بھی اس سے لڑ سکتا ہے۔ (المفہم للقرطبی: ۱۰۴/۲)

(۱۰۹) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : أَقْبَلْتُ رَاكِبًا عَلَى حِمَارٍ أَنَا وَأَنَا يَوْمَئِذٍ قَدْ نَاهَزْتُ الْإِحْتِلَامَ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُصَلِّي بِالنَّاسِ بَيْنِي إِلَى غَيْرِ جِدَارٍ ، مَرَرْتُ بَيْنَ يَدَيْ بَعْضِ الصَّفِّ فَنَزَلْتُ فَأَرْسَلْتُ الْأَتَانَ تَرْتَعُ ، وَدَخَلْتُ فِي الصَّفِّ فَلَمْ يُنْكَرْ ذَلِكَ عَلَيَّ أَحَدٌ .

سیدنا عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ میں بلوغت کو پہنچنے والا تھا کہ ان دنوں کی بات ہے، میں گدھی پر سوار ہو کر آیا اور رسول اللہ ﷺ منیٰ میں بغیر کسی دیوار کی طرف رخ کیے لوگوں کو نماز پڑھا رہے تھے، میں ایک صف کے آگے سے گزر گیا، پھر میں (سواری سے) اترا تو میں نے گدھی کو چرنے کے لیے چھوڑ دیا اور خود صف میں آکھڑا ہوا، سو کسی نے بھی مجھے (ایسا کرنے پر) منع نہیں کیا۔

شرح المفردات: الْأَتَانُ: گدھے کی مونث یعنی گدھی۔

نَاهَزْتُ الْإِحْتِلَامَ: قریب البلوغ، یعنی جوانی کی عمر کے قریب تھا۔ / نَاهَزْتُ: واحد مذکر و مونث متکلم، فعل

(۱۰۸) صحیح البخاری، کتاب الصلاة، باب یرد المصلیٰ من مربین یدیہ، ح: ۵۰۹۔ صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب منع

المآربین یدی المصلیٰ، ح: ۵۰۵

(۱۰۹) صحیح البخاری، کتاب الصلاة، باب سترة الامام من خلفه، ح: ۴۹۳۔ صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب سترة

المصلیٰ، ح: ۵۰۴

ماضی معلوم، باب مفاعله۔

تَرْتَعُ: وہ گھاس پھوس چرنے لگی۔ / واحد مؤنث غائب، فعل مضارع معلوم، باب فَتَحَ يَفْتَحُ۔
فَلَمْ يَنْكُرْ: مجھے کسی نے روکا ٹوکا نہیں۔ / واحد مذکر غائب، فعل نفی جمد معلوم، باب افعال۔

شرح الحدیث: حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے ذکر فرمایا ہے کہ سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کی عمر اس وقت دس برس تھی۔ (فتح الباری لابن حجر: ۹۰/۱۱) تو گویا اگر بچہ آگے سے گزرے تو اسے منع نہ بھی کیا جائے تو کوئی حرج نہیں ہے، البتہ تعلیم و تادیب کے پیش نظر بہتر یہی ہے کہ اسے بھی اس سے باز رکھا جائے۔

(۱۱۰) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كُنْتُ أَنَا مِ بَيْنَ يَدَيْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَرَجُلَايَ فِي قِبْلَتِهِ فَإِذَا سَجَدَ عَمَزَنِي فَقَبَضْتُ رِجْلِي، فَإِذَا قَامَ بَسَطْتُهُمَا، وَالْبَيُوتُ يَوْمَئِذٍ لَيْسَ فِيهَا مَصَابِيحٌ. (رواه البخاری)

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتے ہیں کہ میں رسول اللہ ﷺ کے سامنے سوئی ہوا کرتی تھی اور میری ٹانگیں قبلہ کی طرف تھیں، جب آپ ﷺ سجدہ فرماتے تو مجھے چھوتے، میں اپنی ٹانگیں اکٹھی کر لیتی اور جب آپ ﷺ کھڑے ہوتے تو میں انھیں پھیلا دیتی اور ان دنوں گھروں میں چراغ نہیں ہوا کرتے تھے۔

شرح المفردات: غَمَزَ: ہاتھ سے ٹول کر اشارہ کرنا۔

مَصَابِيحٌ: مَصَابِحُ کی جمع، چراغ، دیا۔

شرح الحدیث: نمازی کے آگے سے گزرنے اور آگے لیٹنے کے حکم میں فرق ہے۔ آگے سے گزرنا حرام ہے، بخلاف آگے مستقر رہنے کے، خواہ وہ سویا ہوا ہو یا بیدار ہو۔ (فتح الباری: ۵۹۰/۱)

بَابُ جَامِعٍ..... متفرق مسائل کا بیان

(۱۱۱) عَنْ أَبِي قَتَادَةَ بْنِ رَبِيعِ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِذَا دَخَلَ أَحَدُكُمْ الْمَسْجِدَ فَلَا يَجْلِسُ حَتَّى يُصَلِّيَ رَكَعَتَيْنِ)) .

سیدنا ابوقادہ حارث بن ربیع انصاری رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم میں سے جب کوئی مسجد میں داخل ہو تو اسے تب تک نہیں بیٹھنا چاہیے جب تک وہ دو رکعت نماز نہ پڑھ لے۔

شرح المفردات: لَا يَجْلِسُ: وہ مت بیٹھے۔ / واحد مذکر غائب، فعل نفی معلوم، باب ضَرَبَ يَضْرِبُ۔

شرح الحدیث: مسجد میں داخل ہونے والا شخص اگر دو رکعت ادا کیے بغیر ہی بیٹھ گیا تو شوافع کے نزدیک اس سے وہ رکعت ساقط ہو جائیں گی، البتہ بعض نے اسے عالم پر محمول کیا ہے کہ اگر اسے اس حکم کا علم تھا تو اس سے وہ ساقط

(۱۱۰) صحيح البخاری، كتاب الصلاة، باب الصلاة على الفراش، ح: ۳۸۲۔ صحيح مسلم، كتاب الصلاة، باب الاعتراض بين يدي المصلي، ح: ۵۱۲۔

(۱۱۱) صحيح البخاری، كتاب الصلاة، باب ماجاء في التطوع مثنى، ح: ۱۱۶۳۔ صحيح مسلم، كتاب صلوة المسافرين، باب استحباب تحية المسجد برَكَعَتَيْنِ، ح: ۷۱۴۔

ہو جائیں گی۔ احناف کے ہاں ساقط نہیں ہوں گی۔ (الفروع لابن مفلح: ۹۵/۲)

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ساقط تو نہیں ہوں گی، البتہ بیٹھنے سے قبل کا وقت فضیلت کا تھا جبکہ بعد کا جواز کے حکم میں ہے۔ ایک قول یہ بھی ہے کہ بیٹھنے سے قبل وہ رکعات ادا کے حکم میں ہوں گی، جبکہ بعد میں قضاء کے حکم میں۔

(کشف اللثام للسفارینی: ۵۱۴/۲)

سیدنا زید بن ارقم رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ہم نماز میں باتیں کر لیا کرتے تھے، ہم میں سے کوئی بھی نماز میں اپنے پہلو میں کھڑے ساتھی سے گفتگو کر لیتا تھا، یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ کا یہ فرمان نازل ہوا: ﴿وَقَوْمًا لِّلّٰهِ قَانِتِينَ﴾ ”اور اللہ کے سامنے فرمانبردار ہو کر کھڑے ہوا کرو۔“ چنانچہ ہمیں خاموش رہنے کا حکم دیا گیا اور باتیں کرنے سے روک دیا گیا۔

(۱۱۲) عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنَّا نَتَكَلَّمُ فِي الصَّلَاةِ، يُكَلِّمُ الرَّجُلُ صَاحِبَهُ وَهُوَ إِلَى جَنْبِهِ فِي الصَّلَاةِ حَتَّى نَزَلَتْ: ﴿وَقَوْمًا لِّلّٰهِ قَانِتِينَ﴾ فَأَمَرْنَا بِالسُّكُوتِ وَنَهَيْنَا عَنِ الْكَلَامِ.

شرح المفردات: كُنَّا نَتَكَلَّمُ: ہم بات چیت اور گفتگو کر لیا کرتے تھے۔/ جمع متکلم، فعل مضارع معلوم،

(استمراری) باب تفعیل۔

قَانِتِينَ: جمع مذکر اسم فاعل، کمال انکساری دکھانے والے۔ تشبیہ مذکر، اسم فاعل، باب نصر ینصرون۔

شرح الحدیث: حدیث سے معلوم ہوا کہ ابتدائے اسلام میں نماز کے دوران گفتگو جائز تھی لیکن جب اللہ تعالیٰ کا فرمان ﴿حَفِظُوا عَلٰی الصَّلٰوٰتِ وَ الصَّلٰوَةِ الْوَسْطٰی وَ قَوْمًا لِّلّٰهِ قَانِتِينَ﴾ (البقرہ: ۲۳۸) نازل ہوا تو مسلمانوں کو دوران نماز گفتگو کرنے سے منع کر دیا گیا۔ لہذا اب کوئی نماز کے دوران گفتگو کرے گا تو اس کی نامز باطل ہو جائے گی۔ گفتگو کرنے سے منع کرنے کا مقصد یہ کہ نمازی یکسو ہو کر اپنے رب تعالیٰ سے مناجات میں محو رہے۔

راوی الحدیث: زید بن ارقم رضی اللہ عنہ کی کنیت ابو عمرو تھی۔ آپ انصاری صحابی تھے۔ آپ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

سے ۷۰ احادیث روایت کی ہیں۔ آپ سے روایت کرنے والوں میں کبار تابعین کے علاوہ سیدنا انس رضی اللہ عنہ کا نام بھی آتا ہے۔ ۶۸ ہجری میں کوفہ میں وفات پائی۔

سیدنا عبداللہ بن عمر اور سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جب گرمی سخت ہو تو نماز کو ٹھنڈا کر لیا کرو، کیونکہ گرمی کی شدت جہنم کے

(۱۱۳) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: ((إِذَا اشْتَدَّ الْحَرُّ فَأَبْرِدُوا بِالصَّلَاةِ، فَإِنَّ شِدَّةَ

(۱۱۲) صحيح البخارى، كتاب التهجد، باب ما يسهى عنه من الكلام فى الصلاة، ح: ۱۲۰۰۔ صحيح مسلم، كتاب

المساجد، باب تحريم الكلام فى الصلاة، ح: ۵۳۹.

(۱۱۳) صحيح البخارى، كتاب مواقيت الصلاة، باب الابراد بالظهر فى شدة الحر، ح: ۵۳۳ / ۵۳۴۔ صحيح مسلم، كتاب

المساجد، باب استحباب الابراد بالظهر فى شدة الحر، ح: ۶۱۵.

الْحَرِّ مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ) . جوش مارنے سے ہے۔

شرح المفردات: اَبْرِدُوا بِالصَّلَاةِ : ٹھنڈا کرنے سے مراد ٹھنڈے وقت تک تھوڑا لیٹ کر لیا کرو۔ / اَبْرِدُوا : جمع مذکر حاضر، فعل امر حاضر معلوم، باب افعال۔

فَيْحِ جَهَنَّمَ : جوش مارنا، اُبُلنا، گرمائش سے زور مارنا۔

شرح الحديث: اس حدیث کی تائید میں یہ روایت بھی ہے کہ نبی مکرم ﷺ نے ارشاد فرمایا: جہنم کی آگ نے اپنے پروردگار سے (شدت حدت) کی شکایت کی، تو باری تعالیٰ نے اسے دوسانس لینے کی اجازت بخشی، ایک سانس گرمیوں میں اور ایک سردیوں میں۔ چنانچہ گرمی کی سختی جہنم کے باہر کو سانس نکالنے کی وجہ سے ہوتی ہے، جبکہ سردی کی شدت جہنم کے اندر کو سانس کھینچنے کے باعث ہوتی ہے۔ (صحیح البخاری: ۳۰۸۷، صحیح مسلم: ۶۱۷)

(۱۱۴) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنَّا نَصَلِّي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي شِدَّةِ الْحَرِّ، فَيَاذَا لَمْ يَسْتَطِعْ أَحَدُنَا أَنْ يُمَكِّنَ جَبْهَتَهُ مِنَ الْأَرْضِ بَسَطَ ثَوْبَهُ فَسَجَدَ عَلَيْهِ .

انس بن مالک رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ سخت گرمی میں نماز پڑھا کرتے تھے تو جب (تمش کی وجہ سے) ہم میں سے کوئی اپنی پیشانی زمین پر نہ رکھ پاتا تو وہ اپنا کپڑا بچھالیتا اور اس پر سجدہ کرتا۔

شرح المفردات: شِدَّةُ الْحَرِّ : گرمی کی شدت اور سختی۔

جَبْهَةٌ : پیشانی، ماتھا۔

بَسَطَ : پھیلا لیتا، بچھالیتا، / واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب نَصَرَ يَنْصُرُ

شرح الحديث: اس حدیث سے یہ مسئلہ ثابت ہو جاتا ہے کہ زمین کی گرمی یا سردی سے بچاؤ کے لیے کپڑے پر سجدہ کیا جا سکتا ہے۔ زمین پر پیشانی نہ رکھ سکنے کا مطلب یہ ہے کہ زمین بہت گرم ہوتی تھی، اس لیے جب چہرہ زمین کو چھوتا تو تکلیف محسوس ہوتی تھی۔ لہذا کپڑے پر سجدہ کرنا درست ٹھہرا۔

(۱۱۵) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ نَسِيَ صَلَاةً فَلْيَصَلِّهَا إِذَا ذَكَرَهَا وَلَا كَفَّارَةَ لَهَا إِلَّا ذَلِكَ ﴿أَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي﴾)) .

سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو کوئی نماز پڑھنا بھول جائے تو اسے جب بھی یاد آئے پڑھ لینی چاہیے، اس کے لیے اس کے سوا کوئی کفارہ نہیں ہے (اور آپ ﷺ نے اللہ تعالیٰ کا یہ فرمان پڑھا): اَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي

”میری یاد کے لیے نماز ادا کیجیے۔“

(۱۱۴) صحیح البخاری، کتاب الصلاة، باب بسط الثوب في الصلاة للسجود، ح: ۱۲۰۸۔ صحیح مسلم، کتاب

المساجد، باب استحباب تقديم الظهر في أول الوقت، ح: ۶۲۰

(۱۱۵) صحیح البخاری، کتاب مواقيت الصلاة، باب من نسي صلاة فليصل إذا ذكرها، ح: ۵۹۷۔ صحیح مسلم، کتاب

المساجد، باب قضاء الصلاة الفائتة، ح: ۶۸۴ .

وَلَمُسْلِمٍ: مَنْ نَسِيَ صَلَاةً أَوْ نَامَ عَنْهَا، اور صحیح مسلم میں ہے: جو شخص نماز پڑھنا بھول جائے یا اس سے سویا رہے، فَكَفَّارَتُهَا أَنْ يُصَلِّيَهَا إِذَا ذَكَرَهَا. تو اس کا کفارہ یہی ہے کہ اسے جب بھی یاد آئے وہ نماز پڑھ لے۔

شرح المفردات: مَنْ نَسِيَ: نماز پڑھنا یاد نہ رہے۔ / واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب سَمِعَ يَسْمَعُ۔
نَامَ عَنْهَا: نماز کے وقت میں سویا رہے۔ / واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب فَتَحَ يَفْتَحُ۔

شرح الحديث: بھولنے کے باعث اور سوئے رہنے کی وجہ سے ادا نہ ہو سکنے والی نماز کی قضاء اسی وقت فوری طور پر ادا کرنا ضروری ہے جب بھی وہ یاد آ جائے اور اگر عمداً نماز ترک کی جائے تو اس کی قضاء نہیں ہوگی بلکہ توبہ کرنا ہوگی، کیونکہ اس میں شرط (نسیان) نہیں پائی جا رہی، جس وجہ سے مشروط کی نفی لازم آئے گی۔ واللہ اعلم بالصواب

(۱۱۶) عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ مُعَاذَ بْنَ جَبَلٍ كَانَ يُصَلِّي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عِشَاءَ الْآخِرَةِ، ثُمَّ يَرْجِعُ إِلَى قَوْمِهِ فَيُصَلِّي بِهِمْ تِلْكَ الصَّلَاةَ.

جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ نبی ﷺ کے ساتھ عشاء کی نماز پڑھا کرتے تھے، پھر اپنی قوم کے پاس آتے تو انہیں بھی وہی نماز پڑھاتے۔

شرح المفردات: عِشَاءَ الْآخِرَةِ: عشاء کی نماز۔

شرح الحديث: سَيِّدُنَا مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ جو نماز نبی ﷺ کی اقتدا میں ادا فرماتے تھے، وہ ان کی فرض نماز ہوتی تھی اور جو وہ اپنی قوم کو آ کر پڑھاتے تھے، وہ ان کے لیے نفل اور ان کے مقتدیوں کی فرض نماز ہوتی تھی۔

(۱۱۷) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا يُصَلِّي أَحَدُكُمْ فِي الثُّوبِ الْوَاحِدِ لَيْسَ عَلَى عَاتِقِهِ مِنْهُ شَيْءٌ))

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم میں سے کوئی بھی ایک کپڑے میں نماز نہ پڑھے کہ اس کے کندھے پر کوئی کپڑا ہی نہ ہو۔

شرح المفردات: عَاتِقٌ: کندھا، موٹھا۔

شرح الحديث: کندھے ڈھانپنے کے بارے میں ایک قول یہ ہے کہ یہ نماز کی شرط میں سے ہے، دوسرا یہ ہے کہ واجب ہے اور تیسرا قول سنت کا ہے۔ (الفروع لابن مفلح: ۲۸۷/۱) تینوں اقوال سے لزوم کی تاکید ہوتی ہے، لہذا کندھے ننگے کر کے نماز نہیں پڑھنی چاہیے، بلکہ ان پر کپڑا وغیرہ ڈالنا ضروری ہے۔

(۱۱۸) عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ

(۱۱۶) صحيح البخارى، كتاب الأذان، باب اذا طول الامام وكان للرجال حاجة، ح: ۷۰۰۔ صحيح مسلم، كتاب الصلاة، باب القراءة فى العشاء، ح: ۴۶۵۔

(۱۱۷) صحيح البخارى، كتاب الصلاة، باب اذا صلى فى الثوب الواحد، ح: ۳۵۹۔ صحيح مسلم، كتاب الصلاة، باب الصلاة فى ثوب واحد، ح: ۵۱۶۔

(۱۱۸) صحيح البخارى، كتاب الأذان، باب ماجاء فى الثوب النبى والبصل والكرات، ح: ۸۵۵۔ صحيح مسلم، كتاب المساجد، باب نهى من أكل ثوماً أو بصلاً أو كراثاً، ح: ۵۶۴۔

آپ ﷺ نے فرمایا: جو شخص لہسن یا پیاز کھائے تو اسے ہم سے الگ رہنا چاہیے یا اسے ہماری مساجد سے الگ رہنا چاہیے اور اسے اپنے گھر ہی میں بیٹھ رہنا چاہیے اور ایک مرتبہ آپ ﷺ کے پاس ہانڈی لائی گئی جس میں سبز ترکاریاں پکی ہوئی تھیں، آپ ﷺ نے اس کی بو پائی تو آپ ﷺ نے پوچھا (کہ یہ کیا ہے؟) تو آپ کو ان ترکاریوں کا بتلایا گیا جو اس میں تھیں تو آپ ﷺ نے فرمایا: اسے میرے (ان) صحابہ کے قریب کر دو (یعنی وہ صحابہ) جو آپ کے ساتھ تھے، البتہ آپ ﷺ نے اسے کھانا پسند نہ کیا اور فرمایا: تم کھا لو (میں نہیں کھاؤں گا) کیونکہ میں نے اس سے سرگوشیاں کرنا ہوتی ہیں جس سے تم نہیں کرتے۔

النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: ((مَنْ أَكَلَ ثُومًا أَوْ بَصَلًا فَلْيَعْتَزِلْنَا أَوْ لْيَعْتَزِلْ مَسْجِدَنَا، وَلْيَقْعُدْ فِي بَيْتِهِ))، وَأَتَى بِقَدْرِ فِيهِ خَضِرَاتٌ مِنْ بُقُولٍ فَوَجَدَ لَهَا رِيحًا، فَسَأَلَ، فَأُخْبِرَ بِمَا فِيهَا مِنَ الْبُقُولِ، فَقَالَ: ((قَرِّبُوهَا)) إِلَى بَعْضِ أَصْحَابِهِ، فَلَمَّا رَأَهُ كَرِهَ أَكْلَهَا، قَالَ: ((كُلْ، فَإِنِّي أَنَا جِي مَنْ لَا تَنَاجِي)). (متفق عليه)

شرح المفردات:..... قَدْرٌ: ہانڈی، دیکھی۔

خَضِرَاتٌ: سرسبز، یعنی تازہ۔

بُقُولٌ: ترکاریاں، سبزیاں۔

أَنَا جِي: میں سرگوشی کرتا ہوں۔ ان سرگوشیوں سے مراد اللہ تعالیٰ سے باتیں کرنا ہے۔ / واحد متکلم، فعل مضارع

معلوم، باب مفاعلہ۔

شرح الحدیث:..... ایک روایت میں ((وَلَيْسَ بِمُحْرَمٍ)) کے الفاظ ہیں، یعنی میں انہیں حرام قرار نہیں

دیتا۔ (صحیح ابن خزیمہ: ۱۶۵۰، صحیح ابن حبان: ۲۰۹۲، مستدرک للحاکم: ۷۱۸۹) چونکہ نبی

ﷺ کے پاس جبرئیل علیہ السلام وحی لے کر آیا کرتے تھے اور آپ ﷺ ان سے بات چیت کیا کرتے تھے، اس لیے آپ

ﷺ انہیں کھانا پسند نہ فرماتے تاکہ منہ میں بدبو پیدا نہ ہو سکے، اسی لیے آپ ﷺ نے فرمایا: ((إِنِّي أَخَافُ أَنْ

أُوذِيَ صَاحِبِي)) ”یقیناً مجھے اس بات کا خدشہ ہے کہ میں اپنے ساتھی (یعنی جبرائیل علیہ السلام) کو تکلیف پہنچاؤں۔“

(صحیح ابن خزیمہ: ۱۶۷۱، صحیح ابن حبان: ۲۰۹۳، جامع الترمذی: ۱۸۱۰، سنن ابن ماجہ: ۳۳۶۴)

(۱۱۹) عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ

النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: ((مَنْ أَكَلَ الثُّومَ وَالْبَصَلَ

(۱۱۹) صحیح البخاری، کتاب الأذان، باب ماجاء فی الثوم النبی والبصل والکراث، ح: صحیح مسلم، کتاب

المساجد، باب نہی من أکل ثوماً أو بصلًا أو کرانًا، ح: ۴۶۴۔

وَالْكُرَاتُ فَلَا يَقْرَبَنَّ مَسْجِدَنَا ، فَإِنَّ الْمَلَائِكَةَ تَتَأَذَى مِمَّا يَتَأَذَى مِنْهُ (الْإِنْسَانُ)). وفى رواية: ((بَنَى آدَمَ)).

قریب نہیں آنا چاہیے کیونکہ فرشتے بھی اس سے تکلیف محسوس کرتے ہیں جس سے انسان تکلیف محسوس کرتا ہے۔ ایک روایت میں (انسان کی جگہ) بنی آدم کے الفاظ ہیں۔

شرح المفردات: الْكُرَاتُ: گیندنا، یہ ایک تیزو والی سبزی ہوتی ہے، جس کی بعض قسمیں پیاز اور لہسن کے مشابہ ہوتی ہیں۔

تَتَأَذَى: یعنی اس کی بدبو کی وجہ سے تکلیف محسوس کرتے ہیں۔ / واحد مؤنث غائب، فعل مضارع معلوم، باب تفعّل۔

شرح الحديث: ایک روایت میں ((فَلَا يَقْرَبَنَّنا، وَلَا يُصَلِّيْ مَعَنَا)) کے الفاظ ہیں، یعنی وہ نہ تو

ہمارے قریب آئے اور نہ ہی ہمارے ساتھ نماز پڑھے۔ (صحیح مسلم: ۵۶۲)

بَابُ التَّشَهُّدِ تشہد کا بیان

(۱۲۰) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: عَلَّمَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ التَّشَهُّدَ، كَفَيْ بَيْنَ كَفَيْهِ، كَمَا يَعْلَمُنِي السُّورَةَ مِنَ الْقُرْآنِ: ((التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ))

سیدنا عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے میرا ہاتھ اپنے ہاتھ میں لے کر مجھے اس طرح تشہد سکھایا جس طرح کہ آپ ﷺ مجھے قرآن کی کوئی سورت سکھاتے: ((التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ))

عبادتیں، تمام بدنی عبادتیں اور تمام مالی عبادتیں اللہ تعالیٰ ہی کے لیے ہیں، اے نبی! آپ پر سلامتی اور اللہ کی رحمت و برکات ہوں، ہم پر اور اللہ کے نیک بندوں پر بھی سلامتی ہو، میں اس بات کی گواہی دیتا ہوں کہ محمد (ﷺ) اس کے بندے اور رسول ہیں۔

وَفِي لَفْظٍ: ((إِذَا قَعَدَ أَحَدُكُمْ فِي الصَّلَاةِ فَلْيَقُلْ: التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ)) وَذَكَرَهُ، وَفِيهِ: ((فِي أَنْتُمْ إِذَا فَعَلْتُمْ ذَلِكَ فَقَدْ سَلَّمْتُمْ عَلَيَّ))

ایک روایت میں ہے: جب تم میں سے کوئی نماز میں بیٹھے تو اسے التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ الخ کہنا چاہیے اور آگے مکمل دعا ذکر کی اور اس میں (یہ الفاظ) جب تم نے یہ کر لیا تو (یعنی یہ دعا

(۱۲۰) صحیح البخاری، کتاب الاستئذان، باب الأخذ باليدین، ح: ۶۲۶۵ / ۶۳۲۸ / ۱۲۰۲۔ صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب التشهد في الصلاة، ح: ۴۰۲۔

کُلِّ عَبْدٍ صَالِحٍ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ)) (پڑھ لی) تم نے زمین و آسمان میں موجود ہر نیک بندے پر
وَفِيهِ: ((فَلَيْتَخَيَّرَ مِنَ الْمَسْأَلَةِ مَا شَاءَ)) . سلام بھیج دیا۔ اس میں یہ (الفاظ) بھی ہیں کہ وہ (اللہ تعالیٰ
سے) جو بھی دعا مانگنا چاہے مانگ لے۔

شرح المفردات: التَّحِيَّاتُ: یہ تحیۃ کی جمع ہے اور یہ تعظیم کی تمام انواع کو شامل ہے، یعنی بیانِ عظمت و
جلالت میں زبان سے ادا کی جانے والی تمام عبادتیں

الصَّلَوَاتُ: تمام تعبیری افعال و اوصاف یعنی بدنی طور پر قائم کی جانے والی جملہ عبادتیں۔

الطَّيِّبَاتُ: پاکیزہ رزق اور حلال مال کے انفاق کے ذریعے ادا کی جانے والی جمیع مالی عبادتیں۔

شرح الحدیث: حدیث کے آخری الفاظ ((فَلَيْتَخَيَّرَ مِنَ الْمَسْأَلَةِ مَا شَاءَ)) کی تشریح میں اہل علم کا
کہنا ہے کہ اس سے مراد صرف ماثور دعا ہے۔ امام ابن سیرین رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: لَا تَدْعُو فِي الصَّلَاةِ إِلَّا بِأَمْرِ
الْآخِرَةِ)) ”نماز میں صرف اخروی معاملات کے بارے ہی میں دعا کرو۔“ (فتح الباری لابن حجر: ۲/۳۲۱)

(۱۲۱) عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى قَالَ
لَقَيْتَنِي كَعْبُ بْنُ عُجْرَةَ رضی اللہ عنہ فَقَالَ: أَلَا
أَهْدِي لَكَ هَدِيَّةً؟ أِنَّ النَّبِيَّ صلی اللہ علیہ وسلم خَرَجَ عَلَيْنَا
فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَدْ عَلَّمَنَا اللَّهُ كَيْفَ
نُسَلِّمُ عَلَيْكَ، فَكَيْفَ نُصَلِّي عَلَيْكَ؟ فَقَالَ:
(قُولُوا: اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى
آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى
آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ وَبَارِكْ عَلَى
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى
إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ
مَجِيدٌ)) .

عمرہ رضی اللہ عنہ ملے تو انھوں نے کہا: کیا میں تمہیں ایک تحفہ نہ دوں؟
(وہ یہ ہے کہ) نبی صلی اللہ علیہ وسلم ہمارے پاس تشریف لائے تو ہم
نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! اللہ تعالیٰ نے ہمیں یہ تو
سکھلایا ہے کہ ہم آپ پر سلام کیسے بھیجیں، لیکن (ہمیں یہ نہیں
معلوم کہ) ہم آپ پر درود کیسے پڑھیں؟ تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے
فرمایا: کہو: اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ
كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ
حَمِيدٌ مَجِيدٌ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ
كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ
حَمِيدٌ مَجِيدٌ ”اے اللہ! محمد صلی اللہ علیہ وسلم اور آل محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر
رحمت نازل فرما، جس طرح تو نے ابراہیم علیہ السلام پر رحمت
فرمائی، یقیناً تو ہی تعریف و بزرگی کا محور ہے اور محمد صلی اللہ علیہ وسلم اور
آل محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر برکت نازل فرما، جس طرح تو نے ابراہیم

(۱۲۱) صحیح البخاری، کتاب الأنبياء، باب الصلاة على النبي صلی اللہ علیہ وسلم، ح: ۶۳۵۷۔ صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب الصلاة

على النبي صلی اللہ علیہ وسلم بعد التشهد، ح: ۴۰۶ .

(ﷺ) پر برکت نازل فرمائی، بیشک تو ہی لائق تعریف اور قابل
تمجید ہے۔“

شرح المفردات: صَلَّ: صلاة اگر بندوں سے متعلق ہو تو مطلب درود پڑھنا اور اگر اللہ تعالیٰ سے متعلق ہو تو
مرا درجہت فرمانا۔/ واحد مذکر حاضر، فعل امر معلوم، باب تفعیل۔

حَمِيدٌ: جمع تر تعریف و ستائش کا محور۔/ واحد مذکر، صفت مشبہ، باب سَمِعَ يَسْمَعُ.

مَجِيدٌ: شرف و کرم اور صفات مجیدہ سے متصف ذات۔/ واحد مذکر، صفت مشبہ، باب كَرُمٌ يَكْرُمُ اور
نَصْرٌ يَنْصُرُ.

شرح الحديث: شیخ الاسلام ابن تیمیہ رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ آلِ محمد سے مراد آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے اہل بیت ہیں۔

(الفتاویٰ المصریۃ الکبریٰ: ۴/۲۰۱)

راوی الحديث: عبدالرحمن رحمہ اللہ کی کنیت ابو عیسیٰ تھی اور آپ کو فہ سے تعلق رکھتے تھے۔ جلیل القدر تابعین میں

آپ کا شمار ہوتا ہے۔ آپ کے والد کا نام یسار ہے۔ عہد فاروقی میں آپ کی ولادت ہوئی اور ۸۲ یا ۸۳ ہجری میں وفات پائی۔

حدیث میں مذکور دوسرے راوی معروف صحابی سیدنا کعب بن عجرہ رضی اللہ عنہ ہیں۔ آپ کی کنیت ابو محمد اور ابو عبد اللہ بتلائی

جاتی ہے۔ بنو سالم بن عوف سے آپ کا تعلق تھا۔ بیعت رضوان میں شرکت کی اور ۵۱ یا ۵۲ ہجری میں آپ کی وفات ہوئی۔

(۱۲۲) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضی اللہ عنہ قَالَ: كَانَ
رَسُولُ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم يَدْعُو: ((اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ
بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ النَّارِ وَمِنْ
فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ
الدَّجَالِ)).

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یہ دعا
فرمایا کرتے تھے: اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ
الْقَبْرِ وَعَذَابِ النَّارِ وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ
وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ ”اے اللہ! یقیناً میں قبر کے
عذاب، آگ کے عذاب، زندگی اور موت کی آزمائش اور مسیح
دجال کے فتنے سے تیری پناہ میں آتا ہوں۔“

اور مسلم کے یہ الفاظ ہیں: جب تم میں سے کوئی تشہد میں بیٹھے

تو اسے چار چیزوں سے پناہ مانگنی چاہیے، آپ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ ”اے اللہ!

یقیناً میں جہنم کے عذاب سے تیری پناہ میں آتا ہوں۔“

وَفِي لَفْظٍ لِمُسْلِمٍ: ((إِذَا تَشَهَّدَ أَحَدُكُمْ

فَلْيَسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنْ أَرْبَعٍ، يَقُولُ: اللَّهُمَّ إِنِّي

أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ)) .

شرح المفردات: عَذَابُ النَّارِ: آگ کے عذاب سے مراد جہنم کا عذاب۔

(۱۲۲) صحيح البخارى، كتاب الجنائز، باب التَّوَعُّدِ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، ح: ۱۳۷۷۔ صحيح مسلم، كتاب المساجد، باب ما

يستعاذ منه في الصلاة، ح: ۵۸۸ .

فُتْنَةُ الْمُحْيَا وَالْمَمَاتِ: انسان کو اس کی زندگی، بوقتِ موت اور بعد از موت پیش آنے والے فتنے اور آزمائشیں۔

شرح الحدیث: یہ گزشتہ حدیث سے پہلے والی حدیث ہی کی تشریح ہے کہ جس میں نبی کریم ﷺ نے فرمایا تھا کہ پھر جو چاہے دعا کرے، تو ساتھ ہی اس حدیث میں اس دعا کی بھی تعلیم دے دی کہ یہ دعا مانگی جائے۔ اس حدیث میں عذابِ قبر کا اثبات ہوتا ہے۔ زندگی اور موت کے فتنے سے مراد یہ ہے کہ انسان کو دنیوی زندگی میں، بوقتِ موت اور بعد از موت جن آزمائشوں کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔ مسیحِ دجال اللہ تعالیٰ کی طرف سے آزمائش بن کر آئے گا، یہ قربِ قیامت نمودار ہوگا اور اس کی پہچان یہ ہوگی کہ اس کی آنکھوں کے درمیان میں ”ک ف ر“ لکھا ہوا ہوگا اور اس کا فتنہ اس قدر سخت ہوگا کہ اس سے صرف بچتے اور سچے ایمان والے ہی بچ سکیں گے۔

(۱۲۳) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ عَنْ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ: عَلَّمَنِي دُعَاءً أَدْعُو بِهِ فِي صَلَاتِي. قَالَ: ((قُلْ: اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ، فَاعْفُرْ لِي مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِي إِنَّكَ أَنْتَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ))

عبداللہ بن عمرو بن عاص، سیدنا ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے رسول اللہ ﷺ سے کہا کہ مجھے ایسی دعا سکھا دیجیے جسے میں اپنی نماز میں مانگا کروں تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ کہہ: اللہمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ، فَاعْفُرْ لِي مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِي إِنَّكَ أَنْتَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ ”اے اللہ! میں نے اپنے آپ پر بہت ظلم کیے ہیں اور گناہوں کو تیرے سوا کوئی نہیں بخش سکتا، سو اپنی جناب سے میری بخشش فرما اور مجھ پر رحم فرما، یقیناً تو ہی بخشتے والا، رحم کرنے والا ہے۔“

شرح الحدیث: شیخ الاسلام ابن تیمیہ رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس دعا کا محل بعد از تشہد ہے، یعنی تشہد کے بعد یہ دعا کی جائے۔ (الفتاویٰ المصریہ الکبریٰ: ۲۰۲/۱)

(۱۲۴) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: مَا صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَعْدَ أَنْ نَزَلَتْ عَلَيْهِ: ﴿ إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ﴾ إِلَّا يَقُولُ فِيهَا: ((سُبْحَانَكَ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي))

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے سورۃ النصر نازل ہونے کے بعد جو بھی نماز پڑھی ہے، اس میں آپ یہ ضرور پڑھا کرتے تھے: سُبْحَانَكَ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ”اے ہمارے پروردگار! تو اپنی تعریف کے

(۱۲۳) صحیح البخاری، کتاب الأذان، باب الدعاء قبل السلام، ح: ۸۳۴۔ صحیح مسلم، کتاب الذکر والدعاء، باب استحباب خفض الصوت بالذکر، ح: ۲۷۰۵۔

(۱۲۴) صحیح البخاری، کتاب التفسیر، باب تفسیر سورۃ اذا جاء نصر الله والفتح، ح: ۴۹۶۷۔ صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب ما يقال في الركوع والسجود، ح: ۴۸۴۔

مطابق بہت پاک ہے، اے اللہ! میری مغفرت فرما۔“

ایک روایت میں ہے: رسول اللہ ﷺ اپنے رکوع و سجود میں اکثر پڑھا کرتے تھے: سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ”اے اللہ! ہمارے پروردگار! تو اپنی تعریف کے لحاظ سے بہت پاک ہے، اے اللہ! میری بخشش فرما۔“

وَفِي لَفْظٍ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَكْتُمُ أَنْ يَقُولَ فِي رُكُوعِهِ وَسُجُودِهِ: ((سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي)).

شرح المفردات:..... سُبْحَانَ: یہ مبالغے کا صیغہ ہے، یعنی بہت ہی زیادہ پاک۔

شرح الحديث:..... سورة النصر میں چونکہ نبی کریم ﷺ کو آپ کی وفات کا وقت قریب ہونے کی خبر دی گئی تھی۔ اس لیے آپ ﷺ کثرت کے ساتھ مغفرت کی دعا کیا کرتے تھے۔

بَابُ الْوُتْرِ..... وَتْرُ كَابِيَانِ

سیدنا عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ منبر پر تشریف فرما تھے کہ ایک آدمی نے آپ سے سوال کیا: رات کی نماز کے بارے میں آپ کی کیا رائے ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: دو، دو، لیکن جب تم میں سے کسی کو صبح ہو جانے کا اندیشہ ہو تو وہ ایک رکعت نماز پڑھ لے، تو (یہ ایک رکعت) اس کے لیے وتر بن جائے گی جو اس نے نماز پڑھی ہوگی۔ آپ ﷺ فرمایا کرتے تھے: اپنی رات کی نماز کو وتر بنا لیا کرو۔

(۱۲۵) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَأَلَ رَجُلٌ النَّبِيَّ ﷺ وَهُوَ عَلَى الْمِنْبَرِ مَا تَرَى فِي صَلَاةِ اللَّيْلِ؟ قَالَ: ((مَثْنَى مَثْنَى، فَإِذَا خَشِيَ أَحَدُكُمْ الصُّبْحَ صَلَّى وَاحِدَةً، فَأَوْتَرَتْ لَهُ مَا صَلَّى)) وَإِنَّهُ كَانَ يَقُولُ: ((اجْعَلُوا آخِرَ صَلَاتِكُمْ بِاللَّيْلِ وَتْرًا)).

شرح المفردات:..... صَلَاةُ اللَّيْلِ: رات کی نماز سے مراد تہجد کی نماز ہے۔

مَثْنَى مَثْنَى: یعنی دو، دو رکعت کر کے نماز پڑھنا۔

شرح الحديث:..... وتر کی تعداد طاق ہونا ضروری ہے، خواہ وہ ایک ہو یا زائد۔ جیسا کہ سیدنا ابویوب رضی اللہ عنہ نبی کریم ﷺ کا یہ ارشاد گرامی نقل کرتے ہیں کہ: ((الْوُتْرُ حَقٌّ وَاجِبٌ، فَمَنْ شَاءَ أَنْ يُوتِرَ بِثَلَاثٍ فَلْيُوتِرْ، وَمَنْ شَاءَ أَنْ يُوتِرَ بِوَاحِدَةٍ فَلْيُوتِرْ بِوَاحِدَةٍ)) ”وتر (اللہ کا) حق اور (بندوں پر) واجب ہے، سو جو شخص تین وتر پڑھنا چاہے اسے تین پڑھ لینے چاہئیں اور جو ایک وتر پڑھنا چاہے وہ ایک پڑھ لے۔“ (سنن الدار قطنی: ۲۲/۲)

اس حدیث سے وتر پڑھنے کا وجوب ثابت ہوتا ہے، گو کہ یہ وجوب اصلی نہیں ہے البتہ تاکید ضرور ہے، جیسا کہ نبی کریم ﷺ کا یہ فرمان ہے: ((مَنْ لَمْ يُوتِرْ فَلَيْسَ مِنَّا)) ”جس نے وتر نہیں پڑھا وہ ہم میں سے نہیں۔“

(۱۲۵) صحيح البخارى، كتاب الوتر، باب ليجعل آخر صلاته وتراً، ح: ۴۷۲۔ صحيح مسلم، كتاب صلوة المسافرين، باب

صلوة الليل مثنى مثنى والوتر ركعة، ح: ۲۱۷

(مسند احمد: ۴۴۳/۲، مسند اسحاق بن راہویہ: ۹۷، مصنف ابن ابی شیبہ: ۶۸۶۱)

(۱۲۶) عَنْ عَائِشَةَ ۓ قَالَتْ: مِنْ كَلِّ اللَّيْلِ أَوْ تَرَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مِنْ أَوَّلِ اللَّيْلِ وَأَوْسَطِهِ وَآخِرِهِ، وَأَنْتَهَى وَتَرَهُ إِلَى السَّحَرِ .
سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ رات کی ہر نماز، یعنی رات کے شروع، اس کے درمیان اور رات کے آخر میں (ہر نماز کے بعد) وتر پڑھا کرتے تھے اور سحری کے وقت آپ ﷺ کا وتر ختم ہوا کرتا تھا۔

شرح الحدیث:..... گویا وتر کی ادائیگی رات کے کسی بھی حصے میں کی جاسکتی ہے، اور اگر قیام اللیل کرنا ہو تو رات کے آخری حصے میں وتر پڑھنا چاہیے۔

امام مناوی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ رات کی نماز کے آخر میں وتر پڑھنے کی حکمت یہ ہے کہ رات کی پہلی نماز، یعنی نمازِ مغرب بھی چونکہ طاق رکعات پر مشتمل ہوتی ہے، اس لیے رات کی آخری نماز کو بھی طاق ہی بنانا چاہیے۔

(فیض القدیر: ۱۶۰/۱)

(۱۲۷) عَنْ عَائِشَةَ ۓ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ ثَلَاثَ عَشْرَةَ رَكْعَةً يُوتِرُ مِنْ ذَلِكَ بِخَمْسٍ لَا يَجْلِسُ فِي شَيْءٍ إِلَّا فِي آخِرِهَا .
سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ رات کی نماز تیرہ رکعات پڑھا کرتے تھے، ان میں سے پانچ کو آپ ﷺ وتر بنا لیتے، آپ ﷺ سوائے ان کے آخر (میں بیٹھنے) کے کسی رکعت میں نہیں بیٹھتے تھے۔

شرح الحدیث:..... اس حدیث میں وتر کی پانچ رکعات کے بیان سے ثابت ہوا کہ وتر ایک یا تین رکعات میں منحصر نہیں ہے، زیادہ بھی پڑھی جاسکتی ہیں۔ جیسا کہ خود رسول اللہ ﷺ کے عمل سے ثابت ہے۔

پھر اس سے یہ مسئلہ بھی ثابت ہوتا ہے کہ وتر کی رکعات خواہ ایک سے زائد ہوں یا ایک ہی ہو، ان میں تشہد صرف ایک ہی ہوگا اور وہ آخر میں کیا جائے گا، جیسا کہ اس حدیث میں نبی ﷺ کا عمل مذکور ہے۔ بعض لوگ وتر کی صرف تین رکعات اور وہ بھی نمازِ مغرب کی طرح پڑھنے کے قائل ہیں، یعنی دو رکعت کے بعد تشہد بیٹھنا اور پھر ایک رکعت ادا کر کے تشہد بیٹھنا، یہ درست نہیں ہے۔

بَابُ الذِّكْرِ عَقِبَ الصَّلَاةِ..... نماز کے بعد کے اذکار کا بیان

(۱۲۸) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ ۓ أَنَّ سَيِّدَنَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ ۓ رَوَى رَوَايَةً كَرَّتْ فِيهَا عِبَادَةُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي اللَّيْلِ، ح: ۷۴۰ .

(۱۲۶) صحيح البخارى، كتاب الوتر، باب ساعات الوتر، ح: ۹۹۶۔ صحيح مسلم، كتاب صلوة المسافرين، باب صلوة اللیل وعدد رکعات النبی ﷺ فی اللیل، ح: ۷۴۰ .

(۱۲۷) صحيح مسلم، كتاب صلوة المسافرين، باب صلوة اللیل وعدد رکعات النبی ﷺ فی اللیل، ح: ۷۳۷ .

(۱۲۸) صحيح البخارى، كتاب الأذان، باب الذكر بعد الصلاة، ح: ۸۴۱۔ صحيح مسلم، كتاب المساجد، باب استحباب الذكر بعد الصلاة، ح: ۵۸۳ .

میں لوگ جب فرض نماز سے فارغ ہوتے تو بلند آواز سے ذکر کرتے۔

سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ مجھے لوگوں کے نماز سے فارغ ہونے کا پتہ اس (ذکر) کوسن کر ہی لگتا تھا۔

ایک روایت میں ہے: ہم رسول اللہ ﷺ کی نماز کا مکمل ہونا (نماز کے بعد) اللہ اکبر کہنے سے ہی پہچانا کرتے تھے۔

فارغ ہوتے تھے، نماز مکمل کرتے تھے۔ / واحد مذکر غائب، فعل مضارع معلوم،

باب افعال۔

انْقِضَاءُ: اختتام، تکمیل۔ / مصدر، باب افعال۔

شرح الحدیث: راوی بیان کرتے ہیں کہ نماز کے اختتام کو پہچانا ہی باواز بلند اللہ اکبر کا کلمہ سن کر جاتا ہے۔ گویا ثابت ہوا کہ سلام پھیرنے کے بعد سب سے پہلے بلند آواز کے ساتھ اللہ اکبر کہا جائے گا اور اس کے بعد دیگر تسبیحات کی جائیں گی۔ اور بعد از سلام اَفْضَلُ الذِّكْرِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وغيرہ جیسے کلمات کا باواز بلند اور اجتماعی انداز میں بیک آواز ذکر کرنا مسنون طریقہ نہیں ہے۔

سیدنا مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ کے غلام وژاد بیان کرتے ہیں کہ مجھے مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ نے معاویہ رضی اللہ عنہ کے نام خط لکھوایا (جس میں یہ بھی درج تھا کہ) نبی ﷺ ہر فرض نماز کے بعد (یہ دعا) پڑھا کرتے تھے: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ "اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے، وہ کیلتا ہے، اس کا کوئی شریک نہیں ہے، اسی کی بادشاہت ہے اور اسی کے لیے تمام تعریفات ہیں اور وہی ہر چیز پر قدرت رکھنے والا ہے۔ اے اللہ! جس سے تو روک دے اسے کوئی عطا کرنے والا نہیں ہے اور جسے تو عطا کرے، اس سے کوئی روکنے والا نہیں ہے اور کسی صاحبِ شان کی مرتبت تجھ سے (پچانے میں کسی کو بھی) فائدہ نہیں دے

رَفَعَ الصَّوْتِ بِالذِّكْرِ حِينَ يَنْصَرِفُ النَّاسُ مِنَ الْمَكْتُوبَةِ كَانَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: كُنْتُ أَعْلَمُ إِذَا انْصَرَفُوا بِذَلِكَ إِذَا سَمِعْتُهُ .
وَفِي لَفْظٍ : مَا كُنَّا نَعْرِفُ انْقِضَاءَ صَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَّا بِالتَّكْبِيرِ .

شرح المفردات: يَنْصَرِفُ: فارغ ہوتے تھے، نماز مکمل کرتے تھے۔ / واحد مذکر غائب، فعل مضارع معلوم،

باب افعال۔

انْقِضَاءُ: اختتام، تکمیل۔ / مصدر، باب افعال۔

(۱۲۹) عَنْ وَرَادٍ مَوْلَى الْمُغِيرَةَ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ : أَمَلَى عَلَيَّ الْمُغِيرَةُ بْنُ شُعْبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا مِنْ كِتَابٍ إِلَى مُعَاوِيَةَ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَقُولُ فِي دُبُرِ كُلِّ صَلَاةٍ مَكْتُوبَةٍ : ((لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ، اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ)) ثُمَّ وَفَدْتُ بَعْدَ ذَلِكَ عَلَى مُعَاوِيَةَ فَسَمِعْتُهُ يَأْمُرُ النَّاسَ بِذَلِكَ .

سکتی۔“ پھر میں اس کے بعد بطور قاصد سیدنا معاویہ رضی اللہ عنہ کے پاس گیا تو میں نے انھیں لوگوں کو اس کا حکم دیتے سنا۔

ایک روایت میں ہے: آپ ﷺ قیل و قال سے، مال کے ضیاع سے اور رکثت سوال سے منع فرمایا کرتے تھے اور آپ ﷺ ماؤں کی نافرمانی، بیٹیوں کو زندہ درگور کرنے اور بخل و حرص سے بھی روکا کرتے تھے۔

شرح المفردات: دُبْرُ كُلِّ صَلَاةٍ: ہر نماز کے پیچھے یعنی سلام پھیرنے کے بعد الجِدُّ: مقام و مرتبہ، شان۔

لَا يَنْفَعُ ذَا الْجَنَّةِ: کسی صاحب شان کا رتبہ اور مقام تجھ سے بچانے میں اسے چنداں فائدہ نہیں دے سکتا۔ / لَا يَنْفَعُ: واحد مذکر غائب، فعل مضارع منفی معلوم، باب فَتَحَ يَفْتَحُ۔
وَأُدُّ الْبَنَاتُ: بیٹیوں کو زندہ دفن کر دینا۔

قِيلَ وَقَالَ: سنی سنائی باتیں آگے بیان کرنا یا بلا تحقیق گفتگو کرنا یا جھوٹے من گھڑت قصے کہانیاں بیان کرنا۔ / قِيلَ: واحد مذکر غائب، ماضی مجہول، باب نَصَرَ يَنْصُرُ۔ / قَالَ: واحد مذکر غائب، ماضی معلوم، باب نَصَرَ يَنْصُرُ۔
مَنْعَ وَهَاتِ: مال اکٹھا کرنے کی شدید حرص رکھنا اور اسے مشروع امور میں خرچ کرنے میں بخل سے کام لینا۔
شرح الحديث: اس حدیث میں نماز کے بعد کے اذکار ذکر کرنے کے بعد حدیث کے آخر میں چند آداب کی تعلیم دی گئی ہے، جن پر عمل پیرا ہونا حکم شریعت کی بجا آوری کے علاوہ زیور اخلاقیات سے آراستہ ہونے کے مانند ہے۔

راوی الحديث: وراہ اللہ، سیدنا مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ کے آزاد کردہ غلام اور ان کے کاتب تھے۔ ابوسعید کنیت تھی اور کوفہ سے تعلق تھا۔ ثقہ تابعی تھے اور بہت سے صغارتا بعین نے آپ سے روایت کیا ہے۔

(۱۳۰) عَنْ سَمِيِّ مَوْلَى أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ هِشَامٍ عَنْ أَبِي صَالِحِ السَّمَّانِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ فُقَرَاءَ الْمُسْلِمِينَ اتُّوْا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ ذَهَبَ أَهْلُ الدُّنْيَا

ابوبکر بن عبد الرحمن بن حارث بن ہشام کے غلام سُمی، ابوصالح سمّان سے اور وہ سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ غریب مسلمان لوگ رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے اور کہا: اے اللہ کے رسول ﷺ! صاحب ثروت لوگ تو بلند درجات اور لافانی نعمتوں پر فائز ہو گئے، آپ ﷺ نے

(۱۲۹) صحيح البخارى، كتاب الأذان، باب الذكر بعد الصلاة، ح: ۸۴۴۔ صحيح مسلم، كتاب المساجد، باب استحباب الذكر بعد الصلاة، ح: ۵۹۳۔ صحيح البخارى، كتاب الاعتصام، باب ما يكره من كثرة السؤال، ح: ۷۲۹۲۔
(۱۳۰) صحيح البخارى، كتاب الدعوات، باب الدعاء بعد الصلاة، ح: ۸۴۳۔ صحيح مسلم، كتاب المساجد، باب استحباب الذكر بعد الصلاة، ح: ۵۹۵۔

فرمایا: وہ کیسے؟ انھوں نے کہا: وہ بھی ویسے ہی نمازیں پڑھتے ہیں جیسے ہم پڑھتے ہیں اور وہ بھی اسی طرح روزے رکھتے ہیں جس طرح ہم رکھتے ہیں، لیکن وہ صدقہ و خیرات کرتے ہیں جبکہ ہم یہ نہیں کرتے، وہ غلام بھی آزاد کرتے ہیں اور ہم یہ بھی نہیں کر سکتے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کیا میں تمہیں ایسی چیز نہ بتلا دوں کہ جس کے ذریعے تم ان کا درجہ پالو جو تم پر سبقت لے گئے ہیں اور اپنے بعد کے لوگوں پر تم سبقت پالو اور تم سے بڑھ کر کوئی فضیلت والا نہیں ہوگا، سوائے اس شخص کے جو تمہاری طرح ہی یہ عمل کرے؟ انھوں نے کہا: اے اللہ کے رسول! کیوں نہیں (ضرور بتلائیے)، آپ ﷺ نے فرمایا: تم ہر نماز کے بعد ۳۳، ۳۳ مرتبہ سبحان اللہ، اللہ اکبر اور الحمد للہ کہا کرو۔ ابوصالح کہتے ہیں کہ (پھر ایک دن) مہاجر فقراء دوبارہ آئے اور کہنے لگے: جو عمل ہم کرتے ہیں اسے ہمارے صاحب مال بھائیوں نے بھی سن لیا ہے اور وہ بھی اس کے مثل کرنے لگے ہیں۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: یہ اللہ تعالیٰ کا فضل ہے، وہ جسے چاہتا ہے دیتا ہے۔

بِالذَّرَجَاتِ الْعُلَى وَالنَّعِيمِ الْمُقِيمِ . قَالَ : ((وَمَا ذَاكَ ؟)) قَالُوا : يُصَلُّونَ كَمَا نَصَلِّي وَيَصُومُونَ كَمَا نَصُومُ وَيَتَصَدَّقُونَ وَلَا نَتَصَدَّقُ ، وَيَعْتَقُونَ وَلَا نُعْتَقُ . فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((أَفَلَا أَعَلِمْتُمْ شَيْئًا تُدْرِكُونَ بِهِ مَنْ سَبَقَكُمْ وَتَسْبِقُونَ مَنْ بَعْدَكُمْ وَلَا يَكُونُ أَحَدٌ أَفْضَلَ مِنْكُمْ إِلَّا مَنْ صَنَعَ مِثْلَ مَا صَنَعْتُمْ ؟)) قَالُوا : بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ ، قَالَ : ((تُسَبِّحُونَ وَتُكَبِّرُونَ وَتَحْمَدُونَ ذُبُرَ كُلِّ صَلَاةٍ ، ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ مَرَّةً)) . قَالَ أَبُو صَالِحٍ : فَرَجَعَ فُقَرَاءُ الْمُهَاجِرِينَ فَقَالُوا : سَمِعَ إِخْوَانُنَا أَهْلُ الْأَمْوَالِ بِمَا فَعَلْنَا فَعَعَلُوا مِثْلَهُ ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((ذَالِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ)) .

شرح المفردات: الدُّنُور: بہت زیادہ مال و دولت۔

المُقِيم: ایسی نعمتیں کہ جنہیں کبھی فنا نہ ہوگا۔/ واحد مذکر، اسم فاعل، باب افعال۔

شرح الحدیث: نبی مکرم ﷺ کا ارشاد گرامی ہے: ((مَنْ سَنَّ سُنَّةَ حَسَنَةً فَعَمِلَ بِهَا ، كَانَ لَهُ

أَجْرُهَا ، وَمِثْلُ أَجْرِ مَنْ عَمِلَ بِهَا ، لَا يُنْقِصُ مِنْ أَجُورِهِمْ شَيْئًا)) ”جس نے کوئی اچھا طریقہ رائج کیا، پھر اس پر عمل کیا جانے لگا، تو اسے اس کا بھی اجر ملے گا اور اس پر عمل کرنے والے کے مثل بھی اجر ملے گا، اور اللہ تعالیٰ ان (میں سے کسی) کے بھی اجر سے چنداں کمی نہیں کرے گا۔“ (سنن ابن ماجہ: ۲۰۳)

چونکہ اس واقعہ مذکور میں غریب مسلمان، غنی اور سخی مسلمانوں کو ان اذکار کی تعلیم دینے کا سبب بنے تھے، اس لیے اگر وہ صدقہ و سخاوت کے ذریعے فقراء سے بڑھ گئے تھے تو فقراء کو بھی ان کے عمل سے اجر و ثواب مل رہا تھا۔ گویا مسلمان کسی بھی حال میں اجر و ثواب سے خالی نہیں رہتا، بلکہ اپنی نیت و عمل کے باعث بہت سی ایسی نیکیوں کا بھی اسے ثواب مل رہا ہوتا ہے جن کا اسے گمان تک نہیں ہوتا، لیکن صرف لوگوں کو تعلیم دینے کی غرض سے وہ اس اجر کثیر کا حقدار

ٹھہرتا ہے۔

راوی الحدیث: اس حدیث میں تین اصحاب کا نام آیا ہے جن کا تعارف مطلوب ہے۔ اولاً سُمَیٰ ہیں اور جیسا کہ روایت میں ہی بیان ہے کہ یہ ابوبکر بن عبدالرحمن کے آزاد کردہ غلام تھے اور بنو مخزوم سے ان کا تعلق تھا۔ ۱۳۰ ہجری میں خوارج کے ہاتھوں شہید ہو گئے۔ ثانیاً ابوبکر بن عبدالرحمن بن حارث بن ہشام کا ذکر ہے۔ یہ فقہائے سبعہ میں سے ایک ہیں۔ ان کی کنیت اور نام ایک ہی ہے۔ ۹۴ ہجری میں وفات پائی۔ اور ثالثاً ابوصالح السمان کا ذکر ہے۔ ان کا نام غطفان تھا اور یہ جویریہ غطفانیہ کے آزاد کردہ غلام تھے۔ علماء تابعین میں آپ کا شمار ہوتا تھا۔ ۱۰۱ ہجری میں مدینہ میں وفات پائی۔

(۱۳۱) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ صَلَّى فِي خَمِيصَةٍ لَهَا أَعْلَامٌ، فَنَظَرَ إِلَى أَعْلَامِهَا نَظْرَةً. فَلَمَّا انصَرَفَ قَالَ: ((اَذْهَبُوا بِخَمِيصَتِي هَذِهِ إِلَى أَبِي جَهْمٍ وَأَثُونِي بِأَنْبِجَانِيَّةِ أَبِي جَهْمٍ، فَإِنَّهَا أَلْهَتْنِي أَنْفًا عَنْ صَلَاتِي)).

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا روایت کرتی ہیں کہ نبی ﷺ نے ایسی چادر اوڑھ کر نماز پڑھی جس میں نقش و نگار تھے۔ آپ ﷺ کی نظر ان نقوش کی طرف جا پڑی، جب آپ ﷺ نماز سے فارغ ہوئے تو فرمایا: میری یہ چادر ابو جہم کے پاس لے جاؤ اور اس سے اس کی انجانیہ چادر لے آؤ، کیونکہ اس نے ابھی نماز سے میرا دھیان پھیر دیا تھا۔

شرح المفردات: خَمِيصَةٌ: یہ دھاری دار چادر تھی جو مختلف رنگوں اور نقوش و نگار سے مزین ہوتی تھی۔ أَعْلَامٌ: یہ علم کی جمع ہے، مراد نقش و نگار، بیل بوٹے الأَنْبِجَانِيَّةُ: یہ موٹی اور سادہ چادر تھی اور یہ شہر انجان کی طرف منسوب ہونے کی وجہ سے انجانیہ چادر کہلاتی تھی۔

شرح الحدیث: اس حدیث میں نماز پڑھتے ہوئے خشوع و خضوع کا اہتمام کرنے کی تاکید اور ایسے امور کی نفی ہو رہی ہے جو نمازی کا خیال منتشر کر دیں۔ (شرح عمدۃ الاحکام لابن دقیق العید: ۹۶/۲)

بَابُ الْجَمْعِ بَيْنَ الصَّلَاتَيْنِ فِي السَّفَرِ

سفر میں دو نمازیں جمع کرنے کا بیان

جمع کرنے کا مطلب ہے کہ ایک نماز کو اس کے وقت سے مؤخر اور دوسری کو مقدم کر کے درمیانی وقت میں اکٹھا ادا کرنا۔

(۱۳۲) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَجْمَعُ فِي السَّفَرِ بَيْنَ صَلَاةِ الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ إِذَا كَانَ عَلَى ظَهْرِ سَيْرٍ وَيَجْمَعُ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ.

عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ سفر میں ظہر اور عصر، مغرب اور عشاء کی نماز جمع فرمایا کرتے تھے۔

(۱۳۱) صحيح البخارى، كتاب الصلاة، باب اذا صلّى في ثوب له أعلام، ح: ۳۷۳۔ صحيح مسلم، كتاب المساجد، باب كراهة الصلاة في ثوب له أعلام، ح: ۵۵۶.

(۱۳۲) صحيح البخارى، كتاب تقصير الصلاة، باب الجمع في السفر بين المغرب والعشاء، ح: ۱۱۰۷.

شرح الحدیث: شیخ الاسلام ابن تیمیہ رحمہ اللہ فرماتے ہیں: نمازیں جمع کرنے کی کئی صورتیں ہیں: پہلی نماز کے وقت میں جمع کرنا، جیسے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے عرفہ میں کیا تھا، دوسری نماز کے وقت میں جمع کرنا، جیسا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے مزدلفہ میں اور کئی ایک سفروں میں کیا تھا، ایسے ہی بسا اوقات آپ صلی اللہ علیہ وسلم دونوں نمازوں کے اوقات کے درمیانی وقت میں جمع فرمایا کرتے تھے اور کبھی پہلی نماز کے آخری وقت میں اور کبھی دوسری نماز کے پہلے وقت میں بھی جمع فرمائی ہے۔ یہ تمام صورتیں جائز ہیں اور موقع و مناسبت اور ضرورت و مصلحت کے تحت کسی بھی وقت کو اختیار کیا جا سکتا ہے۔

(مجموع الفتاوی: ۵۶/۲۴)

بَابُ قَصْرِ الصَّلَاةِ فِي السَّفَرِ..... سفر میں نماز قصر کرنے کا بیان

(۱۳۳) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رضی اللہ عنہما قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم صَحِبْتُ رَسُولَ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم فَكَانَ لَا يَزِيدُ فِي السَّفَرِ عَلَي رَكْعَتَيْنِ وَأَبَا بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ كَذَلِكَ .

عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی صحبت اختیار کی، آپ صلی اللہ علیہ وسلم سفر میں دو رکعتوں سے زیادہ نماز نہیں پڑھا کرتے تھے اور ابوبکر و عمر اور عثمان رضی اللہ عنہم بھی اسی طرح کرتے تھے۔

شرح المفردات: صحبتُ: میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ رہا ہوں۔ واحد مذکر ومؤنث متکلم، فعل ماضی معلوم، باب سَمِعَ يَسْمَعُ۔

شرح الحدیث: سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں: ((مَنْ صَلَّى فِي السَّفَرِ أَرْبَعًا كَمَنْ صَلَّى فِي الْحَضَرِ رَكْعَتَيْنِ)) ”جس نے سفر میں چار رکعات نماز پڑھی، وہ اس کی مانند ہے جس نے حضر میں دو رکعت نماز پڑھی۔“ (مسند احمد: ۲۵۱/۱) یعنی اس نے شرعی حکم کی مخالفت کی۔

مالکیہ کا کہنا ہے کہ یہ ایسی عزیمت ہے جو قصر کو واجب کرتی ہے، اگرچہ وہ سفر غیر مباح ہی ہو۔

(کشاف القناع للبهوتي: ۱۱۰/۱، یعنی سفر خواہ جس بھی نوعیت کا ہو، اس میں نماز قصر کرنا واجب ہے۔)

امام ابن حزم رحمہ اللہ فرماتے ہیں: جس نے سفر میں چار رکعات نماز پڑھی، اس کی نماز باطل ہے۔ (المحلی: ۲۷۰/۴)

کتنی مقدار میں قصر کرنا جائز ہے؟ اس میں اختلاف ہے۔

سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما، ابن عمر رضی اللہ عنہما، امام مالک، لیث، شافعی اور اسحاق رضی اللہ عنہم کا موقف یہ ہے کہ سولہ فرسخ کی مسافت کے سفر میں قصر کی جائے گی۔ (کشف اللثام للسفارینی: ۱۲۹/۳)

سیدنا ابن مسعود رضی اللہ عنہ تین دن اور تین رات کی مسافت کے سفر میں قصر کیا کرتے تھے۔ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ اور امام

ثوری رحمہ اللہ کا بھی یہی موقف ہے۔ (أيضاً)

(۱۳۳) صحيح البخارى، كتاب الكسوف، باب من لم يتطوع في السفر دبر الصلاة وقبلها، ح: ۱۱۰۲۔ صحيح مسلم، كتاب

صلاة المسافرين، باب صلاة المسافرين وقصرها، ح: ۱۶۱۱

امام اوزاعی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ انس رضی اللہ عنہ پانچ فرسخ کی مسافت میں قصر کر لیا کرتے تھے۔ شیخ الاسلام ابن تیمیہ رضی اللہ عنہ نے اسی قول کو اختیار کیا ہے اور اس کی صحت پر متعدد دلائل ہیں۔ (مجموع الفتاوی: ۱۲۳/۲۴)

بَابُ الْجُمُعَةِ..... جمعہ کا بیان

(۱۳۴) عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدِ السَّاعِدِيِّ رضی اللہ عنہ أَنَّ رَجُلًا تَمَارَوًا فِي مَنَبَرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنْ أَيِّ عُودٍ هُوَ؟ فَقَالَ سَهْلٌ: مِنْ طَرَفَاءِ الْغَابَةِ، وَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَامَ عَلَيْهِ فَكَبَّرَ وَكَبَّرَ النَّاسُ وَرَاءَهُ وَهُوَ عَلَى الْمِنْبَرِ، ثُمَّ رَكَعَ فَنَزَلَ الْقَهْقُرَى حَتَّى سَجَدَ فِي أَصْلِ الْمِنْبَرِ ثُمَّ عَادَ حَتَّى فَرَغَ مِنْ آخِرِ صَلَاتِهِ، ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ فَقَالَ: ((أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا صَنَعْتُ هَذَا لِتَأْتُمُوا بِي وَتَعْلَمُوا صَلَاتِي)).

سیدنا سہل بن سعد الساعدي رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ کچھ لوگ رسول اللہ ﷺ کے منبر کے بارے میں جھگڑ پڑے کہ وہ کس لکڑی کا بنا تھا؟ تو سہل رضی اللہ عنہ نے کہا: وہ طرفاء غابہ (کی لکڑی) سے بنا تھا اور میں نے رسول اللہ ﷺ کو منبر پہ کھڑے دیکھا کہ آپ نے اللہ اکبر کہا اور لوگوں نے بھی آپ کے پیچھے تکبیر کہی، پھر آپ ﷺ رکوع میں گئے (اور اٹھے) تو اُلٹے پاؤں نیچے اترے، حتیٰ کہ آپ ﷺ نے منبر کی جڑ میں سجدہ کیا، پھر واپس (منبر پر) لوٹ گئے، یہاں تک کہ آپ ﷺ نماز کے آخری عمل سے فارغ ہو گئے، پھر آپ ﷺ لوگوں کی طرف متوجہ ہوئے تو فرمایا: اے لوگو! میں نے یہ اس لیے کیا ہے تاکہ تم میری پیروی کر سکو اور میرا طریقہ نماز جان سکو۔ اور ایک روایت میں ہے: آپ ﷺ نے اس پر نماز پڑھی، پھر اس پر تکبیر کہی اور پھر اس پہ موجود رہتے ہوئے ہی اس پر رکوع کیا، پھر آپ ﷺ اُلٹے پاؤں نیچے اترے۔

وَفِي لَفْظٍ: صَلَّى عَلَيْهَا، ثُمَّ كَبَّرَ عَلَيْهَا، ثُمَّ رَكَعَ وَهُوَ عَلَيْهَا فَنَزَلَ الْقَهْقُرَى .

شرح المفردات:..... تَمَارَوًا: آپس میں جھگڑ پڑے۔/ جمع مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب تفاعل۔

طَرَفَاءِ الْغَابَةِ: یہ جھاؤ کے درخت کی مانند ایک درخت کا نام ہے۔

الْقَهْقُرَى: اُلٹے پاؤں مڑنا، پچھلے قدموں واپس آنا۔

أَصْلُ الْمِنْبَرِ: منبر کی جڑ اور بنیاد یعنی منبر کا وہ حصہ جو زمین کے ساتھ لگا ہوتا ہے۔

شرح الحديث: اس حدیث میں اس امر کے جواز کی دلیل ہے کہ امام اپنے مقتدیوں کو تعلیم دینے کی غرض

سے ان سے اونچے مقام پر نماز پڑھ سکتا ہے، لیکن اگر تعلیم کے علاوہ کوئی اور مقصد ہو تو پھر قطعاً جائز نہیں ہے۔ ہاں شرعی عذر ہو تو وہ اس سے مستثنیٰ ہے۔ اصحاب مالک کا کہنا ہے کہ اگر بغرض تکبیر ایسا کرے تو اس کی نماز باطل ہو

(۱۳۴) صحیح البخاری، کتاب الجمعة، باب الخطبة علی المنبر، ح: ۹۱۷۔ صحیح مسلم، کتاب المساجد، باب جواز

الخطوة والخطوتين فی الصلاة، ح: ۵۴۴۔

جائے گی۔ (شرح عمدۃ الاحکام لابن دقیق العید: ۱۰۸/۲)

راوی الحدیث: سہل بن زبیر صحابی ابن صحابی ہیں۔ ساعدہ بن کعب خزرجی کی طرف نسبت کی بنا پر ساعدی کہلائے۔ نبی ﷺ کی وفات کے وقت آپ کی عمر پندرہ برس تھی۔ ۱۱۸۸ احادیث کے راوی ہیں۔ مدینۃ الرسول میں وفات پانے والے آپ آخری صحابی تھے۔ ۸۸ ہجری میں آپ کی وفات ہوئی۔

(۱۳۵) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَنْ جَاءَ مِنْكُمْ الْجُمُعَةَ فَلْيَغْتَسِلْ)).
سیدنا عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم میں سے جو کوئی جمعہ (پڑھنے) آئے تو اسے غسل کر لینا چاہیے۔

شرح الحدیث: ایک روایت میں یہ الفاظ ہیں: ((غُسْلُ يَوْمِ الْجُمُعَةِ وَاجِبٌ عَلَى كُلِّ مُحْتَلِمٍ))
”جمعہ کا غسل ہر بالغ شخص پر واجب ہے۔“ (مؤطا: ۱/۱۰۲، مسند احمد: ۶/۳، صحیح البخاری: ۸۳۹، صحیح مسلم: ۸۴۶، سنن ابی داؤد: ۳۴۱، سنن ابن ماجہ: ۱۰۸۹)

(۱۳۶) عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ وَالنَّبِيُّ ﷺ يَخْطُبُ النَّاسَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، فَقَالَ: صَلَّيْتَ يَا فُلَانُ؟ قَالَ: لَا، قَالَ: فَمُ فَارَكَعْ رَكَعَتَيْنِ.
سیدنا جابر بن عبداللہ رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ جمعہ کے دن لوگوں کو خطبہ ارشاد فرما رہے تھے کہ ایک آدمی آیا (اور آ کر بیٹھ گیا) تو آپ ﷺ نے فرمایا: اے فلاں! تو نے نماز پڑھ لی ہے؟ اس نے کہا: نہیں، آپ ﷺ نے فرمایا: اٹھو اور دو رکعتیں ادا کرو۔

وَ فِي رِوَايَةٍ: فَصَلِّ رَكَعَتَيْنِ .
ایک روایت میں ہے: دو رکعت نماز پڑھو۔

شرح الحدیث: یہ حکم صرف اسی شخص کے ساتھ خاص نہیں ہے، بلکہ ایک روایت میں عمومی طور پر یہ حکم فرمایا گیا کہ: ((اِذَا جَاءَ أَحَدُكُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ، فَلْيَرْكَعْ رَكَعَتَيْنِ)) ”جب تم میں سے کوئی شخص جمعہ کے دن دورانِ خطبہ (مسجد میں) آئے تو اسے دو رکعت پڑھنی چاہئیں۔“ (صحیح مسلم: ۸۷۵)

(۱۳۷) عَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَخْطُبُ خُطْبَتَيْنِ وَهُوَ قَائِمٌ يَفْصِلُ
سیدنا جابر رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کھڑے ہو کر دو خطبے ارشاد فرمایا کرتے تھے اور ان دونوں کے درمیان

(۱۳۵) صحیح البخاری، کتاب الجمعة، باب فضل الغسل يوم الجمعة، ح: ۸۹۴۔ صحیح مسلم، کتاب المساجد، الباب الأول، ح: ۱۹۸۹۔

(۱۳۶) صحیح البخاری، کتاب الجمعة، باب اذارأى الامام رجلاً جاء وهو يخطب۔۔۔ ح: ۹۳۰۔ صحیح مسلم، کتاب الجمعة، باب التحية والامام يخطب، ح: ۸۷۵۔

(۱۳۷) صحیح البخاری، کتاب الجمعة، باب الخطبة قائماً، ح: ۹۲۰۔ صحیح مسلم، کتاب الجمعة، باب ذكر الخطبتين قبل الصلاة، ح: ۸۶۱۔

میں بیٹھ کر ان میں فرق کیا کرتے تھے۔

شرح المفردات:..... **يُقْضَى:** فصل سے مراد پہلے اور دوسرے خطبے میں وقفہ کرنا۔ / واحد مذکر غائب، فعل مضارع معلوم، باب ضَرَبَ يَضْرِبُ۔

شرح الحديث:..... ایک روایت میں اس کی وضاحت ان الفاظ میں ملتی ہے: ((كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَخْطُبُ قَائِمًا، ثُمَّ يَقْعُدُ، ثُمَّ يَقُومُ، كَمَا تَفْعَلُونَ الْآنَ)) ”نبی ﷺ کھڑے ہو کر خطبہ ارشاد فرمایا کرتے تھے، پھر بیٹھ جاتے اور پھر کھڑے ہو جاتے، جس طرح کہ اب تم کرتے ہو۔“ (صحیح البخاری: ۸۷۸)

اسی طرح بلا عذر بیٹھ کر خطبہ دینا بھی نبی ﷺ سے ثابت نہیں ہے، جیسا کہ سیدنا جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کھڑے ہو کر خطبہ ارشاد فرمایا کرتے تھے، پھر آپ ﷺ بیٹھ جاتے اور پھر کھڑے ہو کر خطبہ دیتے، اور جو شخص یہ کہے کہ آپ ﷺ بیٹھ کر خطبہ دیا کرتے تھے۔ اس نے جھوٹ بولا ہے، کیونکہ اللہ کی قسم! میں نے آپ ﷺ کے ساتھ دو ہزار سے زائد نمازیں ادا کی ہیں۔ (صحیح مسلم: ۸۶۲)

(۱۳۸) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((إِذَا قُلْتَ لِصَاحِبِكَ أَنْصِتْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ، فَقَدْ لَعَوْتَ)).

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب جمعہ کے دن امام خطبہ دے رہا ہو اور تو اپنے ساتھی کو کہے کہ خاموش ہو جا تو تو نے فضول بات کہی۔

شرح المفردات:..... **لَعَوْتُ:** یعنی تو نے ایسی بات کہی ہے کہ جس کے کرنے اور نہ کرنے کا کوئی فائدہ ہی نہیں ہے۔ / واحد مذکر حاضر، فعل ماضی معلوم، باب نَصَرَ يَنْصُرُ۔

شرح الحديث:..... سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ایک روایت کے یہ الفاظ ہیں: ((مَنْ تَكَلَّمَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ، فَهُوَ كَالْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا، وَالَّذِي يَقُولُ لَهُ: أَنْصِتْ، كَيْسَتْ لَهُ جُمُعَةٌ.)) ”جو شخص جمعہ کے روز امام کے خطبہ دینے کے دوران کوئی بات کرے تو وہ اس گدھے کی مش ہے جو بوجھ اٹھاتا ہے، اور جو شخص اسے کہتا ہے کہ خاموش ہو جا، اس کا بھی جمعہ نہیں ہوتا۔“ (مسند احمد: ۲۳۰/۱، و مسند البزار: ۱۸۴/۲، المعجم الكبير للطبرانی: ۱۲۵۶۳) علماء نے اس کا معنی یہ کیا ہے کہ اس کا جمعہ کامل نہیں ہوتا، ناقص اور ادھورا رہ جاتا ہے۔ (فتح الباری لابن حجر: ۴۱۴/۲)

(۱۳۹) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((إِذَا قُلْتَ لِصَاحِبِكَ أَنْصِتْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ، فَقَدْ لَعَوْتَ)).

(۱۳۸) صحیح البخاری، کتاب الجمعة، باب الانصات يوم الجمعة، ح: ۹۳۴۔ صحیح مسلم، کتاب الجمعة، باب في الانصات يوم الجمعة في الخطبة، ح: ۸۵۱۔

(۱۳۹) صحیح البخاری، کتاب الجمعة، باب فضل الجمعة، ح: ۸۸۱۔ صحیح مسلم، کتاب الجمعة، باب الطيب والسواك يوم الجمعة، ح: ۸۵۰۔

فرمایا: جو شخص جمعہ کے دن غسل کرے، پھر پہلی گھڑی میں ہی (مسجد میں) چلا آئے تو اس نے گویا اونٹ کی قربانی کی، جو دوسری گھڑی میں آئے تو (اس کا اتنا ثواب ہے کہ جیسے) اس نے گائے کی قربانی کی، جو تیسری گھڑی میں آئے تو اس نے گویا مینڈھے کی قربانی کی، جو چوتھی گھڑی میں آئے تو جیسے اس نے مرغی کی قربانی کی اور جو پانچویں گھڑی میں آئے تو اس نے گویا انڈے کی قربانی کا ثواب پایا۔ پھر جب امام (منبر کی طرف) نکل آتا ہے تو فرشتے (بھی مسجد میں) حاضر ہو جاتے ہیں اور وعظ و نصیحت سننے لگتے ہیں۔

قَالَ: ((مَنْ اغْتَسَلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ ثُمَّ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الْأُولَى فَكَانَ مَقْرَبَ بَدَنَةٍ، وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الثَّانِيَةِ فَكَانَ مَقْرَبَ بَقْرَةٍ، وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الثَّلَاثَةِ فَكَانَ مَقْرَبَ كَبْشًا أَقْرَنَ، وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ فَكَانَ مَقْرَبَ دَجَاجَةٍ، وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ فَكَانَ مَقْرَبَ بَيْضَةٍ، فَإِذَا خَرَجَ الْإِمَامُ حَضَرَتِ الْمَلَائِكَةُ يَسْمَعُونَ الدُّكْرَ)) .

شرح المفردات: رَاحَ: جودن کے اول وقت میں چل کر آئے۔/ واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب نصر ينصر۔

البَدَنَةُ: اونٹ، خواہ وہ مذکر ہو یا مؤنث

كَبْشًا: مینڈھا، جسے ہم اپنی زبان میں دُنْبہ کہتے ہیں، اس کی ایک جنس بڑے بڑے سینگوں والی بھی ہوتی ہے۔
حَضَرَت: مسجد میں آ کر بیٹھ جاتے ہیں۔/ واحد مؤنث غائب، فعل ماضی معلوم، باب نصر ينصر۔

شرح الحديث: ایک روایت میں ((طَوَيْتِ الصُّحُفُ)) کے الفاظ ہیں، یعنی جب امام خطبہ دینے کے لیے نکل پڑتا ہے تو صحیفہ لپیٹ دیے جاتے ہیں۔ صحیفوں سے مراد وہ اعمال نامے ہیں جن میں آنے والے لوگوں کا بتدریج اجر و ثواب درج کیا جاتا ہے۔

امام ابن قیم رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ثواب درج کیے جانے والے صحیفے تو لپیٹ دیے جاتے ہیں، البتہ فرض کی ادائیگی کا اندراج کرنے والے صحیفے نہیں لپیٹے جاتے۔ (بدائع الفوائد: ۶۷۹/۳)

(۱۴۰) عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ رضی اللہ عنہ وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ الشَّجَرَةِ قَالَ: كُنَّا نَصَلِّي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم الْجُمُعَةَ ثُمَّ نَنْصَرِفُ، وَلَيْسَ لِلْحَيْطَانِ ظِلٌّ نَسْتُظِلُّ بِهِ .

وَ فِي لَفْظٍ: كُنَّا نَجْمَعُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم

(۱۴۰) صحيح البخاری، كتاب المغازی، باب غزوة الحديبية، ح: ۴۱۶۸۔ صحيح مسلم، كتاب الجمعة، باب صلوة الجمعة حين تزول الشمس، ح: ۸۶۰.

إِذَا زَالَتِ الشَّمْسُ ثُمَّ نَرَجِعُ فَتَتَبِعُ الفَيَّءَ . وقت ادا کیا کرتے تھے کہ جب سورج ڈھل جاتا، پھر ہم لوٹتے تو ہم سایہ تلاش کر رہے ہوتے۔

شرح المفردات: أَصْحَابُ الشَّجَرَةِ: وہ لوگ جو بیعت رضوان میں شامل تھے۔ بیعت رضوان چونکہ ایک درخت کے نیچے ہوئی تھی، اس لیے اس میں شریک اصحاب کو أَصْحَابُ الشَّجَرَةِ کہا جاتا ہے۔
الْحَيَّطَانُ: یہ حَائِطُ کی جمع ہے، دیواریں۔

نُجْمَعُ: ہم جمعہ ادا کیا کرتے تھے۔ / تثنیہ و جمع مذکر و مؤنث متکلم، فعل مضارع معلوم، باب تفعیل۔
شرح الحدیث: امام ابن مفلح رحمہ اللہ لکھتے ہیں: جمعہ کی نماز اس کے وقت سے پہلے اور اس کا وقت گزر جانے کے بعد ادا کرنا بالاجماع درست نہیں ہے، اور ہمارے علم کے مطابق اس بات میں بھی اختلاف نہیں ہے کہ نماز جمعہ کا آخری وقت نماز ظہر کا آخری وقت ہے اور اس کا اول وقت نماز عید کا اول وقت ہے۔ جیسا کہ قاضی اور ان کے اصحاب رحمہم اللہ کا موقف ہے۔ (شرح المقنع: ۳۰/۵)

راوی الحدیث: سلمہ بن اکوع رضی اللہ عنہ کی کنیت ابو ایاس تھی اور مدینہ سے تعلق تھا۔ بیعت رضوان میں شامل تھے اور بہت سے غزوات میں بھی شرکت کی۔ ۸۰ برس کی عمر پا کر ۷۴ ہجری میں وفات پائی۔
(۱۴۱) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضی اللہ عنہ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صلی اللہ علیہ وسلم يَقْرَأُ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ: ﴿الْمَ تَنْزِيلُ السَّجْدَةِ﴾ وَفِي الثَّانِيَةِ: ﴿هَلْ آتَى عَلَى الْإِنْسَانِ﴾ .

شرح المفردات: السَّجْدَةُ وَالذَّهْرُ: سورة السجده اکیسویں اور سورة الدهر اسیسویں پارے میں ہے۔
شرح الحدیث: شیخ الاسلام ابن تیمیہ رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ روز جمعہ فجر کی نماز میں سورة السجده اور سورة الدهر کی قراءت کرنا بالاتفاق واجب نہیں ہے۔ علماء کا اس کے مستحب ہونے میں بھی اختلاف ہے۔ ابو حنیفہ رحمہ اللہ اور مالک رحمہ اللہ اسے مکروہ سمجھتے ہیں، جبکہ شافعی رحمہ اللہ اور احمد رحمہ اللہ کے نزدیک مستحب ہے۔ چنانچہ امام کوہر جمعہ کے دن ان پر مداومت اختیار نہیں کرنی چاہیے، تاکہ عام لوگ اسے واجب نہ سمجھ بیٹھیں۔ (الفتاویٰ المصریة الکبریٰ: ۴۲۹/۲)

بَابُ صَلَاةِ الْعِيدَيْنِ نماز عیدین کا بیان

(۱۴۲) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رضی اللہ عنہما قَالَ: سَيِّدُنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ رضی اللہ عنہما بَيَّنَّا بَيَانَ بَيِّنَاتٍ هِيَ أَنَّ نَبِيَّ صلی اللہ علیہ وسلم

(۱۴۱) صحيح البخارى، كتاب الجمعة، باب ما يقرأ في صلاة الفجر يوم الجمعة، ح: ۸۹۱۔ صحيح مسلم، كتاب الجمعة، باب ما يقرأ في يوم الجمعة، ح: ۸۷۹۔

(۱۴۲) صحيح البخارى، كتاب العیدین، باب الخطبة بعد العید، ح: ۹۶۳۔ صحيح مسلم، كتاب صلاة العیدین، الباب الأول، ح: ۲۰۸۹۔

كَانَ النَّبِيُّ ﷺ وَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا ابوبکر و عمر رضی اللہ عنہما دونوں عیدوں میں خطبے سے پہلے نماز پڑھا
يُصَلُّونَ الْعِيدَيْنِ قَبْلَ الْخُطْبَةِ . کرتے تھے۔

شرح المفردات: الْعِيدَيْنِ: عید الفطر اور عید الاضحیٰ۔

شرح الحديث: امام شمس الدین رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ عید کی ادائیگی میں خطبہ سے پہلے نماز پڑھنے کی بابت

کسی کا اختلاف نہیں ہے، سوائے بنو امیہ کے۔ اور بنو امیہ کا یہ فعل سنت نبویہ اور عمل خلفائے راشدین کے خلاف ہے۔
سیدنا براء بن عازب رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے عید الاضحیٰ کے دن ہمیں خطبہ دیا تو فرمایا: جس شخص نے ہمارے ساتھ نماز پڑھی اور ہمارے ساتھ قربانی کی تو اس نے یقیناً قربانی (کا اجر و ثواب) حاصل کر لیا، لیکن جس نے نماز سے پہلے ہی قربانی کر لی تو اس کی قربانی نہیں ہوئی۔ براء بن عازب رضی اللہ عنہ کے ماموں ابو بردہ بن نیار رضی اللہ عنہ نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! میں نے تو نماز سے پہلے ہی اپنی بکری کی قربانی کر دی ہے، دراصل میں نے سمجھا کہ آج کھانے پینے کا دن ہے اور میں نے چاہا کہ میرے گھر میں جو (قربانی کا جانور) سب سے پہلے ذبح کیا جائے، وہ میری بکری ہو، چنانچہ میں نے اپنی بکری کو ذبح کر لیا اور میں تو نماز کے لیے آنے سے پہلے اسے کھا بھی آیا ہوں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: تیری بکری صرف بکری کے گوشت کے بحیثیت ہے۔ اس نے کہا: اے اللہ کے رسول! ہمارے پاس بکری کا ایک بچہ ہے جو مجھے دونوں بکریوں سے زیادہ پسندیدہ ہے، تو کیا وہ مجھے کفایت کر جائے گا؟ آپ ﷺ فرمایا: ہاں، لیکن تیرے بعد کسی کو ہرگز کفایت نہیں کرے گا۔

شرح المفردات: النَّسْكَ: ذبح، قربانی۔

عناقا: ایک سال سے کم عمر بکری یا بھیڑ کا بچہ۔

لَنْ تَجْزِيَ: کفایت نہ کرنے سے مراد یہ ہے کہ یہ رخصت صرف تیرے لیے ہے اور آئندہ تیرے علاوہ کسی

(۱۴۳) صحیح البخاری، کتاب العیدین، باب الأکل يوم النحر، ح: ۹۵۵۔ صحیح مسلم، کتاب الأضاحی، باب وقتها، ح: ۱۹۶۱۔

کے لیے ایسا کرنا جائز نہیں ہوگا۔

شرح الحدیث: نمازِ عید کی ادائیگی سے قبل قربانی کرنا قطعاً جائز نہیں ہے، بلکہ اگر لائیک کی بنا پر بھی ایسا کر لیا جائے تو پھر بھی یہ عذر قابل قبول نہ ہوگا، جیسا کہ اس حدیث سے واضح ہے۔ کیونکہ اس سے امر کا مقتضاء فوت ہو جاتا ہے، جو کہ اصل امر ہوتا ہے۔

(۱۴۴) عَنْ جُنْدُبِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْبَجَلِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: صَلَّى النَّبِيُّ ﷺ يَوْمَ النَّحْرِ، ثُمَّ خَطَبَ، ثُمَّ ذَبَحَ وَقَالَ: ((مَنْ ذَبَحَ قَبْلَ أَنْ يُصَلِّيَ فَلْيَذْبَحْ أُخْرَى مَكَانَهَا وَمَنْ لَمْ يَذْبَحْ فَلْيَذْبَحْ بِاسْمِ اللَّهِ)) .

سیدنا جندب بن عبد اللہ بجلوی رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ قربانی کے دن نبی ﷺ نے نماز پڑھائی، پھر خطبہ دیا، پھر قربانی کی اور فرمایا: جس نے (عید کی) نماز پڑھنے سے پہلے ہی (قربانی کا جانور) ذبح کر لیا تو اسے اس کی جگہ دوسرا (جانور) ذبح کرنا چاہیے اور جس نے (ابھی تک) ذبح نہیں کیا تو اسے اللہ کا نام لے کر ذبح کرنا چاہیے۔

شرح الحدیث: اس حدیث میں بھی نبی ﷺ نے نماز سے قبل قربانی کرنے والے کو دوسرا جانور ذبح کرنے کا واضح حکم فرمایا ہے، جو پہلی روایت کے حکم کی تائید کر رہا ہے۔

نماز سے قبل قربانی کر لینے والے کے لیے دوبارہ جانور ذبح کرنے والے حکم کے بارے میں امام شافعی رحمہ اللہ اور امام احمد رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ مستحب ہے، جبکہ امام احمد رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ قدرت کے باوجود ذبح نہ کرنا درست عمل نہیں ہے۔ (الافصاح لابن ہبیرہ: ۱/۲۶۳)

راوی الحدیث: جندب بن عبد اللہ بن سفیان البجلی۔ آپ کو جندب الخیر بھی کہا جاتا تھا۔ پہلے کوفہ میں قیام پذیر رہے پھر بصرہ منتقل ہو گئے۔ نبی ﷺ سے تینتالیس احادیث روایت کی ہیں۔ ۶۳ ہجری میں آپ کی وفات ہوئی۔

(۱۴۵) عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: شَهِدْتُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ يَوْمَ الْعِيدِ، فَبَدَأَ بِالصَّلَاةِ قَبْلَ الْخُطْبَةِ بِلَا أَذَانَ وَلَا إِقَامَةَ، ثُمَّ قَامَ مُتَوَكِّئًا عَلَى بِلَالٍ فَأَمَرَ بِتَقْوَى اللَّهِ تَعَالَى وَحَثَّ عَلَى طَاعَتِهِ وَوَعظَ النَّاسَ وَذَكَرَهُمْ ثُمَّ مَضَى حَتَّى آتَى النِّسَاءَ فَوَعظَهُنَّ وَذَكَرَهُنَّ

سیدنا جابر رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ میں عید کے روز نبی ﷺ کے ساتھ حاضر تھا تو آپ ﷺ نے خطبہ سے پہلے اذان و اقامت کے بغیر نماز عید پڑھائی۔ پھر آپ ﷺ بلال رضی اللہ عنہ کا سہارا لیے کھڑے ہوئے اور (لوگوں کو) اللہ تعالیٰ سے ڈرنے کا حکم دیا، اس کی اطاعت کی ترغیب دلائی اور لوگوں کو وعظ و نصیحت فرمائی، پھر آپ ﷺ عورتوں کے پاس تشریف لائے

(۱۴۴) صحیح البخاری، کتاب العیدین، باب کلام الامام والناس فی خطبة العید، ح: ۹۸۵۔ صحیح مسلم، کتاب صلاة الأضاحی، باب وقتها، ح: ۱۹۶۰۔

(۱۴۵) صحیح البخاری، کتاب العیدین، باب موعظة الامام النساء يوم العید، ح: ۹۷۸۔ صحیح مسلم، کتاب صلاة العیدین، الباب الأول، ح: ۸۸۵۔

وَقَالَ: ((يَا مَعْشَرَ النِّسَاءِ تَصَدَّقْنَ، فَإِنَّكَنَّ أَكْثَرَ حَطَبِ جَهَنَّمَ)) فَقَامَتْ امْرَأَةٌ مِنْ سِطَةِ النِّسَاءِ سَفْعَاءُ الْحَدِيثِ فَقَالَتْ: لِمَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ فَقَالَ: ((لَأَنَّكَنَّ تُكْثِرْنَ الشُّكَاةَ وَتَكْفُرْنَ الْعَشِيرَ))، قَالَ: فَجَعَلَنَ يَتَصَدَّقْنَ مِنْ حُلِيِّهِنَّ يُلْقِينَ فِي ثَوْبِ بِلَالٍ مِنْ أَقْرَاطِهِنَّ وَخَوَاتِيمِهِنَّ.

اور انہیں بھی پند و نصیحت کی اور فرمایا: اے عورتوں کی جماعت! صدقہ کیا کرو، کیونکہ تمہاری اکثریت جہنم کا ایندھن ہوگی۔ عورتوں کے درمیان سے سرخ و سیاہ رخساروں والی ایک عورت کھڑی ہوئی اور اس نے کہا: اے اللہ کے رسول! کس لیے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: اس لیے کہ تم عورتیں بہت زیادہ شکوے کرتی ہو اور خاوند کی ناشکری کرتی ہو۔ جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ عورتیں (یہ سن کر) اپنے زیورات صدقہ کرنے لگیں اور اپنی بالیاں اور انگوٹھیاں بلال رضی اللہ عنہ کے کپڑے میں ڈالنے لگیں۔

شرح المفردات: سِطَةُ النِّسَاءِ: عورتوں کے درمیان میں بیٹھی ہوئی عورت

سَفْعَاءُ الْحَدِيثِ: سرخی مائل سیاہ رخساروں والی، مراد اس سے وہ عورت جس کا اچانک پریشانی اور غم کی بات

سننے سے رنگ پھیکا پڑ جائے۔

الشُّكَاةُ: شکوے، شکایتیں۔

تَكْفُرْنَ الْعَشِيرَ: اپنے خاوندوں کی احسان فراموشی کرتی ہو۔ / تَكْفُرْنَ: جمع مؤنث غائب، فعل مضارع

معلوم، باب نَصَرَ يَنْصُرُ۔

أَقْرَاطُهُنَّ: أَقْرَاطُ جمع ہے قِرْطٌ کی، اس سے مراد کانوں کا زیور یعنی بالیاں اور جھمکے وغیرہ۔

خَوَاتِيمُهُنَّ: خَوَاتِيمُ جمع ہے خَاتَمٌ کی، یعنی انگوٹھیاں

شرح الحديث: اس حدیث سے متعدد امور کا علم حاصل ہوتا ہے: پہلا مسئلہ تو وہی ہے کہ نبی کریم ﷺ نے

خطبے سے قبل نماز پڑھائی، دوسرا یہ کہ نماز عید کی نہ تو اذان ہوتی ہے اور نہ اقامت، تیسرا اس سے عورتوں کو علیحدہ وعظ

کرنے کا جواز ملتا ہے، چوتھا یہ کہ عورت اپنے ذاتی مال سے اپنی مرضی کے مطابق صدقہ و خیرات کر سکتی ہے، پانچواں اس

حدیث میں خاوند کی نافرمانی اور لعن طعن کی حرمت کا ثبوت اور اس گناہ کے ارتکاب پر عقاب و وعید کا ذکر ہے اور چھٹا یہ

کہ کفر کا اطلاق ایسے گناہوں پر بھی کیا جا سکتا ہے جو مخرج عن الملة یعنی دائرہ اسلام سے خارج کرنے والے نہ ہوں۔

(فتح الباری لابن حجر: ۴۰۶/۱)

سیدہ اُم عطیہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے

ہمیں حکم فرمایا کہ ہم عیدین میں اپنی کنواری اور پردہ نشین

(۱۴۶) عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ نَسِيَةَ الْأَنْصَارِيَّةِ

قَالَتْ: أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ نُخْرِجَ فِي

(۱۴۶) صحيح البخارى، كتاب العيدين، باب التكبير أيام منى واذا غدا الى عرفة، ح: ۹۷۱۔ صحيح مسلم، كتاب صلاة

العيدين، باب ذكر اباحة خروج النساء في العيدين الى المصلى، ح: ۸۹۰.

لڑکیوں کو (نماز عید ادا کرنے کے لیے گھروں سے) نکالیں اور آپ ﷺ نے حائضہ عورتوں کو حکم فرمایا کہ وہ مسلمانوں کی عید گاہ سے الگ رہیں۔

الْعِيدَيْنِ الْعَوَاتِقِ وَذَوَاتِ الْخُدُورِ وَأَمَرَ الْحَيْضَ أَنْ يَعْتَزِلْنَ مُصَلَّى الْمُسْلِمِينَ .

ایک روایت میں ہے: ہمیں حکم دیا جاتا تھا کہ ہم عید کے دن (نماز عید کی ادائیگی کے لیے) نکلیں، یہاں تک کہ ہم کنواری لڑکیوں کو بھی ان کی خلوت گاہوں سے نکال لائیں، حتیٰ کہ حائضہ عورتیں بھی نکل آئیں اور اس دن کی برکت اور پاکیزگی (کے حصول) کی امید کرتے ہوئے وہ بھی دیگر مسلمانوں کی طرح تکبیریں کہیں اور انہی کی طرح دعائیں مانگیں۔

وَفِي لَفْظٍ: كُنَّا نَوْمَرُ أَنْ نَخْرُجَ يَوْمَ الْعِيدِ حَتَّى نَخْرُجَ الْبِكْرَ مِنْ خِدْرِهَا حَتَّى تَخْرُجَ الْحَيْضُ فَيَكْبِرْنَ بِتَكْبِيرِهِمْ وَيَدْعُونَ بِدُعَائِهِمْ يَرْجُونَ بَرَكَةَ ذَلِكَ الْيَوْمِ وَطَهْرَتَهُ .

شرح المفردات: الْعَوَاتِقِ: یہ عاتق کی جمع ہے اور اس سے مراد وہ لڑکی ہے جو جوانی کی ابتدائی عمر میں ہو۔ ذَوَاتُ الْخُدُورِ: یہ خدڑ کی جمع ہے، اس سے مراد ہر وہ جگہ جو چھپالے یا گھر کے ایک گوشے میں عورت کے لیے لگا ہوا پردہ۔

الْحَيْضُ: یہ حائضہ کی جمع ہے اور اس سے مراد وہ عورت ہوتی ہے جو ایام حیض سے گزر رہی ہو۔ **شرح الحديث:** سیدنا ابو بکر اور علی رضی اللہ عنہما کا فرمان ہے کہ ہر عورت کا یہ حق ہے کہ وہ عیدین کی نماز ادا کرنے کے لیے نکلے۔ (مصنف ابن ابی شیبہ: ۵۷۸۵، الآحاد والمثانی: ۳۴۲۲)

راویۃ الحديث: ام عطیہ ہتھ بنت کعب۔ ایک قول کے مطابق آپ کے والد کا نام حارث تھا۔ ابن سعد رضی اللہ عنہ نے ذکر کیا ہے کہ ام عطیہ رضی اللہ عنہا نے نبی ﷺ کے ساتھ سات غزوات میں شرکت کی اور غزوہ خیبر میں بھی شریک ہوئیں۔ آپ کبار صحابیات میں شمار ہوتی تھیں۔ چالیس احادیث کی راویہ ہیں۔

بَابُ صَلَاةِ الْكُسُوفِ نماز کسوف کا بیان

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا روایت کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں سورج کو گرہن لگ گیا تو آپ ﷺ نے ایک منادی کو بھیجا جو آواز لگا رہا تھا: الصَّلَاةُ جَامِعَةٌ ”نماز جمع کرنے والی ہے۔“ پھر جب لوگ اکٹھے ہو گئے تو آپ ﷺ آگے بڑھے، اللہ اکبر کہا اور دو رکعت نماز پڑھائی جس

(۱۴۷) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ الشَّمْسَ خَسَفَتْ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَبَعَثَ مُنَادِيًا يُنَادِي: الصَّلَاةُ جَامِعَةٌ، فَاجْتَمَعُوا، وَتَقَدَّمَ فَكَبَّرَ وَصَلَّى أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ فِي رَكَعَتَيْنِ وَأَرْبَعَ سَجَدَاتٍ .

(۱۴۷) صحيح البخاري، كتاب الكسوف، باب الجهر بالقراءة في الكسوف، ح: ۱۰۶۵۔ صحيح مسلم، كتاب صلاة الاستسقاء، باب صلوة الكسوف، ح: ۹۰۱۔

میں چار رکوع اور چار سجدے تھے۔

شرح المفردات: خَسَفَتْ: گرہن لگ گیا، گرہن زدہ ہو گیا۔ / واحد مؤنث غائب، فعل ماضی معلوم، باب ضَرَبَ يَضْرِبُ۔

مُنَادِيًا: آواز لگانے والا، لوگوں کو نماز کے لیے بلانے والا۔ / واحد مذکر، اسم فاعل، باب مفاعلہ

شرح الحديث: سورج گرہن کی نماز کی مشروعیت میں علماء کا اتفاق ہے، البتہ چاند گرہن کے بارے میں اختلاف پایا جاتا ہے۔ امام مالک رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس کی نماز باجماعت ادا کرنا سنت نہیں ہے۔ ابوحنیفہ رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ چاند گرہن کی نماز لوگ دو دو رکعت انفرادی طور پر پڑھ لیں اور جماعت نہ کروائیں، کیونکہ اس وقت جماعت کے لیے حاضر ہونے میں لوگوں کے لیے مشقت ہے۔ (الاستذکار لابن عبد البر: ۱۶۱/۲)

(۱۴۸) عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ عُمَبَةَ بْنِ عَمْرٍو
الْأَنْصَارِيِّ الْبَدْرِيِّ رحمہم اللہ قَالَ: قَالَ رَسُولُ
اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم: ((إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ آيَاتَانِ مِنْ
آيَاتِ اللَّهِ يُخَوِّفُ اللَّهُ بِهِمَا عِبَادَهُ وَإِنَّهُمَا
لَا يَنْخَسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ مِنَ النَّاسِ، فَإِذَا
رَأَيْتُمْ مِنْهَا شَيْئًا فَصَلُّوا وَادْعُوا حَتَّى
يُكْشَفَ مَا بِيَكُمْ)).

سیدنا ابو مسعود عقبہ بن عمرو انصاری بدری رحمہم اللہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: یقیناً سورج اور چاند اللہ تعالیٰ کی نشانیوں میں سے دو نشانیاں ہیں، ان کے ذریعے اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کو ڈراتا ہے اور یہ دونوں لوگوں میں سے کسی کی موت کی وجہ سے گرہن زدہ نہیں ہوتے، سو جب تم ان میں سے کسی کو (گرہن لگا) دیکھو تو نماز پڑھا کرو اور دعا کیا کرو، جب تک کہ گرہن ختم نہ کر دیا جائے۔

شرح المفردات: يَنْكَسِفُ: چھٹ جائے، صاف ہو جائے، ختم ہو جائے۔ / واحد مذکر غائب، فعل مضارع معلوم، باب انفعال۔

شرح الحديث: ایک روایت میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے اس فرمان ((لَا يَنْكَسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ)) کی وضاحت اور توجیہ بیان ہوئی ہے کہ جس روز نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے صاحبزادے ابراہیم کی وفات ہوئی تو اس دن سورج کو گرہن لگ گیا، لوگ کہنے لگے کہ یہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے بیٹے کی وفات کی وجہ سے لگا ہے۔ (صحیح مسلم: ۹۱۱) تب نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ فرمایا تھا۔

(۱۴۹) عَنْ عَائِشَةَ رضی اللہ عنہا أَنَّهَا قَالَتْ: خَسَفَتِ الشَّمْسُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ عہد رسالت میں سورج کو گرہن لگ گیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے لوگوں کو نماز پڑھائی،

(۱۴۸) صحیح البخاری، کتاب الکسوف، باب الصلاة في كسوف الشمس، ح: ۱۰۴۰۔ صحیح مسلم، کتاب صلاة الاستسقاء، باب ذكر النداء بصلوة الكسوف، ح: ۹۱۱۔

(۱۴۹) صحیح البخاری، کتاب الکسوف، باب الصدقة في الكسوف، ح: ۱۰۴۴۔ صحیح مسلم، کتاب صلاة الاستسقاء، باب صلوة الكسوف، ح: ۹۰۱۔

آپ ﷺ نے لمبا قیام کیا، پھر رکوع کیا تو لمبا رکوع کیا، پھر کھڑے ہوئے تو لمبا قیام کیا لیکن یہ پہلے قیام سے کچھ کم تھا، پھر رکوع کیا تو لمبا رکوع کیا لیکن یہ بھی پہلے رکوع سے کم لمبا تھا، پھر سجدہ کیا تو لمبے سجدے فرمائے، پھر دوسری رکعت میں بھی اسی کے مثل کیا جو آپ ﷺ نے پہلی رکعت میں کیا، پھر آپ ﷺ نے سلام پھیرا اور سورج صاف ہو چکا تھا۔ آپ ﷺ خطبہ دینے لگے اور اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء بیان کی، پھر فرمایا: یقیناً سورج اور چاند اللہ کی نشانیوں میں سے دو نشانیاں ہیں، جو نہ تو کسی کی موت کی وجہ سے گرہن زدہ ہوتی ہیں اور نہ ہی کسی کی زندگی کے باعث، سو جب تم اسے دیکھو تو اللہ تعالیٰ سے دعا کیا کرو، تکبیرات کہا کرو، نماز پڑھا کرو اور صدقہ کیا کرو۔ پھر فرمایا: اے اُمّتِ محمد! اللہ کی قسم! اللہ سے زیادہ کسی کو اس بات پر غیرت نہیں آتی کہ اس کا بندہ یا اس کی بندی زنا کرتی ہے، اللہ کی قسم! اگر تم وہ کچھ جان لو جو میں جانتا ہوں، تو تم تھوڑا ہنسو اور زیادہ رونے لگو۔

فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِالنَّاسِ، فَأَطَالَ الْقِيَامَ ثُمَّ رَكَعَ فَأَطَالَ الرَّكُوعَ ثُمَّ قَامَ فَأَطَالَ الْقِيَامَ، وَهُوَ دُونَ الْقِيَامِ الْأَوَّلِ، ثُمَّ رَكَعَ فَأَطَالَ الرَّكُوعَ، وَهُوَ دُونَ الرَّكُوعِ الْأَوَّلِ ثُمَّ سَجَدَ فَأَطَالَ السُّجُودَ ثُمَّ فَعَلَ فِي الرَّكْعَةِ الْأُخْرَى مِثْلَ مَا فَعَلَ فِي الرَّكْعَةِ الْأُولَى ثُمَّ انْصَرَفَ وَقَدْ تَجَلَّتِ الشَّمْسُ فَخَطَبَ النَّاسَ فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ: ((إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ آيَاتَانِ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ لَا يَخْسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهِ فَإِذَا رَأَيْتُمْ ذَلِكَ فَادْعُوا اللَّهَ وَكَبِّرُوا وَصَلُّوا وَتَصَدَّقُوا)) ثُمَّ قَالَ: ((يَا أُمَّةَ مُحَمَّدٍ! وَاللَّهِ مَا مِنْ أَحَدٍ أَغْيَرُ مِنَ اللَّهِ أَنْ يَزْنِيَ عَبْدُهُ أَوْ تَزْنِيَ أُمَّتُهُ، يَا أُمَّةَ مُحَمَّدٍ! وَاللَّهِ لَوْ تَعْلَمُونَ مَا أَعْلَمَ لَضَحَكْتُمْ قَلِيلًا وَلَبَكَيْتُمْ كَثِيرًا)).

وَفِي لَفْظٍ: فَاسْتَكْمَلَ أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ وَأَرْبَعَ سَجَدَاتٍ .

شرح المفردات: اَغْيَرُ: یہ اسم تفضیل کا صیغہ ہے یعنی سب سے بڑھ کر غیرت رکھنے والا۔ / واحد مذکر، اسم تفضیل، باب ضَرَبَ يَضْرِبُ۔

تَجَلَّت: سورج چمکنے لگا یعنی گرہن ختم ہو گیا اور سورج صاف ہو گیا۔ / واحد مؤنث غائب، فعل ماضی معلوم، باب تفاعل۔

شرح الحديث: غیرت الہیہ کے بارے میں علمائے سلف کا یہ موقف ہے کہ جس طرح ہمیں بتلا دیا گیا ہے اور جس طرح حدیث میں ذکر ہوا ہے، ہم اسی پر ایمان رکھتے اور اسی کو تسلیم کرتے ہیں، کیونکہ اللہ تعالیٰ کی ذات و صفات کی کیفیت بندوں سے قطعی مختلف ہے۔

جبکہ علمائے خلف اس کی تاویل کرتے ہوئے غیرت سے مراد غایت لیتے ہیں، یعنی ان کے ہاں اس سے کسی چیز سے منع یا کسی چیز کی حمایت کی انتہاء اور شدت مراد ہے، ان کے نزدیک کسی چیز پر غیرت کھانا اللہ تعالیٰ کی ذات و صفات کے مانع ہے۔ (شرح عمدة الاحكام لابن دقيق العيد: ۱/۲۴۱) البتہ صحیح موقف پہلے والا ہے۔

سیدنا ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں سورج کو گرہن لگ گیا تو آپ ﷺ گھبرائے ہوئے کھڑے ہوئے اور ایسے ڈر رہے تھے کہ جیسے قیامت آجائے گی، یہاں تک کہ آپ ﷺ مسجد میں تشریف لائے، پھر کھڑے ہوئے اور بہت لمبے قیام و سجود والی نماز پڑھائی، میں نے آپ ﷺ کو اپنی کسی نماز میں ایسا کرتے نہیں دیکھا، پھر فرمایا: یقیناً یہ نشانیاں ہیں جنہیں اللہ عزوجل بھیجتا ہے، یہ نہ تو کسی کی (زندگی کی) وجہ سے (ظہور پذیر) ہوتی ہیں اور نہ کسی کی موت کے باعث، لیکن اللہ تعالیٰ انہیں اپنے بندوں کو ڈرانے کے لیے بھیجتا ہے، چنانچہ جب تم ان میں سے کچھ دیکھو تو (اللہ کے عذاب سے) ڈرتے ہوئے اللہ کے ذکر، اس سے دعا اور اس سے بخشش مانگنے کا اہتمام کیا کرو۔

(۱۵۰) عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: خَسَفَتِ الشَّمْسُ عَلَى زَمَانِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَامَ فَرِعًا وَيَخْشَى أَنْ تَكُونَ السَّاعَةُ حَتَّى أَتَى الْمَسْجِدَ، فَقَامَ فَصَلَّى بِأَطْوَلِ قِيَامٍ وَسُجُودٍ مَا رَأَيْتُهُ يَفْعَلُهُ فِي صَلَاتِهِ قَطُّ ثُمَّ قَالَ: ((إِنَّ هَذِهِ الْآيَاتُ الَّتِي يُرْسَلُهَا اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ، لَا تَكُونُ لِمَوْتٍ أَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهِ، وَلَكِنَّ اللَّهَ يُرْسَلُهَا يُخَوِّفُ بِهَا عِبَادَهُ، فَإِذَا رَأَيْتُمْ مِنْهَا شَيْئًا فَافْزِعُوا إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ وَدُعَائِهِ وَاسْتِعْفَارِهِ))

شرح المفردات:.....السَّاعَةُ: قیامت۔

شرح الحدیث:..... نبی ﷺ نے گرہن کو اللہ تعالیٰ کی ایسی نشانی قرار دیا ہے کہ جس کے ذریعے وہ اپنے بندوں کو خوف دلاتا ہے، اور پھر اس کے بعد آپ ﷺ نے اس کا حل بھی بتلا دیا کہ کثرت کے ساتھ اللہ تعالیٰ کا ذکر اور دعا و استغفار کرو۔

ایک مرفوع روایت میں نبی کریم ﷺ کا یہ فرمان منقول ہے: ((مَا مِنْ شَيْءٍ أَنْجَى مِنْ عَذَابِ اللَّهِ مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ.)) ”ذکر الہی سے بڑھ کر اللہ تعالیٰ کے عذاب سے نجات دلانے والی کوئی شے نہیں ہے۔“ (شعب الایمان للبیہقی: ۵۲۲، الترغیب والترہیب للمندری: ۲/۲۵۴)

بَابُ الْإِسْتِسْقَاءِ.....نماز استسقاء کا بیان

(۱۵۱) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدِ بْنِ عَاصِمٍ الْمَازِنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: خَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ يَسْتَسْقَى فَنَوَّجَهُ إِلَى الْقِبْلَةِ يَدْعُو وَحَوْلَ سَيِّدِنَا عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدِ بْنِ عَاصِمٍ الْمَازِنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بَيَانِ كَيْفَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَسْتَسْقَى يَدْعُو وَحَوْلَ

(۱۵۰) صحيح البخارى، كتاب الكسوف، باب قول النبي ﷺ: يخوف الله عباده بالكسوف، ح: ۱۰۴۸۔ صحيح مسلم، كتاب صلاة الاستسقاء، باب ذكر النداء بصلوة الكسوف، ح: ۹۱۲۔ (۱۵۱) صحيح البخارى، كتاب الاستسقاء، باب الجهر بالقراءة فى الاستسقاء، ح: ۱۰۲۴۔ صحيح مسلم، كتاب صلاة الاستسقاء، الباب الاول، ح: ۸۹۴۔

رِدَاءٌ هُ ثُمَّ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ جَهَرَ فِيهِمَا بِالْقِرَاءَةِ فِي الْمَسْجِدِ وَفِي لَفْظٍ: إِلَى الْمُصَلِّي .

میں بلند آواز سے قراءت فرمائی۔ ایک روایت میں یہ الفاظ ہیں: نمازگاہ کی طرف نکلے۔

شرح المفردات: حَوْلَ رِدَاءً هُ : اپنی چادر کو اٹھا کر کے اوپر والی سائیڈ نیچے کر دی۔ / حَوْلٌ : واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب تفعیل۔

مُصَلِّي: نماز پڑھنے کی جگہ۔

شرح الحديث: چادر پلٹنے سے مقصود یہ ہے کہ قحط بھی اسی طرح پلٹ جائے، یعنی ختم ہو جائے۔ ایک روایت میں چادر پلٹنے کا طریقہ بیان ہوا ہے: سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی چادر کو پلٹایا اور اس کی داہنی جانب بائیں طرف کر لی اور اس کی بائیں جانب داہنے طرف کر لی۔ (مسند احمد: ۳۲۶/۲، سنن ابن ماجہ: ۱۲۶۸)

(۱۵۲) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رضي الله عنه أَنَّ رَجُلًا دَخَلَ الْمَسْجِدَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ مِنْ بَابٍ كَانَ نَحْوَ دَارِ الْقَضَاءِ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَائِمٌ يَخْطُبُ فَاسْتَقْبَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَائِمًا ثُمَّ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلَكَتِ الْأَمْوَالُ وَأَنْقَطَعَتِ السُّبُلُ فَأَدْعُ اللَّهَ تَعَالَى يُعِيشَنَا قَالَ: فَرَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدَيْهِ ثُمَّ قَالَ: ((اللَّهُمَّ اغْنِنَا اللَّهُمَّ اغْنِنَا اللَّهُمَّ اغْنِنَا))، قَالَ: أَنَسٌ: فَلَا وَاللَّهِ مَا نَرَى فِي السَّمَاءِ مِنْ سَحَابٍ وَلَا قَرَعَةٍ وَمَا بَيْنَنَا وَبَيْنَ سَلْعٍ مِنْ بَيْتٍ وَلَا دَارٍ قَالَ: فَطَلَعَتْ مِنْ وَرَائِهِ سَحَابَةٌ مِثْلُ التُّرْسِ، فَلَمَّا تَوَسَّطَتِ السَّمَاءَ انْتَشَرَتْ ثُمَّ أَمْطَرَتْ قَالَ: فَلَا وَاللَّهِ مَا رَأَيْنَا الشَّمْسَ سَبْتًا قَالَ: ثُمَّ دَخَلَ رَجُلٌ مِنْ ذَلِكَ الْبَابِ فِي الْجُمُعَةِ الْمُقْبِلَةِ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَائِمٌ يَخْطُبُ النَّاسَ، فَاسْتَقْبَلَهُ

سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ جمعہ کے روز رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خطبہ ارشاد فرما رہے تھے کہ مسجد کے اس دروازے سے جو دار القضاہ کی جانب تھا، ایک شخص آیا اور اس نے کھڑے کھڑے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف رخ کیا، پھر بولا: اے اللہ کے رسول! مال و مویشی ہلاک ہو گئے ہیں اور راستے کٹ گئے ہیں، اللہ تعالیٰ سے دعا کیجیے کہ وہ ہم پہ بارش برسائے۔ راوی کہتے ہیں: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے ہاتھ اٹھائے، پھر فرمایا: اے اللہ! ہم پہ بارش نازل فرما، اے اللہ! ہم پہ بارش نازل فرما، اے اللہ! ہم پہ بارش نازل فرما۔ انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: اللہ کی قسم! ہم آسمان میں نہ تو کوئی بادل دیکھ رہے تھے اور نہ ہی بادل کا کوئی ہلکا سا بھی ٹکڑا، اور ہمارے اور جبلِ سلع کے درمیان کوئی گھر اور مکان بھی نہیں تھا کہ یکایک پیچھے سے ڈھال جیسا بادل طلوع ہوا، جب وہ آسمان کے درمیان میں آیا تو پھیل گیا، پھر وہ برسنے لگا۔ راوی کہتے ہیں: اللہ کی قسم! ہم نے ہفتہ بھر سورج ہی نہیں دیکھا۔ آئندہ جمعے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کھڑے خطبہ ارشاد فرما رہے تھے کہ اسی دروازے سے ایک

(۱۵۲) صحیح البخاری، کتاب الاستسقاء، باب الاستسقاء فی المسجد الجامع، ح: ۱۰۱۳۔ صحیح مسلم، کتاب صلاة الاستسقاء، باب رفع الیدین بالدعاء فی الاستسقاء، ح: ۸۹۷۔

آدمی داخل ہوا اور رسول اللہ ﷺ کی طرف رخ کیے کھڑا ہو کر کہنے لگا: اے اللہ کے رسول! اموال تباہ ہو گئے ہیں اور راستے کٹ چکے ہیں، اللہ سے دعا فرمائیے کہ وہ ہم سے بارش روک لے۔ راوی کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے اپنے ہاتھ اٹھائے، پھر فرمایا: اے اللہ! ہمارے اردگرد (برسا) اور ہم پر نہ (برسا) اے اللہ! ٹیلوں پر، پہاڑوں پر، وادیوں کے درمیان اور درختوں کے اگنے کی جگہوں پر (بارش برسا۔) راوی کہتے ہیں کہ بادل چھٹ گئے اور ہم (باہر) نکلے تو دھوپ میں چل رہے تھے۔ شریک کہتے ہیں کہ میں نے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے پوچھا: کیا وہ (دوسری بار آنے والا) شخص پہلے والا ہی تھا؟ انھوں نے کہا: میں نہیں جانتا (کہ آیا وہ پہلے والا شخص ہی تھا یا کوئی اور تھا)۔

قَائِمًا فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلَكَتِ الْأَمْوَالُ
وَأَنْقَطَعَتِ السَّبِيلُ فَادْعُ اللَّهَ أَنْ يُمَسِّكَهَا عَنَّا
قَالَ: فَرَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدَيْهِ ثُمَّ قَالَ:
(اللَّهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا، اللَّهُمَّ عَلَى
الْأَكَامِ وَالظَّرَابِ وَبُطُونَ الْأُودِيَةِ وَمَنَابِتِ
الشَّجَرِ))، قَالَ: فَأَقْلَعَتْ وَخَرَجْنَا نَمْشِي
فِي الشَّمْسِ. قَالَ شَرِيكٌ: فَسَأَلْتُ أَنَسَ
بْنَ مَالِكٍ: أَهَوَ الرَّجُلُ الْأَوَّلُ قَالَ: لَا
أَدْرِي.

شرح المفردات: دَارُ الْقَضَاءِ: یہ سیدنا عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کا گھر تھا جو ان کی وفات کے بعد عدالت کے طور پر استعمال کیا جانے لگا۔

هَلَكَتِ الْأَمْوَالُ: یعنی جانور مرنے لگے ہیں اور فضلیں تباہ ہونے لگی ہیں۔ / هَلَكْتُ: واحد مؤنث غائب، فعل ماضی معلوم، باب ضَرَبَ يَضْرِبُ۔
أَنْقَطَعَتِ السَّبِيلُ: یعنی کہیں آنا جانا محال ہو گیا ہے۔ / أَنْقَطَعْتُ: واحد مؤنث غائب، فعل ماضی معلوم، باب انفعال۔
قَرَعَةً: بادل کا چھوٹا سا ٹکڑا۔

سَلَعٌ: مدینہ کے مغربی جانب واقع ایک پہاڑ کا نام۔

التُّرْسُ: لوہے کی بڑی سی ڈھال جو جنگوں میں استعمال کی جاتی تھی۔

الْأَكَامُ: ٹیلے۔

الظَّرَابُ: نوکیلے پتھروں والے چھوٹے چھوٹے پہاڑ۔

أَقْلَعْتُ: بادل چھٹ گئے، بارش برسنا ترک گئے۔ / واحد مؤنث غائب، فعل ماضی معلوم، باب انفعال۔

شرح الحديث: امام ابن قدامہ رحمہ اللہ ذکر کرتے ہیں کہ استسقاء کی تین صورتیں ہیں: (۱) نماز استسقاء کے لیے جمع ہونا اور نماز ادا کرنا۔ (۲) امام کا جمعہ کے روز منبر پر بارش کے لیے دعا کرنا (۳) بعد از نماز اللہ تعالیٰ سے بارانِ رحمت کی دعا کرنا۔ (المغنی لابن قدامة: ۱۵۴/۲)

بَابُ صَلَاةِ الْخَوْفِ..... نمازِ خوف کا بیان

سیدنا عبداللہ بن عمر بن خطاب رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک دن ہمیں نمازِ خوف پڑھائی، تو ایک گروہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ کھڑا ہو گیا اور ایک گروہ دشمن کے مقابلے میں جا کھڑا ہوا، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان لوگوں کو جو آپ کے ساتھ تھے ایک رکعت پڑھائی، پھر وہ چلے گئے اور دوسرے آگئے، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں بھی ایک رکعت پڑھائی اور دونوں گروہوں نے (اپنی اپنی) ایک ایک رکعت پوری کی۔

(۱۵۳) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: صَلَّى بِنَا رَسُولِ اللَّهِ ﷺ صَلَاةَ الْخَوْفِ فِي بَعْضِ أَيَّامِهِ فَقَامَتْ طَائِفَةٌ مَعَهُ وَطَائِفَةٌ بِإِزَاءِ الْعَدُوِّ فَصَلَّى بِالَّذِينَ مَعَهُ رَكْعَةً ثُمَّ ذَهَبُوا وَجَاءَ الْآخَرُونَ فَصَلَّى بِهِمْ رَكْعَةً وَقَضَّتِ الطَّائِفَتَانِ رَكْعَةً رَكْعَةً.

شرح المفردات:..... صَلَاةُ الْخَوْفِ: وہ نماز جو حالتِ جنگ میں ادا کی جائے۔
بِإِزَاءِ الْعَدُوِّ: دشمن کے مقابلے۔

شرح الحدیث:..... امام ابو یوسف رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے بعد صلاۃ الخوف کا حکم ختم ہو گیا ہے، اور وہ اس آیت سے دلیل پکڑتے ہیں: ﴿وَإِذَا كُنْتَ فِيهِمْ فَأَقَمْتَ لَهُمُ الصَّلَاةَ﴾ (النساء: ۱۰۲/۴) اور فرماتے ہیں کہ یہ آیت آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی ان میں موجودگی کی تخصیص کرتی ہے۔ جبکہ جمہور علماء کا موقف یہ ہے کہ اس کا حکم ہر زمانے میں باقی ہے۔ (شرح عمدۃ الاحکام لابن دقیق العید: ۱۵۱/۲)

یزید بن رومان، صالح بن خوات بن جبیر سے اور وہ اس شخص سے روایت کرتے ہیں جس نے غزوہ ذات الرقاع کے دن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نمازِ خوف ادا کی کہ ایک جماعت نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ صف بنائی اور ایک جماعت دشمن کے سامنے جا کھڑی ہوئی، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان لوگوں کو جو آپ کے ساتھ تھے ایک رکعت پڑھائی، پھر آپ کھڑے رہے اور انہوں نے اپنی اپنی (نماز) پوری کی، پھر وہ فارغ ہو کر دشمن کے سامنے جا کھڑے ہوئے اور دوسری جماعت آگئی، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں وہ رکعت پڑھائی جو (آپ کی) باقی رہ

(۱۵۴) عَنْ يَزِيدَ بْنِ رُومَانَ عَنْ صَالِحِ بْنِ خَوَاتِ بْنِ جُبَيْرِ عَمَّنْ صَلَّى مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ ذَاتِ الرِّقَاعِ صَلَاةَ الْخَوْفِ: أَنَّ طَائِفَةً صَفَّتْ مَعَهُ وَطَائِفَةٌ وَجَاهَ الْعَدُوِّ فَصَلَّى بِالَّذِينَ مَعَهُ رَكْعَةً ثُمَّ ثَبَّتَ قَائِمًا، وَأَتَمُّوا لِأَنْفُسِهِمْ، ثُمَّ أَنْصَرَفُوا، فَصَفُّوا وَجَاهَ الْعَدُوِّ، وَجَاءَتِ الطَّائِفَةُ الْآخَرَى فَصَلَّى بِهِمُ الرُّكْعَةَ الَّتِي بَقِيَتْ، ثُمَّ ثَبَّتَ جَالِسًا، وَأَتَمُّوا لِأَنْفُسِهِمْ،

(۱۵۳) صحيح البخارى، كتاب صلوة الخوف، باب صلوة الخوف رجالاً وركباناً، ح: ۹۴۳۔ صحيح مسلم، كتاب صلاة المسافرين، باب صلوة الخوف، ح: ۸۳۹۔
(۱۵۴) صحيح البخارى، كتاب المغازى، باب غزوة ذات الرقاع، ح: ۴۱۲۹۔ صحيح مسلم، كتاب صلاة المسافرين، باب صلوة الخوف، ح: ۸۴۲۔

گئی تھی، پھر آپ ﷺ بیٹھے رہے اور انہوں نے اپنی اپنی نماز پوری کی، پھر آپ نے ان کے ساتھ سلام پھیرا۔

شرح المفردات: وَجَاهٌ: جہت، سامنے۔

شرح الحدیث: یہ حدیث گزشتہ حدیث کے معنی ہی میں ہے۔

راوی الحدیث: اس حدیث میں دو راویوں کا نام آیا ہے۔ پہلے یزید بن رومان ہیں۔ آپ کی کنیت ابو ریح الأسدی تھی۔ آپ آل زبیر کے آزاد کردہ غلام اور تابعی تھے۔ نسائی وغیرہ نے آپ کی توثیق کی ہے۔ ۱۳۰ ہجری میں وفات ہوئی۔ دوسرے راوی صالح بن خوات ہیں۔ مدینہ کے باسی تھے اور انصار سے تعلق تھا۔ آپ کے والد صحابی رسول اور آپ تابعی تھے۔

سیدنا جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ نماز خوف میں شرکت کی تو ہم نے رسول اللہ ﷺ کے پیچھے دو صفیں بنائیں۔ دشمن ہمارے اور قبلہ کے درمیان تھا۔ نبی ﷺ نے اللہ اکبر کہا تو ہم سب نے بھی اللہ اکبر کہا (یعنی نماز شروع کر لی) پھر آپ ﷺ نے رکوع فرمایا اور ہم سب نے رکوع کیا، پھر آپ ﷺ نے رکوع سے سر اٹھایا تو ہم نے بھی اٹھا لیا، پھر آپ ﷺ اور آپ کے ساتھ والی صف سجدے میں گر گئی اور پچھلی صف دشمن کے مقابلے میں کھڑی رہی، جب نبی ﷺ نے سجدے پورے کر لیے اور آپ کے ساتھ والی صف کے لوگ کھڑے ہو گئے تو پچھلی صف سجدے میں چلی گئی اور (پہلی صف والے) کھڑے رہے، پھر پچھلی صف آگے آگئی اور آگے والی صف پیچھے چلی گئی، پھر نبی ﷺ نے رکوع فرمایا تو ہم نے بھی رکوع کیا، پھر نبی ﷺ نے رکوع سے اپنا سر اٹھایا تو ہم سب نے بھی اٹھا لیا، پھر آپ اور آپ ﷺ کے ساتھ والی وہ صف جو پہلی رکعت میں پیچھے تھی، سجدے میں چلی گئی تو پچھلی صف والے دشمن کے سامنے کھڑے رہے، پھر جب نبی ﷺ اور

(۱۵۵) عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: شَهِدْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ صَلَاةَ الْخَوْفِ فَصَفَّفْنَا صَفَّيْنِ خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَالْعَدُوُّ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقِبْلَةِ وَكَبَّرَ النَّبِيُّ ﷺ وَكَبَّرْنَا جَمِيعًا ثُمَّ رَكَعَ وَرَكَعْنَا جَمِيعًا ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ وَرَفَعْنَا جَمِيعًا ثُمَّ انْحَدَرَ بِالسُّجُودِ وَالصَّفُّ الَّذِي يَلِيهِ وَقَامَ الصَّفُّ الْمُؤَخَّرُ فِي نَحْرِ الْعَدُوِّ فَلَمَّا قَضَى النَّبِيُّ ﷺ السُّجُودَ وَقَامَ الصَّفُّ الَّذِي يَلِيهِ، انْحَدَرَ الصَّفُّ الْمُؤَخَّرُ بِالسُّجُودِ وَقَامُوا ثُمَّ تَقَدَّمَ الصَّفُّ الْمُؤَخَّرُ وَتَأَخَّرَ الصَّفُّ الْمَقْدَمُ ثُمَّ رَكَعَ النَّبِيُّ ﷺ وَرَكَعْنَا جَمِيعًا ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ وَرَفَعْنَا جَمِيعًا ثُمَّ انْحَدَرَ بِالسُّجُودِ وَالصَّفُّ الَّذِي يَلِيهِ الَّذِي كَانَ مُؤَخَّرًا فِي الرُّكُوعِ الْأُولَى فَقَامَ الصَّفُّ الْمُؤَخَّرُ فِي نَحْرِ الْعَدُوِّ فَلَمَّا قَضَى النَّبِيُّ ﷺ

آپ ﷺ کے ساتھ والی صف نے سجدے مکمل کیے تو کچھلی صف سجدے میں چلی گئی تو انھوں نے بھی سجدے کیے۔ پھر آپ ﷺ اور ہم سب نے اکٹھے سلام پھیرا۔ جابر رضی اللہ عنہ نے کہا: جس طرح کے تمھارے محافظ لوگ امراء کے ساتھ کرتے ہیں۔

مسلم نے یہ پوری حدیث ذکر کی ہے لیکن بخاری نے اس کا ایک حصہ بیان کیا ہے کہ انھوں نے نبی ﷺ کے ساتھ ساتویں غزوے یعنی غزوہ ذات الرقاع میں نماز خوف ادا کی۔

السُّجُودَ وَالصَّفُّ الَّذِي يَلِيهِ ، اُنْحَدَرَ الصَّفُّ الْمُوَخَّرُ بِالسُّجُودِ فَسَجَدُوا ثُمَّ سَلَّمَ ﷺ وَسَلَّمْنَا جَمِيعًا ، قَالَ جَابِرٌ : كَمَا يَصْنَعُ حَرَسُكُمْ هَؤُلَاءِ بِأَمْرَائِهِمْ .

وَذَكَرَهُ مُسْلِمٌ بِتَمَامِهِ . وَذَكَرَ الْبُخَارِيُّ طَرَفًا مِنْهُ : وَأَنَّهُ صَلَّى صَلَاةَ الْخَوْفِ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فِي الْغَزْوَةِ السَّابِعَةِ غَزْوَةَ ذَاتِ الرَّقَاعِ .

شرح المفردات: نَحْرُ الْعُدُوِّ: دشمن کے دم مقابل۔

اُنْحَدَرَ: گر پڑے، جھک گئے۔ / واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب انفعال۔

حَرَسُكُمْ: محافظ، باڈی گارڈ۔

شرح الحدیث: اس حدیث میں نماز خوف کی ادائیگی کا ایک اور طریقہ بیان کیا گیا ہے۔



كِتَابُ الْجَنَائِزِ

جنازے کے مسائل

انسان دنیا میں اپنا مقررہ وقت پورا کرنے کے بعد جب آخرت کی طرف رحمتِ سفر باندھتا ہے تو سب سے پہلے اسے اپنے اہل و عیال اور دیگر مسلمان بھائیوں کی طرف سے جو زادِ راہ ملتا ہے وہ نمازِ جنازہ ہوتی ہے۔ یہ وہ آخری حق ہے جو ہر مسلمان اپنے مسلمان بھائی کے لیے ادا کرتا ہے۔ اس وقت اپنے بھائی کے لیے قبر و حشر کے امتحانات میں سرخروئی کی دعائیں کی جاتی ہیں، کیونکہ اسے چند ہی ساعات کے بعد اپنے ایمان و اعمال کے بارے میں اللہ کے حضور جوادہی کے سلسلے کی پہلی کڑی طے کرنا ہوتی ہے۔ نبی مکرم ﷺ کا فرمان ہے کہ جس شخص کے جنازے میں چالیس موحد لوگ شریک ہوں تو ان کی اس شخص کے بارے میں سفارش قبول کر لی جاتی ہے۔ (صحیح مسلم: ۹۴۸)

نمازِ جنازہ نبی ﷺ کے بتائے ہوئے مسلمان کے چھ حقوق میں سے ایک حق ہے، جسے ادا کرنا ہر مسلمان کا فرض بنتا ہے۔ البتہ یہ فرض کفایہ ہے، یعنی چند لوگوں کے جنازہ پڑھنے سے سب کی طرف سے کفایت کر جائے گا لیکن اگر کوئی بھی نہ پڑھے تو سب گنہگار ہوں گے۔

جَنَازَةٌ جیم کے زبر اور زیر کے ساتھ دونوں طرح پڑھا جاتا ہے، جیم کے زبر کے ساتھ ہو تو مراد میت ہے اور اگر جیم کی زیر کے ساتھ ہو تو مراد چار پائی ہوگی۔

(۱۵۶) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: نَعَى النَّبِيُّ ﷺ النَّجَاشِيَّ فِي الْيَوْمِ الَّذِي مَاتَ فِيهِ خَرَجَ بِهِمْ إِلَى الْمُصَلَّى فَصَفَّ بِهِمْ وَكَبَّرَ أَرْبَعًا.

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے نجاشی کی وفات کی اطلاع دی جس دن وہ فوت ہوا، آپ ﷺ انھیں (یعنی صحابہ کو) لے کر نماز گاہ کی طرف روانہ ہوئے، پھر ان کی صفیں بنائیں اور چار تکبیریں پڑھیں۔

شرح المفردات: النَّجَاشِيُّ: نجاشی، ملک حبشہ کا بادشاہ تھا، اس کا نام اصحمتہ تھا اور یہ رجب ۹ ہجری کو فوت ہوا۔
كَبَّرَ أَرْبَعًا: چار تکبیریں پڑھنے سے مراد نمازِ جنازہ پڑھایا۔ / كَبَّرَ: واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب تفعیل۔
شرح الحديث: ابو عمر المقدسی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ جنازے میں چار تکبیروں سے کم جائز نہیں، اور نہ ہی چار سے زیادہ مسنون ہے، کیونکہ نبی کریم ﷺ نے جنازے میں چار تکبیریں ہی پڑھی تھیں۔ (شرح المقنع: ۳۴۵/۲)

(۱۵۶) صحیح البخاری، کتاب الجنائز، باب الصوف علی الجنائز، ح: ۱۳۱۸۔ صحیح مسلم، کتاب الجنائز، باب فی التکبیر علی الجنائز، ح: ۹۵۱۔

جیسا کہ اس حدیث میں بھی مذکور ہے۔

اس حدیث سے غائبانہ نمازِ جنازہ کا بھی اثبات ہوتا ہے کہ نجاشی کی وفات کی خبر ملنے پر آپ ﷺ اپنے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو لے کر نمازگاہ کی طرف روانہ ہوئے اور نجاشی کا جنازہ پڑھایا، حالانکہ اس کی نعش وہاں موجود نہیں تھی۔ آپ ﷺ نے اس کی نمازِ جنازہ اس لیے پڑھائی تھی کہ اسلام کے ابتدائی دور میں جب قریش نے مسلمانوں پر مظالم کی انتہاء کر دی تو نبی ﷺ نے اپنے صحابہ رضی اللہ عنہم کو حبشہ کی طرف ہجرت کر جانے کا حکم فرمایا، نجاشی حبشہ کا بادشاہ تھا، اس نے اس وقت غیر مسلم ہونے کے باوجود صحابہ رضی اللہ عنہم کی نہ صرف بہت عزت افزائی کی بلکہ انھیں کفّار قریش کے حوالے کرنے سے انکار کر دیا اور انھیں اپنے ملک میں پناہ اور امان دی، بعد ازاں خود بھی مسلمان ہو گیا تھا۔

(۱۵۷) عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ صَلَّى عَلَى النَّجَاشِيِّ فَكُنْتُ فِي الصَّفِّ الثَّانِي أَوْ الثَّلَاثِ .

سیدنا جابر رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے نجاشی کی نمازِ جنازہ پڑھائی، میں دوسری یا تیسری صف میں تھا۔

شرح الحدیث: امام احمد رحمہ اللہ فرماتے ہیں: جب جنازے کے شرکاء کم ہوں تو ان کی تین صفیں بنا لینی چاہئیں۔ آپ سے پوچھا گیا کہ اگر صرف چار لوگ ہوں تو؟ آپ نے جواب دیا کہ دو دو آدمیوں کی دو صفیں بنا لی جائیں۔ (شرح المقنع: ۳۵۰/۱۲)

امام ابن مفلح رحمہ اللہ لکھتے ہیں کہ مستحب یہی ہے کہ تین صفوں سے کم صفیں نہ بنائی جائیں۔ (الفروع: ۱۸۷/۲)

(۱۵۸) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ صَلَّى عَلَى قَبْرِ بَعْدَ مَا دُفِنَ فَكَبَّرَ عَلَيْهِ أَرْبَعًا .

سیدنا عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے (ایک میت کے) دفن کر دیے جانے کے بعد اس کی قبر پر نمازِ جنازہ پڑھی، آپ ﷺ نے اس پر چار تکبیریں کہیں (یعنی اس کی نمازِ جنازہ پڑھائی)۔

شرح الحدیث: اس حدیث میں میت کے دفن کر دیے جانے کے بعد اس کی قبر پر جنازہ پڑھنے کا جواز ملتا ہے۔ امام احمد رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ میت کی تدفین کے ایک ماہ اور کچھ دنوں تک کی مدت کے دوران ہی اس پر جنازہ پڑھا جا سکتا ہے، اس کے بعد جائز نہیں۔ لیکن معتمد مذہب یہ ہے کہ کبھی بھی پڑھا جا سکتا ہے، اس کے لیے مدت کی قید و حد نہیں ہے، جیسا کہ نبی کریم ﷺ نے شہدائے اُحد کا آٹھ سال بعد جنازہ پڑھا تھا۔ البتہ اس میں یہ شرط ہے کہ جنازہ پڑھنے والا شخص میت کے فوت ہونے کے دن اہل و عیال میں سے ہو، یعنی جس دن فوت ہونے والے شخص کی وفات

(۱۵۷) صحیح البخاری، کتاب الجنائز، باب من صف صفین او ثلاثة على الجنازة خلف الامام، ح: ۱۳۱۷ .

(۱۵۸) صحیح البخاری، کتاب الجنائز، باب الدفن باللیل، ح: ۱۳۴۰ - صحیح مسلم، کتاب الجنائز، باب الصلاة على

القبر، ح: ۹۵۴ .

ہوئی تھی، اس دن وہ (یعنی جنازہ پڑھنے والا) اس حالت و کیفیت میں تھا کہ اس پر یہ حکم لاگو ہوتا تھا اور موانع میں سے کوئی امر اس میں نہیں تھا۔ (کشف اللثام للسفارینی: ۳۱۷/۳)

(۱۵۹) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كُفِّنَ فِي أَنْوَابِ يَمَانِيَّةٍ بِيضٍ سَحْوَلِيَّةٍ لَيْسَ فِيهَا قَمِيصٌ وَلَا عِمَامَةٌ. سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا روایت کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کو سفید شفاف یمنی کپڑوں میں کفن دیا گیا، ان میں نہ تو قمیض تھا اور نہ ہی پگڑی۔

شرح المفردات: اَنْوَابٌ: ثوبٌ کی جمع، کپڑے

اَنْوَابٌ يَمَانِيَّةٌ: یہ کپڑے یمن میں بنائے جاتے تھے اور اسی کی طرف نسبت کی وجہ سے انھیں یمنی کپڑے کہا جاتا تھا۔

سَحْوَلِيَّةٌ: بالکل سفید کپڑے، یہ صرف کپاس ہی سے تیار کیے جاتے تھے۔

شرح الحدیث: سفید کپڑے میں کفن دینا مستحب ہے، جیسا کہ نبی کریم ﷺ کا فرمان بھی ہے: ((الْبَسُوا مِنْ ثِيَابِكُمُ الْبِيَّاضِ، فَإِنَّهُ أَطْهَرُ وَأَطْيَبُ، وَكَفَّنُوا فِيهَا مَوْتَاكُمْ)) ”سفید لباس پہنا کرو، کیونکہ زیادہ پاک و صاف ہوتے ہیں، اور انھی میں اپنے فوت شدگان کو کفن دیا کرو۔“ (سنن نسائی: ۱۸۹۶)

(۱۶۰) عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ الْأَنْصَارِيَّةِ قَالَتْ دَخَلَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حِينَ تُوُفِّيتْ ابْنَتُهُ فَقَالَ: ((اغْسِلْنَهَا ثَلَاثًا أَوْ خَمْسًا أَوْ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ إِنْ رَأَيْتَ ذَلِكَ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ وَاجْعَلْنَ فِي الْأَخِيرَةِ كَافُورًا أَوْ شَيْئًا مِنْ كَافُورٍ فَإِذَا فَرَعْتَنَ فَادْنِي)) . فَلَمَّا فَرَعْنَا أَذْنَاهُ، فَأَعْطَانَا حَقْوَهُ وَقَالَ: ((أَشْعِرْنَهَا بِهِ)) تَعْنِي إِزَارَهُ.

سیدہ ام عطیہ انصاریہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ جس وقت رسول اللہ ﷺ کی بیٹی کی وفات ہوئی تو آپ ﷺ ہمارے پاس تشریف لائے اور فرمایا: اسے تین یا پانچ یا اس سے زیادہ مرتبہ غسل دو، اگر تم مناسب سمجھو تو پانی اور بیری (کے پتوں) سے غسل دو اور آخر میں کافور یا کافور جیسی کوئی چیز لگا دینا، پھر جب تم فارغ ہو جاؤ تو مجھے بتلا دینا۔ چنانچہ جب ہم فارغ ہو گئیں تو ہم نے آپ ﷺ کو بتلایا، تو آپ نے ہمیں اپنا تہ بند دیا اور فرمایا: اسے اس میں لپیٹا دو۔ راویہ کی (حقوہ سے) مراد

آپ ﷺ کا تہ بند ہے۔

وَفِي رَوَايَةٍ: أَوْ سَبْعًا، وَقَالَ: ((أَبْدَأَنَّ بِمِيَامِنِهَا وَمَوَاضِعِ الْوُضُوءِ مِنْهَا))، وَإِنَّ

ایک روایت میں سات مرتبہ غسل دینے کا ذکر ہے۔ اور فرمایا: اس کے داہنی اطراف اور وضو کی جگہوں سے شروع کرو۔

(۱۵۹) صحيح البخارى، كتاب الجنائز، باب الثياب البيض للكفن، ح: ۱۲۶۴ - صحيح مسلم، كتاب الجنائز، باب فى كفن الميت، ح: ۹۴۱ .

(۱۶۰) صحيح البخارى، كتاب الوضوء، باب التيمن فى الوضوء، والغسل، ح: ۱۶۷ - صحيح مسلم، كتاب الجنائز، باب فى غسل الميت، ح: ۹۳۹ - صحيح البخارى،

اُمّ عَطِيَّةٌ قَالَتْ: وَجَعَلْنَا رَأْسَهَا ثَلَاثَةً ام عطیہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ ہم نے اس کے سر (کے بالوں) کی قُرُونِ تیس مینڈھیاں بنا دیں۔

شرح المفردات: سِدْرٌ: یہ معروف بیری کا درخت ہے۔

كَافُورٌ: خوشبو کی ایک قسم۔

أَذِنِي: مجھے بتلا دینا، مجھے خبر کر دینا۔ / أذِنٌ: جمع مَوْئِثٌ حاضر، فعل امر معلوم، باب افعال۔

حَقُورٌ: حاء کے زبر اور زبردوںوں طرح پڑھا جاتا ہے، مراد تہ بند کا کپڑا۔

أَشْعُرُهَا أَيَّاهُ: شعرا سے مراد اس طرح لپیٹنا کہ وہ جسم کے ساتھ ملا ہوا ہو، یعنی اس کپڑے اور جسم کے درمیان

کوئی چیز نہ ہو۔ / أَشْعُرُنْ: جمع مَوْئِثٌ حاضر، فعل امر معلوم، باب افعال۔

بِمِائِنِهَا: یہ مِئِمَّةٌ کی جمع ہے، یعنی داہنی اطراف، دائیں جانب۔

قُرُونٌ: یہ قُرْنٌ کی جمع ہے، یعنی مینڈھیاں۔

شرح الحدیث: ایک روایت میں یہ الفاظ ہیں: ((اغْسِلْنَهَا وَتِرًا ، ثَلَاثًا ، أَوْ خَمْسًا)) ”اسے

طاق تعداد میں غسل دینا، تین یا پانچ مرتبہ۔“ (صحیح مسلم: ۹۳۹)

اُمّ عطیہ رضی اللہ عنہا سے مروی روایت میں ((ثَلَاثًا ، أَوْ خَمْسًا ، أَوْ سَبْعًا)) (صحیح البخاری: ۱۲۰۰،

مسلم: ۹۳۹) کے الفاظ ہیں۔

میت کو ایک مرتبہ غسل دینا واجب ہے، جبکہ اس سے زیادہ مرتبہ مندوب ہے۔ عطاء رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ اگر میت

کے جسم کو اچھی طرح صاف کر دیا جائے تو ایک مرتبہ غسل دینا ہی کافی ہے۔ (مصنف عبد الرزاق: ۶۰۷۵)

ماوردی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ سات مرتبہ سے زیادہ دینا اسراف ہے۔ (فتح الباری لابن حجر: ۱۲۹/۳)

(۱۶۱) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ:

بَيْنَمَا رَجُلٌ وَقَفَ بِعَرَفَةَ إِذْ وَقَعَ عَنْ رَأْسِهِ فَوَقَصَتْهُ - أَوْ قَالَ - فَأَوْقَصَتْهُ ،

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((اغْسِلُوهُ بِمَاءٍ

وَسِدْرٍ وَكَفْنُوهُ فِي ثَوْبِهِ ، وَلَا تُحْنِطُوهُ وَلَا

تُخَمِّرُوا رَأْسَهُ ، فَإِنَّهُ يَبْعَثُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

مُكَلِّبًا)) .

کہتا ہوا ہی اٹھایا جائے گا۔

(۱۶۱) صحیح البخاری، کتاب الجنائز، باب الكفن فی ثوبین، ح: ۱۲۶۵۔ صحیح مسلم، کتاب الجنائز، باب ما یفعل

بالمحرم اذا مات، ح: ۱۲۰۶ .

وَفِي رِوَايَةٍ: ((وَلَا تُحَمِّرُوا وَجْهَهُ وَلَا رَأْسَهُ)) .
ایک روایت میں ہے: نہ تم اس کا چہرہ ڈھانپو اور نہ اس کا سر۔

شرح المفردات: الوَقْصُ: گردن کا ٹوٹ جانا۔/ مصدر، باب صَرَبَ يَصْرِبُ
لَا تَحْنُطُوهُ: اس کو حنوط وغیرہ کوئی خوشبو نہ لگاؤ۔/ جمع مذکر حاضر، فعل نہی معلوم، باب تفعیل۔
مَلِكِيًّا: تلبیہ یعنی لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ کہنا...../ واحد مذکر، اسم فاعل، باب تفعیل۔

شرح الحديث: امام شمس الدین رحمہ اللہ لکھتے ہیں کہ سیدنا عثمان، علی اور ابن عباس رضی اللہ عنہم کا موقف یہ ہے کہ جب محرم شخص حالت احرام ہی میں فوت ہو جائے تو اس کی موت کے باعث اس کے احرام کا حکم باطل نہیں ہوگا، بلکہ وہ احرام ہی کے حکم میں ہوگا اور اس سے ان امور سے اجتناب کیا جائے جو اس پر بحالت احرام حرام تھے، مثلاً خوشبو لگانا، سر ڈھانپنا اور سہلے ہوئے کپڑے پہنانا وغیرہ۔ امام عطاء، ثوری، شافعی اور اسحاق رحمہم بھی اسی موقف کے قائل ہیں، جبکہ امام مالک، اوزاعی اور ابو حنیفہ رحمہم کا مذہب یہ ہے کہ اس کا احرام باطل ہو جائے گا اور اس کے ساتھ وہی معاملہ کیا جائے گا جو غیر احرام کے ساتھ کیا جاتا ہے، کیونکہ موت آجانے سے عبادت شرعیہ کا حکم ختم ہو جاتا ہے (شرح المقنع:

۳۳۲/۲) جس طرح کہ مکلف نہ ہونے پر عبادت کا حکم لاگو نہیں ہوتا۔ (شرح عمدة الاحكام لابن دقيق العيد: ۱۶۶/۲)

(۱۶۲) عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ الْأَنْصَارِيَّةِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا سَيِّدَةُ أُمِّ عَطِيَّةِ الْفَارِسِيَّةِ نَبِيَّةُ بِيَانٍ كَرَّتِي هِيَ كَمَا هُمَا جَنَازَتَانِ
قَالَتْ: نُهَيْنَا عَنِ اتِّبَاعِ الْجَنَائِزِ وَلَمْ يُعْزَمْ عَلَيْنَا .
پچھے جانے سے منع تو کیا گیا، لیکن ہم پر سختی نہیں کی گئی۔

شرح الحديث: جمہور علماء کے ہاں عورتوں کا جنازے کے پیچھے جانا مکروہ تو ہے، مگر حرام نہیں ہے۔ (فتح الباری لابن حجر: ۱۴۵/۳) سیدنا ابن عمر، سیدنا ابن مسعود، سیدنا ابوامامہ، سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہم اور مسروق، حسن، نخعی، اوزاعی اور اسحاق رحمہم کے نزدیک مکروہ ہے۔ (شرح المقنع: ۳۶۴/۲) امام مالک رحمہ اللہ نے اس کی رخصت دی ہے، لیکن نوجوان عورت کے جانے کو انھوں نے بھی مکروہ قرار دیا ہے اور امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ نے کہا ہے کہ ناجائز ہے۔

(شرح عمدة الاحكام لابن دقيق العيد: ۱۶۸/۲)

(۱۶۳) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: ((أَسْرَعُوا بِالْجَنَازَةِ فَإِنَّهَا إِنْ تَكَ صَالِحَةً فَخَيْرٌ تُقَدِّمُونَهَا إِلَيْهِ، وَإِنْ تَكَ سَوِيٌّ ذَلِكَ فَسَرُّ تَضَعُونَهُ عَنْ رِقَابِكُمْ)) .
سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: جنازہ جلدی لے جایا کرو، کیونکہ اگر تو وہ (میت) نیک ہوئی تو (اس کے لیے) بہتر ہے کہ تم اسے اس (کے اچھے ٹھکانے) کی طرف آگے بھیج دو اور اگر وہ ایسی

(۱۶۲) صحيح البخارى، كتاب الجنائز، باب اتباع النساء الجنائز، ح: ۱۲۶۶۔ صحيح مسلم، كتاب الجنائز، باب نهى النساء عن اتباع الجنائز، ح: ۹۳۸ .

(۱۶۳) صحيح البخارى، كتاب الجنائز، باب السرعة بالجنائز، ح: ۱۳۱۵۔ صحيح مسلم، كتاب الجنائز، باب الاسراع بالجنائز، ح: ۹۴۴ .

نہیں ہے تو (اسے رکھنا) بُرا ہے، سو تم اسے اپنی گردنوں سے

اتار دو۔

شرح المفردات:..... رِقَابٌ: یہ رَقَبَةٌ کی جمع ہے، گردنیں۔

شرح الحدیث:..... سیدنا ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”لوگ جب جنازہ اپنے کندھوں پر اٹھا لیتے ہیں اور وہ (میت) اگر نیک ہو تو کہتی ہے کہ مجھے جلدی لے کر چلو، لیکن اگر نیک نہ ہو تو کہتی ہے کہ ہائے! تم مجھے کہاں لے کر جا رہے ہو؟ اس کی (یہ) آواز انسان کے علاوہ ہر چیز سن سکتی ہے، اگر انسان بھی اسے سن لے تو بے ہوش ہو جائے۔“ (صحیح البخاری: ۱۲۵۳)

(۱۶۴) عَنْ سَمْرَةَ بِنْتِ جُنْدُبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: سَمِعْتُ بَنِي جَنْدُبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ بَيَانًا كَرِهْتُمْ فِيهِ أَنْ يَكُونَ فِيهَا نِسَاءٌ مَاتَتْ عَلَى امْرَأَةٍ مَاتَتْ فِي نَفْسِهَا فَقَامَ فِي وَسْطِهَا. سمرہ بن جندب رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے نبی ﷺ کے پیچھے ایک عورت کی نماز جنازہ پڑھی جو اپنے نفاس میں فوت ہوئی تھی، تو آپ ﷺ اس کے درمیان میں کھڑے ہوئے۔

شرح المفردات:..... نَفَاسٌ: وہ خون جو عورت کو بچے کی ولادت کے بعد آتا ہے۔

شرح الحدیث:..... عورت کے جنازے میں امام میت کے درمیان میں کھڑا ہوگا، اور اگر میت مرد ہو تو اس کے سینے کے سامنے کھڑا ہوگا۔

راوی الحدیث:..... ابوسعید سمرہ بن جندب بن ہلال الفزازی۔ عظیم صحابی تھے۔ انصار کے حلیف تھے اور بنو زبیر سے تعلق تھا۔ پہلے بصرہ میں سکونت اختیار کی۔ پھر کوفہ منتقل ہو گئے اور وہیں بنو سعد میں ایک گھر خریدا۔ ایک سوتیرہ احادیث کے راوی ہیں۔ معاویہ رضی اللہ عنہ کی خلافت کے اواخر میں ۵۸ ہجری کو بصرہ میں وفات پائی۔

(۱۶۵) عَنْ أَبِي مُوسَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قَيْسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَرِيَءٌ مِنَ الصَّالِقَةِ وَالْحَالِقَةِ وَالشَّاقِقَةِ. سیدنا ابوموسیٰ عبداللہ بن قیس رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے چیخنے چلانے والی، بال نوچنے والی اور گریبان پھاڑنے والی سے برائی کا اظہار فرمایا۔

قَالَ الْمُصَنِّفُ: الصَّالِقَةُ: الَّتِي تَرَفُّعُ صَوْتَهَا عِنْدَ الْمُصِيبَةِ. مصنف فرماتے ہیں کہ الصالقة سے مراد وہ عورت ہے جو بوقت مصیبت بلند آواز سے چیختی اور چلاتی ہے۔

شرح المفردات:..... الْحَالِقَةُ: جوشدّتِ غم اور تکلیف کے باعث اپنے سر کے بال نوچتی ہے۔/ واحد مؤنث،

اسم فاعل، باب سَمِعَ يَسْمَعُ

(۱۶۴) صحیح البخاری، کتاب الجنائز، باب الصلاة على النفساء اذامات في نفاسها، ح: ۱۳۳۱۔ صحیح مسلم، کتاب الجنائز، باب اين يقوم الامام من الميت للصلاة عليه، ح: ۹۶۴۔

(۱۶۵) صحیح البخاری، کتاب الجنائز، باب ما ينهى من الحلق عند المصيبة، ح: ۱۲۹۶۔ صحیح مسلم، کتاب الجنائز، باب تحريم ضرب الخدود.....، ح: ۱۰۴۔

الشَّاقَّةُ: جو اللہ تعالیٰ کے فیصلے پر عدمِ رضا کا اظہار کرتے ہوئے اپنا گریبان اور کپڑے پھاڑتی ہے۔ / واحد مؤنث، اسم فاعل، باب فَتَحَ يَفْتَحُ۔

شرح الحدیث: قاضی عیاض رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اس براءت سے مراد انفصال ہے، یعنی ان سے لاتعلقی کا اظہار کرنا، نہ کہ اس سے مراد دائرۃ اسلام سے خروج ہے۔ (اکمال المعلم: ۳۷۷/۱)

(۱۶۶) عَنْ عَائِشَةَ رضی اللہ عنہا قَالَتْ: لَمَّا اشْتَكَى النَّبِيُّ صلی اللہ علیہ وسلم ذَكَرَ بَعْضُ نِسَائِهِ كَنِيسَةَ رَأَيْنَهَا بِأَرْضِ الْحَبَشَةِ يُقَالُ لَهَا: مَارِيَةُ، وَكَانَتْ أُمَّ سَلَمَةَ وَأُمَّ حَبِيبَةَ أَتَتْهَا أَرْضَ الْحَبَشَةِ فَذَكَرَتْهَا مِنْ حُسْنِهَا وَتَصَاوِيرِ فِيهَا فَرَفَعَ رَأْسَهُ صلی اللہ علیہ وسلم وَقَالَ: ((أُولَئِكَ إِذَا مَاتَ فِيهِمُ الرَّجُلُ الصَّالِحُ بَنَوْا عَلَى قَبْرِهِ مَسْجِدًا ثُمَّ صَوَّرُوا فِيهِ تِلْكَ الصُّورَ أُولَئِكَ شِرَارُ الْخَلْقِ عِنْدَ اللَّهِ)).

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم بیمار ہوئے تو آپ کی بیویوں میں سے کسی نے اس گرجے کا ذکر کیا جو انھوں نے حبشہ کی سرزمین میں دیکھا تھا، جسے ماریہ کہا جاتا تھا۔ اُم سلمہ رضی اللہ عنہا اور اُم حبیبہ رضی اللہ عنہا حبشہ گئی تھیں تو وہ اس (گرجے) کی حسن بناوٹ اور اس میں لگی تصویروں کا ذکر کرنے لگیں تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا سر مبارک اٹھایا اور فرمایا: یہ وہ لوگ ہیں کہ جب ان میں کوئی نیک شخص فوت ہو جاتا تو یہ اس کی قبر پر مسجد بنا لیتے، پھر اس میں یہ تصویریں بنا دیتے، اللہ تعالیٰ کے ہاں مخلوق میں سے یہ بدترین لوگ ہیں۔

شرح المفردات: کَنِيسَةَ: گرجا، چرچ، عیسائیوں کی عبادت گاہ۔

شرح الحدیث: ایک حدیث میں ہے کہ روزِ قیامت تصویریں بنانے والوں سے کہا جائے گا: ((أَحْيُوا مَا خَلَقْتُمْ)) ”جو تم نے بنائے ہیں، ان میں جان ڈالو۔“ (کتاب الفوائد: ۴۱۶/۱)

(۱۶۷) عَنْ عَائِشَةَ رضی اللہ عنہا قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم فِي مَرَضِهِ الَّذِي لَمْ يَقُمْ مِنْهُ: ((لَعَنَ اللَّهُ الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى اتَّخَذُوا قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ مَسَاجِدَ)).

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی اس مرض میں جس سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم اٹھ نہ سکے (یعنی مرض الموت میں) فرمایا: یہود و نصاریٰ پر اللہ کی لعنت ہو کہ انھوں نے اپنے نبیوں کی قبروں کو سجدہ گاہ بنا لیا۔

عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ اگر آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی قبر کو سجدہ گاہ بنا لیتے جانے کا خدشہ نہ ہوتا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی قبر مبارک کھلی جگہ پہ بنائی جاتی۔

(۱۶۶) صحيح البخارى، كتاب الجنائز، باب بنا المسجد على القبر، ح: ۱۳۴۱۔ صحيح مسلم، كتاب المساجد، باب النهى عن بنا المساجد على القبور، ح: ۵۲۸۔

(۱۶۷) صحيح البخارى، كتاب الجنائز باب ما يكره من اتخاذ المساجد على القبور ح: ۱۳۳۰ صحيح مسلم، كتاب المساجد، باب النهى عن بنا المساجد على القبور، ح: ۵۲۹۔

شرح المفردات:..... اُبْرُزَ: کھلی جگہ یا وسیع میدان میں بنائی جاتی۔ / واحد مذکر غائب، فعل ماضی مجہول، باب افعال۔
مَسْجِدًا:..... سجدہ گاہ، وہ جگہ جہاں ماتھا ٹیکا جاتا ہے۔

شرح الحدیث:..... اس حدیث میں یہود و نصاریٰ کے مورد لعنت ٹھہرنے کا سبب بیان کیا گیا ہے کہ انھوں نے غلوِ تعظیم میں اپنے انبیاء کی وفات کے بعد ان کی قبروں کو سجدہ گاہ بنا لیا تھا، اور وہ اپنے تئیں اسے نیکی و عبادت سمجھتے تھے، حالانکہ یہ سراسر شرک ہے۔

امام ابن قیم رحمۃ اللہ علیہ اسی سے متعلقہ ایک مسئلہ بیان کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ اگر کسی جگہ مسجد اور مقبرہ ایک ساتھ بنے ہوئے ہیں تو وہاں نماز پڑھنا جائز نہیں ہے۔ (زاد المعاد: ۶۰۱/۳)

شیخ الاسلام ابن تیمیہ رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں: قبروں پر مجاور بن کے بیٹھنا، انھیں (تبرکاً) چھونا، انھیں بوسہ دینا، ان پر دعا کرنا (یعنی قبر والے سے مانگنا) اور اسی طرح کے دیگر تمام امور شرکیہ افعال ہیں۔ (مجموع الفتاویٰ: ۳۳۲/۲۷)

اس حدیث سے ایک بات یہ بھی پتہ چلتی ہے کہ جب انبیاء بھی سجدہ کیے جانے کے لائق نہیں ہیں تو اولیاء و صلحاء کیا مقام رکھتے ہیں؟ مگر بصدافسوس اس کڑوی حقیقت کو ماننا پڑتا ہے کہ انھی کینسیاؤں کے پجاریوں کی ڈگر پر آج کے بہت سے نام نہاد مسلمان چل رہے ہیں اور بعینہ وہی کیفیت اور وہی صورت کہ یہود و نصاریٰ ہی کی مثل مصنوعی عقیدت کے دعوے، وہی کھوکھلی ولایت کی نیاز مندی، انھی جیسا مشرکانہ طرزِ عمل اپنائے حقیقی مسجود سے دوری دردوری اور اس کے تخلیق کیے ہوؤں کے سامنے سجدہ ریزی، کلمہ گوہونے کے باوجود کلمے کے تقاضوں سے نا آشنا اور مسلمان ہونے کے باوصف اسلام کی بنیادی تعلیمات کی ڈھٹائی سے خلاف ورزی۔ چنداں فرق نہیں ایسے مسلمانوں کا غیر مسلموں سے، اور ان خصائلِ رزیلہ سے متصف ہر شخص اسی حکم میں ہوگا جو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے بیان فرما دیا ہے کہ ایسے لوگوں کا اللہ تعالیٰ کے ہاں صرف یہی مقام ہے کہ وہ تمام مخلوق میں سے بدترین لوگ ہیں۔ وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ .

(۱۶۸) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رضی اللہ عنہ عَنِ النَّبِيِّ صلی اللہ علیہ وسلم أَنَّهُ قَالَ: ((لَيْسَ مِنَّا مَنْ ضَرَبَ الْخُدُودَ وَشَقَّ الْجُيُوبَ وَدَعَا بِدَعْوَى الْجَاهِلِيَّةِ)) .

سیدنا عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: وہ ہم میں سے نہیں ہے جو رخسار پیٹے، گریبان پھاڑے اور جاہلیت کے بول بولے۔

شرح المفردات:..... الْخُدُودُ بَخْدٍ کی جمع، رخسار، گال۔
الْجُيُوبُ:..... جَيْبٌ کی جمع، گریبان۔

(۱۶۸) صحیح البخاری، کتاب الجنائز، باب لیس منامن ضرب الخدود، ح: ۱۲۹۷۔ صحیح مسلم، کتاب الایمان، باب تحريم ضرب الخدود.....، ح: ۱۰۳۔

دَعْوَى الْجَاهِلِيَّةِ: اس سے مراد نوحہ، ماتم اور بین کرتے ہوئے زبان سے اللہ تعالیٰ کی ناراضی مول لینے والے کلمات ادا کرنا ہے۔

شرح الحدیث: سیدنا مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے سنا: ((مَنْ نِيحَ عَلَيْهِ يُعَذَّبُ بِمَا نِيحَ عَلَيْهِ)) ”جس پر نوحہ کیا جاتا ہے، اسے اس نوحہ کی وجہ سے عذاب دیا جاتا ہے۔“ (صحیح البخاری: ۱۲۲۹، صحیح مسلم: ۹۳۳) البتہ علماء نے اس کی شرح میں لکھا ہے کہ یہ اس صورت میں ہے جب میت نے وصیت کی ہو کہ جب وہ مرجائے تو اس پر نوحہ کیا جائے، یا پھر میت خود اپنی زندگی میں لوگوں کی فوتیدگیوں پر نوحہ کرتی رہی ہو اور اس کے اہل خانہ اس کی پیروی میں اس پر بھی نوحہ کریں۔ ان صورتوں میں میت کو نوحہ کے سبب عذاب دیا جائے گا، لیکن اگر میت نہ تو خود نوحہ کرتی رہی ہو اور نہ ہی اس کا حکم دیا ہو، تو وہ اس وعید میں داخل نہیں ہے۔

(۱۶۹) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ شَهِدَ الْجَنَازَةَ حَتَّى يُصَلِّيَ عَلَيْهَا فَلَهُ قَبْرًا طُوبَى، وَمَنْ شَهِدَهَا حَتَّى تُدْفَنَ فَلَهُ قَبْرًا طَانًا))، قِيلَ: وَمَا الْقَبْرَانِ الطَّانَانِ؟ قَالَ: ((مِثْلُ الْجَبَلَيْنِ الْعَظِيمَيْنِ)).

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص جنازے میں حاضر ہو، یہاں تک کہ اس کی نماز جنازہ ادا کر دی جائے تو اس کے لیے ایک قبر طاب ہے اور جو اس میں حاضر ہو جتنی کہ اسے دفن دیا جائے تو اس کے لیے دو قبر طاب ہیں۔ کہا گیا: دو قبر طاب سے کیا مراد ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: دو بڑے پہاڑوں کے مثل۔

وَلِمُسْلِمٍ: ((أَصْغَرُهُمَا مِثْلُ أُحُدٍ)).

مسلم میں ہے: ان دونوں میں سے چھوٹا پہاڑ اُحد کے مثل ہے۔

شرح المفردات: شہد: حاضر ہونے کا مطلب ہے کہ جنازے میں شرکت کرے۔ / واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب سَمِعَ يَسْمَعُ۔

شرح الحدیث: اس حدیث میں جنازہ پڑھنے والے اور تدفین میں شریک ہونے والے کے اجر و ثواب کا ذکر ہوا ہے۔ گویا جو نہ تو نماز جنازہ پڑھے اور نہ ہی تدفین میں شریک ہو، وہ اس اجرِ عظیم سے محروم رہتا ہے۔



کِتَابُ الزَّكَاةِ

زکاة کے مسائل

زکاة کا لغوی معنی بڑھوتری یعنی اضافہ ہے۔ اسے زکاة بھی اسی لیے کہتے ہیں کہ یہ مال میں اضافے کا باعث بنتی ہے۔ اسلام کا تیسرا بنیادی رکن زکاة ہے۔ زکاة شوال ۲ھ میں فرض ہوئی۔ مال کی مخصوص مقدار پر ایک سال گزر جانے پر زکاة واجب ہوتی ہے۔ زکاة انسان کے مال میں اللہ تعالیٰ کا حق ہوتا ہے جسے ادا کرنا فرض عین ہے۔ اس کا وجوب قرآن و سنت کے بے شمار دلائل کے علاوہ اجماع سے ثابت ہے۔ اس پر بھی اجماع ہے کہ اس کا منکر کا فر ہے۔ سیدنا صدیق اکبر رضی اللہ عنہ نے عہدہ خلافت سنبھالتے ہی منکرین زکاة سے جہاد کیا تھا، کیونکہ ایک تو یہ اسلام کا بنیادی رکن ہے اور دوسرا اس کا تعلق حقوق اللہ اور حقوق العباد دونوں سے ہے۔ لہذا جو شخص اس کی ادائیگی نہیں کرتا وہ گویا اللہ تعالیٰ اور لوگوں یعنی دونوں کا حق غصب کرتا ہے۔ اسی وجہ سے اس کے بارے میں بہت تاکید کی احکام وارد ہوئے ہیں۔ زکاة ادا کرنے کے فضائل اور فوائد کے بارے میں اور ادا نہ کرنے کی سزا اور انجام کے متعلق بے شمار آیات و احادیث اور آثار موجود ہیں جنہیں یہاں ذکر کرنے کی وسعت نہیں۔ البتہ چند ایک کوزینت قرطاس کیے دیتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے قرآن کریم میں جہاں بھی نماز کے حکم کا ذکر فرمایا اس کے متصل ہی زکاة کا بھی حکم فرمایا، جس سے اس کی اہمیت دو چند ہوتی ہے۔ علاوہ ازیں حدیث قدسی ہے، اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ اے میرے بندے! تو خرچ کر میں تجھے اور بھی دوں گا۔ (صحیح البخاری: ۷۴۹۶) اور رسول مکرم ﷺ کا ارشاد گرامی ہے: جو لوگ اپنے مالوں کی زکاة ادا نہیں کرتے ان پر رحمت کی بارش نہیں برسائی جاتی، اور اگر جانور نہ ہوں تو ان پہ کبھی بارش کا نزول ہی نہ ہو۔ (سنن ابن ماجہ: ۱۰۶) زکاة کے بارے میں مزید احکام و مسائل آپ اس باب میں ملاحظہ فرمائیں گے۔

(۱۷۰) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِمُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ حِينَ بَعَثَهُ إِلَى الْيَمَنِ: ((إِنَّكَ سَتَأْتِي قَوْمًا أَهْلَ كِتَابٍ، فَإِذَا جِئْتَهُمْ فَادْعُهُمْ إِلَى أَنْ يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا

عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے جب معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ کو یمن کی طرف بھیجا تو ان سے فرمایا: یقیناً تو ایسے لوگوں کے پاس جا رہا ہے جو اہل کتاب ہیں، لہذا جب تو ان کے پاس جائے تو انہیں اس بات کی دعوت دینا کہ وہ یہ گواہی دیں کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے اور بلاشبہ

(۱۷۰) صحیح البخاری، کتاب المغازی، باب بعث ابی موسیٰ ومعاذ الی الیمن، ح: ۴۳۴۷ صحیح مسلم، کتاب

الایمان، باب الدعاء الی الشہادتین، ح: ۱۹

محمد (ﷺ) اللہ کے رسول ہیں، سو اگر وہ تیری یہ بات مان لیں تو انھیں بتلانا کہ اللہ تعالیٰ نے ان پر ہر روز و شب میں پانچ نمازیں فرض کی ہیں، پھر اگر وہ اس بات میں بھی تیری اطاعت کریں تو پھر انھیں بتلانا کہ اللہ تعالیٰ نے ان پر زکاۃ فرض کی ہے، جو ان کے مالدار لوگوں سے وصول کی جائے گی اور ان کے غریب لوگوں کو دے دی جائے گی، پھر اگر وہ تیری اس بات کو بھی قبول کر لیتے ہیں تو تو ان کے عمدہ مالوں سے خود کو بچانا اور مظلوم کی بددعا سے بچنا، کیونکہ اس کے اور اللہ تعالیٰ کے درمیان کوئی پردہ نہیں ہوتا۔

رَسُولُ اللَّهِ، فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا لَكَ بِذَلِكَ فَأَخْبِرْهُمْ أَنَّ اللَّهَ قَدْ فَرَضَ عَلَيْهِمْ خَمْسَ صَلَوَاتٍ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ، فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا لَكَ بِذَلِكَ فَأَخْبِرْهُمْ أَنَّ اللَّهَ قَدْ فَرَضَ عَلَيْهِمْ صَدَقَةً تُؤْخَذُ مِنْ أَعْيُنَيْهِمْ فترد على فقرائهم، فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا لَكَ بِذَلِكَ فَإِيَّاكَ وَكَرَائِمِ أَمْوَالِهِمْ، وَاتَّقِ دَعْوَةَ الْمَظْلُومِ، فَإِنَّهُ لَيَسَّ بَيْنَهَا وَبَيْنَ اللَّهِ حِجَابٌ)).

شرح المفردات: صدقته: اس سے مراد زکاۃ ہے اور زکاۃ کو صدقہ اس لیے کہا جاتا ہے کیونکہ اس کا ادا کرنا صدقِ ایمان کی دلیل ہے۔

كَرَائِمُ: یہ کریمۃ کی جمع ہے یعنی نفیس، قیمتی اور عمدہ مال۔
حِجَابٌ: پردے سے مراد کاوٹ ہے۔

شرح الحدیث: نبی (ﷺ) کے فرمان ((فَقَرَّائِهِمْ)) سے علماء نے یہ استدلال کیا ہے کہ کسی کافر کو زکاۃ دینا جائز نہیں ہے، بلکہ مسلمانوں سے وصول کر کے انھی کے غریب لوگوں کو دینا ضروری ہے۔ (کشف اللثام للسفارینی: ۴۰۲/۳) مزید برآں اس سے یہ بھی دلیل پکڑی ہے کہ اس شہر کے غرباء و فقراء کو چھوڑ کر کسی اور شہر زکاۃ کی منتقلی جائز نہیں ہے۔ (ارشاد الساری للقسطلانی: ۳/۳) البتہ علماء کا اس بات پر اتفاق ہے کہ اگر دوسرے شہر کے لوگ ان کی نسبت زیادہ حاجت مند اور حقدار ہوں تو پھر مال زکاۃ کی منتقلی جائز ہے۔ (الفروع لابن المفلح: ۴۲۵/۲)

ائمہ ثلاثہ اس بات پر متفق ہیں کہ زکاۃ کے آٹھ مصارف میں سے کسی ایک کو زکاۃ دی جاسکتی ہے، جبکہ امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ استیعاب کے وجوب کے قائل ہیں، یعنی ان کے ہاں آٹھ مصارف میں سب کے سب یا کم از کم تین طرح کے لوگوں میں مال زکاۃ تقسیم کرنا واجب ہے۔ (المغنی لابن قدامة: ۲۸۱/۲)

(۱۷۱) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رضی اللہ عنہ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَيْسَ فِيْمَا دُونَ خَمْسِ أَوْاقٍ صَدَقَةٌ، وَلَا فِيْمَا دُونَ خَمْسِ دَوْدٍ))

سیدنا ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو بھی مال پانچ اوقیہ سے کم ہو اس میں زکاۃ نہیں ہے، نہ اس چیز میں زکاۃ ہے جو پانچ دود سے کم ہو اور نہ ہی اس

(۱۷۱) صحیح البخاری، کتاب الزکاۃ، باب من آدی زکاتہ فلیس بکنز، ح: ۱۴۰۵۔ صحیح مسلم، کتاب الزکاۃ، الباب الأول، ح: ۹۷۹۔

صَدَقَةٌ، وَلَا فِيمَا دُونَ خَمْسَةِ أَوْسُقٍ صَدَقَةٌ)) میں زکاۃ ہے جو پانچ اوسق سے کم ہو۔

شرح المفردات: أَوْسُقٌ: یہ اوقیۃ کی جمع ہے اور یہ چالیس درہم کے برابر ہوتا ہے۔

ذَوْدٌ: ذود کا اطلاق تین سے دس اونٹوں تک ہوتا ہے۔

أَوْسُقٌ: یہ وَسَقٌ کی جمع ہے اور اس کی مقدار ساٹھ نبوی صاع ہوتے ہیں۔

شرح الحدیث: اس حدیث میں اس امر کا بیان ہے کہ زکاۃ اسی مال پر واجب ہوگی جو پانچ اوقیہ، پانچ ذود اور

پانچ وسق ہو، یا اس سے زائد ہو۔ ان سے کم مقدار کے مال پر زکاۃ واجب نہ ہونے کی وجہ سے وصول نہیں کی جاسکتی۔

(۱۷۲) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((لَيْسَ عَلَى الْمُسْلِمِ فِي

سَيِّدِنَا أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مسلمان پر نہ اس کے غلام میں اور نہ اس کے گھوڑے

عَبْدِهِ وَلَا فَرَسِهِ صَدَقَةٌ)) .

میں زکاۃ ہے۔

وَفِي لَفْظٍ: إِلَّا زَكَاةَ الْفَطْرِ فِي الرَّفِيقِ .

ایک روایت میں ہے: مگر غلام میں صدقہ فطر ہے۔

شرح المفردات: زَكَاةُ الْفَطْرِ: اس سے مراد وہ صدقہ فطر ہے جو گھر کے ہر فرد کی طرف سے عید الفطر ادا

کرنے سے پہلے ادا کیا جاتا ہے، جسے ہم اپنی زبان میں فطرانہ بھی کہتے ہیں۔

شرح الحدیث: اسی طرح نخر اور گدھے میں بھی بالاتفاق زکاۃ نہیں پڑتی، الا کہ وہ تجارتی اغراض و مقاصد

کے لیے مستعمل ہو تو پھر اس میں بھی ہوگی۔ (کشف اللثام للسفارینی: ۴۲۱/۳)

(۱۷۳) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((الْعَجْمَاءُ جُبَارٌ، وَالْبُئْرُ

سَيِّدِنَا أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جانوروں (کے نقصان کر دینے) میں کوئی جرمانہ نہیں

جُبَارٌ، وَالْمَعْدُنُ جُبَارٌ، وَفِي الرِّكَازِ

ہے، کنویں میں (کوئی رگر کے مرجائے تو) کوئی بدلہ نہیں ہے، کان (کھودتے کوئی مرجائے تو اس) میں کوئی دیت نہیں ہے

الْحُمْسُ)) .

اور مدنون خزانے میں پانچواں حصہ ہے۔

قَالَ الْمُصَنِّفُ: الْجَبَّارُ: الْهَدْرُ الَّذِي لَا

مصنف کہتے ہیں کہ جُبَّار سے مراد یہ ہے کہ وہ ضائع ہے، یعنی اس میں کوئی دیت نہیں ہے اور العجماء سے مراد چوپائے

شَيْءٍ فِيهِ، وَالْعَجْمَاءُ: الدَّابَّةُ الْبَهِيمَةُ .

اور جانور ہیں۔

(۱۷۲) صحيح البخارى، كتاب الزكاة، باب ليس على المسلم في عبده صدقة، ح: ۱۴۶۴۔ صحيح مسلم، كتاب الزكاة، باب لا زكاة على المسلم في عبده وفرسه، ح: ۹۸۲ .

(۱۷۳) صحيح البخارى، كتاب الزكاة، باب في الركاك الخمس ح: ۱۴۹۹۔ صحيح مسلم، كتاب الحدود، باب جرح العجماء والمعدن والبئر جبار، ح: ۱۷۱۰ .

شرح المفردات:..... البُئْرُ: پانی کا کنواں۔

الْمُعَدِنُ: کسی بھی چیز کی کان۔

الرِّكَازُ: زمانہ جاہلیت کے دفن شدہ خزانے۔

شرح الحديث: اس حدیث میں بیان پہلے تینوں کاموں میں جرمانہ و بدلہ کی معافی کی توجیہ علماء نے یہ کی ہے

کہ یہ ایسے امور ہیں کہ جن میں مالک کا کوئی گناہ نہیں ہوتا، یعنی اگر کسی کی بھینس گائے وغیرہ نے کسی کی فصل خراب کر دی تو اس میں اس جانور کے مالک کا کوئی گناہ نہیں ہے، کیونکہ جانور کے اس عمل میں مالک کا کوئی دخل ہی نہ تھا۔ اسی طرح کنواں کھودتے یا اس میں کوئی کام کرتے اور کان وغیرہ میں مزدوری کرتے ہوئے بھی اگر کسی وجہ سے کسی کی جان چلی جاتی ہے تو ایسی صورت میں اس کنویں یا کان کا مالک یا کام کروانے والا بری الذمہ ہوگا۔ اور آخری امر کے متعلق یہ حکم ہے کہ ایسا کوئی خزانہ ملنے پر اس کا خمس یعنی پانچواں حصہ بیت المال میں جمع کروانا واجب ہے۔

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے عمر رضی اللہ عنہ کو زکاۃ وصول کرنے کے لیے بھیجا تو آپ ﷺ کو بتایا گیا کہ ابن جمیل، خالد بن ولید اور رسول اللہ ﷺ کے چچا عباس رضی اللہ عنہ نے زکاۃ نہیں دی، آپ ﷺ نے فرمایا: ابن جمیل اس بات کا بدلہ لے رہا ہے کہ وہ فقیر تھا تو اللہ تعالیٰ نے اسے غنی کر دیا اور خالد پر تم ظلم کر رہے ہو کیونکہ اس نے تو اپنی زرہیں اور ہتھیار تک راہ خدا میں دے دیے، رہے عباس تو ان کی زکاۃ اور اسی کے مثل (یعنی جتنی زکاۃ ہے اتنا ہی اور مال) میرے ذمے ہے، پھر آپ ﷺ نے فرمایا: اے عمر! کیا تم جانتے نہیں ہو کہ آدمی کا چچا اس کے باپ کے برابر ہوتا ہے۔

(۱۷۴) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَلَى الصَّدَقَةِ، فَقِيلَ: مَنْعَ ابْنِ جَمِيلٍ وَخَالِدِ بْنِ الْوَلِيدِ وَالْعَبَّاسُ عَمَّ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَا يَنْقُمُ ابْنُ جَمِيلٍ إِلَّا أَنْ كَانَ فَقِيرًا، فَأَغْنَاهُ اللَّهُ، وَأَمَّا خَالِدٌ فَإِنَّكُمْ تَظْلِمُونَ خَالِدًا، وَقَدْ احْتَبَسَ أَدْرَاعَهُ وَأَعْتَادَهُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَأَمَّا الْعَبَّاسُ فَهِيَ عَلَيَّ وَمِثْلُهَا))، ثُمَّ قَالَ: ((يَا عُمَرُ أَمَا شَعَرْتَ أَنَّ عَمَّ الرَّجُلِ صِنُو أَبِيهِ؟)).

شرح المفردات:..... اَدْرَاعُهُ وَأَعْتَادُهُ: جنگی ساز و سامان یعنی اسلحہ اور جانور وغیرہ۔

صِنُو أَبِيهِ: اپنے باپ کے بمنزلہ اور اس کے قائم مقام۔

شرح الحديث: بعض علماء نے کہا ہے کہ یہ واقعہ فرض زکاۃ کا نہیں ہے، جبکہ اکثر کا یہی قول ہے کہ یہ فرض

زکاۃ ہی کا معاملہ تھا، کیونکہ اس طرح وصولی کے لیے باقاعدہ طور پر عالمین کو فرض زکاۃ کے لیے ہی بھیجا جاتا تھا۔

(احکام الأحکام شرح عمدة الأحکام : ۲۶۱/۱)

(۱۷۴) صحيح البخارى، كتاب الزكاة، باب قوله تعالى: وفى الرقاب والغارمين ---، ح: ۱۶۶۸ - صحيح مسلم، كتاب الزكاة، باب تقديم الزكاة ومنعها، ح: ۹۸۳.

ان تینوں اصحاب کے زکاۃ نہ دینے کی وجہ یہ تھی کہ ابن جمیل نے تو سیدھا انکار ہی کر دیا تھا، اسی لیے نبی ﷺ نے ان کے متعلق زجر و توبیح کا سا انداز اپنایا۔ اس سے ثابت ہوتا ہے کہ فرض زکاۃ کی وصولی کے لیے اگر زبردستی بھی کرنا پڑے تو جائز ہے۔ خالد بن ولیدؓ نے زکاۃ اس لیے نہ دی کیونکہ وہ اپنا سارا مال پہلے ہی راہِ خدا میں لٹا چکے تھے، اور ابن عباسؓ کے متعلق جو آپ ﷺ نے فرمایا کہ اتنا اور اسی کے بقدر اور مال میرے ذمے ہے، اس کی وضاحت ایک اور روایت میں مذکور ہے کہ نبی ﷺ ان سے دو سال کی زکاۃ پیشگی لے چکے تھے۔ (سنن الدارقطنی : ۱۲۴/۲)

اس سے یہ مسئلہ بھی ثابت ہوتا ہے کہ وقت سے پہلے زکاۃ کی ادائیگی کرنا اور وصول کرنا جائز ہے۔

عبداللہ بن زید بن عاصم بیان کرتے ہیں کہ جب حنین کے دن اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کو (یہودیوں کے مال سے) عطا کیا تو آپ ﷺ لوگوں میں تقسیم کرنے لگے۔ آپ ﷺ نے ان لوگوں کو دیا جن کی تالیفِ قلب مقصود تھی اور آپ ﷺ نے انصار کو کچھ نہ دیا تو وہ ایسے لگ رہے تھے کہ جیسے وہ اپنے دل میں کچھ محسوس کر رہے ہیں کہ انھیں وہ کچھ نہیں ملا جو لوگوں کو ملا ہے۔ آپ ﷺ نے انھیں خطبہ دیا اور فرمایا: اے انصار کی جماعت! کیا میں نے تمہیں گمراہی کی حالت میں نہیں پایا، پھر اللہ تعالیٰ نے تمہیں میرے ذریعے ہدایت بخشی؟ کیا تم تفرقہ بازی میں نہیں پڑے ہوئے تھے، پھر اللہ تعالیٰ نے میری وجہ سے تم میں الفت پیدا کر دی؟ اور کیا تم فقیر نہیں تھے کہ اللہ تعالیٰ نے میری بدولت تمہیں غنی کر دیا؟ آپ ﷺ نے سب کچھ کہہ ڈالا۔ انھوں نے (جواب میں یہی) کہا: اللہ اور اس کے رسول کا بہت بڑا احسان ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: تمہیں کیا مانع ہے کہ تم اللہ کے رسول ﷺ کو جواب نہیں دے رہے؟ انھوں نے کہا: اللہ ورسولہ کا بے پناہ احسان ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اگر تم چاہو تو کہہ سکتے ہو کہ آپ بھی تو ایسی ویسی حالت میں آئے تھے۔ کیا تم اس بات سے خوش نہیں ہو کہ لوگ

(۱۷۵) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدِ بْنِ عَاصِمٍ قَالَ: لَمَّا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ يَوْمَ حَنِينٍ قَسَمَ فِي النَّاسِ وَفِي الْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ وَلَمْ يُعْطِ الْأَنْصَارَ شَيْئًا، فَكَأَنَّهُمْ وَجَدُوا فِي أَنْفُسِهِمْ إِذْ لَمْ يُصِبْهُمْ مَا أَصَابَ النَّاسَ، فَخَطَبَهُمْ فَقَالَ: ((يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ أَلَمْ أَجِدْكُمْ ضَلَالًا فَهَدَاكُمْ اللَّهُ بِي؟ وَكُنْتُمْ مُتَفَرِّقِينَ فَأَلْفَكُمُ اللَّهُ بِي؟ وَعَالَةً فَأَغْنَاكُمْ اللَّهُ بِي؟))، كَلَّمَا قَالَ شَيْئًا، قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْنٌ، قَالَ: ((مَا يَمْنَعُكُمْ أَنْ تُجِيبُوا رَسُولَ اللَّهِ؟)) قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْنٌ، قَالَ: ((لَوْ شِئْتُمْ لَقُلْتُمْ: جِئْنَا كَذَا وَكَذَا، أَلَا تَرْضَوْنَ أَنْ يَذْهَبَ النَّاسُ بِالشَّأَةِ وَالْبَعِيرِ وَتَذْهَبُونَ بِرَسُولِ اللَّهِ إِلَى رِحَالِكُمْ؟ لَوْ لَا الْهِجْرَةُ لَكُنْتُ أَمْرًا مِنَ الْأَنْصَارِ، وَلَوْ سَلَكَ النَّاسُ وَادِيًا أَوْ شِعْبًا لَسَلَكَتُ وَادِيَ الْأَنْصَارِ وَشِعْبَهَا، الْأَنْصَارُ شِعَارٌ وَالنَّاسُ دِثَارٌ،

(۱۷۵) صحيح البخاري، كتاب المغازي، باب غزوة الطائف، ح: ۴۳۳۰۔ صحيح مسلم، كتاب الزكاة، باب اعطاء المؤلفه

قلوبهم على الاسلام، ح: ۱۰۶۱۔

تو بکریاں اور اونٹ لے کر جائیں اور تم اپنے گھروں میں
 (جاتے ہوئے) اللہ کا رسول لے جاؤ؟ اگر ہجرت نہ ہوتی تو
 میں انصار ہی کا ایک فرد ہوتا۔ اگر لوگ کسی اور وادی یا گھاٹی
 میں چلیں تو میں انصار کی وادی اور گھاٹی میں چلوں گا، انصار
 شعار ہیں اور لوگ دثار ہیں، یقیناً میرے بعد تمہارا پالا خود غرض
 لوگوں سے پڑے گا، سو تم صبر کرنا، یہاں تک کہ حوض پر مجھ سے
 ملاقات کرو۔

شرح المفردات: حنین: مکہ اور طائف کے درمیان واقع ایک وادی کا نام۔

أَفَاءٌ: دیا، عطا کیا، نوازا۔/ واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب افعال۔

الْمُؤَلَّفَةُ قُلُوبُهُمْ: جن لوگوں کی تالیف قلب مقصود ہوتی ہے، یعنی وہ لوگ جنہوں نے ابھی نیا نیا اسلام قبول
 کیا ہوتا ہے تو ان کا دل رکھنے اور حوصلہ افزائی کے لیے غنیمت یا صدقے کے مال سے انہیں کچھ دینا تالیف قلب کہلاتا
 ہے۔/ **الْمُؤَلَّفَةُ:** واحد مؤنث، اسم مفعول، باب تفعیل۔

وَجَدُوا: انہوں نے اپنے دل ہی دل میں غصہ کیا۔/ جمع مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب ضرب يَضْرِبُ۔

عَالَةً: فقراء، غریب لوگ۔

أَمْنٌ: یعنی ہم پر بہت زیادہ اور بہت بڑا احسان ہے۔/ واحد مذکر، اسم تفضیل، باب نَصَرَ يَنْصُرُ۔

شِعَارٌ: وہ کپڑا جو جسم سے متصل ہوتا ہے یعنی اس کپڑے اور جسم کے درمیان کوئی فاصلہ نہیں ہوتا۔

دِثَارٌ: وہ کپڑا جو شعار کے اوپر ہوتا ہے، مراد قمیص، اوڑھنی یا کمبل وغیرہ۔

أَثَرَةٌ: خود غرض، مفاد پرست، صرف خود ہی کو پیش پیش رکھنے والے۔

شرح الحديث: نبی کریم ﷺ نے ایک موقع پر انصار کے لیے یہ دعا بھی فرمائی تھی: ((اللَّهُمَّ اغْفِرْ
 لِلْأَنْصَارِ وَلَا بَنَاءَ الْأَنْصَارِ وَلَا بَنَاءَ الْأَنْصَارِ)) "اے اللہ! انصار کو بخش دے، انصار کے بیٹوں کی مغفرت

فرما اور انصار کے پوتوں کو بھی بخشش سے نواز۔" (مسند الشافعی: ۱۳۷۹)

بَابُ صَدَقَةِ الْفِطْرِ صدقہ فطر کا بیان

(۱۷۶) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَيِّدُنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا بَيَّانَ كَرْتِي هِيَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ

فَرَضَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ صَدَقَةَ الْفِطْرِ - أَوْ
 نے صدقہ فطر، یا کہا کہ صدقہ رمضان ہر مرد و عورت اور آزاد و

(۱۷۶) صحیح البخاری، کتاب الزکاة، باب صدقہ الفطر علی الحر والمملوك، ح: ۱۵۱۱۔ صحیح مسلم، کتاب الزکاة، باب زکاة

الفطر علی المسلمین من التمر والشعیر، ح: ۹۸۴۔ صحیح البخاری، کتاب الزکاة، باب فرض صدقہ الفطر، ح: ۱۵۰۳۔

قَالَ: - رَمَازَانِ عَلَی الدَّكْرِ وَالْأَنْثَى وَالْحُرِّ
وَالْمَمْلُوكِ صَاعًا مِنْ تَمْرٍ أَوْ صَاعًا مِنْ
شَعِيرٍ، قَالَ: فَعَدَلَ النَّاسُ بِهِ نِصْفَ صَاعٍ
مِنْ بُرٍّ عَلَی الصَّغِيرِ وَالْكَبِيرِ. وَفِي لَفْظٍ:
أَنْ تُؤَدَى قَبْلَ خُرُوجِ النَّاسِ إِلَى الصَّلَاةِ.

غلام پہ کھجور کا ایک صاع یا جو کا ایک صاع فرض کیا ہے۔ راوی کہتے ہیں کہ لوگوں نے اس (کی قیمت) کے حساب سے چھوٹے بڑے پر گندم کا آدھا صاع اس کے برابر کر لیا۔ ایک روایت میں ہے: لوگوں کے نماز عید کی طرف نکلنے سے پہلے ادا کیا جائے۔

شرح المفردات: صَاعُ: غلہ ناپنے کا آلہ، اہل حجاز کے نزدیک یہ چار مد یعنی گیارہ سو بیس (۱۱۲۰) درہم کے وزن کے برابر ہوتا ہے، جبکہ اہل عراق کے ہاں دوسیر چودہ چھٹانک اور چار تولہ کے برابر ہوتا ہے۔
بُرٌّ: گندم۔

شرح الحدیث: امام احمد، شافعی اور مالک رحمہم اللہ کا مذہب یہ ہے کہ عید کی رات کو سورج غروب ہوتے ہی صدقہ فطر کی ادائیگی کا وجوب ہو جاتا ہے، جبکہ ابو حنیفہ رحمہ اللہ کے نزدیک اس کا وجوب عید کے روز طلوع فجر کے بعد ہوتا ہے۔ (شرح مسلم للنووی: ۵۸/۸)

(۱۷۷) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنَّا نُعْطِيهَا فِي زَمَنِ النَّبِيِّ ﷺ صَاعًا مِنْ طَعَامٍ أَوْ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ أَوْ صَاعًا مِنْ أَقِطٍ أَوْ صَاعًا مِنْ زَبِيبٍ، فَلَمَّا جَاءَ مَعَاوِيَةُ وَجَاءَتِ السَّمْرَاءُ قَالَ: أَرَى مُدًّا مِنْ هَذِهِ يَعْدِلُ مُدَيْنِ، قَالَ أَبُو سَعِيدٍ: أَمَا أَنَا فَلَا أَزَالُ أُخْرِجُهُ كَمَا كُنْتُ أُخْرِجُهُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں انانج، جو، پنیر یا خشک انگور کا ایک صاع دیا کرتے تھے، پھر جب معاویہ رضی اللہ عنہ کا دور آیا اور گندم آئی تو انھوں نے کہا: میرا خیال ہے کہ اس کا ایک مد دو مدوں کے برابر ہوتا ہے۔ ابو سعید رضی اللہ عنہ نے کہا: میں تو اسی طرح ادا کروں گا جس طرح میں رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں ادا کرتا تھا۔

شرح المفردات: أَقِطٌ: ایبادود کہ جسے خشک کر لیا گیا ہو اور اس کا مکھن بھی نہ نکالا گیا ہو، اسے پنیر کہا جاتا ہے۔
زَبِيبٌ: خشک انگور، جسے ہم مزکا بھی کہتے ہیں۔
السَّمْرَاءُ: یہ گندم شام کے علاقے میں پائی جاتی تھی۔
الْمُدُّ: یہ آدمی کی دو ہتھیلی بھر کی مقدار ہوتا ہے۔ یہ قدیم پیمانہ ہے، شافعیہ اور مالکیہ کے نزدیک یہ آدھا پیالہ، احناف کے نزدیک دو رطل اور حجازیوں کے نزدیک ایک مکمل رطل کے ساتھ ایک تہائی رطل کے برابر ہوتا ہے۔

شرح الحدیث: ہر چیز کا ایک ایک صاع صدقہ فطر کی واجب مقدار ہے، اس سے زیادہ تو دیا جاسکتا ہے، کم نہیں۔ زیادہ دینا اتنا ہی زیادہ فضیلت اور اجر کا حامل ہے جتنا وہ دیا جائے گا۔

(۱۷۷) صحیح البخاری، کتاب الزکاة، باب صدقۃ الفطر صاعاً من زبیب، ح: ۱۰۵۰۸۔ صحیح مسلم، کتاب الزکاة، باب زکاة الفطر علی المسلمین من التمر والشعیر، ح: ۹۸۵۰.

كِتَابُ الصِّيَامِ

روزوں کے مسائل

صوم کا مطلب رکنا ہے، روزہ چونکہ بندہ مسلم کو کھانے پینے، غلط کاموں اور فحش گوئی سے روکتا ہے، اس لیے اسے صوم کہا گیا ہے۔ شرعی تعریف یہ ہے کہ مسلمان مرد و عورت اللہ کا حکم مانتے ہوئے صبح صادق سے لے کر غروب آفتاب تک کھانے پینے اور جماع سے رک جاتے ہیں۔ روزے ۱۰ شعبان ۲ھ کو فرض ہوئے۔ یہ اسلام کا چوتھا بنیادی رکن ہے۔ سال بھر میں ایک مہینے یعنی رمضان المبارک کے روزے رکھنا ہر عاقل، بالغ، مسلمان مرد و عورت پر فرض ہے۔ اس میں صرف مریض و مسافر اور عورتوں کے لیے مشروط رعایات ہیں جن کا احادیث میں ذکر موجود ہے۔ ان کے علاوہ کسی کے لیے روزہ چھوڑنے کی رخصت نہیں۔ روزوں کے منکر کے کافر ہونے پر بھی علمائے سلف و خلف کا اجماع ہے۔ اس کی فضیلت کے لیے اللہ تعالیٰ کا یہی فرمان کافی ہے کہ میرا بندہ روزہ میرے لیے رکھتا ہے اور میں ہی اسے اس کی جزا دوں گا (صحیح البخاری: ۷۴۹۲۔ صحیح مسلم: ۱۱۵۱) پھر روز قیامت روزے داروں کے جنت میں داخلے کے لیے ایک دروازہ مخصوص ہوگا جس سے صرف روزے دار ہی داخل ہوں گے۔ ان کے علاوہ کوئی بھی اس دروازے سے داخل نہیں ہوگا۔ (صحیح البخاری: ۳۲۵۷)

(۱۷۸) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا تَقْدَمُوا رَمَضَانَ بِصَوْمِ يَوْمٍ أَوْ يَوْمَيْنِ إِلَّا رَجُلًا كَانَ يَصُومُ صَوْمًا فَلْيَصُمْهُ)) .

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: رمضان سے ایک یا دو دن پہلے روزہ نہ رکھا کرو، سوائے اس شخص کے جو پہلے سے روزہ رکھتا چلا آ رہا ہو تو وہ اس دن کا بھی رکھے۔

شرح المفردات: لَا تَقْدَمُوا: یہ اصل میں لَا تَقْدَمُوا کے معنی میں ہے، یعنی روزے رکھنے میں رمضان سے آگے نہ بڑھو۔ جمع مذکر حاضر، فعل نہی معلوم، باب تفاعل۔

شرح الحدیث: امام ابن رجب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ شعبان کے آخری دن روزہ رکھنے کی تین کیفیات ہیں:

۱۔ رمضان کی تیاری کی نیت سے روزہ رکھنا، یہ ممنوع ہے۔ سیدنا ابن عمر رضی اللہ عنہما نے شعبان کی تیس تاریخ کو صاف موسم اور ابراہیم لود موسم کی صورت میں اس میں فرق کیا ہے، امام احمد رضی اللہ عنہ نے ان کی پیروی کی ہے۔

(۱۷۸) صحیح البخاری، کتاب الصوم، باب لا یقدم رمضان بصوم یوم ولایومین، ح: ۱۹۱۴۔ صحیح مسلم، کتاب الصیام، باب لا تقدموا رمضان بصوم یوم ولایومین، ح: ۱۰۸۲۔

۲۔ نذر، کفارہ یا رمضان کی قضاء کا روزہ رکھنا۔ جمہور علماء نے اسے جائز قرار دیا ہے۔ البتہ ان علماء کے ہاں ممنوع ہے جو شعبان اور رمضان کے درمیان فرق کرنے کے لیے ایک دن کا روزہ نہ رکھنے کے قائل ہیں۔

۳۔ مطلقاً نفل روزے کی نیت سے رکھنا۔ امام مالک رحمۃ اللہ علیہ نے اس کی رخصت دی ہے، امام شافعی، اوزاعی اور احمد رحمۃ اللہ علیہم نے فرق کیا ہے کہ اگر تو پہلے سے وہ عادتاً رکھ رہا ہو تو جائز ہے وگرنہ نہیں۔ اسی طرح انھوں نے اس میں بھی فرق کیا ہے کہ اگر تو وہ رمضان سے پہلے دو دن سے زیادہ دنوں کے روزے رکھتا ہے تو ٹھیک ہے وگرنہ نہیں۔ (لطائف المعارف: ص ۲۷۳)

(۱۷۹) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رضی اللہ عنہما قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((إِذَا رَأَيْتُمُوهُ فَصُومُوا، وَإِذَا رَأَيْتُمُوهُ فَافْطِرُوا، فَإِنْ عَمَّ عَلَيْكُمْ فَافْذَرُوا لَهُ)) .
عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا کہ جب تم اسے (یعنی چاند کو) دیکھو تو روزے رکھو اور جب تم اسے دیکھو تو چھوڑ دو، لیکن اگر یہ تم پہ ابراؤد ہو جائے تو اس کا اندازہ لگالیا کرو۔

شرح المفردات: عُمٌّ: بادلوں کی اوٹ میں آ جانے کی وجہ سے دکھائی نہ دے سکے۔ / واحد مذکر غائب، فعل ماضی مجہول، باب نَصَرَ يَنْصُرُ۔

فَافْذَرُوا لَهُ: یعنی شعبان کے تیس دنوں کی مدت پوری کر کے رمضان کا روزہ رکھ لیا کرو۔ / جمع مذکر حاضر، فعل امر معلوم، باب ضَرَبَ يَضْرِبُ۔

شرح الحدیث: رویت ہلال کے لیے تمام لوگوں کا چاند دیکھنا ضروری نہیں، بلکہ بعض کا دیکھنا ہی کفایت کر جائے گا۔ گواہی کے جس عدد سے حقوق ثابت ہوتے ہیں وہ دو عادل لوگوں کی گواہی ہے، مگر ہلالِ رمضان کے ثبوت کے لیے ایک عادل شخص کی گواہی بھی معتبر ہے۔ (ارشاد الساری للقسطلانی: ۳/۶۱۳)

اگر بادل ابراؤد ہو اور چاند دکھائی نہ دے سکے تو احتیاطاً رمضان کی نیت کر کے روزہ رکھ لینا واجب ہے، اگر تو بعد میں چاند ظاہر ہو گیا تو وجوب کی ادائیگی ہو جائے گی، لیکن اگر وہ شعبان ہی کا آخری دن ثابت ہوا، تو یہ اس کے لیے نفل ہو جائے گا۔ البتہ روزے دار کو بالجزم ہو کہ یہ رمضان ہی کا روزہ ہے، وگرنہ شک کے دن کا روزہ جائز نہیں ہے۔ (کشف اللثام للسفارینی: ۱/۹۵۰) اور بالجزم اسی طرح پتہ چل سکتا ہے کہ شعبان کے دنوں کی گنتی کا حساب لگالیا جائے۔

(۱۸۰) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رضی اللہ عنہ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((تَسَحَّرُوا فَإِنَّ فِي السَّحُورِ بَرَكَهًا)) .
انس بن مالک رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سحری کھایا کرو، کیونکہ سحری کے کھانے میں برکت ہوتی ہے۔

(۱۷۹) صحيح البخارى، كتاب الصوم، باب قول النبي ﷺ: اذا رأيتم الهلال فصوموا واذا رأيتموه فافطروا، ح: ۱۹۰۶۔
صحيح مسلم، كتاب الصيام، باب وجوب صوم رمضان لرؤية الهلال، ---، ح: ۱۰۸۰۔
(۱۸۰) صحيح البخارى، كتاب الصوم، باب بركة السحور من غير ايجاب، ح: ۱۹۲۳۔ صحيح مسلم، كتاب الصيام، باب فضل السحور وتاكيد استحبابه، ---، ح: ۱۰۹۵۔

شرح المفردات: السُّحُورُ: اگر سہن کی پیش کے ساتھ ہو تو سحری کرنا مراد ہوتا ہے اور اگر سہن کے زبر کے ساتھ ہو تو وہ کھانا مراد ہوتا ہے جو سحری میں کھایا جاتا ہے۔

شرح الحدیث: بعض علماء نے برکت سے مراد روزے پر تقویت پانا لیا ہے۔ (ارشاد الساری للقسطلانی: ۳۶۵/۳) لیکن اکثر کے نزدیک اس سے مراد وہی برکت ہے جو اللہ تعالیٰ کی طرف سے خاص عنایت کے طور پر نازل ہوتی ہے، اور یہی درست ہے۔

(۱۸۱) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: تَسَحَّرْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، ثُمَّ قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ، قَالَ أَنَسُ: قُلْتُ لَزَيْدٍ: كَمْ كَانَ بَيْنَ الْأَذَانِ وَالسُّحُورِ؟ قَالَ: قَدَرُ حَمْسِينَ آيَةً.

انس بن مالک، زید بن ثابت رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا: ہم نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ سحری کی، پھر آپ ﷺ نماز کی طرف کھڑے ہو گئے۔ انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے زید رضی اللہ عنہ سے کہا: اذان اور سحری کے درمیان کتنا وقفہ تھا؟ انہوں نے فرمایا: پچاس آیات (پڑھنے) کے بقدر۔

شرح المفردات: قَدَرُ حَمْسِينَ آيَةً: یعنی اتنے وقت کا وقفہ جتنے وقت میں آدمی پچاس آیات پڑھتا ہے۔

شرح الحدیث: اس اذان سے مراد وہ اذان ہے جو ابن اُم مکتوم رضی اللہ عنہ دیا کرتے تھے، یعنی فجر کی اذان۔ (فتح الباری: ۵۴/۲) پچاس آیات کی قراءت کے بقدر وقت سے یہ حکم اخذ ہوتا ہے کہ سحری تاخیر سے کرنی چاہیے۔

بلکہ اس امر پر اجماع ہے کہ اگر طلوع فجر کا خدشہ ہو تو سحری آخری وقت میں کرنی چاہیے۔ (الفروع لابن المفلح: ۵۰/۳) جس طرح سحری تاخیر سے کرنے کا حکم ہے، اسی طرح افطاری جلدی کرنے کی بھی ترغیب دلائی گئی ہے، نبی مکرم ﷺ کا ارشاد گرامی ہے: ((لَا يَزَالُ النَّاسُ بِخَيْرٍ مَا عَجَلُوا الْفَطْرَ)) ”لوگ تب تک خیر و بھلائی میں

رہیں گے جب تک وہ افطاری جلد کرتے رہیں گے۔“ (صحیح البخاری: ۱۸۵۶، صحیح مسلم: ۱۰۹۸)

(۱۸۲) عَنْ عَائِشَةَ وَأُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يُدْرِكُهُ الْفَجْرُ وَهُوَ جُنْبٌ مِنْ أَهْلِهِ ثُمَّ يَغْتَسِلُ وَيَصُومُ.

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا اور سیدہ ام سلمہ رضی اللہ عنہما روایت کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ اپنی بیوی سے (ہم بستری کے باعث) جنبی ہوتے کہ آپ ﷺ کو فجر کا وقت ہو جاتا، پھر آپ ﷺ غسل فرماتے اور روزہ رکھتے۔

شرح الحدیث: نبی مکرم ﷺ کا یہ عمل اس کے جواز کی تعلیم دینے کے لیے تھا، اگرچہ فجر سے قبل غسل

کر لینا افضل ہے۔ (کشف اللثام للسفارینی: ۵۰۸/۳)

(۱۸۱) صحیح البخاری، کتاب الصوم، باب قدر کم بین السحور و صلوة الفجر، ح: ۱۹۲۱۔ صحیح مسلم، کتاب الصیام، باب فضل السحور و تاکید استحبابہ۔۔۔ ح: ۱۰۹۷۔

(۱۸۲) صحیح البخاری، کتاب الصوم، باب الصائم یصبح جنباً، ح: ۱۹۲۶۔ صحیح مسلم، کتاب الصیام، باب صحة صوم من طلع علیه الفجر و هو جنب، ح: ۱۱۰۹۔

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: جو کوئی روزے کی حالت میں بھول کر کھاپی لے تو اسے اپنا روزہ پورا کرنا چاہیے، کیونکہ اسے اللہ تعالیٰ نے کھلایا اور پلایا ہے۔

(۱۸۳) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((مَنْ نَسِيَ وَهُوَ صَائِمٌ، فَأَكَلَ أَوْ شَرِبَ فَلْيَتِمَّ صَوْمَهُ، فَإِنَّمَا أَطْعَمَهُ اللَّهُ وَسَقَاهُ)) .

شرح المفردات:..... فليتم: یعنی روزہ توڑ نہ دے بلکہ پورا کرے۔ / واحد مذکر غائب، فعل امر معلوم، باب افعال۔

شرح الحديث:..... ایک روایت میں یہ الفاظ ہیں: ((مَنْ أَفْطَرَ يَوْمًا مِنْ رَمَضَانَ نَاسِيًا، فَالَا قَضَاءَ عَلَيْهِ وَلَا كَفَّارَةَ.)) ”جو بھول کر رمضان کا ایک روزہ چھوڑ دے، تو اس پر قضاء ہے اور نہ ہی کفارہ۔“

(سنن الدار قطنی: ۱۷۸/۲)

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے کہ اسی دوران آپ ﷺ کے پاس ایک آدمی آیا اور اس نے کہا: اے اللہ کے رسول! میں ہلاک ہو گیا، آپ ﷺ نے فرمایا: کس چیز نے تمہیں ہلاک کر دیا؟ اس نے کہا: میں روزے کی حالت میں اپنی بیوی سے جماع کر بیٹھا ہوں۔ ایک روایت میں ہے: میں رمضان میں اپنی بیوی کے پاس چلا گیا ہوں تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کیا تو کوئی گردن (یعنی غلام) آزاد کرنے کی حیثیت رکھتا ہے؟ اس نے کہا: نہیں، آپ ﷺ نے فرمایا: کیا تو مسلسل دو ماہ کے روزے رکھنے کی استطاعت رکھتا ہے؟ اس نے کہا: نہیں، آپ ﷺ نے فرمایا: کیا تو ساٹھ مسکینوں کے کھانے کی گنجائش پاتا ہے؟ اس نے کہا: نہیں، راوی کہتے ہیں کہ نبی ﷺ (کچھ دیر) ٹھہرے تو اسی دوران کہ ہم لوگ وہیں موجود تھے نبی ﷺ کے پاس کھجوروں کا ایک ٹوکرا لایا گیا۔ وہ ٹوکرا کھجوروں کے پتوں سے بنا ہوا تھا۔ آپ ﷺ نے فرمایا:

(۱۸۴) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: بَيْنَمَا نَحْنُ جُلُوسٌ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ إِذْ جَاءَهُ رَجُلٌ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلَكْتُ، قَالَ: ((مَا أَهْلَكَ؟)) قَالَ: وَقَعْتُ عَلَى امْرَأَتِي وَأَنَا صَائِمٌ، وَفِي رِوَايَةٍ: أَصَبْتُ أَهْلِي فِي رَمَضَانَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((هَلْ تَجِدُ رَقَبَةً تُعْتِقُهَا؟)) قَالَ: لَا، قَالَ: ((فَهَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَصُومَ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ؟)) قَالَ: لَا، قَالَ: ((فَهَلْ تَجِدُ إِطْعَامَ سِتِّينَ مَسْكِينًا؟)) قَالَ: لَا، قَالَ: فَمَكَثَ النَّبِيُّ ﷺ فَيِينَا نَحْنُ عَلَى ذَلِكَ أُتِيَ النَّبِيُّ ﷺ بِعَرَقٍ فِيهِ تَمْرٌ وَالْعَرَقُ الْمَكْتَلُ، قَالَ: ((أَيْنَ السَّائِلُ؟)) قَالَ: أَنَا. قَالَ: ((خُذْ هَذَا فَتَصَدَّقْ بِهِ))، فَقَالَ الرَّجُلُ: عَلَى أَفْقَرِ مَنِّي يَا رَسُولَ اللَّهِ؟

(۱۸۳) صحيح البخارى، كتاب الصوم، باب الصائم اذا اكل أو شرب ناسياً، ح: ۱۹۲۳۔ صحيح مسلم، كتاب الصيام، باب اكل الناسى وشربه..... ح: ۱۱۵۰ .

(۱۸۴) صحيح البخارى، كتاب الصوم، باب اذا جامع فى رمضان ولم يكن له شىء.... ح: ۱۹۳۶ صحيح مسلم، كتاب الصيام، باب تغليب تحريم الجماع فى نهار رمضان.... ح: ۱۱۱۱

سائل کہاں ہے؟ اس نے کہا: میں (یہاں ہوں) آپ ﷺ نے فرمایا: یہ کپڑا اور اسے صدقہ کر دے، اس آدمی نے کہا: اے اللہ کے رسول! کیا اپنے سے بھی زیادہ غریب پر؟ اللہ کی قسم! ان دو سیاہ پتھروں والی زمینوں (اس کی مراد دو پہاڑ تھے) کے درمیان میرے گھر والوں سے بڑھ کر کسی کے گھر والے غریب نہیں ہیں۔ رسول اللہ ﷺ اس قدر ہنسے کے آپ کے دندان مبارک ظاہر ہو گئے، پھر آپ ﷺ نے فرمایا: اسے اپنے گھر والوں ہی کو کھلا دے۔

فَوَاللَّهِ مَا بَيْنَ لَابَتَيْهَا - يُرِيدُ الْحَرَّتَيْنِ - أَهْلُ بَيْتِ أَفْقَرٍ مِنْ أَهْلِ بَيْتِي . فَضَحَكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَتَّى بَدَتْ أَنْيَابُهُ ، ثُمَّ قَالَ : ((أَطْعَمُهُ أَهْلَكَ)) .

شرح المفردات: وَقَعْتُ عَلَى امْرَأَتِي: میں نے اپنی بیوی سے جماع کر لیا ہے۔ / وَقَعْتُ: واحد متکلم، فعل ماضی معلوم، باب فَتَحَ يَفْتَحُ۔

عَرَقٌ: کھجور کے پتوں سے بنا ٹوکرا جو صرف کھجوریں ڈالنے کے لیے ہی استعمال کیا جاتا تھا اور یہ تقریباً پندرہ صاع کا ہوتا تھا۔

أَفْقَرُ: دیگر کی نسبت زیادہ غریب اور فقیر۔ / واحد مذکر، اسم تفضیل، باب كَرُمٌ يَكْرُمُ۔
لَا بَتَيْهَا: یہ لَابَةُ کا مشنیہ ہے اور اس سے مراد مدینہ کی مشرقی اور مغربی جانب واقع سیاہ پتھروں والے دو پہاڑ ہیں۔
أَنْيَابٌ: سامنے والے اوپر نیچے کے چار دانتوں کو ثنایا کہتے ہیں، ان کے دونوں طرف کے ساتھ والے دانتوں کو رباعی اور رباعی کے دونوں طرف کے ساتھ والے اوپر نیچے کے چار دانتوں کو انیاب کہتے ہیں۔

شرح الحديث: جمہور علماء کا یہی موقف ہے کہ بحالتِ روزہ عمداً جماع کرنے والے پر کفارہ واجب ہو جاتا ہے۔ (شرح عمدة الاحكام لابن دقيق العيد: ۲/ ۲۱۴)

بَابُ الصَّوْمِ فِي السَّفَرِ وَعَيْرِهِ سفر میں روزہ رکھنے کا بیان

(۱۸۵) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ حَمْرَةَ بِنَ عَمْرِو الْأَسْلَمِيِّ قَالَتْ لِلنَّبِيِّ ﷺ: أَأَصُومُ فِي السَّفَرِ؟ وَكَانَ كَثِيرَ الصِّيَامِ فَقَالَ: ((إِنْ شِئْتَ فَصُومِي وَإِنْ شِئْتَ فَافْطِرِي)) .

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا روایت کرتی ہیں کہ حمزہ بن عمرو سلمی رضی اللہ عنہ کثرت سے روزے رکھنے والے شخص تھے، انھوں نے نبی ﷺ سے کہا: کیا میں سفر میں روزہ رکھ لیا کروں؟ تو آپ ﷺ نے فرمایا: اگر تو چاہے تو روزہ رکھ لیا کرو اور اگر چاہے تو چھوڑ دیا کرو۔

شرح المفردات: كَثِيرَ الصِّيَامِ: یعنی رمضان کے علاوہ عام دنوں میں بھی اکثر روزے رکھا کرتے تھے۔

(۱۸۴) صحيح البخاري، كتاب الصوم، باب الصوم في السفر والافطار، ح: ۱۹۴۳۔ صحيح مسلم، كتاب الصيام، باب التخيير في الصوم والافطار في السفر، ح: ۱۱۲۱۔

أَفْطُرُ: چھوڑنے سے مراد ہے کہ روزہ نہ رکھ۔ / واحد مذکر حاضر، فعل امر معلوم، باب افعال۔

شرح الحدیث: ایک اور روایت میں رسول اللہ ﷺ کا یہ فرمان مذکور ہے: ((هِيَ رُحْصَةٌ مِنَ اللَّهِ ، فَمَنْ أَخَذَ بِهَا ، فَحَسَنَ ، وَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يَصُومَ ، فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ .)) ”یہ اللہ کی طرف سے ایک رخصت ہے، سو جو شخص اسے قبول کرنا چاہے تو یہ اچھی بات ہے، اور جو کوئی روزہ رکھنا پسند کرے تو اس پر گناہ نہیں ہے۔“

(صحیح مسلم : ۱۱۲۱)

راوی الحدیث: سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا کا تعارف حدیث نمبر ۹ کے تحت گزر چکا ہے۔ اور حدیث میں مذکور دوسرا نام حمزہ بن عمرو اسلمی کا ہے۔ آپ کی کنیت ابو صالح تھی اور مدینہ کے رہائشی تھے۔ رسول اللہ ﷺ سے نو احادیث روایت کیں اور ۶۱ ہجری میں وفات پائی۔

(۱۸۶) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : كُنَّا نُسَافِرُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فَلَمْ يَعِْبِ الصَّائِمَ عَلَى الْمُفْطِرِ وَلَا الْمُفْطِرُ عَلَى الصَّائِمِ .
سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ہم نبی ﷺ کے ساتھ سفر کیا کرتے تھے تو نہ کوئی روزے دار کسی روزہ نہ رکھنے والے پر عیب لگاتا اور نہ کوئی روزہ نہ رکھنے والا کسی روزے دار پر عیب لگاتا۔

شرح المفردات: لَمْ يَعِْبْ: بُر اور معیوب نہ سمجھتا۔ / واحد مذکر غائب، فعل منفی جحد معلوم، باب ضَرَبَ يَضْرِبُ.

شرح الحدیث: سفر میں چونکہ روزے کے بارے میں رخصت ہے تو صحابہ کرام رضی اللہ عنہم میں سے کوئی بھی شخص سفر میں روزہ رکھنے اور نہ رکھنے کو معیوب تصور نہیں کرتا تھا۔ یعنی کوئی کسی کو تارک سنت یا مخالف سنت نہیں سمجھتا تھا۔

اس حدیث میں ان لوگوں کا بھی رد ہے جو سفر میں روزہ رکھنے کو باطل خیال کرتے ہیں، کیونکہ مذکورہ حدیث میں انس رضی اللہ عنہ کے اس بیان سے کہ کوئی روزے دار کسی بے روزہ دار پر اور نہ ہی کوئی بے روزہ دار کسی روزے دار پر عیب لگاتا تھا، ثابت ہوتا ہے کہ صحابہ رضی اللہ عنہم کو سفر میں روزہ نہ رکھنے کی رخصت کا بھی علم تھا، لیکن اس کے باوجود ان کا روزہ رکھنا سفر میں روزہ باطل ہونے کی نفی کرتا ہے۔ (کشف اللثام للسفارینی : ۵۳۷/۳)

(۱۸۷) عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ فِي حَرٍّ شَدِيدٍ حَتَّى إِنْ كَانَ أَحَدُنَا لِيَضْعُ يَدَهُ عَلَى رَأْسِهِ مِنْ شِدَّةِ الْحَرِّ ، وَمَا فِينَا صَائِمٌ إِلَّا
سیدنا ابودرداء رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ہم ماہ رمضان میں سخت گرمی میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ (سفر پہ) روانہ ہوئے، گرمی اس قدر شدید تھی کہ آدمی اس سے بچنے کے لیے اپنے سر پہ ہاتھ رکھ لیتا تھا اور ہم میں سوائے رسول اللہ ﷺ اور

(۱۸۶) صحیح البخاری، کتاب الصوم، باب من لم يعب أصحاب النبي ﷺ بعضهم بعضاً في الصوم والافتطار، ح: ۱۹۴۷۔

صحیح مسلم، کتاب الصیام، باب جواز الصوم والفطري شهر رمضان للمسافر، ح: ۱۱۱۸۔

(۱۸۷) صحیح البخاری، کتاب الصوم، باب اذا صام أياماً من رمضان ثم سافر، ح: ۱۹۴۵۔ صحیح مسلم، کتاب

الصیام، باب جواز الصوم والفطري شهر رمضان للمسافر، ح: ۱۱۲۲۔

رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ . عبد اللہ بن رواحہ رضی اللہ عنہ کے کوئی روزے دار نہیں تھا۔

شرح المفردات: شِدَّةُ الْحَرِّ: گرمی کی شدت، سختی، تپش۔

شرح الحديث: اس حدیث کی دلالت بھی ظاہر ہے کہ سفر میں روزہ نہ رکھنے کی بھی رخصت ہے اور روزہ رکھنے پر بھی کوئی گناہ نہیں ہے۔ جیسا کہ نبی کریم ﷺ اور عبد اللہ بن رواحہ رضی اللہ عنہ نے روزہ رکھا ہوا تھا اور باقی صحابہ نے نہیں رکھا ہوا تھا۔ لیکن یہ بھی اس صورت میں ہے کہ جب آدمی برداشت کر سکتا ہو، خواہ اس میں مشقت ہی ہو، لیکن اگر برداشت نہ کر سکتا ہو تو پھر درست نہیں، جیسا کہ اگلی حدیث میں ایسی ہی نوعیت کی وضاحت ہوئی ہے۔

راوی الحديث: ابوالدرداء آپ کی کنیت اور عویمیر نام تھا۔ انصاری صحابی تھے۔ بدر کے روز اسلام قبول کیا اور اپنے اہل خانہ میں سب سے آخر میں اسلام قبول کرنے والے آپ ہی تھے۔ نبی ﷺ نے آپ کے اور سلمان رضی اللہ عنہ کے درمیان مواخاة قائم فرمائی۔ فقیہہ، حکیم اور جامع قرآن تھے۔ خلافت عثمانیہ میں دمشق کے عہدہ قضاء پر مامور رہے۔ ایک سوا حدیث کے راوی ہیں۔ ۳۱ ہجری میں شام میں وفات پائی اور دمشق آپ کا مدفن ہے۔

(۱۸۸) عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَيِّدُنَا جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بَيَّنَّ بِيَانًا كَرِهْتُمْ هُنَا فِي سَفَرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي سَفَرِ فَرَأَى زِحَامًا وَرَجُلًا قَدْ ظَلَّلَ عَلَيْهِ فَقَالَ : ((مَا هَذَا ؟)) قَالُوا : صَائِمٌ ، قَالَ : ((لَيْسَ مِنَ الْبِرِّ الصَّيَامُ فِي السَّفَرِ)) . وَفِي لَفْظٍ لِمُسْلِمٍ : ((عَلَيْكُمْ بِرُحْصَةِ اللَّهِ الَّتِي رَخَّصَ لَكُمْ)) .

سفر میں تھے کہ آپ ﷺ نے ایک ہجوم دیکھا۔ ایک آدمی اس حالت میں تھا کہ اس پر سایہ کیا ہوا تھا۔ آپ ﷺ نے پوچھا: یہ کیا ہے؟ لوگوں نے کہا: روزے دار، آپ ﷺ نے فرمایا: سفر میں روزہ رکھنا نیکی نہیں کا کام نہیں ہے۔

مسلم کے الفاظ میں ہے: اللہ تعالیٰ نے جو تمہیں رخصت دی ہے، اسے قبول کرنا تم پر لازم ہے۔

شرح المفردات: زِحَامٌ: ہجوم، بھیڑ، رٹش۔

قَدْ ظَلَّلَ: یعنی لوگ اس پر سایہ کیے کھڑے تھے۔ / واحد مذکر غائب، فعل ماضی مجہول، باب تفعیل۔

شرح الحديث: اسلام نے اپنے ماننے والوں کے لیے جمیع فرائض و واجبات کی ادائیگی کے لیے طرح طرح کی رخصتیں مہیا فرمائی ہیں کیونکہ اسلام آسانیوں کا دین ہے اور کسی کو اس کی طاقت اور حیثیت سے زیادہ مکلف نہیں بناتا، لہذا اللہ تعالیٰ کی دی ہوئی رخصتوں پہ عمل کرنا چاہیے، کیونکہ اپنی جان کو خواہ مخواہ مشقت میں ڈالنا بفرمان نبوی کوئی نیکی نہیں ہے۔ البتہ نبی مکرم ﷺ کا سفر میں روزہ رکھنے کو نیکی شمار نہ کرنے کا فرمان ایسے شخص کے بارے میں ہے جو روزے کی طاقت نہ رکھنے کے باوجود اللہ کی دی ہوئی رخصت پر عمل نہیں کرتا اور اپنی جان کو مشقت میں ڈال کر روزہ رکھ لیتا ہے۔

(۱۸۸) صحیح البخاری، کتاب الصوم، باب قول النبی ﷺ لمن ظلل علیہ...، ح: ۱۹۴۶۔ صحیح مسلم، کتاب الصیام، باب جواز الصوم والفطر فی شہر رمضان للمسافر، ح: ۱۱۱۵۔

سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ہم سفر میں نبی ﷺ کے ساتھ تھے تو ہم میں سے کچھ لوگ روزے دار تھے اور کچھ لوگ بے روزہ تھے، ہم نے سخت گرمی کے وقت ایک مقام پہ پڑاؤ کیا تو ہم میں سے سب سے زیادہ سائے والا وہ شخص تھا جس کے پاس چادر تھی اور بہت سے ایسے تھے جو اپنے ہاتھ سے (سایہ کر کے) سورج سے بچ رہے تھے، راوی کہتے ہیں: روزے دار (پڑاؤ کرتے ہی) گر پڑے اور جنھوں نے روزہ نہیں رکھا تھا، وہ کھڑے ہوئے اور انھوں نے خیمے لگائے اور سواری کے جانوروں کو پانی پلایا۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: آج تو روزہ نہ رکھنے والے اجر میں بڑھ گئے۔

(۱۸۹) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فِي السَّفَرِ فَمِنَّا الصَّائِمُ وَمِنَّا الْمُفْطَرُ قَالَ: فَتَزَلْنَا مَنْزِلًا فِي يَوْمٍ حَارًّا وَأَكْثَرْنَا ظِلًّا صَاحِبُ الْكِسَاءِ، وَمِنَّا مَنْ يَتَّقِي الشَّمْسَ بِيَدِهِ، قَالَ: فَسَقَطَ الصُّوَامُ وَقَامَ الْمُفْطَرُونَ فَضَرَبُوا الْأَبْنِيَةَ وَسَقَوْا الرِّكَابَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((ذَهَبَ الْمُفْطَرُونَ الْيَوْمَ بِالْأَجْرِ)).

شرح المفردات: الْكِسَاءُ: اورھنے کی چادر۔

الرِّكَابُ: سواری کے جانور، مراد اونٹ

الْأَبْنِيَّةُ: خیمے، عارضی رہائش گاہیں۔

شرح الحدیث: امام قرطبی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس وقت کی ضرورت کے پیش نظر جو لوگ زیادہ کار آمد ثابت

ہو سکے، وہی اجر و ثواب میں بھی سبقت لے گئے۔ (المفہم للقرطبی: ۱۸۲/۳)

(۱۹۰) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ يَكُونُ عَلَيَّ الصَّوْمُ مِنْ رَمَضَانَ فَمَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَقْضِيَ إِلَّا فِي شَعْبَانَ.

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ میرے ذمہ رمضان کے کچھ روزے ہوا کرتے تھے تو میں شعبان کے سوا کسی مہینے میں ان کی قضائی نہ دے پاتی تھی۔

شرح الحدیث: اس حدیث میں رمضان کے روزوں کی قضا میں تاخیر کا بیان ہے اور ان کی قضا کی ادائیگی کا وقت وسیع ہے، جب بھی فراغت ہودی جاسکتی ہے۔ البتہ شعبان سے مؤخر نہ کیا جائے کہ دوسرا رمضان ہی آچنچے۔

(شرح عمدۃ الأحکام لابن دقیق العید: ۲۲۷/۲)

(۱۹۱) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ سَئِلٌ عَنْ رَجُلٍ صَامَ رَمَضَانَ ثُمَّ نَسِيَ فِي شَعْبَانَ أَنْ يَقْضِيَ رَمَضَانَ فَقَالَ: «يَقْضِيهِ فِي شَعْبَانَ».

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

(۱۸۹) صحيح البخارى، كتاب الجهاد، باب فضل الخدمة فى الغزو، ح: ۲۸۹۰۔ صحيح مسلم، كتاب الصيام، باب أجر المفطر فى السفر، ح: ۱۱۱۹.

(۱۹۰) صحيح البخارى، كتاب الصوم، باب متى يقضى قضاء رمضان، ح: ۱۹۵۰۔ صحيح مسلم، كتاب الصيام، باب قضاء رمضان فى شعبان، ح: ۱۱۴۶.

(۱۹۱) صحيح البخارى، كتاب الصوم، باب من مات وعليه صوم، ح: ۱۹۵۲۔ صحيح مسلم، كتاب الصيام، باب قضاء الصيام عن الميت، ح: ۱۱۴۶.

جو شخص اس حال میں فوت ہو جائے کہ اس کے ذمے روزے ہوں تو اس کی طرف سے اس کا ولی روزے رکھے۔

اسے امام ابو داؤد رضی اللہ عنہ نے بھی بیان کیا ہے اور انھوں نے کہا: یہ (حکم) نذر (کے روزوں کے بارے) میں ہے اور یہی احمد بن حنبل رضی اللہ عنہ کا قول ہے۔

قَالَ: ((مَنْ مَاتَ وَعَلَيْهِ صِيَامٌ صَامَ عَنْهُ وَوَلِيُّهُ)) .

وَأَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ وَقَالَ: هَذَا فِي النَّذْرِ وَهُوَ قَوْلُ أَحْمَدَ بْنِ حَنْبَلٍ .

شرح المفردات:..... **وَلِيُّهُ:** ولی سے مراد عورت کے نسبی قرابت دار ہوتے ہیں، مثلاً: باپ، دادا، بھائی، بیٹا اور چچا وغیرہ۔

شرح الحدیث:..... مذکورہ حدیث کے الفاظ ((صَامَ عَنْهُ وَوَلِيُّهُ)) خبر بمعنی امر ہے، اصل عبارت ((فَلْيَصُمْ عَنْهُ وَوَلِيُّهُ)) ہے یعنی اس کی طرف سے اس کے ولی کو روزے رکھنے چاہئیں۔ (فتح الباری لابن حجر: ۱۹۳/۴)

یہاں بھی عورت کا وہی ولی مراد ہے جو نکاح میں ہوتا ہے اور بترتیب متذکرہ بالا ایک کے عدم کی صورت میں اس کی جگہ دوسرا عورت کا ولی ہوگا اور وہ اس کی طرف سے روزے رکھے گا۔ گویا یہ قرض ہی کی طرح کا حساس معاملہ ہے کہ ایک کے ادا نہ کر سکنے کی صورت میں دوسرے پر اس کی ذمہ داری عائد ہوگی۔

سیدنا عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ ایک آدمی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور اس نے کہا: اے اللہ کے رسول! میری ماں فوت ہوگئی ہے اور اس کے ذمے ایک ماہ کے روزے تھے، تو کیا میں اس کی طرف سے قضائی دوں؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اگر تیری ماں پر قرض ہوتا تو کیا تو اس کی طرف سے ادا کرتا؟ اس نے کہا: جی ہاں، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: پھر اللہ کا قرض زیادہ حق رکھتا ہے کہ اسے ادا کیا جائے۔

ایک روایت میں ہے کہ ایک عورت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئی اور اس نے کہا: اے اللہ کے رسول! میری ماں فوت ہوگئی ہے اور اس کے ذمے نذر کے روزے تھے، کیا میں اس کی طرف سے روزے رکھوں؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: کیا خیال ہے کہ اگر تیری ماں پر قرض ہوتا جسے تو نے چکانا ہوتا تو کیا تو اس کی طرف سے وہ ادا کرتی؟ اس نے کہا: جی ہاں، تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے

(۱۹۲) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رضی اللہ عنہما قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صلی اللہ علیہ وسلم فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أُمَّي مَاتَتْ وَعَلَيْهَا صَوْمٌ شَهْرٍ، أَفَأَقْضِيهِ عَنْهَا؟ فَقَالَ: ((لَوْ كَانَ عَلَى أُمِّكَ دَيْنٌ أَكُنْتَ قَاضِيَهُ عَنْهَا؟)) قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: ((فَدَيْنُ اللَّهِ أَحَقُّ أَنْ يُقْضَى)) .

وَفِي رِوَايَةٍ: جَاءَتْ امْرَأَةٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أُمَّي مَاتَتْ وَعَلَيْهَا صَوْمٌ نَذْرٍ، أَفَأَصُومُ عَنْهَا؟ فَقَالَ: ((أَرَأَيْتِ لَوْ كَانَ عَلَى أُمِّكَ دَيْنٌ فَقَضَيْتَهُ أَكَانَ ذَلِكَ يُؤَدِّي عَنْهَا؟)) فَقَالَتْ: نَعَمْ. قَالَ: ((فَصُومِي عَنْ أُمِّكَ)) .

(۱۹۲) صحيح البخاري، كتاب الصوم، باب من مات وعليه صوم، ح: ۱۹۵۳ - صحيح مسلم، كتاب الصيام، باب قضاء الصيام عن الميت، ح: ۲۷۵۰ - ۲۷۵۲ .

فرمایا: پھر اپنی ماں کی طرف سے روزے بھی رکھ۔

شرح المفردات:..... دَيْنٌ: قرض۔

أَحَقُّ:..... دوسرے کی نسبت زیادہ حق دار۔/ واحد مذکر، اسم تفضیل، باب ضَرَبَ يَضْرِبُ.

شرح الحديث:..... عورت کے سوال کے جواب میں نبی ﷺ کے اسلوب بیان سے شرعی احکام میں قیاس کے جواز کا ثبوت ملتا ہے، جیسا کہ خود نبی کریم ﷺ نے نذر کے روزوں کو قرض پر قیاس کرتے ہوئے اس عورت کو ان کی قضاء کا حکم فرمایا۔ (کشف اللثام للسفارینی: ۵۶۹/۳)

(۱۹۳) عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدِ السَّاعِدِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سَهْلُ بْنُ سَعْدِ السَّاعِدِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: ((لَا يَزَالُ النَّاسُ بِخَيْرٍ مَا عَجَّلُوا الْفِطْرَ)).
سہل بن سعد ساعدی رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: لوگ اس وقت تک ہمیشہ بھلائی میں رہیں گے جب تک وہ جلد افطاری کرتے رہیں گے۔

شرح الحديث:..... سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نبی کریم ﷺ کا ایک فرمان نقل کرتے ہیں کہ ((يَقُولُ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ: أَحَبُّ عِبَادِي إِلَيَّ أَعَجَلَهُمْ فِطْرًا)). ”اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ میرے نزدیک میرے بندوں میں سے پسندیدہ ترین شخص وہ ہے جو ان سب سے جلد افطاری کرتا ہو۔“ (مسند احمد: ۲۳۷/۲، جامع الترمذی: ۷۰۰)

روزہ جلد افطار کرنے میں بھی غروب آفتاب کی تحقیق کر لینا ضروری ہے، کیونکہ گمان پر ہی افطار کر لینا مسنون عمل نہیں ہے، اور اگر کوئی شک پر ہی افطار کر لے تو اس کا افطار کرنا حرام ہوگا۔ (ارشاد الساری للقسطلانی: ۳۹۳/۳)

(۱۹۴) قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِذَا أَقْبَلَ اللَّيْلُ مِنْ هُنَا وَأَدْبَرَ النَّهَارُ مِنْ هُنَا، فَقَدْ أَفْطَرَ الصَّائِمُ)).
سیدنا عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب رات اس طرف سے آجائے اور دن اس طرف کو (یعنی مغرب کی طرف) چلا جائے تو (تب) روزے دار روزہ افطار کرے۔

شرح المفردات:..... هُنَا: یعنی مغرب کی طرف دن غروب ہونا شروع ہو جائے اور اسی جانب سے رات نمودار ہونی شروع ہو جائے۔

شرح الحديث:..... اس حدیث میں روزہ افطار کرنے کا وقت بتلایا گیا ہے کہ جب غروب آفتاب پر دن کا اختتام اور رات کی ابتدا ہو جائے تو روزہ افطار کر لیا جائے۔

(۱۹۳) صحیح البخاری، کتاب الصوم، باب تعجیل الافطار، ح: ۱۹۵۷۔ صحیح مسلم، کتاب الصیام، باب فضل السحور

و تاکید استحبابہ..... ح: ۱۰۹۸۔

(۱۹۴) صحیح البخاری، کتاب الصوم، باب متى يحل فطر الصائم، ح: ۱۹۵۴۔ صحیح مسلم، کتاب الصیام، باب بیان

وقت انقضاء الصوم، ح: ۱۱۰۰۔

(۱۹۵) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَيِّدُنَا عَبْدِ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا بَيَّانَ كَرْتِي فِي رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْوِصَالِ، قَالُوا: إِنَّكَ تَوَاصِلٌ، قَالَ: ((إِنِّي لَسْتُ كَهَيْئَتِكُمْ إِنِّي أَطْعَمَ وَأَسْقَى)) . وَرَوَاهُ أَبُو هُرَيْرَةَ وَعَائِشَةُ وَأَنَسُ بْنُ مَالِكٍ .

سیدنا عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے روزے ملانے سے منع فرمایا ہے۔ صحابہ رضی اللہ عنہم نے عرض کیا: آپ ﷺ تو ملا لیتے ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: میں تمھاری طرح کا تو نہیں ہوں نا، مجھے تو کھلایا اور پلایا جاتا ہے۔ اسے ابو ہریرہ، عائشہ اور انس بن مالک رضی اللہ عنہم نے بھی روایت کیا ہے۔

شرح المفردات: الوِصَالُ: ایک سحری سے ایک سے زائد روزے رکھنا، یعنی افطاری اور سحری کیے بغیر ہی اگلے دن کا روزہ رکھ لینا۔

شرح الحدیث: اس بات میں اختلاف نہیں ہے کہ وصال روزے کو باطل نہیں کرتا، کیونکہ نبی کریم ﷺ نے وصال کرنے والوں کو قضا کا حکم نہیں دیا۔ (الفروع لابن المفلح: ۳/۸۶۷)

اسی طرح آپ ﷺ کا وصال سے منع کرنا اس کی تحریم پر دلالت نہیں کرتا، کیونکہ نبی کریم ﷺ نے منع کرنے کے بعد بھی اپنے صحابہ کے ساتھ وصال کیا ہے، جیسا کہ صحیحین میں مذکور ہے۔ چنانچہ اگر اس سے مراد تحریم ہوتی تو آپ اسے برقرار نہ رکھتے۔ اس لیے اس نہی سے مراد صحابہ کے لیے تخفیف اور آسانی و نرمی کا حکم دینا ہے، جیسا کہ سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا نے اس کی صراحت فرمائی ہے۔ (فتح الباری لابن حجر: ۴/۲۰۲، ارشاد الساری للقسطلانی: ۳/۳۹۷)

البتہ اس وصال کے لیے بھی آپ ﷺ نے ایک شرط عائد فرمادی ہے جو آئندہ حدیث میں مذکور ہے۔

(۱۹۶) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: مُسْلِمٌ فِي سَيِّدِنَا ابْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((فَأَيُّكُمْ أَرَادَ أَنْ يُوَاصِلَ فَلْيُوَاصِلْ إِلَى السَّحْرِ)) .

جو بھی وصال کرنا چاہے تو اسے سحری تک ہی وصال کرنا چاہیے۔

شرح المفردات: إِلَى السَّحْرِ: یعنی اگلے دن کی سحری تک صرف۔

شرح الحدیث: سحری تک وصال کرنے سے مراد یہ ہے کہ ایک دن سحری کرنے کے بعد اگلے دن سحری کے وقت ہی کھانا کھانا، یعنی درمیان میں افطاری کے لیے کچھ نہ کھانا پینا۔ اتنے سے وصال کی رخصت دی گئی ہے، لیکن اگر کئی دن تک سحری و افطاری نہ کی جائے اور وصال ہی کیا جائے تو یہ عمل شرعاً قطعاً طور پر ناجائز ہے، بلکہ از روئے حدیث اتنی تکلیف و مشقت اور بھوک و پیاس برداشت کرنے کے باوجود بھی وہ روزے باطل قرار پاتے ہیں۔

(۱۹۵) صحیح البخاری، کتاب الصوم، باب الوصال ومن قال لیس فی اللیل صیام، ح: ۱۹۶۴۔ صحیح مسلم، کتاب الصیام، باب النہی عن الوصال فی الصوم، ح: ۲۶۱۸۔

(۱۹۶) صحیح البخاری، کتاب الصوم، باب الوصال الی السحر، ح: ۱۹۶۷۔

اسی طرح نفلی روزوں میں فصل ضروری ہے، یعنی بغیر وقفے کے روزانہ روزہ رکھنا بھی جائز نہیں ہے، جیسا کہ نبی کریم ﷺ کا ارشاد گرامی ہے: ((لَا صَوْمَ مَنْ صَامَ الدَّهْرَ)) ”عمر بھر روزہ رکھنے والے کا روزہ نہیں ہوتا۔“

(صحیح البخاری: ۱۸۷۸)

شیخ الاسلام ابن تیمیہ رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں: اگر روزہ رکھنے سے کسی کا حق ادا نہ ہوتا ہو یا کوئی واجب چھوٹا ہو تو اس صورت میں صوم الدھر (یعنی بغیر ناغے کے روزانہ روزہ رکھنا) حرام ہے، اگر کوئی ایسا مندوب عمل رہتا ہو جو نفلی روزے سے اولیٰ ہو تو مکروہ ہے اور اگر روزہ اس عمل کے قائم مقام ہو تو مکروہ نہیں ہے، لیکن جو صورت افضل ہے، وہ یہ ہے کہ ایک دن روزہ رکھا جائے اور ایک دن چھوڑا جائے۔ (مجموع الفتاویٰ: ۳۰۲/۲۲)

بَابُ أَفْضَلِ الصِّيَامِ وَغَيْرِهِ..... أَفْضَلُ رُزُوفِ كَابِيَانِ

عبداللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کو بتایا گیا کہ میں کہتا ہوں کہ جب تک میں زندہ رہوں گا تب تک دن کو روزہ رکھا کروں گا اور رات کو قیام کیا کروں گا۔ رسول اللہ ﷺ نے (مجھ سے) فرمایا: تم نے یہ کہا ہے؟ میں نے جواب دیا: میرے ماں باپ آپ پر قربان ہوں میں نے ہی کہا ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: یقیناً تو اس کی طاقت نہیں رکھ سکتا، تو (ایسے کیا کر کہ) روزہ رکھ بھی لیا کر اور چھوڑ بھی دیا کر، نماز بھی پڑھا کر اور سو بھی لیا کر اور ایک مہینے میں (صرف) تین دن روزے رکھا کر، کیونکہ نیکی اس کے دس گنا ملتی ہے اور یہ ساری زندگی روزے رکھنے کے برابر ہے۔ میں نے کہا: میں اس سے بھی افضل کی طاقت رکھتا ہوں، آپ ﷺ نے فرمایا: پھر ایک دن روزہ رکھا کر اور دو دن چھوڑا کر، میں نے کہا: میں اس سے بھی افضل کی طاقت رکھتا ہوں، آپ ﷺ نے فرمایا: پھر ایک دن روزہ رکھا کر اور ایک دن چھوڑا کر۔ یہ داؤد علیہ السلام کے روزوں کے مثل ہے اور یہی افضل روزے ہیں۔ میں نے کہا: میں اس سے بھی افضل کی طاقت رکھتا ہوں،

(۱۹۷) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَخْبَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنِّي أَقُولُ: وَاللَّهِ لَأَصُومَنَّ النَّهَارَ وَلَا قَوْمَنَّ اللَّيْلَ مَا عَشْتُ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَنْتَ الَّذِي قُلْتَ ذَلِكَ؟)) فَقُلْتُ لَهُ: فَدَقُلْتُهُ بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي، فَقَالَ: ((فَإِنَّكَ لَا تَسْتَطِيعُ ذَلِكَ، فَصُمْ وَأَفْطِرْ وَفُمْ وَنَمْ، وَصُمْ مِنَ الشَّهْرِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ، فَإِنَّ الْحَسَنَةَ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا. وَذَلِكَ مِثْلُ صِيَامِ الدَّهْرِ)). قُلْتُ: فَإِنِّي أُطِيقُ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ، قَالَ: ((فَصُمْ يَوْمًا وَأَفْطِرْ يَوْمَيْنِ))، قُلْتُ: أُطِيقُ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ، قَالَ: ((فَصُمْ يَوْمًا وَأَفْطِرْ يَوْمًا، فَذَلِكَ مِثْلُ صِيَامِ دَاوُدَ وَهُوَ أَفْضَلُ الصِّيَامِ)). فَقُلْتُ: إِنِّي أُطِيقُ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ، قَالَ: ((لَا أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ)).

(۱۹۷) صحیح البخاری، کتاب الصوم، باب صوم الدھر، ح: ۱۹۷۶۔ صحیح مسلم، کتاب الصیام، باب النهی عن صوم

الدھر، ح: ۱۱۵۹۔

آپ ﷺ نے فرمایا: اس سے افضل کچھ نہیں ہے۔

ایک روایت میں ہے: میرے بھائی داؤد علیہ السلام کے روزے سے اوپر کوئی روزہ نہیں ہے۔ پوری زندگی کا نصف۔ ایک دن روزہ رکھ لے اور ایک دن چھوڑ دے۔

وَفِي رِوَايَةٍ: ((لَا صَوْمَ فَوْقَ صَوْمِ أَخِي دَاوُدَ شَطْرَ الدَّهْرِ صُمْ يَوْمًا وَأَفْطِرْ يَوْمًا)) .

شرح المفردات: مَا عَشْتُ: جب تک میں زندہ رہوں گا، جب تک میری زندگی ہے۔ / واحد مذکر ومؤنث متکلم، فعل ماضی معلوم، باب ضَرَبَ يَضْرِبُ۔
أُطِيقُ: میں طاقت رکھتا ہوں، میں قدرت رکھتا ہوں۔ / واحد مذکر ومؤنث متکلم، فعل مضارع معلوم، باب افعال۔
شَطْرُ الدَّهْرِ: آدھی زندگی

شرح الحديث: صوم الدهر (یعنی پوری زندگی روزے رکھنا) ممنوع ہے، اور طاقت ہونے کے باوجود بھی آپ ﷺ نے اس کی اجازت نہیں دی، کیونکہ شریعت کا مطلوب صرف حقوق اللہ کی ادائیگی ہی نہیں ہے، بلکہ اس کے ساتھ ساتھ حقوق العباد کی بجا آوری بھی مطلوب ہے، جو ہر وقت روزے کی حالت میں رہنے کی وجہ سے ادا نہیں ہو سکتی۔
(۱۹۸) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّ أَحَبَّ الصِّيَامِ إِلَى اللَّهِ صِيَامُ دَاوُدَ، وَأَحَبَّ الصَّلَاةِ إِلَى اللَّهِ صَلَاةُ دَاوُدَ، كَانَ يَنَامُ نِصْفَ اللَّيْلِ وَيَقُومُ ثُلُثَهُ وَيَنَامُ سُدُسَهُ، وَكَانَ يَصُومُ يَوْمًا وَيَفْطِرُ يَوْمًا)).

سیدنا عبداللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ کے نزدیک سب سے بڑھ کر فضیلت کے روزے داؤد علیہ السلام کے روزے ہیں اور سب سے زیادہ پسندیدہ نماز بھی اللہ تعالیٰ کے ہاں داؤد علیہ السلام کی نماز ہے، وہ آدھی رات تک سویا کرتے تھے، تہائی رات قیام فرماتے اور رات کا چھٹا حصہ (پھر) سو جایا کرتے تھے۔ ایک دن روزہ رکھا کرتے تھے اور ایک دن چھوڑا کرتے تھے۔

شرح المفردات: أَحَبُّ: سب سے زیادہ محبوب اور پسندیدہ۔ / واحد مذکر، اسم تفضیل، باب فَتَحَ يَفْتَحُ۔
شرح الحديث: اس حدیث میں اللہ کی نظر میں پسندیدہ ترین نماز اور محبوب ترین روزے کا ذکر کیا گیا ہے۔
(۱۹۹) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَوْصَانِي خَلِيلِي ﷺ بِثَلَاثٍ: صِيَامِ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ، وَرَكَعَتَيْ الضُّحَى، وَأَنَّ

(۱۹۸) صحيح البخاري، كتاب التهجد، باب من نام عند السحر، ح: ۱۱۳۱۔ صحيح مسلم، كتاب الصيام، باب النهي عن صوم الدهر، ح: ۱۱۵۹۔

(۱۹۹) صحيح البخاري، كتاب الصوم، باب صيام أيام البيض ثلاث عشرة...، ح: ۱۹۸۱۔ صحيح مسلم، كتاب الصيام، باب استحباب صلوة الضحى وان أقلها، ح: ۷۲۱۔

وتراد کرنے کی۔

أَوْ تَرَ قَبْلَ أَنْ أَنَامَ.

شرح المفردات:..... خَلِيل: گہرا دوست، دلی دوست، جگہری دوست۔ / واحد مذکر، صفت مشبہ، باب نَصَرَ يَنْصُرُ.

شرح الحديث:..... ایک روایت میں نبی مکرم ﷺ کا یہ ارشاد گرامی مذکور ہے: ((يَوْمُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ صِيَامُ الدَّهْرِ)) ”ہر مہینے تین دن کے روزے رکھنا زندگی بھر روزے رکھنے جیسا ہے۔“ (سنن النسائی: ۲۴۲۰) یعنی ہر ماہ کے ان تین روزوں کا ثواب بھی ایسے ہوگا کہ جیسے ساری زندگی روزے رکھے ہوں۔

(۲۰۰) عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ بْنِ جَعْفَرٍ قَالَ سَأَلْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ نَهَى النَّبِيَّ ﷺ عَنْ صَوْمِ يَوْمِ الْجُمُعَةِ؟ قَالَ: نَعَمْ. وَزَادَ مُسْلِمٌ: وَرَبِّ الْكُعْبَةِ.

محمد بن عباد بن جعفر بیان کرتے ہیں کہ میں نے سیدنا جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما سے پوچھا: کیا نبی ﷺ نے جمعہ کے دن کا روزہ رکھنے سے منع فرمایا؟ انھوں نے کہا: جی ہاں۔

مسلم نے یہ اضافہ کیا ہے: رب کعبہ کی قسم! (آپ ﷺ نے منع فرمایا ہے)۔

شرح الحديث:..... اس سے مراد یہ ہے کہ وہ صرف جمعہ کے دن کا روزہ نہ رکھے۔

(فتح الباری لابن حجر: ۴/۲۳۳)

اس کراہت کی علت باقی دنوں کو چھوڑ کر جمعہ کو تعظیماً خاص کرنا ہے، اسی ضمن میں نبی مکرم ﷺ کا ارشاد گرامی ہے: ((لَا تَخْصُوا لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ بِقِيَامٍ مِنْ بَيْنِ اللَّيَالِي، وَلَا تَخْصُوا يَوْمَ الْجُمُعَةِ بِصِيَامٍ مِنْ بَيْنِ الْأَيَّامِ)) ”دیگر راتوں کو چھوڑ کر جمعہ کی رات کو قیام کے لیے خاص مت کرو اور باقی دنوں کو چھوڑ کر جمعہ کے دن کو روزے کے لیے خاص مت کرو۔“ (صحیح مسلم: ۱۱۴۴)

اسی طرح ایک مرفوع روایت میں مذکور ہے: ((أَنَّ يَوْمَ الْجُمُعَةِ يَوْمٌ عِيدٌ، فَلَا تَجْعَلُوا يَوْمَ عِيدِكُمْ يَوْمَ صِيَامِكُمْ، إِلَّا أَنْ تَصُومُوا قَبْلَهُ أَوْ بَعْدَهُ.)) ”یقیناً جمعہ کا دن عید کا دن ہوتا ہے، سو تم اپنی عید کے دن کو اپنے روزے کا دن مت بناؤ، ہاں یہ ہے کہ تم اس سے پہلے یا اس کے بعد (بھی) روزہ رکھو (تو ٹھیک ہے)۔“

(صحیح ابن خزيمة: ۲۱۶۱)

ام المؤمنین سیدہ جویریہ بنت حارث رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ایک جمعہ کے روزان کے پاس تشریف لائے تو وہ روزہ رکھے ہوئے تھیں، آپ ﷺ نے پوچھا: کیا تم نے کل بھی روزہ رکھا تھا؟ انھوں نے جواب دیا کہ نہیں، پھر آپ ﷺ نے پوچھا: کیا تم کل روزہ رکھنا چاہتی ہو؟ انھوں نے کہا: نہیں، تو آپ ﷺ نے فرمایا: پھر روزہ توڑ دو۔ (صحیح البخاری: ۱۸۸۵، سنن ابی داؤد: ۲۴۲۲)

(۲۰۰) صحیح البخاری، کتاب الصوم، باب صوم يوم الجمعة، ح: ۱۹۸۴، ۱۹۸۵۔ صحیح مسلم، کتاب الصيام، باب كراهة صيام يوم الجمعة منفرداً، ح: ۱۱۴۳، ۱۱۴۴۔

مذکورہ احادیث سے معلوم ہوا کہ صرف جمعہ کا روزہ رکھنا جائز نہیں ہے، ہاں اگر جمعرات یا ہفتے کا روزہ بھی ساتھ ملا لیا جائے تو پھر جائز ہے۔

راوی الحدیث: محمد ﷺ معروف تابعی تھے۔ اہل حجاز میں شمار ہوتے تھے اور قبیلہ بنو مخزوم سے تعلق تھا۔ سیدنا ابو ہریرہ، ابن عمر اور جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہم سے سماع کیا۔ اور سیدنا ابن زبیر رضی اللہ عنہ کے زمانے میں آپ کی وفات ہوئی۔ (۲۰۱) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((لَا يَصُومَنَّ أَحَدُكُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِلَّا أَنْ يَصُومَ يَوْمًا قَبْلَهُ أَوْ يَوْمًا بَعْدَهُ)).

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے سنا: تم میں سے کوئی بھی جمعہ کے دن ہرگز روزہ نہ رکھے، ہاں اگر اس سے ایک دن پہلے یا ایک دن بعد بھی روزہ رکھے (تو پھر ٹھیک) ہے۔

شرح المفردات: قَبْلَهُ أَوْ بَعْدَهُ: یعنی جمعرات یا ہفتے کے دن کارکھ لے۔

شرح الحدیث: یہ حدیث بھی گزشتہ حدیث کے ہی ہم معنی ہے۔ ابن ابی شیبہ رضی اللہ عنہ صحیح سند کے ساتھ سیدنا علی رضی اللہ عنہ سے یہ روایت لائے ہیں: ((مَنْ كَانَ مِنْكُمْ مُتَطَوِّعًا مِنَ الشَّهْرِ فَلْيَصُمْ يَوْمَ الْخَمِيسِ، وَلَا يَصُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، فَإِنَّهُ يَوْمٌ طَعَامٍ وَشَرَابٍ وَذِكْرٍ)). ”تم میں سے جس شخص نے مہینے میں کوئی نفل روزہ رکھنا ہو تو اسے جمعرات کا روزہ رکھنا چاہیے، اور وہ جمعہ کے دن کا روزہ مت رکھے، کیونکہ وہ کھانے پینے اور ذکر کرنے کا دن ہے۔“ (مصنف ابن ابی شیبہ: ۹۲۴۳)

(۲۰۲) عَنْ أَبِي عُبَيْدٍ مَوْلَى ابْنِ أَزْهَرَ وَأَسْمُهُ سَعْدُ بْنُ عُبَيْدٍ قَالَ: شَهِدْتُ الْعِيدَ مَعَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقَالَ: هَذَا يَوْمَانِ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ صِيَامِهِمَا: يَوْمٌ فَطَرِكُمْ مِنْ صِيَامِكُمْ، وَالْيَوْمُ الْآخِرُ: تَأْكُلُونَ فِيهِ مِنْ نُسُكِكُمْ.

ابن ازہر کے آزاد کردہ غلام ابو عبیدہ سعد بن عبید بیان کرتے ہیں کہ عید کے روز سیدنا عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کے ساتھ حاضر تھا کہ انھوں نے فرمایا: رسول اللہ ﷺ نے ان دونوں کا روزہ رکھنے سے منع فرمایا ہے، ایک تو تمہارے روزہ چھوڑنے کا یہ دن (یعنی عید الفطر) اور دوسرا وہ دن جس میں تم اپنی قربانیوں (کا گوشت) کھاتے ہو (یعنی عید الاضحیٰ)۔

شرح الحدیث: حافظ ابن حجر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ اس حدیث سے ان دونوں دنوں میں روزہ نہ رکھنے کے وجوب کی طرف اشارہ ہے۔ (فتح الباری لابن حجر: ۴/۲۳۹)

راوی الحدیث: اس حدیث میں دو نام ذکر ہوئے ہیں۔ پہلا نام ابو عبیدہ کا ہے، جو تابعی تھے اور مدینہ کے

(۲۰۱) صحیح البخاری، کتاب الصوم، باب صوم یوم الجمعة۔۔۔۔۔ ح: ۱۹۸۵۔ صحیح مسلم، کتاب الصیام، باب کراہة صوم یوم الجمعة منفرداً، ح: ۱۱۴۴۔

(۲۰۲) صحیح البخاری، کتاب الصوم، باب الصوم یوم الفطر، ح: ۱۹۹۰۔ صحیح مسلم، کتاب الصیام، باب النهی عن صوم یوم الفطر ویوم الأضحیٰ، ح: ۱۱۳۷۔

رہنے والے تھے۔ ۹۸ ہجری میں مدینہ ہی میں ان کی وفات ہوئی۔ اور دوسرا نام ابن ازہر کا ہے، ان کا نام عبدالرحمن بن ازہر بن عوف ہے۔

(۲۰۳) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ صَوْمِ يَوْمَيْنِ : الْفِطْرِ وَالنَّحْرِ ، وَعَنِ اشْتِمَالِ الصَّمَاءِ وَأَنْ يَحْتَسِبَ الرَّجُلُ فِي الثَّوْبِ الْوَاحِدِ وَعَنِ الصَّلَاةِ بَعْدَ الصُّبْحِ وَالْعَصْرِ . أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ بِتَمَامِهِ . وَأَخْرَجَ الْبُخَارِيُّ الصَّوْمَ فَقَطْ .

سیدنا ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے دو دنوں یعنی فطر اور قربانی کے دن روزہ رکھنے سے، بگل مارنے سے، آدمی کا ایک کپڑے میں احتباء سے اور فجر اور عصر کے بعد نماز پڑھنے سے منع فرمایا ہے۔ مسلم نے پوری حدیث بیان کی ہے جبکہ بخاری نے صرف روزے کا ذکر کیا ہے۔

شرح المفردات: اشْتِمَالُ الصَّمَاءِ: بگل مارنے سے مراد یہ ہے کہ آدمی اپنے سارے بدن پہ اس طرح چادر لپیٹ لے کہ اس سے ہاتھ بھی باہر نہ نکال سکے۔

يَحْتَسِبِي: احتباء سے مراد یہ ہے کہ سرین کے بل بیٹھ کر گھٹنے کھڑے کر کے ان کے گرد سہارا لینے کے لیے دونوں ہاتھ باندھ لینا۔/ واحد مذکر غائب، فعل مضارع معلوم، باب افعال۔

شرح الحديث: امام نووی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ان دو دنوں کے روزوں کی تحریم پر علماء کا اجماع ہے، خواہ کوئی ان دو دنوں میں نذر کا روزہ رکھے، یا نفلی، یا کفارے کا یا کوئی اور۔ (شرح مسلم للنووی: ۱۵/۸)

(۲۰۴) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((مَنْ صَامَ يَوْمًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بَعَدَ اللَّهُ وَجْهَهُ عَنِ النَّارِ سَبْعِينَ خَرِيفًا))

سیدنا ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو کوئی راہ خدا میں ایک دن کا روزہ رکھے، اللہ تعالیٰ اس کے چہرے کو جہنم سے ستر سال دور فرمادیتا ہے۔

شرح المفردات: خَرِيفٌ: اس کا لفظی معنی تو خزاں کا موسم ہے، لیکن یہاں سال مراد ہے۔

شرح الحديث: امام نووی رحمہ اللہ اس حدیث کی شرح میں رقمطراز ہیں کہ اس میں راہ خدا میں روزہ رکھنے کی فضیلت کا بیان ہے، لیکن یہ اس بات پر محمول ہے کہ اس روزے کی وجہ سے کوئی تکلیف اور نقصان نہ ہو، کسی حق کی ادائیگی میں روزہ رکاوٹ نہ بنے، نہ اس سے جہاد میں کوئی خلل آئے اور نہ ہی دیگر جنگی مہمات میں سے کوئی امر متاثر ہو۔

(شرح مسلم للنووی: ۳۳/۸)

(۲۰۳) صحیح البخاری، کتاب الصوم، باب صوم یوم الفطر، ح: ۱۹۹۱۔

(۲۰۴) صحیح البخاری، کتاب الصوم، باب فضل الصوم فی سبیل اللہ، ح: ۲۸۴۰۔ صحیح مسلم، کتاب الصیام، باب

فضل الصیام فی سبیل اللہ۔۔۔ ح: ۱۱۵۳۔

بَابُ لَيْلَةِ الْقَدْرِ..... شِبِّ قَدْرِ كَبِيْرٍ

(۲۰۵) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ أُرُوا لَيْلَةَ الْقَدْرِ فِي الْمَنَامِ فِي السَّبْعِ الْأَوَّخِرِ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((أَرَى رُؤْيَاكُمْ قَدْ تَوَاطَأَتْ فِي السَّبْعِ الْأَوَّخِرِ، فَمَنْ كَانَ مُتَحَرِّبَهَا فَلْيَتَحَرَّهَا فِي السَّبْعِ الْأَوَّخِرِ)).

سیدنا عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ میں سے کچھ لوگوں کو آخری سات راتوں میں خواب میں شب قدر دکھائی دی تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: میں دیکھ رہا ہوں کہ آخری سات راتوں کے معاملے میں تمہارا خواب (میرے خواب کے) موافق ہے، سو جس نے اسے تلاش کرنا ہو تو اسے آخری سات راتوں میں تلاش کرنا چاہیے۔

شرح المفردات:..... توآطأت: موافق ہوگئی ہے، مطابق ہوگئی ہے۔ واحد مؤنث غائب، فعل ماضی معلوم، باب تفاعل۔

شرح الحديث: نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے لیلۃ القدر کی یہ علامت بتلائی ہے کہ اس کی صبح کو جب سورج طلوع ہوتا ہے تو اس کی شعاع نہیں ہوتی۔ (صحیح مسلم : ۷۶۲)

نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ بھی روایت کیا گیا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ بیان فرمایا تھا کہ وہ ستائیسویں شب ہے۔

(صحیح مسلم : ۷۶۲)

ایک روایت میں واضح طور پر یہ الفاظ ہیں: ((تَحَرُّوْهَا لَيْلَةَ سَبْعٍ وَعِشْرِيْنَ)) ”اسے ستائیسویں شب میں تلاش کرو۔“ (مسند احمد : ۲۷/۲)

(۲۰۶) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ سَيِّدَهُ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا سَمِعَتْهُ تَقُولُ: ((تَحَرُّوْهَا لَيْلَةَ سَبْعٍ وَعِشْرِيْنَ)) ”اسے ستائیسویں شب میں تلاش کرو۔“

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: لیلۃ القدر کو آخری دس دنوں کی طاق راتوں میں تلاش کرو۔

شرح الحديث: شافعیہ کے نزدیک اکیسویں اور تیسویں شب لیلۃ القدر ہوتی ہے، جبکہ جمہور کے ہاں ستائیسویں شب لیلۃ القدر ہے، البتہ صحیح یہی ہے کہ اس کی کوئی تعیین نہیں ہے اور تعیین نہ ہونے کی حکمت یہ ہے کہ لوگ اس کی تلاش و جستجو میں پورا عشرہ ہی عبادت و ریاضت میں گزاریں۔ (فتح الباری لابن حجر : ۲۶۶/۴)

(۲۰۷) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ سَيِّدَنَا ابْنَ سَعِيدٍ خُدْرِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ رَوَى رَأْيَ النَّبِيِّ ﷺ فِي رَأْيِهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ

(۲۰۵) صحيح البخارى، كتاب الصوم، باب التماس ليلة القدر في السبع الأواخر، ح: ۲۰۱۵۔ صحيح مسلم، كتاب الصيام، باب فضل ليلة القدر والحث على طلبها...، ح: ۱۱۶۵.

(۲۰۶) صحيح البخارى، كتاب الصوم، باب تحرى ليلة القدر في الوتر من العشر الأواخر، ح: ۲۰۱۷۔ صحيح مسلم، كتاب الصيام، باب فضل ليلة القدر والحث على طلبها...، ح: ۱۱۶۹.

(۲۰۷) صحيح البخارى، كتاب الاعتكاف، باب الاعتكاف في العشر الأواخر، ح: ۲۰۲۷۔ صحيح مسلم، كتاب الصيام، باب فضل ليلة القدر والحث على طلبها...، ح: ۱۱۶۷.

رمضان کے درمیانے عشرے میں اعتکاف فرمایا کرتے تھے۔ پھر ایک سال آپ ﷺ نے اعتکاف کیا، یہاں تک کہ اکیسویں رات آگئی جس کی صبح کو آپ ﷺ اپنے اعتکاف سے باہر تشریف لایا کرتے تھے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: جس نے میرے ساتھ اعتکاف کیا ہے وہ آخری دس دنوں کا اعتکاف بھی کرے۔ مجھے یہ رات دکھائی گئی تھی، پھر مجھے بھلا دی گئی اور میں نے اس کی صبح کے وقت خود کو پانی اور مٹی میں سجدہ کرتے دیکھا، چنانچہ تم اسے آخری عشرے کی ہر طاق رات میں تلاش کرو۔ (راوی کہتے ہیں:) پھر اسی رات بارش برسی اور مسجد کی چھت ٹپک پڑی، تو میری آنکھوں نے رسول اللہ ﷺ کو دیکھا کہ اکیسویں رات کی صبح آپ ﷺ کی پیشانی پہ پانی اور مٹی کے نشان تھے۔

رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَعْتَكِفُ فِي الْعَشْرِ الْأَوْسَطِ مِنْ رَمَضَانَ، فَأَعْتَكَفَ عَامًا حَتَّى إِذَا كَانَتْ لَيْلَةُ إِحْدَى وَعِشْرِينَ وَهِيَ اللَّيْلَةُ الَّتِي يَخْرُجُ مِنْ صَبِيحَتِهَا مِنْ اعْتِكَافِهِ قَالَ: ((مَنِ اعْتَكَفَ مَعِيَ فَلْيَعْتَكِفِ الْعَشْرَ الْأَوَّخِرَ فَقَدْ أُرِيتُ هَذِهِ اللَّيْلَةَ ثُمَّ أُنْسِيْتُهَا وَقَدْ رَأَيْتَنِي أَسْجُدُ فِي مَاءٍ وَطِينٍ مِنْ صَبِيحَتِهَا، فَالْتَمَسُوهَا فِي الْعَشْرِ الْأَوَّخِرِ، وَالْتَمَسُوهَا فِي كُلِّ وَتْرٍ))، فَمَطَرَتِ السَّمَاءُ تِلْكَ اللَّيْلَةَ. وَكَانَ الْمَسْجِدُ عَلَى عَرِيشٍ. فَوَكَفَ الْمَسْجِدُ فَأَبْصَرَتْ عَيْنَايَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَعَلَى جَبْهَتِهِ أَثَرُ الْمَاءِ وَالطِّينِ مِنْ صُبْحِ إِحْدَى وَعِشْرِينَ.

شرح المفردات: عَرِيشٌ: چھت، چھپر، شامیانہ، سائبان۔

وَكَفَّ الْمَسْجِدُ: چھت سے بارش کا پانی ٹپکنے لگا۔ / وَكَفَّ: واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب ضَرْبَ يَضْرِبُ۔

شرح الحديث: لیلۃ القدر کی ایسی علامات جو احادیث میں بیان ہوئی ہیں یہ امکانی ہیں، یقینی نہیں۔ یعنی لیلۃ القدر میں ان علامات کا پایا جانا ضروری نہیں ہے، البتہ علامت کے طور پہ یہ ذکر کردی گئی ہیں۔ بسا اوقات ایسا ہو بھی جاتا ہے اور بعض دفعہ نہیں بھی ہوتا۔

بَابُ الْإِعْتِكَافِ اعتکاف کا بیان

(۲۰۸) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَعْتَكِفُ فِي الْعَشْرِ الْأَوَّخِرِ مِنْ رَمَضَانَ حَتَّى تَوَفَّاهُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ، ثُمَّ اعْتَكَفَ أَرْوَاجَهُ بَعْدَهُ.

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا روایت کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے رمضان کے آخری عشرے میں اعتکاف فرمایا کرتے تھے، یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے آپ ﷺ کو فوت کر دیا، پھر آپ ﷺ کے بعد آپ کی بیویاں اعتکاف کرنے لگیں۔

(۲۰۸) صحیح البخاری، کتاب الاعتکاف، باب الاعتکاف فی العشر الأواخر، ح: ۲۰۲۶۔ صحیح مسلم، کتاب الاعتکاف، باب الاعتکاف فی العشر الأواخر من رمضان، ح: ۱۱۷۲۔

وَ فِي لَفْظٍ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَعْتَكِفُ فِي كُلِّ رَمَضَانَ، فَإِذَا صَلَّى الْغَدَاةَ جَاءَ مَكَانَهُ الَّذِي اعْتَكَفَ فِيهِ.

ایک روایت میں ہے: رسول اللہ ﷺ ہر رمضان میں اعتکاف فرمایا کرتے تھے، سو جب آپ ﷺ صبح کی نماز ادا فرمالیئے تو اپنی جائے اعتکاف میں تشریف لے آتے۔

شرح المفردات: الْغَدَاةُ: صبح یعنی فجر کی نماز۔

شرح الحديث: اس حدیث کا مفہوم اس بات کا متقاضی ہے کہ دن کے اول حصے میں جائے اعتکاف میں

داخل ہوا جائے۔ (شرح عمدة الاحكام لابن دقيق العيد: ۲۵۴/۲)

(۲۰۹) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا كَانَتْ تَرْجُلُ النَّبِيَّ ﷺ وَهِيَ حَائِضٌ وَهُوَ مُعْتَكِفٌ فِي الْمَسْجِدِ وَهِيَ فِي حُجْرَتِهَا، يُنَاوِلُهَا رَأْسَهُ.

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا روایت کرتی ہیں کہ وہ بحالت حیض نبی ﷺ کو اپنے حجرے میں ہی کنگھی کیا کرتی تھیں، حالانکہ آپ ﷺ مسجد میں اعتکاف کیے ہوتے اور آپ ﷺ اپنا سر مبارک ان کے آگے کر دیتے۔

وَ فِي رِوَايَةٍ: وَكَانَ لَا يَدْخُلُ الْبَيْتَ إِلَّا لِحَاجَةِ الْإِنْسَانِ.

ایک روایت میں ہے: آپ ﷺ انسانی ضرورت کے علاوہ گھر نہیں آیا کرتے تھے۔

وَ فِي رِوَايَةٍ: أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: إِنْ كُنْتُ لَأَدْخُلُ الْبَيْتَ لِلْحَاجَةِ وَالْمَرِيضُ فِيهِ، فَمَا أَسْأَلُ عَنْهُ إِلَّا وَأَنَا مَارَّةٌ.

ایک اور روایت میں ہے کہ عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ اگر میں (بحالت اعتکاف) کسی حاجت کی خاطر گھر جایا کرتی تو چلتے چلتے گھر میں جو مریض ہوتا اس کا حال بھی پوچھ لیا کرتی۔

شرح المفردات: التَّرْجِيلُ: بالوں کو سنوارنا، کنگھی سے درست کرنا۔ / مصدر، باب تفعیل۔

حَاجَةُ الْإِنْسَانِ: اس سے مراد بول و براز ہے۔

مَارَّةٌ: یعنی گزرتے گزرتے، چلتے چلتے۔ / واحد مؤنث، اسم فاعل، باب نصر ینصرون۔

شرح الحديث: اس حدیث سے یہ مسئلہ معلوم ہوتا ہے کہ اگر معتکف اپنے جسم کا کوئی ایک عضو مسجد کی حدود سے باہر نکال لے اور باقی سارا جسم مسجد میں ہی ہو، تو اس کا اعتکاف نہیں ٹوٹتا اور اگر کوئی ایسی ضرورت ہو کہ جس کے لیے باہر جانا ناگزیر ہو، مثلاً: اگر مسجد میں بیت الخلا کا انتظام نہ ہو تو قضائے حاجت کے لیے گھر جانا جائز ہے، لیکن بلا عذر شرعی مسجد سے نکلنا ہرگز جائز نہیں ہے۔

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا کے عمل سے پتہ چلتا ہے کہ مریض کی عیادت اور اس جیسے دیگر امور میں کسی کے پاس کھڑے ہو کر یا بیٹھ کر گپ شپ نہ لگائی جائے، بلکہ چلتے چلتے صرف خیریت دریافت کر لی جائے، تاکہ حق مسلم ادا ہو سکے۔

(۲۰۹) صحیح البخاری، کتاب الاعتکاف، باب المعتکف یدخل رأسه البيت للغسل، ح: ۲۰۴۶۔ صحیح مسلم، کتاب

الحيض، باب جواز غسل الحائض رأس زوجها وترجيله، ح: ۲۹۷۔

سیدنا عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! میں نے زمانہ جاہلیت میں نذرمانی تھی کہ میں ایک رات کا اعتکاف کروں گا، ایک روایت میں ہے: مسجد حرام میں ایک دن کا (اعتکاف کروں گا) آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اپنی نذر پوری کر۔ بعض راویوں نے دن اور رات کا ذکر نہیں کیا۔

(۲۱۰) عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رضی اللہ عنہ قَالَ: قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي كُنْتُ نَذَرْتُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ أَنْ أَعْتَكِفَ لَيْلَةً، وَفِي رِوَايَةٍ: يَوْمًا فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ. قَالَ: ((فَأَوْفِ بِنَذْرِكَ))، وَلَمْ يَذْكُرْ بَعْضُ الرُّوَاةِ يَوْمًا وَلَا لَيْلَةً.

شرح المفردات: الْجَاهِلِيَّةُ: قبولِ اسلام سے قبل کا زمانہ
الرُّوَاةُ: یہ راوی کی جمع ہے۔

شرح الحديث: اس حدیث میں کافر کی نذر کے درست ہونے پر دلیل ہے، یعنی اگر وہ مسلمان بھی ہو جاتا ہے تو بحالت کفرمانی ہوئی نذر کو پورا کرے گا۔ البتہ خلافِ شرع نذر کا پورا کرنا جائز نہیں ہے۔

سیدہ صفیہ بنت حی رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اعتکاف فرماتے تھے کہ میں رات کو آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے ملنے کے لیے آئی تو میں نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے باتیں وغیرہ کیں، پھر میں واپس جانے کے لیے کھڑی ہوئی تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم بھی مجھے چھوڑنے کے لیے میرے ساتھ ہی کھڑے ہو گئے، صفیہ رضی اللہ عنہا کی رہائش گاہ اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ کے مکان میں ہی تھی، (وہاں سے) دو انصاری صحابی گزرے، جب انھوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا تو تیز تیز چلنے لگے۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے (انہیں) فرمایا: ٹھہرو، یہ صفیہ بنت حی ہے۔ انھوں نے کہا: اے اللہ کے رسول! سبحان اللہ (بھلا ہم آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے متعلق کچھ برا سوچ سکتے ہیں؟) آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: یقیناً شیطان ابن آدم کے خون کی جگہ میں دوڑتا ہے اور مجھے خدشہ لاحق ہوا کہ وہ تمہارے دلوں میں کوئی برا سوسہ ڈال دے گا، یا فرمایا: کوئی چیز (یعنی کوئی

(۲۱۱) عَنْ صَفِيَّةَ بِنْتِ حَيْيٍّ رضی اللہ عنہا قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صلی اللہ علیہ وسلم مُعْتَكِفًا، فَأَتَيْتُهُ أَزْوَرَهُ لَيْلًا، فَحَدَّثْتُهُ ثُمَّ قُمْتُ لِأَنْقَلِبَ فَقَامَ مَعِيَ لِيَقْلِبَنِي وَكَانَ مَسْكَنُهَا فِي دَارِ أَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ فَمَرَّ رَجُلَانِ مِنَ الْأَنْصَارِ، فَلَمَّا رَأَى رَسُولَ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم أَسْرَعَا، فَقَالَ النَّبِيُّ صلی اللہ علیہ وسلم: ((عَلَى رِسْلِكُمَا، إِنَّهَا صَفِيَّةُ بِنْتِ حَيْيٍّ))، فَقَالَا: سُبْحَانَ اللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ. فَقَالَ: ((إِنَّ الشَّيْطَانَ يَجْرِي مِنْ ابْنِ آدَمَ مَجْرَى الدَّمِّ، وَإِنِّي خَشِيتُ أَنْ يَقْذِفَ فِي قُلُوبِكُمَا شَرًّا))، أَوْ قَالَ: ((شَيْئًا)).

(۲۱۰) صحيح البخارى، كتاب الأيمان والنذور، باب اذنذروا وحلف أن لا يكلمن انسانا فى الجاهلية، ح: ۲۰۴۳۔ صحيح

مسلم، كتاب الايمان، باب نذر الكافر وما يفعل فيه اذا أسلم، ح: ۱۶۵۶۔

(۲۱۱) صحيح البخارى، كتاب الاعتكاف، باب هل يخرج المعتكف الى باب المسجد، ح: ۲۰۳۵۔ صحيح مسلم، كتاب

السلام، باب بيان انه يستحب لمن روى خالياً بأمراته...، ح: ۲۱۷۵۔

شک پیدا کر دے گا۔

ایک روایت میں ہے: رمضان کے آخری عشرے میں مسجد میں آپ ﷺ کے اعتکاف کے دوران (سیدہ صفیہ رضی اللہ عنہا) آپ ﷺ کو ملنے آئیں تو وہ آپ ﷺ کے پاس کچھ وقت باتیں کرتی رہیں، پھر واپس جانے کے لیے کھڑی ہوئیں تو نبی ﷺ بھی انہیں چھوڑنے جانے کے لیے کھڑے ہو گئے، یہاں تک کہ جب وہ اُم سلمہ مسجد کے اس دروازے کے پاس پہنچیں جہاں ان کے گھر کا دروازہ پڑتا تھا پھر (اس سے آگے) اسی معنی کی حدیث ذکر کی۔

وَفِي رِوَايَةٍ: أَنَهَا جَاءَتْ تَزْوَرُهُ فِي اعْتِكَافِهِ فِي الْمَسْجِدِ فِي الْعَشْرِ الْوَأَخِرِ مِنْ رَمَضَانَ، فَتَحَدَّثَتْ عِنْدَهُ سَاعَةً، ثُمَّ قَامَتْ تَنْقَلِبُ، فَقَامَ النَّبِيُّ ﷺ مَعَهَا يَقْلِبُهَا حَتَّى إِذَا بَلَغَتْ بَابَ الْمَسْجِدِ عِنْدَ بَابِ أُمِّ سَلَمَةَ، ثُمَّ ذَكَرَهُ بِمَعْنَاهُ.

شرح المفردات: لِيَقْلِبُنِي: تاکہ آپ ﷺ مجھے میرے گھر تک چھوڑ آئیں۔ / يَقْلِبُ: واحد مذکر غائب، فعل مضارع معلوم، باب ضَرَبَ يَضْرِبُ.

مَسْكَنٌ: جائے سکونت، رہائش گاہ۔ / اسم ظرف، باب نَصَرَ يَنْصُرُ.

عَلَى رِسْلِكُمَا: اپنے قدموں پر رُک جاؤ، تم دونوں یہیں ٹھہر جاؤ۔

مَجْرَى الدَّمِ: خون کے چلنے کی جگہ یعنی رگیں۔ / مَجْرَى: اسم ظرف، باب ضَرَبَ يَضْرِبُ.

يَقْدِفُ: تہمت لگاتا، برا و سوسہ ڈالتا۔ / واحد مذکر غائب، فعل مضارع معلوم، باب ضَرَبَ يَضْرِبُ.

شرح الحدیث: باعذار امور ضروریہ میں بالاجماع انسان مسجد سے باہر نکل سکتا ہے، مثلاً مسجد میں انتظام نہ ہونے کی صورت میں قضائے حاجت اور غسل و طہارت کے لیے، کھانا مسجد میں پہنچ نہ سکنے یا دستیاب نہ ہونے کی صورت میں کھانے پینے کے لیے، اگر ایسی مسجد میں اعتکاف بیٹھا ہو کہ جہاں جمعہ نہ ہوتا ہو تو جمعے کی ادائیگی کی خاطر دوسری مسجد میں جانے کے لیے اور بہت ہی زیادہ بیمار شخص کی عیادت کے لیے۔ لیکن اگر مریض کسی شدید بیماری میں مبتلا نہ ہو تو پھر اس کی اجازت نہیں ہے۔ (کشف اللثام للسفارینی: ۷۸/۴)

روایۃ الحدیث: ام المؤمنین ام یحییٰ صفیہ بنت جحی۔ آپ موسیٰ علیہ السلام کے بھائی ہارون بن عمران کی آل میں سے تھیں۔ اسی لیے آپ کو نبی کی بیٹی، نبی کی بھتیجی اور نبی کی بیوی کہا جاتا ہے۔ آپ کی والدہ کا نام برہ بنت سموأل تھا، جو رفاعہ بنت سموأل کی بہن تھیں۔ خیر کے سال ماہ رمضان ۷ ہجری کو رسول اللہ ﷺ نے آپ کو قیدی بنایا، پھر آزاد کر کے آپ سے شادی کر لی اور آپ کی آزادی ہی کو آپ کا حق مہر مقرر فرمایا۔ معاویہ رضی اللہ عنہ کے عہد خلافت میں ماہ رمضان ۵۰ ہجری میں آپ کی وفات ہوئی اور آپ کو بقیع غرقہ میں سپرد خاک کیا گیا۔



كِتَابُ الْحَجِّ

حج کے مسائل

حج کا مطلب ہے قصد کرنا۔ مخصوص اعمال و شرائط کے ساتھ بیت اللہ کا قصد کرنا حج کہلاتا ہے۔ یہ اسلام کا پانچواں بنیادی رکن ہے۔ یہ صرف صاحب استطاعت شخص پر فرض ہوتا ہے اور اس کی ادائیگی ذوالحجہ میں ہوتی ہے۔ استطاعت کے باوجود حج نہ کرنا کبیرہ گناہ ہے اور اس کا سرے سے انکار کرنا کفر ہے۔ سیدنا عمر رضی اللہ عنہ کی رائے کے مطابق ایسے لوگوں سے جزیہ لیا جائے جو حج کے منکر ہوں، کیونکہ وہ دائرہ اسلام سے خارج ہو جاتے ہیں (تلخیص الحبیبر: ۲/۲۲۳) اس کی فضیلت کی بابت نبی مکرم ﷺ کا ارشاد گرامی ہے کہ حج مبرور کی جزا صرف جنت ہے۔ (صحیح البخاری: ۱۷۷۳)

بَابُ الْمَوَاقِیْتِ مواقیت کا بیان

(۲۱۲) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَقَّتَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ ذَا الْحُلَيْفَةِ، وَلِأَهْلِ الشَّامِ الْجُحْفَةَ، وَلِأَهْلِ نَجْدٍ قَرْنَ الْمَنَازِلِ، وَلِأَهْلِ الْيَمَنِ يَلْمَمَ، هُنَّ لَهُمْ وَلِمَنْ أَتَى عَلَيْهِنَّ مِنْ غَيْرِ أَهْلِهِنَّ مِمَّنْ أَرَادَ الْحَجَّ أَوْ الْعُمْرَةَ، وَمَنْ كَانَ دُونَ ذَلِكَ فَمِنْ حَيْثُ أَنْشَأَ، حَتَّى أَهْلُ مَكَّةَ مِنْ مَكَّةَ.

عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے اہل مدینہ کے لیے ذوالحلیفہ، اہل شام کے لیے جحفہ، اہل نجد کے لیے قرن المنازل اور اہل یمن کے لیے یلملم کو میقات مقرر فرمایا۔ یہ (مواقیت) ان کے لیے ہیں اور اس شخص کے لیے بھی جو حج و عمرہ کرنا چاہے اور وہ ان (بلاد و ممالک) کا رہنے والا نہ ہو لیکن ان (مواقیت) پر سے آئے، اور جو اس کے علاوہ ہے تو (اس کا میقات) وہیں سے ہوگا جہاں سے وہ سفر کی ابتدا کرے، یہاں تک کہ اہل مکہ، مکہ ہی سے۔

شرح المفردات: الْمَوَاقِیْتُ: یہ میقات کی جمع ہے، مراد اس سے وہ جگہ ہے جہاں سے حجاج احرام باندھتے ہیں۔ ذُو الْحُلَيْفَةِ: یہ اہل مدینہ کا میقات ہے، جسے آج کل ابیار کے نام سے بھی پکارا جاتا ہے اور یہ مکہ سے ۴۳۰ کلومیٹر کے فاصلہ پر ہے۔

الْجُحْفَةُ: یہ اہل مصر، اہل شام اور مغربی ممالک کا میقات ہے، یہ مکہ سے ۲۰۱ کلومیٹر دور ہے۔

(۲۱۲) صحیح البخاری، کتاب الحج، باب مهل أهل مكة للحج والعمرة، ح: ۱۵۲۴۔ صحیح مسلم، کتاب الحج، باب مواقیت الحج والعمرة، ح: ۱۱۸۱۔

يَلْمَمٌ: یہ اہل ہند، اہل جاوہ، اہل چین اور اہل مصر کا میقات ہے، جو مکہ سے ۸۰ کلومیٹر کی دوری پر ہے۔
قَرْنُ الْمَنَازِلِ: یہ اہل طائف، اہل نجد، نجد یمن اور نجد حجاز کا میقات ہے، یہ بھی مکہ سے ۸۰ کلومیٹر کے فاصلے پر ہے۔ اسے اب سیل کبیر کا نام دے دیا گیا ہے۔

ایک پانچواں میقات بھی ہے، ذاتِ عرق، اسے آج کل ضریبہ کے نام سے پکارا جاتا ہے۔ یہاں سے اہل عراق، اہل ایران اور مشرقی ممالک کے لوگ احرام باندھتے ہیں اور یہ بھی مکہ سے ۸۰ کلومیٹر دور ہے۔

شرح الحدیث: اس حدیث میں مختلف بلاد و ممالک سے آنے والے حجاج و معتمرین کے لیے ان کے الگ الگ میقات کا ذکر کیا گیا ہے کہ ہر شخص اپنے علاقے کے حساب سے وہیں سے احرام باندھے گا جہاں اس کا میقات ہوگا۔
امام بخاری رحمہ اللہ نے اس حدیث کا باب ”باب مهل أهل مكة للحج والعمرة“ قائم کر کے یہ ثابت کیا ہے کہ حج اور عمرہ کا میقات ایک ہی ہے، اور اس میں کوئی فرق نہیں ہے۔

(۲۱۳) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((يَهْلُ أَهْلُ الْمَدِينَةِ مِنْ ذِي الْحُلَيْفَةِ وَأَهْلُ الشَّامِ مِنَ الْجُحْفَةِ وَأَهْلُ نَجْدٍ مِنْ قَرْنٍ)) . قَالَ: وَبَلَغَنِي أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((وَيَهْلُ أَهْلُ الْيَمَنِ مِنْ يَلْمَمٍ)) .
سیدنا عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اہل مدینہ ذوالحلیفہ سے احرام باندھیں گے، اہل شام جحفہ سے احرام باندھیں گے اور اہل نجد قرن منازل سے احرام باندھیں گے۔ سیدنا ابن عمر رضی اللہ عنہما کہتے ہیں کہ یہ بات بھی میرے علم میں آئی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اہل یمن یلمم سے احرام باندھیں گے۔

شرح الحدیث: اس حدیث میں بھی صرف موافقت کا بیان ہے۔

بَابُ مَا يَلْبَسُ الْمُحْرِمُ مِنَ الثِّيَابِ محرم کے لباس کا بیان

(۲۱۴) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَجُلًا قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا يَلْبَسُ الْمُحْرِمُ مِنَ الثِّيَابِ؟ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا يَلْبَسُ الْقَمِيصَ وَلَا الْعَمَامَةَ وَلَا السَّرَاوِيلاتِ وَلَا الْبِرَانِسَ وَلَا الْخِفافَ إِلَّا أَحَدًا لَا يَجِدُ نَعْلَيْنِ فَلْيَلْبَسْ خُفَيْنِ)) .
سیدنا عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ ایک آدمی نے کہا: اے اللہ کے رسول! محرم کون سے کپڑے پہن سکتا ہے؟ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: قمیض، پگڑی، شلوار، ٹوپی اور موزے نہیں پہن سکتا، ہاں ایک صورت میں کہ اگر اسے جوتے نہ ملیں تو پھر موزے پہن لے اور ان دونوں کے نیچے کا حصہ کاٹ لینا چاہیے اور وہ کوئی ایسا کپڑا بھی نہ پہنے جسے زعفران اور ورس لگا ہو۔

(۲۱۳) صحیح البخاری، کتاب الحج، باب میقات أهل المدينة، ح: ۱۵۲۵۔ صحیح مسلم، کتاب الحج، باب موافقت الحج والعمرة، ح: ۱۱۸۲۔

(۲۱۴) صحیح البخاری، کتاب الحج، باب ما يلبس المحرم من الثياب، ح: ۱۵۴۲۔ صحیح مسلم، کتاب الحج، باب ما يلبس للمحرم بحج أو عمرة وما لا يباح، ح: ۱۱۷۷۔

وَلَيَقْطَعُهُمَا أَسْفَلَ مِنَ الْكَعْبَيْنِ وَلَا يَلْبَسُ مِنَ
الشَّيَابِ شَيْئًا مَسَّهُ زَعْفَرَانٌ أَوْ وَرْسٌ)).

وَلِلْبُخَارِيِّ: ((وَلَا تَنْتَقِبِ الْمَرْأَةُ، وَلَا
تَلْبَسِ الْفُقَارَينَ)).

پہنے۔

شرح المفردات: السَّرَاوِيلَاتُ: یہ سِرِّوَال کی جمع ہے اور اس سے مراد کپڑوں کا وہ حصہ ہے جس سے
بدن کا نچلا حصہ ڈھانپا جاتا ہے۔

الْبُرْنَسُ: یہ بُرْنَس کی جمع ہے اور اس سے مراد ہر وہ چیز ہے جس سے سر چھپایا جائے۔

الْحِخْفَافُ: یہ حُفُّ کی جمع ہے، اس سے مراد وہ چیز ہے جو پاؤں میں پہنی جاتی ہے اور نصف پنڈلی تک اس
نے پاؤں کو ڈھانپا ہوتا ہے۔

الْوَرْسُ: یہ عرب، حبشہ اور ہندوستان میں پائی جانے والی ایسی بوٹی ہے جو رنگائی کے کام آتی ہے، اسے
ہندوستانی زعفران بھی کہا جاتا ہے۔

لَا تَنْتَقِبِ الْمَرْأَةُ: عورت نقاب نہ اوڑھے یعنی اپنے چہرے کو نہ چھپائے۔ / واحد مَوْنَتِ غَائِبٍ، فعل نہی
معلوم، باب انفعال۔

شرح الحديث: اس حدیث میں اسلوب بیان ملاحظہ ہو کہ سوال تو یہ کیا گیا تھا کہ محرم کون سا لباس پہن سکتا
ہے؟ تو جواب یہ دے دیا گیا ہے کہ کون کون سا نہیں پہن سکتا، اس کی وجہ یہ ہے کہ محرم کے لیے جو لباس پہننے جائز ہیں وہ
بے شمار تھے اور جو ناجائز ہیں وہ شمار ہو سکتے تھے، اس لیے جو کم تھے انھیں ذکر کر کے اشارہ فرما دیا کہ ان کے علاوہ باقی
تمام جائز ہیں۔ یہ اصح العرب ﷺ کی فصاحتِ لسانی ہے۔

احرام والے شخص کے لیے سر ڈھانپنا جائز نہیں ہے۔ (ارشاد الساری للقسطلانی: ۱۰۹/۳) مگر علماء کے
نزدیک چہرہ ڈھانپنا جائز ہے، بلکہ عثمان رضی اللہ عنہ کا اس پر عمل بھی ہے جسے امام مالک نے روایت کیا ہے۔ (مسؤطاً:
۳۲۷/۱) لیکن امام احمد اسے سر کے حکم میں لیتے ہیں۔ امام مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ محرم ایسا نہیں کر سکتا، لیکن اگر وہ
ایسا کرتا بھی ہے تو اس پر فدیہ نہیں ہے۔ (کشف اللثام للسفارینی: ۱۱۴/۴ - ۱۱۵)

محرم کے لیے کسی خیمے وغیرہ میں یا کپڑا اتان کر اس سے سایہ حاصل کرنا جائز ہے، کیونکہ نبی ﷺ کے لیے بھی
خیمہ لگایا گیا تھا۔ (صحیح مسلم: ۱۲۱۸) ورس اور زعفران لگے کپڑے پہننا مرد و عورت دونوں کے لیے جائز نہیں ہے۔

(۲۱۵) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا مَا عَمَدَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا بَيَانِ كَرْتِهِ فِي مِثْلِ نَبِيِّ ﷺ

(۲۱۵) صحیح البخاری، کتاب اللباس، باب السراويل، ح: ۵۸۰۴۔ صحیح مسلم، کتاب الحج، باب ما يباح للمحرم بحج

أو عمرة وما يباح، ح: ۱۱۷۸۔

کو عرفات میں خطبہ دیتے سنا: جس شخص کو جوتے دستیاب نہ ہوں اسے موزے پہن لینے چاہئیں اور جو کوئی تہ بند نہ پائے تو وہ شلواری پہن لے۔

قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَخْطُبُ بِعَرَفَاتٍ: ((مَنْ لَمْ يَجِدْ نَعْلَيْنِ فَلْيَلْبَسِ الْحُفَّيْنِ وَمَنْ لَمْ يَجِدْ إِزَارًا فَلْيَلْبَسِ السَّرَاوِيلَ لِلْمُحْرَمِ)) .

شرح الحدیث: یہ رخصت صرف اسی صورت میں ہے کہ جب جوتے یا تہ بند میسر نہ ہوں۔

سیدنا عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کا تلبیہ یہ ہوتا تھا: لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ، لَا شَرِيكَ لَكَ ”ہم تیرے سامنے حاضر ہیں، اے اللہ! ہم تیرے سامنے حاضر ہیں، ہم تیرے حضور حاضر ہیں، ہم تیرے حضور حاضر ہیں، تیرا کوئی بھی شریک نہیں ہے، یقیناً تمام تعریفات، سب نعمتیں اور ساری بادشاہت تیرے ہی لیے ہے، تیرا کوئی بھی شریک نہیں ہے۔“

(۲۱۶) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ تَلْبِيَةَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: ((لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ، لَا شَرِيكَ لَكَ)) .

سیدنا عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما اس میں یہ اضافہ کیا کرتے تھے: لَبَّيْكَ لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ وَالْخَيْرُ بِيَدَيْكَ وَالرَّغْبَاءُ إِلَيْكَ وَالْعَمَلُ ”ہم تیری جناب میں حاضر ہیں، ہم تیری جناب میں حاضر ہیں، اور تیرے فضل سے اس سعادت سے بہرہ مند ہیں، ساری بھلائی تیرے ہی ہاتھ میں ہے اور ساری رغبتیں اور نیک اعمال تیری ہی طرف ہیں۔“

قَالَ: وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ يَزِيدُ فِيهَا: لَبَّيْكَ لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ وَالْخَيْرُ بِيَدَيْكَ وَالرَّغْبَاءُ إِلَيْكَ وَالْعَمَلُ .

شرح المفردات: لَبَّيْكَ: تیرا حکم بجالاتے ہوئے اور تیری اطاعت میں سر تسلیم خم کیے تیرے سامنے

حاضر ہوں۔

سَعْدَيْكَ: تیری ہی توفیق سے میں اس عظیم سعادت سے بہرہ مند ہوا ہوں۔

الرَّغْبَاءُ: ساری رغبتیں، امیدیں اور تمناں۔

شرح الحدیث: حافظ ابن حجر رضی اللہ عنہ نے امام طحاوی رضی اللہ عنہ اور امام قرطبی رضی اللہ عنہ کا قول ذکر کیا ہے کہ علماء کا اس

(۲۱۶) صحيح البخاري، كتاب الحج، باب التلبية، ح: ۱۵۴۹۔ صحيح مسلم، كتاب الحج، باب التلبية و صفتها

و وقتها، ح: ۱۱۸۴ .

تلبیہ ”لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ، لَا شَرِيكَ لَكَ.“ پر اجماع ہے۔ (فتح الباری: ۳/۴۱۰) اور سیدنا ابن عمر رضی اللہ عنہما کا اضافہ متفق علیہ نہیں ہے۔

(کشف اللثام للسفارینی: ۴/۱۳۶)

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ اور یومِ آخرت پر ایمان رکھنے والی عورت کے لیے جائز نہیں ہے کہ وہ بغیر محرم کے ایک دن اور ایک رات کی مسافت کا سفر کرے۔

بخاری کے الفاظ ہیں: عورت ایک دن کی مسافت کا سفر نہ کرے مگر محرم کے ساتھ (کر سکتی ہے)۔

شرح المفردات:..... ذی محرم: اس سے مراد وہ رشتہ دار شخص ہے جس سے نکاح کرنا حرام ہو۔

شرح الحدیث:..... ایک روایت میں ہے کہ ایک آدمی نے کہا: اے اللہ کے رسول! میری بیوی حج کے لیے جا رہی ہے، جبکہ میں فلاں غزوے میں اپنا نام لکھوا چکا ہوں، تو آپ ﷺ نے فرمایا: ((انطلقی فحج معہا)) ”جاؤ اور اس کے ساتھ حج کرو۔“ (صحیح مسلم: ۱۳۴۱)

علماء کا اس پر اتفاق ہے کہ اس مسئلہ میں بوڑھی اور جوان عورت میں تفریق نہیں کی جائے گی، یعنی دونوں کے لیے ہی محرم کا ساتھ ضروری ہے۔ (الفروع لابن مفلح: ۳/۱۷۵)

بَابُ الْفِدْيَةِ..... فدیہ کا بیان

عبداللہ بن معقل بیان کرتے ہیں کہ میں سیدنا کعب بن عجرہ رضی اللہ عنہ کے پاس بیٹھا تھا تو میں نے ان سے فدیہ کے بارے میں سوال کیا، تو انھوں نے فرمایا کہ یہ حکم میرے بارے میں خاص طور پہ نازل ہوا ہے لیکن تمہارے لیے عام ہے، مجھے رسول اللہ ﷺ کے پاس لایا گیا اور جوئیں میرے چہرے پہ گر رہی تھیں تو آپ ﷺ نے فرمایا: میں اتنی تکلیف نہیں سمجھ رہا تھا جس میں مبتلا میں تجھے اب دیکھ رہا ہوں، یا (فرمایا) میں اتنی مشقت

(۲۱۸) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْقِلٍ قَالَ : جَلَسْتُ إِلَى كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَسَأَلْتُهُ عَنِ الْفِدْيَةِ ؟ فَقَالَ : نَزَلَتْ فِيَّ خَاصَّةً وَهِيَ لَكُمْ عَامَةٌ . حُمِلْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَالْقَمْلُ يَنْتَابِرُ عَلَيَّ وَجَهِي . فَقَالَ : ((مَا كُنْتُ أَرَى الْوَجَعَ بَلَغَ بِكَ مَا أَرَى - أَوْ - مَا كُنْتُ أَرَى الْجَهْدَ بَلَغَ بِكَ مَا أَرَى أَتَجِدُ

(۲۱۷) صحیح البخاری، کتاب الکسوف، باب فی کم بقصر الصلاة، ح: ۱۰۸۸۔ صحیح مسلم، کتاب الحج، باب سفر المرأة مع محرم الی حج وغیره، ح: ۱۳۳۹۔

(۲۱۸) صحیح البخاری، کتاب المحصر، باب الاطعام فی الفدیة نصف صاع، ح: ۱۸۱۶۔ صحیح مسلم، کتاب الحج، باب جواز حلق الرأس للمحرم۔۔۔، ح: ۱۲۰۱۔

شَاةٌ؟)) فَقُلْتُ: لَا، فَقَالَ: ((صُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ أَوْ أَطْعَمْ سِتَّةَ مَسَاكِينٍ لِكُلِّ مِسْكِينٍ نِصْفَ صَاعٍ)).

نہیں سمجھ رہا تھا جس میں اب تجھے بتلا دیکھ رہا ہوں۔ کیا تیرے پاس بکری ہے؟ میں نے کہا: نہیں، آپ ﷺ نے فرمایا: تین دن کے روزے رکھ یا چھ مسکینوں کو کھانا کھلا، ہر مسکین کے لیے آدھا صاع ہے۔

وَفِي رِوَايَةٍ: فَأَمَرَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يُطْعَمَ فَرَقًا بَيْنَ سِتَّةِ أَوْ يَهْدَى شَاةٌ أَوْ يَصُومَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ.

ایک روایت میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے اسے حکم فرمایا کہ وہ چھ لوگوں کو ایک ”فرق“ کھانا کھلائے، یا ایک بکری کی قربانی دے یا تین دن کے روزے رکھے۔

شرح المفردات: ما كنتُ أرى: میں گمان نہیں کیا کرتا تھا، میں خیال نہیں کیا کرتا تھا۔ / واحد مذکر مؤنث متکلم، فعل مضارع معلوم (استمراری)، باب فَتَحَ يَفْتَحُ - الْجَوَّعُ: تكليف - الْجَهْدُ: مشقة - الْفَرْقُ: یہ مدینے کا پیمانہ تھا، جو تین صاع پر مشتمل ہوتا تھا۔

شرح الحديث: اس میں یہ دلیل ہے کہ جب کوئی عام حکم کسی خاص سبب کے پیش نظر وارد ہوا ہو تو وہ اپنے عموم پر ہی ہوتا ہے، جیسا کہ فقہی قاعدہ ہے: ((الْعِبْرَةُ بِعُمُومِ اللَّفْظِ لَا بِخُصُوصِ السَّبَبِ)) یعنی اس مسئلہ میں بیان عمومی حکم کا اعتبار کیا جائے گا، نہ کہ اس خصوصی سبب کا جس کی وجہ سے وہ صادر ہوا ہے۔

دوسرا اس حدیث سے یہ بات احاطہ علم میں آتی ہے کہ قرآن میں مذکور اجامی احکام کی تفصیل حدیث سے معلوم ہوتی ہے، جیسا کہ قرآن میں مطلقاً قادیہ کا حکم ہے لیکن اس کی مقدار حدیث سے معلوم ہوئی۔ لہذا منکرین حدیث صرف قرآن ہی کو احکام اسلام سمجھنے کے لیے کافی کیسے قرار دے سکتے ہیں؟ حافظ ابن حجر رحمہ اللہ اس حدیث کی شرح میں رقمطراز ہیں کہ اس حدیث میں ان لوگوں کے موقف کا رد ہے جنہوں نے گندم اور کھجور میں فرق کیا ہے۔ امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ اور اہل کوفہ کا قول ہے کہ نصف صاع گندم کا ہونا چاہیے، لیکن اگر کھجور ہو تو وہ نصف صاع نہیں بلکہ ایک صاع دینا پڑے گی۔ ان کا یہ موقف قطعی درست نہیں ہے، کیونکہ یہ حدیث ہی اس کی تردید کر رہی ہے۔ (فتح الباری لابن حجر: ۹۱/۴)

داوی الحديث: عبداللہ بن معقل رضی اللہ عنہ کی کنیت ابوولید تھی اور آپ ثقہ تابعی تھے۔ کوفہ سے تعلق تھا۔ عبدالرحمن بن معقل کے بھائی تھے۔ ۸۳ ہجری میں آپ کی وفات ہوئی۔

بَابُ حُرْمَةِ مَكَّةَ..... مکہ کی حرمت کا بیان

(۲۱۹) عَنْ أَبِي شُرَيْحٍ خُوَيْلِدِ بْنِ عَمْرِو سَيِّدِنَا ابُو شَرِيْحٍ خُوَيْلِدِ بْنِ عَمْرِو الخَزَاعِي رَضِيَ اللهُ عَنْهُ سے روایت ہے،

(۲۱۹) صحیح البخاری، کتاب الحج، باب لا یعضد شجر الحرم، ح: ۱۸۳۲۔ صحیح مسلم، کتاب الحج، باب تحریم مکة وصیادها..... ح: ۱۳۵۴۔

انھوں نے (مدینے کے گوزر) عمرو بن سعید بن عاص جو کہ مکہ میں (سیدنا ابن زبیر رضی اللہ عنہ سے لڑنے کے لیے) فوجیں بھیج رہے تھے، سے کہا: اے امیر! مجھے اجازت دیجیے کہ میں آپ کو رسول اللہ ﷺ کا وہ فرمان بیان کروں جو آپ ﷺ نے فتح مکہ کے دن صبح کو فرمایا، میرے کانوں نے اسے سنا، میرے دل نے اسے یاد کر لیا اور میری آنکھوں نے اسے دیکھا جس وقت آپ نے وہ بات تکلم فرمائی: آپ ﷺ نے اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا بیان کی، پھر فرمایا: یقیناً اللہ تعالیٰ نے مکہ کو حرام ٹھہرایا ہے اور لوگوں نے اسے حرام نہیں کیا، چنانچہ کسی آدمی کے لیے جو اللہ اور یومِ آخرت پر ایمان رکھتا ہو جائز نہیں ہے کہ وہ اس میں خون بہائے اور نہ ہی اس کے کسی درخت کو کاٹے، سواگر کوئی شخص رسول اللہ ﷺ کے قتال کی بنا پر (خون بہانا) جائز سمجھے تو (اسے) کہو کہ اللہ تعالیٰ نے تو اپنے رسول کو اجازت دی تھی لیکن تمہیں اس نے اجازت نہیں دی اور مجھے بھی دن کی (صرف) ایک گھڑی (کے لیے) اجازت دی گئی تھی اور پھر اس کی حرمت آج کے دن ویسے ہی لوٹ آئی جیسے کل تھی، تو جو شخص حاضر ہے اسے غیر حاضر کو بتادینا چاہیے۔ ابوشرح سے پوچھا گیا کہ پھر عمرو بن سعید نے آپ کو کیا جواب دیا؟ انھوں نے کہا: (اس نے یہ جواب دیا کہ) اے ابوشرح! میں اس حدیث کو آپ سے زیادہ جانتا ہوں، بلاشبہ حرمِ نافرمان کو پناہ نہیں دیتا، نہ خون کر کے بھاگنے والے کو اور نہ ہی خیانت کر کے بھاگنے والے کو۔

الْخُزَاعِي الْعَدَوِيَّ ﷺ أَنَّهُ قَالَ لِعَمْرِو بْنِ سَعِيدِ بْنِ الْعَاصِ وَهُوَ يَبْعَثُ الْبُعُوثَ إِلَى مَكَّةَ أَتَدْنُ لِي أَيُّهَا الْأَمِيرُ أَنْ أُحَدِّثَكَ قَوْلًا قَامَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْعَدَمِ مِنْ يَوْمِ الْفَتْحِ . فَسَمِعْتَهُ أُذُنَايَ ، وَوَعَاهُ قَلْبِي ، وَأَبْصَرْتُهُ عَيْنَايَ حِينَ تَكَلَّمْتُ بِهِ ، أَنَّهُ حَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ . ثُمَّ قَالَ : ((إِنَّ مَكَّةَ حَرَمٌ مَهَا اللَّهُ تَعَالَى وَلَمْ يُحْرَمْهَا النَّاسُ ، فَلَا يَحِلُّ لِأَمْرٍ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ يَسْفِكَ بِهَا دَمًا وَلَا يَعْضِدَ بِهَا شَجَرَةً ، فَإِنْ أَحَدٌ تَرَخَّصَ بِقِتَالِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقُولُوا : إِنَّ اللَّهَ قَدْ أَذِنَ لِرَسُولِهِ وَلَمْ يَأْذُنْ لَكُمْ ، وَإِنَّمَا أَذِنَ لِي سَاعَةً مِنْ نَهَارٍ ، وَقَدْ عَادَتْ حُرْمَتُهَا الْيَوْمَ كَحُرْمَتِهَا بِالْأَمْسِ . فَلْيَبْلُغِ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ)) . فَقِيلَ لِأَبِي شُرَيْحٍ : مَا قَالَ لَكَ ؟ قَالَ : أَنَا أَعْلَمُ بِذَلِكَ مِنْكَ يَا أَبَا شُرَيْحٍ ، إِنَّ الْحَرَمَ لَا يُعِيدُ عَاصِيًا وَلَا فَارًّا بِدَمٍ وَلَا فَارًّا بِخَرْبَةٍ .

شرح المفردات: أَمْسٍ: گزشتہ دن، سابقہ دن۔

فَارًّا: فرار ہونے والا، بھاگنے والا۔ / واحد مذکر، اسم فاعل، باب صَرَبَ يَصْرِبُ

الْخَرْبَةُ: اس کے متعدد معانی کیے گئے ہیں، مثلاً: خیانت، چوری، تہمت وغیرہ۔

شرح الحديث: حافظ ابن حجر رضی اللہ عنہ اس حدیث کی شرح میں لکھتے ہیں کہ الساعة سے مراد فتح مکہ کا دن

ہے۔ (فتح الباری لابن حجر: ۱۹۸/۱) مسند احمد میں اس کے وقت کی تعیین کا بھی ذکر ہے کہ یہ گھڑی طلوع آفتاب سے لے کر عصر تک تھی۔ (مسند احمد: ۱۷۹/۲) عمرو بن سعید بن عاص، یزید کی طرف سے مدینے کے گوزر تھے اور اپنے تئیں سیدنا ابن زبیر رضی اللہ عنہ کو باغی سمجھتے تھے اور اسی تاویل سے انھوں نے مکہ پر فوج کشی کا جواز نکالا، حالانکہ ان کا یہ خیال بالکل غلط تھا۔

راوی الحدیث: ابو شریح رضی اللہ عنہ مشہور صحابی تھے۔ قبیلہ بنو خزاعہ سے تعلق تھا۔ فتح مکہ سے قبل مسلمان ہوئے۔ نبی ﷺ سے بیس احادیث روایت کیں اور ۶۸ ہجری میں مدینہ طیبہ میں انتقال ہوا۔

(۲۲۰) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ: ((لَا هَجْرَةَ بَعْدَ الْفَتْحِ وَلَكِنْ جِهَادٌ وَبَيْتَةٌ، وَإِذَا اسْتَنْفَرْتُمْ فَانْفِرُوا))، وَقَالَ يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ: ((إِنَّ هَذَا الْبَلَدَ حَرَّمَهُ اللَّهُ يَوْمَ خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فَهُوَ حَرَامٌ بِحُرْمَةِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَإِنَّهُ لَمْ يَحِلَّ الْقِتَالُ فِيهِ لِأَحَدٍ قَبْلِي وَلَمْ يَحِلَّ لِي إِلَّا سَاعَةً مِنْ نَهَارٍ فَهُوَ حَرَامٌ بِحُرْمَةِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ، لَا يُعْضَدُ شَوْكُهُ وَلَا يُنْفَرُ صَيْدُهُ وَلَا يَلْتَقِطُ لُقْطَتُهُ إِلَّا مَنْ عَرَفَهَا، وَلَا يُخْتَلَى خِلَاهُ)) . فَقَالَ الْعَبَّاسُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِلَّا الْإِذْحَرَ، فَإِنَّهُ لِقَيْنِهِمْ وَبُيُوتِهِمْ، فَقَالَ: ((إِلَّا الْإِذْحَرَ)) .

عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: (مکہ) فتح (ہونے) کے بعد کوئی ہجرت نہیں ہے لیکن جہاد اور (ہجرت کی) نیت رہے گی اور جب تم سے نکلنے کا مطالبہ کیا جائے تو تم (جہاد کے لیے) نکلو اور فتح مکہ کے دن فرمایا: یقیناً اللہ تعالیٰ نے اس شہر کو اسی دن حرام کر دیا تھا جس دن آسمان وزمین کو پیدا فرمایا، چنانچہ وہ اللہ کے حرام قرار دینے سے لے کر قیامت کے دن تک حرام ہی ہے، مجھ سے پہلے کسی کے لیے بھی اس میں قتال کرنا جائز نہیں تھا اور نہ ہی میرے لیے حلال ہے سوائے دن کی ایک گھڑی میں، سو وہ اللہ تعالیٰ کے حرام کرنے سے لے کر قیامت تک حرام ہی رہے گا۔ نہ اس کے درخت کے پتے کاٹے جائیں، نہ اس کے شکار کو مار بھگا یا جائے، نہ اس کی گری پڑی چیز کو اٹھایا جائے مگر جو اسے پہچان لے اور نہ ہی اس کی سبز گھاس کاٹی جائے، عباس رضی اللہ عنہ نے کہا: اے اللہ کے رسول! سوائے اذخر بوٹی کے؟ کہ وہ لوہاروں کے اور گھروں میں کام آتی ہے (یعنی اس کی رخصت دے دیجیے) تو آپ ﷺ نے فرمایا: سوائے اذخر بوٹی کے۔

شرح المفردات: إِذَا اسْتَنْفَرْتُمْ: جب تمہیں قتال فی سبیل اللہ کے لیے نکلنے کو کہا جائے۔ / جمع مذکر حاضر، فعل ماضی مجہول، باب استفعال۔

(۲۲۰) صحیح البخاری، کتاب الحج، باب ما يحل القتال بمكة، ح: ۱۸۳۴۔ صحیح مسلم، کتاب الحج، باب تحريم مكة وصيدها۔۔۔ ح: ۱۳۵۳۔

لَا يُعْضَدُ شَوْكُهُ: درخت کے پتے اور کانٹے دونوں ہی مراد ہیں۔ / لَا يُعْضَدُ: واحد مذکر غائب، فعل ماضی منفی مجہول، باب نَصَرَ يَنْصُرُ۔

لَا يُنْقَرُ صَيْدُهُ: یعنی نہ تو شکار اس کی جگہ سے اڑایا جائے اور نہ ہی اسے خوف زدہ کیا جائے۔ / لَا يُنْقَرُ: واحد مذکر غائب، فعل ماضی منفی مجہول، باب تَفَعَّلَ۔

لَا يُخْتَلَى خَلَاهُ: الْخَلَا سے مراد گھاس اور اِخْتِلَاء سے مراد اسے کاٹنا۔ / لَا يُخْتَلَى: واحد مذکر غائب، فعل ماضی منفی مجہول، باب اِئْتَالَ۔

الْإِذْخَرُ: یہ بہت پیاری خوشبو والی بوٹی ہوتی ہے۔

لِقَيْنِهِمْ: یعنی لوہا اس سے آگ جلاتے ہیں۔

شرح الحدیث: حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے امام خطابی رحمہ اللہ کا یہ قول نقل کیا ہے کہ اسلام کے اوّلین عہد میں اسلام قبول کرنے والوں پر ہجرت فرض تھی، کیونکہ اس وقت مسلمانوں کی تعداد کم تھی اور اس وجہ سے وہ اپنا دفاع نہیں کر پاتے تھے، پھر جب اللہ تعالیٰ نے مکہ فتح فرمادیا اور لوگ فوج در فوج اسلام میں داخل ہونے لگے تو ہجرت الی المدینہ کا فرض ساقط ہو گیا، لیکن جہاد کا فرض بدستور باقی رہا۔ (فتح الباری لابن حجر: ۳۸/۶) لیکن اسے عموم پر محمول کرنا درست نہیں ہے، کیونکہ جہاں کہیں بھی مسلمان کفر کے پتھر استبداد میں جکڑے ہوئے ہیں ان کے لیے ہجرت کا حکم بدستور باقی ہے اور قیامت تک باقی رہے گا، وہ اپنی جان اور دین کو بچانے کے لیے بلاد کفر سے اسلامی ممالک کی طرف ہجرت کر سکتے ہیں۔

بَابُ مَا يَجُوزُ قَتْلُهُ..... ان جانوروں کا بیان جنہیں حرم میں مارنا جائز ہے

(۲۲۱) عَنْ عَائِشَةَ رضی اللہ عنہا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم قَالَ: ((خَمْسٌ مِنَ الدَّوَابِّ كُلُّهُنَّ فَاسِقٌ يُقْتَلْنَ فِي الْحَرَمِ: الْغُرَابُ وَالْحِدَاةُ وَالْعَقْرَبُ وَالْفَأْرَةُ وَالْكَلْبُ الْعَقُورُ))۔

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا روایت کرتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: پانچ جانور ایسے ہیں جو سب کے سب فاسق ہیں، وہ حرم میں بھی قتل کر دیے جائیں گے: کوا، چیل، پچھو، چوہیا اور ہڑکایا ہوا کتا۔

مسلم میں ہے: پانچ فواسق جانور حل و حرم میں قتل کر دیے جائیں۔

شرح المفردات: فَاسِقٌ: یہاں فاسق سے مراد نقصان کرنے والا اور گزند پہنچانے والا ہے۔ / واحد مذکر، اسم فاعل، باب نَصَرَ يَنْصُرُ۔

(۲۲۱) صحیح البخاری، کتاب الاحصار وجزاء الصيد، باب ما يقتل المحرم من الدواب، ح: ۱۷۳۲۔ صحیح مسلم، کتاب الحج، باب ما يندب للمحرم وغيره قتله من الدواب، ح: ۱۱۹۸

الْكَلْبُ الْعُقُورُ: ہڑکایا ہوا، زہریلا، جس سے لوگوں کو خوف آئے، جو لوگوں کو کاٹتا پھرے۔ / الْعُقُورُ: صفت مشبہ، باب ضَرْبَ يَضْرِبُ۔

شرح الحدیث: ان جانوروں کو فواسق اس لیے کہا گیا ہے کیونکہ یہ ایذا پہنچانے، خرابی پیدا کرنے اور نقصان کرنے میں دیگر جانوروں سے بڑھ کر ہیں۔

غراب کا لفظ غرب سے ہے، جس کا معنی وطن سے دور ہونا ہے۔ اسے غراب اس لیے کہا جاتا ہے کہ حضرت نوح علیہ السلام نے جب طوفان میں اس کی خبر لینا چاہی تو اسے گم پایا، کیونکہ یہ وطن چھوڑ کر جا چکا تھا۔ (ارشاد الساری للقسطلانی: ۳۰۲/۳) اور حدیث میں جو کو امراد ہے وہ الغراب الأبقع ہے، یعنی کوئے کی وہ قسم جو دھبے دار ہوتا ہے۔ (حیاء الحيوان الكبرى للاميرى: ۶۳۱/۲)

چیل کو بھی نقصان پہنچانے کی وجہ سے فاسق کہا گیا ہے۔ سیدنا سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ اپنے ہاتھ میں گوشت لیے کھڑے تھے کہ اچانک ایک چیل چھٹی اور آپ سے گوشت چھین کر لے گئی اور کھاتے ہوئے ایک ہڈی اس کے حلق میں پھنس گئی اور وہ مر گئی۔ (تاریخ دمشق لابن عساکر: ۳۵۰/۲۰)

بچھو کی بابت سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ نبی ﷺ کو نماز میں بچھو نے ڈس لیا، جب آپ ﷺ فارغ ہوئے تو آپ ﷺ نے فرمایا: ((لَعَنَ اللَّحَّ الْعَقْرَبَ، مَا تَدَعُ مَصْلِيًّا وَلَا غَيْرَهُ، أَفْتَلَوْهَا فِي الْحَلِّ وَالْحَرَمِ.)) ”اللہ تعالیٰ بچھو پر لعنت فرمائے (کیونکہ) یہ نہ نمازی کو چھوڑتا ہے اور نہ ہی کسی اور کو، اسے حل و حرم میں مار دیا کرو۔“ (سنن ابن ماجہ: ۲۲۴۶)

چوہیا کو فویسقبہ کہا جاتا ہے، کیونکہ جانوروں میں اس سے زیادہ فسادی جانور کوئی نہیں ہے۔ سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ ایک چوہیا نے چراغ کی بتی پکڑی اور اسے نبی ﷺ کے سامنے اس چٹائی پر لا کر آیا جس پر آپ ﷺ بیٹھے ہوئے تھے، تو اس نے وہ چٹائی جلادی۔ (سنن ابی داؤد: ۵۲۴۷)

ہڑکائے ہوئے کتے کے حکم کی توضیح کرتے ہوئے امام نووی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس کے علاوہ کسی ایسے کتے کو مارنا جائز نہیں ہے جس سے کسی نقصان کا اندیشہ نہ ہو۔ (المجموع شرح المہذب للنووی رحمہ اللہ: ۲۸۵/۷)

بَابُ دُخُولِ مَكَّةَ وَغَيْرِهِ مکہ وغیرہ میں داخلے کا بیان

(۲۲۲) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ دَخَلَ مَكَّةَ عَامَ الْفَتْحِ وَعَلَى رَأْسِهِ الْمِغْفَرُ، فَلَمَّا نَزَعَهُ جَاءَهُ رَجُلٌ فَقَالَ: ابْنُ

انس بن مالک رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ فتح مکہ کے سال مکہ میں داخل ہوئے اور آپ ﷺ کے سر پہ خود تھا، جب آپ ﷺ نے اسے اتارا تو ایک آدمی آپ ﷺ

(۲۲۲) صحیح البخاری، کتاب الاحصار وجزاء الصيد، باب دخول الحرم ومكة بغير احرام، ح: ۱۷۴۹۔ صحیح

مسلم، کتاب الحج، باب جواز دخول مكة بغير احرام، ح: ۱۳۵۷

خَطْلٍ مُتَعَلِّقٍ بِأَسْتَارِ الْكُعْبَةِ، فَقَالَ: كے پاس آیا اور اس نے کہا: ابنِ خطل کعبے کے پردوں سے لپٹا ہوا ہے، تو آپ ﷺ نے فرمایا: اسے (وہیں) قتل کر دو۔ ((اقتلوه))۔

شرح المفردات: الْمَغْفَرُ: جنگ میں سر پہ پہنا جانے والا لوہے کا خود جو سر کو دشمن کے وار سے بچاتا ہے۔
أَسْتَارٌ: یہ ستر کی جمع ہے، پردے

شرح الحديث: ابنِ خطل کو قتل کرنے کی وجہ یہ تھی کہ وہ نبی کریم ﷺ کی ہجو میں اشعار لکھا کرتا تھا، پھر وہ اشعار اپنی دونوں یوں کو دیتا، جو انھیں گانے کے انداز میں پڑھا کرتی تھیں، اسی عملِ شنیع کے باعث آپ ﷺ نے اس کے قتل کا حکم فرمایا۔ (تفسیر البغوی: ۵۴۰/۴) یہ حدیث گستاخِ رسول کے واجب القتل ہونے پر دلیل ہے۔

(۲۲۳) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ مَكَّةَ مِنْ كَدَاءٍ مِنَ الشَّيْئَةِ الْعُلْيَا الَّتِي بِالْبَطْحَاءِ وَخَرَجَ مِنَ الشَّيْئَةِ السُّفْلَى .
عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ مکہ میں شنیہ علیا یعنی مقام کداء کی طرف سے داخل ہوتے، جو بطحاء میں ہے اور شنیہ سفلی یعنی چٹلی وادی کی جانب سے نکلتے۔

شرح المفردات: كَدَاءٌ: یہ مکہ کے بالائی علاقہ میں ایک جگہ کا نام ہے، جسے آج کل ربيع الحجون کہا جاتا ہے۔

الشَّيْئَةِ السُّفْلَى: دو پہاڑوں کا درمیانی راستہ یعنی وادی۔

شرح الحديث: امام سہیلی رضی اللہ عنہ لکھتے ہیں کہ نبی ﷺ نے مکہ کے لیے بلندی کی طرف سے اس لیے داخل ہوئے کیونکہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے جب ﴿فَأَجْعَلْ أَقْصِدَةً مِنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ﴾ (ابراہیم: ۳۷/۱۴) فرمایا تھا تو وہ بلند مقام پر کھڑے تھے، جیسا کہ سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے۔

(الروض الأنف للسهيلي: ۱۶۲/۴)

(۲۲۴) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبَيْتَ وَأَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ وَبِلَالٌ وَعُثْمَانُ بْنُ طَلْحَةَ فَأَعْلَقُوا عَلَيْهِمُ الْبَابَ فَلَمَّا فَتَحُوا كُنْتُ أَوَّلَ مَنْ وَلَجَ، فَلَقِيتُ بِبِلَالٍ فَسَأَلْتُهُ: هَلْ صَلَّى فِيهِ
عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ، اسامہ بن زید، بلال اور عثمان بن طلحہ رضی اللہ عنہم بیت اللہ میں داخل ہوئے تو انھوں نے دروازہ بند کر لیا، پھر جب انھوں نے دروازہ کھولا تو سب سے پہلے داخل ہونے والا میں تھا، چنانچہ میں بلال رضی اللہ عنہ سے ملا تو ان سے پوچھا کہ کیا رسول اللہ ﷺ نے اس میں

(۲۲۳) صحيح البخارى، كتاب الحج، باب من أين يخرج من مكة، ح: ۱۵۰۰۔ صحيح مسلم، كتاب الحج، باب استحباب

دخول مكة من النبية والخروج ---، ح: ۱۲۵۷

(۲۲۴) صحيح البخارى، كتاب الحج، باب اغلاق البيت، ح: ۱۵۹۸۔ صحيح مسلم، كتاب الحج، باب استحباب دخول

الكعبة للحاج وغيره، ح: ۱۳۲۹.

رَسُولُ اللَّهِ ﷺ؟ قَالَ: نَعَمْ، بَيْنَ نَمَازِ اِدَا فَرَمَائِي تَحِي؟ اَنُحُوں نَے كہا: ہاں، دا ہنَے دوسْتونوں كے اَعْمُوْدِيْنَ اَلْيَمَانِيْنَ . درميان۔

شرح المفردات: وَكَلَجَ: داخِلُ هُوَا/ وَاَحَدٌ مَدْرُغَانِبُ، فَعَلُ مَاضِي مَعْلُوْمٌ، بَابُ صَرَبَ يَصْرِبُ .
اَلْعُمُوْدِيْنَ : عَمُوْدٌ كَا تَشْنِيْةٍ، دوسْتون۔

شرح الحديث: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ بیت اللہ کے اندر بھی نماز پڑھی جاسکتی ہے اور اس صورت میں نمازی کا رُخ جس طرف بھی ہو درست ہے۔ البتہ امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ کے قائم کردہ ترجمۃ الباب باب اغلاق البیت سے یہ بات احاطہ علم میں آتی ہے کہ بیت اللہ میں نماز پڑھنے کی صورت میں اس کا دروازہ بند کرنا ضروری ہے، کیونکہ اگر نمازی کا رُخ دروازے ہی کی جانب ہو اور دروازہ بند نہ ہو تو اس کا رُخ غیر قبلہ کی جانب ہوگا۔

(۲۲۵) عَنْ عُمَرَ رضی اللہ عنہ أَنَّهُ جَاءَ إِلَى الْحَجَرِ الْأَسْوَدِ فَقَبَّلَهُ، وَقَالَ: إِنِّي لَأَعْلَمُ أَنَّكَ حَجَرٌ لَا تَضُرُّ وَلَا تَنْفَعُ وَلَوْ لَا أَنِّي رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ يُقَبِّلُكَ مَا قَبَّلْتُكَ .
(۲۲۵) سَيِّدُنَا عُمَرُ رضی اللہ عنہ كے بارے میں مروی ہے کہ وہ حجرِ اسود کے پاس تشریف لائے اور اسے بوسہ دے کر فرمایا: یقیناً میں اچھی طرح جانتا ہوں کہ تو ایک پتھر ہے، تو نہ تو فائدہ دے سکتا ہے اور نہ ہی نقصان پہنچا سکتا ہے، اور اگر میں نے نبی ﷺ کو تجھے بوسہ دیتے نہ دیکھا ہوتا تو میں بھی تجھے بوسہ نہ دیتا۔

شرح الحديث: امام ابن الجوزی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ سیدنا عمر رضی اللہ عنہ نے یہ اس لیے فرمایا تاکہ لوگوں کو پتہ چل سکے کہ میں صرف رسول اللہ ﷺ کے عمل کی پیروی میں اسے بوسہ دے رہا ہوں، کیونکہ عہدِ جاہلیت میں لوگ بطورِ تعظیم بھی پتھروں کو چوما کرتے تھے، چنانچہ سیدنا عمر رضی اللہ عنہ نے یہ بتلانا چاہا کہ میں سنتِ صحیحہ کر رہا ہوں نہ کہ عہدِ جاہلیت کا جاہلی کام دہرا رہا ہوں۔ (کشف اللثام للسفارینی: ۲۴۳/۴)

(۲۲۶) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رضی اللہ عنہما قَالَ: لَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَصْحَابُهُ مَكَّةَ، فَقَالَ الْمُشْرِكُونَ: إِنَّهُ يَقْدُمُ عَلَيْكُمْ قَوْمٌ وَهَنَتَهُمْ حُمَى يَثْرَبَ، فَأَمَرَهُمُ النَّبِيُّ ﷺ أَنْ يَرْمَلُوا الْأَشْوَاطَ الثَّلَاثَةَ وَأَنْ يَمْشُوا مَا بَيْنَ الرُّكْنَيْنِ وَلَمْ يَمْتَعَهُمْ أَنْ يَرْمَلُوا

سَيِّدُنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ جب رسول اللہ ﷺ اور آپ کے صحابہ کرام مکہ تشریف لائے تو مشرکین (آپس میں) کہنے لگے کہ تمہارے پاس وہ لوگ آئے ہیں جنہیں یثرب (مدینہ) کے بخار نے کمزور کر کے رکھ دیا ہے، تو نبی ﷺ نے انہیں (یعنی صحابہ کو) حکم فرمایا کہ طواف کے پہلے تین چکروں میں رمل کریں اور دونوں رکنوں کے درمیان عام

(۲۲۵) صحيح البخارى، كتاب الحج، باب ما ذكر في الحجر الأسود، ح: ۱۵۹۷۔ صحيح مسلم، كتاب الحج، باب استحباب تقبيل الحجر الأسود في الطواف، ح: ۱۲۷۰ .

(۲۲۶) (صحيح البخارى، كتاب الحج، باب كيف كان بدء الرمل، ح: ۱۵۲۵۔ صحيح مسلم، كتاب الحج، باب استحباب الرمل في الطواف والعمرة، ح: ۱۲۶۶)

الأشواط كلها، إلا الإبقاء عليهم. چال میں چلیں، اور آپ ﷺ نے ان پر صرف آسانی کرنے کی غرض سے یہ حکم نہیں فرمایا کہ تمام چکروں میں رمل کرو۔

شرح المفردات: وَهَنْتُهُمْ: انہیں کمزور و ناتواں اور بے ہمت کر دیا ہے۔ / وَهَنَ: واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب صَرَبَ يَصْرِبُ۔

يَنْزِبُ: عہد اسلام سے قبل مدینہ منورہ کا نام یثرب تھا۔

الرَّمْلُ: سینہ نکال کر اور کندھے ہلا ہلا کر چھوٹے چھوٹے قدم اٹھاتے ہوئے تیز چال چلنا۔ اس سے کفار کو اپنی طاقت اور قوت دکھلانا مقصود تھا۔

الرُّكْنَيْنِ: ان سے مراد دونوں میمانی رکن ہیں۔

الإِيقَاءُ عَلَيْهِمْ: آسانی و نرمی، شفقت و محبت۔ / إِبْقَاءُ: مصدر، باب افعال۔

شرح الحدیث: رمل کرنے کے حکم کی توجیہ حدیث میں ہی مذکور ہے کہ مشرکین نے یہ سمجھا کہ مسلمان مدینہ کی آب و ہوا موافق نہ آنے کی وجہ سے کمزور ہو چکے ہیں، تو نبی ﷺ نے مشرکین کو مسلمانوں کی طاقت کا اندازہ لگوانے کے لیے رمل کا حکم فرمایا، تاکہ ان کا یہ خیال زعم باطل ثابت ہو۔ بعد میں یہ عمل سنت کے طور پر جاری رہا اور اب بھی اس سنت پر عمل کیا جاتا ہے۔

(۲۲۷) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَيِّدُنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا بَيَّانَ كَرْتِي فِيهِمْ كَمَا فِي رِوَايَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ كَوَدِيكْهَا جَبَّ آفَ مَكَّةَ تَشْرِيفٍ لَاتِي تَوِپَهْلِي طَوَافٍ شُرُوعَ كَرْتِي وَتَقْتِ حَجْرِ اسْوَدَّ كُو بُوَسَّ دِيْتِي أَوْرِ پَهْلِي تِيْنِ چِكْرُوْنِ مِيْنِ رَمْلٍ فَرَمَاتِي۔

شرح المفردات: يَحْبُ: یہ رمل کا مترادف ہے۔ / واحد مذکر غائب، فعل مضارع معلوم، باب نَصَرَ يَنْصُرُ۔

شرح الحدیث: اس حدیث میں خود رسول اللہ ﷺ کے اپنے عمل کا ذکر ہے کہ آپ ﷺ بھی رمل فرمایا کرتے تھے۔ گویا رمل کا قولی و عملی ہر دو طرح سے حکم دیا گیا ہے۔

(۲۲۸) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَيِّدُنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا بَيَّانَ كَرْتِي فِيهِمْ كَمَا فِي رِوَايَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ كَوَدِيكْهَا جَبَّ آفَ مَكَّةَ تَشْرِيفٍ لَاتِي تَوِپَهْلِي طَوَافٍ شُرُوعَ كَرْتِي وَتَقْتِ حَجْرِ اسْوَدَّ كُو بُوَسَّ دِيْتِي أَوْرِ پَهْلِي تِيْنِ چِكْرُوْنِ مِيْنِ رَمْلٍ فَرَمَاتِي۔

چھڑی کے ساتھ حجر اسود کا استلام کرتے تھے۔

(۲۲۷) صحيح البخارى، كتاب الحج، باب استلام الحجر الأسود حين يقدم مكة أول ما يطوف ويرمل ثلاثاً،

ح: ۱۶۰۳۔ صحيح مسلم، كتاب الحج، باب استحباب الرمل في الطواف والعمرة، ح: ۱۲۶۱۔

(۲۲۸) صحيح البخارى، كتاب الحج، استلام الركن بالمحجن، ح: ۱۵۳۰۔ صحيح مسلم، كتاب الحج، باب

جواز الطواف على بعير وغيره واستلام الحجر بمحجن ونحوه للراكب، ح: ۱۲۷۲۔

شرح المفردات: الْمُحَجِّنُ: ایسی چھڑی جس کا سرا مڑا ہوا ہو۔

شرح الحدیث: امام احمد رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے سوار ہو کر طواف اس لیے کیا تاکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم لوگوں کو حج کا طریق کار بتلا سکیں۔ اس سے استدلال کرتے ہوئے علماء کی ایک جماعت کا یہ کہنا ہے کہ اگر کوئی امام لوگوں کو تعلیم دینے کی غرض سے کسی بلند جگہ پر بیٹھتا ہے تو اس میں کوئی حرج نہیں ہے۔

(الفروع لابن المفلح: ۳/۳۶۹)

(۲۲۹) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا بَيَانُ كَرْتِهِ فِيهِمْ لَمَّا أَرَادَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَلِمُ مِنَ الْبَيْتِ إِلَّا الرُّكْنَيْنِ الْيَمَانِيِّينِ .

سوائے دونوں یمانی رکنوں کے بیت اللہ کے کسی حصے کا استلام کرتے نہیں دیکھا۔

شرح المفردات: الرُّكْنَيْنِ الْيَمَانِيِّينِ: ان سے مراد ایک رکنِ یمانی اور دوسرا رکنِ شرقی ہے جس میں حجر اسود نصب ہے۔

شرح الحدیث: ایک روایت میں سیدنا ابن عمر رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ: ((أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ لَا يَدْعُ أَنْ يَسْتَلِمَ الْحَجَرَ وَالرُّكْنَ الْيَمَانِيَّ فِي كُلِّ طَوَافٍ .)) ”نبی صلی اللہ علیہ وسلم اپنے ہر طواف میں حجر اسود اور رکنِ یمانی کا استلام نہیں چھوڑا کرتے تھے۔“ (مسند احمد: ۱۸/۲، سنن ابی داؤد: ۱۸۷۶)

بَابُ التَّمَتُّعِ حج تمتع کا بیان

حج کی تین اقسام ہیں:

(۱) حج افراد (۲) حج تمتع (۳) حج قرآن

حج افراد: میقات سے صرف حج ہی کا احرام باندھنا اور اکیلے حج ہی کی ادائیگی کرنا۔

حج تمتع: حج کے ایام میں پہلے عمرے کا احرام باندھنا، اس کی ادائیگی کر لینے کے بعد احرام کھول دینا۔ اور پھر یومِ ترویہ یعنی ۸ ذوالحجہ کو حرم ہی سے حج کا احرام باندھنا۔

حج قرآن: میقات سے حج و عمرہ کا اکٹھا احرام باندھنا، یا پہلے عمرہ کا احرام باندھنا اور پھر حج کو بھی اس میں شریک کر لینا۔ اس صورت میں عمرے کے افعال حج میں ہی شامل ہو جاتے ہیں، یعنی الگ سے ادائیگی کرنا پڑتے۔

(۲۳۰) عَنْ أَبِي جَمْرَةَ نَصْرِ بْنِ عِمْرَانَ ابوجمرہ نصر بن عمران ضبعی بیان کرتے ہیں کہ میں نے سیدنا ابن الضبعی رضی اللہ عنہ قَالَ: سَأَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ عَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فِي حَجِّ التَّمَتُّعِ فِي بَابِ تَوَافُّهِمَا أَنْ يَسْتَلِمَ الرُّكْنَ الْيَمَانِيَّ وَالْحَجَرَ وَالرُّكْنَ الْيَمَانِيَّ فِي كُلِّ طَوَافٍ .

(۲۲۹) صحيح البخاری، كتاب الحج، باب الرمل في الحج والعمرة، ح: ۱۵۲۹۔ صحيح مسلم، كتاب الحج، باب استحباب استلام الركنين اليمانيين في الطواف دون الركنين الآخرين، ح: ۱۲۶۷ .

(۲۳۰) صحيح البخاری، كتاب الحج، باب فمن تمتع بالعمرة الى الحج، ح: ۱۶۰۳۔ صحيح مسلم، كتاب الحج، باب جواز العمرة في أشهر الحج، ح: ۱۲۴۲ .

(کے کرنے) کا حکم فرمایا، میں نے ان سے قربانی کے متعلق سوال کیا، تو انھوں نے فرمایا: اس میں اونٹ، گائے، بکری (کی قربانی) یا جانور میں حصہ ہے۔ راوی کہتے ہیں کہ لوگ اسے ناپسند کرتے تھے، میں (ایک روز) سویا تو میں نے خواب میں دیکھا کہ جیسے ایک انسان آواز لگا رہا ہے کہ حج بھی مبرور ہے اور عمرہ بھی مقبول ہے۔ چنانچہ میں سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کے پاس آیا اور ان سے یہ بیان کیا تو انھوں نے فرمایا: اللہ اکبر! یہ تو ابوالقاسم رضی اللہ عنہ کی سنت ہے۔

الْمُتَمِّعَةُ؟ فَأَمَرَنِي بِهَا، وَسَأَلْتَهُ عَنِ الْهَدْيِ؟ فَقَالَ: فِيهِ جَزُورٌ أَوْ بَقْرَةٌ أَوْ شَاةٌ أَوْ شُرْكَ فِي دَمٍ، قَالَ: وَكَانَ نَاسٌ كَرَهُوْهَا، فَنِمْتُ فَرَأَيْتُ فِي الْمَنَامِ كَأَنَّ إِنْسَانًا ينادِي: حَجٌّ مَبْرُورٌ وَمُتَمِّعَةٌ مُتَقَبَّلَةٌ. فَأَتَيْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ فَحَدَّثْتُهُ، فَقَالَ: اللَّهُ أَكْبَرُ سُنَّةَ أَبِي الْقَاسِمِ رضی اللہ عنہ.

شرح المفردات: الْهَدْيُ: اس سے مراد وہ قربانی ہے جو دورانِ حج حرم میں دی جاتی ہے۔
الْجَزُورُ: اس سے مراد جنس اونٹ ہوتا ہے، خواہ نر ہو یا مادہ۔

شُرْكَ فِي دَمٍ: اونٹ یا گائے کی قربانی کے حصوں میں اپنا حصہ ڈالنا۔

شرح الحديث: بعض صحابہ رضی اللہ عنہم سے تمتع کی کراہیت منقول ہے، لیکن ان کا یہ موقف احادیث صحیحہ کے خلاف ہے، اس لیے مقبول نہیں ہے۔ جیسا کہ مذکورہ حدیث میں بھی بیان ہے کہ یہ نبی ﷺ کی سنت مبارکہ ہے۔ یہاں سے ایک اور بات عیاں ہوتی ہے کہ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کا کوئی ایسا اجتہاد یا ایسا عمل جو صحیح حدیث کے خلاف ہو، جب اسے قبول کرنا درست نہیں ہے تو پھر ان سے کم مرتبہ کسی امام یا فقیہ کے قول کو حدیث و سنت پر کیونکر ترجیح دی جاسکتی ہے؟

راوی الحديث: ابو جمرہ رضی اللہ عنہ ثقہ تابعی تھے اور آپ کے والد عمران کے صحابی ہونے میں اختلاف پایا جاتا ہے۔ بصرہ سے تعلق تھا۔ پہلے آپ نیشاپور میں مقیم رہے، پھر مرو و تشریف لے گئے اور بھر سرخس منتقل ہوئے۔ ۱۲۸ ہجری میں آپ کی وفات ہوئی۔

(۲۳۱) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رضی اللہ عنہما قَالَ: تَمَّتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ وَأَهْدَى، فَسَاقَ مَعَهُ الْهَدْيَ مِنْ ذِي الْحُلَيْفَةِ، وَبَدَأَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَهْلًا بِالْعُمْرَةِ، ثُمَّ أَهَلَ بِالْحَجِّ، فَتَمَّتْ النَّاسُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَأَهَلَ

عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے حجۃ الوداع میں عمرہ کرنے کے بعد حج کر کے تمتع کیا اور آپ ﷺ نے ذوالحلیفہ سے اپنے ساتھ قربانی لے گئے۔ آپ ﷺ نے پہلے عمرہ کا احرام باندھا اور پھر حج کا تلبیہ پکارا۔ لوگوں نے بھی رسول اللہ ﷺ کے ساتھ عمرہ کرنے کے بعد حج کر کے تمتع کیا، بہت سے لوگ اپنے ساتھ قربانی کا جانور لے گئے تھے اور

(۲۳۱) صحیح البخاری، کتاب الحج، باب من ساق البدن معه، ح: ۱۶۰۶۔ صحیح مسلم، کتاب الحج، باب وجوب الدم على المتمتع، ح: ۱۲۲۷۔

کئی لوگ نہیں بھی لے کر گئے تھے، چنانچہ جب رسول اللہ ﷺ مکہ تشریف لائے تو فرمایا: جو شخص قربانی ساتھ لایا ہے اس کے لیے کوئی بھی ایسی چیز حلال نہیں ہو سکتی جو اس پر اس کی (یعنی احرام کی) وجہ سے حرام ہوگئی تھی، اور جو قربانی کا جانور ساتھ لے کر نہیں آیا وہ بیت اللہ کا طواف کرے اور صفا و مروہ کی سعی کرے اور بال کٹوا کر حلال ہو جائے، پھر وہ حج کا احرام باندھے۔ سو جو شخص قربانی نہ پائے تو وہ دوران حج تین دن کے روزے رکھے اور سات دن کے تب جب وہ اپنے گھر واپس چلا جائے۔ آپ ﷺ جب مکہ تشریف لائے تو سب سے پہلے طواف کیا اور حجر اسود کو بوسہ دیا، پھر تین چکروں میں رمل کیا اور چار چکر عام چال میں لگائے، پھر جب بیت اللہ کا طواف مکمل کیا تو مقام ابراہیم کے پاس دو رکعت نماز پڑھی، چنانچہ سلام پھیرا اور نماز سے فارغ ہو کر صفا پہاڑ پر آئے اور صفا و مروہ کے سات چکر لگائے، پھر احرام کے باعث جو بھی چیز آپ ﷺ پر حرام تھی وہ تب تک حلال نہیں ہوئی جب تک آپ ﷺ نے اپنا حج پورا نہ کر لیا اور نحر کے دن قربانی کا جانور ذبح نہ کر لیا۔ جب آپ ﷺ لوٹے اور بیت اللہ کا طواف افاضہ کر لیا تو پھر ہر وہ چیز آپ ﷺ کے لیے حلال ہوگئی جو احرام کی وجہ سے حرام ہوئی تھی، اور جو لوگ اپنے ساتھ قربانی لے کر گئے تھے، انھوں نے بھی اسی طرح کیا جس طرح رسول اللہ ﷺ نے کیا تھا۔

بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ، فَكَانَ مِنَ النَّاسِ مَنْ أَهْدَى فَسَاقَ الْهَدَى مِنَ الْحَلِيفَةِ، وَمِنْهُمْ مَنْ لَمْ يَهْدِ، فَلَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَكَّةَ قَالَ لِلنَّاسِ: ((مَنْ كَانَ مِنْكُمْ أَهْدَى فَإِنَّهُ لَا يَحِلُّ مِنْ شَيْءٍ حَرُمَ مِنْهُ حَتَّى يَقْضِيَ حَجَّهُ، وَمَنْ لَمْ يَكُنْ أَهْدَى فَلْيُطْفِئْ بِالْبَيْتِ وَبِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَلْيَقْصِرْ وَلْيَحْلِلْ ثُمَّ لِيَهْلِ بِالْحَجِّ وَلِيَهْدِ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ هَدِيًّا فَلْيَصُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةَ إِذَا رَجَعَ إِلَى أَهْلِهِ)) فَطَافَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حِينَ قَدِمَ مَكَّةَ، وَاسْتَلَمَ الرُّكْنَ أَوَّلَ شَيْءٍ ثُمَّ حَبَّ ثَلَاثَةَ أَطْوَافٍ مِنَ السَّبْعِ وَمَشَى أَرْبَعَةَ وَرَكَعَ حِينَ قَضَى طَوَافَهُ بِالْبَيْتِ عِنْدَ الْمَقَامِ رَكَعَتَيْنِ، ثُمَّ انْصَرَفَ فَاتَى الصَّفَا، وَطَافَ بِالصَّفَا وَالْمَرْوَةَ سَبْعَةَ أَطْوَافٍ ثُمَّ لَمْ يَحْلِلْ مِنْ شَيْءٍ حَرُمَ مِنْهُ حَتَّى قَضَى حَجَّهُ وَنَحَرَ هَدِيَّةَ يَوْمِ النَّحْرِ، وَأَفَاضَ فَطَافَ بِالْبَيْتِ ثُمَّ حَلَّ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ حَرُمَ مِنْهُ، وَفَعَلَ مِثْلَ مَا فَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ أَهْدَى وَسَاقَ الْهَدَى مِنَ النَّاسِ .

شرح المفردات: الْمَقَام: اس سے مراد مقام ابراہیم ہے۔

شرح الحديث: امام نووی رحمہ اللہ نے قاضی عیاض رحمہ اللہ کا قول نقل کیا ہے کہ اس حدیث میں مذکور لفظ تمتع لغوی طور پر مراد لیا گیا ہے، جبکہ اصل میں یہ تمتع نہیں بلکہ قرآن تھا، کیونکہ قرآن کو بھی تمتع کہہ لیا جاتا ہے، اور اس کا معنی یہ ہوگا کہ نبی کریم ﷺ نے پہلے حج کیا اور پھر عمرہ کر کے اسے بھی اس میں شامل کر لیا۔ (شرح مسلم للنووی

نبی ﷺ کی زوجہ مطہرہ سیدہ حفصہ رضی اللہ عنہا نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! لوگوں کو کیا ہوا ہے کہ وہ عمرہ کر کے حلال ہو گئے ہیں، حالانکہ آپ تو اپنے عمرہ (کے بعد) حلال نہیں ہوئے؟ تو آپ ﷺ نے فرمایا: میں نے اپنے سر کی تلبید کی ہے اور اپنے قربانی کے جانور کو پٹا ڈال دیا ہے، لہذا میں تب تک حلال نہیں ہو سکتا جب تک قربانی کا جانور ذبح نہ کر لوں۔

(۲۳۲) عَنْ حَفْصَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهَا قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا شَأْنُ النَّاسِ حَلُّوا مِنَ الْعُمْرَةِ وَلَمْ تَحِلَّ أَنْتَ مِنْ عُمْرَتِكَ؟ فَقَالَ: ((إِنِّي لَبَدْتُ رَأْسِي وَقَلَدْتُ هَدْيِي فَلَا أَجِلُّ حَتَّى أَنْحَرَ)).

شرح المفردات: لَبَدْتُ رَأْسِي: تلبید سے مراد ہے کہ کسی لیس دار چیز کے ذریعے اپنے سر کے بال جما لینا تاکہ بال منتشر نہ ہوں۔ لَبَدْتُ: واحد مذکر مؤنث متکلم، فعل ماضی معلوم، باب تفعیل۔

شرح الحديث: نبی ﷺ نے دراصل حج قرآن کا احرام باندھا تھا، اس لیے آپ ﷺ نے احرام نہیں کھولا اور فرمایا کہ اب میں حج کی ادائیگی کے بعد ہی احرام کھولوں گا۔

رواية الحديث: ام المؤمنین سیدہ حفصہ بنت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہا بعثت نبوی ﷺ سے پانچ سال قبل آپ کی ولادت ہوئی اور ۳ ہجری میں نبی ﷺ سے آپ کی شادی ہوئی۔ ساٹھ احادیث کی روایہ ہیں۔ آپ کی وفات کے بارے میں متعدد اقوال ہیں، جن میں سے راجح یہ ہے کہ ۵۰ ہجری میں آپ کی وفات ہوئی۔

(۲۳۳) عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَنْزَلَتْ آيَةُ الْمُتَعَةِ فِي كِتَابِ اللَّهِ تَعَالَى فَفَعَلْنَاهَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَلَمْ يَنْزِلْ قُرْآنٌ يُحَرِّمُهَا وَلَمْ يَنْهَ عَنْهَا حَتَّى مَاتَ، قَالَ رَجُلٌ بَرَأِيَهُ مَا شَاءَ.

سیدنا عمران بن حصین رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ قرآن کریم میں حج تمتع کی آیت نازل ہوئی تو ہم نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ یہ حج کیا، نہ تو قرآن (کا کوئی ایسا حکم) نازل ہوا جو اسے حرام قرار دیتا اور نہ ہی آپ ﷺ نے تادمِ وفات اس سے منع فرمایا، ایک شخص نے اپنی ہی رائے سے جو چاہا کہہ دیا۔

قَالَ الْبُخَارِيُّ: يُقَالُ: إِنَّهُ عَمَرُ.

امام بخاری رحمہ اللہ فرماتے ہیں: کہا جاتا ہے کہ وہ شخص عمر رضی اللہ عنہ تھے۔

وَلَمْ يُسَلِّمْ: نَزَلَتْ آيَةُ الْمُتَعَةِ - يَعْنِي مُتَعَةَ الْحَجِّ - وَأَمَرْنَا بِهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، ثُمَّ لَمْ تَنْزِلْ آيَةٌ تُسَخِّحُ آيَةَ مُتَعَةِ الْحَجِّ وَلَمْ يَنْهَ عَنْهَا

(۲۳۲) صحيح البخارى، كتاب الحج، باب التمتع والاقران والافراد بالحج، ح: ۱۴۹۱ - صحيح مسلم، كتاب الحج، باب بيان أن القارن لا يتحلل الا في وقت تحلل الحاج المفرد، ح: ۱۲۲۹.

(۲۳۳) صحيح البخارى، كتاب التفسير، باب فمن تمتع بالعمرة الى الحج، ح: ۴۲۴۶ - صحيح مسلم، كتاب الحج، باب في نسخ التحلل من الاحرام والأمر بالتمام، ح: ۱۲۲۶.

رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَتَّى مَاتَ . وَلَهُمَا بِمَعْنَاهُ . کرتی اور نہ ہی آپ ﷺ نے تادم وفات اس سے منع فرمایا۔ اور بخاری و مسلم میں اسی معنی کی روایت ہے۔

شرح المفردات:..... الْمُتَمَّةُ: اس سے مراد حج تمتع ہے۔

شرح الحديث:..... حدیث میں مذکور شخص سے مراد حضرت عمر رضی اللہ عنہ ہیں۔ (فتح الباری لابن حجر: ۴۳۲/۳)

بَابُ الْهَدْيِ..... قِرْبَانِي كَابِيَان

الْهَدْيُ:..... اونٹ، گائے اور بکری وغیرہ میں سے کوئی بھی جانور جو قربانی کے لیے بیت اللہ الحرام میں لے جایا جائے اسے ہدی کہا جاتا ہے۔

(۲۳۴) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: فَتَلْتُ قَلَائِدَ هَدْيِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، ثُمَّ أَشْعَرَهَا وَقَلَّدَهَا أَوْ قَلَّدْتُهَا، ثُمَّ بَعَثَ بِهَا إِلَى الْبَيْتِ، وَأَقَامَ بِالْمَدِينَةِ فَمَا حَرَّمَ عَلَيْهِ شَيْءٌ كَانَ لَهُ حِلًّا.

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے قربانی کے جانوروں کے پٹے میں نے خود بٹے تھے، پھر آپ ﷺ نے ان کا اشعار کیا اور انھیں پٹا پہنایا، یا (فرمایا کہ) میں نے انھیں پٹا پہنایا، پھر آپ ﷺ نے انھیں بیت اللہ کی طرف روانہ کر دیا اور آپ مدینہ میں ہی ٹھہرے رہے، تو آپ ﷺ پر کوئی بھی ایسی چیز حرام نہیں ہوئی جو آپ کے لیے حلال تھی۔

شرح المفردات:..... قَلَائِدُ: یہ قِلَادَةُ کی جمع ہے۔ وہ پٹے جانوروں کے گلے میں ڈالے جاتے ہیں۔

أَشْعَرَهَا:..... إشعار کا مطلب یہ ہے کہ قربانی کے اونٹ کی کوبان کی دائیں جانب اتنا سا زخم لگا دینا کہ جس سے خون بہہ پڑے، یہ اس بات کی علامت ہوتی تھی کہ یہ قربانی کا جانور ہے، لہذا کوئی چور اور ڈاکو اس پر ہاتھ نہیں ڈال سکتا تھا۔ رَأَشَعَرًا: واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب افعال۔

شرح الحديث:..... یعنی احرام سے پہلے صرف قربانی کا جانور بیت اللہ بھیجنے سے کوئی چیز حرام نہیں ہوتی۔

(۲۳۵) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: أَهْدَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَرَّةً غَنَمًا.

امام احمد رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: اونٹ کا اشعار کیا جائے اور بکری کو پٹا پہنایا جائے۔ (الفروع لابن مفلح: ۴۰۲/۳)

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک مرتبہ قربانی کے لیے (حرم کی جانب) بکری بھیجی۔

شرح المفردات:..... غَنَمًا: بھیڑ اور بکری دونوں پر اس کا اطلاق ہوتا ہے۔

شرح الحديث:..... اس حدیث سے بکری کی قربانی کا جواز ملتا ہے۔

(۲۳۴) صحيح البخاری، كتاب الحج، باب من أشعر وقلد بذی الحلیفة ثم أحرم، ح: ۱۶۰۹۔ صحيح مسلم، كتاب الحج، باب استحباب بعث الهدی الی الحرم لمن لا یرید الذهاب بنفسه، ح: ۱۳۲۱۔

(۲۳۵) صحيح البخاری، كتاب الحج، باب تقليد الغنم، ح: ۱۶۱۴۔ صحيح مسلم، كتاب الحج، باب استحباب بعث الهدی الی الحرم لمن لا یرید الذهاب بنفسه، ح: ۱۳۲۱۔

(۲۳۶) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ رَأَى رَجُلًا يَسُوقُ بَدَنَةً فَقَالَ: ارْكَبْهَا، قَالَ: إِنَّهَا بَدَنَةٌ، قَالَ: ارْكَبْهَا، فَرَأَيْتَهُ رَاكِبَهَا يُسَاطِرُ النَّبِيِّ ﷺ.

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ اللہ کے نبی ﷺ نے ایک آدمی کو دیکھا کہ وہ قربانی (کے جانور) کے ساتھ (پیدل) چل رہا تھا، آپ ﷺ نے فرمایا: اس پر سوار ہو جاؤ، اس نے کہا یہ تو قربانی کا جانور ہے، آپ ﷺ نے فرمایا: اس پر سوار ہو جاؤ۔ میں نے اسے دیکھا کہ وہ اس پر سوار نبی ﷺ کے ساتھ ساتھ چل رہا تھا۔

وَفِي لَفْظٍ: قَالَ فِي الثَّانِيَةِ أَوْ الثَّلَاثَةِ: ((ارْكَبْهَا وَيَلِكْ)) أَوْ ((وَيَحْكْ)).

ایک روایت میں ہے: آپ ﷺ نے دوسری یا تیسری مرتبہ فرمایا: اس پر سوار ہو جاؤ، تمہارے لیے ہلاکت ہو، یا (فرمایا): تم پر افسوس ہے۔

شرح المفردات: بَدَنَةٌ: اونٹ اور گائے پر اس کا اطلاق ہوتا ہے۔

شرح الحديث: بعض نے اس حدیث کے ظاہری معنی کو لیتے ہوئے قربانی کے جانور یعنی اونٹ پر سوار ہونا واجب قرار دیا ہے، جبکہ جمہور علماء اسے کسی مصلحتِ دنیویہ پر محمول کرتے ہیں اور ان کے نزدیک واجب نہ ہونے کی دلیل یہ ہے کہ نبی ﷺ نہ تو خود سوار ہوئے ہیں اور نہ ہی باقی لوگوں کو سوار ہونے کا حکم فرمایا ہے۔

(شرح عمدة الأحكام لابن دقيق العيد: ۶۳/۳)

(۲۳۷) عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ أَقُومَ عَلَى بَدَنِهِ وَأَنْ أَتَصَدَّقَ بِلَحْمِهَا وَجُلُودِهَا وَأَجَلَّتْهَا وَأَنْ لَا أُعْطِيَ الْجَزَارَ مِنْهَا شَيْئًا. وَقَالَ: نَحْنُ نُعْطِيهِ مِنْ عِنْدِنَا.

سیدنا علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ مجھے رسول اللہ ﷺ نے حکم دیا کہ میں آپ ﷺ کی قربانی پر کھڑا رہوں اور اس کا گوشت، اس کی کھال اور اس کا جھول صدقہ کر دوں اور یہ (بھی حکم دیا) کہ میں قصاب کو اس سے کوئی چیز نہ دوں۔ سیدنا علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ہم اسے اپنی طرف سے دیا کرتے تھے۔

شرح المفردات: أَجَلَّةٌ: یہ جُلُّ کی جمع ہے، اس سے مراد کپڑے یا رسیوں وغیرہ سے بنا ہوا وہ جھول ہے

جو اونٹ کی پیٹھ پر رکھا جاتا ہے۔

جُلُودٌ: جِلْدُ کی جمع، مراد چمڑے، کھالیں۔

(۲۳۶) صحيح البخارى، كتاب الحج، باب تقليد النعل، ح: ۱۷۰۶، كتاب الوصايا، باب هل ينتفع الواقف بوقفه، ح:

۲۷۵۵ - صحيح مسلم، كتاب الحج، باب جواز ركوب البدنة المهداة، ح: ۱۳۲۲۔

(۲۳۷) صحيح البخارى، كتاب الحج، باب يتصدق بجلود الهدى، --- ح: ۱۷۱۷۔ صحيح مسلم، كتاب الحج، باب الصدقة

بلحوم الهدى و جلودها، ح: ۱۳۱۷۔

الْجَزَارُ: قصاب، جانور ذبح کرنے والا پیشہ ور شخص۔

شرح الحدیث: امام نووی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ قربانی کے جانوروں کے چمڑے یا ان کی کسی بھی چیز کی خرید و فروخت جائز نہیں ہے، برابر ہے کہ وہ نفلی ہو یا واجب۔ البتہ نفلی میں اتنی سی رخصت ہے کہ ان کا چمڑا لباس وغیرہ کے لیے استعمال کیا جاسکتا ہے۔ (شرح مسلم للنووی: ۶۵/۹)

(۲۳۸) عَنْ زِيَادِ بْنِ جَبْرِ قَالَ: رَأَيْتُ ابْنَ عُمَرَ رضي الله عنهما أَتَى عَلَى رَجُلٍ قَدْ أَنَاخَ بَدَنَتَهُ فَنَحَرَهَا، فَقَالَ: أَبْعَثَهَا قِيَامًا مُقَيَّدَةً سَنَةَ مُحَمَّدٍ ﷺ.

زیاد بن جبیر بیان کرتے ہیں کہ میں نے سیدنا ابن عمر رضی اللہ عنہما کو دیکھا کہ وہ ایک آدمی کے پاس آئے جس نے اپنے اونٹ کو بٹھایا، پھر اس کی قربانی کی، تو آپ نے فرمایا: اسے سنتِ محمد ﷺ کے مطابق کھڑے ہوئے کو باندھ کر قربانی کرو۔

شرح المفردات: أَنَاخَ: عرب کے ہاں اونٹ کو بٹھانے کے لیے نَخ کی آواز مخصوص تھی۔ / واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب افعال۔

شرح الحدیث: اونٹ کھڑا کر کے اس کا گھٹنا باندھ کر قربانی کرنا سنتِ رسول ﷺ اور عملِ صحابہ رضی اللہ عنہم ہے، جیسا کہ ایک روایت میں یہ ذکر ہے کہ نبی کریم ﷺ اور آپ کے صحابہ رضی اللہ عنہم اونٹ کو کھڑا کر کے اس کا بایاں گھٹنا باندھ کر قربانی کیا کرتے تھے۔ (سنن ابی داؤد: ۱۷۶۷)

راوی الحدیث: زیاد بن جبیر رضی اللہ عنہ ثقہ تابعی تھے اور آپ کے والد بھی جلیل القدر تابعی تھے۔ قبیلہ بنو ثقیف سے تعلق تھا۔

بَابُ الْغُسْلِ لِلْمُحْرِمِ محرم کے غسل کرنے کا بیان

(۲۳۹) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُنَيْنٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ وَالْمُسَوْرَ بْنَ مَخْرَمَةَ رضي الله عنهما اخْتَلَفَا بِالْأَبْوَاءِ، فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: يَغْسِلُ الْمُحْرِمُ رَأْسَهُ، وَقَالَ الْمُسَوْرُ: لَا يَغْسِلُ رَأْسَهُ. قَالَ: فَأَرْسَلَنِي ابْنُ عَبَّاسٍ إِلَى أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ رضي الله عنه. فَوَجَدْتُهُ يَغْتَسِلُ بَيْنَ الْقَرْنَيْنِ وَهُوَ يُسْتَرُّ بِثَوْبٍ، فَسَلَّمْتُ

عبداللہ بن حنین روایت کرتے ہیں کہ سیدنا عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما اور سیدنا مسور بن مخرمہ رضی اللہ عنہ کا ابواء میں اختلاف ہو گیا تو ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: محرم اپنے سر کو دھوئے گا، لیکن مسور رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ وہ اپنا سر نہیں دھوئے گا۔ راوی کہتے ہیں کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما نے مجھے سیدنا ابویوب انصاری رضی اللہ عنہ کی طرف بھیجا تو میں نے انھیں کنویں پر لگی دو کڑیوں کے درمیان غسل کرتے پایا اور وہ ایک کپڑے کے ساتھ پردہ کیے ہوئے تھے، میں نے

(۲۳۸) صحیح البخاری، کتاب الحج، باب نحر الابل مقيدة، ح: ۱۷۱۳۔ صحیح مسلم، کتاب الحج، باب نحر البدن قیاماً مقيدة، ح: ۱۳۲۰۔

(۲۳۹) صحیح البخاری، کتاب الحج، باب الاغتسال للمحرم، ح: ۱۸۴۰۔ صحیح مسلم، کتاب الحج، باب جواز غسل المحرم بدنه ورأسه، ح: ۱۲۰۵۔

انھیں سلام کہا تو انھوں نے فرمایا: یہ صاحب کون ہیں؟ میں نے کہا: میں عبداللہ بن حنین ہوں، مجھے ابن عباس رضی اللہ عنہما نے یہ پوچھنے کے لیے آپ کی طرف بھیجا ہے کہ رسول اللہ ﷺ حالت احرام میں اپنا سر مبارک کیسے دھویا کرتے تھے؟ سیدنا ابویوب رضی اللہ عنہ نے اپنا ہاتھ پردے کے لیے لگے ہوئے کپڑے پر رکھا اور اسے نیچے جھکایا، یہاں تک کہ میرے سامنے ان کا سروا ضح ہو گیا، پھر آپ نے اس شخص سے جو آپ پر پانی ڈال رہا تھا، کہا: پانی ڈال، اس نے آپ کے سر پہ پانی ڈالا، پھر آپ نے دونوں ہاتھوں کے ساتھ اپنے سر کو حرکت دی اور دونوں ہاتھوں کو (پہلے) سر کے آگے لے کر آئے اور (پھر) پیچھے لے گئے، پھر فرمایا: میں نے آپ ﷺ کو اسی طرح غسل کرتے دیکھا۔

عَلَيْهِ، فَقَالَ: مَنْ هَذَا؟ فَقُلْتُ: أَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنِ حُنَيْنٍ، أُرْسَلَنِي إِلَيْكَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَسْأَلُكَ: كَيْفَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَغْسِلُ رَأْسَهُ وَهُوَ مُحْرِمٌ؟ فَوَضَعَ أَبُو أَيُّوبَ يَدَهُ عَلَى الثُّوبِ فَطَاطَأَهُ حَتَّى بَدَأَ لِي رَأْسَهُ، ثُمَّ قَالَ لِإِنْسَانٍ يَصُبُّ عَلَيْهِ الْمَاءَ: أَصِْبْ فَصَبَّ عَلَى رَأْسِهِ، ثُمَّ حَرَّكَ رَأْسَهُ بِيَدَيْهِ فَأَقْبَلَ بِهِمَا وَأَدْبَرَ، ثُمَّ قَالَ: هَكَذَا رَأَيْتَهُ ﷺ يَغْتَسِلُ.

ایک روایت میں ہے کہ مسوٰ رضی اللہ عنہ نے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے کہا: آج کے بعد میں کبھی بھی آپ سے جھگڑا نہیں کروں گا۔

وَ فِي رِوَايَةٍ: فَقَالَ الْجِسُورُ لِابْنِ عَبَّاسٍ: لَا أَمَارِيكَ أَبَدًا.

شرح المفردات:..... الأَبْوَاءُ: مکہ اور مدینہ کے درمیان ایک مقام کا نام ہے۔ طَاطَأَهُ:..... اسے نیچے جھکایا۔/ واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب فعلله۔

شرح الحديث:..... سیدنا عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نے سیدنا ابویوب انصاری رضی اللہ عنہ سے یہ سوال نہیں کیا کہ کیا نبی ﷺ نے بحالت احرام اپنے سر کو دھویا تھا؟ بلکہ انھوں نے سر دھونے کی کیفیت پوچھی، تاکہ ان کے سوال کے جواب کے ساتھ دھونے کے طریق کار کے علم کا بھی فائدہ حاصل ہو سکے۔ (فتح الباری لابن حجر: ۴/ ۵۶۱) اور حدیث سے محل استنبہاد واضح ہے کہ محرم کے لیے اپنا سر اور اپنا بدن دھونا جائز ہے۔ (کشف اللثام للسفارینی: ۴/ ۳۵۲)

راوی الحديث:..... اس حدیث میں تین اصحاب کا تذکرہ ہوا ہے۔ ایک تو حدیث کے راوی عبداللہ بن حنین ہیں۔ آپ ہاشمی تھے اور سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کے آزاد کردہ غلام تھے۔ ثقہ تابعین میں آپ کا شمار ہوتا ہے۔ یزید بن عبدالملک کو عہدہ خلافت پر مقرر کرانے کے دنوں میں آپ کی وفات ہوئی۔ دوسرا نام معروف اور جلیل القدر صحابی عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کا ہے، ان کا تعارف حدیث نمبر ۱۶ کے تحت گزر چکا ہے۔ تیسرے سیدنا مسور بن مخرمہ رضی اللہ عنہ ہیں۔ ہجرت سے دو سال بعد مکہ مکرمہ میں آپ کی ولادت ہوئی اور فتح مکہ کے سال ماہ ذوالحجہ میں مدینہ تشریف لائے۔ اس وقت آپ کی عمر چھ برس تھی اور نبی ﷺ کی وفات کے وقت آپ کی عمر آٹھ برس تھی۔ ربیع الثانی ۴ ہجری میں آپ کی وفات ہوئی۔

بَابُ فَسْخِ الْحَجِّ إِلَى الْعُمْرَةِ

حج کی نیت توڑ کر عمرے کی نیت کرنے کا بیان

سیدنا جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ آپ کے صحابہ نے احرام باندھا اور نبی ﷺ اور طلحہ رضی اللہ عنہ کے سوا ان میں سے کسی کے ساتھ بھی قربانی نہیں تھی۔ علی رضی اللہ عنہ یمن سے آئے اور کہا: میں نے اسی کا احرام باندھا جس کا نبی ﷺ نے احرام باندھا، پھر نبی ﷺ نے اپنے صحابہ کو حکم دیا کہ وہ اسے عمرہ بنا لیں، چنانچہ انھوں نے طواف کیا، پھر بال کاٹے اور حلال ہو گئے سوائے اس کے جس کے ساتھ قربانی تھی، تو انھوں نے کہا: کیا ہم منیٰ کی طرف چلیں۔ حالانکہ ہم میں سے کسی کا ذکر قطرے گرا رہا ہو؟ اس بات کا نبی ﷺ کو پتہ چلا تو آپ ﷺ نے فرمایا: اگر مجھے وہ کچھ پہلے سے معلوم ہوتا جو اب معلوم ہوا ہے تو میں اپنے ساتھ قربانی کا جانور نہ لاتا اور اگر میرے ساتھ قربانی نہ ہوتی تو میں حلال ہو جاتا۔ سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا حائضہ ہو گئیں تو انھوں نے بیت اللہ کا طواف کرنے کے علاوہ تمام مناسک ادا کیے، پھر جب وہ پاک ہو گئیں اور بیت اللہ کا طواف کیا تو انھوں نے فرمایا: اے اللہ کے رسول! لوگ حج اور عمرہ کر کے جا رہے ہیں اور میں صرف حج کر کے ہی جا رہی ہوں۔ آپ ﷺ نے عبد الرحمن بن ابی بکر رضی اللہ عنہما کو حکم فرمایا کہ وہ ان کے ساتھ تعیم جائیں، چنانچہ انھوں نے حج کے بعد عمرہ ادا کیا۔

شرح المفردات: يُقَصِّرُوا: قصر کا مطلب ہے بال چھوٹے چھوٹے کروانا، یہ حلق تو نہیں ہوتا لیکن اس کے قریب ہی ہوتا ہے۔ / جمع مذکر غائب، فعل مضارع معلوم، باب تفعیل۔

ذَكَرُوا: آدمی کی شرم گاہ، عضو تناسل۔

شرح الحدیث: حافظ ابن حجر رحمہ اللہ رقم فرماتے ہیں کہ امام مالک رحمہ اللہ سے یہ بھی منقول ہے کہ حائضہ عورت

(۲۴۰) عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: أَهَلَّ النَّبِيُّ ﷺ وَأَصْحَابُهُ بِالْحَجِّ، وَلَيْسَ مَعَ أَحَدٍ مِنْهُمْ هَدْيٌ غَيْرَ النَّبِيِّ ﷺ وَطَلْحَةَ، وَقَدِمَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنَ الْيَمَنِ، فَقَالَ: أَهَلَلْتُ بِمَا أَهَلَّ بِهِ النَّبِيُّ ﷺ، فَأَمَرَ النَّبِيُّ ﷺ أَصْحَابَهُ أَنْ يَجْعَلُوا عُمْرَةً فَيَطُوفُوا ثُمَّ يَقْصِرُوا وَيَحْلُوا إِلَّا مَنْ كَانَ مَعَهُ الْهَدْيُ، فَقَالُوا: نَنْطَلِقُ إِلَى مَنِيٍّ وَذَكَرُوا أَحَدَنَا يَقْطُرُ؟ فَبَلَغَ ذَلِكَ النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ: ((لَوْ اسْتَقْبَلْتُ مِنْ أَمْرِي مَا اسْتَدْبَرْتُ مَا أَهْدَيْتُ وَلَوْ أَنَّ مَعِيَ الْهَدْيَ لَأَحَلَلْتُ)). وَحَاضَتْ عَائِشَةُ، فَانْسَكَتِ الْمَنَاسِكَ كُلَّهَا غَيْرَ أَنَّهَا لَمْ تَطُفْ بِالْبَيْتِ، فَلَمَّا طَهَّرَتْ وَطَافَتْ بِالْبَيْتِ قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ يَنْطَلِقُونَ بِحَجٍّ وَعُمْرَةٍ وَأَنْطَلِقُ بِحَجٍّ، فَأَمَرَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ: أَنْ يَخْرُجَ مَعَهَا إِلَى التَّنْعِيمِ فَأَعْتَمَرَتْ بَعْدَ الْحَجِّ.

(۲۴۰) صحیح البخاری، کتاب الحج، باب تقضی الحائض المناسک کلھا الا الطواف بالبیئ، ح: ۱۶۵۱۔ صحیح مسلم، کتاب الحج، باب بیان وجوہ الاحرام۔۔۔ ح: ۱۲۱۳۔

صفا مروہ کی سعی بھی نہیں کر سکتی۔ ابن عبد البر رحمۃ اللہ علیہ کا کہنا ہے کہ اس اضافے کو امام مالک رحمۃ اللہ علیہ سے صرف یحییٰ بن یحییٰ نیشاپوری رحمۃ اللہ علیہ نے روایت کیا ہے۔ (فتح الباری لابن حجر: ۵۰۴/۳)

(۲۴۱) عَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَدِمْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَنَحْنُ نَقُولُ: لَبَّيْكَ بِالْحَجِّ، فَأَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَجَعَلَنَا هَا عُمْرَةً.

سیدنا جابر رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ آئے اور ہم کہہ رہے تھے: لَبَّيْكَ بِالْحَجِّ (یعنی حج کا تلبیہ کہہ رہے تھے) تو رسول اللہ ﷺ نے ہمیں حکم فرمایا تو ہم نے اسے عمرہ بنا دیا۔

شرح الحدیث:..... اس حدیث میں یہ بیان ہے کہ صحابہ رضی اللہ عنہم نے حج کا احرام باندھنے کے بعد اسے عمرہ میں بدل دیا، امام احمد رحمۃ اللہ علیہ کا مذہب حج افراد اور قرآن کرنے والے کے لیے جب کہ وہ قربانی کا جانور نہ لایا ہو، اس کے استحباب کا ہے، لیکن اہل ظاہر کے ہاں مطلقاً واجب ہے۔ (شرح عمدۃ الاحکام لابن دقیق العید: ۷۵/۳)

(۲۴۲) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَصْحَابُهُ صَبِيحَةَ رَابِعَةٍ، فَأَمَرَهُمْ أَنْ يَجْعَلُوهَا عُمْرَةً، فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ الْحَلِّ؟ قَالَ: ((الْحَلُّ كُلُّهُ)).

عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ اور آپ کے صحابہ چوتھی صبح کو آئے تو آپ ﷺ نے انہیں حکم دیا کہ وہ عمرہ بنا لیں، انہوں نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! (عمرہ کر لینے سے) کون کون سی چیزیں حلال ہو جائیں گی؟ آپ ﷺ نے فرمایا: تمام چیزیں حلال ہو جائیں گی۔

شرح المفردات:..... صَبِيحَةَ رَابِعَةٍ: ذوالحجہ کے چوتھے دن کی صبح۔

شرح الحدیث:..... یعنی تمام وہ امور جو احرام کی وجہ سے محرم پر حرام ہوئے تھے، وہ سب حلال ہو گئے۔

(۲۴۳) عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ قَالَ: سُئِلَ أَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَأَنَا جَالِسٌ كَيْفَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَسِيرُ حِينَ دَفَعَهُ؟ قَالَ: كَانَ يَسِيرُ الْعُنُقَ، فَإِذَا وَجَدَ فُجْوَةً نَصَّ.

عروہ بن زبیر بیان کرتے ہیں کہ سیدنا اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ سے سوال کیا گیا اور میں (ان کے پاس) بیٹھا ہوا تھا کہ رسول اللہ ﷺ جب (عرفات سے) لوٹتے تو (سواری کو) کس طرح چلاتے تھے؟ انہوں نے کہا: تیز چلاتے تھے اور جب (کھلی) جگہ پاتے تو دوڑاتے تھے۔

(۲۴۱) صحيح البخارى، كتاب الحج، باب من لبى بالحج.....، ح: ۱۵۷۰. صحيح مسلم، كتاب الحج، باب فى المتعة بالحج والعمرة، ح: ۱۲۱۸.

(۲۴۲) صحيح البخارى، كتاب الحج، باب التمتع والاقران والافراد.....، ح: ۱۵۶۴. صحيح مسلم، كتاب الحج، باب جواز العمرة فى أشهر الحج، ح: ۱۲۴۰.

(۲۴۳) صحيح البخارى، كتاب الحج، باب السير اذا دفع من عرفة، ح: ۱۶۶۶. صحيح مسلم، كتاب الحج، باب الافاضة من عرفات الى المزدلفة، ح: ۱۲۸۶.

شرح المفردات: العنقُ: تیز رفتار۔

فَجْوَةٌ: کشادہ اور کھلی جگہ۔

النَّصُّ: خوب تیز دوڑانا، یہ العنقُ سے اوپر ہوتا ہے۔

شرح الحدیث: حدیث میں اس بات کی دلیل ہے کہ اگر ریش ہو تو بہت تیز چلنے سے قدرے آہستہ رفتار میں چلنا چاہیے۔ لیکن اگر ہجوم نہ ہو اور راستہ صاف ہو تو تیز چلنا بھی جائز ہے، لیکن وقار و اطمینان کے ساتھ، جیسا کہ آپ ﷺ کا عمل ہے اور آپ ﷺ کا یہ فرمان بھی کہ ((عَلَيْكُمْ بِالسَّكِينَةِ)) ”سکون و وقار کو لازم پکڑو۔“ (صحیح البخاری: ۸۶۶)

داوی الحدیث: آپ کی کنیت ابو عبد اللہ ہے۔ آپ جلیل القدر صحابی اور فقہائے سبعہ میں سے ایک تھے۔

خلافتِ عثمانیہ میں آپ کی ولادت ہوئی اور ۹۴ ہجری میں بہ حالتِ روزہ وفات پائی۔

عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ حجۃ الوداع میں کھڑے ہوئے تو لوگ آپ ﷺ سے سوال کرنے لگے: ایک شخص نے کہا: مجھے پتہ نہیں چلا اور میں نے قربانی سے پہلے ہی سرمٹہ وا دیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اب قربانی کر لو، کوئی حرج نہیں۔ پھر دوسرا شخص آیا تو اس نے کہا: مجھے پتہ نہیں چلا اور میں نے رمی سے پہلے قربانی کر دی۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اب رمی کر لو، کوئی حرج نہیں ہے۔ اس دن آپ ﷺ سے کسی بھی چیز کے آگے پیچھے ہو جانے کے بارے میں جو بھی سوال کیا گیا، آپ ﷺ نے یہی فرمایا کہ کوئی حرج نہیں ہے، اب کر لو۔

شرح المفردات: لَمْ أَشْعُرْ: مجھے پتہ نہ تھا، معلوم نہ تھا، شعور نہ تھا۔ / واحد مذکر ومؤنث متکلم، فعل مضارع

منفی معلوم، باب نَصَرَ يَنْصُرُ

لَا حَرَجَ: کوئی حرج نہیں ہے، کوئی گناہ نہیں ہے۔

شرح الحدیث: ابن دینق العید رضی اللہ عنہ اس حدیث کی شرح میں رقمطراز ہیں کہ یوم النحر کے چار اعمال ہیں:

رمی جمار، قربانی کرنا، سرمٹہ دانا یا بال چھوٹے کرنا اور پھر طوافِ افاضہ کرنا۔ یہی مشروع ترتیب ہے اور اس میں کوئی

(۲۴۴) صحیح البخاری، کتاب الحج، باب الفتیاعلی الدابة عند الجمره، ح: ۱۷۳۶۔ صحیح مسلم، کتاب الحج، باب من

حلق قبل النحر أو نحر قبل الرمی، ح: ۱۳۰۶۔

اختلاف نہیں ہے۔ (شرح عمدۃ الاحکام لابن دقیق العید: ۷۷/۳)

افضل یہی ہے کہ ہر رکن بالترتیب ادا کیا جائے، لیکن اگر لاعلمی میں ترتیب درست نہ رہے تو کوئی گناہ نہیں ہے اور نہ ہی اسے دوبارہ کرنے کی ضرورت ہے، جیسا کہ حدیث سے ظاہر ہے۔

(۲۴۵) عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ النَّخَعِيِّ أَنَّهُ حَجَّ مَعَ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، فَرَأَاهُ رَمَى الْجَمْرَةَ الْكُبْرَى بِسَبْعِ حَصِيَّاتٍ فَجَعَلَ الْبَيْتَ عَنْ يَسَارِهِ وَمَنْى عَنْ يَمِينِهِ، ثُمَّ قَالَ: هَذَا مَقَامُ الَّذِي أَنْزَلَتْ عَلَيْهِ سُورَةُ الْبَقْرَةِ ﷻ.

عبدالرحمن بن یزید نخعی روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے سیدنا ابن مسعود رضی اللہ عنہما کے ساتھ حج کیا تو انھیں جمرہ کبریٰ کی سات کنکریوں سے رمی کرتے دیکھا، انھوں نے بیت اللہ کو اپنے بائیں جانب کیا اور منیٰ کو اپنے دائیں جانب، پھر فرمایا: یہی ان کا بھی مقام تھا جن پر سورۃ البقرہ نازل کی گئی۔

شرح المفردات: حَصِيَّاتٍ: یہ حصّۃ کی جمع ہے، کنکریاں، پتھریاں، سنگ ریزیاں۔

شرح الحدیث: بعض حجاج مزدلفہ ہی سے کنکریاں لے لیتے ہیں یا منیٰ میں پہنچنے سے پہلے راستے میں سے اٹھا لیتے ہیں، کنکریاں جہاں سے بھی لی جائیں جائز ہیں، البتہ منیٰ سے لینا مکروہ سمجھا گیا ہے اور اسی طرح کنکریوں کو توڑنا بھی کراہت کا عمل بتلایا گیا ہے۔ کنکری نہ بہت بڑی ہونی چاہیے اور نہ بہت چھوٹی۔ اگر کنکری نجس ہے تو اسے دھونے سے نجاست زائل ہو جائے گی لیکن اگر نہ دھویا جائے تو بھی جائز ہے، نہ دھونے کو مکروہ سمجھا گیا ہے۔ کنکریوں کی تعداد سات ہونی چاہیے۔ پھر کنکریاں مارتے وقت یکے بعد دیگرے ایک ایک کنکری ماری چاہیے، ساری اکٹھی مارنا جائز نہیں ہے۔ (کشف اللثام للسفارینی: ۴/۱۰۱)

اس امر پر سب کا اتفاق ہے کہ کنکریاں جہاں سے بھی ماری جائیں جائز ہے، یعنی خواہ اس کی طرف سیدھا رخ کیا جائے، یا اسے اپنے دائیں اور بائیں کر لیا جائے یا اس کے اوپر اور نیچے ہولیا جائے، سب جائز ہے، اختلاف اس کے افضل ہونے میں ہے۔ (فتح الباری لابن حجر: ۳/۵۷۲)

داوی الحدیث: عبدالرحمن بن فرید رضی اللہ عنہما تابعی تھے اور کوفہ سے تعلق تھا۔ آپ کے سن وفات کے بارے میں دو قول منقول ہیں: یحییٰ بن بکیر کے مطابق آپ کی وفات ۷۳ ہجری میں ہوئی اور فلاس کے نزدیک آپ کا سن وفات ۸۳ ہجری ہے۔

(۲۴۶) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَزَلَ فِي حَجِّهِ مَعَ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، فَجَعَلَ الْبَيْتَ عَنْ يَسَارِهِ وَمَنْى عَنْ يَمِينِهِ، ثُمَّ قَالَ: هَذَا مَقَامُ الَّذِي أَنْزَلَتْ عَلَيْهِ سُورَةُ الْبَقْرَةِ ﷻ.

سیدنا عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے حج کے وقت سیدنا ابن مسعود رضی اللہ عنہما کے ساتھ حج کیا تو انھوں نے بیت اللہ کو اپنے بائیں جانب کیا اور منیٰ کو اپنے دائیں جانب، پھر فرمایا: یہی ان کا بھی مقام تھا جن پر سورۃ البقرہ نازل کی گئی۔

(۲۴۵) صحیح البخاری، کتاب الحج، باب من رمی جمرة العقبة فجعل البيت عن يساره، ح: ۱۷۴۹۔ صحیح مسلم، کتاب الحج، باب رمی جمرة العقبة من بطن الوادي، ---، ح: ۱۲۹۶۔

(۲۴۶) صحیح البخاری، کتاب الحج، باب الحلق والتقصير عند الاحلال، ح: ۱۶۲۶۔ صحیح مسلم، کتاب الحج، باب تفضيل الحلق على التقصير، ح: ۱۳۰۱۔

المُحَلِّقِينَ))، قَالُوا: وَالْمُقَصِّرِينَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ((اللَّهُمَّ ارْحَمِ الْمُحَلِّقِينَ))، قَالُوا: وَالْمُقَصِّرِينَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ((وَالْمُقَصِّرِينَ)).

کہا: اے اللہ کے رسول! بال کٹوانے والوں پر (بھی رحمت کی دعا فرمائیے) آپ ﷺ نے فرمایا: اے اللہ! سر منڈوانے والوں پر رحم فرما، انھوں نے کہا: اے اللہ کے رسول! اور بال کٹوانے والوں پر بھی، آپ ﷺ نے فرمایا: اور بال کٹوانے والوں پر بھی رحم فرما۔

شرح المفردات: الْمُحَلِّقِينَ: سر منڈوانے والے۔ / جمع مذکر، اسم فاعل، باب تفعیل۔
 الْمُقَصِّرِينَ: بال کٹوانے والے۔ / جمع مذکر، اسم فاعل، باب تفعیل۔

شرح الحديث: نبی مکرم ﷺ نے سر منڈوانے والوں کے لیے تین مرتبہ دعائے رحمت فرمائی، جبکہ بال کٹوانے والوں کے لیے ایک ہی مرتبہ۔ آپ ﷺ کا حلق کو قصر پر فضیلت دینے کی وجہ ایک تو یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے بھی حلق کرانے والوں کا ذکر مقدم رکھا ہے، جیسا کہ فرمان ہے: ﴿مُحَلِّقِينَ رُؤُسَكُمْ وَمُقَصِّرِينَ﴾ (الفتح: ۲۷/۴۸) اور دوسری وجہ یہ ہے کہ عرب لوگ جب کسی نیک کام کی ابتدا کرتے تو افضل صورت سے کرتے تھے۔

(ارشاد الساری للقسطلانی: ۳ / ۲۳۴)

علاوہ ازیں سر منڈوانے والے کی فضیلت کے بارے میں نبی مکرم ﷺ کا ارشاد گرامی ہے: ((فَإِذَا حَلَقْتَ رَأْسَكَ تَنَاسَرَتِ الدُّنُوبُ كَمَا تَيَنَّا ثَرَّ الشَّعْرِ، بِكُلِّ شَعْرٍ ذَنْبٌ)) ”جب تو اپنا سر منڈوائے گا تو گناہ اس طرح جھڑ جائیں گے جس طرح (حلق کروانے سے) سر سے بال جھڑ جاتے ہیں، ہر بال کے بدلے ایک گناہ (جھڑتا ہے)۔“ (مشیر العزم الساکن لابن الجوزی: ص: ۱۲۷)

(۲۴۷) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: حَجَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فَأَفْضَنَّا يَوْمَ النَّحْرِ، فَحَاضَتْ صَفِيَّةٌ. فَأَرَادَ النَّبِيُّ ﷺ مِنْهَا مَا يُرِيدُ الرَّجُلُ مِنْ أَهْلِهِ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهَا حَائِضٌ، قَالَ: ((أَحَابِسْتَنَا هِيَ؟)) قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهَا قَدْ أَفَاضَتْ يَوْمَ النَّحْرِ، قَالَ: ((أُحْرَجُوا)).

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ ہم نے نبی ﷺ کے ساتھ حج کیا تو ہم قربانی کے دن لوٹے۔ صفیہ رضی اللہ عنہا حائضہ ہو گئیں۔ نبی ﷺ نے ان سے وہ کرنا چاہا جو آدمی اپنی گھر والی سے کرتا ہے۔ میں نے کہا: اے اللہ کے رسول! یہ تو حائضہ ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: کیا وہ ہمیں روکنے والی ہے؟ تو آپ کو بتلایا گیا کہ اس نے یوم نحر ہی کو طوافِ افاضہ کر لیا ہے تو آپ ﷺ نے فرمایا: نكلو۔

ایک روایت میں ہے: نبی ﷺ نے فرمایا: عَقْرَى حَلْقَى،

(۲۴۷) صحيح البخاري، كتاب الحج، باب الزيارة يوم النحر، ح: ۱۷۳۳ - صحيح مسلم، كتاب الحج، باب وجوب طواف الوداع وسقوطه عن الحائض، ح: ۳۸۶.

أَطَافَتْ يَوْمَ النَّحْرِ؟)) قِيلَ: نَعَمْ، قَالَ: کیا اس نے نحر کے دن طواف کیا تھا؟ جواب دیا گیا: جی ہاں۔
(فَأَنْفِرِي)) آپ ﷺ نے فرمایا: تو وہ نکل پڑے۔

شرح المفردات: أَفْضُنَا: یعنی جب ہم وقوف عرفہ کے بعد منیٰ کی طرف لوٹے۔ / شثنیہ و جمع مذکر مؤنث متکلم، فعل ماضی معلوم، باب افعال۔

عَقْرَى حَلْقَى: لفظی معنی کے لحاظ سے یہ کلمات بانجھ اور گنجا ہونے کی بددعا ہیں، لیکن اہل عرب انھیں صرف محاورہ بولا کرتے تھے اور اس سے ان کا مقصود قطعی طور پر بددعا دینا نہیں ہوتا تھا، جیسا کہ اسی طرح کے دیگر کلمات مثلاً: (تَرَبَّتْ يَدَاكَ، تَكَلَّتْكَ أُمُّكَ)) اور ((رَغِمَ أَنْفُكَ)) بھی ان کے تکیہ کلام تھے۔

شرح الحدیث: طوافِ وداع کے بارے میں ائمہ کا اختلاف ہے: امام احمد رضی اللہ عنہ، ابو حنیفہ رضی اللہ عنہ اور امام شافعی رضی اللہ عنہ کے ایک قول کے مطابق طوافِ وداع واجب ہے اور اس کے ترک پر (بطورِ فدیہ) قربانی دینا ہوگی، جبکہ امام مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ یہ نہ تو واجب ہے اور نہ ہی مسنون، بلکہ یہ مستحب ہے، اور اس کے ترک پر قربانی بھی نہیں پڑے گی، کیونکہ قربانی تو واجب اور مسنون عمل کے ترک پر پڑتی ہے۔ (الافصاح لابن ہبیرہ: ۲۷۶/۱)

حائضہ اور نفاس والی عورت کے لیے طوافِ وداع کا حکم نہیں ہے، لیکن اگر وہ حدودِ حرم سے نکلنے سے پہلے پاک ہو جاتی ہے تو پھر اسے کرنا پڑے گا، پھر اگر وہ نہیں کرتی، خواہ کسی عذر کی وجہ سے ہی ہو، تو اسے (بطورِ فدیہ) جانور کی قربانی دینا ہوگی۔ (الاقناع للحجاوی: ۳۰/۲)

(۲۴۸) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رضی اللہ عنہما قَالَ: سَيِّدُنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ لوگوں کو یہ حکم دیا گیا کہ ان کا آخری کام بیت اللہ سے متعلق ہو (یعنی طوافِ وداع کریں) مگر حائضہ عورت سے اس کی تخفیف کی گئی ہے۔

شرح المفردات: خُفِّفَ: تخفیف کا مطلب کہ اسے اس کا پابند نہیں کیا گیا۔ / واحد مذکر غائب، فعل ماضی مجہول، باب تفعیل۔

شرح الحدیث: اس حدیث میں بھی گزشتہ حدیث کے حکم ہی کا بیان ہے۔
(۲۴۹) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رضی اللہ عنہما قَالَ: سَيِّدُنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ عباس بن عبدالمطلب رضی اللہ عنہ نے نبی ﷺ سے اجازت طلب کی کہ وہ (حاجیوں کو) پانی پلانے کی وجہ سے مکہ میں منیٰ کے مقام پر ہی

(۲۴۸) صحيح البخارى، كتاب الحج، باب طواف الوداع، ح: ۱۷۵۵۔ صحيح مسلم، كتاب الحج، باب وجوب طواف الوداع وسقوطه عن الحائض، ح: ۱۳۲۸۔

(۲۴۹) صحيح البخارى، كتاب الحج، باب هل يبيت أصحاب السقاية أو غيرهم بمكة ليالي منى، ح: ۱۷۴۵۔ صحيح مسلم، كتاب الحج، باب وجوب المبيت بمكة ليالي أيام التشريق، ح: ۱۳۱۵۔

سَقَايَتِهِ فَأَذِنَ لَهُ. رات بسر کر لیا کریں؟ تو آپ ﷺ نے انھیں اجازت مرحمت فرمادی۔

شرح المفردات: سَقَايَتِهِ: یعنی حجاج کرام کو پانی پلانے کی خدمت کی بنا پر۔

شرح الحديث: اس حدیث کا مفہوم اس پر دلالت کرتا ہے کہ عباس رضی اللہ عنہ کو دی جانے والی اجازت مذکورہ علت کے باعث تھی، چنانچہ اگر علت نہ پائی جائے تو پھر اجازت نہیں ہے۔ (فتح الباری لابن حجر: ۵۷۹/۳)

(۲۵۰) وَعَنْهُ أَيْ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: جَمَعَ النَّبِيُّ ﷺ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ بِجَمْعٍ لِكُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْهُمَا إِقَامَةٌ، وَلَمْ يُسَبِّحْ بَيْنَهُمَا وَلَا عَلَىٰ إِثْرِ وَاحِدَةٍ مِنْهُمَا.

انہی سے یعنی سیدنا ابن عمر رضی اللہ عنہم ہی سے مروی ہے، بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے جمع کے مقام پر مغرب اور عشاء کو جمع کر کے ادا فرمایا، ان دونوں میں سے ہر نماز کے لیے الگ اقامت کہی گئی اور آپ ﷺ نے نہ تو ان کے درمیان نفل نماز ادا فرمائی اور نہ ہی ان میں سے کسی ایک کے بعد۔

شرح المفردات: جَمَعَ: اس سے مراد مزدلفہ ہے۔

لَمْ يُسَبِّحْ: آپ نے نفل نماز ادا نہیں کی۔ / واحد مذکر غائب، فعل نفی مجہد معلوم، باب تفعیل۔

شرح الحديث: حافظ ابن حجر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ امام ابن منذر رضی اللہ عنہ نے ان دونوں نمازوں میں کوئی بھی نفل نماز نہ پڑھنے پر اجماع نقل کیا ہے۔ (فتح الباری لابن حجر: ۵۲۳/۳)

بَابُ الْمُحْرَمِ يَأْكُلُ مِنْ صَيْدِ الْحَلَالِ

اس کا بیان کہ محرم حلال شکار کھا سکتا ہے

(۲۵۱) عَنْ أَبِي قَتَادَةَ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ خَرَجَ حَاجًّا فَخَرَجُوا مَعَهُ، فَصَرَفَ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ، فِيهِمْ أَبُو قَتَادَةَ وَقَالَ: خُذُوا سَاحِلَ الْبَحْرِ حَتَّى نَلْتَقِيَ. فَأَخَذُوا سَاحِلَ الْبَحْرِ، فَلَمَّا أَنْصَرَفُوا أَحْرَمُوا كُلَّهُمْ إِلَّا أَبَا قَتَادَةَ فَلَمْ يُحْرَمْ. فَبَيْنَمَا هُمْ يَسِيرُونَ إِذْ رَأَوْا حُمْرَ وَحْشٍ.

ابوقتادہ انصاری رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ حج کرنے نکلے تو لوگ بھی آپ کے ساتھ روانہ ہو پڑے، آپ ﷺ نے صحابہ کی ایک جماعت کو جن میں ابوقتادہ رضی اللہ عنہ بھی تھے، یہ ہدایت فرمائی کہ تم سمندر کے کنارے کنارے جاؤ (اور دشمن کا پتہ لگاؤ) پھر ہم سے آکر ملو۔ چنانچہ انھوں نے ساحل سمندر کی راہ لی، جب وہ واپس آنے لگے تو سب نے احرام باندھ لیا، سوائے ابوقتادہ کے، انھوں نے احرام نہ باندھا،

(۲۵۰) صحيح البخارى، كتاب الحج، باب من جمع بينهما ولم يتطوع ---، ح: ۱۶۷۳۔ صحيح مسلم، كتاب الحج، باب الافاضة من عرفات الى المزدلفة ---، ح: ۱۲۸۷۔

(۲۵۱) صحيح البخارى، كتاب الحج، باب لا يشير المحرم الى الصيد ---، ح: ۱۸۲۴۔ صحيح مسلم، كتاب الحج، باب تحريم الصيد للمحرم، ح: ۱۱۹۶۔

اسی دوران کہ ہم چلے جا رہے تھے کہ اچانک لوگوں کی نظر جنگلی گدھوں پہ پڑی تو ابو قتادہ رضی اللہ عنہ نے ایک گدھی پر حملہ کر دیا اور اس کی کونچیں کاٹ دیں، پھر ہم نے ایک جگہ پڑاؤ کر کے اس کا گوشت کھایا، ساتھ ہی خیال آیا ہم نے تو احرام کی حالت میں شکار کا گوشت کھالیا ہے، چنانچہ جو اس کا گوشت باقی بچ گیا تھا وہ ہم اپنے ساتھ رسول اللہ ﷺ کے پاس لے گئے اور آپ سے اس بارے میں (حکم) پوچھا تو آپ ﷺ نے فرمایا: تم میں سے کسی نے اس (کو شکار کرنے) کے لیے کہا تھا یا اس کی طرف اشارہ کیا تھا کہ وہ اس پر حملہ کرے؟ لوگوں نے کہا: نہیں، تو آپ ﷺ نے فرمایا: پھر اس کا باقی گوشت بھی کھا لو۔

فَحَمَلَ أَبُو قَتَادَةَ عَلَى الْحُمْرِ، فَعَقَرَ مِنْهَا أَنَا. فَنَزَلْنَا فَأَكَلْنَا مِنْ لَحْمِهَا، ثُمَّ قُلْنَا: أَتَأْكُلُ لَحْمَ صَيْدٍ وَنَحْنُ مُحْرَمُونَ؟ فَحَمَلْنَا مَا بَقِيَ مِنْ لَحْمِهَا فَأَدْرَكْنَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، فَسَأَلْنَاهُ عَنْ ذَلِكَ؟ فَقَالَ: ((مِنْكُمْ أَحَدٌ أَمَرَهُ أَنْ يَحْمِلَ عَلَيْهَا أَوْ أَشَارَ إِلَيْهَا؟)) قَالُوا: لَا، قَالَ: ((فَكُلُوا مَا بَقِيَ مِنْ لَحْمِهَا)).

ایک روایت میں ہے: کیا تمہارے پاس اس کا کچھ حصہ ہے؟ میں نے کہا: جی ہاں، چنانچہ میں نے اس کا بازو آپ ﷺ کو پیش کیا تو آپ نے اسے کھالیا۔

وَفِي رِوَايَةٍ: قَالَ: ((هَلْ مَعَكُمْ مِنْهُ شَيْءٌ؟)) فَقُلْتُ: نَعَمْ، فَنَاوَلْتُهُ الْعُضْدَ فَأَكَلَّ مِنْهَا.

شرح المفردات: حُمْرٌ وَحُشٌّ: یہ حمار کی جمع ہے، جنگلی گدھے۔

الآتان: اس سے مراد گدھے کی مادہ ہے، یعنی گدھی۔

عَقَرَ: اس کی کونچیں یعنی ٹانگیں کاٹ دیں۔ / واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب صَرَبَ يَصْرِبُ۔

شرح الحديث: جو شخص احرام میں نہ ہو اور نہ ہی کسی محرم نے اس کے ساتھ شکار کرنے میں تعاون یا اسے اس

پر برا بھینٹہ کیا ہو، اس کا کیا ہوا شکار احرام والے لوگوں کے لیے بھی جائز ہے، جیسا کہ مذکورہ حدیث میں بیان ہوا ہے۔ (۲۵۲) عَنِ الصَّعْبِ بْنِ جَثَامَةَ اللَّيْثِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ أَهْدَى إِلَى النَّبِيِّ ﷺ حِمَارًا وَحَشِيًّا وَهُوَ بِالْأَبْوَاءِ أَوْ بِوَدَانَ فَرَدَّهُ عَلَيْهِ، فَلَمَّا رَأَى مَا فِي وَجْهِهِ قَالَ: ((إِنَّا لَمْ نَرُدَّهُ عَلَيْكَ إِلَّا أَنَا حُرْمٌ)).

سیدنا صعْب بن جثامہ لیشی رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے نبی ﷺ کی خدمت میں جنگلی گدھے کا تھنہ بھیجا اور آپ ﷺ (اس وقت) ابواء یا ودان کے مقام پر تھے تو آپ ﷺ نے انھیں وہ واپس لوٹا دیا۔ صعْب رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ جب آپ ﷺ نے میرے چہرے پہ دُکھ کے آثار دیکھے تو فرمایا: یقیناً ہم نے صرف اس وجہ سے واپس کیا ہے کہ ہم

(۲۵۲) صحیح البخاری، کتاب الحج، باب اذا هدى المحرم حماراً وحشياً...، ح: ۱۸۲۵۔ صحیح مسلم، کتاب الحج، باب تحريم الصيد للمحرم، ح: ۱۱۹۳۔

احرام کی حالت میں ہیں۔

وَفِي لَفْظٍ لِمُسْلِمٍ: رَجُلَ حِمَارٍ، وَفِي لَفْظٍ
: شِقَّ حِمَارٍ، وَفِي لَفْظٍ: عَجَزَ حِمَارٍ.
مسلم میں ہے: گدھے کی ٹانگ، ایک روایت میں ہے:
گدھے کا پہلو، اور ایک میں ہے: گدھے کا سرین۔

شرح الحدیث: حدیث کے آخر میں نبی ﷺ نے ہدیہ واپس کرنے کی توجیہ بھی بیان فرمادی کہ
آپ ﷺ کا خیال تھا کہ شاید یہ شکار میری وجہ سے کیا گیا ہے اور چونکہ محرم کے لیے ایسا شکار کھانا بھی جائز نہیں ہے جو
اس کی وجہ سے کیا گیا ہو، اس لیے آپ ﷺ نے قبول نہ فرمایا۔

راوی الحدیث: صعب بن جثامہ رضی اللہ عنہ مدنی صحابی تھے۔ نبی ﷺ سے سولہ احادیث روایت کیں۔ عہد
صدیقی میں کوفہ میں وفات پائی۔



كِتَابُ الْبَيْعِ تِجَارَتِ كِے مَسْأَلِے

بیع کا مطلب ہے باہم رضامندی سے ایک چیز کے بدلے میں دوسری چیز لینا۔ تجارت کو مشروع قرار دیا گیا ہے، فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿أَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا﴾ (البقرہ: ۲۷۵) ”اللہ تعالیٰ نے تجارت کو حلال اور سود کو حرام قرار دیا ہے۔“ البتہ اسلام نے تجارت کی ان صورتوں کو منع قرار دیا ہے جس سے فریقین میں سے کسی ایک کو نقصان ہوتا ہو یا کسی ناجائز اور حرام طریقے سے مال کمایا جائے۔ رسول مکرم ﷺ نے دیگر جمیع شعبوں میں راہنمائی کی طرح تجارت کے بھی زریں اصول مہیا فرمائے ہیں۔ ان اصولوں کو توڑنا نہ صرف تجارت میں خسارے اور مال میں بے برکتی کا باعث ہے بلکہ غضبِ الہی مول لینے کا بھی سبب ہے۔ اس لیے ان سے بچتے ہوئے تجارت کے جائز اور مشروع طریقوں کو اپنانا چاہیے۔

(۲۵۳) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: ((إِذَا تَبَايَعَ الرَّجُلَانِ فَكُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا بِالْخِيَارِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا وَكَانَا جَمِيعًا أَوْ يُخَيَّرُ أَحَدُهُمَا الْآخَرَ، فَتَبَايَعَا عَلَى ذَالِكَ، فَقَدْ وَجَبَ الْبَيْعُ)) .

سیدنا عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما رسول اللہ ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا: جب دو آدمی آپس میں خرید و فروخت کرتے ہیں تو ان دونوں میں سے ایک کو اس وقت تک (وہ سودا ختم کرنے کا) اختیار ہوتا ہے جب تک کہ وہ جدا نہ ہو جائیں اور (جب تک) اکٹھے رہیں یا ان میں سے ایک شخص دوسرے کو اختیار دے، پھر وہ اس (شرط) اختیار پر خرید و فروخت کریں تو بیع (یعنی وہ خرید و فروخت) کچی ہو جائے گی۔

شرح المفردات: الخیار: خرید و فروخت کرتے وقت اس بات کا اختیار لینا یا دینا کہ وہ اس سودے کو چاہے تو رکھ لے گا اور اگر چاہے گا تو واپس لوٹا دے گا۔
الْبَيْعُ: سودا، تجارت، خرید و فروخت۔

شرح الحدیث: اس حدیث میں اختیار کی دو صورتیں بیان کی گئی ہیں: ایک تو یہ بائع اور مشتری دونوں جدا نہ ہو جائیں اور جب تک اکٹھے رہیں تب تک انھیں اختیار ہے اور دوسری یہ کہ وہ سودا کرتے ہوئے آپس میں یہ طے کر لیں

(۲۵۳) صحیح البخاری، کتاب البیوع، باب اذا خیر احدہما صاحبہ بعد البیوع فقد وجب البیوع، ح: ۲۱۱۲۔ صحیح مسلم، کتاب البیوع، باب ثبوت خیار المجلس للمبتاعین، ح: ۱۵۳۱۔

کہ فلاں مدت تک تمہیں یہ چیز واپس کرنے کا اختیار حاصل ہے، لہذا ان دونوں کے جدا ہونے یا اس مدت کے گزر جانے سے اختیار ساقط ہو جائے گا۔

اسی معنی میں سیدنا حکیم بن حزام رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے، اور وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: دو خرید و فروخت کرنے والے تب تک (سودا ختم کرنے کا) اختیار رکھتے ہیں جب تک کہ وہ جدا نہ ہو جائیں، یا فرمایا: یہاں تک کہ وہ جدا ہو جائیں، چنانچہ اگر وہ بیچ بولیں اور (اس کے خصائل و عیوب) واضح کر دیں تو ان کی تجارت میں برکت ڈال دی جائے گی، لیکن اگر وہ دونوں (اس کی خامیاں اور عیوب) چھپائیں اور جھوٹ بولیں تو ان کی تجارت سے برکت ختم کر دی جائے گی۔

(۲۵۴) وَمَا فِي مَعْنَاهُ مِنْ حَدِيثِ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَهُوَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((الْبَيْعَانِ بِالْخِيَارِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا)) أَوْ قَالَ: ((حَتَّى يَتَفَرَّقَا، فَإِنْ صَدَقَا وَبَيْنَا بُورِكَ لَهُمَا فِي بَيْعِهِمَا، وَإِنْ كَتَمَا وَكَذَبَا مُحِقَّتْ بَرَكَتُهُ بَيْعِهِمَا)).

شرح المفردات: البیعان: بیچنے والا اور خریدنے والا۔

مُحِقَّتْ: زائل کر دی جائے گی، ختم کر دی جائے گی، مٹا دی جائے گی۔ / واحد مؤنث غائب، فعل ماضی مجہول، باب فَتَحَ يَفْتَحُ۔

شرح الحدیث: حدیث کے دوسرے حصے میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے معاشی ترقی کا ایک سنہرا اصول بیان فرمایا ہے اور یہ واضح فرمایا ہے کہ بائع اور مشتری کے نفع و نقصان کا ذمہ خود انہی پر ہے، کیونکہ اگر وہ بیچ بولیں گے اور خریدی یا بیچی جانے والی چیز کے تمام خصائل و نقائص بیچ بتا دیں گے اور کسی قسم کی پردہ داری نہیں رکھیں گے تو نہ صرف وہ جھوٹ اور حق فراموشی کے گناہ سے بچ جائیں گے بلکہ مال و زر میں برکت کا سامان بھی کریں گے، یعنی دنیوی و اخروی ہر دو لحاظ سے فائدہ حاصل کریں گے۔ لیکن اگر وہ کذب و کتمان سے کام لیں گے تو برکت ان کے قریب بھی نہیں پھٹکے گی اور سب کچھ ہونے کے باوجود بھی معاشی مسائل میں جکڑ کر رہ جائیں گے۔

داوی الحدیث: حکیم بن حزام بن خویلد بن أسد بن عبد العزیز بن قصی بن کلاب۔ آپ کی کنیت ابو خالد تھی۔ آپ ام المومنین سیدہ خدیجہ رضی اللہ عنہا کے بھتیجے تھے۔ فتح مکہ کے سال اپنے چار بیٹوں سمیت اسلام قبول کیا۔ جنگ بدر میں مشرکین کی طرف سے شریک ہوئے تھے۔ قبول اسلام کے بعد اللہ تعالیٰ کا اس بات پر شکر ادا فرمایا کرتے تھے کہ اس نے بدر میں قتل ہونے سے بچا لیا۔ آپ کی ولادت واقعہ فیل سے تیرہ برس قبل ہوئی۔ ۶۰ سال کی زندگی کفر اور ساٹھ سال حالت اسلام میں گزار کر ایک سو بیس برس کی عمر میں وفات پائی۔

(۲۵۴) صحیح البخاری، کتاب البیوع، باب البیعان بالخیار مالم یتفرقا، ح: ۲۱۱۰۔ صحیح مسلم، کتاب البیوع، باب الصدق فی البیع والبیان، ح: ۱۵۳۲۔

بَابُ مَا نَهَى اللَّهُ عَنْهُ مِنَ الْبَيْعِ

ان بیوع کا بیان جن سے اللہ نے منع فرمایا ہے

(۲۵۵) عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ الْمُنَابَذَةِ، وَهِيَ طَرْحُ الرَّجُلِ ثَوْبَهُ بِالْبَيْعِ إِلَى الرَّجُلِ قَبْلَ أَنْ يُقْلِبَهُ أَوْ يَنْظُرَ إِلَيْهِ وَنَهَى عَنِ الْمَلَامَسَةِ، وَالْمَلَامَسَةُ لَمَسُ الثَّوْبِ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِ.

ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے بیع منابذہ سے منع فرمایا اور (اس سے مراد) وہ بیع ہے کہ آدمی کا تجارت میں (دوسرے) آدمی کی طرف کپڑا پھینکنا، اس سے پہلے کہ وہ اسے بدلے یا اس کی طرف دیکھے اور آپ ﷺ نے بیع ملامسہ سے منع فرمایا، ملامسہ سے مراد کپڑے کو دیکھے بغیر چھو کر ہی (خرید و فروخت کرنا)۔

شرح المفردات: الْمُنَابَذَةُ: ایک دوسرے کی طرف پھینکنا۔ / مصدر، اسم مفاعله۔

الْمَلَامَسَةُ: ایک دوسرے (سے کپڑا لے کر اس) کو چھونا۔ / مصدر، اسم مفاعله۔

شرح الحديث: انسان کے دین، جان، مال اور عزت کی حفاظت کرنا اسلام کے بنیادی مقاصد میں سے ہے، اسی لیے شریعت اسلامیہ مالی حفاظت کے پیش نظر ہر حال میں انسان کو ضرر و غرر سے بچانے کا حکم دیتی ہے، مذکورہ حدیث میں بیان تجارت کی یہ دو صورتیں بھی سراسر نقصان اور دھوکا ہیں، اسی لیے انھیں ممنوع قرار دیا گیا۔

(۲۵۶) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((لَا تَلْقُوا الرَّكْبَانَ وَلَا يَبِيعَ بَعْضُكُمْ عَلَى بَيْعِ بَعْضٍ، وَلَا تَنَاجَشُوا، وَلَا يَبِيعُ حَاضِرٌ لِبَادٍ، وَلَا تَصْرُوا الْغَنَمَ، وَمَنْ ابْتَاعَهَا فَهُوَ بِخَيْرِ النَّظَرَيْنِ بَعْدَ أَنْ يَحْلِبَهَا، وَإِنْ رَضِيَهَا أَمْسَكَهَا وَإِنْ سَخِطَهَا رَدَّهَا وَصَاعًا مِنْ تَمْرٍ)).

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم سواروں (یعنی تجارتی قافلوں) سے مت ملو، نہ ہی تم میں سے کوئی کسی کے سودے پر سودا کرے، نہ تم (دھوکا دینے کی غرض سے) بولی بڑھاؤ، نہ کوئی شہری کسی دیہاتی کے لیے خرید و فروخت کرے اور نہ ہی تم بکریوں کا دودھ (ان کے پستانوں میں) روکے رکھو اور جو شخص اسے خریدے تو اسے اس کا دودھ دوہنے کے بعد دو باتوں میں سے ایک کا اختیار حاصل ہے کہ اگر وہ اس سے خوش ہو تو اسے اپنائے رکھے لیکن اگر وہ اس سے ناخوش ہو تو اسے واپس لوٹا دے اور ساتھ ایک صاع کھجور کا دے۔

(۲۵۵) صحیح البخاری، کتاب البيوع، باب بيع الملامسة، ح: ۲۱۴۴۔ صحیح مسلم، کتاب البيوع، باب ابطال بيع

الملامسة والمنابذة، ح: ۱۵۱۲۔

(۲۵۶) صحیح البخاری، کتاب البيوع، باب النهی للبائع، ح: ۲۱۵۰۔ صحیح مسلم، کتاب البيوع، باب تحريم بيع الرجل

على بيع أخيه۔۔۔ ح: ۱۵۱۵، ۱۵۲۴۔

وَفِي لَفْظٍ: ((هُوَ بِالْخِيَارِ ثَلَاثًا)) . ایک روایت میں ہے: وہ تین دن تک (واپس کرنے کے) اختیار کا حق رکھتا ہے۔

شرح المفردات: لَا تَلْقُوا الرَّكْبَانَ: سامان تجارت لے کر آنے والے قافلوں کو بازار میں پہنچنے سے پہلے منڈی یا شہر سے باہر ہی میل لینا تاکہ وہ انھیں ارزاں نرخوں پر دے دیں اور پھر وہ ان سے خرید کر منڈی میں مہنگے داموں بیچیں۔ / جمع مذکر حاضر، فعل نہی معلوم، باب تفعّل۔

لَا تَنَاجَشُوا: آدمی کے خود خریدنے کی نیت نہ ہو لیکن وہ لوگوں کو دھوکا دینے کے لیے اور چیز کا ریٹ بڑھانے کے لیے بولی لگاتا ہے، ایسے لوگ اشیاء فروخت کرنے والوں کے ساتھ ملے ہوتے ہیں، یا تو ان کے اپنے ہوتے ہیں یا کمیشن پر رکھے ہوتے ہیں۔ / جمع مذکر حاضر، فعل نہی معلوم، باب مفاعله

حَاضِرٌ لِبَادٍ: ”حاضر“ سے مراد جس شہر یا منڈی وغیرہ میں سامان تجارت فروخت ہو رہا ہو، ”حاضر“ وہاں کا رہنے والا اور ”بادی“ سے مراد اپنا سامان بیچنے کے لیے دیہات سے آنے والا شخص۔

وَلَا تَصْرُؤُوا الْغَنَمَ: التَّصْرِيَةُ سے مراد ہے دودھ کو بکری کے پستانوں میں روکے رکھنا یعنی اسے نکالنا نہ جانا تاکہ جب وہ فروخت کی جائے تو خریدنے والے کو اس کے بھرے ہوئے پستان دیکھ کر ایسا لگے کہ یہ بکری بہت زیادہ دودھ دینے والی ہے۔ / لَا تَصْرُؤُوا: جمع مذکر حاضر، فعل نہی معلوم، باب فَصْرٍ يَنْصُرُ۔

شرح الحديث: بکری واپس کرنے کے ساتھ ایک صاع کھجور کا دینا ہی خاص نہیں کیا گیا بلکہ اگر یہ دستیاب نہ ہوں تو ایک روایت کے مطابق گندم بھی دی جاسکتی ہے۔ (سنن ابی داؤد: ۳۴۴۶) علماء کا کہنا ہے کہ جب کھجور کی تخصیص نہیں ہے تو کھجور کی قیمت ادا کرنا بھی جائز ہے۔ (منتہی الارادات للفتوحی: ۳۰۸/۲)

(۲۵۷) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ بَيْعِ حَبْلِ الْحَبْلَةِ . وَكَانَ بَيْعًا يَتْبَاعُهُ أَهْلُ الْجَاهِلِيَّةِ ، وَكَانَ الرَّجُلُ يَتَّاعُ الْجَزُورَ إِلَى أَنْ تُتَجَّ النَّاقَةُ ، ثُمَّ تُتَجَّ الَّتِي فِي بَطْنِهَا . قِيلَ إِنَّهُ كَانَ يَبِيعُ الشَّارِفَ وَهِيَ الْكَبِيرَةُ الْمُسِنَّةُ بِنَتَاجِ الْجَنِينِ الَّذِي فِي بَطْنِ نَاقَتِهِ .

عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے حبل الحبلہ کی تجارت سے منع فرمایا اور دورِ جاہلیت کے لوگ یہ تجارت کیا کرتے تھے، (اس کی صورت یہ تھی) کہ آدمی اونٹنی کو اس وعدے پر خریدتا کہ ایک اونٹنی جنے اور پھر جو ابھی اس کے پیٹ میں ہے بڑی ہو کر وہ بچہ جنے (تو تب اس کی قیمت ادا کروں گا) کہا گیا کہ (اس سے مراد یہ ہے کہ) کوئی آدمی زیادہ عمر والی اونٹنی اس کے پیٹ میں موجود بچے کی پیدائش کی شرط پر فروخت کیا کرتا تھا۔

(۲۵۷) صحیح البخاری، کتاب البیوع، باب بیع الغرور وحبل الحبلہ، ح: ۲۱۴۳۔ صحیح مسلم، کتاب البیوع، باب تحریم بیع حبل الحبلہ، ح: ۳۸۴۳۔

شرح المفردات: حَبْلُ الْحَبَلَةِ: جو جانور بھی اپنی ماں کے پیٹ میں ہو، اس کی تجارت کرنا۔
الْجُزُورُ: اونٹ، خواہ مذکر ہو یا مؤنث۔

تُنَّجُ: جنم دی جائے گی۔ / واحد مؤنث غائب، فعل مضارع مجہول، باب سَمِعَ يَسْمَعُ۔

شرح الحديث: حبل الحبلۃ کی دو صورتیں ہیں اور دونوں ہی باطل ہیں: ایک یہ کہ اونٹنی کے حاملہ ہونے، پھر وضع حمل کرنے، پھر دوسرے پیٹ سے حاملہ ہونے تک کا سودا کیا جائے۔ یہ اس لیے باطل ہے کیونکہ یہ نامعلوم مدت تک کی بیچ ہے۔ اور دوسری صورت یہ ہے کہ اونٹنی کے بچے کے بچے کا سودا کیا جائے۔ یہ اس لیے باطل ہے کیونکہ یہ معدوم چیز کی بیچ ہے۔ (شرح عمدۃ الاحکام لابن دقیق العید : ۱۲۵/۳)

(۲۵۸) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ بَيْعِ الثَّمَرَةِ حَتَّى يَبْدُوَ صَلاَحُهَا، نَهَى الْبَائِعَ وَالْمُسْتَرِيَ .
سیدنا عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے پھلوں کی تب تک خرید و فروخت سے منع فرمایا ہے جب تک کہ ان کا پک جانا ظاہر نہ ہو جائے، آپ ﷺ نے بیچنے اور خریدنے والے (دونوں) کو (اس سے) منع فرمایا ہے۔

شرح المفردات: يَبْدُو: ظاہر ہو جائے، یعنی واضح طور پر پک جائیں۔ / واحد مذکر غائب، فعل مضارع معلوم، باب نَصَرَ يَنْصُرُ۔

شرح الحديث: یہ ممانعت بائع اور مشتری کو کسی بھی قسم کے نقصان سے بچانے کے لیے ہے۔

(۲۵۹) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ بَيْعِ الثَّمَارِ حَتَّى تُزْهِىَ، قِيلَ: وَمَا تُزْهِى؟ قَالَ: ((حَتَّى تَحْمَرَ)) قَالَ: ((أَرَأَيْتَ إِنْ مَنَعَ اللَّهُ الثَّمَرَ بِمَ يَسْتَحِلُّ أَحَدُكُمْ مَالَ أُخِيهِ؟)).
انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے پھلوں کی تب تک خرید و فروخت کرنے سے منع فرمایا ہے جب تک وہ خوب نکھر نہ جائیں۔ پوچھا گیا: نکھر جانے سے کیا مراد ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: جب تک کہ وہ سرخ نہ ہو جائیں، فرمایا: تمہارا کیا خیال ہے کہ اگر اللہ تعالیٰ پھل دینے سے روک لے تو پھر تم میں سے کوئی بھی اپنے بھائی کے مال کو کیونکر حلال سمجھ سکتا ہے؟

شرح المفردات: تُزْهِى: نکھر جانے کا مطلب بھی یہی ہے کہ اچھی طرح پک جائیں۔ / واحد مؤنث غائب، فعل مضارع معلوم، باب افعال۔

(۲۵۸) صحيح البخارى، كتاب البيوع، باب بيع الثمار قبل ان يبدو صلاحها، ح: ۲۱۹۴۔ صحيح مسلم، كتاب البيوع، باب النهى عن بيع الثمار قبل بدو صلاحها، ح: ۱۵۳۴۔

(۲۵۹) صحيح البخارى، كتاب البيوع، باب اذبايع الثمار قبل ان يبدو صلاحها، ح: ۲۱۹۸۔ صحيح مسلم، كتاب المساقات، باب وضع الجوائح، ح: ۱۵۵۵۔

شرح الحدیث: ایک روایت میں نبی ﷺ کا یہ فرمان نقل ہے: ((لَا يَبِيعُ حَاضِرٌ لِبَادٍ، دَعَا النَّاسَ يَرْزُقُ اللَّهُ بَعْضَهُمْ مِنْ بَعْضٍ)) ”اگر تو اپنے بھائی کو پھل بیچے اور اسے کوئی آفت آن پڑے، تو تیرے لیے حلال نہیں ہے کہ تو اس سے اس کی کچھ بھی قیمت لے، تو اپنے بھائی کا مال ناحق کیسے پکڑ سکتا ہے؟

(صحیح مسلم : ۱۵۵۴، سنن ابی داؤد : ۳۴۷۰، سنن النسائی : ۴۵۲۷، سنن ابن ماجہ : ۲۲۱۹)
 (۲۶۰) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ :
 نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ تُتْلَقَى الرُّكْبَانُ وَأَنْ يَبِيعَ حَاضِرٌ لِبَادٍ، قَالَ : فَقُلْتُ لَابْنِ عَبَّاسٍ :
 مَا قَوْلُهُ حَاضِرٌ لِبَادٍ ؟ قَالَ : لَا يَكُونُ لَهُ سِمْسَارًا .
 عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا ہے کہ (تجارتی قافلوں کے) سواروں سے ملا جائے اور یہ کہ شہری دیہاتی کے لیے تجارت کرے۔ راوی بیان کرتے ہیں کہ میں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے کہا: آپ ﷺ کے فرمان: شہری دیہاتی کے لیے (تجارت نہ کرے) کا کیا مطلب ہے؟ تو انھوں نے فرمایا: وہ اس کا ایجنٹ اور دلال نہ بنے۔

شرح المفردات: سِمْسَارًا: ایجنٹ اور دلال، جس کا بائع اور مشتری دونوں سے کوئی تعلق نہیں ہوتا، لیکن وہ صرف اپنے کمیشن کے لیے ان کے درمیان دلالی کر کے سودا کا کرتا ہے۔

شرح الحدیث: شہر یا منڈی میں آنے سے پہلے ہی تجارتی قافلے کو باہر جا کر ملنا اور ان سے سودا کر لینا اس لیے منع کیا گیا ہے کہ اس سے عام خریداروں پر بوجھ بڑھ جاتا ہے، کیونکہ وہ اس قافلے سے خرید کے منڈی میں لا کر اس کی اصل قیمت سے بڑھا کر بیچتے ہیں، جس سے لوگوں پر مالی بوجھ پڑتا ہے۔ اور شہری کا دیہاتی کے لیے دلالی کرنا اس لیے ممنوع قرار دیا گیا کہ وہ جو درمیان میں اپنا کمیشن رکھتا ہے اس کی زد بھی لوگوں پر ہی پڑتی ہے، یعنی اتنی ہی اس کی قیمت گراں ہو جاتی ہے۔ اس لیے نبی مکرم ﷺ نے فرمایا: ((لَا يَبِيعُ حَاضِرٌ لِبَادٍ، دَعَا النَّاسَ يَرْزُقُ اللَّهُ بَعْضَهُمْ مِنْ بَعْضٍ)) ”کوئی شہری کسی دیہاتی کے لیے تجارت نہیں کر سکتا، لوگوں کو چھوڑ دو، اللہ تعالیٰ ان کے ایک کو دوسرے کی وجہ سے رزق دیتا ہے۔“ (مسند احمد: ۳۰۷/۳، صحیح مسلم: ۱۵۲۲، سنن ابی داؤد:

۳۴۴۲، سنن النسائی : ۴۴۹۵، جامع الترمذی : ۱۲۲۳، سنن ابن ماجہ : ۲۱۷۶)

(۲۶۱) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ :
 نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْمَزَابِنَةِ، أَنْ يَبِيعَ
 ثَمَرَ حَائِطِهِ إِنْ كَانَ نَخْلًا يَتَمَرُ كَيْلًا، وَإِنْ
 عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے بیع مزابنہ سے منع فرمایا ہے اور (مزابنہ سے مراد) یہ ہے کہ آدمی اپنے باغ کا پھل بیچے، اگر وہ درخت پر کھڑی کھجور ہو تو اسے تیار

(۲۶۰) صحیح البخاری، کتاب البيوع، باب هل يبيع حاضر لباد بغير أجر، ح: ۲۱۵۸۔ صحیح مسلم، کتاب البيوع، باب تحريم بيع الحاضر للبادي، ح: ۱۵۲۱۔

(۲۶۱) صحیح البخاری، کتاب البيوع، باب بيع الزرع بالطعام كَيْلًا، ح: ۲۲۰۵۔ صحیح مسلم، کتاب البيوع، باب تحريم بيع الرطب بالتمر الا في العرايا، ح: ۱۵۴۲۔

كَانَ كَرْمًا أَنْ يَبِيعَهُ بِزَبِيبٍ كَيْلًا ، أَوْ كَانَ
زَرْعًا أَنْ يَبِيعَهُ بِكَيْلٍ طَعَامٍ ، نَهَى عَنْ ذَلِكَ
كِرَّةً .
کھجور کے بدلے وزن کر کے بیچے، اگر انگور ہو تو خشک کھجور کے
بدلے وزن کر کے اور اگر کھیت ہو تو اسے اناج کے بدلے وزن
کر کے بیچے، ان سب سے آپ ﷺ نے منع فرمایا۔

شرح المفردات: الْمُرَابَنَةُ: درخت پر لگی نامعلوم عدد، نامعلوم ماپ اور وزن نامعلوم والی چیز کی اسی جنس کی
معلوم عدد، معلوم ماپ اور معلوم وزن والی چیز کے بدلے تجارت کرنا۔/ مصدر، باب مفاعلہ

شرح الحديث: اس ممانعت کی توجیہ یہ ہے کہ خشک پھل یا اناج کا وزن کم ہوتا ہے، جبکہ درخت یا فصل پر
موجود اسی جنس کی چیز کا وزن اس کی نسبت زیادہ ہوتا ہے، لہذا نقصان کے پیش نظر ان دونوں چیزوں کو مساوی کر کے بیچنا یا
خریدنا ناجائز قرار دیا گیا۔

(۲۶۲) عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ :
نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمُحَاقَلَةِ وَالْمُحَاقَلَةِ
وَعَنِ الْمُرَابَنَةِ وَعَنْ بَيْعِ الثَّمَرَةِ حَتَّى يَبْدُو
صَلَاحُهَا وَأَنْ لَا تَبَاعَ إِلَّا بِالْذَيْنَارِ وَالذَّرْهَمِ
إِلَّا الْعَرَايَا .
سیدنا جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے
مخبرہ اور محاقلہ سے منع کیا ہے (اسی طرح) مزابنہ اور پھلوں کی
بیچ سے (منع کیا ہے) یہاں تک کہ ان کا پک جانا ظاہر ہو
جائے اور تجارت صرف درہم و دینار کے بدلے ہی کی جائے گی
سوائے بیج عریایا کے۔

شرح المفردات: الْمُحَاقَلَةُ: بائع اور مشتری کا باہم گندم کی تجارت کرنا جبکہ وہ ابھی خوشوں میں ہی ہو۔
مصدر، باب مفاعلہ۔

الْمُحَاقَلَةُ: مالک کا کسان کے لیے کھیتی کا کچھ حصہ بطور اجرت مقرر کر کے اسے کاشت کے لیے زمین دینا۔
مصدر، باب مفاعلہ۔

الْمُحَاقَلَةُ: خوشوں میں کھڑی گندم کو پکنے سے پہلے ہی کاٹی ہوئی تیار گندم کے بدلے بیچ کرنا۔/ مصدر، باب مفاعلہ۔
الْعَرَايَا: اس کی وضاحت آگے اس کے بیان کے تحت آئے گی۔

شرح الحديث: مخبرہ کی صورت یہ ہوتی ہے کہ زمین کا مالک کسان کو زمین سے حاصل ہونے والی فصل
کے تہائی یا چوتھائی حصے اجرت پر اسے کاشت کے لیے زمین دیتا ہے اور یہ بھی طے ہوتا ہے کہ کاشت کاری پراٹھنے
والے تمام اخراجات بھی کسان ہی برداشت کرے گا، بخلاف مزارعت کے، کہ اس میں جملہ اخراجات مالک کے ذمہ
ہوتے ہیں۔

(۲۶۳) عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ابُو مَسْعُودٍ أَنْصَارِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ رَوَى أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

(۲۶۲) صحیح البخاری، کتاب المساقاة، باب الرجل یكون له ممر أو شرب فی حائط أو نخل، ح: ۲۳۸۱۔

(۲۶۳) صحیح البخاری، کتاب البیوع، باب ثمن الکلب، ح: ۲۲۳۷۔ صحیح مسلم، کتاب المساقاة، باب تحريم ثمن
الکلب۔۔۔ ح: ۱۵۶۷۔

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ ثَمَنِ الْكَلْبِ نَمَنُ كَيْ قِيمَتِ، فَاحْشَةَ كَيْ كَمَا فِي أَوْرَجِي كَيْ اجْرَتِ سَمْعِ وَمَهْرِ الْبَغِيِّ وَحُلْوَانِ الْكَاهِنِ . فرمایا ہے۔

شرح المفردات: ثَمَنُ الْكَلْبِ: کتوں کی لڑائی یا دوڑ وغیرہ یا ان کی خرید و فروخت سے حاصل کی جانے والی قیمت۔
مَهْرُ الْبَغِيِّ: فاحشہ یا زانیہ جو دولت زنا کے ارتکاب سے کماتی ہے، اسی طرح رقاصہ ناچ گانے سے جو کمائی کرے وہ بھی اسی میں شامل ہے۔

حُلْوَانُ الْكَاهِنِ: علم غیب کا اور مشکل کشائی کا دعویٰ کرنے والا نجومی اپنے دجل و کذب اور دھوکا و فراڈ کے ساتھ لوگوں سے جو مال بٹورتا ہے۔

شرح الحديث: ایسے کتے کی خرید و فروخت جائز ہے جو کھیتی وغیرہ کی نگرانی کے لیے ہو، جیسا کہ سیدنا جابر بن عبد اللہ بیان کرتے ہیں: ((نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ ثَمَنِ الْكَلْبِ وَالسِّنَّوْرِ ، إِلَّا كَلْبَ صَيْدٍ))
”رسول اللہ نے کتے اور بلی کی قیمت (خرید و فروخت) سے منع فرمایا ہے، سوائے کھیتی کی نگہبانی کرنے والے کتے کے۔“
(سنن النسائی: ۴۶۶۸ اس کی سند صحیح ہے۔)

(۲۶۴) عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((ثَمَنُ الْكَلْبِ حَبِيبٌ، وَمَهْرُ الْبَغِيِّ حَبِيبٌ، وَكَسْبُ الْحَجَّامِ حَبِيبٌ)).
رافع بن خدیج رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کتے کی قیمت ناپاک ہے، فاحشہ کی اجرت ناپاک ہے اور حجام کی کمائی ناپاک ہے۔

شرح المفردات: الْحَجَّامُ: اس سے مراد پچھنے لگانے والا، بیٹنگی لگانے والا۔
شرح الحديث: ابن دینق العید رضی اللہ عنہ لکھتے ہیں کہ لفظ حبیث صراحاً حرمت پر دلالت نہیں کرتا، اس پر یہ دلیل خارجی بھی ہے کہ نبی کریم ﷺ نے خود بیٹنگی لگوائی اور بیٹنگی لگانے والے کو اجرت دینے کا حکم بھی فرمایا ہے۔
(صحیح البخاری: ۲۱۵۸، صحیح مسلم: ۱۲۰۲) لہذا اگر یہ حرام ہوتی تو آپ ﷺ اسے اجرت نہ دیتے۔

(شرح عمدة الاحكام لابن دقيق العيد: ۱۳۵/۳)
راوی الحديث: رافع بن عبد اللہ کی کنیت ابو عبد اللہ تھی۔ انصاری صحابی تھے۔ اُحد میں شریک ہوئے۔ اٹھتر احادیث کے راوی ہیں۔ مدینہ طیبہ میں ۷۴ ہجری میں وفات پائی۔

بَابُ الْعَرَايَا وَغُرُذِلِكَ بیع عرایا وغیرہ کا بیان
(۲۶۵) عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ بَيْعِ الْعَرَايَا وَغُرُذِلِكَ

(۲۶۴) صحیح مسلم، کتاب المساقاة، باب تحريم ثمن الكلب...، ح: ۴۰۹۵
(۲۶۵) صحیح البخاری، کتاب البيوع، باب بيع المزبنة، ح: ۲۱۸۸۔ صحیح مسلم، کتاب البيوع، باب تحريم بيع الرطب بالتمر الا في العرايا، ح: ۱۵۳۹۔

رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَخَّصَ لِصَاحِبِ صَاحِبِ عَرِيَّةٍ كَوْرُخْتِ دِي هَيْهَ كِه وَهَ اسَ اِنْدَا زَهْ كِه سَا تَه
الْعَرِيَّةِ، اَنْ يَبِيْعَهَا بِحَرْصِهَا .
بِج سَكْتَا هَيْ .

وَلْمُسْلِمِ : بِحَرْصِهَا تَمْرًا يَأْكُلُونَهَا رُطْبًا .
مُسْلِم مِيں هَيْ : اس كَهْجُور كِه سَا تَه اس كا اِنْدَا زَه لگا كر جسَ وَه
تَا زَه كَهَاتَ هِيں .

شرح المفردات: الْعَرِيَّةُ: كَسِي كَو عَا رِي تَا كَهْجُور كا دَر خْت يَا كَچْھ فَصْل دَے دِي نَا۔ الْخَوْصُ : اِنْدَا زَه، تَحْمِيْنَه۔
شرح الحديث: يَه بَظَا هَز مَزَابَه كِي صَوْر ت بِنْتِي هَيْ كِه اس مِيں بَهِي دَر خْت يَا فَصْل پَر كَهْرَے پَهْل يَا اِنَا ج كا خَشَك
كِه بَد لَے لِيْن دِيْن هُو تَا هَيْ، جَبَكِه وَه نَا جَا زَه هَيْ اُو رِيَه جَا زَه۔ اس كِي وَجِه يَه هَيْ كِه دَر حَقِيْقَت يَه مَزَابَه سَے مَخْتَلَف هَيْ، كِي وَنَكِه
عَرَا يَا كا مَعَا مَلَه اس صَوْر ت مِيں هُو تَا هَيْ كِه جَب كُوْنِي حَا جَت مَنَد بَار بَار چَكْر لگَا سِيں اُو ر فَصْل اَبَهِي تِيَا رَنَه هُوْنِي هُو تُو اَنَهِيں اس
تَكْلِيْف سَے بَچَا نَے كِه لِيْے اِن كِه سَا تَه هَمْد رُ دِي كَر تَے هُوْنَے اِي ك يَا زَا نَد دَر خْت يَا كَچْھ فَصْل اَنَهِيں پَكْنَے سَے پَهْلَے هِي
دَے دِي جَا ئَے، اس حَسَنِ عَمَل كِي وَجِه سَے عَرَا يَا كُو مَسْتَحِي قَرَا ر دِي تَے هُوْنَے يَه رَخْصَت دِي گِي هَيْ كِه صَر ف اس صَوْر ت
مِيں بَا غ كا مَالِك اِنْدَا زَه كِه سَا تَه غِيْر مَتَعِيْن پَهْل يَا اِنَا ج دَے سَكْتَا هَيْ۔

راوى الحديث: زَيْد بِن ثَابِت رَضِيَ اللهُ عَنْهُ كِي كُنِيْت اَبُو خَا رَجَه اُو ر اَبُو سَعِيْد مَنَقُوْل هَيْ۔ اِنصَا رِي صَحَابِي تَه اُو ر مَدِيْنَه
سَے تَعَلُق تَهَا۔ كَا تَب وَجِي بَهِي تَه۔ غَزْوَه اُحْد وَغِيْرَه مِيں شَر كَت كِي۔ اُپ نَے نَبِي ﷺ سَے بَا نُوْے اَحَا دِيْث رَوَا يَت
كِيں۔ اُپ كِه سَن وَفَا ت كِي بَا ب ت آ تَه اَقْوَال مَنَقُوْل هِيں۔ اِن مِيں سَے قَرِيْب الصَحْت ٥٥ هَجْرِي كا قَوْل هَيْ۔
(٢٦٦) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَخَّصَ فِي بَيْعِ الْعَرَايَا فِي خَمْسَةِ
سَيِّدَا نَا اَبُو هَرِيْرَه رَضِيَ اللهُ عَنْهُ رَوَا يَت كَر تَے هِيں كِه رَسُوْل اللّٰهُ ﷺ نَے
بِج عَرَا يَا مِيں پَا نْچ وَسَق سَے كَم مِيں رَخْصَت دِي هَيْ۔
اَوْسُقٍ اَوْ دُونَ خَمْسَةِ اَوْسُقٍ .

شرح المفردات: اَوْسُقٍ: يَه وَسَق كِي جَمْع هَيْ، اِي ك وَسَق سَا تَه نَبُو ي صَا ع كا هُو تَا هَيْ اُو ر پَا نْچ وَسَق تِيْن
سَو صَا ع هُوْنَے۔ اَهْل حَا ز كِه زَرْدِي ك اِي ك صَا ع چَا ر مُد لِيْعِي گِيَا رَه سَو بِيْس دَر هَم كِه وَزَن كِه بَرَا بَر هُو تَا هَيْ جَبَكِه اَهْل
عَرَا ق كِه هَاں دُو كَلُو چُو دَه چَهْشَا نَك چَا ر تُو لَه كِه بَرَا بَر هُو تَا هَيْ۔

شرح الحديث: اس رَوَا يَت مِيں نَبِي كَرِيْم ﷺ نَے بَصَوْر ت عَرَا يَا دِيْنِے كِي حَمْد مَقْر ر فَر مَا نِي هَيْ كِه پَا نْچ وَسَق
سَے زِيَا دَه نَهِيں دِيَا جَا سَكْتَا، كِي وَنَكِه غِيْر مَتَعِيْن مَقْدَا ر وَا لِي چِيْز بَچَپَا نَا خَرِيْد نَا اَصْلًا نَا جَا زَه هِي هَيْ، لِي كِن عَرَا يَا مِيں اِي ك خَا ص عِلْت كِه
پِيْش نَظَرَا سَے مَسْتَحِي قَرَا ر دِيَا گِيَا هَيْ، تُو اس رَخْصَت سَے ضَر وْر ت سَے زِيَا دَه فَا نَدَه اِثْمَا نَا بَهِي جَا زَه نَهِيں هَيْ، لَهْذَا جُو پَهْل يَا فَصْل
بَصَوْر ت عَرَا يَا دِي جَا ئَے وَه پَا نْچ وَسَق هُو يَا اس سَے بَهِي كَم هُو۔

(٢٦٦) صحيح البخارى، كتاب البيوع، باب بيع الثمر على رؤوس النخل بالذهب والفضة، ح: ٢١٩٠. صحيح مسلم، كتاب
البيوع، باب تحريم بيع الرطب بالتمر الا في العرايا، ح: ١٥٤١.

(۲۶۷) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَنْ بَاعَ نَخْلًا قَدْ أُبْرِتَ فَتَمَرُهَا لِلْبَائِعِ إِلَّا أَنْ يَشْتَرِطَ الْمُتَبَاعُ)) وَلِلسُّلَمِيِّ: ((وَمَنْ ابْتَاعَ عَبْدًا فَمَالُهُ لِلَّذِي بَاعَهُ إِلَّا أَنْ يَشْتَرِطَ الْمُتَبَاعُ)) .

سیدنا عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص بیوند کی ہوئی کھجور خریدے تو اس کا پھل، بیچنے والے کا ہوگا، سوائے اس کے کہ خریدنے والا شرط لگا دے۔ اور مسلم میں ہے: جو شخص غلام بیچے تو اس کا مال اسی کے لیے ہوگا جس نے اسے بیچا، مگر یہ کہ خریدنے والا شرط لگا دے۔

شرح المفردات: أُبْرِتُ: بیوند کی ہوئی، قلم لگائی ہوئی۔ / واحد مؤنث غائب، فعل ماضی مجہول، باب تفعیل۔
الْمُتَبَاعُ: اس سے مراد مشتری ہے یعنی خریدنے والا۔ / واحد مذکر، اسم فاعل، باب افتعال۔

شرح الحدیث: اس حدیث میں اس بات کی طرف اشارہ کیا گیا ہے کہ اگر تائیر شدہ کھجور بیچی جائے تو اس کا پھل بیچنے والے ہی کا ہوگا اور خریدار کو اس کا پھل ملنے کی دو صورتیں ہیں: ایک تو ظاہر حدیث سے معلوم ہو رہی ہے کہ خریدار خود شرط لگا دے اور دوسری مفہوم مخالف سے نکلتی ہے کہ وہ کھجور تائیر شدہ نہ ہو۔ غلام کا مال بھی بیچنے والے کے حصے ہی میں آئے گا، لیکن اگر اس میں بھی خریدار یہ شرط رکھ دیتا ہے کہ غلام کے ساتھ اس کا مال بھی میرا ہوگا، تو پھر وہی اس کا حقدار ٹھہرے گا۔

(۲۶۸) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَنْ ابْتَاعَ طَعَامًا فَلَا يَبِيعُهُ حَتَّى يَسْتَوْفِيَهُ)) .
سیدنا عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص کھانا (یعنی اناج یا غلہ وغیرہ) خریدے تو اسے تب تک نہ بیچے جب تک کہ اسے پورا پورا حاصل نہ کر لے۔
وَفِي لَفْظٍ: ((حَتَّى يَقْبِضَهُ)) .
شرح المفردات: يَسْتَوْفِيَهُ: یعنی وہ اس کو مکمل طور پر اپنے قبضے میں لے لے۔ / واحد مذکر غائب، فعل مضارع معلوم، باب استفعال۔

شرح الحدیث: اس اناج یا غلے کا ناپ تول کیے بغیر یا اسے مکمل طور پر قبضے میں لیے بغیر آگے فروخت کر دینا جائز نہیں ہے۔
(۲۶۹) وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ مِثْلَهُ .
اور سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما سے بھی اسی کے مثل مروی ہے۔

(۲۶۷) صحیح البخاری، کتاب البیوع، باب من باع نخلاً قد أبرت...، ح: ۲۲۰۴۔ صحیح مسلم، کتاب البیوع، باب من باع نخلاً علیہا ثمر، ح: ۱۵۴۳۔

(۲۶۸) صحیح البخاری، کتاب البیوع، باب الکیل علی البائع والمعطی، ح: ۲۱۲۶۔ صحیح مسلم، کتاب البیوع، باب بطلان بیع المبیع قبل القبض، ح: ۱۵۲۶۔

(۲۶۹) صحیح مسلم، کتاب البیوع، باب بطلان بیع المبیع قبل القبض، ح: ۱۵۲۵۔

سیدنا جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے رسول اللہ ﷺ کو فتح مکہ کے سال فرماتے سنا: یقیناً اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول نے شراب، مردار، خنزیر اور بتوں کی تجارت کو حرام کیا ہے۔ پوچھا گیا: اے اللہ کے رسول! مردار کی چربی کے بارے میں آپ کی کیا رائے ہے؟ کیونکہ اس سے کشتیوں کو پالش کیا جاتا ہے، اس (کو ملنے) سے چھڑوں کو نرم کیا جاتا ہے اور لوگ اس کے ذریعے روشنی حاصل کرتے ہیں۔ تو آپ ﷺ نے فرمایا: نہیں، وہ حرام ہے۔ پھر رسول اللہ ﷺ نے اسی مقام پر فرمایا: اللہ تعالیٰ یہودیوں کو غارت کرے کہ جب اللہ نے ان پر مردار کی چربی کو حرام کیا تو انھوں نے اسے پگھلایا، پھر اسے بیچ کر اس کی قیمت کھانے لگے۔

(۲۷۰) عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ عَامَ الْفَتْحِ: ((إِنَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ حَرَّمَ بَيْعَ الْخَمْرِ وَالْمَيْتَةِ وَالْخَنْزِيرِ وَالْأَصْنَامِ))، فَقِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَرَأَيْتَ شُحُومَ الْمَيْتَةِ؟ فَإِنَّهُ يُطْلَى بِهَا السُّفْنُ وَيُدَهَنُ بِهَا الْجُلُودُ وَيَسْتَصْبَحُ بِهَا النَّاسُ. فَقَالَ: ((لَا، هُوَ حَرَامٌ)). ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عِنْدَ ذَلِكَ: ((قَاتَلُ اللَّهُ الْيَهُودَ إِنَّ اللَّهَ لَمَّا حَرَّمَ عَلَيْهِمْ شُحُومَهَا، جَمَلُوهُ ثُمَّ بَاعُوهُ فَأَكَلُوا ثَمَنَهُ)).

شرح المفردات:.....الأصنام: صنم کی جمع، بت، مورتیاں۔

يَسْتَصْبِحُ:..... چرانوں میں ڈال کر جلاتے اور روشنی حاصل کرتے ہیں۔/ واحد مذکر غائب، فعل مضارع معلوم،

باب استعمال۔

جَمَلُوهُ:..... اسے پگھلا کر تیل بنا لیا۔/ جمع مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب نَصَرَ يَنْصُرُ۔

شرح الحديث:..... امام خطابی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ چربی پگھلا کر فروخت کر کے اس کی قیمت استعمال کرنے میں یہود کو جو ملامت کی گئی ہے، اس کی وجہ اصلاً چربی کا حرام ہونا ہے۔ اس سے یہ دلیل ملتی ہے کہ حرام چیزوں کے ذرائع بھی حرام ہوتے ہیں، یعنی چاہے ان کی اصل صورت اور حالت تبدیل کر کے بھی استعمال کیا جائے تو وہ حرام ہی رہتی ہیں۔ (شرح عمدة الاحكام لابن دقيق العيد: ۱۵۳/۳)

نیز اس حدیث سے یہ امر بھی احاطہ علم میں آتا ہے کہ ہر وہ حیلہ حرام ہے جس میں کسی حرام چیز کا نام یا بیعت تبدیل کر کے اسے حلال کرنے کی کوشش کی جائے۔ (الفتاویٰ المصریة الکبریٰ: ۱۲۴/۳)

بَابُ السَّلْمِ..... بَيْعُ سَلْمٍ كَابِيَانٍ

(۲۷۱) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: ع

(۲۷۰) صحيح البخارى، كتاب البيوع، باب بيع الميئة والأصنام، ح: ۲۳۳۶۔ صحيح مسلم، كتاب المساقاة، باب تحريم بيع الخمر والميئة ---، ح: ۱۵۸۱۔

(۲۷۱) صحيح البخارى، كتاب السلم، باب السلم فى وزن معلوم، ح: ۲۲۴۰۔ صحيح مسلم، كتاب المساقاة، باب السلم، ح: ۱۶۴۰۔

مدینہ تشریف لائے تو لوگ پھلوں میں بیعِ سلم کیا کرتے تھے، ایک سال، دو سال اور تین سال تک (کی مدت کے لیے) پھر آپ ﷺ نے فرمایا: جو شخص بیعِ سلم کرے تو اسے چاہیے کہ وہ معلوم پیمانے اور معلوم وزن کے ساتھ اور معلوم وقت تک کرے۔

قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْمَدِينَةَ وَهُمْ يُسَلِّفُونَ فِي الثَّمَارِ السَّنَةَ وَالسَّنَتَيْنِ وَالثَّلَاثَ ، فَقَالَ : ((مَنْ أَسْلَفَ فِي شَيْءٍ فَلْيُسَلِّفْ فِي كَيْلٍ مَعْلُومٍ وَوَزْنٍ مَعْلُومٍ إِلَى أَجَلٍ مَعْلُومٍ)) .

شرح المفردات: السَّلْمُ: اس کو بیعِ سلم بھی کہتے ہیں اور سلف کا معنی ہے ادھار، مراد اس سے ایسی چیز کی بیع ہے جس کی قیمت فوری ادا کی جائے لیکن وہ چیز کسی مخصوص صفت کے ساتھ بیچنے والے کے ذمہ واجب الادا ہو جو خریدار کی طرف سے ایک معین مدت کے بعد وصول کی جائے۔

شرح الحدیث: مذکورہ حدیث میں بیعِ سلم اس صورت میں جائز قرار دی گئی ہے کہ جب اس کی مقدار، ماپ اور وزن متعین ہو، لیکن اگر یہ غیر متعین ہوں تو پھر یہ ہرگز جائز نہ ہوگی۔

بَابُ الشَّرْوَطِ فِي الْبَيْعِ تجارات میں شروط کا بیان

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ میرے پاس بریرہ آئی تو اس نے کہا: میں نے اپنے مالکوں سے نواوقیہ کے عوض مکاتبت کر لی ہے، لہذا آپ میری مدد کیجیے۔ میں نے کہا: اگر تیرے مالک یہ پسند کریں تو میں ان پر ایک شرط عائد کروں گی اور وہ یہ ہے کہ اگر تیری ولاء مجھے ملے گی تو میں (تیری مدد) کرتی ہوں۔ بریرہ اپنے مالکوں کے پاس گئی اور انھیں یہ بتلایا تو انھوں نے اس سے انکار کر دیا۔ ان سے (جواب لے کر پھر) وہ (میرے پاس) آئی اور رسول اللہ ﷺ (میرے پاس ہی) بیٹھے ہوئے تھے، اس نے کہا: میں نے اپنے مالکوں کو یہ شرط پیش کی ہے تو انھوں نے انکار کر دیا ہے (وہ کہتے ہیں) کہ ولاء کے مالک صرف وہی ہوں گے۔ عائشہ رضی اللہ عنہا نے نبی ﷺ کو بتلایا تو آپ نے فرمایا: اسے پکڑ اور ان سے ولاء کی شرط لگائے رکھ، کیونکہ ولاء تو اسی کی ہوتی ہے جو آزاد کروائے، چنانچہ

(۲۷۲) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : جَاءَ نَبِيَّ بَرِيرَةَ فَقَالَتْ : كَاتَبْتُ أَهْلِي عَلَى تَسْعِ أَوَاقٍ فِي كُلِّ عَامٍ أَوْ قِيَّةً ، فَأَعِينِنِي . فَقُلْتُ : إِنْ أَحَبَّ أَهْلُكَ أَنْ أَعِدَّهَا لَهُمْ وَوَلَاؤُكَ لِي ، فَعَلْتُ . فَذَهَبَتْ بَرِيرَةُ إِلَى أَهْلِهَا فَقَالَتْ لَهُمْ ، فَأَبَوْا عَلَيْهَا . فَجَاءَتْ مِنْ عِنْدِهِمْ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ جَالِسٌ ، فَقَالَتْ : إِنِّي عَرَضْتُ ذَلِكَ عَلَى أَهْلِي فَأَبَوْا إِلَّا أَنْ يَكُونَ لَهُمُ الْوَلَاءُ . فَأَخْبَرَتْ عَائِشَةَ النَّبِيَّ ﷺ ، فَقَالَ : ((حَذِيهَا وَاشْتَرِطِي لَهُمُ الْوَلَاءَ ، فَإِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ)) . فَفَعَلْتُ عَائِشَةَ . ثُمَّ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي النَّاسِ فَحَمِدَ اللَّهُ وَأَثْنَى عَلَيْهِ ، ثُمَّ قَالَ :

(۲۷۲) صحيح البخارى، كتاب البيوع، باب اذا اشترط شروطا في البيع لا تحل، ح: ۲۱۶۸۔ صحيح مسلم، كتاب العتق، باب

انما الولاء لمن اعترق، ح: ۱۵۰۴ .

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا نے ایسا ہی کیا۔ پھر رسول اللہ ﷺ لوگوں میں کھڑے ہوئے، اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء بیان کی، پھر فرمایا: اما بعد! لوگوں کو کیا ہو گیا ہے کہ وہ ایسی شرطیں عائد کرتے پھرتے ہیں جن کا کتاب اللہ میں ذکر ہی نہیں ہے؟ ہر وہ شرط جو کتاب اللہ سے ثابت نہ ہو وہ باطل ہے، اگرچہ وہ سو شرطیں ہی ہوں، اللہ کا فیصلہ ہی (قابل عمل ہونے کا) زیادہ حق رکھتا ہے اور اللہ کی (لگائی ہوئی) شرط ہی زیادہ سخت ہے، ولاء اسی کو ملے گی جو آزاد کرائے۔

((أَمَّا بَعْدُ: فَمَا بَالُ رِجَالٍ يَشْتَرِطُونَ شُرُوطًا لَيْسَتْ فِي كِتَابِ اللَّهِ؟ كُلُّ شَرْطٍ لَيْسَ فِي كِتَابِ اللَّهِ فَهُوَ بَاطِلٌ، وَإِنْ كَانَ مِائَةَ شَرْطٍ، فَضَاءُ اللَّهِ أَحَقُّ وَشَرْطُ اللَّهِ أَوْثَقُ، وَإِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ)).

شرح المفردات: أَوْقِيَةٌ: ایک اوقیہ رطل کا بار ہواں حصہ ہوتا ہے اور ایک رطل ۶۴ تولہ ڈیڑھ ماشے کا ہوتا ہے۔

كَاتَبْتُ: مکاتبت سے مراد یہ ہے کہ غلام اور آقا آپس میں ایک رقم یا کوئی بھی چیز طے کر لیں کہ اگر غلام اپنے آقا کو وہ ادا کر دے گا تو وہ اسے آزاد کر دے گا۔ / واحد مذکر مؤنث متکلم، فعل ماضی معلوم، باب مفاعلہ۔
وَلَاءٌ: ولاء سے مراد غلام کا وہ مال و اسباب یا دیگر ساز و سامان جو اس نے بطور وراثت چھوڑنا ہو۔

شرح الحديث: کتاب اللہ سے مراد صرف قرآن کریم نہیں ہے بلکہ احادیث رسول بھی ہیں، کیونکہ حدیث قرآن ہی کی تفسیر ہے۔ قرآن میں بیان شدہ بے شمار احکام و مسائل اجمالی ہیں جن کی تفصیل حدیث نے بیان کی ہے اور اگر حدیث کو قرآن کا لازمہ نہ سمجھا جائے تو احکام شریعت کے تقریباً جملہ اصول و فروع سے ناواقفیت لازم آئے گی۔

سیدنا جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ وہ ایک اونٹ پر سوار چلے جا رہے تھے جو تھک چکا تھا۔ میں نے اسے آزاد چھوڑنا چاہا تو پیچھے سے مجھے نبی ﷺ آئے تو آپ نے میرے لیے دعا فرمائی اور اس کو ضرب لگائی تو وہ اس طرح چلنے لگا کہ اس سے پہلے وہ کبھی ایسے نہیں چلا، پھر آپ ﷺ نے فرمایا: یہ مجھے ایک اوقیہ کے عوض بیچ دو، میں نے کہا: نہیں، آپ ﷺ نے پھر فرمایا: یہ مجھے بیچ دو، چنانچہ میں نے اسے ایک اوقیہ کے عوض بیچ دیا اور اپنے گھر تک اس پر سواری کو

(۲۷۳) عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ كَانَ يَسِيرُ عَلَى جَمَلٍ فَأَعْيَا فَأَرَادَ أَنْ يُسَيِّهَ، فَلَحِقَنِي النَّبِيُّ ﷺ فَدَعَا لِي وَضَرَبَهُ، فَسَارَ سِيرًا لَمْ يَسِرْ مِثْلَهُ، ثُمَّ قَالَ: ((بِعْنِيهِ بِأَوْقِيَةٍ)). قُلْتُ: لَا، ثُمَّ قَالَ: ((بِعْنِيهِ)). فَبِعْتُهُ بِأَوْقِيَةٍ، وَاسْتَشَيْتُ حِمْلَانَهُ إِلَى أَهْلِي. فَلَمَّا بَلَغْتُ: أَتَيْتُهُ بِالْجَمَلِ فَانْقَدَنِي ثَمَنَهُ، ثُمَّ رَجَعْتُ،

(۲۷۳) صحيح البخاری، کتاب الشروط، باب اذا اشترط البائع ظهر الدابة۔۔۔، ح: ۲۷۱۸۔ صحيح مسلم، کتاب

المساقاة، باب بيع البعير واستثناء ركوبه، ح: ۷۱۵۔

فَأَرْسَلَ فِي إِثْرِي فَقَالَ: ((أَتَرَانِي مَا كَسْتُكَ لِأَخَذَ جَمَلَكَ؟ خُذْ جَمَلَكَ وَدَرَاهِمَكَ، فَهَوَ لَكَ)) .

مستثنیٰ کر لیا۔ پھر جب میں گھر پہنچا تو میں وہ اونٹ آپ ﷺ کے پاس لایا تو آپ نے مجھے اس کی نقد قیمت ادا فرمائی۔ پھر میں واپس لوٹا تو آپ ﷺ نے مجھے بلا بھیجا اور فرمایا: تو نے کیا سمجھا کہ میں تجھ سے اس لیے قیمت کم کروا رہا ہوں تاکہ تیرا اونٹ لے لوں؟ یہ اپنا اونٹ بھی پکڑ لو اور اپنے درہم بھی، یہ تیرے ہی ہیں۔

شرح المفردات:..... أَعْيَا: بہت تھک چکا تھا، تھک کر ہانپنے لگا۔ / واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب افعال۔
يُسَيِّئُهُ: اونٹ کے تھک جانے کی وجہ سے اس کو آزاد بے مہار چھوڑ دینا کہ وہ اپنی مرضی سے چلتا رہے۔ / واحد مذکر غائب، فعل مضارع معلوم، باب تفعیل۔
وَاسْتَشْنَيْتُ حِمْلَانَهُ: یعنی میں نے یہ شرط عائد کر دی کہ میں یہ اونٹ ابھی آپ کے حوالے نہیں کروں گا بلکہ اپنے گھرتک اسی پر سوار ہو کر جاؤں گا۔ / اسْتَشْنَيْتُ: واحد مذکر ومؤنث متکلم، فعل ماضی معلوم، باب استفعال۔

شرح الحديث: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ کوئی چیز فروخت کر دینے کے بعد اس کے کچھ دیر استعمال کی شرط لگائی جاسکتی ہے، بشرطیکہ خریدار بھی اس پر رضامند ہو۔
(۲۷۴) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَبِيعَ حَاضِرٌ لِبَادٍ، وَلَا تَنَاجَشُوا وَلَا يَبِيعَ الرَّجُلُ عَلَى بَيْعِ أَخِيهِ، وَلَا يَخْطُبُ عَلَى خِطْبَتِهِ، وَلَا تَسْأَلِ الْمَرْأَةُ طَلَاقَ أُخْتِهَا لِتَكْفِ مَافِي صَحْفَتَيْهَا)).

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا ہے کہ شہری دیہاتی کے لیے خرید و فروخت کرے، تم قیمت بڑھانے کے لیے بولی نہ لگاؤ، نہ ہی کوئی شخص اپنے کسی (مسلمان) بھائی کے سودے پر سودا کرے اور نہ وہ اس کے شادی کے پیغام پر (اپنی) شادی کا پیغام بھیجے اور نہ ہی کوئی عورت اپنی (مسلمان) بہن کی طلاق کا مطالبہ کرے تاکہ جو اس کی پلیٹ میں ہے وہ خود حاصل کر لے۔

شرح المفردات:..... خِطْبَةُ: شادی کا پیغام، منگنی۔
صَحْفَةٌ: پلیٹ نما کوئی بھی برتن۔
شرح الحديث: اگر ایک شخص کسی کے ساتھ خرید و فروخت کا کوئی معاملہ کر رہا ہو تو دوسرے کو ان کے سودے میں دخل اندازی کر کے خریدار کو اپنے سودے کی طرف ہرگز نہیں بلانا چاہیے، اس کی ایک صورت یہ بھی ہو سکتی ہے کہ

(۲۷۴) صحيح البخاري، كتاب البيوع، باب لا يبيع على بيع أخيه، ح: ۲۱۴۰۔ صحيح مسلم، كتاب النكاح، باب تحريم الخطبة على خطبة أخيه، ح: ۱۴۱۳۔

مشرقی کسی بائع سے کوئی چیز خرید رہا ہو تو کوئی دوسرا بائع پہلے کے گاہک کو اپنی طرف راغب کرنے کے لیے جان بوجھ کر اپنی چیز کی کم قیمت کی آوازیں لگانا شروع ہو جائے تاکہ وہ اسے چھوڑ کر اس کے پاس چلا آئے۔ لیکن اگر خریدار کا پہلے بائع سے سودا نہ ہو پائے اور وہ اپنی مرضی سے اس سے نہیں خریدتا تو پھر اسے دوسرا بائع اپنے سودے کی طرف بلا سکتا ہے۔

بَابُ الرَّبَا وَالصَّرْفِ سودا اور تبادلہ کا بیان

(۲۷۵) عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((الدَّهَبُ بِالْوَرِقِ رِبًا إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ، وَالْبُرُّ بِالْبُرِّ رِبًا إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ، وَالشَّعِيرُ بِالشَّعِيرِ رِبًا إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ)).

سیدنا عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سونے کو چاندی کے بدلے بیچنا سود ہے مگر دست بدست ہو، (تو جائز ہے) گندم کا گندم کے بدلے بیچنا سود ہے مگر دست بدست ہو اور جو کاجو کے بدلے بیچنا سود ہے مگر دست بدست ہو۔

شرح المفردات: هَاءَ وَهَاءَ: اس کا مطلب ہے کہ اپنے قبضہ میں لینا، ادھر سے ایک چیز دینا اور ادھر سے دوسری پکڑنا، ایک ہاتھ دینا ایک ہاتھ لینا۔

شرح الحديث: یعنی جب بھی کوئی چیز اپنی جنس کی چیز کے بدلے میں بیچی جائے تو اس میں دو امور کا پایا جانا ضروری ہے: ایک تو یہ کہ سودا نقداً ہو اور دوسرا یہ کہ دونوں چیزیں وزن میں برابر ہوں۔

(۲۷۶) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((لَا تَبِيعُوا الدَّهَبَ بِالدَّهَبِ إِلَّا مِثْلًا بِمِثْلٍ، وَلَا تُشْفُوا بَعْضَهَا عَلَى بَعْضٍ، وَلَا تَبِيعُوا الْوَرِقَ بِالْوَرِقِ إِلَّا مِثْلًا بِمِثْلٍ، وَلَا تُشْفُوا بَعْضَهَا عَلَى بَعْضٍ، وَلَا تَبِيعُوا مِنْهَا غَائِبًا بِنَاجِزٍ)).

ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم سونے کی سونے کے بدلے خریدو فروخت نہ کرو مگر (جب) دونوں ایک ہی مثل کے ہوں (تو کر لیا کرو) اور کسی کو دوسری پر نہ بڑھاؤ، اسی طرح تم چاندی کی چاندی کے بدلے بیچ نہ کرو، جب دونوں برابر برابر ہوں اور کسی ایک شے کو دوسری پر نہ بڑھاؤ اور تم موجود چیزوں کی غیر موجود چیزوں کے بدلے خریدو فروخت نہ کرو۔

وَفِي لَفْظٍ: ((إِلَّا يَدًا بِيَدٍ)).

وَفِي لَفْظٍ: ((إِلَّا وَزَنًا بِوَزَنٍ مِثْلًا بِمِثْلٍ سَوَاءً بِسَوَاءٍ)).

ایک روایت میں دست بدست کے الفاظ ہیں۔

اور ایک میں یہ بھی الفاظ ہیں: مگر دونوں وزن میں برابر ہوں، ایک ہی مثل کے ہوں اور برابر حالت و قیمت کے ہوں۔

(۲۷۵) صحيح البخارى، كتاب البيوع، باب ما يذكر في بيع الطعام، ح: ۲۱۳۴ - صحيح مسلم، كتاب المساقاة، باب الصرف وبيع الذهب بالورق نقداً، ح: ۱۵۸۶.

(۲۷۶) صحيح البخارى، كتاب البيوع، باب بيع الفضة بالفضة، ح: ۲۱۷۷ - صحيح مسلم، كتاب المساقاة، باب الربا، ح: ۱۵۸۴.

شرح المفردات: لَا تُشْفُوا: یعنی ایک کے سودے کو ناقص کرنے کے لیے دوسرے کو بڑھا چڑھا کر اس پر فضیلت نہ دو۔/ جمع مذکر حاضر، فعل نہی معلوم، باب انفعال۔

شرح الحدیث: گزشتہ حدیث کے ہم معنی ہے۔

(۲۷۷) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: جَاءَ بِلَالٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِتَمْرٍ بَرْنِي فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ ﷺ: ((مِنْ أَيْنَ لَكَ هَذَا؟)) قَالَ بِلَالٌ: كَانَ عِنْدَنَا تَمْرٌ رَدِيٌّ فَبِعْتُ مِنْهُ صَاعَيْنِ بِصَاعِ لَيْطَعَمِ النَّبِيِّ ﷺ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((أَوْهٌ أَوْهٌ، عَيْنُ الرَّبَا عَيْنُ الرَّبَا، لَا تَفْعَلْ، وَلَكِنْ إِذَا أَرَدْتَ أَنْ تَشْتَرِيَ فَبِعِ التَّمْرَ بِبَيْعِ آخِرِ ثُمَّ اشْتَرِ بِهِ)).

سیدنا ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ بلال رضی اللہ عنہ رسول اللہ ﷺ کے پاس برنی کھجور لے کر آئے تو نبی ﷺ نے ان سے فرمایا: یہ تم نے کہاں سے لی ہے؟ بلال رضی اللہ عنہ نے کہا: میرے پاس ناقص کھجوریں تھیں تو میں نے ان کے دو صاع بیچ کر ان کا ایک صاع خرید لیا تاکہ نبی ﷺ (اچھی کھجور) کھائیں۔ نبی ﷺ نے اسی وقت فرمایا: اُوہ! اُوہ! یہ تو سراسر سود ہے، یہ تو عین سود ہے، ایسا نہ کیا کرو، ہاں جب تم (اچھی کھجوریں) خریدنا چاہو تو (ان ناقص کھجوروں کو) کسی اور کو بیچو، پھر (ان پیسوں سے) تم انھیں (یعنی اچھی کھجوریں) خرید لیا کرو۔

شرح المفردات: بُرْنِيٌّ: مدینہ کی کھجوروں میں سے یہ بہترین قسم کی کھجور ہے۔

رَدِيٌّ: ناقص، فضول، ناکارہ، گھٹیا۔

أَوْهٌ أَوْهٌ: ایسا کلمہ جو کراہت و ناپسندیدگی کے اظہار کے لیے بولا جاتا ہے، جیسے ہم اپنی زبان میں ”اُوہ، اُوہ“ کہتے ہیں۔

شرح الحدیث: اس حدیث میں کسی بھی چیز کی اعلیٰ قسم کو اس کی ادنیٰ قسم کے بدلے میں بطور تفاضل بیچنا یا

خریدنا سود ہے اور سود قرار دیا گیا حرام ہے۔

(۲۷۸) عَنْ أَبِي الْمُنْهَالِ قَالَ: سَأَلْتُ الْبَرَاءَ بْنَ عَازِبٍ وَزَيْدَ بْنَ أَرْقَمَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ الصَّرْفِ، فَكُلُّ وَاحِدٍ يَقُولُ: هَذَا خَيْرٌ مِنِّي، وَكِلَاهُمَا يَقُولُ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

ابومنہال بیان کرتے ہیں کہ میں نے براء بن عازب اور زید بن ارقم رضی اللہ عنہما سے بیع صرف کے بارے میں پوچھا تو (ان دونوں میں سے) ہر ایک کہنے لگا کہ یہ مجھ سے بہتر ہیں (ان سے پوچھو) اور پھر دونوں ہی نے فرمایا: نبی ﷺ نے سونے کی،

(۲۷۷) صحيح البخارى، كتاب الوكالة، باب اذباغ الوكيل شيئاً فاسداً فيبعه مردوداً، ح: ۲۳۱۲۔ صحيح مسلم، كتاب

المساقاة، باب بيع الطعام مثلاً بمثل، ح: ۱۵۹۴.

(۲۷۸) صحيح البخارى، كتاب البيوع، باب بيع الورق بالذهب نسيئة، ح: ۲۱۸۰۔ صحيح مسلم، كتاب المساقاة، باب

النهي عن بيع الورق بالذهب ديناً، ح: ۱۵۸۹.

عَنْ يَبِعِ الذَّهَبَ بِالْوَرَقِ دَيْنًا. چاندی کے بدلے بصورتِ قرض (یعنی ادھار) خرید و فروخت کرنے سے روکا ہے۔

شرح المفردات: الصَّرْفُ: ایک چیز کو دوسری چیز کے بدلے میں بیچنا یا خریدنا۔

شرح الحدیث: اس روایت میں جہاں بیع الصرف کی ایک نوع کا حکم بیان ہوا ہے وہاں اس میں تواضع کی مشروعیت اور اکابر کے حقوق کے اعتراف پر بھی دلیل ہے۔ لہذا اگر کسی عالم سے کوئی سائل مسئلہ پوچھے اور اس کے پاس ایک اور عالم بھی بیٹھا ہو تو وہ سائل کو اس کی طرف رجوع کرنے کا کہہ سکتا ہے کہ یہ مجھ سے بہتر بتاسکیں گے، ان سے پوچھیں۔ پھر اگر وہ دوسرا عالم پہلے کو جواب دینے کے لیے کہے یا پھر اسے اس مسئلہ کی بابت علم نہ ہو تو پہلا عالم خود جواب دے سکتا ہے۔ اسی طرح ایک یہ بھی سبق مل رہا ہے کہ مسئلہ بتانے سے پہلے دوسرے عالم سے مشورہ بھی کیا جاسکتا ہے، تاکہ پختہ طور پر جواب دیا جاسکے، جیسا کہ مذکورہ حدیث میں دونوں صحابیوں نے جب ایک ہی جواب دیا تو سائل کو کامل تشفی ہو گئی۔

(۲۷۹) عَنْ أَبِي بَكْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْفِضَّةِ بِالْفِضَّةِ وَالذَّهَبِ بِالذَّهَبِ إِلَّا سَوَاءً بِسَوَاءٍ، وَأَمَرَنَا أَنْ نَشْتَرِيَ الْفِضَّةَ بِالذَّهَبِ كَيْفَ شِئْنَا، وَنَشْتَرِيَ الذَّهَبَ بِالْفِضَّةِ كَيْفَ شِئْنَا، قَالَ: فَسَأَلَهُ رَجُلٌ فَقَالَ: يَدًا بِيَدٍ؟ فَقَالَ: هَكَذَا سَمِعْتُ.

سیدنا ابوبکرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے چاندی کے بدلے چاندی اور سونے کے بدلے سونے کو بیچنے سے منع فرمایا ہے، مگر اس صورت میں کہ وہ دونوں برابر ہوں (تو جائز ہے) اور آپ ﷺ نے ہمیں اجازت دی تھی کہ ہم سونے کے بدلے چاندی خرید لیں جیسے بھی ہم چاہیں اور ہم چاندی کے بدلے سونا خرید لیں جس طرح بھی ہم چاہیں۔ ایک آدمی نے ابوبکرہ رضی اللہ عنہ سے سوال کیا کہ دست بدست؟ تو انھوں نے جواب دیا: میں نے اسی طرح سنا ہے۔

شرح المفردات: سَوَاءً بِسَوَاءٍ: یعنی جنس میں دونوں برابر ہوں۔

شرح الحدیث: امام نووی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس صورت میں یہ شرط ہے کہ جس مجلس میں سودا ہوا اسی مجلس میں یہ قبضے میں لی جائیں۔ (شرح صحیح مسلم للنووی: ۱۶/۱۱)

راوی الحدیث: ابوبکرہ رضی اللہ عنہ کا نام نفع بن حارث بن کلدۃ ہے۔ پہلے بصرہ میں سکونت پذیر تھے، پھر کوفہ منتقل ہو گئے۔ اٹھارہ برس کی عمر میں اسلام قبول کیا۔ سواحدیث کے راوی ہیں۔ ۵۰ ہجری میں بصرہ میں وفات پائی۔

(۲۷۹) صحیح البخاری، کتاب البیوع، باب بیع الذهب بالورق یادبید، ح: ۲۱۸۲۔ صحیح مسلم، کتاب المساقاة، باب النهی عن بیع الورق بالذهب دیناً، ح: ۱۵۹۰۔

بَابُ الرَّهْنِ وَغَيْرِهِ..... گروی وغیرہ کا بیان

(۲۸۰) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ اشْتَرَى مِنْ يَهُودِيٍّ طَعَامًا وَرَهْنَهُ دِرْعًا مِنْ حَدِيدٍ . سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا روایت کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک یہودی سے کھانا (یعنی کھانے کی کوئی چیز، جو وغیرہ) خریدا اور اس کے پاس اپنی لوہے کی زرہ گروی رکھی۔

شرح المفردات: الرَّهْنُ: رہن سے مراد کسی سے کوئی چیز خریدتے وقت رقم نہ ہونے کی صورت میں اس کے پاس اپنی کوئی چیز بطور ضمانت گروی رکھنا کہ جب مشتری اسے مطلوبہ رقم ادا کر دے گا تو وہ اسے اس کی چیز واپس کر دے گا۔

دِرْعٌ: زرہ، جسے دورانِ جنگ میں مخالف کے وار سے بچنے کے لیے پہنا جاتا ہے۔

شرح الحديث: ابن بطلان رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ کہتے ہیں کہ جمیع فقہاء سفر و حضر میں رہن کو جائز قرار دیتے ہیں، جبکہ امام مجاہد رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ اور ضحاک رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ کا قول ہے کہ رہن صرف سفر ہی میں مشروع ہے اور وہ بھی اس صورت میں کہ جب کاتب نہ مل سکے۔ (عمدة القاری للعینی: ۶۸۱/۳) البتہ پہلا قول راجح ہے، کیونکہ یہ مذکورہ حدیث کے عین مطابق ہے۔

(۲۸۱) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَطْلُ الْغَنِيِّ ظُلْمٌ، فَإِذَا أَتَبَعَ أَحَدُكُمْ عَلَى مَلِيٍّ فَلْيَتَّبِعْ)) . سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مالدار شخص کا ٹال مٹول کرنا ظلم ہے، لہذا جب تم میں سے کسی کو کسی مالدار شخص کے حوالے کیا جائے تو اسے بات مان لینی چاہیے۔

شرح المفردات: مَلِيٌّ: ایسا شخص جو وافر مال و دولت کا حامل ہو اور قرض ادا کرنے کی اہلیت رکھتا ہو۔

شرح الحديث: کسی مالدار شخص کے حوالے کرنے کا مطلب یہ ہے کہ مقروض شخص اگر قرض خواہ کو کسی شخص کے پاس بھیجتا ہے یا اس کے ذمہ لگا دیتا ہے کہ جو میں نے تمہارا قرض دینا ہے وہ فلاں شخص تمہیں دے دے گا، یا کہے کہ تم اس سے جا کر وصول کر لو، تو ایسی صورت میں قرض خواہ کو اس کی بات مان لینی چاہیے، یعنی بار بار قرضدار ہی سے مطالبہ نہیں کرتے رہنا چاہیے۔ لیکن اگر قرض خواہ کو محسوس ہو کہ وہ اس سے فقط اپنا پیچھا چھڑانے کے لیے ایسا کر رہا ہے یا جس کے پاس وہ بھیج رہا ہو وہ اس قرض کی رقم ادا کرنے کی استطاعت نہ رکھتا ہو، تو اس صورت میں وہ اس کی بات ماننے سے انکار کر سکتا ہے۔

(۲۸۰) صحیح البخاری، کتاب الاستقراض، باب من اشتری بالدين وليس عنده ثمنه...، ح: ۲۳۸۶۔ صحیح مسلم، کتاب المساقاة، باب الرهن وجوازه فی السفر والحضر، ح: ۱۶۰۳۔

(۲۸۱) صحیح البخاری، کتاب الحوالات، باب الحوالة وهل يرجع فی الحوالة، ح: ۲۲۸۷۔ صحیح مسلم، کتاب المساقاة، باب تحريم مطل الغني...، ح: ۱۵۶۴۔

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: یا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ میں نے نبی ﷺ کو فرماتے سنا: جو کسی شخص یا (فرمایا کہ) کسی انسان کے پاس اپنا مال بعینہ پائے جو دیوالیہ ہو گیا ہو تو وہ غیر کی نسبت اپنے مال کا زیادہ حقدار ہے۔

(۲۸۲) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَوْ قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: ((مَنْ أَدْرَكَ مَالَهُ بِعَيْنِهِ عِنْدَ رَجُلٍ - أَوْ - إِنْسَانٍ قَدْ أَفْلَسَ فَهُوَ أَحَقُّ بِهِ مِنْ غَيْرِهِ)) .

شرح المفردات: بِعَيْنِهِ: یعنی وہی مال۔

شرح الحدیث: ایک شخص نے کسی سے کوئی چیز خریدی اور اس کی خریداری کے بعد وہ شخص دیوالیہ ہو گیا، تو اگر اس چیز کی قیمت بالکل ہی ادا نہ ہوئی ہو تو وہ سودا فسخ سمجھا جائے گا اور بائع اس چیز کو اپنے قبضے میں لینے کا حقدار ہے، دیگر قرض خواہوں کا اس میں کوئی حق نہیں ہوگا۔ لیکن اگر اس چیز کی کچھ نہ کچھ قیمت ادا ہوئی ہو تو پھر تمام قرض خواہ اس میں برابر کے حصہ دار ہیں۔

سیدنا جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے مقرر کیا..... اور بعض الفاظ میں ہے: نبی ﷺ نے ہر اس مال میں جو تقسیم نہ کیا گیا ہو، شفعہ کا فیصلہ فرمایا ہے، لیکن جب حدود واقع ہو جائیں اور راستے بنا دیے جائیں تو پھر شفعہ نہیں ہے۔

(۲۸۳) عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: جَعَلَ - وَفِي لَفْظٍ - : قَضَى النَّبِيُّ ﷺ بِالشُّفْعَةِ فِي كُلِّ مَالٍ يُقْسَمُ ، فَإِذَا وَقَعَتِ الْحُدُودُ وَصَرِفَتِ الطَّرِيقُ ، فَلَا شُفْعَةَ .

شرح المفردات: الشُّفْعَةُ: کسی کی زمین یا جائیداد کے فروخت کیے جانے کے وقت اس کے ساتھ والی زمین یا جائیداد کے مالک کا پڑوسی ہونے کے ناطے سے اسے جبراً حاصل کرنے کا حق رکھنا۔

وَقَعَتِ الْحُدُودُ: پڑوسی کی زمین سے جدا کر لی جائے، اس کی الگ حد بندی کر دی جائے۔ / وَقَعَتْ: واحد مؤنث غائب، فعل ماضی معلوم، باب فَتَحَ يَفْتَحُ۔

صَرِفَتِ الطَّرِيقُ: اس کے الگ راستے اور سڑکیں بنا دی جائیں۔ / صَرِفَتْ: واحد مؤنث غائب، فعل ماضی مجہول، باب تَفْعِيلُ۔

شرح الحدیث: شریعت نے پڑوسی کو شفعہ کا حق دیا ہے، جیسا کہ نبی ﷺ کا فرمان ہے: ((جَارُ الدَّارِ أَحَقُّ بِالدَّارِ مِنْ غَيْرِهِ)) ”گھر کا پڑوسی کسی اور کی نسبت خود اس گھر کا زیادہ حق رکھتا ہے۔“ (مسند احمد: ۳۸۸/۴) لیکن شفعہ کے لیے یہ شرط بھی لگا دی ہے کہ یہ اس وقت تک ہو سکتا ہے جب تک کہ وہ زمین تقسیم نہ ہوئی ہو،

(۲۸۲) صحيح البخارى، كتاب الاستقراض، باب اذا وجد ماله عند مفلس فى البيع والقرض والوديعة فهو احق به، ح: ۲۴۰۲۔ صحيح مسلم، كتاب المساقاة، باب من أدرك ما باعه عند المشتري ---، ح: ۱۵۵۹۔

(۲۸۳) صحيح البخارى، كتاب الشركة، باب اذا قسم الشركاء الدور ---، ح: ۲۴۹۶۔ صحيح مسلم، كتاب المساقاة، باب الشفعة، ح: ۱۶۰۸۔

جیسا کہ حدیث سے ظاہر ہے۔ لیکن اگر وہ تقسیم ہو جائے، حد بندی کر دی جائے اور راستے الگ الگ ہو جائیں تو پھر شفعہ نہیں ہو سکتا۔

شفعہ کے لیے یہ بھی حکم ہے کہ یہ صرف غیر منقولہ جائیداد یعنی جاگیر، زمین اور گھر وغیرہ ہی میں ہو سکتا ہے، علاوہ ازیں درخت، کھیتی، جانور اور تلوار وغیرہ جیسی چیزوں میں شفعہ نہیں ہوتا۔ (الاقناع للحجاوی: ۲/۱۰۶)

(۲۸۴) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَدْ أَصَابَ عُمَرُ أَرْضًا بِخَيْرٍ، فَأَتَى النَّبِيَّ ﷺ يَسْتَأْمُرُهُ فِيهَا، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي أَصَبْتُ أَرْضًا بِخَيْرٍ لَمْ أُصَبْ مَالًا قَطُّ هُوَ أَنفَسُ عِنْدِي مِنْهُ فَمَا تَأْمُرُنِي بِهِ؟ فَقَالَ: ((إِنْ شِئْتَ حَبَسْتَ أَصْلَهَا وَتَصَدَّقْتَ بِهَا)). قَالَ: فَتَصَدَّقَ بِهَا عُمَرُ غَيْرَ أَنَّهُ لَا يَبَاعُ أَصْلُهَا وَلَا يُوْهَبُ وَلَا يُورَثُ. قَالَ: فَتَصَدَّقَ عُمَرُ فِي الْفُقَرَاءِ وَفِي الْقُرْبَىٰ وَفِي الرِّقَابِ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَالضَّيْفِ، لَا جُنَاحَ عَلَيَّ مَنْ وَلِيَهَا أَنْ يَأْكُلَ مِنْهَا بِالْمَعْرُوفِ أَوْ يُطْعِمَ صَدِيقًا غَيْرَ مَتَمِّوْلٍ فِيهِ. وَفِي لَفْظٍ: غَيْرُ مَتَائِلٍ.

سیدنا عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ عمر رضی اللہ عنہ نے خیبر میں زمین حاصل کی تو وہ نبی ﷺ کے پاس آئے اور اس کے بارے میں آپ ﷺ سے حکم دریافت کرتے ہوئے کہا: اے اللہ کے رسول! میں نے خیبر میں زمین حاصل کی ہے اور میں نے کبھی کوئی ایسا مال نہیں حاصل کیا جو میرے نزدیک اس سے بڑھ کر عمدہ ہو تو آپ ﷺ مجھے اس کے متعلق کیا حکم فرماتے ہیں؟ آپ ﷺ نے فرمایا: اگر تو چاہے تو اصل زمین خود رکھ لے اور اس کی فصل کو صدقہ کر دیا کر۔ راوی کہتے ہیں: عمر رضی اللہ عنہ نے فقراء، اقرباء اور غلاموں کی رہائی، فی سبیل اللہ، مسافروں اور مہمانوں میں صدقہ کر دیا، جو بھی اس کا والی (نگران) بنے اس پر کوئی گناہ نہیں ہے کہ وہ اس سے عرف (دستور) کے مطابق کھالے یا کسی دوست کو کھلا دے، البتہ وہ اس ذریعے سے مال نہ بناتا رہے۔

ایک روایت میں ہے: مال جمع نہ کرنے لگ جائے۔

شرح المفردات: يَسْتَأْمُرُهُ: آپ ﷺ سے مشورہ مانگ رہے تھے۔ / واحد مذکر غائب، فعل مضارع

معلوم، باب استفعال۔

أَنْفَسُ: نفیس سے اسم تفضیل کا صیغہ، دیگر کی نسبت نفیس ترین، بہت ہی عمدہ۔ / واحد مذکر، اسم تفضیل، باب کَرَمٍ يَكْرُمُ

غَيْرُ مَتَمِّوْلٍ: یعنی مال نہ بنانے والا واحد مذکر، اسم فاعل، باب تفعّل۔

غَيْرُ مَتَائِلٍ: یعنی مال جمع کرنے والا نہ ہو/ واحد مذکر، اسم فاعل، باب تفعّل۔

(۲۸۴) صحیح البخاری، کتاب الشروط، باب الشروط فی الوقف، ح: ۲۷۳۷۔ صحیح مسلم، کتاب الوصیة، باب

الوقف، ح: ۱۶۳۲۔

شرح الحدیث:..... اس حدیث میں وقف کی ہوئی چیز کے متعلق چند احکام بیان ہوئے ہیں کہ وقف کرنے والا وقف کی ہوئی چیز پر اپنی ملکیت قائم رکھ سکتا ہے وقف املاک کا نگران اس سے حاصل ہونے والی آمدنی سے اپنے اخراجات چلا سکتا ہے، لیکن صرف بقدر ضرورت ہی، ضرورت سے زیادہ ہرگز نہیں۔ وقف کی ہوئی اس چیز کی آمدنی فی سبیل اللہ کاموں میں خرچ کی جائے گی۔ وقف کی ہوئی شے کا نگران اپنی ضرورت سے زیادہ مال حاصل نہیں کر سکتا۔

(۲۸۵) عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : حَمَلْتُ عَلَى فَرَسٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَأَضَاعَهُ الَّذِي كَانَ عِنْدَهُ فَأَرَدْتُ أَنْ أَشْتَرِيَهُ فَظَنَنْتُ أَنَّهُ يَبِيعُهُ بِرُخْصٍ ، فَسَأَلْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ : ((لَا تَشْتَرِهِ ، وَلَا تَعُدْ فِي صَدَقَتِكَ وَإِنْ أَعْطَاكَ بِدِرْهَمٍ ، فَإِنَّ الْعَائِدَ فِي هَبْتِهِ كَالْعَائِدِ فِي قَيْتِهِ)) .

سیدنا عمر رضي الله عنه بیان کرتے ہیں کہ میں نے اللہ کی راہ میں ایک گھوڑا وقف کیا تو جس کے پاس وہ گھوڑا تھا اس نے اسے ضائع کر کے رکھ دیا، میں نے اسے خریدنا چاہا اور میں نے یہ سمجھا کہ وہ اس گھوڑے کو ارزاں نرخ پر بیچ دے گا، چنانچہ میں نے نبی ﷺ سے (اس کے بارے میں مسئلہ) پوچھا، تو آپ ﷺ نے فرمایا: اسے مت خرید اور تو اپنا صدقہ واپس نہ لے اگرچہ وہ تجھے ایک درہم کے بدلے ہی دے، کیونکہ اپنے عطیے کو واپس لینا یقیناً ایسے ہی ہے جیسے اپنی قے کو دوبارہ چاٹنا۔

ایک روایت میں ہے: یقیناً وہ شخص جو اپنے صدقے کو واپس لیتا ہے، اس کتے کے مانند ہے جو قے کرتا ہے، پھر اپنی قے کو چاٹ لیتا ہے۔

شرح المفردات:..... بِرُخْصٍ: سستے داموں، ارزاں نرخ۔

شرح الحدیث:..... حدیث میں وارد ممانعت کے ظاہر سے عطیہ میں دی ہوئی چیز واپس لینے کی حرمت معلوم ہوتی ہے، لیکن جمہور علماء نے اسے تحریم کی بجائے تزیہہ پر محمول کیا ہے۔ (ارشاد الساری للقسطلانی: ۷۵/۳) اور قتادہ فرماتے ہیں کہ میری رائے میں قے حرام ہے۔ (سنن ابی داؤد: ۳۵۳۸) جب قے حرام ہے تو اس کو چاٹنا بھی حرام ہوا اور قے کو چاٹنے کے ساتھ جس چیز کو تشبیہ دی گئی ہے وہ بھی حرام ٹھہری۔

(۲۸۶) عَنِ النَّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : تَصَدَّقْ عَلَى أَبِي بَعْضِ مَالِهِ ، فَقَالَتْ أُمِّي عَمْرَةَ بِنْتُ رَوَاحَةَ : لَا أَرْضِي حَتَّى تُشْهَدَ

سیدنا نعمان بن بشیر رضي الله عنه بیان کرتے ہیں کہ میرے والد نے اپنے مال کا کچھ حصہ مجھے صدقہ کر دیا تو میری والدہ عمرہ بنت رواحہ نے کہا: میں تب تک (اس بات پر) خوش نہیں ہوں گی

(۲۸۵) صحيح البخارى، كتاب الزكاة، باب هل يشتري صدقته، ح: ۱۴۹۰۔ صحيح مسلم، كتاب الهبات، باب كراهة شراء الانسان ماتصدق به.....، ح: ۱۶۲۰۔

(۲۸۶) صحيح البخارى، كتاب الهبة، باب الاشهاد فى الهبة، ح: ۲۷۸۷۔ صحيح مسلم، كتاب الهبات، باب كراهة تفضيل بعض الأولاد فى الهبة، ح: ۱۶۲۳۔

جب تک تو رسول اللہ ﷺ کو گواہ نہ بنالے۔ چنانچہ میرے والد رسول اللہ ﷺ کے پاس گئے تاکہ وہ میرے صدقہ پر آپ ﷺ کو گواہ بنائیں۔ رسول اللہ ﷺ نے ان سے فرمایا: کیا تو نے اپنے سب بچوں کے ساتھ ایسا کیا ہے؟ انھوں نے کہا: نہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ سے ڈرو اور اپنی اولاد کے معاملے میں عدل کیا کرو، سو میرے والد واپس آئے اور انھوں نے صدقہ واپس لے لیا۔

اور ایک روایت میں (نبی ﷺ کا یہ فرمان مذکور) ہے: تب تو مجھے گواہ نہ بنا، کیونکہ میں ظلم پر گواہ نہیں بنتا۔ یہ بھی الفاظ ہیں: میرے علاوہ کسی اور کو گواہ نہ بنا لے۔

شرح المفردات:..... اَعْدَلُوا: یعنی سب کو برابر برابر دیا کرو۔/ جمع مذکر حاضر، فعل امر معلوم، باب ضَرَبَ يَضْرِبُ جَوْرٌ:..... ظلم، زیادتی، نا انصافی۔

شرح الحدیث:..... ائمہ کا اس بابت اختلاف ہے کہ آیا اولاد کو ہبہ کرنے میں برابری افضل اور مشروع ہے؟ یا وراثت کی طرح اس میں بھی مذکر کے لیے مؤنث سے دو گنا ہوگا؟ تین ائمہ کے نزدیک علی الاطلاق برابری سنت ہے، خواہ وہ مذکر ہوں یا مؤنث، یا مذکر اور مؤنث دونوں ہی ہوں۔ لیکن امام احمد رحمہ اللہ کے نزدیک اگر وہ تمام مذکر ہیں یا تمام مؤنث ہیں تو برابری ضروری ہے، اور اگر وہ مذکر و مؤنث دونوں ہوں تو پھر ﴿لِلذَّكَرِ مِثْلُ مِثْلِ الْأُنثِيَيْنِ﴾ کے مطابق مال تقسیم ہوگا۔ (کشف اللثام للسفارینی: ۷۷/۵)

پھر تمام ائمہ کا اولاد میں سے کسی ایک کو ہبہ کے لیے خاص کرنے یا ایک کو دوسرے پر فضیلت دینے کے مکروہ ہونے پر اتفاق ہے، البتہ اس کی تحریم میں اختلاف ہے: امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ اور امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک حرام نہیں ہے، جبکہ امام مالک رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ اگر وہ اپنے مال کا کچھ حصہ اپنے کسی بچے کو دیتا ہے تو جائز ہے، لیکن اگر وہ سارا مال دے دیتا ہے تو مکروہ ہے۔ (الافصح لابن ہبيرة: ۵۷/۲) امام سفارینی رحمہ اللہ لکھتے ہیں کہ میرے علم کے مطابق امام احمد رحمہ اللہ کا مذہب بھی اس کی حرمت ہی کا ہے۔ (کشف اللثام للسفارینی: ۷۸/۵)

(۲۸۷) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ عَامَلَ أَهْلَ خَيْبَرَ بِشَطْرِ مَا يَخْرُجُ

سیدنا عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے اہل خیبر کے ساتھ کھجوروں یا کھیتی کی پیداوار میں آدھے حصے پر

(۲۸۷) صحيح البخارى، كتاب المزارعة، باب اذا لم يشترط السنين فى المزارعة، ح: ۲۳۲۹۔ صحيح مسلم، كتاب المساقاة، باب المساقاة والمعاملة بجزء من التمر والزرع، ح: ۱۵۵۱۔

معاملہ فرمایا تھا۔

مِنْهَا مِنْ تَمْرٍ أَوْ زَرْعٍ .

شرح المفردات: عاملاً: ایک دوسرے سے باہم معاملہ طے کیا۔ / واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب مفاعله۔

شرح الحديث: اسے مساقات کہتے ہیں اور یہ مزارعت ہی کی طرح ہے، یعنی کھیتی یا باغ کا مالک کسی کے ساتھ

طے کر لے کہ اس باغ یا کھیتی میں تم کاشت کاری کرو گے اور اس سے حاصل ہونے والے پھل کا اتنا حصہ تمہیں ملے گا۔

(۲۸۸) عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنَّا أَكْثَرَ الْأَنْصَارِ حَقْلًا، وَكُنَّا نُكْرِي الْأَرْضَ عَلَى أَنْ لَنَا هَذِهِ وَلَهُمْ هَذِهِ، فَرَبِمَا أَخْرَجَتْ هَذِهِ وَلَمْ تُخْرَجْ هَذِهِ فَهَنَانَا عَنْ ذَلِكَ، فَأَمَّا بِالْوَرِقِ فَلَمْ يَنْهَنَا .

سیدنا رافع بن خدیج رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ انصار میں سے ہمارے کھیت زیادہ تھے اور ہم اپنی زمین کرایہ (یعنی ٹھیکے) پر دیا کرتے تھے، اس شرط پر کہ یہ حصہ ہمارا ہے اور یہ حصہ ان کا (یعنی کرایہ داروں کا) ہے، تو کبھی ایسے بھی ہو جاتا کہ ایک حصے سے فصل تیار ہو جاتی لیکن دوسرے سے کچھ نہ نکلتا (مراد ایک کوفاندہ ہو جاتا اور دوسرا گھائے میں رہتا) تو آپ ﷺ نے ہمیں اس سے منع فرما دیا۔ لیکن چاندی روپے پیسے کے بدلے میں (ایسا کرنے سے) آپ ﷺ نے ہمیں نہیں روکا۔

شرح المفردات: حَقْلًا: کاشت کاری اور کھیتی باڑی والی زمین۔

نُكْرِي: کرایہ پردیتے، یعنی ٹھیکے پردیتے۔ / تشبیہ و جمع مذکر مؤنث متکلم، فعل مضارع معلوم، باب افعال۔

شرح الحديث: زمین کا ایک حصہ اپنے لیے خاص کر لینے میں مالک کوفاندہ اور مزارع کو نقصان ہوتا ہے،

کیونکہ مالک اپنے لیے زمین کا وہ حصہ مختص کر لیتا ہے جو زیادہ زرخیز ہو یا پانی کے قریب ہو، تاکہ اس کی پیداوار زیادہ ہو اور اسے زیادہ منافع والا حصہ ملے، اس لیے اسے ممنوع قرار دیا گیا ہے۔ اگر زمین کے حصے یکساں بھی ہوں تو پھر بھی جائز نہیں، کیونکہ دونوں میں سے کسی ایک کا نقصان بھگتنا اور دوسرے کا منافع حاصل کرنا سراسر مقاصد شریعت کے منافی ہے۔ شریعت برابر کی شراکت کے سودے میں نقصان ہونے پر کسی ایک کو چوٹی ڈالنے سے منع کرتی ہے، لہذا نفع و نقصان میں دونوں برابر کے حصے دار ہونے چاہئیں۔ اور چاندی کے عوض ایسا معاملہ کرنے میں اس طرح کے دھوکے کا خدشہ نہیں ہوتا بلکہ مزارع کے لیے پہلے سے ایک متعین مزدوری طے کر دی جاتی ہے، اس لیے اس سے منع نہیں کیا گیا۔

(۲۸۹) عَنْ حَنْظَلَةَ بْنِ قَيْسٍ قَالَ: سَأَلْتُ

رَافِعَ بْنَ خَدِيجٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ كِرَاءِ الْأَرْضِ

بِالذَّهَبِ وَالْوَرِقِ؟ فَقَالَ: لَا بَأْسَ بِهِ، إِنَّمَا

(۲۸۸) صحيح البخارى، كتاب المزارعة، باب الشروط فى المزارعة، ح: ۲۳۲۷۔ صحيح مسلم، كتاب البيوع، باب كراء الأرض بالذهب والورق، ح: ۱۵۴۷ .

(۲۸۹) صحيح مسلم، كتاب البيوع، باب كراء الأرض بالذهب والورق، ح: ۱۵۴۷

حرج نہیں ہے، دراصل رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں لوگ جو کچھ نہروں کے کناروں اور نالوں کے سروں پہ ہوتا، اس پر اور کھیتی کے کچھ حصے پر (زمین) اجرت پہ دے دیا کرتے تھے، پھر یوں ہوتا کہ کبھی یہ خراب ہو جاتی اور وہ سلامت رہتی تو کبھی وہ خراب ہو جاتی اور یہ سلامت رہتی، لیکن لوگوں کے پاس اس کے علاوہ ٹھیکے کا اور کوئی طریقہ نہیں تھا، اس کی (خراہیوں کی) وجہ سے آپ ﷺ نے اس سے جھڑک دیا تھا (یعنی منع فرما دیا تھا) لیکن وہ معاوضہ جو معلوم اور طے شدہ ہو تو اس میں کوئی حرج نہیں ہے۔

كَانَ النَّاسُ يُؤَاجِرُونَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِمَا عَلَى الْمَادِيَانَاتِ وَأَقْبَالِ الْجَدَاوِلِ وَأَشْيَاءَ مِنَ الزَّرْعِ فِيهِلِكَ هَذَا وَيَسْلَمُ هَذَا وَلَمْ يَكُنْ لِلنَّاسِ كِرَاءٌ إِلَّا هَذَا، وَلِذَلِكَ زَجَرَ عَنْهُ، فَأَمَّا شَيْءٌ مَعْلُومٌ مَضْمُونٌ فَلَا بَأْسَ بِهِ.

شرح المفردات: لَا بَأْسَ بِهِ: کوئی اندیشہ نہیں، کوئی حرج نہیں، کوئی گناہ نہیں۔

الْمَادِيَانَات: بڑی نہروں کے دونوں طرف کے کناروں پر اُگنے والی تھوڑی بہت فصل۔

أَقْبَالِ الْجَدَاوِل: وہ چھوٹی چھوٹی نہریں جن سے کاشتکاری والی زمینوں کو پانی دیا جاتا ہے، جنہیں ہم اپنی زبان میں نالے کہتے ہیں، ان کے سروں پر اُگنے والی کچھ پیداوار۔

شرح الحديث: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ کسی کو زمین اس شرط پر ٹھیکے پہ دینا کہ تمہاری مزدوری یہی ہوگی کہ اس زمین کے اتنے حصے سے حاصل ہونے والا غلہ یا اناج تمہارا ہوگا، یہ قطعاً جائز نہیں ہے، کیونکہ یہ مبہم سا سودا ہوتا ہے اور اس میں طرفین کے لیے ہی نقصان کا خدشہ ہوتا ہے۔ ہاں البتہ کسی کے ساتھ معاوضہ متعین کر کے اسے ٹھیکے پر دینا بالکل جائز ہے۔

راوی الحديث: حذلقہ رضی اللہ عنہما انصار سے تعلق رکھتے تھے اور مدنی تابعی تھے۔ فقہاء تابعین میں آپ کا شمار ہوتا تھا۔ بہت کم احادیث روایت کی ہیں۔

(۲۹۰) عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَضَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِالْعُمَرَى لِمَنْ وَهَبَتْ لَهُ.

وَفِي لَفْظٍ: ((مَنْ أَعْمَرَ عُمَرَى لَهُ وَلِعَقِبِهِ، فَإِنَّهَا لِلَّذِي أُعْطِيَهَا، لَا تَرْجِعُ إِلَى الَّذِي أَعْطَاهَا، أَنَّهُ أَعْطَى عَطَاءً وَقَعَتْ فِيهِ

جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے عمری کا اسی شخص کے حق میں فیصلہ کیا جس کو وہ شے دی گئی ہو۔ ایک روایت میں ہے: جس کے لیے کوئی چیز عمری کر دی جائے تو وہ اس کے اور اس کے پیچھے آنے والوں (یعنی اس کی اولاد) کے لیے ہے، کیونکہ یہ اسی کے لیے ہوتی ہے جس کو دی جاتی ہے، جس نے یہ دی ہے، اس کی طرف واپس نہیں ہوتی، اس

المَوَارِيثُ)) . لیے کہ اس نے تو ایسی چیز عطا کر دی ہے جس میں وراثت کا حکم لگتا ہے۔

وَقَالَ جَابِرٌ: إِنَّمَا الْعُمْرَى الَّتِي أَجَاذَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَقُولَ: هِيَ لَكَ وَلِعَقِبِكَ، فَأَمَّا إِذَا قَالَ: هِيَ لَكَ مَا عِشْتَ، فَإِنَّهَا تَرْجِعُ إِلَى صَاحِبِهَا.

سیدنا جابر رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ عمری کو رسول اللہ ﷺ نے جاری ہو جانے والی قرار دیا ہے کہ وہ کہے: یہ تیرے اور تیری اولاد کے لیے ہے، اور اگر وہ یہ کہے کہ جب تک تو زندہ رہے گا یہ تیری ہے، تو اس حالت میں (اس کی موت کے بعد) وہ چیز اپنے مالک کی طرف لوٹ آئے گی۔

شرح المفردات: الْعُمْرَى: یہ عمر یعنی انسان کی زندگی سے مشتق ہے، اس کی وجہ تسمیہ یہ ہے کہ دورِ جاہلیت میں لوگ اپنی زندگی ہی میں کسی شخص کو زمین، مکان یا کوئی چیز ہبہ کرتے اور کہتے کہ جب تک تیری زندگی ہے تب تک میں نے یہ تجھے ہبہ کر دی۔

شرح الحدیث: عمری کرنے والا اگر تو مطلقاً کسی چیز کو کسی کے لیے عمری کر دے تو وہ نہ صرف زندگی بھر کے لیے اسی کی ہو جائے گی بلکہ اس کے مرنے کے بعد بھی وہ واپس نہیں ہوگی بلکہ اس کی اولاد کی ملکیت میں آجائے گی، کیونکہ تب اس کا حکم وہی ہوگا جو مال وراثت کا ہوتا ہے، لیکن اگر وہ یہ شرط لگا دے کہ یہ چیز تب تک تیری ہے جب تک تو زندہ ہے، تو اس صورت میں اس شخص کے مرنے کے بعد وہ چیز واپس اسی کی ملکیت میں چلی جائے گی جس نے عمری کی ہوگی۔

(۲۹۱) وَفِي لَفْظِ لِمُسْلِمٍ: ((أَمْسِكُوا عَلَيْكُمْ أَمْوَالَكُمْ وَلَا تُفْسِدُواهَا، فَإِنَّهُ مَنْ أَعْمَرَ عُمْرَى فَهِيَ لِلذِّي أَعْمَرَهَا حَيًّا وَمَيِّتًا وَلِعَقِبِهِ)) .

مسلم کے الفاظ میں ہے: اپنے مالوں کو اپنے پاس ہی رکھو اور اسے ضائع نہ کرو، سو یقیناً جس نے عمری کیا تو وہ چیز اسی کی ہو جائے گی جس کے لیے عمری کیا گیا، زندہ ہو (تو اس کی اپنی ہے) مر جائے تو اس کے ورثاء کے لیے ہے۔

شرح المفردات: لِعَقِبِهِ: پچھلوں سے مراد اس کی اولاد ہے۔

شرح الحدیث: اس حدیث میں احتیاط کی ترغیب دی گئی ہے کہ محض جذبات میں اپنے اموال ہاتھ سے نہ گنواؤ، جب وقتی سے جوش میں آ کر کسی کو کوئی چیز عطیہ کر دی اور بعد میں پچھتاؤ، کیونکہ عمری کے بارے میں حکم یہی ہے کہ جو چیز کسی کو عمری کر دی گئی تو پھر وہ دوبارہ مالک کو واپس نہیں مل سکتی، بلکہ جسے وہ عمری کر دی گئی ہے وہ اسی کی ہو جاتی ہے، حتیٰ کہ اس کے مرنے کے بعد وہ اس کی اولاد کی ملکیت میں آ جاتی ہے۔

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کوئی پڑوسی اپنے پڑوسی کو اپنی دیوار میں لکڑی گاڑنے سے ہرگز منع نہ کرے، پھر ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہنے لگے: کیا بات ہے کہ میں لوگوں کو اس (حکم نبوی ﷺ) سے اعراض کرتے دیکھ رہا ہوں؟ اللہ کی قسم! میں اسے ضرور تمہارے کندھوں کے درمیان گاڑ کے رہوں گا۔

(۲۹۲) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((لَا يَمْنَعَنَّ جَارٌ جَارَهُ أَنْ يَغْرِزَ خَشَبَةً فِي جِدَارِهِ))، ثُمَّ يَقُولُ أَبُو هُرَيْرَةَ: مَا لِي أَرَاكُمْ عَنْهَا مُعْرِضِينَ؟ وَاللَّهِ! لَأُرْمِينَ بِهَا بَيْنَ أَكْتافِكُمْ.

شرح المفردات: لَأُرْمِينَ بِهَا: یعنی میں تو اسے تمہارے سامنے بیان کرتا ہی رہوں گا اور تمہیں اس کا عامل بنا کے چھوڑوں گا۔ / واحد مذکر مؤنث متکلم، فعل مضارع مؤکد معلوم، باب صَرَبَ يَصْرِبُ.

شرح الحديث: اس حدیث کے معنی میں علماء کا اختلاف ہے: ایک جماعت کا موقف یہ ہے کہ اس میں پڑوسی کے ساتھ حسن سلوک کے مندوب ہونے کا ذکر ہے اور یہ حدیث اس کے وجوب پر دلالت نہیں کرتی۔ امام مالک رحمہ اللہ اور امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ اسی کے قائل ہیں، جبکہ امام شافعی رحمہ اللہ اور امام احمد رحمہ اللہ کے نزدیک اگر اس دیوار کے مالک کو تکلیف نہ ہو تو یہ وجوب پر دلالت کرتی ہے۔ (کشف اللثام للسفارینی: ۱۶۶/۵)

(۲۹۳) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَنْ ظَلَمَ قَيْدَ شِبْرٍ مِنَ الْأَرْضِ طَوْفَهُ مِنْ سَبْعِ أَرْضِينَ)).

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو ایک بالشت کے بقدر بھی زمین ہتھیالے تو اسے ستر زمینوں کا طوق پہنایا جائے گا۔

شرح المفردات: طَوْفَهُ: اس کی گردن میں طوق ڈالا جائے گا۔ / واحد مذکر غائب، فعل ماضی مجہول، باب تفعیل۔

شرح الحديث: ابن دقیق العید رحمہ اللہ اس کی شرح میں رقم فرماتے ہیں کہ بالشت کا ذکر بطور مبالغہ بیان کیا گیا ہے، گویا جب اتنی سی زمین ہتھیانا حرام ہے تو اس سے زیادہ ہتھیانا تو بالاولیٰ حرام ہوگی۔ (شرح عمدة الأحكام لابن دقیق العید: ۲۲۶/۳)

امام خطابی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ایسا ظلم کرنے والے کے گلے میں سات زمینوں کا طوق پہنایا جائے گا اور پھر اللہ تعالیٰ اس کی گردن کو اس طرح لمبا کر دے گا جس طرح کافر کی جلد کو موٹا کر دیا جائے گا۔

(عمدة القاری للعینی: ۲۹۸/۲۱)

(۲۹۲) صحیح البخاری، کتاب المظالم، باب لا يمنع جار جارہ ان یغرز خشبہ فی جدارہ، ح: ۲۴۶۳۔ صحیح مسلم، کتاب المساقاة، باب غرز الخشب فی جدار الجار، ح: ۱۶۰۹۔

(۲۹۳) صحیح البخاری، کتاب المظالم، باب اثم من ظلم شیئاً من الأرض، ح: ۲۴۵۳۔ صحیح مسلم، کتاب المساقاة، باب تحريم الظلم وغصب الأرض، ح: ۱۶۱۲۔

بَابُ اللَّقْطَةِ گری پڑی چیز اٹھانے کا بیان

زید بن خالد جہنی رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ سے گری پڑے سونے اور چاندی کے اٹھانے کے بارے میں پوچھا گیا تو آپ ﷺ نے فرمایا: اس کا بندھن اور اس کا غلاف پہچان رکھ، پھر ایک سال تک اس کا اعلان کر، لیکن اگر نہ پہچانا جائے (یعنی کوئی پہچان کے لے کر نہ جائے) تو اسے اپنے استعمال میں لے آئے اور وہ تیرے پاس بطور امانت ہوگی، سو اگر زندگی میں کبھی بھی اس کا مالک آجائے تو تو اسے وہ ادا کر۔ پھر اس نے نبی ﷺ سے گمشدہ اونٹ کے بارے میں سوال کیا تو آپ ﷺ نے فرمایا: تجھے اس سے کیا غرض؟ اسے چھوڑ دے، کیونکہ اس کا موزہ اور پانی کی مشک اس کے ساتھ ہی ہوتی ہے، وہ پانی ڈھونڈ لیتا ہے اور درخت (کے پتے) کھا لیتا ہے، یہاں تک کہ اسے اس کا مالک پالے۔ اس نے آپ ﷺ سے (گم شدہ) بکری کے بارے میں پوچھا تو آپ ﷺ نے فرمایا: اسے پکڑ لے، کیونکہ وہ یا تو تیرے حصے میں آئے گی یا تیرا کوئی اور بھائی اسے پکڑ لے گا، یا پھر بھیڑیا کھا جائے گا۔

(۲۹۴) عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدِ الْجُهَنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ لُقْطَةِ الذَّهَبِ أَوِ الْوَرَقِ؟ فَقَالَ: ((اعْرِفْ وَكَاءَ هَا وَعِفَاصَهَا ثُمَّ عَرِّفْهَا سَنَةً، فَإِنْ لَمْ تُعْرِفْ فَاسْتَنْفِقْهَا وَلْتَكُنْ وَدِيعةً عِنْدَكَ، فَإِنْ جَاءَ طَالِبُهَا يَوْمًا مِنَ الدَّهْرِ، فَأَدِّهَا إِلَيْهِ))، وَسَأَلَهُ عَنْ ضَالَّةِ الْإِبِلِ؟ فَقَالَ: ((مَا لَكَ وَلَهَا؟ دَعَهَا فَإِنَّ مَعَهَا حِذَاءَ هَا وَسِقَاءَ هَا تَرْدُ الْمَاءِ وَتَأْكُلُ الشَّجَرَ حَتَّى يَجِدَهَا رَبُّهَا))، وَسَأَلَهُ عَنِ الشَّاةِ؟ فَقَالَ: ((خُذْهَا فَإِنَّمَا هِيَ لَكَ أَوْ لِأَخِيكَ أَوْ لِلذَّئِبِ)).

شرح المفردات: اللَّقْطَةُ: وہ چیز جو اپنے مالک سے گر جائے اور اسے کوئی اور شخص اٹھالے۔

وَكَاءُ هَا: وہ تمہ اور بندھن جس سے کسی چیز کا منہ باندھا جاتا ہے۔

عِفَاصُهَا: جس غلاف یا کپڑے میں وہ چیز بند ہو۔

سِقَاءُ هَا: اس سے مراد اس کا پیٹ ہے، جو بہت سا کھانا اور پانی جمع کر لیتا ہے۔

شرح الحدیث: فقہاء کا اس امر میں اختلاف ہے کہ کیا اس چیز کے مالک کے آنے پر وہ چیز واپس کرنا

واجب ہے؟ امام شافعی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ اگر اس چیز کا مالک اس کی علامات بتلا دیتا ہے اور وہ چیز اٹھانے والے کو غالب گمان ہو کہ یہ سچ بول رہا ہے تو اسے وہ چیز لوٹا دینی چاہیے۔ اصحاب الرائے کا کہنا ہے کہ اگر وہ چاہے تو اسے لوٹا دے اور اس پر ایک ضمانتی بنالے۔ امام احمد رضی اللہ عنہ اور مالک رضی اللہ عنہ کا موقف یہ ہے کہ جب اس چیز کا مالک تمام علامات

(۲۹۴) صحیح البخاری، کتاب العلم، باب الغضب فی الموعدة والتعليم۔۔۔، ح: ۹۱۔ صحیح مسلم، کتاب اللقطة، الباب

اور صفات بتلا دے تو اس شخص کو (یعنی جس نے وہ چیز اٹھائی ہو) وہ چیز اس کے مالک کے حوالے کر دینی چاہیے، خواہ اسے اس کے سچ کا ظن غالب ہو یا نہ ہو۔ (شرح عمدة الأحكام لابن دقیق العید: ۲۴۱/۳، ۲۴۲)

راوی الحدیث: زید بن خالد رضی اللہ عنہ کی کنیت ابو عبد الرحمن تھی۔ مدینہ کے رہنے والے تھے اور جہینہ قبیلے سے تعلق تھا، اسی نسبت سے جہنی کہلاتے تھے۔ مشہور صحابی رسول تھے۔ اکیاسی احادیث کے راوی ہیں۔ ۷۸ ہجری میں وفات پائی۔

بَابُ الْوَصَايَا وَغَيْرِ ذَلِكَ وصیتوں وغیرہ کا بیان

(۲۹۵) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَا حَقُّ امْرِئٍ مُسْلِمٍ لَهُ شَيْءٌ يُوصِي فِيهِ بَيْتٌ لَيْلَتَيْنِ إِلَّا وَوَصِيَّتُهُ مَكْتُوبَةٌ عِنْدَهُ)).

عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کسی بھی مسلمان بندے کے لائق نہیں ہے کہ وہ دو راتیں اس حال میں گزار دے کہ اس کے پاس کوئی ایسی چیز ہو جس میں اس نے وصیت کرنی ہو، مگر (اس صورت میں کہ) اس کی وصیت اس کے پاس لکھی ہوئی موجود نہ ہو۔

زَادَ مُسْلِمٌ: قَالَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: مَا مَرَّتْ عَلَيَّ لَيْلَةٌ مُنْذُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ ذَلِكَ إِلَّا وَعِنْدِي وَصِيَّتِي.

مسلم میں یہ اضافہ ہے کہ سیدنا ابن عمر رضی اللہ عنہما نے فرمایا: جب سے میں نے رسول اللہ ﷺ کا یہ فرمان سنا تب سے میری ایک رات بھی ایسی نہیں بسر ہوئی کہ میرے پاس میری وصیت موجود نہ ہو۔

شرح المفردات: الْوَصِيَّةُ: کسی کو مال دینے کا یا اپنی موت کے بعد کوئی چیز کسی کو خیرات کرنے کا خاص عہد و پیمان۔

شرح الحدیث: اس حدیث میں وصیت کی ترغیب دلائی گئی ہے۔ اہل ظاہر نے اس حدیث کے ظاہری مفہوم سے یہ حجت پکڑی ہے کہ یہ واجب ہے۔ (عمدة القاری للنعیمی: ۲۸/۱۴) امام زہری رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے وصیت کو حق قرار دیا ہے، خواہ مال کثیر ہو یا قلیل۔ (تفسیر الطبری: ۱۲/۱۲) ابو مجلز رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سے سوال کیا گیا کہ کیا ہر شخص پر وصیت کرنا لازم ہے؟ تو انھوں نے جواب دیا کہ ہر اس شخص پر جو مال چھوڑ کر جائے۔ (المغنی لابن قدامة: ۵۵/۶) ائمہ اربعہ اور نخعی و ثوری رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ کا موقف یہ ہے کہ وصیت واجب نہیں ہے، خواہ وصیت کرنے والا خوش حال ہو یا تنگ دست۔ (المحلی لابن حزم: ۳۱۲/۹) ابن العربی رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فرماتے ہیں کہ اسلاف میں سے ہم کسی بھی ایسے اہل علم کو نہیں جانتے جو اس کے وجوب کا قائل ہو۔ (عارضة الأحوذ لابن العربی: ۲۷۴/۸)

(۲۹۵) صحیح البخاری، کتاب الوصایا، باب قول النبی ﷺ: وصية الرجل مكتوبة عنده، ح: ۲۷۳۸۔ صحیح مسلم، کتاب الوصیة، الباب الأول، ح: ۱۶۲۷۔

سیدنا سعد بن ابی وقاصؓ بیان کرتے ہیں کہ حجۃ الوداع کے سال جب مجھے بہت سخت تکلیف ہوئی تو رسول اللہ ﷺ میرے پاس عیادت کرنے کے لیے تشریف لائے، میں نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! میں تکلیف میں مبتلا ہوں جو آپ ﷺ بھی دیکھ رہے ہیں، میں صاحب مال ہوں اور ایک بیٹی کے سوا میرا کوئی وارث بھی نہیں ہے، تو کیا میں اپنے مال کا دو تہائی حصہ صدقہ کر دوں؟ آپ ﷺ نے فرمایا: نہیں، میں نے پوچھا: اے اللہ کے رسول! آدھا؟ آپ ﷺ نے فرمایا: نہیں۔ میں نے کہا: ایک تہائی؟ آپ ﷺ نے فرمایا: (ہاں) ایک تہائی (صدقہ کر دو) لیکن ایک تہائی بھی زیادہ ہے۔ تو اپنے ورثاء کو تو نگری کی حالت میں چھوڑ کر جائے، یقیناً یہ اس سے بہتر ہے کہ تو انہیں غربت کی حالت میں چھوڑ کر جائے کہ وہ لوگوں کے سامنے ہاتھ پھیلاتے پھریں، اور بلاشبہ تو جو بھی مال اللہ تعالیٰ کی رضا چاہتے ہوئے خرچ کرے گا تجھے اس کے اجر سے نوازا جائے گا، یہاں تک کہ جو تو اپنی بیوی کے منہ میں بھی ڈالے گا (اس کا بھی تجھے اجر ملے گا) سعد بن ابی وقاصؓ کہتے ہیں کہ میں نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! کیا میں اپنے ساتھیوں سے پیچھے رہ جاؤں گا؟ آپ ﷺ نے فرمایا: یقیناً تو ایسے عمل کرنے سے کہ جن کے ذریعے تو اللہ کی رضا حاصل کرے ہرگز پیچھے نہیں رہ سکتا، بلکہ تو اپنے درجات اور بلندی مقام میں اضافہ ہی کرے گا اور شاید کہ تجھے اس لیے بھی پیچھے (یعنی زندہ) رکھا جائے کہ کچھ لوگ تجھ سے فائدہ اٹھائیں اور دوسروں کو (یعنی کافروں کو) تیری وجہ سے نقصان پہنچے، اے اللہ! میرے صحابہ کی ہجرت پوری فرما اور انہیں ان کی ایڑھیوں کے

(۲۹۶) عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : جَاءَ نَبِيَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَعُوذُنِي عَامَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ مِنْ وَجَعِ اسْتَدْبِي ، فَقُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ! قَدْ بَلَغَ بِي مِنَ الْوَجَعِ مَا تَرَى ، وَأَنَا ذُو مَالٍ وَلَا يَرِثُنِي إِلَّا ابْنَةٌ أَفَأَتَصَدَّقُ بِثُلثِي مَالِي ؟ قَالَ : ((لَا)) ، قُلْتُ : فَالْشَّطْرُ يَا رَسُولَ اللَّهِ ؟ قَالَ : ((لَا)) ، قُلْتُ : فَالْثُلُثُ ؟ قَالَ : ((الثُّلُثُ ، وَالثُّلُثُ كَثِيرٌ ، إِنَّكَ أَنْ تَذَرَ وَرَثَتَكَ أَغْنِيَاءَ خَيْرٌ مِنْ أَنْ تَذَرَهُمْ عَالَةً يَتَكَفَّمُونَ النَّاسَ ، وَإِنَّكَ لَنْ تُنْفِقَ نَفَقَةً تَبْتَغِي بِهَا وَجْهَ اللَّهِ إِلَّا أَجْرْتَ بِهَا حَتَّى مَا تَجْعَلُ فِي فِي أَمْرَاتِكَ)) . قَالَ : قُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ! أُخَلِّفُ بَعْدَ أَصْحَابِي ؟ قَالَ : ((إِنَّكَ لَنْ تُخَلِّفَ فَتَعْمَلَ عَمَلًا تَبْتَغِي بِهِ وَجْهَ اللَّهِ إِلَّا أَزْدَدَتْ بِهِ دَرَجَةً وَرَفَعَةً وَلَعَلَّكَ أَنْ تُخَلِّفَ حَتَّى يَنْتَفِعَ بِكَ أَقْوَامٌ وَيُضْرِبَكَ آخَرُونَ ، اللَّهُمَّ ! أَمْضِ لِأَصْحَابِي هِجْرَتَهُمْ وَلَا تَرُدَّهُمْ عَلَى أَعْقَابِهِمْ ، لَكِنَّ الْبَائِسَ سَعْدُ بْنُ حَوْلَةَ)) ، يَرِثِي لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ مَاتَ بِمَكَّةَ .

(۲۹۶) صحیح البخاری، کتاب الجنائز، باب رثاء النبی ﷺ سعد بن خولة، ح: ۱۲۹۵۔ صحیح مسلم، کتاب الوصیة، باب الوصیة بالثلث، ح: ۱۶۲۸ .

بل مت پھیرنا (یعنی اسلام کو چھوڑ کر کوئی اور مذہب قبول نہ کر بیٹھیں) لیکن بے چارہ سعد بن خولہ رضی اللہ عنہ۔ (راوی کہتے ہیں) رسول اللہ ﷺ نے اس پر افسوس کا اظہار اس لیے فرمایا کیونکہ وہ مکہ میں ہی وفات پا گئے تھے۔

شرح المفردات: يَعُوْدُنِي: میری خیریت دریافت کرنے اور حال چال پوچھنے کے لیے آئے۔ واحد مذکر غائب، فعل مضارع معلوم، باب نَصَرَ يَنْصُرُ۔
عَالَةً: غریب، فقیر، مفلس۔

يَتَكَفَّفُونَ: لوگوں کے سامنے دست سوال دراز کریں۔ / جمع مذکر غائب، فعل مضارع معلوم، باب تفاعل۔
شرح الحديث: اس مسئلہ پر اجماع ہے کہ ایسے شخص کے لیے ایک تہائی مال کی وصیت کرنا کہ جو وارث نہ ہو، جائز ہے۔ (الانصاف للمرداوی: ۱۳۶/۲۱)

راوی الحديث: سعد بن ابوسحق تھی۔ عشرہ مبشرہ میں آپ کا شمار ہوتا ہے اور ان سب سے آخر میں آپ کی وفات ہوئی۔ سترہ برس کی عمر میں اسلام قبول کر لیا تھا۔ خود فرمایا کرتے تھے کہ جب میں نے اسلام قبول کیا تب نماز بھی فرض نہیں ہوئی تھی۔ جنگ بدر اور دیگر غزوات میں شرکت فرمائی۔ مستجاب الدعوات تھے۔ نبی ﷺ سے دو سو ستر احادیث روایت کیں۔ ۵۵ ہجری میں مدینہ میں وفات پائی۔

(۲۹۷) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَيِّدُنَا عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا بَيَانٌ كَرْتُمْ هِيَ كَمَا لَوْ أَنَّ النَّاسَ غَضُّوا مِنَ الثُّلُثِ إِلَى الرَّبْعِ؟ تِهَائِي (کی وصیت) سے ایک چوتھائی تک نیچے (یعنی کم) کر لیں (تو کیا حرج ہے)؟ کیونکہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: وَإِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((الثُّلُثُ، وَالثُّلُثُ كَثِيرٌ)).

شرح المفردات: غَضُّوا: اس سے مراد اَنْقَصُوا ہے، یعنی کم کر لیں، تھوڑا کر لیں، گھٹالیں۔ / جمع مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب ضَرَبَ يَضْرِبُ۔

شرح الحديث: سَيِّدُنَا ابُو بَكْرٍ اَوْ سَيِّدُنَا عَلِيٌّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا كِي بَابْت مَرْدِي هِيَ كَمَا لَوْ أَنَّ النَّاسَ غَضُّوا مِنَ الثُّلُثِ إِلَى الرَّبْعِ؟ تِهَائِي (کی وصیت) کی۔ (مصنف عبد الرزاق: ۱۶۳۶۴)

سَيِّدُنَا عُمَرُ بْنُ خَطَّابٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كِي پَاسِ اِيكٍ بَزْرَگِ شَخْصٍ آيَا اَوْرَاسِ نِي كَمَا: اِي امير المؤمنين! ميں بہت بوڑھا ہو گیا ہوں اور میرے پاس بہت سامال ہے، تو کیا میں اپنے سارے مال کی وصیت کر دوں؟ آپ نے جواب دیا کہ نہیں، پھر

(۲۹۷) صحيح البخارى، كتاب الوصايا، باب الوصية بالثلث، ح: ۲۷۴۳۔ صحيح مسلم، كتاب الوصية، باب الوصية بالثلث، ح: ۱۶۲۹۔

آپ ﷺ مسلسل کم کرواتے رہے، یہاں تک کہ دسویں حصے تک پہنچ گئے۔ (سنن سعید بن منصور: ۱/۱۳۰)

اسحاق بن راہویہ ؒ فرماتے ہیں کہ سنت یہ ہے کہ چوتھائی مال کی وصیت کی جائے۔

(المغنی لابن قدامة: ۵۷/۶)

بَابُ الْفَرَائِضِ..... فَرَائِضُ كَابِيَانِ

(۲۹۸) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: ((الْحَقُّوَا الْفَرَائِضَ بِأَهْلِهَا، فَمَا بَقِيَ فَهُوَ لِأَوْلَى رَجُلٍ ذَكَرٍ)).

سیدنا عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: فرائض کو ان کے حقداروں کے سپرد کرو، پھر جو بچ جائے تو وہ اس شخص کے لیے ہے جو زیادہ قریبی ہو اور آدمی ہو (یعنی مرد جنس ہو)۔

وَفِي رِوَايَةٍ: ((اَفْسِمُوا الْمَالَ بَيْنَ أَهْلِ الْفَرَائِضِ عَلَى كِتَابِ اللَّهِ، فَمَا تَرَكَتْ فَلِأَوْلَى رَجُلٍ ذَكَرٍ)).

اور ایک روایت میں ہے: قرآن کریم کے فیصلے کے مطابق مال کو اصحاب الفروض (وارثوں) میں تقسیم کرو، پھر جو بچ جائے تو وہ اس مرد کے لیے ہوگا جو زیادہ قریبی ہو۔

شرح المفردات:..... الفرائض: وہ مقرر اور فرض حصہ جو وارث کو ملتا ہے۔

أَوْلَى رَجُلٍ:..... نسب میں سب سے قریبی مرد۔

شرح الحديث:..... یہ حدیث اس بات پر دلالت کر رہی ہے کہ وراثت کی تقسیم ان ورثاء سے شروع کی جائے جو اہل

فروض ہیں، اس کے بعد اگر مال بچ جائے تو وہ عصبہ کو دیا جائے۔ (شرح عمدة الأحكام لابن دقيق العيد: ۱۵/۴)

(۲۹۹) عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ! أُنزِلُ غَدَا فِي دَارِكِ بِمَكَّةَ؟ قَالَ: ((وَهَلْ تَرَكَ لَنَا عَقِيلٌ مِنْ رِبَاعٍ؟)) ثُمَّ قَالَ: ((لَا يَرِثُ الْكَافِرُ الْمُسْلِمَ وَلَا الْمُسْلِمُ الْكَافِرَ)).

سیدنا اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ میں نے فتح مکہ کے موقع پر رسول اللہ ﷺ سے پوچھا: اے اللہ کے رسول! کیا آپ کل کلاں مکہ میں اپنے گھر تشریف لے جائیں گے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: کیا عقیل نے ہمارے لیے کوئی گھر چھوڑا ہے؟ پھر فرمایا: کوئی کافر، مسلمان کا وارث نہیں بن سکتا اور نہ کوئی مسلمان، کافر کا وارث بن سکتا ہے۔

شرح المفردات:..... الرِّبَاع: جائے سکونت، رہائشی مکان۔

شرح الحديث:..... کافر کو مسلمان کی اور مسلمان کو کافر کی وراثت نہ ملنے کا مانع ان کے درمیان موالات کا

(۲۹۸) صحيح البخارى، كتاب الفرائض، باب ميراث ابن الابن اذالم يكن ابن، ح: ۶۷۳۲۔ صحيح مسلم، كتاب الفرائض، باب الحقوا الفرائض بأهلها.....، ح: ۱۶۱۵۔

(۲۹۹) صحيح البخارى، كتاب المغازى، باب أين ركز النبي ﷺ الراية يوم الفتح، ح: ۴۲۸۲۔ صحيح مسلم، كتاب الفرائض، الباب الأول، ح: ۱۳۵۱۔

انقطاع ہے۔ (کشف اللثام للسفارینی: ۲۱۰/۵) اور امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے اپنی صحیح میں یہ باب باندھا ہے: ((لَا يَرِثُ الْمُسْلِمُ الْكَافِرَ، وَلَا الْكَافِرُ الْمُسْلِمَ، وَإِنْ أَسْلَمَ قَبْلَ أَنْ يَقْسِمَ الْمِيرَاثَ، فَلَا مِيرَاثَ لَهُ.)) ”کوئی مسلمان کسی کافر کا وارث نہیں بن سکتا اور نہ ہی کوئی کافر کسی مسلمان کا وارث بن سکتا ہے، اگرچہ وہ وراثت کی تقسیم سے پہلے اسلام بھی لے آیا ہو، تب بھی اسے میراث نہیں ملے گی۔“ (صحیح البخاری: ۲۴۸۴/۶)

راوی الحدیث: اسامہ رضی اللہ عنہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پیارے زید رضی اللہ عنہ کے صاحبزادے تھے، یعنی آپ حبیب ابن حبیب تھے۔ آپ نے اپنی انگوٹھی پر بھی ”حِبُّ رَسُولِ اللَّهِ“ کنداں کروایا ہوا تھا۔ ۵۴ ہجری میں وفات پائی۔ (۳۰۰) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رضی اللہ عنہما أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رضی اللہ عنہما رَوَيْتَ كَرْتَةَ هِيَ كَبِيْرَةُ نَبِيِّ صلی اللہ علیہ وسلم نَبِيِّ النَّبِيِّ صلی اللہ علیہ وسلم نَهَى عَنْ بَيْعِ الْوَلَاءِ وَعَنْ هَيْبَةٍ. خريد وفروخت اور اسے ہبہ کرنے سے منع فرمایا ہے۔

شرح الحدیث: اسی معنی میں سیدنا ابن عمر رضی اللہ عنہما سے ایک مرفوع روایت مروی ہے، جس کے الفاظ یہ ہیں: ((الْوَلَاءُ لُحْمَةٌ كُلُّحْمَةِ النَّسَبِ، وَلَا يَبَاعُ وَلَا يُوهَبُ.)) ”ولاء بھی خاندانی رشتہ داری کی طرح ہی ایک چیز ہے، اسے نہ تو خریدایا بیچا جاسکتا ہے اور نہ ہی ہبہ کیا جاسکتا ہے۔“ (مسند الشافعی: ص: ۳۳۸، صحیح ابن حبان: ۴۹۵۰، المعجم الأوسط للطبرانی: ۱۳۱۸، المستدرک للحاکم: ۷۹۹۰، السنن الكبرى للبيهقي:

(۲۹۲/۱۰)

(۳۰۱) عَنْ عَائِشَةَ رضی اللہ عنہا قَالَتْ: كَانَتْ فِي بَرِيرَةَ ثَلَاثَ سُنَنِ: خَيْرَتْ عَلَى زَوْجِهَا حِينَ عَتَقَتْ، وَأَهْدَى لَهَا لَحْمًا فَدَخَلَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم وَالْبُرْمَةُ عَلَى النَّارِ فَدَعَا بِطَعَامٍ فَأَتَى بِخُبْزٍ وَأُدْمٍ مِنْ أَدَمِ الْبَيْتِ فَقَالَ: أَلَمْ أَرِ الْبُرْمَةَ عَلَى النَّارِ فِيهَا لَحْمٌ؟ قَالُوا: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ! ذَلِكَ لَحْمٌ تُصَدِّقُ بِهِ عَلَى بَرِيرَةَ فَكْرَهْنَا أَنْ نَطْعَمَكَ مِنْهُ فَقَالَ: ((هُوَ عَلَيْهَا صَدَقَةٌ وَهُوَ مِنْهَا لَنَا هَدِيَّةٌ))، وَقَالَ النَّبِيُّ صلی اللہ علیہ وسلم فِيهَا: ((إِنَّمَا سيدة عائشة رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ بریرہ رضی اللہ عنہا کے بارے میں تین سنتیں وارد ہوئیں: (ایک) جس وقت وہ آزاد ہوئیں تو انھیں اپنے خاوند پر اختیار دیا گیا (یعنی خواہ اسی کے عقد نکاح میں رہے، خواہ اسے چھوڑ دے) اور (دوسری) انھیں صدقہ میں گوشت دیا گیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میرے پاس تشریف لائے اور آگ پر ہنڈیا رکھی ہوئی تھی، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے کھانا منگوایا تو آپ کو روٹی اور گھر کا سالن پیش کر دیا گیا، تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: کیا میں نے آگ پر ہنڈیا پڑی نہیں دیکھی جس میں گوشت تھا؟ گھر والوں نے کہا: کیوں نہیں، اے اللہ کے رسول! لیکن یہ وہ گوشت ہے جو بریرہ رضی اللہ عنہا کو بطور صدقہ

(۳۰۰) صحیح البخاری، کتاب الفرائض، باب اثم من تبرأ من موالیه، ح: ۶۷۵۶۔ صحیح مسلم، کتاب العتق، باب النهی عن بیع الولاء، ح: ۱۵۰۶۔

(۳۰۱) صحیح البخاری، کتاب النکاح، باب الحرۃ تحت العبد، ح: ۵۰۹۷۔ صحیح مسلم، کتاب العتق، باب انما الولاء لمن اعتق، ح: ۱۵۰۴۔

الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْتَقَ)) .
 صدقہ دیا گیا ہے تو ہم نے ناپسند سمجھا کہ ہم آپ کو اس سے
 کھلائیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: وہ اس کے لیے صدقہ ہے
 اور اس کی طرف سے ہمارے لیے تحفہ ہے۔ اور (تیسری یہ کہ)
 نبی ﷺ نے اسی (یعنی بریرہ رضی اللہ عنہا) کے سلسلے میں فرمایا تھا کہ
 ولاء صرف اسی کی ہوگی جس نے آزاد کیا ہے۔

شرح المفردات: البرمة: پتھر کی ہنڈیا۔
 خبز و آدم: روٹی اور سالن۔

شرح الحدیث: معلوم ہوا کہ اگر کسی غریب آدمی کو کوئی چیز کسی نے بطور صدقہ دی ہو اور وہ اسے کسی کو بطور تحفہ
 پیش کر دے تو وہ دوسرے شخص کے لیے صدقہ کے حکم میں نہیں رہتی بلکہ وہ اس کے لیے تحفہ ہی ہوگی۔ اور ولاء وراثت کے
 مانند ہوتی ہے اور اس کا مالک وہی ہوتا ہے جو اس غلام یا لونڈی کو آزاد کرتا ہے۔



كِتَابُ النِّكَاحِ

نکاح کے مسائل

نکاح کا مطلب ہے شادی کرنا۔ اسلام نے انسان کے فطری امور کا لحاظ رکھتے ہوئے اسے اپنی خواہشات کی جائز طریقے سے تکمیل کرنے کے لیے نکاح کا حکم دیا ہے۔ اس کی برکت سے بندہ بہت سے حرام امور کے ارتکاب سے محفوظ ہو جاتا ہے۔ نبی مکرم ﷺ نے نوجوانوں کو خاص طور پر اس کا حکم فرمایا تاکہ ان کا ایمان اور کردار دونوں ہی گندگی سے محفوظ رہیں اور جن نوجوانوں کے پاس مالی استطاعت نہ ہو یا کسی اور مجبوری سے وہ شادی نہ کر سکتے ہوں تو انھیں روزے رکھنے کا حکم فرمایا ہے کیونکہ روزہ شہوت کو ختم کرنے کا بہترین علاج ہے۔ نکاح کے تین ارکان ہیں: زوجین، ایجاب اور قبول۔ شرائط نکاح دو ہیں: ولی کی اجازت اور دو عادل گواہوں کی موجودگی۔ نکاح کے لیے کیسی عورت کا انتخاب کرنا چاہیے؟ اس کے بارے میں نبی مکرم ﷺ کا ارشاد گرامی ہے کہ عورت سے چار بنیادوں پر شادی کی جاتی ہے: مال و دولت، حسب و نسب، حسن و جمال اور دین۔ البتہ تمہیں دین کو ترجیح دینی چاہیے۔ (صحیح البخاری: ۱۴۶۶)

شادی نہ کرنا اور رہبانیت کی زندگی گزارنا خلاف سنت عمل ہے۔ نبی مکرم ﷺ کا ارشاد گرامی ہے: ((الْإِنْسَانُ مِنْ سُنَّتِي فَمَنْ لَمْ يَعْمَلْ بِسُنَّتِي فَلَيْسَ مِنِّي)) ”نکاح میری سنت ہے، سنو جس شخص نے میری سنت پر عمل نہیں کیا اس کا مجھ سے کوئی تعلق نہیں۔“ (صحیح الجامع الصغير: ۶۸۰۷)

عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ہمیں فرمایا: اے نوجوانوں کی جماعت! تم میں سے جو بھی اسبابِ جماع کی استطاعت رکھتا ہو اسے نکاح کر لینا چاہیے، کیونکہ یہ نظر کے جھکاؤ کے لیے زیادہ مؤثر اور شرمگاہ کی حفاظت کا بہترین ذریعہ ہے اور جو استطاعت نہ رکھے تو اس پر روزے رکھنا لازم ہے، کیونکہ یہ اس کے لیے شہوت ختم کرنے کا باعث ہیں۔

(۳۰۲) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((يَا مَعْشَرَ الشَّبَابِ! مَنْ اسْتَطَاعَ مِنْكُمْ الْبَاءَ فَلْيَتَزَوَّجْ فَإِنَّهُ أَغْضُّ لِلْبَصْرِ وَأَحْصَنُ لِلْفَرْجِ وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَعَلَيْهِ بِالصَّوْمِ فَإِنَّهُ لَهُ وَجَاءٌ)).

(۳۰۲) صحیح البخاری، کتاب النکاح، باب من لم يستطع الباء فليصم، ح: ۵۰۶۶۔ صحیح مسلم، کتاب النکاح، باب استحباب النکاح لمن تاقت نفسه اليه.....، ح: ۱۴۰۰۔

شرح المفردات: مَعَشَرَ الشَّبَابِ: اس سے مراد وہ افراد ہیں جو جوانی کی عمر میں ہوں۔

الْبَاءُ: شادی کرنے کی استطاعت و قدرت

وَجَاءَ: اس کا معنی خصی ہونا ہے، چونکہ روزہ انسان کی شہوت کو توڑ دیتا ہے اس لیے اسے خصی ہونے سے تشبیہ دی گئی ہے۔

شرح الحدیث: لفظ الباء سے دو معنی مراد لیے گئے ہیں: ایک تو یہ کہ وہ جسمانی طور پر جماع کی قدرت رکھتا ہو اور اس سے مانع کسی قسم کا اسے کوئی عارضہ لاحق نہ ہو اور دوسرا معنی یہ کیا گیا ہے کہ اس سے مراد امور شادی کے اخراجات وغیرہ ہیں، اس معنی کے قائلین کا کہنا ہے کہ نبی کریم ﷺ نے استطاعت نہ رکھنے والے کے لیے جو روزوں کا حکم فرمایا ہے وہ اسی معنی کو متقاضی ہے، کیونکہ اگر ((مَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ)) سے جماع کی قدرت کا نہ ہونا مراد لیا جائے تو پھر روزوں کا حکم چہ معنی دارد؟ کیونکہ روزے تو ہوتے ہی شہوت توڑنے کے لیے ہیں اور جب شہوت پہلے سے ہی نہ ہو تو پھر روزوں کے حکم کی علت سمجھ میں نہیں آتی۔ ہماری رائے میں دونوں ہی معنی اپنی اپنی جگہ پر درست اور صحیح ہیں، کیونکہ دوسرا معنی مراد لینے سے یہ لازم نہیں آتا کہ جو امور شادی کے اخراجات کی استطاعت نہیں رکھتا وہ جماع کی قدرت بھی نہیں رکھتا۔ واللہ اعلم

سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ کے صحابہ میں سے بعض افراد نے نبی ﷺ کی ازواج مطہرات سے آپ ﷺ کے مخفی عمل کے بارے میں پوچھا (جب انھیں بتلایا گیا) تو ان میں سے ایک نے کہا: میں عورتوں سے شادی نہیں کروں گا، اور دوسرے نے کہا: میں گوشت نہیں کھاؤں گا اور تیسرے نے کہا: میں بستر پر نہیں سوؤں گا۔ نبی ﷺ کو اس بات کا پتہ چلا تو آپ ﷺ نے اللہ کی حمد و ثناء بیان کی، پھر فرمایا: لوگوں کو کیا ہو گیا ہے کہ وہ اس طرح کہتے پھر رہے ہیں؟ جبکہ میں تو نماز بھی پڑھتا ہوں اور سوتا بھی ہوں، روزہ رکھتا بھی ہوں اور چھوڑتا بھی ہوں اور میں نے عورتوں سے شادیاں بھی کر رکھی ہیں، سو جو شخص بھی میرے طریقے سے بے رغبتی اختیار کرے گا، وہ مجھ سے نہیں۔

(۳۰۳) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ نَفَرًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ سَأَلُوا أَزْوَاجَ النَّبِيِّ ﷺ عَنْ عَمَلِهِ فِي السَّرِّ؟ فَقَالَ بَعْضُهُمْ: لَا أَتَزَوَّجُ النِّسَاءَ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: لَا أَكُلُ اللَّحْمَ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: لَا أَنَامُ عَلَى فِرَاشٍ. فَبَلَغَ ذَلِكَ النَّبِيَّ ﷺ فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ وَقَالَ: ((مَا بَالُ أَقْوَامٍ قَالُوا كَذًا؟ لِكِنِّي أَصَلِي وَأَنَامُ وَأَصُومُ وَأُفْطِرُ وَأَتَزَوَّجُ النِّسَاءَ فَمَنْ رَغِبَ عَن سُنَّتِي فَلَيْسَ مِنِّي)) .

(۳۰۳) صحيح البخاري، كتاب النكاح، باب الترغيب في النكاح، ح: ۵۰۶۳۔ صحيح مسلم، كتاب النكاح، باب استحباب

النكاح لمن تاقت نفسه اليه...، ح: ۱۴۰۱۔

شرح المفردات:..... فِي الْبَسْرِ: وہ اعمال جو عام لوگوں سے مخفی ہیں یعنی گھر میں ادا کی جانے والی عبادات وغیرہ رَغَبَ: جس نے بے رغبتی اور کج روی اختیار کی، یعنی میری سنت کے مخالف کام کیا۔ / واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب سَمِعَ يَسْمَعُ۔

شرح الحديث:..... ایک روایت میں نبی کریم ﷺ کا یہ فرمان منقول ہے: ((لا ضرورة في الاسلام)) یعنی اسلام میں باوجود استطاعت شادی نہ کرنے کی کوئی گنجائش نہیں ہے۔“

(مسند أحمد : ۱ / ۳۱۲، سنن ابی ابوداؤد : ۱۷۲۹، المستدرک للحاکم : ۱۶۴۴)

۲ (۳۰۴) عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بَيَانُ كَرْتِهِ هِيَ كَمَا رَوَى اللَّهُ ﷺ قَالَ: رَدَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى عَثْمَانَ بْنِ مَطْعُونِ التَّبْتَلِ وَلَوْ أذِنَ لَهُ لَا خْتَصَمْنَا. اجازت مانگنے (کو قبول نہیں کیا اور اگر آپ ﷺ سے اجازت دے دیتے تو ہم خسی ہو جاتے۔

شرح المفردات:..... التَّبْتَلُ: عبادتِ الہی میں مشغول رہنے کی وجہ سے شادی نہ کرنا۔ / مصدر، باب تَفَعَّل۔
شرح الحديث:..... ایک روایت میں یہ بیان ہے کہ عثمان رضی اللہ عنہ نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! مجھے خسی ہونے کی اجازت مرحمت فرمادیجیے، تو آپ ﷺ نے فرمایا: ((إِنَّ اللَّهَ قَدْ أَبَدَلَنَا بِالرَّهْبَانِيَّةِ الْحَنِيفِيَّةِ السَّمْحَةِ.)) (المعجم الكبير للطبرانی : ۵۱۹) ”یقیناً اللہ تعالیٰ نے ہمیں رہبانیت کے بدلے میں پسندیدہ دین اور سہولت آمیز شریعت عطا کی ہے۔“

۳ (۳۰۵) عَنْ أُمِّ حَبِيبَةَ بِنْتِ أَبِي سُفْيَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّهَا قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! انكح أختي ابنة أسي سفيان قال: أو تحبين ذلك؟ فقلت: نعم، لست لك بمخلية وأحب من شاركني في خير أختي، فقال رسول الله ﷺ: ((إن ذلك لا يحل لي))، قالت: إنا نحدث أنك تريد أن تنكح بنت أبي سلمة، قال: ((بنت أم سلمة؟)) قالت: قلت: نعم،

سیدہ ام حبیبہ بنت سفیان رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ (میں نے کہا: اے اللہ کے رسول! میری بہن سے نکاح کر لیجیے، آپ ﷺ نے فرمایا: کیا تم اسے پسند کرو گی؟ تو میں نے کہا: میں آپ کی اکیلی بیوی تھوڑی ہوں بلکہ (مجھے تو) زیادہ پسندیدہ یہ بات ہے کہ خیر و بھلائی میں میرے ساتھ جو شریک ہو وہ میری بہن ہو، تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: یقیناً یہ میرے لیے حلال نہیں ہے۔ ام حبیبہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ میں نے عرض کیا: ہمیں تو پتہ چلا ہے کہ آپ ابو سلمہ کی بیٹی سے شادی کرنا چاہتے ہیں۔ تو

(۳۰۴) صحيح البخارى، كتاب النكاح، باب ما يكره في التبتل والخصاء، ح: ۵۰۷۳۔ صحيح مسلم، كتاب النكاح، باب

استحباب النكاح لمن تاقت نفسه اليه---، ح: ۱۴۰۲۔

(۳۰۵) صحيح البخارى، كتاب النكاح، باب قوله تعالى: 'وأمهاتكم اللاتي'---، ح: ۵۱۰۱۔ صحيح مسلم، كتاب

الرضاع، باب تحريم الربيبة واخت المرأة، ح: ۱۴۴۹۔

آپ ﷺ نے فرمایا: اُم سلمہ کی بیٹی سے؟ میں نے کہا: جی ہاں، آپ ﷺ نے فرمایا: اگر وہ میری ربیبہ (سوتیلی بیٹی) نہ بھی ہوتی تو بھی میرے لیے حلال نہ ہوتی کیونکہ وہ رضاعت کے رشتے سے میری بھتیجی لگتی ہے، مجھے اور ابوسلمہ کو ثویبہ نے دودھ پلایا ہے، چنانچہ تم اپنی بیٹیوں اور بہنوں کو مجھ پر (نکاح کے لیے) پیش نہ کرو۔

عروہ بیان کرتے ہیں کہ ثویبہ ابولہب کی لونڈی تھی، جسے ابولہب نے آزاد کر دیا تھا، اس نے نبی ﷺ کو دودھ پلایا تھا، پھر جب ابولہب فوت ہو گیا تو اس کے گھر والوں میں سے کسی قریبی رشتے دار نے اسے خواب میں بہت بری حالت میں دیکھا، تو اس نے پوچھا: تو نے کیا حاصل کیا ہے؟ ابولہب نے کہا: مجھے تمہارے بعد اس کے سوا کوئی بھلائی نہیں ملی کہ ثویبہ کو آزاد کرنے کی وجہ سے مجھے پانی پلایا گیا۔

شرح المفردات: كَسْتُ لَكَ بِمُخْلَبَةٍ: اس سے مراد بِمَنْفَرِدَةٍ ہے یعنی میں آپ ﷺ کی اکیلی بیوی تو نہیں ہوں، میرے علاوہ اور بھی تو ہیں۔ / واحد مؤنث، اسم فاعل، باب افعال۔

الرَّبِيبَةُ: ربیبہ سے مراد بنت زوجہ (سوتیلی بیٹی) ہے، یعنی بیوی کی اپنے پہلے خاوند سے اولاد دوسرے خاوند کی ربیبہ کہلاتی ہے۔

الْحَبِيبَةُ: حالت۔

شرح الحديث: اس حدیث میں تین امور کا بیان ہے: ایک یہ کہ دو بہنوں کو ایک ساتھ نکاح میں رکھنا جائز نہیں ہے، دوسرا یہ کہ سوتیلی بیٹی سے بھی نکاح جائز نہیں ہے اور تیسرا یہ کہ رضاعی رشتے بھی نسبی رشتوں ہی کی طرح ہوتے ہیں اور نسبی رشتوں میں جن جن سے نکاح کرنا حرام ہے، رضاعت کے رشتوں میں بھی ان سے نکاح کرنا حرام ہے۔ جیسا کہ مذکورہ حدیث میں بیان ہے کہ نبی کریم ﷺ نے اُم سلمہ کی بیٹی کو اپنی بھتیجی کہا ہے۔

راويۃ الحديث: ام حبیبہ رضی اللہ عنہا زوجۃ الرسول اور ام المؤمنین ہیں۔ ام حبیبہ کنیت اور نام رملہ ہے۔ والد کا نام صخر بن حرب بن امیہ تھا۔ آپ کا پہلا خاوند عبید اللہ بن جحش حبشہ میں نصرانی ہو کر مرا، پھر رسول اللہ ﷺ نے آپ سے شادی کر لی۔ آپ حنظلہ بن ابی سفیان کی سگی بہن تھیں، جو جنگ بدر میں سیدنا علی رضی اللہ عنہ کے ہاتھوں قتل ہوا۔ آپ نے نبی ﷺ سے ۶۵ احادیث روایت کیں۔ آپ کے سن وفات کی بابت اختلاف ہے، ۶۰ ہجری کا قول صحیح معلوم ہوتا ہے۔

(۳۰۶) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا يُجْمَعُ بَيْنَ الْمَرْأَةِ وَعَمَّتِهَا وَلَا بَيْنَ الْمَرْأَةِ وَخَالَتِهَا)) .
سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: (نکاح میں) ایک عورت کے ساتھ اس کی پھوپھی کو اکٹھا نہ کیا جائے اور نہ ہی کسی عورت کے ساتھ اس کی خالہ کو جمع کیا جائے۔

شرح المفردات: لَا يُجْمَعُ: اس کا مطلب ہے کہ ایک ہی آدمی دو ایسی عورتوں کو ایک ہی وقت میں اپنے عقدِ نکاح میں نہ رکھے جن کا آپس میں پھوپھی بھتیجی یا خالہ بھانجی کا رشتہ ہو۔/ واحد مذکر غائب، فعل مضارع مجہول، باب فَتْحٍ يَفْتَحُ۔

شرح الحديث: ابنِ دُيْنِ الْعِيدِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، اس حدیث کی شرح میں رقمطراز ہیں کہ پھوپھی و بھتیجی کو ایک ساتھ اور خالہ و بھانجی کو ایک ساتھ نکاح میں رکھنے کی تحریم کا مؤقف جمہور امت کا ہے۔ (شرح عمدة الأحكام لابن دُيْنِ الْعِيدِ: ۳۲/۴)
(۳۰۷) عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّ أَحَقَّ الشُّرُوطِ أَنْ تُؤْفُوا بِهِ مَا اسْتَحَلَّتُمْ بِهِ الْفُرُوجَ)) .
عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: یقیناً (نکاح کی) شروط میں سے سب سے زیادہ اس بات کی حقدار کہ تم اسے پورا کرو، وہ (یہ شرط ہے) جس کے ذریعے تم شرمگاہوں کو حلال کرتے ہو (مراد حق مہر کی ادائیگی)

شرح المفردات: مَا اسْتَحَلَّتُمْ: جس چیز کے باعث عورت سے مجامعت کرنا تمہارے لیے حلال ہوتا ہے۔/ جمع مذکر حاضر، فعل ماضی معلوم، باب استفعال۔

شرح الحديث: ان شروط سے مراد جائز شرطیں ہیں، نہ کہ وہ شروط جن سے منع کیا گیا ہے۔

(فتح الباری لابن حجر: ۲۱۸/۹)
راوی الحديث: عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ کی کنیت ابو حماد تھی۔ کتاب اللہ اور مسائل وراثت کے بہت بڑے عالم اور فصیح شاعر تھے۔ قرآن کریم کی تلاوت بہت خوبصورت آواز میں کیا کرتے تھے۔ نبی ﷺ سے بچپن احادیث روایت کی ہیں۔ ۵۸ ہجری میں مصر میں فوت ہوئے اور مقطم میں سپرد خاک کیے گئے۔
(۳۰۸) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ الشُّغَارِ .
عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے شغار سے منع فرمایا۔

(۳۰۶) صحيح البخارى، كتاب النكاح، باب لانتكح المرأة على عمتها، ح: ۵۱۰۹۔ صحيح مسلم، كتاب النكاح، باب تحريم الجمع بين المرأة وعمتها۔۔۔ ح: ۱۴۰۸ .

(۳۰۷) صحيح البخارى، كتاب الشروط، باب الشروط فى المهر عند عقدة النكاح، ح: ۵۱۵۱۔ صحيح مسلم، كتاب النكاح، باب الوفاء بالشروط فى النكاح، ح: ۱۴۱۸ .

(۳۰۸) صحيح البخارى، كتاب النكاح، باب الشغار، ح: ۵۱۱۲۔ صحيح مسلم، كتاب النكاح، باب تحريم نكاح الشغار وبتلانه، ح: ۱۴۱۵ .

وَالشَّعَارُ: أَنْ يُزَوَّجَ الرَّجُلُ ابْنَتَهُ عَلَى أَنْ
اور شغار سے مراد یہ ہے کہ ایک آدمی اپنی بیٹی کی شادی (کسی
اور سے) اس شرط پر کرے کہ وہ بھی اس سے اپنی بیٹی کی شادی
کرے گا، اور ان دونوں کے درمیان کوئی حق مہر مقرر نہ ہو۔

شرح المفردات: الْشَّعَارُ: اسے ہم اپنی زبان میں بٹے کی شادی کہتے ہیں، لیکن اس کی صورت تھوڑی مختلف
ہوتی ہے، وہ یہ کہ شغار میں حق مہر مقرر نہیں ہوتا جبکہ ہمارے ہاں پائی جانے والی صورت میں حق مہر ادا کیا جاتا ہے۔
شرح الحدیث: جس نکاح میں بنیادی شرط (حق مہر کی ادائیگی) ہی معدوم ہو، وہ حلال اور جائز کیسے ہو سکتا
ہے؟ علاوہ ازیں اس سے اور بھی بہت سی خاندانی و معاشرتی برائیاں جنم لیتی ہیں۔ دونوں میں سے ایک گھر میں ناچاقی
کے انتقام میں دوسرے گھر کو بلاوجہ رُسوا کیا جاتا ہے، جس سے قنہ و فساد جنم لیتا ہے اور بہت سے رشتے ٹوٹنے کا سبب
صرف یہ نکاح شغار بنتا ہے۔

(۳۰۹) عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ
علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے
النَّبِيِّ ﷺ نَهَى عَنْ نِكَاحِ الْمُتَعَةِ يَوْمَ خَيْبَرَ
خیبر کے دن نکاحِ متعہ سے اور گھریلو گدھے کے گوشت سے منع
وَعَنْ لُحُومِ الْحُمْرِ الْأَهْلِيَّةِ .
فرمایا۔

شرح المفردات: نِكَاحُ الْمُتَعَةِ: آدمی کا عورت سے محدود مدت کے لیے شادی کرنا۔

شرح الحدیث: امام قرطبی رحمہ اللہ لکھتے ہیں کہ تمام روایات اس بات پر متفق ہیں کہ متعہ کی اباحت کا زمانہ کوئی
زیادہ لمبا نہیں ہے، بعد ازاں حرام کر دیا گیا تھا۔ پھر سلف و خلف کا اس کی تحریم پر اجماع ہو گیا۔ (المفہم للقرطبی: ۹۳/۴)
(۳۱۰) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ
سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے
اللَّهُ ﷻ قَالَ: ((لَا تُنْكَحُ الْأَيِّمَ حَتَّى
فرمایا: بیوہ کی (دوبارہ) شادی تب تک نہیں کی جاسکتی جب تک
اس سے واضح طور پر پوچھ نہ لیا جائے اور کنواری کی شادی تب
تک نہیں کی جائے گی جب تک کہ اس سے اجازت نہ لے لی
جائے۔ لوگوں نے کہا: اے اللہ کے رسول! اس کی اجازت کی
کیا کیفیت ہوگی؟ آپ ﷺ نے فرمایا: یہی کہ وہ خاموش
ہو جائے۔

شرح المفردات: الْبُكْرُ: کنواری، غیر شادی شدہ۔

(۳۰۹) صحيح البخارى، كتاب النكاح، باب نهى رسول الله ﷺ عن نكاح المتعة، ح: ۵۱۱۵۔ صحيح مسلم، كتاب
النكاح، باب نكاح المتعة وبيان انه ابيح ثم نسخ---، ح: ۱۴۰۷۔
(۳۱۰) صحيح البخارى، كتاب النكاح، باب لا ينكح الأب وغيره البكر والثيب---، ح: ۵۱۳۶۔ صحيح مسلم، كتاب
النكاح، باب استئذان الثيب فى النكاح---، ح: ۱۴۱۹۔

الْأَيْمُ: وہ عورت جس کا خاوند نہ ہو اور وہ کنواری بھی نہ ہو، یعنی بیوہ یا مطلقہ۔

تُسْتَأْمَرُ: اس کی شادی کے بارے میں اس سے واضح الفاظ میں اجازت طلب کی جائے گی۔ / واحد مؤنث غائب، فعل مضارع مجہول، باب استفعال۔

شرح الحدیث: ایک روایت میں یہ الفاظ ہیں: ((فَإِنْ بَكَتْ أَوْ سَكَتَتْ)) ”اگر وہ رو پڑے یا خاموشی اختیار کر لے تو یہی اس کی اجازت سمجھی جائے گی۔“ (سنن ابی داؤد: ۲۰۹۴) چنانچہ لڑکی کی رضامندی کا ہونا شرط نکاح میں سے ہے، اور اگر وہ کسی طرح سے ناپسندیدگی کا اظہار کرتی ہے تو اس کی جبراً شادی نہیں کی جاسکتی۔

(۳۱۱) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: جَاءَتْ أَمْرًا رِفَاعَةَ الْقُرْظِيَّ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَتْ: كُنْتُ عِنْدَ رِفَاعَةَ الْقُرْظِيَّ فَطَلَّقَنِي، فَبَتَّ طَلَاقِي، فَتَزَوَّجْتُ بَعْدَهُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنِ الزُّبَيْرِ وَإِنَّمَا مَعَهُ مِثْلُ هُدْبَةِ الثَّوْبِ. فَتَبَسَّمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَقَالَ: ((أَتُرِيدِينَ أَنْ تَرْجِعِي إِلَيَّ رِفَاعَةَ؟ لَا حَتَّى تَذُوقِي عُسَيْلَتَهُ وَيَذُوقَ عُسَيْلَتِكَ))، قَالَتْ: وَأَبُو بَكْرٍ عِنْدَهُ وَخَالِدُ بْنُ سَعِيدٍ بِالْبَابِ يَنْتَظِرُ أَنْ يُؤَدِّنَ لَهُ فَنَادَى أَبَا بَكْرٍ: أَلَا تَسْمَعُ إِلَيَّ هَذِهِ مَا تَجَهَّرُ بِهِ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ رفاعہ القرظی کی بیوی نبی ﷺ کے پاس آئی اور اس نے کہا: میں رفاعہ القرظی کے نکاح میں تھی تو اس نے مجھے طلاق دے دی، اور اس نے مجھے طلاق بتے دی تو میں نے اس کے بعد عبدالرحمن بن زبیر رضی اللہ عنہ کے ساتھ شادی کر لی، پھر (اس نے کپڑے کا ایک کونہ پکڑ کر کہا کہ) اس کے پاس تو کپڑے کے اس کونے کے مثل ہے، تو رسول اللہ ﷺ مسکرانے لگے اور فرمایا کہ تو رفاعہ کے پاس واپس جانا چاہتی ہے؟ لیکن یہ تب تک جائز نہیں ہے جب تک تو اس کا مزہ نہ چکھ لے اور وہ تیرا مزہ نہ چکھ لے۔ اس وقت آپ ﷺ کے پاس ابو بکر رضی اللہ عنہ بیٹھے ہوئے تھے اور خالد سعید بن عاص رضی اللہ عنہم دروازے پر کھڑے اجازت ملنے کا انتظار کر رہے تھے، انہوں نے اس (عورت) کی گفتگو سن کر کہا: اے ابو بکر! کیا آپ اس کی باتیں نہیں سن رہے؟ کہ یہ کس قدر بے باکی سے رسول اللہ ﷺ کے پاس گفتگو کر رہی ہے (یعنی اسے منع کیجیے)۔

شرح المفردات: فَبَتَّ طَلَاقِي: یعنی اس نے مجھے طلاق بتے دے دی، طلاق بتے سے مراد وہ طلاق ہے جس کے بعد آدمی کو رجوع کا حق حاصل نہیں رہتا۔ / بَتَّ: واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب صَرَبَ يَصْرِبُ هُدْبَةُ الثَّوْبِ: کپڑے کا کنارہ۔

عُسَيْلَتُهُ: یہ جماع سے کننا یہ ہے، جسے شہد کی لذت اور مٹھاس سے تشبیہ دی گئی ہے۔

(۳۱۱) صحیح البخاری، کتاب الشهادات، باب شهادة المختبی، ح: ۲۶۳۹۔ صحیح مسلم، کتاب النکاح، باب لاتحل المطلقة ثلاثاً.....، ح: ۱۴۳۳۔

شرح الحدیث: دوسرے خاوند کے ساتھ شادی کرنے کے بعد اگر دوسرا خاوند اپنی مرضی سے طلاق دے تو پھر ہی وہ پہلے خاوند کے لیے دوبارہ حلال ہو سکتی ہے، کیونکہ اگر دوسرے خاوند کے ساتھ یہ شرط رکھ کر شادی کی جائے کہ وہ اسے ضرور طلاق دے گا، تو پھر یہ مروجہ حلالہ ہو جائے گا جو کہ حرام ہے، اور اس کے بارے میں حدیث کے یہ الفاظ ہیں: ((لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْمُحَلَّلَ وَالْمُحَلَّلَ لَهُ.)) ”رسول اللہ ﷺ نے حلالہ کرنے والے پر اور جس کے لیے حلالہ کیا جائے اس پر لعنت فرمائی ہے۔“ (جامع الترمذی: ۱۱۲۰)

سیدنا عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کا فرمان ہے: ((لَا أُوتِي بِمُحَلِّلٍ وَلَا مُحَلَّلٍ لَهُ، إِلَّا رَجَمْتُهُمَا.)) ”میرے پاس جو بھی حلالہ کرنے اور کروانے والا لایا جائے گا، میں ان دونوں کو رجم کروں گا۔“

(مصنف ابن ابی شیبہ: ۱۷۰۸۰، مصنف عبد الرزاق: ۱۰۷۷۷)

(۳۱۲) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: مِنْ السُّنَّةِ إِذَا تَزَوَّجَ الْبِكْرَ عَلَى الثَّيْبِ أَقَامَ عِنْدَهَا سَبْعًا ثُمَّ قَسَمَ، وَإِذَا تَزَوَّجَ الثَّيْبَ أَقَامَ عِنْدَهَا ثَلَاثًا ثُمَّ قَسَمَ.

سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ سنت یہ ہے کہ جب کوئی شخص پہلی بیوی کی موجودگی میں کنواری سے شادی کرے تو وہ اس کے پاس سات (راتیں) قیام کرے، پھر باری تقسیم کر دے اور جب کوئی شخص کسی شوہر دیدہ عورت (یعنی مطلقہ یا بیوہ) سے شادی کرے تو وہ اس کے ہاں تین (راتیں) قیام کرے، پھر باری تقسیم کر دے۔

قَالَ: أَبُو قَلَابَةَ: وَلَوْ شِئْتُ لَقُلْتُ إِنَّ أَنَسًا رَفَعَهُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ.

ابو قلابہ کہتے ہیں کہ اگر میں چاہوں تو کہہ سکتا ہوں کہ انس رضی اللہ عنہ نے یہ حدیث یقیناً نبی ﷺ سے مرفوعاً بیان کی ہے۔

شرح المفردات: ثُمَّ قَسَمَ: ان میں ایک ایک دن کی باری مقرر کر لے۔ / واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب ضَرَبَ يَضْرِبُ۔

شرح الحدیث: یہاں عدل بین الازوج کا ایک دستور بیان کیا جا رہا ہے کہ اگر آدمی کی پہلے سے ایک بیوی موجود ہو اور اس کی موجودگی میں وہ کسی کنواری لڑکی سے دوسری شادی کر لے تو اسے شادی کی پہلی سات راتیں اس نئی دلہن کے پاس گزارنی چاہئیں اور اس کے بعد وہ اپنی دونوں بیویوں کے درمیان باری مقرر کر دے کہ ایک رات ایک بیوی کے پاس گزارے گا اور ایک رات دوسری کے ہاں بسر کرے گا، لیکن اگر اس نے کسی بیوہ یا مطلقہ سے شادی کی تو اس کا حکم کنواری سے مختلف ہے، وہ یہ کہ اس کے پاس وہ شادی کی صرف پہلی تین راتیں گزارے گا اور پھر اپنی دونوں بیویوں کے درمیان باری مقرر کر دے گا۔ اس قلیل مدت کی وجہ یہ ہے کہ بیوہ اور مطلقہ پہلے بھی اس مقام سے

(۳۱۲) صحیح البخاری، کتاب النکاح، باب اذا تزوج الثيب على البكر، ح: ۵۲۱۴۔ صحیح مسلم، کتاب الرضاع، باب قدر ماتستحقه البكر والثيب۔۔۔ ح: ۱۴۶۱۔

گزر چکی ہوتی ہے، لہذا اسے اس قدر توجہ اور خیال کی ضرورت نہیں ہوتی جس قدر کنواری کو ہوتی ہے۔

(۳۱۳) عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَوْ أَنَّ أَحَدَهُمْ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَأْتِيَ أَهْلَهُ قَالَ: بِسْمِ اللَّهِ اللَّهُمَّ! جَنَّبْنَا الشَّيْطَانَ وَجَنَّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا))، فَإِنَّهُ إِنْ يُقَدَّرَ بَيْنَهُمَا وَلَدٌ فِي ذَالِكَ لَمْ يَضُرَّهُ الشَّيْطَانُ أَبَدًا.

سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اگر ان میں سے (یعنی مسلمانوں میں سے) کوئی اپنی اہلیہ کے پاس آنا چاہے تو یہ دعا پڑھے: بِسْمِ اللَّهِ اللَّهُمَّ! جَنَّبْنَا الشَّيْطَانَ وَجَنَّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا ”اللہ تعالیٰ کے نام کے ساتھ، اے اللہ! ہمیں شیطان سے بچا اور شیطان کو اس سے باز رکھ جو تو نے ہمیں عطا کرنا ہے“۔ پھر اگر ان دونوں کے مقدر میں اولاد ہوئی تو شیطان اسے کبھی بھی نقصان نہیں پہنچا سکے گا۔

شرح الحدیث:..... حافظ ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اس حدیث سے یہ بات احاطہ علم میں آتی ہے کہ شیطان انسان کے ساتھ ہر وقت چمٹا رہتا ہے اور وہ انسان سے تب ہی الگ ہوتا ہے جب ذکر الہی کیا جائے۔ (فتح الباری لابن حجر: ۲۲۹/۹)

(۳۱۴) عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((إِيَّاكُمْ وَالذُّخُولَ عَلَى النِّسَاءِ)) . فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَرَأَيْتَ الْحَمُو؟ قَالَ: ((الْحَمُو الْمَوْتُ)) .

عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: (غیر محرم) عورتوں کے پاس جانے سے بچو۔ ایک انصاری شخص نے کہا: اے اللہ کے رسول! دیور کے بارے میں آپ کی کیا رائے ہے؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: دیور (کا جانا) تو ہلاکت ہے۔

مسلم میں ہے: ابوطاہر، ابن وہب سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے کہا کہ میں نے لیث کو فرماتے سنا کہ دیور سے مراد خاوند کا بھائی اور جو بھی خاوند کے قریبی رشتہ داروں میں سے بھائی کے مشابہ ہو، یعنی چچا کا بیٹا وغیرہ۔

شرح المفردات:..... الْحَمُو الْمَوْتُ: یعنی خاوند کے بھائی یا اس کے قریبی رشتہ دار مردوں میں سے کسی کے ساتھ عورت کا خلوت اختیار کرنا فتنے کے ظہور کا موجب ہے، جسے موت اور ہلاکت سے تشبیہ دی گئی ہے۔

(۳۱۳) صحیح البخاری، کتاب الوضوء، باب التسمية على كل حال وعند الوقاع، ح: ۱۴۱۔ صحیح مسلم، کتاب النکاح، باب يستحب أن يقول عند الجماع، ح: ۱۴۳۴۔

(۳۱۴) صحیح البخاری، کتاب النکاح، باب لا يخلون رجل بامرأة۔۔۔ ح: ۵۲۳۲۔ صحیح مسلم، کتاب السلام، باب تحريم الخلوة بالأجنبية والدخول عليها، ح: ۲۱۷۲۔

شرح الحدیث: امام نووی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اہل لغت کا اس بات پر اتفاق ہے کہ الحموی کی تعریف میں خاوند کے تمام اقرباء آتے ہیں، جیسے خاوند کا باپ، اس کا چچا، اس کا بھائی، اس کا بھتیجا اور اس کے چچا کا بیٹا وغیرہ۔

(شرح مسلم للنووی: ۱۰۴/۱۴)

بَابُ الصِّدَاقِ حَقُّ مَهْرٍ كَابِيَانِ

(۳۱۵) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رضي الله عنه أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَعْتَقَ صَفِيَّةَ وَجَعَلَ عِتْقَهَا صَدَاقَهَا .
 أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رضي الله عنه رَوَى أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَعْتَقَ صَفِيَّةَ وَجَعَلَ عِتْقَهَا صَدَاقَهَا .
 صَفِيَّةُ رضي الله عنها كَوْنُهَا كَوْنُهَا وَأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَعْتَقَهَا وَجَعَلَ عِتْقَهَا صَدَاقَهَا .

شرح الحدیث: سیدنا علی رضي الله عنه اس کے جواز کی طرف گئے ہیں، بلکہ سیدنا انس بن مالک رضي الله عنه نے بھی ایسا ہی کیا تھا۔ یہی مذہب سعید بن مسیب، ابوسلمہ بن عبد الرحمن، حسن بصری، زہری اور اسحاق کا ہے۔ (زاد المعاد لابن القيم: ۱۰۶/۵) یحییٰ بن ائثم اور مرنی نے امام شافعی رحمہ اللہ سے نقل کرتے ہوئے اسے نبی ﷺ کے ساتھ خاص کیا ہے، اور وجہ خصوصیت یہ بیان کی ہے کہ آپ ﷺ نے انھیں مطلقاً آزاد کیا اور پھر بغیر مہر، ولی اور گواہوں کے ان سے شادی کر لی، (فتح الباری لابن حجر: ۱۳۰/۱۹) لیکن صحیح و درست موقف وہی ہے جس پر حدیث دلالت کر رہی ہے اور جو ظاہر حدیث سے معلوم ہو رہا ہے۔

(۳۱۶) عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدِ السَّاعِدِيِّ رضي الله عنه أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ جَاءَهُ امْرَأَةٌ فَقَالَتْ: إِنِّي وَهَبْتُ نَفْسِي لَكَ، فَقَامَتْ طَوِيلًا، فَقَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! زَوَّجْنِيهَا إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكَ بِهَا حَاجَةٌ. فَقَالَ: ((هَلْ عِنْدَكَ مِنْ شَيْءٍ تُصَدِّقُهَا؟)) فَقَالَ: مَا عِنْدِي إِلَّا إِزَارِي هَذَا. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِزَارَكَ إِنْ أَعْطَيْتَهَا جَلَسَتْ وَلَا إِزَارَ لَكَ، فَالْتَمَسْ شَيْئًا))، قَالَ: مَا أَجِدُ. قَالَ: ((الْتَمَسْ وَلَوْ خَاتَمًا مِنْ حَدِيدٍ))،

سیدنا سہل بن سعد الساعدی رضي الله عنه روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس ایک عورت آئی تو اس نے کہا: میں اپنے آپ کو آپ ﷺ کے لیے ہبہ کرتی ہوں، پھر وہ دیر کھڑی رہی تو ایک آدمی نے کہا: اے اللہ کے رسول! اگر آپ کو اس کی ضرورت نہیں ہے تو اس سے میری شادی کر دیجیے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: کیا تیرے پاس کوئی چیز ہے کہ تو اس کو حق مہر دے سکے؟ اس نے کہا: میرے پاس سوائے اس تہبند کے اور کچھ نہیں ہے۔ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر تو نے اپنا تہبند اسے دے دیا تو تو یونہی بیٹھا رہے گا اور تیرے پاس تہبند بھی نہیں بچے گا، کوئی اور چیز تلاش کر۔ اس نے کہا: میرے پاس (اور

(۳۱۵) صحیح البخاری، کتاب النکاح، باب من جعل عتق الأمة صداقها، ح: ۵۰۸۶۔ صحیح مسلم، کتاب النکاح، باب فضیلة اعتاقه أمة ثم يتزوجها، ح: ۱۳۶۵۔

(۳۱۶) صحیح البخاری، کتاب الوکالة، باب وكالة المرأة الامام في النکاح، ح: ۲۳۱۰۔ صحیح مسلم، کتاب النکاح، باب الصداق وجواز كونه تعليم القرآن۔۔۔ ح: ۱۴۲۵۔

فَالْتَمَسَ فَلَمْ يَجِدْ شَيْئًا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((هَلْ مَعَكَ شَيْءٌ مِنَ الْقُرْآنِ؟)) قَالَ: نَعَمْ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((زَوَّجْتُكَهَا بِمَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ)) .

کوئی چیز) نہیں ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: تلاش تو کر، خواہ لوہے کی انگوٹھی ہی ہو۔ اس نے تلاش کیا لیکن کوئی چیز نہ ملی، تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کیا تجھے کچھ قرآن یاد ہے؟ اس نے کہا: جی ہاں، تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو تجھے قرآن یاد ہے، میں نے اس کے بدلے میں تیری اس سے شادی کی۔

شرح المفردات: فِقَامَتْ طَوِيلًا : خاصی دیر کھڑی رہی۔ / قَامَتْ: واحد مؤنث غائب، فعل ماضی معلوم، باب نَصْرٍ يُنْصَرُ۔

شرح الحديث: ایک روایت میں ہے کہ نبی کریم ﷺ نے فرمایا: ((مَنْ أَعْطَى فِي صِدَاقٍ مِْلَةً كَفَيْهِ سَوِيْقًا أَوْ تَمْرًا ، فَقَدْ اسْتَحَلَّ .)) ”جو اپنی دو تھیلیوں بھرستو یا کھجور مہر میں دے دے، تو اس نے اس (عورت) کو حلال کر لیا۔“ (سنن ابی داؤد: ۲۱۱۰۔ شیخ البانی رحمہ اللہ نے اسے ضعیف کہا ہے۔) یعنی حق مہر ضرور ادا کرنا چاہیے خواہ وہ بقدر استطاعت کوئی چھوٹی سی چیز ہی ہو۔

(۳۱۷) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَأَى عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ وَعَلَيْهِ رَدْعُ زَعْفَرَانَ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((مَهِيْمٌ؟)) فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! تَزَوَّجْتُ امْرَأَةً، فَقَالَ: ((مَا أَصْدَقْتَهَا؟)) قَالَ: وَزَنَ نَوَاقِةً مِنْ ذَهَبٍ، قَالَ: ((فَبَارَكَ اللَّهُ لَكَ، أَوْلِمَ وَلَوْ بِشَاةٍ)) .

انس بن مالک رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ پر زعفران کے رنگ کا نشان دیکھا تو نبی ﷺ نے فرمایا: کیا بات ہے بھئی؟ انھوں نے کہا: اے اللہ کے رسول! میں نے ایک عورت سے شادی کر لی ہے، آپ ﷺ نے فرمایا: تو نے اس کا حق مہر کیا مقرر کیا ہے؟ انھوں نے کہا: نواۃ کے وزن کے برابر سونا، آپ ﷺ نے فرمایا: اللہ تیرے لیے برکت فرمائے۔ ولیمہ کر، اگرچہ ایک بکری ہی ہو۔

شرح المفردات: رَدْعُ زَعْفَرَانَ: زعفران کی زردی کے اثرات اور نشانات۔

مَهِيْمٌ: کیا ہوا ہے؟ کیا معاملہ ہے؟ کیا بات ہے؟

نَوَاقِةٌ: یہ پانچ درہم کی مقدار کا ہوتا ہے۔

أَوْلِمَ: ولیمہ کی دعوت کر، دو لہے کی طرف سے شادی کے کھانے کو ولیمہ کہتے ہیں۔ / واحد مذکر حاضر، فعل امر معلوم، باب افعال۔

(۳۱۷) صحیح البخاری، کتاب النکاح، باب کیف يدعى للمتزوج، ح: ۵۱۵۵۔ صحیح مسلم، کتاب النکاح، باب الصداق وجواز كونه تعليم القرآن۔۔۔ ح: ۱۴۲۷۔

شرح الحدیث: اس حدیث سے پتہ چلتا ہے کہ ولیمہ سنت مؤکدہ ہے، کیونکہ نبی کریم ﷺ نے اس کے کرنے کا حکم بھی فرمایا ہے اور خود بھی کیا ہے۔ ابنِ دقیق العید رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اس حدیث میں امر کا صیغہ جمہور کے نزدیک استحباب پر محمول ہے۔ (شرح عمدة الأحكام لابن دقیق العید: ۴ / ۵۱)

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مرفوعاً مروی ہے کہ ((الْوَلِيمَةُ حَقٌّ وَسُنَّةٌ ، فَمَنْ دُعِيَ فَلَمْ يُجِبْ ، فَقَدْ عَصَى .)) ”ولیمہ حق اور سنت ہے، سو جسے (ولیمہ کی) دعوت دی جائے اور وہ قبول نہ کرے، تو اس نے نافرمانی کا کام کیا۔“ (معجم الأوسط للطبرانی: ۳۹۴۸)



كِتَابُ الطَّلَاقِ

طلاق کے مسائل

طلاق کا مطلب ہے چھوڑ دینا۔ اس میں چونکہ خاوند اپنی بیوی کو اپنے عقدِ نکاح سے آزاد کرتے ہوئے چھوڑ دیتا ہے، اس لیے اسے طلاق کہتے ہیں۔ زوجین کے مابین کسی وجہ سے اختلاف و ناچاقی ہو جانے اور انس و محبت قائم نہ رہنے کی بنا پر طلاق جیسی دلخراش صورت رونما ہوتی ہے۔ طلاق کا حق صرف مرد کو دیا گیا ہے، عورت اگر علیحدہ ہونا چاہے تو اس کے لیے خلع کے ذریعے یہ رخصت موجود ہے۔ عہدِ جاہلیت میں لوگوں نے طلاق کو اپنی بیوی کو اذیت دینے کا ذریعہ بنا رکھا تھا۔ ایک ہی بار کئی کئی طلاقیں دے دیتے اور جب عدت کے دن پورے ہونے کے قریب ہوتے تو رجوع کر لیا کرتے۔ پھر دورانِ عدت بھی اس کے ساتھ غیر انسانی سلوک کیا جاتا۔ نبی کریم ﷺ نے آکر ان تمام ظالمانہ صورتوں کو ختم کیا اور دیگر جمیع امور کی طرح طلاق کے بھی ایسے اصول وضع فرمائے کہ جن سے عورت مظلومیت کی زندگی سے نکل کر عزت و وقار کی زندگی جینے لگی۔

سیدنا عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ انھوں نے اپنی بیوی کو بحالتِ حیض طلاق دے دی۔ عمر رضی اللہ عنہ نے یہ بات رسول اللہ ﷺ کے پاس ذکر کی تو رسول اللہ ﷺ ان سے بہت غصے ہوئے، پھر فرمایا: اسے چاہیے کہ وہ اس سے رجوع کرے، پھر اسے تب تک روکے رکھنا چاہیے جب تک کہ وہ پاک نہ ہو جائے۔ پھر وہ حائضہ ہو کر پاک ہو۔ اب اگر وہ اسے طلاق ہی دینا چاہے تو اس کو چھوڑنے سے پہلے طلاق دینی چاہیے، یہی وہ عدت ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے حکم فرمایا۔

(۳۱۸) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، أَنَّهُ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ وَهِيَ حَائِضٌ، فَذَكَرَ ذَلِكَ عُمَرُ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَتَغَيَّبَ مِنْهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ثُمَّ قَالَ: ((لِيرَاجِعَهَا ثُمَّ لِيُمْسِكَهَا حَتَّى تَطْهَرُ ثُمَّ تَحِيضَ فَنَطْهَرُ فَإِنْ بَدَأَ لَهُ أَنْ يُطَلِّقَهَا فَلْيُطَلِّقْهَا قَبْلَ أَنْ يَمْسَهَا، فَتِلْكَ الْعِدَّةُ كَمَا أَمَرَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ)).

ایک روایت میں ہے: یہاں تک کہ اسے اگلا حیض آئے، اس حیض کے علاوہ جس میں اس نے اسے طلاق دی ہو۔

وَفِي لَفْظٍ: ((حَتَّى تَحِيضَ حَيْضَةً مُسْتَقْبَلَةً سِوَى حَيْضَتِهَا الَّتِي طَلَّقَهَا فِيهَا)).

یہ بھی الفاظ ہیں کہ عبداللہ رضی اللہ عنہ نے اس سے رجوع کر لیا، جس

وَفِي لَفْظٍ: فَحَسِبْتُ مِنْ طَلَّاقِهَا وَرَاجِعَهَا

(۳۱۸) صحیح البخاری، کتاب التفسیر، باب تفسیر سورة الطلاق، ح: ۴۹۰۸۔ صحیح مسلم، کتاب الطلاق، باب تحریم

طلاق الحائض بغير رضاها۔۔۔ ح: ۱۴۷۱۔

عَبْدُ اللَّهِ كَمَا أَمَرَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ . طرح کہ رسول اللہ ﷺ نے انھیں حکم فرمایا۔

شرح المفردات: فَتَغَيِّظُ مِنْهُ: ان کے چہرے پر غصے کے اثرات ظاہر ہو گئے۔ / واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب تفعّل۔

قَبْلَ أَنْ يَمْسَهَا: یعنی اس سے مجامعت سے پہلے۔ / واحد مذکر غائب، فعل مضارع معلوم، باب فَتَحَ يَفْتَحُ۔
حَيْضَةٌ مُسْتَقْبَلَةٌ: آئندہ ماہ آنے والا حیض، اگلا حیض۔ / مُسْتَقْبَلَةٌ: واحد مؤنث، اسم مفعول، باب استفعال۔

شرح الحديث: اس حدیث سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ عورت کو بحالتِ حیض طلاق دینا خلافِ شرع امر ہے، لیکن پھر بھی اگر کوئی ایسا کر لیتا ہے تو اس کی طلاق واقع ہو جائے گی، جیسا کہ حدیث سے ظاہر ہے کہ نبی ﷺ نے سیدنا ابن عمر رضی اللہ عنہما کو رجوع کا حکم دیا، تو اگر طلاق واقع نہ ہوئی ہوتی تو رجوع کس بات سے؟ پھر ایک ہی مرتبہ تین طلاقیں نہیں دینی چاہئیں بلکہ ہر طہر میں ایک طلاق دینی چاہیے، اور اگر کوئی تین طلاقیں ایک ہی وقت میں دے دیتا ہے تو وہ ایک ہی شمار ہوگی، تین نہیں۔ اس کی تفصیل مفصل کتب میں دیکھی جاسکتی ہے۔

(۳۱۹) عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ أَنَّ أَبَا عَمْرٍو
بَنَ حَفْصِ طَلَّقَهَا الْبَتَّةَ وَهُوَ غَائِبٌ . وَفِي
رِوَايَةٍ : طَلَّقَهَا ثَلَاثًا فَأَرْسَلَ إِلَيْهَا وَكَيْلَهُ
بِشَعِيرٍ فَسَخِطَتْهُ ، فَقَالَ : وَاللَّهِ ! مَا لَكَ
عَلَيْنَا مِنْ شَيْءٍ ، فَجَاءَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ
فَذَكَرَتْ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ : ((لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِ
نَفَقَةٌ)) ، وَفِي لَفْظٍ : ((وَلَا سَكْنَى)) ،
فَأَمَرَهَا أَنْ تَعْتَدَ فِي بَيْتِ أُمِّ شَرِيكِ ثُمَّ قَالَ :
((تِلْكَ أَمْرَةٌ يَغْشَاهَا أَصْحَابِي ، اعْتَدِي
عِنْدَ ابْنِ أُمِّ مَكْتُومٍ ، فَإِنَّهُ رَجُلٌ أَعْمَى
تَضَعِينَ ثِيَابَكَ ، فَإِذَا حَلَلْتَ فَأَذْنِبِي)) .
قَالَتْ : فَلَمَّا حَلَلْتُ ذَكَرْتُ لَهُ : أَنَّ مُعَاوِيَةَ
بْنَ أَبِي سُفْيَانَ وَأَبَا جَهْمٍ خَطَبَانِي ، فَقَالَ
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((أَمَّا أَبُو جَهْمٍ فَلَا يَضَعُ
عَصَاهُ عَنْ عَاتِقِهِ . وَأَمَّا مُعَاوِيَةُ فَصُعْلُوكٌ

فاطمہ بنت قیس روایت کرتی ہیں کہ ابو عمرو بن حفص رضی اللہ عنہ نے انھیں طلاق بتہ دے دی اور وہ خود موجود نہیں تھے۔ ایک روایت میں ہے کہ انھوں نے اسے تیسری طلاق دی، پھر اپنے وکیل کو جو دے کر ان کی طرف بھیجا، تو وہ اس سے ناراض ہونے لگیں، اس نے کہا: اللہ کی قسم! تیرے لیے ہمارے ذمہ کوئی چیز عائد نہیں ہوتی۔ وہ رسول اللہ ﷺ کے پاس آئیں اور آپ ﷺ سے یہ ذکر کیا تو آپ ﷺ نے فرمایا: اس پر تیرے لیے کوئی نفقہ عائد نہیں ہوتا۔ ایک روایت میں یہ الفاظ ہیں: اور نہ ہی رہائش کا ذمہ ہے۔ آپ ﷺ نے اسے حکم فرمایا کہ وہ ام شریک کے گھر اپنی عدت گزارے، پھر فرمایا: یہ ایسی عورت ہے کہ اس کے پاس میرے صحابہ کا آنا جانا لگا رہتا ہے، تو ابن ام مکتوم رضی اللہ عنہ کے ہاں عدت گزار، کیونکہ وہ نابینا شخص ہیں۔ تیرے سر سے کپڑا اتر سکتا ہے، پھر جب تو حلال ہو جائے (یعنی جب تیری عدت ختم ہو) تو مجھے بتلانا۔ کہتی ہیں کہ جب میں حلال ہوگئی تو میں نے آپ ﷺ سے

لا مَالَ لَهُ، اُنْكِحِي اُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ)) ،
فَكَرِهَتْهُ، ثُمَّ قَالَ: ((اُنْكِحِي اُسَامَةَ بْنَ
زَيْدٍ فَنَكَحْتَهُ. فَجَعَلَ اللَّهُ فِيهِ خَيْرًا
وَاعْتَبْتُ بِهِ)) .

ذکر کیا کہ معاویہ بن ابی سفیان اور ابو جہم رضی اللہ عنہما نے مجھے شادی کا
پیغام بھیجا ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو ابو جہم ہے وہ تو
اپنے کندھے سے لٹھی نیچے رکھتا ہی نہیں ہے اور جو معاویہ ہے
وہ غریب ہے اس کے پاس کوئی مال نہیں ہے، تو اسامہ بن زید
سے نکاح کر لے۔ میں نے اسے ناپسند کیا تو آپ ﷺ نے
پھر فرمایا: اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ سے نکاح کر لے، میں نے ان
سے نکاح کر لیا تو اللہ تعالیٰ نے اس میں خیر فرمادی اور مجھ پر
رشک کیا جانے لگا۔

شرح المفردات: تَعْتَدُ: اپنی عدت کے ایام گزارے۔ / واحد مؤنث غائب، فعل مضارع معلوم، باب افتعال۔
يَعْشَاهَا أَصْحَابِي: ان کی اچھی طبیعت اور میرے صحابہ سے محبت رکھنے کی وجہ سے صحابہ ان کے پاس آتے
جاتے رہتے ہیں۔ / واحد مذکر غائب، فعل مضارع معلوم، باب سَمِعَ يَسْمَعُ.
أَذْنِبِي: مجھے اطلاع کر دینا، مجھے بتا دینا۔ / واحد مؤنث حاضر، فعل امر معلوم، باب افعال۔
صُعْلُوكُ: فقیر، مفلس، غریب۔

اُعْتَبْتُ بِهِ: اس کی وجہ سے مجھ پر رشک کیا جانے لگا / واحد مؤنث متکلم، فعل ماضی مجہول، باب افتعال۔
شرح الحديث: جب تین طلاقیں پوری ہو جاتی ہیں تو اسے طلاقِ بتہ کہا جاتا ہے، اس کے بعد رجوع کا حق نہیں
رہتا۔ اس کے بعد خاوند کے ذمہ عورت کے خرچے کی ذمہ داری ہوتی ہے۔ نہ ہی اس کی رہائش کی، ہاں اگر وہ اپنی خوشی سے
عورت کو کچھ دینا چاہے تو وہ مستحب ہے۔ لیکن اگر عورت حاملہ ہو تو پھر خاوند نان و نفقہ کی ادائیگی کا ذمہ دار ہے۔
اس سے یہ بھی ثابت ہوتا ہے کہ عورت کی کسی اچھے، نیک اور شریف شخص سے شادی کی طرف راہنمائی کی جاسکتی
ہے، اور عورت کو بھی چاہیے کہ وہ دینداری ہی کو ترجیح دے، کیونکہ یہ خیر و برکت کا باعث ثابت ہوتی ہے۔

راوی الحديث: اس حدیث میں دو نام بیان ہوئے ہیں، ایک تو راویہ ہیں اور دوسرے ان کے خاوند ابو عمرو
بن حفص۔ راویہ ضحاک بن قیس کی بہن ہیں۔ صحابیہ اور مہاجرہ ہیں۔ نبی ﷺ سے چونتیس احادیث روایت کیں۔ اور
ابو عمرو کا نام عبد الحمید تھا، لیکن آپ اپنی کنیت ہی سے مشہور تھے۔ سیدنا علی رضی اللہ عنہ کے ساتھ یمن کی طرف روانہ ہوئے اور
وہیں وفات پائی۔

بَابُ الْعِدَّةِ عدت کا بیان

الْعِدَّةُ: اس سے مراد وہ مدت ہے جس میں عورت اپنے خاوند کی وفات یا پہلے خاوند کی طلاق کے بعد دوسرا
نکاح کرنے کے لیے انتظار کرتی ہے اور اس دوران اس کا شادی کرنا ممنوع ہوتا ہے۔

سیدہ اسمیہ روایت کرتی ہیں کہ وہ سیدنا سعد بن خولہ رضی اللہ عنہ کے نکاح میں تھیں، ان کا تعلق بنو عامر بن لوی قبیلے سے تھا اور غزوہ بدر میں شریک ہونے والوں میں بھی ان کا نام تھا، وہ حجۃ الوداع میں جامِ شہادت نوش کر گئے اور وہ (یعنی سیدہ اس وقت) حاملہ تھیں۔ وہ اپنے خاوند کی وفات کے بعد وضع حمل کے بعد، جو نبی اپنے نفاس سے پاک ہوئیں تو وہ نکاح کا پیغام بھیجنے والوں کے لیے تیار ہو گئیں، بنو عبدالدار کے ایک شخص ابوسناہل بن بعلک ان کے پاس آئے اور انھوں نے اس سے کہا: کیا بات ہے کہ میں تجھے بنی سنوری دیکھ رہا ہوں؟ شاید کہ تو شادی کی امیدوار ہے، اللہ کی قسم! تو تب تک شادی نہیں کر سکتی جب تک تجھ پر چار مہینے اور دس دن نہ گزر جائیں۔ سیدہ کہتی ہیں کہ جب انھوں نے مجھ سے یہ کہا تو میں نے شام ہوتے ہی اپنے کپڑے اکٹھے کیے اور رسول اللہ ﷺ کے پاس آ کر اس کے بارے میں پوچھا۔ آپ ﷺ نے مجھے فتویٰ دیا کہ میں تو اسی وقت حلال ہوگی ہوں جس وقت میں نے وضع حمل کیا اور آپ ﷺ نے مجھے حکم دیا کہ اگر کوئی سبب بنتا ہے تو شادی کر لے۔

ابن شہاب کہتے ہیں: میں اس میں کوئی حرج نہیں سمجھتا کہ وہ جب بھی وضع حمل کرے تو شادی کر لے، اگرچہ وہ خون ہی کی حالت میں ہو، لیکن (اس صورت میں) اس کا خاوند اس کے قریب نہیں آسکتا جب تک کہ وہ پاک نہیں ہو جاتی۔

شرح المفردات: فَلَمْ تُنْسَبْ: وہ ٹھہری نہیں، یعنی انتظار نہیں کیا۔ / واحد مؤنث غائب، فعل منفی مجد معلوم،

باب سَمِعَ يَسْمَعُ

تَعَلَّتْ: نفاس کے خون سے پاک ہوئی، یعنی جب انھیں نفاس کا خون آنا بند ہو گیا۔ / واحد مؤنث غائب، فعل

(۳۲۰) عَنْ سُبَيْعَةَ الْأَسْلَمِيَّةِ أَنَّهَا كَانَتْ تَحْتِ سَعْدِ بْنِ خَوْلَةَ وَهُوَ مِنْ بَنِي عَامِرِ بْنِ لُؤَيٍّ، وَكَانَ مِمَّنْ شَهِدَ بَدْرًا، فَتَوَقَّى عَنْهَا فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ وَهِيَ حَامِلٌ. فَلَمْ تُنْسَبْ أَنْ وَضَعَتْ حَمْلَهَا بَعْدَ وَفَاتِهِ، فَلَمَّا تَعَلَّتْ مِنْ نَفَاسِهَا تَجَمَّلَتْ لِلْخُطَّابِ، فَدَخَلَ عَلَيْهَا أَبُو السَّنَابِلِ بْنُ بَعَكِكٍ رَجُلٌ مِنْ بَنِي الدَّارِ فَقَالَ لَهَا: مَا لِي أَرَاكِ مُتَجَمِّلَةً؟ لَعَلَّكَ تُرَجِّينَ لِلنِّكَاحِ، وَاللَّهِ! مَا أَنْتِ بِنَاكِحٍ حَتَّى يَمُرَّ عَلَيْكَ أَرْبَعَةُ أَشْهُرٍ وَعَشْرٌ. قَالَتْ سُبَيْعَةُ: فَلَمَّا قَالَ لِي ذَلِكَ جَمَعْتُ عَلَيَّ ثِيَابِي حِينَ أَمْسَيْتُ فَاتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَسَأَلْتُهُ عَنْ ذَلِكَ؟ فَأَفْتَانِي بِأَنِّي قَدْ حَلَلْتُ حِينَ وَضَعْتُ حَمْلِي وَأَمَرَنِي بِالتَّزْوِيجِ إِنْ بَدَأَ لِي.

وَقَالَ ابْنُ شِهَابٍ: وَلَا أَرَى بَأْسًا أَنْ تَتَزَوَّجَ حِينَ وَضَعْتَ، وَإِنْ كَانَتْ فِي دِمِهَا، غَيْرَ أَنَّهُ لَا يَقْرَبُهَا زَوْجُهَا حَتَّى تَطْهُرَ.

(۳۲۰) صحيح البخاری، كتاب الطلاق، باب قول الله: وأولات الأحمال أجلهن أن يضعن حملهن، ح: ۵۳۱۸۔ صحيح

مسلم، كتاب الطلاق، باب انقضاء عدة المتوفى عنها زوجها۔۔۔ ح: ۱۴۸۴۔

ماضی معلوم، باب تفاعل۔

تَجَمَّكَتْ: تزئین و آرائش سے آراستہ و پیراستہ ہونا۔ / واحد مؤنث غائب، فعل ماضی معلوم، باب تفاعل۔

شرح الحدیث: امام ابن القیم رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں: جمہور صحابہ اور ان کے بعد کے علماء اور ائمہ اربعہ کا یہی موقف ہے کہ (اگر کوئی عورت حاملہ ہو اور دورانِ حمل ہی اس کا خاندن فوت ہو جائے، تو اس کی عدت وضع حمل ہے، اگرچہ اس کا خاندن ابھی جائے غسل ہی میں پڑا ہو، اگر وہ اسی وقت وضع حمل کر دیتی ہے تو حلال ہو جائے گی۔) (زاد المعاد لابن القیم: ۵۹۷/۵) جبکہ سیدنا علی، ابن عباس اور صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی ایک جماعت کا موقف یہ ہے کہ اس کی عدت أبعد الأجلین ہوگی، یعنی دونوں مدتوں میں سے جو زیادہ ہوگی وہی عدت کی مدت شمار کی جائے گی۔ البتہ پہلا قول راجح ہے اور یہی معنی حدیث کے موافق ہے۔

راویۃ الحدیث: سبیحہ رضی اللہ عنہا صحابیہ رسول اور گیارہ احادیث کی راویہ ہیں۔ بہت سے مدنی اور کوفی تابعین

نے آپ سے احادیث روایت کی ہیں۔

(۳۲۱) عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ: تُوَفِّيَ حَمِيمٌ لَأُمِّ حَبِيبَةَ فَدَعَتْ بِصُفْرَةٍ فَمَسَحَتْ بِذِرَاعَيْهَا فَقَالَتْ: إِنَّمَا أَصْنَعُ هَذَا لِأَنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((لَا يَجِلُّ لِمَرْأَةٍ تُوْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ تُحَدَّ عَلَى مِيتٍ فَوْقَ ثَلَاثِ إِلَّا عَلَى زَوْجٍ، أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا)).

زینب بنت ام سلمہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ سیدہ ام حبیبہ رضی اللہ عنہا کا بہت قریبی رشتہ دار وفات پا گیا تو انھوں نے زرد رنگ کی خوشبو منگوائی اور اپنے بازوؤں پر لگالی اور کہا: میں نے یہ صرف اس لیے کیا ہے کیونکہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے سنا: جو عورت اللہ تعالیٰ اور یوم آخرت پر ایمان رکھتی ہے، اس کے لیے یہ جائز نہیں ہے کہ وہ کسی میت پر تین دن سے زیادہ سوگ منائے سوائے اپنے خاندن کے (کہ اس کا سوگ چار مہینے

اور دس دن ہے)

شرح المفردات: حَمِيمٌ: قریبی رشتہ دار، یہ ام حبیبہ رضی اللہ عنہا کے والد ابوسفیان رضی اللہ عنہ تھے۔

صُفْرَةٌ: زردی مثل کوئی خوشبو وغیرہ۔

أَنْ تُحَدَّ: وہ خود کو زینب و زینت سے روکے رکھے۔ / واحد مؤنث غائب، فعل مضارع معلوم، باب انفعال۔

شرح الحدیث: حافظ ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ نے اس حدیث سے خاندن کے علاوہ کسی اور رشتہ دار کی میت پر تین دن یا

اس سے کم سوگ کے جواز اور تین دن سے زیادہ کی تحریم پر استدلال کیا ہے۔ (فتح الباری لابن حجر: ۳۸۷/۹)

راویۃ الحدیث: زینب رضی اللہ عنہا ابوسلمہ عبد اللہ بن عبد اللہ بن ہلال کی صاحبزادی تھیں۔ نبی ﷺ کی رپیہ

(۳۲۱) صحیح البخاری، کتاب الجنائز، باب إحداد المرأة علی غیر زوجها، ح: ۱۲۸۱۔ صحیح مسلم، کتاب الطلاق، باب وجوب الاحداد فی عدة الوفات۔۔۔ ح: ۱۴۸۶۔

(سوتیلی بیٹی) اور رضاعی بھتیجی تھیں۔ اس لیے کہ نبی ﷺ اور آپ کے والد ابوسلمہ کو ثویبہ نے دودھ پلایا تھا۔ پہلے آپ کا نام برہ تھا تو رسول اللہ ﷺ نے بدل کر زینب رکھ دیا۔ ۳۷ ہجری میں آپ کی وفات ہوئی۔

(۳۲۲) عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((لَا تُحِدُ امْرَأَةٌ عَلَى الْمَيِّتِ فَوْقَ ثَلَاثِ ثَلَاثٍ إِلَّا عَلَى زَوْجِ أَرْبَعَةِ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا، وَلَا تَلْبَسُ ثَوْبًا مَصْبُوغًا إِلَّا ثَوْبَ عَصَبٍ، وَلَا تَكْتَحِلُ، وَلَا تَمَسُّ طَيْبًا إِلَّا إِذَا طَهَّرَتْ نُبْدَةً مِنْ فُسْطٍ أَوْ أَظْفَارٍ)).

سیدہ ام عطیہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کوئی عورت کسی میت پر تین دن سے زیادہ سوگ نہیں کر سکتی مگر خاوند (کی وفات) پر چار مہینے اور دس دن (کا سوگ کرے گی) نہ وہ رنگدار کپڑا پہنے گی سوائے سادہ کپڑوں کے، نہ وہ سرمہ لگائے گی اور نہ ہی خوشبو لگائے گی، مگر جب وہ پاک ہو جائے گی تو عود یا عطر کی تھوڑی سی مقدار (لگا سکتی ہے)

شرح المفردات: ثَوْبًا مَصْبُوغًا: ایسا کپڑا جسے زینکاش و آرائش کے لیے رنگ دیا گیا ہو۔ / مصبوغ:

واحد مذکر، اسم مفعول، باب نَصَرَ يَنْصُرُ۔

العَصَبُ: یہ سفید و سیاہ رنگ کا یعنی کپڑا تھا۔

النُّبْدَةُ: تھوڑی سی چیز، تھوڑا سا حصہ۔

القُسْطُ: یہ عود یا اسی جیسی کوئی خوشبو ہے جو نفاں والی عورتیں لگاتی ہیں۔

الأظْفَارُ: یہ بھی خوشبو ہی کی ایک قسم ہے جو ناخن کے مشابہ ہوتی ہے، عطر اسود بھی کہا جاتا ہے۔

شرح الحديث: بیوہ کے لیے مذکورہ امور کی ممانعت اس کے مکمل طور پر سوگ منانے کی غرض سے ہے اور یہ

بعد از عدت ہی اس کے لیے حلال ہوں گے۔ البتہ اتنی سی رخصت دی گئی ہے کہ وہ پاک ہونے کے بعد حیض کی بدبو رفع کرنے کے لیے وہ مذکورہ قسم کی خوشبو کا استعمال کر سکتی ہے۔

(۳۲۳) عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: جَاءَتِ

ام سلمہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ ایک عورت رسول اللہ ﷺ کے پاس آئی اور اس نے کہا: اے اللہ کے رسول! میری بیٹی کا خاوند

فوت ہو گیا ہے اور اس کی آنکھیں خراب ہو گئیں ہیں، کیا ہم

اسے سرمہ لگا دیں؟ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: نہیں، دو یا

تین مرتبہ، پھر فرمایا: اس کی عدت تو چار مہینے اور دس دن ہے،

دو رجاہلیت میں تو تم (ایک سال سوگ مناتی تھی اور) سال ختم

رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا، مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا))

ثُمَّ قَالَ: ((إِنَّمَا هِيَ أَرْبَعَةُ أَشْهُرٍ وَعَشْرٌ،

(۳۲۲) صحيح البخارى، كتاب الحيض، باب الطيب للمرأة عند غسلها من المحيض، ح: ۳۱۳۔ صحيح مسلم، كتاب

الطلاق، باب وجوب الاحداد فى عدة الوفاة، ح: ۹۳۸۔

(۳۲۳) صحيح البخارى، كتاب الطلاق، باب تحال المتوفى عنها زوجها أربعة أشهر وعشراً، ح: ۵۳۳۶۔ صحيح مسلم، كتاب

الطلاق، باب وجوب الاحداد فى عدة الوفاة، ح: ۱۴۸۸۔

ہونے پر اونٹ کی میٹنی پھینکتی تھی۔

وَقَدْ كَانَتْ إِحْدَاكُنَّ فِي الْجَاهِلِيَّةِ تَرْمِي
بِالْبَعْرَةِ عَلَى رَأْسِ الْحَوْلِ)).

سیدہ زینب رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ (دور جاہلیت میں) جب عورت کا خاندان فوت ہو جاتا تو وہ چھوٹے سے کمرے میں داخل ہو جاتی، گندے کپڑے پہن لیا کرتی، نہ خوشبو لگاتی اور نہ ہی کسی اور چیز کو چھوتی، یہاں تک کہ اسی حالت میں سال گزر جاتا۔ پھر کوئی جانور لایا جاتا، گدھا، پرندہ یا بکری، تو وہ اس سے اپنا جسم رگڑتی، پھر جس چیز سے وہ اپنا جسم رگڑتی اکثر وہ مرہی جاتی تھی، پھر وہ باہر نکلتی تو اسے اونٹ کی میٹنی دی جاتی، وہ اسے پھینکتی تو پھر اسے اختیار ہوتا کہ چاہے وہ خوشبو لگائے یا کوئی اور کام کرے۔

فَقَالَتْ زَيْنَبُ: كَانَتْ الْمَرْأَةُ إِذَا تَوَقَّيَ عَنْهَا
زَوْجَهَا دَخَلَتْ حِفْشًا وَلَبَسَتْ شَرَّ ثِيَابِهَا
وَلَمْ تَمَسَّ طِيبًا وَلَا شَيْئًا حَتَّى تَمُرَّ بِهَا سَنَةٌ
ثُمَّ تَوْتِي بِدَابَّةٍ حِمَارٍ أَوْ طَيْرٍ أَوْ شَاةٍ
فَتَفْتَضُّ بِهِ، فَقَلَّمَا تَفْتَضُّ بِشَيْءٍ إِلَّا مَاتَ.
ثُمَّ تَخْرُجُ فَتُعْطَى بَعْرَةً فَتَرْمِي بِهَا ثُمَّ
تُرَاجِعُ بَعْدَ مَا شَاءَتْ مِنْ طِيبٍ أَوْ غَيْرِهِ.

شرح المفردات: الحَوْل: سال۔

الحِفْشُ: چھوٹا سا مکان یا کمرہ، جس کی چھت بہت نیچی ہو، بدویوں کا خیمہ وغیرہ۔

تَفْتَضُّ: وہ اپنا جسم اس سے رگڑتی، ملتی۔ / واحد مؤنث غائب، فعل مضارع معلوم، باب افتعال۔

بَعْرَةٌ: چوپاؤں اور کھر والے جانوروں کی میٹنی، لید، گوبر۔

شرح الحديث: اسلام آسانی و نرمی کا دین ہے، دیگر ادیان کی طرح سختی و درشتی کا ہرگز قائل نہیں ہے۔ جیسا

کہ مذکورہ حدیث میں ذکر ہے کہ عہد جاہلیت میں عورت خاوند کی وفات پر ایک سال تک سوگ مناتی تھی اور وہ بھی اذیت ناک اور غیر انسانی پابندیوں میں جکڑی ہوئی، لیکن اسلام نے ان جاہلانہ رسوم و رواج کا قلع قمع کر کے باعزت طور پر عدت گزارنے کا حکم لاگو کیا، اور اس میں بھی غیر ضروری رخصتیں تلاش کرنا کمال اتباع کے منافی ہے۔

بَابُ اللَّعَانِ لعان کا بیان

اگر کوئی شخص اپنی بیوی کو کسی غیر مرد کے ساتھ قابل اعتراض حالت میں دیکھتا ہے تو اس کا جو اسلامی نقطہ نظر سے فیصلہ کیا جاتا ہے وہ لعان کہلاتا ہے، اس کی صورت یہ ہوتی ہے کہ عورت اگر خاوند کے الزام کا انکار کر دے تو مرد و عورت ہر ایک سے چار چار قسمیں لی جائیں گی اور پانچویں مرتبہ وہ ایک دوسرے پر لعنت کریں گے۔ مزید وضاحت آئندہ حدیث میں آئے گی۔

سیدنا عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ فلاں بن فلاں نے (رسول اللہ ﷺ سے) کہا: اے اللہ کے رسول! آپ کا کیا خیال ہے کہ اگر ہم میں سے کوئی اپنی بیوی کو بے حیائی

(۳۲۴) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ
فُلَانًا بَنَ فُلَانًا قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَرَأَيْتَ
أَنْ لَوْ وَجَدَ أَحَدُنَا امْرَأَتَهُ عَلَى فَاحِشَةٍ كَيْفَ

کا ارتکاب کرتے ہوئے پائے تو وہ کیا کرے؟ اگر تو وہ بولے گا تو بہت ہی بڑی بات کہے گا (یعنی خود اپنی رسوائی کرے گا) اور اگر وہ خاموش رہے گا تو (اس کی بیوی کو حوصلہ ملے اور اس کے) اس جیسے (کئی کئی تو توں) پر خاموش رہنا پڑے گا۔ راوی کہتے ہیں کہ نبی ﷺ خاموش رہے اور اس کا کوئی جواب نہ دیا۔ پھر جب وہ اس کے بعد آپ ﷺ کے پاس آیا تو اس نے کہا کہ جس کے بارے میں میں نے آپ ﷺ سے پوچھا تھا اس میں میں خود مبتلا ہو گیا ہوں، تو اللہ تعالیٰ نے سورہ نور کی آیات نازل فرمادیں: ﴿وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ﴾ ”اور وہ لوگ جو اپنی بیویوں پر الزام لگاتے ہیں۔“ آپ ﷺ نے اسے یہ آیات پڑھ کر سنائیں، اسے وعظ و نصیحت کی اور اسے بتلایا کہ دنیا کا عذاب آخرت کے عذاب کی نسبت بہت ہلکا ہے (یعنی اگر تم جھوٹا الزام لگا رہے ہو تو اب بھی توبہ کر لو)۔ اس نے کہا: نہیں، اس ذات کی قسم جس نے آپ کو حق دے کر مبعوث کیا ہے! میں اس کے خلاف جھوٹ نہیں بول رہا۔ پھر آپ ﷺ نے اس (کی بیوی) کو بلایا، اسے وعظ فرمایا اور بتلایا کہ دنیا کا عذاب آخرت کے عذاب کی نسبت بہت ہلکا ہے۔ اس نے کہا: نہیں، اس ذات کی قسم جس نے آپ کو حق دے کر بھیجا ہے! یقیناً یہ جھوٹا ہے۔ پھر آدمی نے پہل کرتے ہوئے اللہ تعالیٰ کے نام کی چار حلفیہ شہادتیں دیں کہ یقیناً وہ سچا ہے اور پانچویں (مرتبہ یوں کہا کہ) بلاشبہ اس پر اللہ کی لعنت ہو اگر وہ جھوٹا ہو۔ پھر دوسری باری عورت کی تھی تو اس نے اللہ کے نام کی چار حلفیہ شہادتیں دیں کہ یقیناً وہ جھوٹا ہے (پانچویں مرتبہ کہا کہ) اگر وہ سچا ہے تو اللہ تعالیٰ کا اس پر (یعنی

يَصْنَعُ؟ إِنْ تَكَلَّمَ تَكَلَّمَ بِأَمْرٍ عَظِيمٍ، وَإِنْ سَكَتَ سَكَتَ عَلَىٰ مِثْلِ ذَٰلِكَ. قَالَ: فَسَكَتَ النَّبِيُّ ﷺ فَلَمْ يُجِبْهُ. فَلَمَّا كَانَ بَعْدَ ذَٰلِكَ أَتَاهُ فَقَالَ: إِنَّ الَّذِي سَأَلْتِكَ عَنْهُ قَدِ ابْتَلَيْتُ بِهِ. فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ هَؤُلَاءِ الْآيَاتِ فِي سُورَةِ النُّورِ: ﴿وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ...﴾ فَتَلَاهُنَّ عَلَيْهِ وَوَعظَهُ وَذَكَرَهُ، وَأَخْبَرَهُ أَنَّ عَذَابَ الدُّنْيَا أَهْوَنُ مِنْ عَذَابِ الْآخِرَةِ، فَقَالَ: لَا وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا كَذَبْتُ عَلَيْهَا. ثُمَّ دَعَاها فَوَعظَهَا وَأَخْبَرَهَا أَنَّ عَذَابَ الدُّنْيَا أَهْوَنُ مِنْ عَذَابِ الْآخِرَةِ. فَقَالَتْ: لَا وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ. إِنَّهُ لَكَاذِبٌ. فَبَدَأَ بِالرَّجْلِ فَشَهِدَ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لِمَنْ الصَّادِقِينَ، وَالْخَامِسَةَ أَنَّ لَعْنَةَ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ الْكَاذِبِينَ. ثُمَّ ثَنَّى بِالْمَرْأَةِ، فَشَهِدَتْ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لِمَنْ الْكَاذِبِينَ، وَالْخَامِسَةَ أَنَّ غَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهَا إِنْ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ. ثُمَّ فَرَّقَ بَيْنَهُمَا، ثُمَّ قَالَ: ((إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ أَنَّ أَحَدَكُمَا كَاذِبٌ فَهَلْ مِنْكُمَا تَائِبٌ؟)) ثَلَاثًا.

(۳۲۴) صحیح البخاری، کتاب الطلاق، باب قول الامام للمتلاعنين أن أحدكما كاذب...، ح: ۵۳۱۲۔ صحیح

مسلم، کتاب اللعان، ألباب الأول، ح: ۱۴۹۳۔

عورت پر غضب ہو۔ پھر آپ ﷺ نے ان دونوں میں تفریق ڈال دی، پھر فرمایا: یقیناً اللہ تعالیٰ جانتا ہے کہ تم میں سے کوئی ایک تو جھوٹا ہے ہی، تو کیا تم میں سے (جو بھی جھوٹا ہے) وہ توبہ کرنا چاہتا ہے؟ آپ ﷺ نے یہ تین مرتبہ فرمایا۔ یہ بھی الفاظ ہیں: (کہ آپ ﷺ نے فرمایا: اب) تیرے لیے اس پر کوئی راستہ نہیں ہے (یعنی اب یہ تیری بیوی نہیں رہی)، اس نے کہا: میرا مال؟ آپ ﷺ نے فرمایا: تیرا کوئی مال نہیں ہے، اگر تو نے اس کے خلاف سچ بولا ہے تو وہ اس کا عوض ہے جو تو نے اس کی شرمگاہ کو حلال کیا ہے اور اگر تو نے اس کے خلاف جھوٹ بولا ہے تو وہ تیرے لیے اس سے بھی کہیں زیادہ دور ہے (یعنی پھر تو اپنے مال کا حقدار ہو ہی نہیں سکتا)

وَفِي لَفْظٍ: ((لَا سَبِيلَ لَكَ عَلَيْهَا)) قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَالِي؟ قَالَ: ((لَا مَالَ لَكَ، إِنْ كُنْتَ صَدَقْتَ عَلَيْهَا فَهُوَ بِمَا اسْتَحَلَلْتَ مِنْ فَرْجِهَا، وَإِنْ كُنْتَ كَذَبْتَ فَهُوَ أَبَعْدَ لَكَ مِنْهَا)).

شرح المفردات: فَاحِشَةٌ: بے حیائی، یہاں اس سے مراد عورت کا کسی سے ناجائز تعلقات استوار کرنا ہے۔
أَهْوَنُ: زیادہ ہلکا، یعنی یہاں تہمت اور بہتان کی سزا بھگت لینا قیامت کے دن موصول ہونے والے عذاب سے بہت کم تر ہے۔ / واحد مذکر، اسم تفضیل، باب نَصْرٍ يَنْصُرُ۔
بِمَا اسْتَحَلَلْتَ: جو مال دے کر تو نے اپنے لیے اس سے ہم بستری کرنے کو جائز کیا ہے، مراد حق مہر ہے۔ / واحد مذکر حاضر، فعل ماضی معلوم، باب استفعال۔

شرح الحديث: آیت لعان کے بارے میں اختلاف ہے کہ یہ آیت ہلال بن امیہ کے بارے میں نازل ہوئی یا عویر عجلیانی کے بارے میں، جمہور علماء کے نزدیک یہ آیت ہلال بن امیہ کے لیے نازل ہوئی کیونکہ ہلال بن امیہ کا لعان اسلام میں سب سے پہلے ہوا، جبکہ بعض علماء کا قول ہے کہ شاید دونوں کے حق میں نازل ہوئی ہو، وہ اس طرح کہ دونوں ہی اس مسئلہ کو پوچھ چکے ہوں، پھر یہ آیت نازل ہوئی ہو۔ (شرح سنن أبی داؤد لأبی عمار السعیدی: ۷۲۳/۲)

(۳۲۵) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رضی اللہ عنہما أَنَّ رَجُلًا رَمَى امْرَأَتَهُ وَأَنْتَفَى مِنْ وَلَدِهَا فِي زَمَنِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَأَمَرَهُمَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَتَلَاَعَنَا كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى، ثُمَّ

(۳۲۵) صحیح البخاری، کتاب الطلاق، باب يلحق الولد بالملاعة، ح: ۵۳۱۵۔ صحیح مسلم، کتاب اللعان، الباب الأول، ح: ۱۴۹۴۔

قَضَى بِالْوَلَدِ لِلْمَرْأَةِ وَفَرَّقَ بَيْنَ الْمُتَلَاعِنِينَ ہے، پھر آپ ﷺ نے بچہ عورت کو دینے کا فیصلہ فرمایا اور ان دونوں لعان کرنے والوں کے درمیان جدائی ڈال دی۔

شرح المفردات: وَانْتَفَى مِنْ وَاكِدَهَا: انکار کر دیا کہ یہ میرا بچہ نہیں ہے۔ / اِنْتَفَى: واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب افتعال۔

شرح الحدیث: لعان کے بعد وہ بچہ عورت کے حوالے کر دیا جائے گا کیونکہ وہ اس کی ماں ہوتی ہے، جبکہ آدمی کے والد ہونے میں شک واقع ہو گیا ہوتا ہے، اس لیے وہ بچہ اسے نہیں دیا جائے گا اور نہ ہی وہ بچہ اس کا وارث بنے گا، اور دوسری بات یہ ہے کہ لعان کے بعد نکاح بھی ختم ہو جاتا ہے اور آدمی دوبارہ اس عورت سے نکاح بھی نہیں کر سکتا۔

(۳۲۶) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ مِنْ بَنِي فِزَارَةَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: إِنَّ امْرَأَتِي وَوَلَدَتُ غُلَامًا أَسْوَدًا. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((هَلْ لَكَ إِبِلٌ؟)) قَالَ: نَعَمْ. قَالَ: ((فَمَا أَلْوَانُهَا؟)) قَالَ: حُمْرٌ. قَالَ: ((فَهَلْ يَكُونُ فِيهَا مِنْ أَوْرَقٍ؟)) قَالَ: إِنَّ فِيهَا لَوُرْقًا. قَالَ: ((فَأَنْتَى أَتَاهَا ذَالِكَ؟)) قَالَ: عَسَى أَنْ يَكُونَ نَزَعَهُ عِرْقٌ. قَالَ: ((وَهَذَا عَسَى أَنْ يَكُونَ نَزَعَهُ عِرْقٌ)) .

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ بنو فزارہ کا ایک آدمی نبی ﷺ کے پاس آیا، اس نے کہا: میری بیوی نے کالے رنگ کا بچہ جنا ہے (یعنی وہ میرا نہیں لگتا) نبی ﷺ نے فرمایا: کیا تیرے پاس اونٹ ہیں؟ اس نے کہا: جی ہاں، آپ ﷺ نے فرمایا: ان کا کیا رنگ ہے؟ اس نے کہا: سُرخ، آپ ﷺ نے فرمایا: کیا ان میں سیاہی مائل رنگت کا بھی کوئی ہے؟ اس نے کہا: (جی ہاں) ان میں سیاہی مائل بھی ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: تو وہ کہاں سے آیا ہے؟ اس نے کہا: ممکن ہے اس کو کسی رگ نے کھینچ لیا ہو، آپ ﷺ نے فرمایا: تو اس کو بھی ممکن ہے کسی رگ نے کھینچ لیا ہو۔

شرح المفردات: أَوْرَقٌ: جوصاف رنگ کا نہ ہو بلکہ اس میں سیاہ رنگ بھی شامل ہو۔ نَزَعَهُ عِرْقٌ: یعنی نسب سے کسی کا اس پر اثر پڑ گیا ہوگا۔ / نَزَعَ: واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب ضَرَبَ يَضْرِبُ۔

شرح الحدیث: اس حدیث میں اس معاملے کی شدت کا احساس دلاتے ہوئے تحقیق کی ترغیب اور سوء عنق سے بچنے کی تلقین کی گئی ہے، تاکہ محض شک یا ظن کی بنیاد پر کوئی بھی شخص اپنی بیوی پر بہتان نہ لگائے بلکہ پہلے اسے تحقیقی طور پر ثابت کرے۔

امام قرطبی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ محض رنگ کے اختلاف سے بچنے کا انکار کر دینا صحیح نہیں ہے۔ (المفہم للقرطبی):

(۳۲۶) صحیح البخاری، کتاب الطلاق، باب اذا عرّض بنفی الولد، ح: ۵۳۰۵۔ صحیح مسلم، کتاب اللعان، الباب الأول، ح: ۱۵۰۰۔

۳۰۷/۴) حافظ ابن حجر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ شافعیہ کے نزدیک اگر عورت کے زانیہ ہونے پر واضح طور پر کوئی قرینہ نہ ہو تو پھر انکار جائز نہیں لیکن اگر بچے کا رنگ اس شخص کے رنگ کے ساتھ ملتا ہو جس کے ساتھ تہمت لگائی گئی ہے، تو پھر علی الصیحح انکار جائز ہے۔ جبکہ حنابلہ کے ہاں مطلقاً قرینہ کے پائے جانے سے انکار جائز ہے۔

(فتح الباری لابن حجر: ۴۴۴/۹)

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ سعد بن ابی وقاص اور عبد بن زمعہ رضی اللہ عنہما ایک بچے کے بارے میں جھگڑ پڑے، سعد رضی اللہ عنہ نے کہا: اے اللہ کے رسول! یہ لڑکا میرے بھائی عتبہ بن ابی وقاص کا بیٹا ہے، اس نے مجھے بتا رکھا تھا کہ یہ اس کا بیٹا ہے، اس کی مشابہت کو ہی دیکھ لیجیے۔ عبد بن زمعہ رضی اللہ عنہ بولے: اے اللہ کے رسول! یہ میرا بھائی ہے، یہ میرے باپ کے بستر پہ اس کی لونڈی کے پیٹ سے پیدا ہوا ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی شباهت کو دیکھا تو اسے واضح طور پہ عتبہ رضی اللہ عنہ کے مشابہ پایا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ یہ تیرا ہی ہے (پھر فرمایا:) اے عبد! لڑکا اسی کا ہوتا ہے جس کے بستر پہ پیدا ہوا اور زانی کے لیے پتھر ہے اور اے سودہ بنت زمعہ! تو اس سے پردہ کیا کر، پھر اس نے سودہ رضی اللہ عنہا کو کبھی نہیں دیکھا۔

(۳۲۷) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: اخْتَصَمَ سَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَاصٍ وَعَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ فِي غَلَامٍ، فَقَالَ سَعْدٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! هَذَا ابْنُ أُخِي عُتْبَةَ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ عَهْدَ إِلَيَّ أَنَّهُ ابْنُهُ أَنْظُرْ إِلَيَّ شَبَهَهُ. وَقَالَ عَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ: هَذَا أُخِي يَا رَسُولَ اللَّهِ! وُلِدَ عَلَيَّ فِرَاشِ أَبِي مِنْ وَوَلِيدَتِهِ، فَانظَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَيَّ شَبَهَهُ فَرَأَى شَبَهًا بَيْنَنَا بَعْتَبَةَ فَقَالَ: ((هُوَ لَكَ يَا عَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ، الْوَالِدُ لِلْفِرَاشِ وَلِلْعَاهِرِ الْحَجَرِ، وَاحْتَجِبِي مِنْهُ يَا سَوْدَةَ.))، فَلَمْ يَرَ سَوْدَةَ قَطُّ.

شرح المفردات: وَوَلِيدَتِهِ: اس کی لونڈی۔

لِلْعَاهِرِ الْحَجَرِ: زانی کے لیے پتھر ہے، اس سے مراد یہ ہے کہ اسے سنگسار کیا جائے گا۔ / الْعَاهِرُ: واحد مذکر، اسم فاعل، باب فَتَحَ يَفْتَحُ۔

شرح الحديث: نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے بچے کی عتبہ کے ساتھ واضح مشابہت دیکھنے کے باوجود بھی شریعت کے قاعدہ الولد للفراش کے تحت بچہ عبد بن زمعہ کے حوالے کر دیا اور ام المؤمنین سودہ رضی اللہ عنہا کو اس سے پردہ کرنے کا حکم فرمایا، حالانکہ اس اعتبار سے وہ اس کی بہن لگتی تھیں۔

الحجر کا ایک معنی پتھر کیا گیا ہے، یعنی اسے رجم کیا جائے گا اور دوسرا معنی محرومی کیا گیا ہے، یعنی وہ بچے سے محروم رہے گا، بچہ اسے نہیں ملے گا۔

(۳۲۷) صحیح البخاری، کتاب الفرائض، باب الولد للفراش حرة كانت أو أمة، ح: ۶۷۴۹۔ صحیح مسلم، کتاب الرضاع، باب الولد للفراش وتوقی الشبهات، ح: ۱۴۵۷۔

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ خوش ہوتے ہوئے میرے پاس تشریف لائے، آپ ﷺ کے چہرے کے آثار رونق افزا تھے، آپ ﷺ نے فرمایا: ابھی ابھی مجز نے زید بن حارثہ اور اسامہ بن زید کو دیکھا تو اس نے کہا: یقیناً (ان میں سے) ایک کے پاؤں دوسرے کے پاؤں سے ہیں۔

یہ بھی الفاظ ہیں کہ مجز قیافہ شناس تھا۔

شرح المفردات: تَبَرُّقُ أَسَارِيرُ وَجْهِهِ: آپ ﷺ کا چہرہ خوشی سے چمک رہا تھا، کھل رہا تھا۔ / تَبَرُّقُ: واحد مؤنث غائب، فعل مضارع معلوم، باب نَصَرَ يَنْصُرُ۔

مُجَزَّز: یہ اس شخص کا نام تھا۔ قَائِفًا: قیافہ شناس سے مراد وہ آدمی جو آثار اور شبیہات کی بنا پر نسب پہچان لیتا ہے۔ / واحد مذکر، اسم فاعل، باب نَصَرَ يَنْصُرُ۔

شرح الحديث: اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ قیافہ شناس کی بات تسلیم کی جاسکتی ہے، لیکن اگر وہ کسی حقیقی اور یقینی امر کے خلاف ہو تو پھر اسے قبول نہ کرنے میں کوئی حرج نہیں ہے، کیونکہ قیافہ شناس کی بات کوئی استنادی حیثیت نہیں رکھتی۔ ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ سے جو عزل کا ذکر کیا گیا تو آپ ﷺ نے فرمایا: تم میں سے جو (ایسا کرتا ہے، وہ) کس لیے کرتا ہے؟ آپ ﷺ نے یہ نہیں فرمایا: تم میں سے کوئی بھی ایسا نہ کرے، کیونکہ جو بھی جان پیدا کی گئی ہے، اسے اللہ تعالیٰ ہی پیدا کرنے والا ہے۔

(۳۲۹) عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: دُكِرَ الْعَزْلُ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ. فَقَالَ: ((وَلِمَ يَفْعَلُ ذَلِكَ أَحَدُكُمْ؟)) وَكَمْ يَقُولُ: فَلَا يَفْعَلُ ذَلِكَ أَحَدُكُمْ، ((فَإِنَّهُ لَيْسَتْ نَفْسٌ مَخْلُوقَةٌ إِلَّا اللَّهُ خَالِقُهَا)). وَعَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنَّا نَعَزِلُ وَالْقُرْآنُ يَنْزِلُ، لَوْ كَانَ شَيْئًا يُنْهَى عَنْهُ، لَنَهَانَا عَنْهُ الْقُرْآنُ.

شرح المفردات: الْعَزْلُ: مجامعت کے دوران بوقت انزال آدمی کا اپنی شرمگاہ کو عورت کی شرمگاہ سے باہر نکال لینا۔

شرح الحديث: ایک روایت میں ہے کہ ایک شخص نے کہا: اے اللہ کے رسول! میری ایک لونڈی ہے، میں (۳۲۸) صحيح البخاري، كتاب الفرائض، باب القائف، ح: ۶۷۷۰ - صحيح مسلم، كتاب الرضاع، باب العمل بالحاق القائف الولد، ح: ۱۴۵۹.

(۳۲۹) صحيح البخاري، كتاب التوحيد، باب قوله تعالى: هو الله الخالق البارئ المصور، ح: ۶۸۶۰، كتاب النكاح، باب العزل، ح: ۴۸۰۸ - صحيح مسلم، كتاب النكاح، باب حكم العزل، ح: ۲۶۰۸.

اس سے عزل کرتا ہوں، کیونکہ میں اس کا حاملہ ہونا پسند نہیں کرتا اور چاہتا وہی کچھ ہوں جو دوسرے لوگ چاہتے ہیں، لیکن یہود کہتے ہیں کہ عزل کرنا زندہ درگور کرنے کی چھوٹی قسم ہے، تو آپ ﷺ نے فرمایا: ((كَذَبَتْ يَهُودُ، لَوْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَخْلُقَهُ، مَا اسْتَطَعَتْ أَنْ تَصْرِفَهُ)) ”یہود جھوٹ کہتے ہیں، اگر اللہ تعالیٰ اسے پیدا کرنا چاہے تو تم اسے روکنے کی چنداں استطاعت نہیں رکھتے۔“ (سنن ابی داؤد: ۲۱۷۱)

سیدنا جابر رضی اللہ عنہ سے یہ بھی روایت مروی ہے: ((كُنَّا نَعْزِلُ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَبَلَغَ ذَلِكَ نَبِيَّ اللَّهِ، فَلَمْ يَنْهَنَا.)) ”ہم عہد رسالت میں عزل کیا کرتے تھے، تو نبی ﷺ کو اس بات کا پتہ چل گیا، لیکن آپ ﷺ نے ہمیں منع نہیں فرمایا۔“ (صحیح مسلم: ۱۴۴۰)

(۳۳۰) عَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((لَيْسَ مِنْ رَجُلٍ ادَّعَى لِعَيْرِ أَبِيهِ وَهُوَ يَعْلَمُهُ إِلَّا كَفَرَ، وَمَنْ ادَّعَى مَا لَيْسَ لَهُ فَلَيْسَ مِنَّا وَلَيْتَبَوَّأَ مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ، وَمَنْ دَعَا رَجُلًا بِالْكَفْرِ أَوْ قَالَ: عَدُوَّ اللَّهِ وَلَيْسَ كَذَلِكَ إِلَّا حَارَ عَلَيْهِ.))

ابو ذر رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے سنا: جس شخص نے بھی علم رکھنے کے باوجود اپنے باپ کے علاوہ کسی اور کی طرف اپنی نسبت کی تو اس نے کفر کیا، جو کوئی ایسی چیز کا دعویٰ کرے جو اس کی نہ ہو تو وہ ہم میں سے نہیں اور اسے آگ میں اپنا ٹھکانہ تیار کر لینا چاہیے اور جو شخص کسی آدمی کو کافر کہہ کر بلائے، یا کہے: اے اللہ کے دشمن! حالانکہ

ایسا نہ ہو تو وہ (یعنی اس کا یہ کہنا) اسی پر لوٹ آتا ہے۔

شرح المفردات: وَلَيْتَبَوَّأَ: اپنی منزل، ٹھکانہ اور مقام پکڑ لے۔ / واحد مذکر غائب، فعل امر معلوم، باب تفعّل۔

شرح الحدیث: سیدنا سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی مکرم ﷺ نے فرمایا: ((مَنْ ادَّعَى أَبَا فِي الْإِسْلَامِ غَيْرَ أَبِيهِ، وَهُوَ يَعْلَمُ أَنَّهُ غَيْرُ أَبِيهِ، فَالْجَنَّةُ عَلَيْهِ حَرَامٌ.)) ”جس شخص نے بحالت اسلام اپنے باپ کے علاوہ کسی اور کی طرف اپنی نسبت کی، حالانکہ وہ جانتا بھی ہو کہ وہ اس کا باپ نہیں ہے، تو اس پر جنت حرام ہے۔“ (صحیح البخاری: ۴۰۷۱)

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ فرماتے ہیں: جس شخص سے اس کے مسلمان ہونے کی پہچان ہوتی ہو اور اس کے کافر ہونے کے بارے میں اس کے (یعنی کافر کہنے والے کے) زعم میں کوئی شبہ تک نہ ہو، تو وہ (کہنے والا) خود ہی کافر ہو جائے گا۔

(فتح الباری لابن حجر: ۴۶۶/۱۰)

راوی الحدیث: ابو ذر رضی اللہ عنہ کا نام جناب بن جنادہ تھا۔ نام کے بجائے ابو ذر غفاری کنیت سے زیادہ معروف

تھے۔ آپ کا شمار اشراف میں ہوتا تھا۔ نبی ﷺ سے ایک سو اسی احادیث روایت کیں۔ ۳۲ ہجری میں وفات پائی۔

(۳۳۰) صحیح البخاری، کتاب الأدب، باب ما ینہی من السباب واللعن، ح: ۶۰۴۵۔ صحیح مسلم، کتاب الایمان، باب بیان حال ایمان من رغب عن أبیہ وهو یعلم، ح: ۶۱۔

كِتَابُ الرَّضَاعِ

رضاعت کے مسائل

رضع کا مطلب ہے ماں کا دودھ پینا۔ رضاعت کے مسائل کا تعلق بھی احکام نکاح ہی سے ہے۔ شریعت نے نکاح کے لیے جس طرح نسبی رشتوں کو حرام قرار دیا ہے، یعنی ماں، بیٹی، بہن، بھانجی، بھتیجی، پھوپھی اور خالہ وغیرہ، اسی طرح وہ رشتے بھی حرام ہیں جو رضاعت کی رو سے ہوں، یعنی لڑکے اور لڑکی نے اگر ایک ہی عورت کا دودھ پیا ہے تو وہ آپس میں حرام ہوں گے کیونکہ اس سے وہ رضاعی بہن بھائی بن جاتے ہیں۔ پھر جو جو رشتے نسب کی بنا پر حرام ہوتے ہیں وہ تمام رضاعت کی رو سے بھی حرام ہو جاتے ہیں۔ عرب کا یہ دستور تھا کہ وہ اپنے نومولود کو دیہاتوں کی عورتوں سے دودھ پلویا کرتے تھے۔ دیہاتوں میں چونکہ آب و ہوا کھلی اور ماحول صحت مندانہ ہوتا ہے، نیز وہاں کی زبان دانی بھی اپنی اصلیت پر قائم ہوتی ہے اس لیے ان سے دودھ پلوانے کا مقصد بھی یہی ہوا کرتا تھا کہ ان کا بچہ ان تمام فوائد سے مستفید ہو جائے۔ اس لیے اس طرح کے مسائل وقوع پذیر ہوتے رہتے تھے کہ لاعلمی میں ایسے لڑکے لڑکی کی شادی کر دی جاتی تھی جنہوں نے ایک ہی عورت کا دودھ پیا ہوتا تھا، معلوم ہونے پر انہیں اپنا عقد توڑنا پڑتا۔ اسی لیے اسلام نے رضاعت کے متعلق مستقل احکام فرمادیے۔

(۳۳۱) عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي بِنْتِ حَمْزَةَ: ((لَا تَحِلُّ لِي يَحْرُمُ مِنَ الرَّضَاعِ مَا يَحْرُمُ مِنَ النَّسَبِ وَهِيَ ابْنَةُ أَخِي مِنَ الرَّضَاعَةِ)).

سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے حمزہ رضی اللہ عنہ کی بیٹی کے بارے میں فرمایا کہ وہ میرے لیے حلال نہیں ہے، جو رشتہ نسب سے حرام ہو وہ رضاعت سے بھی حرام ہوتا ہے، اور وہ رضاعت کی رو سے میری بھتیجی ہے۔

شرح الحدیث:..... اس مسئلے کی توضیح حدیث نمبر ۳۰۵ کے تحت گزر چکی ہے۔

(۳۳۲) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّ الرَّضَاعَةَ تُحْرِمُ مَا يَحْرُمُ مِنَ النَّسَبِ)).

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: یقیناً رضاعت اسے بھی حرام کر دیتی ہے جو ولادت کی رو سے

(۳۳۱) صحیح البخاری، کتاب الشهادات، باب الشهادة على الأنساب والرضاع المستفيض، ح: ۲۶۴۵۔ صحیح

مسلم، کتاب الرضاع، باب تحريم ابنة الأخ في الرضاعة، ح: ۱۴۴۷۔

(۳۳۲) صحیح البخاری، کتاب النکاح، باب وأما تكلم اللتي أرضعنكم، ح: ۵۰۹۹۔ صحیح مسلم، کتاب الرضاع، باب

يحرّم من الرضاعة ما يحرم من الولادة، ح: ۱۴۴۴۔

حرام ہوتا ہے۔

يَحْرُمُ مِنَ الْوِلَادَةِ)).

شرح الحدیث:..... امام قرطبی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اس تحریم کا سبب وہ چیز ہے جو مرد و عورت کے اجزا میں سے ایک جزو ہے، یعنی دودھ۔ جب رضیع (یعنی دودھ پینے والے) کو اس دودھ سے غذادی جاتی ہے تو وہ شخص بھی ان دونوں کا ایک جزو بن جاتا ہے اور ان سب کے درمیان حرمت واقع ہو جاتی ہے۔ (المفہم للقرطبی: ۱۷۷/۴)

انہی سے مروی ہے، فرماتی ہیں کہ ابوالقعیس کے بھائی اُحّ نے پردے کا حکم نازل ہونے کے بعد میرے گھر آنے کی اجازت مانگی، تو میں نے کہا: اللہ کی قسم! میں اسے اجازت نہیں دوں گی، یہاں تک کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کی اجازت طلب کر لوں، کیونکہ ابوالقعیس کے بھائی نے تو میری رضاعت نہیں کی، وہ تو ابوالقعیس کی بیوی نے مجھے دودھ پلایا ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میرے پاس تشریف لائے تو میں نے کہا: اے اللہ کے رسول! یقیناً آدمی نے مجھے دودھ نہیں پلایا، بلکہ مجھے تو اس کی بیوی نے دودھ پلایا ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: تیرے ہاتھ خاک آلود ہوں، اسے اجازت دے دے کیونکہ وہ تیرا چچا ہے۔

(۳۳۳) وَعَنْهَا قَالَتْ إِنَّ أَفْلَحَ أَخَا أَبِي الْقُعَيْسِ اسْتَأْذَنَ عَلَيَّ بَعْدَ مَا أُنزِلَ الْحِجَابُ؟ فَقُلْتُ: وَاللَّهِ! لَا أَدْنُ لَهُ حَتَّى اسْتَأْذَنَ النَّبِيَّ ﷺ فَإِنَّ أَخَا أَبِي الْقُعَيْسِ لَيْسَ هُوَ أَرْضَعَنِي، وَلَكِنْ أَرْضَعَنِي امْرَأَةٌ أَبِي الْقُعَيْسِ فَدَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ الرَّجُلَ لَيْسَ هُوَ أَرْضَعَنِي وَلَكِنْ أَرْضَعَنِي امْرَأَتُهُ. فَقَالَ: ((ائْذِنِي لَهُ فَإِنَّهُ عَمَّكَ تَرَبَّتْ يَمِينُكَ)).

عروہ کہتے ہیں: اسی وجہ سے سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا فرمایا کرتی تھیں: جو رشتہ نسب سے حرام ہو اسے رضاعت سے بھی حرام سمجھو۔ ایک روایت میں ہے: اُحّ نے مجھ سے اجازت طلب کی تو میں نے اسے اجازت نہیں دی، تو اس نے کہا: کیا تو مجھ سے پردہ کرتی ہے۔ حالانکہ میں تیرا چچا ہوں؟ میں نے کہا: وہ کیسے؟ اس نے کہا: تجھے میرے بھائی کی بیوی نے میرے بھائی کے دودھ کے باعث ہی تو دودھ پلایا ہے۔ وہ کہتی ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اُحّ نے سچ کہا ہے، اسے اجازت دے دے، تیرے ہاتھ خاک آلود ہوں۔ تیرے ہاتھ خاک آلود ہونے کا مطلب ہے کہ تو مفلس و غریب ہو

قَالَ عُرْوَةُ: فَبِذَلِكَ كَانَتْ عَائِشَةُ تَقُولُ: حَرِّمُوا مِنَ الرِّضَاعَةِ مَا يَحْرُمُ مِنَ النَّسَبِ. وَفِي لَفْظٍ: اسْتَأْذَنَ عَلَيَّ أَفْلَحُ فَلَمْ أَدْنُ لَهُ. فَقَالَ: أَتَحْتَجِبِينَ مِنِّي وَأَنَا عَمَّكَ؟ فَقُلْتُ: كَيْفَ ذَلِكَ؟ قَالَ: أَرْضَعْتِكَ امْرَأَةٌ أُخِي بِلَبَنِ أُخِي، قَالَتْ: فَسَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: ((صَدَقَ أَفْلَحُ ائْذِنِي لَهُ تَرَبَّتْ يَمِينُكَ)).

شرح المفردات:..... تَرَبَّتْ يَمِينُكَ:

(۳۳۳) صحیح البخاری، کتاب الأدب، باب قول النبی صلی اللہ علیہ وسلم تربت یمینک، ح: ۶۱۵۶۔ صحیح مسلم، کتاب الرضاع، باب تحريم الرضاعة من ماء الفحل، ح: ۱۴۴۵.

جائے، عرب لوگ کسی کو ان الفاظ میں بددعا دیا کرتے تھے، حالانکہ ان کی مراد واقعاً ایسا ہو جانا نہیں ہوتا تھا بلکہ صرف غصے کا اظہار کرنے کے لیے یہ کلمات بولے جاتے تھے، حقیقت میں بددعا مقصود نہیں ہوتی تھی۔ / تَرِبْتُ: واحد مؤنث غائب، فعل ماضی معلوم، باب سَمِعَ يَسْمَعُ۔

شرح الحدیث:..... اس حدیث میں بھی رضاعت کے رشتے کو نسب کے رشتے کے مثل قرار دیا ہے، یعنی مرضعہ کے خاوند کے بھائی کو چچا قرار دیا گیا ہے۔ گویا جس طرح نسبی چچا سے رشتہ حرام ہے، اسی طرح رضاعی چچا سے بھی رشتہ حرام ہے، اسی لیے آپ ﷺ نے اس سے پردہ نہ کرنے کا حکم فرمایا۔

(۳۳۴) وَعَنْهَا رَوَاهُ اللَّهُ وَعِنْدِي رَجُلٌ فَقَالَ: ((يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ)) عَائِشَةُ! مَنْ هَذَا؟)) قُلْتُ: أَخِي مِنَ الرَّضَاعَةِ. فَقَالَ: ((يَا عَائِشَةُ أَنْظُرْنَ مَنْ إِخْوَانُكُنَّ، فَإِنَّمَا الرَّضَاعَةُ مِنَ الْمَجَاعَةِ))۔

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا ہی بیان کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ میرے پاس تشریف لائے اور میرے پاس ایک آدمی بیٹھا ہوا تھا، آپ ﷺ نے فرمایا: اے عائشہ! یہ کون ہے؟ میں نے کہا: میرا رضاعی بھائی۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اے عائشہ! ذرا دیکھ لیا کرو کہ کون تمہارا بھائی ہے، کیونکہ رضاعت وہی معتبر ہے جو بھوک کے وقت میں ہو۔

شرح المفردات:..... الْمَجَاعَةُ: وہ حالت جس میں بچے کو بھوک لگی ہو۔

شرح الحدیث:..... حرمت والی رضاعت تبھی ثابت ہوگی جب بچے کو اتنا دودھ پلایا جائے کہ جو اس کی بھوک ختم کر دے، جیسا کہ ایک روایت میں ہے: ((لَا تُحَرِّمُ الْمَصَّةُ وَلَا الْمَصْتَانِ)) ”ایک یا دو گھونٹوں سے حرمت ثابت نہیں ہوتی۔“ (صحیح مسلم: ۱۴۵۰، سنن ابی داؤد: ۲۰۶۳، سنن النسائی: ۳۳۱۰، جامع الترمذی: ۱۱۵۰، سنن ابن ماجہ: ۱۹۴۱، مسند احمد: ۳۱/۶)

(۳۳۵) عَنْ عُقْبَةَ بْنِ الْحَارِثِ رَوَاهُ اللَّهُ أَنَّهُ تَزَوَّجَ أُمَّ يَحْيَى بِنْتِ أَبِي إِهَابٍ، فَجَاءَتْ أُمَّةً سَوْدَاءُ فَقَالَتْ: قَدْ أَرْضَعْتُكُمْ، فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((فَأَعْرَضَ عَنِّي))، قَالَ: فَتَنَحَّيْتُ، فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ. قَالَ: ((كَيْفَ؟ وَقَدْ زَعَمْتَ أَنْ قَدْ

سیدنا عقبہ بن حارث رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے ام یحییٰ بنت ابی اہاب سے شادی کر لی تو ایک حبشیہ لونڈی آئی اور اس نے کہا: میں نے تم دونوں کو دودھ پلایا ہے۔ چنانچہ میں نے یہ بات نبی ﷺ کے پاس ذکر کی، آپ ﷺ نے مجھ سے منہ پھیر لیا، کہتے ہیں کہ میں نے دوسری طرف (یعنی آپ ﷺ کے چہرے کی جانب) آ کر آپ ﷺ سے

(۳۳۴) صحیح البخاری، کتاب الشهادات، باب الشهادة على الأنساب والرضاع...، ح: ۲۶۴۷۔ صحیح مسلم، کتاب الرضاع، باب انما الرضاعة من المجاعة، ح: ۱۴۵۰۔

(۳۳۵) صحیح البخاری، کتاب الشهادات، باب شهادة الاماء والعبيد، ح: ۲۶۵۹۔

پھر اس کا ذکر کیا تو آپ ﷺ نے فرمایا: تو پھر کیسے (تمہارا نکاح باقی رہ سکتا ہے)؟ جبکہ اس نے بتلا دیا ہے کہ اس نے تم دونوں کو دودھ پلایا ہے۔

شرح المفردات: فَتَنَحَّيْتُ: میں ایک جگہ سے اُٹھ کر دوسری جگہ پہ جا کر بیٹھ گیا۔ / واحد مذکر مؤنث متکلم، ماضی معلوم، باب تفعّل۔

شرح الحدیث: ایک حبشیہ لونڈی نے آ کر جب سیدنا عقبہ بن حارث رضی اللہ عنہ اور ان کی بیوی اُم یحییٰ کو بتلایا کہ میں نے تو تم دونوں کو دودھ پلایا ہے اور تم دونوں آپس میں شادی کیے ہوئے ہو، عقبہ رضی اللہ عنہ نے نبی ﷺ سے اس بات کا ذکر کیا تو آپ ﷺ نے بھی یہ فیصلہ فرمایا کہ جب اس لونڈی نے اس کی وضاحت کر دی ہے کہ اس نے تم دونوں کو دودھ پلایا ہے تو پھر تم اُم یحییٰ کو بیوی کے طور پہ کس طرح رکھ سکتے ہو؟ حالانکہ درحقیقت تم آپس میں رضاعی بہن بھائی ہو اور تمہارا میاں بیوی کا رشتہ ختم ہو گیا ہے۔

چنانچہ اس حدیث سے اس بات کی بخوبی وضاحت ہو جاتی ہے کہ جو رشتے نسب سے حرام ہیں وہ رضاعت سے بھی حرام ہیں اور اگر لاعلمی میں انسان رضاعت کی رو سے کسی محرم سے شادی کر لیتا ہے تو پتہ چلنے پر اسے اپنا نکاح ختم کرنا ہو گا، چاہے زندگی کے کسی بھی حصے میں اس بات کا پتہ چلے۔

ابن دقیق العید رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ مذکورہ حدیث میں رضاعت کے حکم میں اکیلی مرضعہ کی گواہی قبول کرنے پر دلیل ہے۔ (شرح عمدة الأحكام لابن دقیق العید: ۸۱/۴)

داوی الحدیث: عقبہ بن حارث بن عامر بن عدی بن نوفل بن عبد مناف۔ آپ کے والد جتگ بدر میں مشرکین کی طرف سے شریک ہوئے تھے اور خبیب بن عدی رضی اللہ عنہ کی شہادت اسی کے ہاتھوں ہوئی تھی۔ آپ نے صرف سات احادیث روایت کی ہیں۔

براء بن عازب رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ مکہ سے روانہ ہوئے تو ان کے پیچھے حمزہ رضی اللہ عنہ کی بیٹی آواز دیتی ہوئی آئی: اے چچا جان! حضرت علی رضی اللہ عنہ نے اسے لے لیا اور ہاتھ پکڑ کر فاطمہ رضی اللہ عنہا کے پاس لائے اور کہا: اپنے چچا کی بیٹی کو پکڑ، تو میں نے اسے اٹھالیا۔ سیدنا علی، جعفر اور زید رضی اللہ عنہم اس کے بارے میں جھگڑا کرنے لگے۔ علی رضی اللہ عنہ نے کہا: میں اس (کی پرورش) کا زیادہ حق رکھتا ہوں کیونکہ یہ میرے چچا کی بیٹی

(۳۳۶) عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَعْزِي مِنْ مَكَّةَ، فَتَبِعَتْهُمْ ابْنَةُ حَمْزَةَ تَنَادِي: يَا عَمَّ، فَتَنَّاوَلَهَا عَلِيٌّ فَأَخَذَ بِيَدِهَا وَقَالَ لِفَاطِمَةَ: دُونَكَ ابْنَةُ عَمِّكَ فَأَحْتَمَلَتْهَا، فَأَخْتَصَمَ فِيهَا عَلِيٌّ وَجَعْفَرُ وَزَيْدٌ، فَقَالَ عَلِيٌّ: أَنَا أَحَقُّ بِهَا وَهِيَ ابْنَةُ عَمِّي، وَقَالَ جَعْفَرُ: ابْنَةُ عَمِّي

وَحَالَتَهَا تَحْتِي ، وَقَالَ زَيْدٌ : ابْنَةُ أَخِي .
 فَقَضَى بِهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِخَالَتِهَا وَقَالَ :
 ((الْخَالَةُ بِمَنْزِلَةِ الْأُمِّ)) . وَقَالَ لِعَلِيٍّ :
 ((أَنْتَ مِنِّي وَأَنَا مِنْكَ)) ، وَقَالَ لَجَعْفَرٍ :
 ((أَشْبَهْتُ خَلْقِي وَخَلْقِي)) وَقَالَ : لَزَيْدٍ :
 ((أَنْتَ أَخُونَا وَمَوْلَانَا)) .

ہے، جعفر رضی اللہ عنہ بولے: (ایک تو یہ) میرے چچا کی بیٹی ہے اور
 (دوسرا) اس کی خالہ بھی میرے نکاح میں ہے اور زید رضی اللہ عنہ نے
 کہا: یہ میری بھتیجی ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے اس کا فیصلہ اس
 کی خالہ کے حق میں کر دیا اور فرمایا: خالہ ماں کے قائم مقام ہوتی
 ہے، آپ ﷺ نے علی رضی اللہ عنہ سے فرمایا: تو مجھ سے ہے اور میں
 تجھ سے ہوں، جعفر رضی اللہ عنہ سے فرمایا: میری صورت اور میرا اخلاق
 (تیرے ساتھ) مشابہت رکھتے ہیں اور زید رضی اللہ عنہ سے فرمایا: تو
 ہمارا بھائی اور ہمارا دوست ہے۔

شرح المفردات: خَلْقِي: ظاہری صفات، شکل و صورت۔

خُلُقِي: باطنی صفات، اخلاق و عادات۔

مَوْلَانَا: ہمارا آزاد کردہ غلام۔

شرح الحدیث: اس حدیث سے یہ بیان کرنا مقصود ہے کہ خالہ ماں ہی کے مقام و مرتبہ کی حامل ہوتی ہے،
 اور اگر کسی بچے کی والدہ زندہ نہ ہو تو اس کی پرورش کی زیادہ حقدار اس کی خالہ ہوگی۔



كِتَابُ الْقِصَاصِ

قصاص کے مسائل

اسلام کی نظر میں تمام لوگ برابر اور ایک حیثیت رکھتے ہیں۔ کسی امیر کو غریب پر اور کسی طاقتور کو کمزور پر من حیث الانسان کوئی فضیلت اور مرتبت حاصل نہیں ہے۔ اس لیے تمام لوگوں کو ان کے حقوق دینے اور ان کی جان و مال اور عزت کی حفاظت کے لیے اسلام نے ایسے اصول و قوانین وضع فرمائے ہیں کہ جن کے نفاذ سے ہر شخص مامون رہ سکتا ہے۔ قصاص کا حکم بھی انہی اصولوں میں سے ایک درخشنده اصول ہے۔ اسلام نے نہ صرف انسانی جان بلکہ ایک ایک عضو میں قصاص رکھا ہے۔ اگر کوئی شخص کسی کو قتل کر دے تو بدلے میں اسے بھی قتل کیا جائے، اگر کوئی کسی کی آنکھ پھوڑ دے، ناک، کان، ہاتھ، پاؤں کاٹ دے، یہاں تک کہ اگر دانت بھی توڑ دے تو بدلے میں اس کا بھی وہی عضو کاٹا یا توڑا جائے گا۔ اگر آج بھی قصاص کے حکم کا نفاذ ہو جائے تو معاشرہ کشت و خون اور ظلم و زیادتی سے پاک ہو جائے گا۔ جب ہر کسی کو یہ معلوم ہوگا کہ اگر میں نے کسی کی جان لی یا ظلم و زیادتی کی تو بدلے میں مجھے بھی وہی کچھ بھگتنا پڑے گا تو پھر کوئی بھی بد امنی پھیلانے کی جرأت نہ کر سکے گا۔ مگر افسوس کہ ہمارے نام نہاد مسلم حکمران خود ہی اسلامی احکام سے پہلو تہی کرنے میں پیش پیش ہیں اور غیر اسلامی قانون کو اس اسلامی ملک کا آئین بنا کر اور تمام فیصلے اسی کے مطابق کر کے دن رات اللہ و رسول سے بغاوت کیے جا رہے ہیں۔

عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: کوئی بھی مسلمان آدمی، جو اس بات کی گواہی دیتا ہو کہ اللہ کے سوا کوئی معبود برحق نہیں اور یقیناً میں اللہ کا رسول ہوں، اس کا خون حلال نہیں ہے، سوائے ان تین لوگوں میں سے کسی ایک کے: شادی شدہ زانی، جان کے بدلے جان اور جماعت سے الگ ہوتے ہوئے اپنے دین کو چھوڑ دینے والا۔

(۳۳۷) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا يَحِلُّ دَمُ امْرِيءٍ مُسْلِمٍ يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّي رَسُولُ اللَّهِ، إِلَّا بِأَحْدَى ثَلَاثٍ: الثَّيْبُ الزَّانِي وَالنَّفْسُ بِالنَّفْسِ وَالتَّارِكُ لِدِينِهِ الْمُفَارِقُ لِلْجَمَاعَةِ)) .

شرح المفردات: الثَّيْبُ الزَّانِي: وہ شادی شدہ شخص جو زنا کا ارتکاب کرے۔ / الزَّانِي: واحد مذکر،

(۳۳۷) صحیح البخاری، کتاب الديات، باب قوله تعالى: ان النفس بالنفس ---، ح: ۶۸۷۸۔ صحیح مسلم، کتاب القسامة، باب ما يباح به دم المسلم، ح: ۱۶۷۶۔

اسم فاعل، باب ضَرَبَ يَضْرِبُ.

التارك: چھوڑنے والا۔/ واحد مذکر، اسم فاعل، باب نَصَرَ يَنْصُرُ۔

الْمُفَارِقُ: جماعت سے الگ ہونے والا۔/ واحد مذکر، اسم فاعل، باب مفاعله۔

وَالنَّفْسُ بِالنَّفْسِ: اس شخص کو قتل کرنا جس نے کسی کو بنا کسی جرم کے ناحق اور ظلماً قتل کر دیا ہو۔

وَالتَّارِكُ لِذِيْنِهِ الْمُفَارِقُ لِلْجَمَاعَةِ: مرتد، دین سے پھر جانے والا۔

شرح الحدیث: اگر کوئی شخص شادی شدہ ہو کر زنا کرے، یا کسی کو قتل کر دے یا دین اسلام کو چھوڑ کر کوئی اور مذہب

قبول کر لے تو وہ بالاتفاق واجب القتل ہے اور مسلمانوں کا اس پر اجماع ہے۔ (کشف اللثام للسفارینی: ۶۵/۶)

(۳۳۸) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ

عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے

فرمایا: روز قیامت لوگوں کے درمیان جو سب سے پہلا فیصلہ کیا

جائے گا وہ خون کے بارے میں ہوگا۔ ((أَوَّلُ مَا يُقْضَى بَيْنَ النَّاسِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِي الدِّمَاءِ)) .

شرح المفردات: الدِّمَاءُ: دَمٌ کی جمع ہے، مراد مقتول کا خون ہے۔

شرح الحدیث: اسلام دین امن ہے اور شریعت اسلامیہ نے بلا وجہ کسی کی جان لینے کو نہ صرف حرام قرار دیا

ہے، بلکہ قابل مواخذہ اور موجب قصاص جرم قرار دیا ہے۔ اسی لیے نبی ﷺ نے ناحق قتل کو سات ہلاک کر دینے

والے امور میں ذکر فرمایا ہے۔

(صحیح البخاری: ۲۶۱۵، صحیح مسلم: ۸۹، سنن ابی داؤد: ۲۸۷۴، سنن النسائی: ۳۶۷۱)

اسی طرح نبی مکرم ﷺ کا ارشاد گرامی ہے: ((لَزَوَالُ الدُّنْيَا أَهْوَنُ مِنْ قَتْلِ رَجُلٍ مُسْلِمٍ)) ”دنیا کا تباہ

ہو جانا کسی مسلمان شخص کے قتل سے بہت ہلکی بات ہے۔“ (سنن نسائی: ۳۹۸۷، جامع الترمذی: ۱۳۹۵)

ایک روایت میں معطلے کی سنگینی سے باخبر کرتے ہوئے نبی مکرم ﷺ نے فرمایا: ((لَوْ أَنَّ أَهْلَ سَمَاوَاتِهِ

وَأَهْلَ أَرْضِهِ اشْتَرَكُوا فِي دَمِ مُؤْمِنٍ، لَأَدْخَلَهُمُ اللَّهُ النَّارَ)) ”اگر زمین و آسمان میں رہنے والے (سب

کے سب) ایک مومن کے قتل میں شریک ہو جائیں، تو اللہ تعالیٰ ان (سب) کو (جہنم کی) آگ میں ڈال دے گا۔“

(الترغیب والترہیب للمندری: ۲۰۱/۳)

(۳۳۹) عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَثْمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ

سیدنا سہل بن ابی حثمہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ عبد اللہ بن سہیل

اور حریصہ بن مسعود خیبر کی طرف گئے اور ان دنوں (مسلمانوں

۳۳۸) صحیح البخاری، کتاب الدیات، ألباب الأول، ح: ۶۸۶۶۔ صحیح مسلم، کتاب القسامة، باب المجازاة بالدماء.....

ح: ۱۶۷۸.

(۳۳۹) صحیح البخاری، کتاب الجزية، باب المواعدة والمصالحة مع المشركين، ح: ۳۱۷۳۔ صحیح مسلم، کتاب القسامة، باب القسامة، ح: ۱۶۶۹.

اور یہودیوں کے درمیان) صلح تھی، تو وہ (اپنے کام کی غرض سے) ایک دوسرے سے جُدا ہو گئے، پھر (ایک دن) محیصہ، عبد اللہ بن سہل کے پاس آئے تو وہ اپنے خون میں لتھڑے قتل کیے پڑے تھے، سو انھوں نے انھیں دفن کیا، پھر وہ مدینہ آئے تو عبد الرحمان اور (ان کے ساتھ) مسعود کے دونوں بیٹے محیصہ اور حویصہ نبی ﷺ کے پاس آئے تو عبد الرحمان بات کرنے لگے تو آپ ﷺ نے فرمایا: بڑے کو (بات کرنے دو) وہ لوگوں میں سے کم عمر (نوجوان) تھا، چنانچہ وہ خاموش ہو گیا، پھر دونوں نے بات کی تو آپ ﷺ نے فرمایا: کیا تم قسم اٹھاؤ گے اور اپنے قاتل یا اپنے ساتھی کے خون کا حق مانو گے؟ انھوں نے کہا: ہم کیسے قسم اٹھائیں گے؟ کہ نہ تو ہم وہاں حاضر تھے اور نہ ہم نے کچھ دیکھا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: پھر تو یہودی پچاس قسمیں اٹھا کر تم سے بری ہو جائیں گے، انھوں نے کہا: ہم کافر لوگوں کی قسموں کا اعتبار کیسے کر سکتے ہیں؟ تو نبی ﷺ نے اپنے پاس سے اس کی دیت ادا فرمائی۔

حماد بن زید کی حدیث میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم میں سے پچاس آدمی ان میں سے کسی شخص کے خلاف قسم اٹھا دیں تو وہ سارے کا سارا (پارسیوں سے باندھ کر) تمہارے حوالے کر دیا جائے گا۔ انھوں نے کہا: اس معاملے میں ہم وہاں حاضر ہی نہیں تھے تو ہم کیسے قسم اٹھالیں؟ آپ ﷺ نے فرمایا: تو پھر یہودی پچاس قسمیں اٹھا کر تم سے بری ہو جائیں گے، انھوں نے کہا: اے اللہ کے رسول ﷺ! وہ تو کافر لوگ ہیں۔ سعید بن عبید کی حدیث میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ناپسند فرمایا کہ اس کے خون کو رائیگاں قرار دیں، چنانچہ صدقہ کے اونٹوں میں سے سواونٹ اس کی دیت ادا فرمادی۔

مَسْعُودٌ إِلَى حَيْبَرَ، وَهِيَ يَوْمَئِذٍ صُلْحٌ، فَتَفَرَّقَا، فَأَتَى مُحَيِّصَةُ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَهْلٍ وَهُوَ يَتَشَحَّطُ فِي دَمِهِ قَتِيلًا، فَدَفَنَهُ ثُمَّ قَدِمَ الْمَدِينَةَ، فَأَنْطَلَقَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَهْلٍ وَمُحَيِّصَةُ وَحَوَيْصَةُ ابْنَا مَسْعُودٍ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ، فَذَهَبَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ يَتَكَلَّمُ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((كَبِيرٌ كَبِيرٌ)) وَهُوَ أَحَدُ الْقَوْمِ فَسَكَتَ، فَتَكَلَّمَا، فَقَالَ: ((أَتَحْلِفُونَ وَتَسْتَحِقُّونَ قَاتِلَكُمْ أَوْ صَاحِبَكُمْ؟)) قَالُوا: وَكَيْفَ نَحْلِفُ وَلَمْ نَشْهَدْ وَلَمْ نَرَ؟ قَالَ: ((فَتَبَرُّنَاكُمْ يَهُودُ بِخَمْسِينَ بَيْمَانًا))، قَالُوا: كَيْفَ بَأَيْمَانِ قَوْمِ كُفَّارٍ؟ فَعَقَلَهُ النَّبِيُّ ﷺ مِنْ عِنْدِهِ.

وَفِي حَدِيثِ حَمَادِ بْنِ زَيْدٍ: فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((يُقْسِمُ خَمْسُونَ مِنْكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِنْهُمْ فَيُدْفَعُ بِرُمْتِهِ))، قَالُوا: أَمْرٌ لَمْ نَشْهَدْهُ كَيْفَ نَحْلِفُ؟ قَالَ: ((فَتَبَرُّنَاكُمْ يَهُودُ بِأَيْمَانِ خَمْسِينَ مِنْهُمْ؟))، قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ قَوْمٌ كُفَّارٌ.

وَفِي حَدِيثِ سَعِيدِ بْنِ عُبَيْدٍ: فَكَّرَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يُبْطِلَ دَمَهُ، فَوَدَّاهُ بِمَائَةٍ مِنْ إِبِلِ الصَّدَقَةِ.

شرح المفردات: يَتَشَحَّطُ: خون میں لت پت، لتھڑا ہوا۔ / واحد مذکر غائب، مضارع معلوم، باب تفعّل۔

فَيَسْلًا: یہ بمعنی مقتول ہے۔ / صفت مشبہ بمعنی مفعول، باب نَصَرَ يَنْصُرُ۔

كَبْرٌ كَبِيرٌ: بڑے کو بات کرنے دو۔ / واحد مذکر، امر معلوم، باب تَفْعِيل۔

أَحَدْتُ الْقَوْمَ: نوجوان، نوجوان۔ / أحدث: واحد مذکر، اسم تَفْضِيل، باب نَصَرَ يَنْصُرُ۔

فَيُدْفَعُ بِرُمَّتِهِ: پرانی رسی جو بہت مضبوط ہوتی ہے اور اس سے مجرم کو باندھا جاتا ہے، یعنی وہ رسیوں سے باندھ کر قیدی بنا کر دیا جائے گا۔ / يُدْفَعُ: واحد مذکر غائب، مضارع مجہول، باب فَتَحَ يَفْتَحُ۔

شرح الحدیث: اس حدیث میں ”قسامة“ کا بیان ہوا ہے۔ اس سے مراد یہ ہے کہ جب کسی کا کوئی فرد قتل ہو جائے اور نہ تو اس کے قاتلوں کا حتمی معلوم ہو، نہ کوئی گواہی ہو اور نہ ہی کوئی اور دلیل، لیکن مقتول کے ورثاء کو کسی واضح وجوہات کی بنا پر کسی شک ہو تو اس صورت میں قسامہ کا معاملہ طے پاتا ہے۔ اس کی صورت یہ ہوتی ہے کہ مقتول کے ورثاء اپنا دعویٰ درست ثابت کرنے کے لیے پچاس قسمیں اٹھاتے ہیں، اگر وہ پچاس قسمیں اٹھادیں تو وہ قصاص یا دیت کے حقدار ٹھہریں گے، لیکن اگر وہ نہیں اٹھاتے تو پھر جن لوگوں کو ملزم ٹھہرایا گیا ہوتا ہے ان سے اپنی براءت ثابت کرنے کے لیے پچاس قسمیں اٹھانے کا مطالبہ کیا جائے گا، اگر وہ پچاس قسمیں اٹھا لیتے ہیں تو بری قرار پائیں گے، لیکن اگر وہ بھی نہیں اٹھاتے اور معاملہ یونہی اٹک جاتا ہے اور کوئی فیصلہ نہیں ہو پاتا تو پھر بیت المال سے اس مقتول کے ورثاء کو اس کی دیت ادا کر کے معاملہ نمٹا دیا جائے گا۔

راوی الحدیث: اس حدیث میں متعدد اصحاب کا ذکر ہے۔ اولاً راوی حدیث سہل بن ابی حمزہ کا نام ہے، ان کا تعارف صلاة الخوف کی حدیث کے تحت ذکر ہو چکا ہے۔ دوسرے عبداللہ بن سہل ہیں، یہ انصاری صحابی ہیں۔ ان کی کنیت ابو یعلیٰ ہے۔ تیسرے حمصہ ہیں۔ یہ بھی انصاری صحابی ہیں۔ اہل مدینہ میں ان کا شمار ہوتا ہے۔ ابو سعید ان کی کنیت ہے۔ بہت سے غزوات میں شریک ہوئے۔ ہجرت سے قبل ہی انھوں نے اسلام قبول کر لیا تھا۔ چوتھے صحابی حویصہ ہیں۔ یہ حمصہ بنی النخعا کے بڑے بھائی ہیں لیکن انھوں نے حمصہ بنی النخعا کے بعد اسلام قبول کیا تھا اور اپنے بھائی کے ہاتھ پر ہی مشرف بد اسلام ہوئے تھے۔ ان کی کنیت بھی ابو سعید ہی تھی۔ پانچویں عبدالرحمن بن سہل بن عمرو بن سہل انصاری بنی النخعا ہیں۔ یہ عبداللہ بن سہل بنی النخعا کے بھائی ہیں۔ بنو حارثہ سے تعلق ہے۔ اُحد اور اس سے بعد کے غزوات میں شرکت فرمائی۔ بہت علم و فہم کے مالک تھے۔ جب عتبہ بن غزو ان کی وفات ہوئی تو سیدنا عمر بنی النخعا نے انھیں بصرہ کا گورنر مقرر فرمایا تھا۔ اگلانا مہمد بن زید کا ہے۔ یہ بصرہ کے عالم تھے۔ ابن مہدی فرماتے ہیں: ان کے زمانے میں چار ہی ائمہ تھے: امام ثوری، امام مالک، امام اوزاعی اور حماد بن زید رضی اللہ عنہم۔ آخر میں سعید بن عبید کا ذکر ہے۔ کوفہ سے ان کا تعلق ہے۔ امام احمد اور نسائی وغیرہ نے انھیں ثقہ قرار دیا ہے۔

(۳۴۰) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رضی اللہ عنہ أَنَّ جَارِيَةَ سَيِّدَانَسِ بْنِ مَالِكٍ رضی اللہ عنہ رَوَيْتَ كَرْتَةَ هِيَ كَمَا لَرَكِي كَأَسْر

(۳۴۰) صحیح البخاری، کتاب الدیات، باب سؤال القاتل حتی یقر، ح: ۶۸۷۶۔ صحیح مسلم، کتاب القسامة، باب ثبوت القصاص فی القتل بالحجر وغیرہ۔۔۔، ح: ۱۶۷۲۔

دو پتھروں سے کچلا ہوا پایا گیا تو اس سے پوچھا گیا کہ تیرے ساتھ یہ کس نے کیا ہے؟ فلاں نے، فلاں نے؟ یہاں تک کہ ایک یہودی کا نام لیا گیا تو اس نے اپنے سر سے اشارہ کر دیا (کہ ہاں اسی نے کیا ہے) چنانچہ اس یہودی کو پکڑ لیا گیا، اس نے اعتراف کر لیا تو نبی ﷺ نے حکم فرمایا کہ اس کا سر بھی دو پتھروں کے درمیان کچل دیا جائے۔

مسلم اور نسائی میں سیدنا انس رضی اللہ عنہ سے ہی مروی ہے کہ ایک یہودی نے زیورات (تھہیانے) کی خاطر ایک لڑکی کو قتل کر دیا تو اس کے بدلے میں رسول اللہ ﷺ نے اس (یہودی) کو بھی مار ڈالا۔

وَجَدَ رَأْسَهَا مَرْضُوضًا بَيْنَ حَجْرَيْنِ، فَقِيلَ مَنْ فَعَلَ هَذَا بِكَ، فَلَانَ فُلَانٌ؟ حَتَّى ذُكِرَ يَهُودِيٌّ، فَأَوْمَأَتْ بِرَأْسِهَا، فَأَخَذَ الْيَهُودِيُّ، فَاعْتَرَفَ، فَأَمَرَ النَّبِيُّ ﷺ أَنْ يُرَضَّ رَأْسُهُ بَيْنَ حَجْرَيْنِ.

وَلِمُسْلِمٍ وَالنَّسَائِيِّ: عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ يَهُودِيًّا قَتَلَ جَارِيَةً عَلَى أَوْضَاحٍ، فَأَقَادَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ.

شرح المفردات: مَرْضُوضًا: کچل دیا گیا، کوٹ دیا گیا۔ / واحد مذکر، اسم مفعول، باب نَصَرَ يَنْصُرُ

أَوْضَاحٍ: یہ وُضِحَ کی جمع ہے اور اس سے مراد چاندی کے زیورات کی ایک قسم ہے۔

أَقَادَهُ: مقتول کے بدلے میں قاتل کو قتل کرنا۔ / واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب افعال۔

شرح الحديث: جمہور فقہاء اور کبار تابعین رضی اللہ عنہم نے اس حدیث سے دلیل پکڑی ہے کہ قاتل کو قصاص میں

اسی طرح قتل کیا جائے گا جیسے اس نے مقتول کو قتل کیا ہو۔ (کشف اللثام للسفارینی: ۱۲۳/۶)

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ جب اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ کو فتح مکہ سے سرفراز فرمایا تو ہڈیل نے بنو لیث کے ایک آدمی کو دور جاہلیت میں قتل کیے گئے کسی شخص کے بدلے میں قتل کر دیا۔ رسول اللہ ﷺ کھڑے ہوئے اور فرمایا: یقیناً اللہ تعالیٰ نے مکہ سے ہاتھیوں کو شکست دی اور اس پر اپنے رسول اور مومنین کو فتح نصیب فرمائی، یقیناً یہ نہ تو مجھ سے پہلے کسی کے لیے حلال تھا اور نہ میرے بعد کسی کے لیے حلال ہوگا۔ یقیناً میرے لیے دن کے کچھ وقت کے لیے حلال کیا گیا تھا لیکن اس وقت پھر حرام ہے، نہ تو اس کا درخت کاٹا جائے، نہ

(۳۴۱) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَمَّا فَتَحَ اللَّهُ تَعَالَى عَلَى رَسُولِهِ ﷺ مَكَّةَ، قَتَلْتُ هُدَيْلَ رَجُلًا مِنْ بَنِي لَيْثٍ بِقَتِيلٍ كَانَ لَهُمْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ، فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: ((إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ قَدْ حَبَسَ عَنْ مَكَّةَ الْفَيْلَ وَسَلَطَ عَلَيْهَا رَسُولَهُ وَالْمُؤْمِنِينَ وَإِنَّهَا لَمْ تَحِلَّ لِأَحَدٍ كَانَ قَبْلِي وَلَا تَحِلُّ لِأَحَدٍ بَعْدِي، وَإِنَّمَا أُحِلَّتْ لِي سَاعَةً مِنْ نَهَارٍ وَإِنَّهَا سَاعَتِي هَذِهِ حَرَامٌ، لَا يُعْضَدُ

(۳۴۱) صحيح البخارى، كتاب العلم، باب كتابة العلم، ح: ۱۱۲ - صحيح مسلم، كتاب الحج، باب تحريم مكة وصيدها

وخلاها..... ح: ۱۳۵۵.

سے عورت کے قبل از وقت بچہ گرا دینے کے بارے میں مشورہ کیا تو مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ نے کہا: میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس موجود تھا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس میں غلام یا لونڈی آزاد کرنے کا فیصلہ کیا، عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: کسی ایسے شخص کو لے کر آؤ جو تمہارے ساتھ گواہی دے۔ تو محمد بن مسلمہ رضی اللہ عنہ نے ان کے ساتھ گواہی دی۔

اسْتَشَارَ النَّاسَ فِي إِمْلَاصِ الْمَرْأَةِ، فَقَالَ الْمُغِيرَةُ بْنُ شُعْبَةَ: شَهِدْتُ النَّبِيَّ ﷺ قَضَى فِيهِ بِعُرَّةٍ، عَبْدٌ أَوْ أَمَةٌ، فَقَالَ: لَتَأْتِيَنَّ بِمَنْ يَشْهَدُ مَعَكَ، فَشَهِدَ مَعَهُ مُحَمَّدُ بْنُ مَسْلَمَةَ.

شرح المفردات: إِمْلَاصٌ: بچے کو اس کی ولادت کے وقت سے پہلے ہی مردہ حالت میں گرا دینا۔/

مصدر، باب افعال

عُرَّةٌ: غلام یا لونڈی۔

شرح الحديث: اس حدیث سے دو باتیں اخذ ہوتی ہیں: ایک تو یہ کہ کسی عورت کو مارنے یا دھکا وغیرہ دینے کے ذریعے اس کا حمل گرانے پر ایک غلام یا لونڈی بطور دیت آزاد کرنے کا حکم ہے، اور دوسرا یہ کہ حدیث کے معاملہ میں انتہائی احتیاط برتنا چاہیے، جیسا کہ سیدنا عمر رضی اللہ عنہ نے مغیرہ رضی اللہ عنہ پر باوجود اعتماد و یقین کے ان سے اپنی بات پر گواہ لانے کا مطالبہ کیا۔

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ قبیلہ ہذیل کی دو عورتیں لڑ پڑیں تو ایک نے دوسری کو پتھر مار کر اسے اور اس کے پیٹ میں موجود بچے کو مار ڈالا۔ وہ اپنا یہ جھگڑا لے کر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فیصلہ فرمایا کہ اس کے جنین (پیٹ کے بچے) کی دیت غلام یا لونڈی آزاد کرنا ہے اور (مقتولہ) عورت کی دیت (قاتلہ) کے قرابت داروں کے ذمے ہے اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی اولاد اور اس کے ساتھ دیگر رشتہ داروں کو اس کا وارث بنایا۔ حمل بننا بھلا میں کھڑے ہوئے اور انھوں نے کہا: اے اللہ کے رسول! بھلا میں اس کی دیت کیسے ادا کروں کہ جس نے کھایا نہ پیا، بولا نہ چلا یا؟ اس جیسا تو رائیگاں ہوتا ہے۔ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: یہ تو جیسے کاہنوں کا بھائی ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کے مسجع کلام

(۳۴۳) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضی اللہ عنہ قَالَ: اقْتَلَتِ امْرَأَتَانِ مِنْ هُدَيْلٍ، فَرَمَتِ إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى بِحَجَرٍ، فَقَتَلَتْهَا وَمَا فِي بَطْنِهَا، فَاحْتَصَمُوا إِلَى النَّبِيِّ ﷺ، فَقَضَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنَّ دِيَةَ جَنِينِهَا عُرَّةٌ عَبْدٌ أَوْ وَلِيدَةٌ، وَقَضَى بِدِيَةِ الْمَرْأَةِ عَلَى عَاقِلَتِهَا، وَوَرِثَتَهَا وَلَدَهَا وَمَنْ مَعَهُمْ، فَقَامَ حَمَلُ بِنْتِ النَّابِغَةِ الْهُدَلِيِّ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! كَيْفَ أَعْرَمُ مَنْ لَا شَرِبَ وَلَا أَكَلَ وَلَا نَطَقَ وَلَا اسْتَهَلَّ فَمِثْلُ ذَلِكَ يُطَلُّ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّمَا هُوَ مِنْ إِخْوَانِ الْكُهَّانِ))، مِنْ أَجْلِ سَجْعِهِ الَّذِي سَجَعَ.

کرنے کی وجہ سے یہ فرمایا۔

شرح المفردات: العاقلة: قاتل کے وہ قریبی رشتہ دار جو قتل خطا کی دیت ادا کرتے ہیں۔

ولا استهل: چینا چلایا نہیں، رویا نہیں۔ / واحد مذکر غائب، فعل ماضی منفی معلوم، باب استفعال۔
يطل: ضائع ہے، لغو ہے، فضول ہے۔ / واحد مذکر غائب، فعل مضارع مجہول، باب ففتح يفتح۔

السجع: ایسے ملتے جلتے فقرات والی کلام کرنا جس کا اختتام ایک جیسے حروف اور مماثل حرکات و سکنات پہ ہو۔

شرح الحدیث: اس مسئلہ میں جنین کا حکم بیان ہوا ہے، یعنی وہ بچہ جو ابھی اپنی ماں کے پیٹ میں ہی ہو اور ماں

کے پیٹ پہ کوئی چوٹ وغیرہ لگنے یا کسی حادثہ کا شکار ہونے کے باعث وہ بچہ قبل از پیدائش ہی فوت ہو جائے تو اس کی دیت ایک غلام یا لونڈی آزاد کرنا ہے۔

(۳۴۴) عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا عَضَّ يَدَ رَجُلٍ فَسَنَعَ يَدَهُ مِنْ فِيهِ فَوَقَعَتْ تِنِينَتُهُ، فَأَخْتَصَمَا إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: ((يَعِضُّ أَحَدُكُمْ أَخَاهُ كَمَا يَعِضُّ الْفَحْلُ، لَا دِيَةَ لَكَ)).

سیدنا عمران بن حصین رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ ایک آدمی نے کسی شخص کا ہاتھ چبا ڈالا، اس نے جب اپنا ہاتھ اس کے منہ سے کھینچا تو اس کے سامنے کا دانت ٹوٹ گیا، وہ دونوں اپنا جھگڑا نبی ﷺ کے پاس لے کر آئے تو آپ ﷺ نے فرمایا: تم میں سے ایک نے اپنے بھائی (کے ہاتھ) کو اس طرح چبایا ہے جس طرح سانڈ چباتا ہے، (پھر آپ ﷺ نے اس شخص کو جس کا دانت ٹوٹا تھا، فرمایا:) تجھے کوئی دیت نہیں ملے گی۔

شرح المفردات: الفحل: طاقتور زر جانور، جسے ہم سانڈ کہتے ہیں۔

شرح الحدیث: اس حدیث سے ثابت ہوا کہ کسی کے لڑائی یا حملہ کرنے کی صورت میں اگر دفاع میں اپنی

جان بچاتے ہوئے مخالف کا کوئی جانی نقصان بھی ہو جاتا ہے تو اس کا نہ کوئی قصاص ہے اور نہ ہی دیت، بلکہ متاثرہ شخص اپنے دفاع کا حق رکھتا ہے۔

(۳۴۵) عَنْ الْحَسَنِ بْنِ أَبِي الْحَسَنِ الْبَصْرِيِّ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى قَالَ: حَدَّثَنَا جُنْدُبٌ رَضِيَ اللَّهُ فِي هَذَا الْمَسْجِدِ وَمَا نَسِينَا مِنْهُ حَدِيثًا وَمَا نَخْشَى أَنْ يَكُونَ جُنْدُبٌ

حسن بن ابوسعید بصری رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ہمیں اس مسجد میں سیدنا جندب رضی اللہ عنہ نے بیان کیا اور ہم ان سے (سُنی ہوئی) کوئی حدیث نہیں بھولے اور ہمیں اس بات کا بھی خدشہ نہیں ہے کہ جندب رضی اللہ عنہ نے رسول اللہ ﷺ کی طرف جھوٹی بات

(۳۴۴) صحيح البخارى، كتاب الديات، باب اذا عض رجلا فوقع ثناياه، ح: ٦٨٩٢- صحيح مسلم، كتاب القسامة، باب

الصائل على نفس الانسان أو عضوه---، ح: ١٦٧٣ .

(۳۴۵) صحيح البخارى، كتاب الانبياء، باب ما ذكر عن بنى اسرائيل، ح: ٣٤٦٣- صحيح مسلم، كتاب الايمان، باب تحريم

قتل الانسان نفسه، ح: ١١٣-

منسوب کی ہوگی وہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم سے پہلے لوگوں میں ایک شخص تھا، وہ (ایک جنگ میں) زخمی ہو گیا تو وہ چیخنے لگا، اس نے چھری پکڑی اور اس سے اپنا ہاتھ کاٹ دیا، اس کا خون نہ تھم سکا، یہاں تک کہ وہ مر گیا۔ اللہ عزوجل نے فرمایا: میرے بندے نے مجھ سے پہلے خود اپنی جان کا فیصلہ کر لیا ہے (اس لیے) میں نے اس پر جنت حرام کر دی ہے۔

كَذَبَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((كَانَ فَيَمَنُ كَانَ قَبْلَكُمْ رَجُلٌ بِهِ جُرْحٌ فَجَزَعٌ فَأَخَذَ سِكِّينًا فَحَزَّ بِهَا يَدَهُ فَمَا رَقًا الدَّمُ حَتَّى مَاتَ. قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: عَبْدِي بَادَرَنِي بِنَفْسِهِ حَرَمْتُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ)).

شرح المفردات: سِكِّينٌ: چھری، کاٹنے کا آلہ۔

فَحَزَّ يَدَهُ: اس نے اپنا ہاتھ کاٹ دیا، الگ کر دیا۔ / حَزَّ: واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب نَصَرَ يَنْصُرُ - يَدَهُ مرکب اضافی۔

فَمَا رَقًا الدَّمُ: اس کا خون تھا نہیں، یعنی مسلسل بہتا رہا۔ / رَقًا: واحد مذکر غائب، فعل ماضی منفی معلوم، باب فَتَحَ يَفْتَحُ۔

شرح الحديث: سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ((مَنْ تَرَدَّى مِنْ جَبَلٍ، فَقَتَلَ نَفْسَهُ، فَهُوَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدًا مُخَلَّدًا فِيهَا أَبَدًا، وَمَنْ قَتَلَ نَفْسَهُ بِحَدِيدَةٍ، فَحَدِيدَتُهُ فِي يَدِهِ يَتَوَجَّأُ بِهَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدًا مُخَلَّدًا فِيهَا أَبَدًا.)) ”جس نے خود کو پہاڑ سے گرا کر ہلاک کر لیا، تو وہ جہنم کی آگ میں رہے گا اور ہمیشہ ہمیشہ کے لیے اسی ہی میں رہے گا، اور جس نے کسی لوہے کے ہتھیار سے خود کو قتل کر لیا، تو (روزِ قیامت) وہ لوہے کا ہتھیار اس کے ہاتھ میں ہوگا اور اسے جہنم کی آگ میں (اپنے پیٹ میں) گھونپتا رہے گا اور ہمیشہ ہمیشہ کے لیے اسی ہی میں رہے گا۔“ (صحیح البخاری: ۵۴۴۲، صحیح مسلم: ۱۰۹)

راوی الحديث: سیدنا جناب رضی اللہ عنہ کا تعارف حدیث نمبر ۱۴۴ کے تحت گزر چکا ہے۔ اور یہ جو حسن ہیں ان کا مکمل نام ابو سعید حسن بن ابوالحسن بن یسار ہے۔ یہ سیدنا زید بن ثابت رضی اللہ عنہ کے آزاد کردہ غلام ہیں۔ بصرہ سے ان کا تعلق تھا۔



كِتَابُ الْحُدُودِ

حدود کے مسائل

حدود، حد کی جمع ہے اور اس کا لغوی مطلب روکنا اور منع کرنا ہے۔ اصطلاحاً اس سے مراد وہ سزائیں ہیں جو خاص گناہوں کے ارتکاب پر واقع ہوتی ہیں۔ جن گناہوں کے ارتکاب پر حد لاگو ہوتی ہے وہ یہ ہیں: قتل، چوری، زنا، تہمت اور بغاوت و ارتداد۔ قصاص کی طرح حدود کے نفاذ سے بھی قیام امن ہی مقصود ہے۔ ہر وہ شخص جو ان جرائم کا ارادہ کرے گا جب اسے یہ یقینی علم ہوگا کہ فلاں جرم کرنے پر فلاں حد لاگو ہوگی تو وہ از خود معاشرے میں انارکی پھیلانے سے باز رہے گا۔ غور کیجیے کہ جن جرائم کو اسلام نے قابل حد قرار دیا ہے وہ تمام انسان کے بنیادی حقوق سے متعلق ہیں، یعنی انسان کے دین کی حفاظت کے لیے ارتداد پر حد، اس کی جان کی حفاظت کے لیے قتل پر حد، مال کی حفاظت کے لیے چوری پر حد اور عزت کی حفاظت کے لیے زنا اور تہمت پر حد کا حکم صادر فرمایا گیا ہے۔ اسلام کا ہر حکم بے پناہ حکمتوں سے بھرا ہوتا ہے، اگر کسی حکم میں ہمیں بظاہر کوئی حکمت نظر نہیں بھی آتی تو اللہ تعالیٰ نے ضرور اس میں پنہاں رکھی ہے جسے وہی جانتا ہے۔

(۳۴۶) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَدِمَ نَاسٌ مِنْ عُكْلٍ أَوْ عُرَيْثَةَ فَاجْتَوُوا الْمَدِينَةَ فَأَمَرَ لَهُمُ النَّبِيُّ ﷺ بِسِلْقَاحٍ وَأَمَرَهُمْ أَنْ يَشْرَبُوا مِنْ أَبْوَالِهَا وَأَلْبَانِهَا، فَاذْطَلَقُوا، فَلَمَّا صَحُّوا قَتَلُوا رَاعِيَ النَّبِيِّ ﷺ وَاسْتَأْفُوا النَّعَمَ، فَجَاءَ الْخَبْرُ فِي أَوَّلِ النَّهَارِ فَبَعَثَ فِي آثَارِهِمْ. فَلَمَّا ارْتَفَعَ النَّهَارُ جِيءَ بِهِمْ فَأَمَرَ بِهِمْ، فَقَطَّعَتْ أَيْدِيَهُمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ خِلَافٍ، وَسَمَّرَتْ أَعْيُنَهُمْ، وَتُرِكُوا فِي الْحَرَّةِ يَسْتَسْقُونَ فَلَا

سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ عکلی یا عرینہ قبیلے کے چند لوگ (مدینہ) آئے تو انہیں (آب و ہوا کے لحاظ سے) مدینہ موافق نہ آیا، نبی ﷺ نے انہیں دودھ والی اونٹنیوں کے بارے میں حکم دیا کہ وہ ان کا پیشاب اور دودھ پیئیں تو وہ (اونٹنیوں کے باڑے میں) چلے گئے، پھر جب وہ تندرست ہو گئے تو انھوں نے نبی ﷺ کے چرواہے کو قتل کر دیا اور اونٹ دوڑالے گئے۔ دن کے پہلے ہی وقت میں یہ خبر آئی تو آپ ﷺ نے ان کے پیچھے (کچھ صحابہ کو) بھیجا، جب دن کافی چڑھ چکا تو انہیں پکڑ لایا گیا، آپ ﷺ نے ان کے متعلق حکم دیا کہ ان کے ہاتھ اور پاؤں مخالف سمت سے کاٹ

(۳۴۶) صحیح البخاری، کتاب الوضوء، باب ابوال ابل والدواب والغنم ومرابضها، ح: ۲۲۳۔ صحیح مسلم، کتاب الفسامة، باب حکم المحاربين والمرتبدين، ح: ۱۶۷۱۔

دیے جائیں۔ ان کی آنکھوں میں گرم سلاخیں پھیری جائیں اور انہیں جلتی زمین میں چھوڑ دیا جائے، یہ پانی مانگیں تو انہیں پانی نہ پلایا جائے۔ ابو قلابہ کہتے ہیں: انہوں نے (ان جرائم کا ارتکاب کیا تھا) چوری کی تھی (چرواہوں کا) قتل کیا تھی، اپنے ایمان کے بعد کفر کا ارتکاب کیا اور اللہ اور اس کے رسول سے جنگ کی تھی۔

يُسْقَوْنَ . قَالَ أَبُو قَلَابَةَ : فَهَؤُلَاءِ سَرَقُوا وَقَتَلُوا وَكَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ وَحَارَبُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ . أَخْرَجَهُ الْجَمَاعَةُ .

اجتویت البلاد اس مقام پہ بولتے ہیں کہ جب تو اس شہر کو ناپسند کرے، اگرچہ وہ طبع کے موافق ہی ہو اور استوبأنتھا تب بولا جاتا ہے جب وہ طبع کے موافق نہ ہو۔

اجْتَوَيْتَ الْبِلَادَ إِذَا كَرِهْتَهَا وَإِنْ كَانَتْ مُوَافِقَةً . وَاسْتَوْبَأْتَهَا إِذَا لَمْ تُوَافِقْكَ .

شرح المفردات: عُكْلٌ : یہ عدنان کا ایک قبیلہ تھا۔

عُرَيْنَةٌ : یہ قحطان کا قبیلہ تھا۔

فَاجْتَوُوا الْمَدِينَةَ: یعنی انھیں مدینہ کی آب و ہوا موافق نہ آسکی اور اس کے باعث ان کے پیٹ خراب ہو گئے تھے۔ / اجنؤوا: جمع مذکر غائب فعل ماضی معلوم، باب افتعال۔

لِقَاحٍ : دودھ دینے والی اونٹنیاں۔

سُمِرَتْ أَعْيُنُهُمْ : آگ میں جھلسائی ہوئی لوہے کی سلاخیں ان کی آنکھوں میں پھیری جائیں۔ / سُمِرَتْ : واحد مؤنث غائب، فعل ماضی مجہول، باب تفعیل۔

من خلافٍ : مخالف سمت سے یعنی دایاں ہاتھ اور بائیں پاؤں کاٹ دیا جائے۔

الْحَرَّةُ : سیاہ پتھروں والی گرم زمین

شرح الحديث: نبی مکرم ﷺ کا اس سزا کی تعیین کرنا قرآن کریم کی اس آیت کی روشنی میں تھا: ﴿إِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا أَنْ يُقَتَلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ خِلَافٍ أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ ذَلِكَ لَهُمْ خِزْيٌ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ٥﴾ ”جو لوگ اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول سے جنگ کرتے ہیں اور زمین میں فساد پھیلانے کی کوشش کرتے ہیں، ان کی سزا صرف یہی ہے کہ انہیں بری طرح قتل کر دیا جائے، یا سولی چڑھا دیا جائے، یا ان کے ہاتھ اور ان کے پاؤں مخالف سمت سے کاٹ دیے جائیں، یا انہیں جلا وطن کر دیا جائے، یہ تو ان کی دنیوی رسوائی ہے، (علاوہ ازیں) آخرت میں بھی ان کے لیے بڑا عذاب ہے۔“ (المائدة: ٣٣/٥)

پھر حدیث کے آخر میں سیدنا قلابہ رضی اللہ عنہ اس قدر سخت سزا کی وجہ بیان کرتے ہیں کہ انہوں نے ایک نہیں بلکہ چار

طرح کے جرم کیے تھے اور چاروں ہی اپنی نوعیت کے شدید ترین گناہ تھے۔ اس لیے گناہوں کے لحاظ سے انھیں سزا بھی اتنی ہی سخت دی گئی۔

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ اور سیدنا زید بن خالد جہنی رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ایک دیہاتی رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا اور اس نے کہا: اے اللہ کے رسول! میں آپ کو اللہ کا واسطہ دیتا ہوں کہ آپ ہمارے درمیان کتاب اللہ کے (حکم اور قانون کے) مطابق فیصلہ فرمائیے، جھگڑا کرنے والے دوسرے شخص نے، جو اس سے زیادہ سمجھ دار تھا، کہا: جی ہاں، آپ کتاب اللہ ہی سے ہمارا فیصلہ فرمائیے اور مجھے (بات کرنے کی) اجازت دیجیے، تو نبی ﷺ نے فرمایا: کہو، اس نے کہا: میرا بیٹا اس کے ہاں نوکر تھا، اس نے اس کی بیوی سے زنا کر لیا، مجھے بتلایا گیا کہ تیرے بیٹے پہ حدِ رجم عائد ہوتی ہے تو میں نے اس کی طرف سے فدیے میں سو بکریاں اور ایک لونڈی دے دی، پھر میں نے اہل علم سے پوچھا تو انھوں نے مجھے بتلایا کہ میرے بیٹے پر سو کوڑے اور ایک سال کی جلاوطنی کی سزا عائد ہوتی ہے اور اس کی بیوی پر حدِ رجم نافذ ہوگی۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اس ذات کی قسم جس کے ہاتھ میں میری جان ہے! میں ضرور تمہارے درمیان کتاب اللہ کے مطابق فیصلہ کروں گا، تیری بکریاں اور تیری لونڈی تیرا مال ہے وہ تجھے واپس ملے گا اور تیرے بیٹے کو سو کوڑوں اور ایک سال جلاوطنی کی سزا ملے گی۔ اے انیس! اس عورت کے پاس جا، اگر وہ اعتراف گناہ کر لے تو اسے رجم کر دینا۔ چنانچہ وہ اس عورت کے پاس گئی (اور اس سے اقبالِ جرم کروایا) تو اس نے اعتراف کر لیا، پھر رسول اللہ ﷺ نے اس (کے رجم) کا حکم فرمایا تو اسے رجم کر دیا گیا۔

(۳۴۷) عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَزَيْدِ بْنِ خَالِدِ الْجُهَنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَا: إِنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَعْرَابِ أَتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أُنشِدُكَ اللَّهَ إِلَّا قَضَيْتَ بَيْنَنَا بِكْتَابِ اللَّهِ، فَقَالَ الْحَضْمُ الْآخَرُ، وَهُوَ أَفْقَهُ مِنْهُ: نَعَمْ، فَاقْضِ بَيْنَنَا بِكْتَابِ اللَّهِ وَأَذِّنْ لِي. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((قُلْ))، فَقَالَ: إِنَّ ابْنِي كَانَ عَسِيفًا عَلَيَّ هَذَا فَرَزْنِي بِأَمْرَاتِهِ، وَإِنِّي أُخْبِرْتُ أَنَّ عَلِيَّ ابْنِي الرَّجْمَ، فَافْتَدَيْتُ مِنْهُ بِمِائَةِ شَاةٍ وَوَلِيدَةٍ، فَسَأَلْتُ أَهْلَ الْعِلْمِ فَأَخْبَرُونِي: أَنَّ عَلِيَّ ابْنِي جَلْدُ مِائَةٍ وَتَغْرِيْبُ عَامٍ وَأَنَّ عَلِيَّ امْرَأَةً هَذَا الرَّجْمَ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((وَأَلَذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا أَقْضِيَنَّ بَيْنَكُمَا بِكِتَابِ اللَّهِ، الْوَلِيدَةُ وَالْغَنَمُ رَدُّ عَلَيْكَ، وَعَلَى ابْنِكَ جَلْدُ مِائَةٍ وَتَغْرِيْبُ عَامٍ، وَاعْدِيَا أُنَيْسُ! لِرَجُلٍ مِنْ أَسْلَمَ عَلَيَّ امْرَأَةً هَذَا، فَإِنْ اعْتَرَفَتْ، فَارْجُمَهَا))، فَعَدَا عَلَيْهَا، فَاعْتَرَفَتْ، فَأَمَرَ بِهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَرُجِمَتْ.

(۳۴۷) صحیح البخاری، کتاب الشروط، باب الشروط التي لاتحل في الحدود، ح: ۲۷۲۵۔ صحیح مسلم، کتاب الحدود، باب من اعترف على نفسه بالزنا، ح: ۱۶۹۷.

شرح المفردات: أَفْقَهُ: دوسرے کی نسبت، زیادہ سمجھدار۔ / واحد مذکر، اسم تفضیل، باب كَرُمٍ يَكْرُمُ العَسِيفُ: نوکر، مزدور۔

تَعْرِيْبُ عَامٍ: ایک سال کی جلا وطنی، ملک بدری، دیس نکالا۔ / تغریب: مصدر، باب تفعیل۔

شرح الحدیث: اس حدیث سے یہ مسئلہ ثابت ہوتا ہے کہ اگر کوئی غیر شادی شدہ شخص زنا کرے تو اسے سو کوڑے لگانے کے ساتھ ایک سال کی جلا وطنی کی سزا ہوگی، اور اگر وہ شادی شدہ ہو تو اسے رجم کر دیا جائے گا، جیسا کہ مذکورہ حدیث ہی میں بیان ہے کہ نبی کریم ﷺ نے آدمی کو کوڑے لگائے اور جلا وطن کیا، جبکہ عورت جو کہ شادی شدہ تھی، اسے رجم کروایا۔

امام احمد، شافعی، ثوری، اوزاعی، ابن ابی لیلیٰ اور اسحاق رحمہم وغیرہ نے اس سے یہ دلیل پکڑی ہے کہ غیر شادی شدہ زانی کی سزا سو کوڑے اور ایک سال کی جلا وطنی ہے۔ ابو عمر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ کنوارا یا کنواری جب زنا کرے تو اسے کوڑے لگانے کی بابت مسلمانوں میں کوئی اختلاف نہیں ہے، البتہ جلا وطن کرنے میں اختلاف ہے۔ امام مالک رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ آدمی کو تو جلا وطن کیا جائے گا مگر عورت اور غلام کو نہیں کیا جائے گا۔ امام اوزاعی رحمہ اللہ کا کہنا ہے کہ آدمی کو جلا وطن کیا جائے گا، مگر عورت کو نہیں۔ امام ثوری، شافعی اور حسن بن جی رحمہم کا قول ہے کہ خواہ مرد ہو یا عورت، ہر ایک کو جلا وطن کیا جائے گا، البتہ امام شافعی رحمہ اللہ کا غلام کے بارے میں یہ قول ہے کہ اسے نصف سال کی جلا وطنی کی جائے گی۔ (کشف اللثام للسفارینی: ۲۲۳/۶)

راوی الحدیث: سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کا تعارف حدیث نمبر ۲ اور سیدنا زید بن خالد جہنی رضی اللہ عنہ کا تعارف حدیث نمبر ۲۹۴ کے تحت گزر چکا ہے۔

عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ بن مسعود تابعی تھے اور فقہائے سبعہ میں سے ایک تھے۔ مدینہ سے ان کا تعلق تھا۔ اپنے والد گرامی اور سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہما سے احادیث روایت کی ہیں۔ تمام اصحاب علم کا ان کی ثقاہت، امانت، جلالت اور علم و فہم پر اتفاق ہے۔ ۹۸ ہجری میں وفات پائی۔

عَبِيدُ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عْتَبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَزَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَزَيْدِ بْنِ خَالِدِ الْجُهَنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ
مَا قَالَا: سُئِلَ النَّبِيُّ ﷺ عَنِ الْأَمَةِ إِذَا زَنَتْ
وَلَمْ تُحْصَنْ؟ قَالَ: ((إِنْ زَنَتْ
فَأَجْلِدُوهَا، ثُمَّ إِنْ زَنَتْ فَاجْلِدُوهَا، ثُمَّ
عَبِيدُ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عْتَبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ،
ابو ہریرہ اور زید بن خالد
جہنی رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے بیان کیا کہ
نبی ﷺ سے لوٹنے کے بارے میں سوال کیا گیا کہ جب وہ
زنا کرے اور وہ شادی شدہ نہ ہو (تو اس کی سزا کیا ہے؟)
آپ ﷺ نے فرمایا: اگر وہ زنا کرے تو اسے کوڑے لگاؤ، اگر

(۳۴۸) صحیح البخاری، کتاب الحدود، باب اذانت الأمة، ح: ۶۸۳۸۔ صحیح مسلم، کتاب الحدود، باب رجم اليهود وأهل الذمة فی الزنا، ح: ۱۷۰۳۔

إِنْ زَنْتَ فَاجْلِدُوهَا، ثُمَّ يَبْعُوهَا وَلَوْ بِضَفِيرٍ)) .
 قَالَ ابْنُ شِهَابٍ: وَلَا أَدْرِي أَبَعَدَ الثَّلَاثَةِ أَوْ الرَّابِعَةِ .

پھر زنا کرے تو اسے کوڑے لگاؤ اور اگر پھر بھی زنا کرے تو اسے پھر کوڑے لگاؤ، پھر اسے بیچ ڈالو اگرچہ ایک رسی کے عوض ہو۔
 ابن شہاب رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نہیں جانتا کہ آپ ﷺ نے تیسری مرتبہ کے بعد (بیچنے کا حکم دیا) یا چوتھی مرتبہ کے بعد؟

شرح المفردات:..... الضفيرُ: بٹی ہوئی رسی۔

شرح الحديث:..... اگر کوئی غلام یا لونڈی زنا کے مرتکب ہوتے ہیں تو ان کی سزا آزاد شخص کی سزا سے آدھی ہوگی، یعنی انھیں سوکی بجائے پچاس کوڑے لگائے جائیں گے۔ اس کی دلیل قرآن کریم کی یہ آیت ہے: ﴿فَإِنْ أَتَيْتَنَّ بِفَاحِشَةٍ فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ مَا عَلَى الْمُحْصَنَاتِ مِنَ الْعَذَابِ﴾ ”سوا اگر وہ کسی بے حیائی کا ارتکاب کریں تو ان کی سزا آزاد عورتوں کی سزا سے آدھی ہوگی۔“ (النساء: ۲۵/۴)

اسی سے امام شافعی رضی اللہ عنہ دلیل پکڑتے ہوئے فرماتے ہیں کہ کوڑوں کی طرح جلا وطنی کی مدت میں بھی تخفیف ہوگی اور ایک سال کی بجائے نصف سال جلا وطنی کی سزا ہوگی۔

(۳۴۹) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ: أَتَى رَجُلٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ فِي الْمَسْجِدِ فَنَادَاهُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي زَنَيْتُ، فَأَعْرَضَ عَنْهُ، فَتَنَحَّى تَلْقَاءَ وَجْهِهِ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي زَنَيْتُ فَأَعْرَضَ عَنْهُ، حَتَّى ثُنِيَ ذَلِكَ عَلَيْهِ أَرْبَعَ مَرَّاتٍ . فَلَمَّا شَهِدَ عَلَى نَفْسِهِ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ دَعَاهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: ((أَبِكَ جُنُونَ؟)) قَالَ: لَا . قَالَ: ((فَهَلْ أَحْصَنْتَ؟)) قَالَ: نَعَمْ . فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَذْهَبُوا بِهِ فَأَرْجُمُوهُ)) .

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ایک مسلمان شخص رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا۔ اس وقت آپ ﷺ مسجد میں تشریف فرما تھے، اس نے آپ ﷺ کو بہ آواز کہا: اے اللہ کے رسول! میں نے زنا کر لیا ہے، آپ ﷺ نے اس سے منہ پھیر لیا، وہ اپنی جگہ سے اٹھ کر آپ ﷺ کے چہرے کی جانب آ بیٹھا اور بولا: اے اللہ کے رسول! میں زنا کر بیٹھا ہوں، آپ ﷺ نے پھر اس سے منہ پھیر لیا، یہاں تک کہ اس نے آپ ﷺ کے سامنے چار مرتبہ اسی بات کا اعادہ کیا، پھر جب اس نے اپنے آپ پر چار گواہیاں دے دیں تو رسول اللہ ﷺ نے اسے بلایا اور فرمایا: کیا تو پاگل ہے؟ اس نے کہا: نہیں، آپ ﷺ نے فرمایا: کیا تو شادی شدہ ہے؟ اس نے کہا: جی ہاں۔ چنانچہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اسے لے جاؤ اور رجم کر دو۔

(۳۴۹) صحیح البخاری، کتاب المحاربین، باب لایرجم المجنون والمجنونة، ح: ۶۸۱۵۔ صحیح مسلم، کتاب الحدود، باب من اعترف علی نفسه بالزنا، ح: ۱۶۹۱۔

ابن شہاب رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: مجھے ابو سلمہ بن عبدالرحمن نے بتلایا، انھوں نے سیدنا جابر بن عبداللہ رضی اللہ عنہ کو فرماتے سنا: میں ان لوگوں میں موجود تھا جنھوں نے اسے رجم کیا، ہم اسے نمازگاہ میں رجم کر رہے تھے کہ جب پتھروں نے اسے بے حال کر دیا تو وہ بھاگ اٹھا۔ ہم نے اسے سیاہ پتھروں والی زمین میں جا پکڑا اور اسے (وہیں) رجم کر دیا۔

وہ آدمی معز بن مالک تھا۔ سیدنا جابر بن عبداللہ، عبداللہ بن عباس، ابوسعید خدری اور بریدہ بن حصیب رضی اللہ عنہم نے اس کا قصہ روایت کیا ہے۔

شرح المفردات: **فَتَنَحَى:** اپنی جگہ سے اٹھ کر دوسری جگہ پہ جا بیٹھا۔ / واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب تفعیل۔

ثَنَى: ایک ہی بات کو بار بار دہرانا۔ / واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب تفعیل۔

جُنُونٌ: پاگل پن، دیوانہ پن

فَهَلْ أُحْصِنْتُ؟ اس کا لفظی معنی ہے: کیا تو پاک دامن ہے؟ یعنی کیا تو شادی شدہ ہے؟ / واحد مذکر حاضر، فعل ماضی مجہول، باب افعال۔

أَذَلَّتُهُ الْحِجَارَةُ: اس کو حد لگاتے ہوئے جب پتھر پڑ رہے تھے تو شدت تکلیف اور جلدی جان نہ نکلنے کی وجہ سے وہ بے حال اور انتہائی بے جان ہو گیا۔ / أذَلَّتْ: واحد مؤنث غائب، فعل ماضی معلوم، باب افعال۔

شرح الحدیث: سیدنا بریدہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ہم باتیں کیا کرتے تھے کہ اگر معز (جس شخص کا اس حدیث میں ذکر ہے) تین مرتبہ اعتراف کرنے کے بعد گھر آجاتا تو بھی اسے رجم نہ کیا جاتا، کیونکہ اسے چوتھی مرتبہ اعتراف کرنے پر رجم کیا گیا۔ (مسند احمد: ۳۴۷/۵، شرح معانی الآثار: ۱۴۳/۳)

(۳۵۰) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رضی اللہ عنہما أَنَّهُ قَالَ: إِنَّ الْيَهُودَ جَاءُوا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَذَكَرُوا لَهُ: أَنَّ امْرَأَةً مِنْهُمْ وَرَجُلًا زَانِيًا. فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَا تَجِدُونَ

(۳۵۰) صحیح البخاری، کتاب التفسیر، باب قوله تعالى: قل فأتوا بالتوراة..... الخ، ح: ۴۵۵۶۔ صحیح مسلم، کتاب الحدود، باب رجم اليهود أهل الذمة في الزنا، ح: ۱۶۹۹۔

(حکم) پاتے ہو؟ تو انہوں نے کہا: یہی کہ ہم انھیں ذلیل و رسوا کریں اور انہیں کوڑے لگائے جائیں۔ عبداللہ بن سلام رضی اللہ عنہ نے (جب یہ سنا تو) کہا: تم جھوٹ بولتے ہو، اس میں رجم کی آیت موجود ہے۔ چنانچہ وہ تورات لے کر آئے اور اسے کھولا (اور پڑھنے لگے) تو ان میں سے ایک شخص نے رجم کی آیت پر اپنا ہاتھ رکھ لیا اور اس سے پہلے اور بعد کی آیات پڑھ کر سنا دیں، تو عبداللہ بن سلام رضی اللہ عنہ نے اس سے کہا: اپنا ہاتھ اٹھا، اس نے جب اپنا ہاتھ اٹھایا تو اسی مقام پر رجم کی آیت تھی، تو وہ کہنے لگا: اے محمد! اس نے سچ کہا ہے، چنانچہ نبی ﷺ نے ان دونوں کو رجم کرنے کا حکم فرمایا تو انہیں رجم کر دیا گیا۔ (سیدنا ابن عمر رضی اللہ عنہما) کہتے ہیں کہ میں اس (یہودی) آدمی کو دیکھ رہا تھا کہ وہ عورت کو پتھروں سے بچانے کے لیے اس پر بھگا ہوا تھا۔

وہ آدمی جس نے آیت رجم پر ہاتھ رکھا تھا وہ عبداللہ بن صوریہ تھا۔

فِي التَّوْرَةِ فِي شَأْنِ الرَّجْمِ؟ فَقَالُوا: نَفَضَحُهُمْ وَيَجْلِدُونَ. قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ: كَذَبْتُمْ، فِيهَا آيَةُ الرَّجْمِ، فَاتُوا بِالتَّوْرَةِ فَنَشَرُوهَا، فَوَضَعَ أَحَدُهُمْ يَدَهُ عَلَى آيَةِ الرَّجْمِ، فَقَرَأَ مَا قَبْلَهَا وَمَا بَعْدَهَا. فَقَالَ لَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ: ارْفَعْ يَدَكَ. فَرَفَعَ يَدَهُ فِإِذَا فِيهَا آيَةُ الرَّجْمِ فَقَالَ: صَدَقَ يَا مُحَمَّدُ، فَأَمَرَ بِهِمَا النَّبِيُّ ﷺ فَرُجِمَا. قَالَ: فَرَأَيْتُ الرَّجُلَ يَجْنَأُ عَلَى الْمَرْأَةِ يَقِيهَا الْحِجَارَةَ.

الرَّجُلُ الَّذِي وَضَعَ يَدَهُ عَلَى آيَةِ الرَّجْمِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ صُورِيَا.

شرح المفردات: نَفَضَحُهُمْ: فضح کا مطلب ذلیل و رسوا کرنا، بدنام کرنا، عیب کشائی کرنا۔ / نَفَضَحُ: تشنہ و جمع مذکر مؤنث متکلم، فعل مضارع معلوم، باب فَتَحَ يَفْتَحُ۔

يَجْنَأُ عَلَى الْمَرْأَةِ: عورت پر جھک رہا تھا، اونڈھا ہو رہا تھا۔ / يَجْنَأُ: واحد مذکر غائب، فعل مضارع معلوم، باب فَتَحَ يَفْتَحُ۔

شرح الحديث: اس حدیث سے یہ ثابت ہوا کہ اگر اسلامی حکومت میں بسنے والے ذمی لوگوں میں سے کوئی شخص جرم کرتا ہے تو اس پر بھی حد نافذ کی جائے گی۔

(۳۵۱) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((لَوْ أَنَّ رَجُلًا - أَوْ قَالَ - : امْرَأًا أَطَّلَعَ عَلَيْكَ بِغَيْرِ إِذْنِكَ فَحَدَفْتَهُ بِحَصَاةٍ فَفَقَاتَ عَيْنَهُ، مَا كَانَ عَلَيْكَ جُنَاحٌ)).

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کوئی شخص تیرے پاس (یعنی تیرے گھر) بغیر تیری اجازت کے جھانکے اور تو اسے کنکری مارے اور وہ کنکری اس کی آنکھ پھوڑ دے تو تیرا کوئی گناہ نہیں ہوگا۔

(۳۵۱) صحيح البخارى، كتاب الديات، باب من اطلع فى بيت قوم...، ح: ۶۹۰۲۔ صحيح مسلم، كتاب الآداب، باب

تحريم النظر فى بيت غيره، ح: ۲۱۵۸

شرح المفردات:..... جُنَاحٌ: نہ کوئی گناہ ہے اور نہ قصاص۔

شرح الحدیث: ایک روایت میں یہ الفاظ ہیں کہ اگر وہ اس کی آنکھ پھوڑ دیتے ہیں تو ان پر نہ تو کوئی قصاص ہوگا اور نہ دیت۔ (مسند احمد: ۳۸۵/۲) لیکن ایک روایت میں یہ بھی حکم بیان ہے کہ اگر اس گھر کے دروازے پر کوئی پردہ وغیرہ نہ ہو اور وہ دروازہ بند بھی نہ ہو، تو پھر اگر کوئی گھر میں جھانکتا ہے تو اس میں جھانکنے والے کی غلطی نہیں ہوگی، بلکہ اس کے قصور وار اس گھر والے ہیں۔ (مسند احمد: ۱۵۳/۵)

بَابُ حَدِّ السَّرْقَةِ..... چوری کی سزا کا بیان

(۳۵۲) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ سَيِّدَنَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا رَوَيْتَ كَرْتِي هِيَ كَمَا نَبِيٌّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فِي النَّبِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَطَعَ فِي مَجَنِّ قِيمَتِهِ - وَفِي لَفْظٍ - اِيكِ دُهَالٍ (کی چوری) میں جس کی قیمت تین درہم تھی (چور) ثَمَنُهُ ثَلَاثَةُ دَرَاهِمٍ .

شرح المفردات:..... الْمَجَنُّ: ڈھال، جس کی آڑ لے کر دوران جنگ مخالف کی تلوار کے وار سے بچا جاتا ہے۔

شرح الحدیث:..... یعنی جس چیز کی مالیت تین درہم ہوگی، اس کی چوری پر چور کا ہاتھ کاٹنے کا حکم لاگو ہوگا۔

(۳۵۳) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّهَا سَمِعَتْ رَسُولَ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: ((تَقَطَّعَ الْيَدُ فِي رُبْعِ دِينَارٍ فَصَاعِدًا)) . فرماتے سنا: ایک چوتھائی دینار یا اس سے اوپر (کی چوری) میں ہاتھ کاٹا جائے گا۔

شرح المفردات:..... فَصَاعِدًا: یعنی جو چیز اس سے زائد قیمت کی ہو۔

شرح الحدیث: امام مجاہد الدین رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فرماتے ہیں کہ اس وقت چوتھائی دینار تین درہم بنتا تھا، کیونکہ ایک

دینار بارہ درہم کا ہوتا تھا۔ (المنتقى من الأحكام: ۶۶/۳)

(۳۵۴) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ قَرِيشًا أَهَمَّهُمْ شَأْنُ الْمَخْزُومِيَّةِ الَّتِي سَرَقَتْ، فَقَالُوا: مَنْ يُكَلِّمُ فِيهَا رَسُولَ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ؟ فَقَالُوا: وَمَنْ يَجْتَرِّءُ عَلَيْهِ إِلَّا أَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ حَبُّ سَيِّدِهِ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا رَوَيْتَ كَرْتِي هِيَ كَمَا نَبِيٌّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فِي النَّبِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَطَعَ فِي مَجَنِّ قِيمَتِهِ - وَفِي لَفْظٍ - اِيكِ دُهَالٍ (کی چوری) میں جس کی قیمت تین درہم تھی (چور) ثَمَنُهُ ثَلَاثَةُ دَرَاهِمٍ .

(۳۵۲) صحيح البخارى، كتاب الحدود، باب قوله تعالى: والسارق والسارقة فاقطعوا ايديهما، ح: ۶۷۹۵ - صحيح

مسلم، كتاب الحدود، باب حد السرقة ونصابها، ح: ۱۶۸۶

(۳۵۳) صحيح البخارى، كتاب الحدود، باب قوله تعالى: والسارق والسارقة فاقطعوا ايديهما، ح: ۶۷۹۱ - صحيح

مسلم، كتاب الحدود، باب حد السرقة ونصابها، ح: ۱۶۸۴

(۳۵۴) صحيح البخارى، كتاب الحدود، باب كراهة الشفاعة في الحد اذا رفع الى السلطان، ح: ۳۴۷۵ - صحيح مسلم، كتاب

الحدود، باب قطع السارق الشريف، ح: ۱۶۸۸

سے بات کرنے کی رسول اللہ ﷺ کے محبوب اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ کے علاوہ کون جرات کر سکتا ہے، چنانچہ اسامہ رضی اللہ عنہ نے آپ ﷺ سے بات کی تو آپ نے فرمایا: کیا تو اللہ تعالیٰ کی (قائم کردہ) حدود میں سے ایک حد کے بارے میں سفارش کر رہا ہے؟ پھر آپ ﷺ کھڑے ہوئے، خطبہ دیا اور فرمایا: تم سے پہلے لوگ صرف اسی وجہ سے ہلاک ہو گئے کہ جب کوئی بااثر شخص چوری کرتا تو وہ اسے چھوڑ دیتے لیکن جب ان میں کوئی کمزور شخص چوری کرتا تو وہ اس پر حد قائم کرتے، اور ہاں اللہ کی قسم! اگر فاطمہ بنت محمد (رضی اللہ عنہا) بھی چوری کرتی تو میں اس کا بھی ہاتھ کاٹتا۔

ایک روایت میں ہے کہ وہ عورت ادھا رسامان لیا کرتی تھی اور پھر مکر جایا کرتی تھی، تو نبی ﷺ نے اس کا ہاتھ کاٹنے کا حکم فرمایا۔

شرح المفردات: اَهْمَهُمْ: پریشانی میں ڈالنے کا مطلب یہ ہے کہ اس عورت کے چوری کرنے کی وجہ سے وہ پریشان اس لیے ہو گئے تھے کہ اگر ہمارے قبیلے کی عورت چور ثابت ہو گئی اور اس کا ہاتھ کاٹ دیا گیا تو ہماری ناک کٹ جائے گی اور بہت رسوائی ہوگی۔

يَجْتَرُّ: جرات کرے گا، ہمت کرے گا، حوصلہ کرے گا۔ واحد مذکر غائب، فعل مضارع معلوم، باب افتعال۔
حِبُّ: یہ بمعنی حبیب اور محبوب ہے۔/ واحد مذکر صفت مشبہ، باب نَصَرَ يَنْصُرُ۔
الشَّرِيفُ: بااثر، رتبہ و حیثیت کا مالک، اثر و رسوخ کا حامل۔ واحد مذکر صفت مشبہ، باب كَرُمٌ يَكْرُمُ۔
الضَّعِيفُ: کمزور، ناتواں، غریب، کم درجہ، کم حیثیت والا۔/ واحد مذکر صفت مشبہ، باب كَرُمٌ يَكْرُمُ۔
تَجَحَّدُ: مکر جاتی تھی اور مال دبا لیا کرتی تھی۔/ واحد مؤنث غائب، فعل مضارع معلوم، باب فَتَحَ يَفْتَحُ۔
شرح الحديث: جناب رسالت مآب ﷺ نے قیامِ عدل کی کیا ہی خوب صورت مثال قائم فرمادی کہ حدود اللہ کے نفاذ کے لیے اپنی صاحبزادی سے بھی رعایت نہ برتنے کا فرما کر لوگوں کو بتلا دیا کہ حدود اللہ کے نفاذ میں جب سیدہ خاتون جنت کو بھی استثناء حاصل نہیں ہے تو پھر دیگر لوگوں کو میں کیسے معافی دے سکتا ہوں؟ اپنے اس عالی شان فرمان کے ذریعے آپ نے یہ تعلیم دی کہ بلا تفریق و امتیاز نفاذِ حکمِ شریعت ہی سے عدل کا قیام ممکن ہے اور عدل کے قیام سے ہی امن کا قیام مشروط ہے۔

رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَكَلَّمَهُ أُسَامَةُ فَقَالَ: ((أَتَشْفَعُ فِي حَدٍّ مِنْ حُدُودِ اللَّهِ؟)) ثُمَّ قَامَ فَاخْتَطَبَ فَقَالَ: ((إِنَّمَا أَهْلَكَ الَّذِينَ مَنْ قَبْلَكُمْ أَنَّهُمْ كَانُوا إِذَا سَرَقَ فِيهِمُ الشَّرِيفُ تَرَكُوهُ، وَإِذَا سَرَقَ فِيهِمُ الضَّعِيفُ أَقَامُوا عَلَيْهِ الْحَدَّ، وَآيْمُ اللَّهِ! لَوْ أَنَّ فَاطِمَةَ بِنْتَ مُحَمَّدٍ سَرَقَتْ لَقَطَعْتُ يَدَهَا)).

وَفِي لَفْظٍ: كَانَتْ امْرَأَةً تَسْتَعِيرُ الْمَتَاعَ وَتَجَحَّدُهُ فَأَمَرَ النَّبِيُّ ﷺ بِقَطْعِ يَدِهَا.

بَابُ حَدِّ الْخَمْرِ..... شراب کی حد (سزا) کا بیان

(۳۵۵) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَتَى بِرَجُلٍ قَدْ شَرِبَ الْخَمْرَ فَجَلَدَهُ بِجَرِيدَةٍ نَحْوِ أَرْبَعِينَ قَالَ: وَفَعَلَهُ أَبُو بَكْرٍ، فَلَمَّا كَانَ عُمَرُ اسْتَشَارَ النَّاسَ، فَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ: أَخَفُّ الْحُدُودِ ثَمَانُونَ، فَأَمَرَ بِهِ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ کے پاس ایک آدمی لایا گیا جس نے شراب پی رکھی تھی تو آپ ﷺ نے اسے چھڑی کے ساتھ چالیس کوڑے لگائے۔ راوی بیان کرتے ہیں کہ سیدنا ابوبکر رضی اللہ عنہ نے بھی (اپنے عہد خلافت میں) ایسا ہی کیا، لیکن جب سیدنا عمر رضی اللہ عنہ (کا دور) آیا تو انہوں نے (اس بارے میں) لوگوں سے مشورہ لیا تو عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ نے کہا: حدود میں سے خفیف ترین حد اسی کوڑے ہیں، چنانچہ عمر رضی اللہ عنہ نے اسی کا حکم دے دیا۔

شرح المفردات:..... جریدة: کھجور کے درخت کی چھڑی۔

أَخَفُّ:..... سب سے ہلکی اور کم تر سزا۔/ واحد مذکر، اسم تفضیل، باب ضَرْبَ يَضْرِبُ۔

شرح الحديث:..... سیدنا علی رضی اللہ عنہ نے ولید بن عقبہ کو شراب نوشی کے جرم میں چالیس کوڑے لگائے، اور پھر فرمایا: نبی ﷺ اور ابوبکر رضی اللہ عنہ نے چالیس کوڑے لگائے ہیں، جبکہ عمر رضی اللہ عنہ نے اسی لگائے، البتہ یہ تمام سنت ہیں۔

(صحیح مسلم: ۱۷۰۷)

(۳۵۶) عَنْ أَبِي بُرَّةَ هَانِيَّ بْنِ نِيَارٍ الْبَلَوِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((لَا يُجْلَدُ فَوْقَ عَشْرَةِ أَسْوَاطٍ إِلَّا فِي حَدٍّ مِنْ حُدُودِ اللَّهِ)).

سیدنا ابوبردہ ہانی بن نیار رضی اللہ عنہ نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے سنا: حدود اللہ میں سے کسی حد کے سوا (کسی بھی جرم) میں دس کوڑوں سے زیادہ کوڑے نہیں لگائے جائیں گے۔

شرح المفردات:..... أسواط: یہ سوٹ کی جمع ہے اور اس سے مراد چمڑے کا کوڑا ہوتا ہے۔

شرح الحديث:..... یعنی صرف حدود اللہ میں دس سے زیادہ کوڑے لگانے کی اجازت ہے، تعزیرات میں دس یا دس سے کم ہی لگانے کا حکم ہے۔

راوی الحديث:..... ابوبردہ اوسی حارثی مدنی، شرف صحابیات سے سرفراز تھے۔ براء بن عازب کے ماموں تھے ان کا نام ہانی بن نیار تھا۔ بعض نے ان کا نام عبدالرحمن لکھا ہے جو درست نہیں، بدر کے علاوہ دیگر غزوات میں شریک

(۳۵۵) صحیح البخاری، کتاب الحدود، باب ماجاء فی ضرب شارب الخمر، ح: ۶۷۷۳۔ صحیح مسلم، کتاب الحدود، باب حد الخمر، ح: ۱۷۰۶ واللفظ له.

(۳۵۶) صحیح البخاری، کتاب المحاربین، باب کم التعذیر والأدب، ح: ۶۸۴۸۔ صحیح مسلم، کتاب الحدود، باب

قدر أسواط التعذیر، ح: ۱۷۰۸

ہوئے۔ انصار کے حلیف قبیلہ بنو بلی سے تھے۔ یہ قبیلہ ربیع الاول سنہ ۹ ہجری میں مدینہ منورہ آیا، اسلام قبول کیا اور تین روز تک مدینہ منورہ رہے۔ وفد کے رئیس نے اس دوران مہمان نوازی کے عمل پر اجر پانے کے متعلق دریافت کیا تو آپ ﷺ نے فرمایا: کسی مال دار یا فقیر کے ساتھ جو بھی اچھا سلوک کرے گا وہ صدقہ شمار ہوگا۔ ضیافت تین دن تک ہوتی ہے۔ پھر گم شدہ اونٹ اور بکری کے متعلق سوال کیا تو جواب میں آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: وہ بھیڑ بکری تیری ہے یا تیرے بھائی کی یا بھیڑیے کی ہوئی۔ جب کہ اونٹ کو اپنی حالت میں رہنے دو، یہاں تک کہ اس کا مالک اسے پالے۔
(۴۱، ۴۲ یا ۴۵ ہجری میں وفات پائی۔ (اسد الغابہ، ت: ۳۴۰۵، زاد المعاد: ۳ / ۲۶، ۲۸)



کِتَابُ الْاِيْمَانِ وَالنَّذْرِ

قسموں اور نذروں کے مسائل

اَيْمَان، يَمِين (يعني قسم) کی اور نَّذُور، نذر کی جمع ہے۔ قسم اٹھانے کا مقصد کسی بات یا کام کا یقین دلانا ہوتا ہے جبکہ نذر سے مقصود کسی کام کو خود پہ لازم کر کے اللہ تعالیٰ کی رضا چاہنا ہوتا ہے۔ قسم کی تین اقسام ہیں: پہلی معقد، یعنی وہ قسم جو حقیقی اور سچی ہو، اسے پورا کرنا ضروری ہوتا ہے اور اگر پوری نہ کی جائے تو کفارہ لازم آتا ہے۔ دوسری قسم ”غموس“ ہے یعنی جھوٹی قسم، یہ اس قدر سخت گناہ ہے کہ اسے اکبر الکبائر میں شمار کیا گیا ہے اور تیسری قسم ”لغو“ ہے، یعنی جو بغیر ارادے کے عادتاً قسم اٹھائی جائے، حقیقت یا جھوٹ کا اس میں کوئی دخل نہ ہو، اس پر نہ کفارہ ہوتا ہے اور نہ گناہ۔

نذر کے بارے میں یہ حکم ہے کہ نیک اور اطاعت کے کاموں میں ہی ماننی چاہیے اور اگر کوئی برے اور نافرمانی کے کام میں نذر مانتا ہے تو اسے یہ حکم ہے کہ وہ اسے پورا نہ کرے۔

(۳۵۷) عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَمُرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((يَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ سَمُرَةَ! لَا تَسْأَلِ الْإِمَارَةَ فَإِنَّكَ إِنْ أُعْطِيَتْهَا عَنْ مَسْأَلَةٍ وَكَلْتِ إِلَيْهَا، وَإِنْ أُعْطِيَتْهَا عَنْ غَيْرِ مَسْأَلَةٍ أُعْنَتْ عَلَيْهَا، وَإِذَا حَلَفْتَ عَلَى يَمِينٍ فَرَأَيْتَ غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا، فَكْفَرْ عَنْ يَمِينِكَ وَأَتِ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ)).

عبدالرحمن بن سمرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اے عبدالرحمن بن سمرہ! امارت کا سوال مت کر، کیونکہ اگر یہ مانگنے پر تجھے دی جائے گی تو تو اسی کے سپرد کر دیا جائے گا اور اگر بغیر مانگے تجھے سوئپ دی گئی تو تیری اس پر مدد کی جائے گی اور جب تو نے (کسی کام کی) قسم اٹھائی ہو اور پھر تو اس سے کوئی بہتر (کام) دیکھے تو اپنی قسم کا کفارہ دے دے اور وہ کام اختیار کر لے جو بہتر ہو۔

شرح المفردات: الإِمَارَةُ: امارت، عہدہ، منصب، سربراہی، وزارت۔
وَوَكَلْتِ: تجھے اسی کا کر کے رکھ دیا جائے گا، یعنی اللہ کی مدد شامل حال نہ ہوگی۔ / واحد مذکر حاضر، فعل ماضی مجہول، باب تفعیل۔

شرح الحديث: اس حدیث میں یہ تعلیم دی گئی ہے کہ اگر کسی ادنیٰ کام پہ قسم اٹھانا پڑ جائے اور بعد میں اس سے کوئی بہتر امر نظر آئے تو صرف قسم کی بنا پر اس خیر و بھلائی کے کام کو چھوڑ نہیں دینا چاہیے، بلکہ اس پہ فوری عمل کرنا

(۳۵۷) صحیح البخاری، کتاب الأحکام، باب من لم یسأل الامارة أعانہ اللہ، ح: ۶۶۲۲۔ صحیح مسلم، کتاب الامارة، باب النهی عن طلب الامارة والحرص علیها، ح: ۱۶۵۲

چاہیے، رہا قسم کا معاملہ تو اس کا کفارہ دے دے۔

عبدالرحمان بن سمرہ رضی اللہ عنہ کو نبی ﷺ کی طرف سے کی جانے والی دوسری نصیحت میں عہدہ و امارت کی حرص و خواہش سے ترہیب دلائی گئی ہے کہ خود اس کا طالب بننے پر یہ وبال بنا دی جاتی ہے، ہاں اگر بغیر خواہش و مطالبہ کے مل جائے تو یہ نصرتِ الہی کی موجب بھی بن جاتی ہے۔

راوی الحدیث: ان کی کنیت ابو سعید ہے۔ والد کا نام سمرہ بن حبیب بن عبد شمس بن عبد مناف القرشی اور والدہ کا نام اروی بنت ابوالقارمہ ہے۔ فتح مکہ کے دن اسلام قبول کیا۔ قبل از اسلام ان کا نام عبدالکعبہ تھا۔ نبی ﷺ نے تبدیل فرما کر عبدالرحمن رکھا۔ چودہ حدیثوں کے راوی ہیں۔ ۵۰ ہجری میں وفات پائی۔

(۳۵۸) عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنِّي وَاللَّهِ! إِنْ شَاءَ اللَّهُ لَا أَحْلِفُ عَلَى يَمِينٍ فَأَرَى غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا إِلَّا أَتَيْتُ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ وَتَحَلَّلْتُهَا)).

سیدنا ابوموسیٰ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ کی قسم! اگر اللہ کی مشیت ہو تو یقیناً میں قسم نہیں اٹھاتا (لیکن اگر اٹھا بھی لوں اور) پھر اس کے علاوہ کوئی اور بہتر کام دیکھوں تو میں اسی کو اختیار کرتا ہوں جو بہتر ہوتا ہے اور اپنی قسم توڑ دیتا ہوں۔

شرح المفردات: تَحَلَّلْتُهَا: قسم توڑ دیتا ہوں اور اس کا کفارہ دے دیتا ہوں۔ / واحد مذکر ومؤنث متکلم، فعل ماضی معلوم، باب تفعّل۔

شرح الحدیث: یہ حدیث بھی گزشتہ حدیث ہی کے حکم میں ہے۔

(۳۵۹) عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّ اللَّهَ يَنْهَاكُمُ أَنْ تَحْلِفُوا بِآبَائِكُمْ)).

سیدنا عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: یقیناً اللہ تعالیٰ تمہیں اس بات سے منع کرتا ہے کہ تم اپنے آباء و اجداد کی قسمیں اٹھاؤ۔

شرح الحدیث: صحیحین میں سیدنا ابن عمر رضی اللہ عنہما کے حوالے سے منقول ہے کہ قریش اپنے آباء و اجداد کی بہت قسمیں اٹھایا کرتے تھے تو نبی ﷺ نے اس سے منع فرمادیا۔ (صحیح البخاری: ۳۶۲۴، صحیح مسلم: ۱۶۴۶)

ایک روایت میں نبی مکرم ﷺ کا یہ ارشادِ گرامی مذکور ہے: ((مَنْ حَلَفَ بِغَيْرِ اللَّهِ فَقَدْ كَفَرَ - أَوْ - فَقَدْ أَشْرَكَ.)) "جس نے اللہ کے سوا (کسی کی بھی) قسم اٹھائی تو اس نے کفر کیا۔ یا (فرمایا:) اس نے شرک کیا۔"

(جامع الترمذی: ۱۵۳۵، سنن ابی داؤد: ۳۲۵۱، مسند احمد: ۶۹/۲)

(۳۵۸) صحیح البخاری، کتاب الکفارات، باب الکفارة قبل الحنث وبعده، ح: ۳۱۳۳۔ صحیح مسلم، کتاب الأیمان، باب ندب من حلف يميناً فرأى غيرها خيراً منها، ح: ۱۶۴۹

(۳۵۹) صحیح البخاری، کتاب الأدب، باب من لم يرا كفار من قال ذلك متأولاً أو جاهلاً، ح: ۶۱۰۸۔ صحیح مسلم، کتاب الأیمان، باب النهي عن الحلف بغير الله، ح: ۱۶۴۶

(۳۶۰) وَلِمُسْلِمٍ: ((فَمَنْ كَانَ حَالِفًا فَلْيَحْلِفْ بِاللَّهِ أَوْ لِيَصْمُتْ)).
 مسلم میں ہے: جس نے قسم اٹھانی بھی ہو تو اسے اللہ کی قسم اٹھانی چاہیے یا اسے خاموش ہی رہنا چاہیے۔

وَفِي رِوَايَةٍ: قَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: فَوَاللَّهِ! مَا حَلَفْتُ بِهَا مِنْذُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَنْهَى عَنْهَا ذَاكِرًا وَلَا آثِرًا.
 ایک روایت میں ہے کہ سیدنا عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: اللہ کی قسم! جب سے میں نے رسول اللہ ﷺ کو اس سے منع کرتے سنا ہے، تب سے میں نے نہ تو خود اور نہ ہی کسی کی بات بیان کرتے ہوئے، آباء و اجداد کی قسم اٹھائی۔

شرح المفردات: ذَاكِرًا: اس فرمان کے یاد ہونے کے باوجود، جان بوجھ کر، عمداً و قصداً۔ / واحد مذکر، اسم فاعل، نَصَرَ يَنْصُرُ۔

آثِرًا: اپنے علاوہ کسی اور کی بات بیان کرتے ہوئے کہ فلاں نے یہ قسم اٹھائی ہے۔ / واحد مذکر، اسم فاعل، باب صَرَبَ يَصْرِبُ وَ نَصَرَ يَنْصُرُ۔

شرح الحديث: شیخ الاسلام ابن تیمیہ رحمہ اللہ فرماتے ہیں: قسم کو اللہ تعالیٰ کی مشیت کے ساتھ معلق کرنا فائدہ بخش ہوتا ہے، کیونکہ اس سے حنث (قسم ٹوٹنا) لازم نہیں آتا۔ چنانچہ اگر کوئی شخص قسم اٹھا کر کہے کہ ان شاء اللہ میں اس گھر میں نہیں رہوں گا، پھر وہ اس میں رہائش بھی رکھ لے، تو اس پر حنث کا حکم لاگو نہیں ہوا (کیونکہ اس نے اسے اللہ کی مشیت کے ساتھ معلق کیا تھا تو اگر اللہ کی مشیت ہوتی تو وہ نہ رہتا) ائمہ اربعہ کا بھی یہی مذہب ہے۔

(فتاویٰ المصریة الکبریٰ: ۵۷۷/۴)

(۳۶۱) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((قَالَ سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ: لَا تُطَوِّفَنَّ السَّلِيلَةَ عَلَى سَبْعِينَ امْرَأَةً، تَلِدُ كُلُّ امْرَأَةٍ مِنْهُنَّ غُلَامًا يُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، فَقِيلَ لَهُ: قُلْ: إِنْ شَاءَ اللَّهُ، فَلَمْ يَقُلْ، فَطَافَ بِهِنَّ فَلَمْ تَلِدْ مِنْهُنَّ إِلَّا امْرَأَةً وَاحِدَةً نِصْفَ إِنْسَانٍ)). قَالَ: فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَوْ قَالَ: إِنْ شَاءَ اللَّهُ،

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: سلیمان بن داؤد علیہما السلام نے (ایک مرتبہ) فرمایا: آج رات میں ضرور بالضرور اپنی ستر بیویوں کے پاس جاؤں گا، ان میں سے ہر عورت ایک بچہ جنے گی جو راہ خدا میں قتال کرے گا، ان سے کہا گیا کہ إِنْ شَاءَ اللَّهُ کہہ لیجیے، لیکن انھوں نے نہیں کہا۔ چنانچہ وہ ان عورتوں کے پاس گئے لیکن ان میں سے کسی نے بھی کچھ نہ جنسا سوائے ایک عورت کے (کہ اس نے بھی صرف) آدھا بچہ (جنم دیا) راوی کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ

(۳۶۰) صحیح البخاری، کتاب الأیمان والنذور، باب لا تحلفوا بأبائکم ح: ۶۶۴۷، ۶۶۴۶۔ صحیح مسلم، کتاب

الأیمان، باب النهی عن الحلف بغير الله تعالى، ح: ۱۶۴۶

(۳۶۱) صحیح البخاری، کتاب الکفارات، باب الاستثناء فی الأیمان، ح: ۳۴۲۴۔ صحیح مسلم، کتاب الأیمان، باب

الاستثناء، ح: ۱۶۵۴

نے فرمایا: اگر انہوں نے ان شاء اللہ کہا ہوتا تو قسم بھی نہ ٹوٹی۔
 لَمْ يَحْنَتْ وَكَانَ دَرَكًا لِحَاجَتِهِ))۔
 اور مقصد بھی پورا ہو جاتا۔

قَوْلُهُ: ((فَكَيْلَ لَهُ: قُلْ: إِنْ شَاءَ اللَّهُ))
 آپ ﷺ کا یہ فرمانا کہ ان سے کہا گیا کہ ان شاء اللہ کہہ لیجیے، تو آپ ﷺ کی اس سے مراد یہ تھی کہ فرشتے نے ان سے یہ کہا تھا۔

شرح المفردات: لِأَطْوَفَنَّ: اس سے مراد یہ ہے کہ میں ان سے جماع کروں گا۔ / واحد مذکر مؤنث متکلم، فعل مضارع مؤکد معلوم، باب نَصَرَ يَنْصُرُ۔
 دَرَكَ لِحَاجَتِهِ: اپنے مقصد، اپنی مراد اور اپنے مطلب اور غرض کو پالیتے۔

شرح الحديث: اس حدیث میں دو امور بیان ہوئے ہیں، ایک تو یہ کہ ان شاء اللہ کہنے سے مراد مقصود کا حصول ممکن ہو جاتا ہے اور دوسرا یہ کہ اگر قسم اٹھاتے ہوئے ان شاء اللہ کہہ لیا جائے تو پھر اس کام کے برعکس ہونے پر بھی انسان حائث نہیں ہوگا، یعنی اس کی قسم نہیں ٹوٹے گی اور نہ ہی اسے کفارہ پڑے گا۔

(۳۶۲) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ صَبْرٍ يَفْتَطِعُ بِهَا مَالَ امْرِئٍ مُسْلِمٍ هُوَ فِيهَا فَاجِرٌ لَفَى اللَّهُ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضَبَانُ))۔
 عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص جھوٹی قسم اٹھائے کہ جس کے ذریعے وہ کسی مسلمان شخص کا مال ہتھیالے اور وہ اس (قسم) میں جھوٹ بول رہا ہو، تو وہ اللہ تعالیٰ کو اس حالت میں ملے گا کہ وہ (یعنی اللہ تعالیٰ) اس پر سخت غصے میں ہوگا۔ اور یہ آیت نازل ہوئی: يٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا الْإِنْسَانَ اجْتَمَعَ كُفْرًا وَلَئِن لَّمْ يَرَىٰ فِيهَا مَالًا لَّمْ يَسْتَفِئْهُ لَوْلَا أَنَّ اللَّهَ غَضِبَ عَلَيْهِ لَقَمِيهَا ذَاتُ رِجْلَيْنِ وَالَّذِينَ يَحْمِلُونَ كِبْرًا هُمَا نَسِيحٌ وَمَا كَانَ لِمَنْ يَلْتَمِسُ الْإِيمَانَ أَنْ يَقْتُلَ أَخَاهُ سَابِقًا لِلْإِيمَانِ أَنْ يَكْفُرَ بِهِ وَاللَّهُ عَظِيمٌ
 وَنَزَلَتْ: ﴿ إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا ﴾ إِلَىٰ آخِرِ الْآيَةِ۔
 کے بدلے بیچ دیتے ہیں آخر آیت تک

شرح المفردات: يَمِينٌ صَبْرٌ: اس سے مراد وہ جھوٹی قسم ہے جو انسان کو کسی کے حکم کی وجہ سے یا کسی کے زبردستی کرنے کی وجہ سے مجبوراً اٹھانی پڑے۔

شرح الحديث: نبی مکرم ﷺ نے کبیرہ گناہوں کا ذکر کرتے ہوئے یمن غموس (جھوٹی قسم) کو بھی اس میں شمار کیا، صحابہ رضی اللہ عنہم نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! یمن غموس کیا ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: ((الَّذِي يُفْتَطِعُ بِهَا مَالَ امْرِئٍ مُسْلِمٍ)) ”جس کے ذریعے کسی مسلمان شخص کا مال ہڑپ کیا جائے۔“

(صحیح البخاری: ۶۵۲۲، جامع الترمذی: ۳۰۲۱، سنن النسائی: ۴۰۱۱)

(۳۶۲) صحیح البخاری، کتاب الأیمان والنذور، باب قوله تعالى: ان الذين يشترون بعهد الله وأيمانهم ح: ۶۶۷۶۔

صحیح مسلم، کتاب الأیمان، باب وعيد من اقتطع حق مسلم بيمين ح: ۱۳۸

ایک روایت میں ((لَقِيَ اللَّهَ وَهُوَ آجِذٌ)) کے الفاظ ہیں، یعنی وہ اللہ تعالیٰ کو اس حالت میں ملے گا کہ وہ کوڑھی ہوگا۔ (سنن ابی داؤد: ۳۲۴۴)

(۳۶۳) عَنِ الْأَشْعَثِ بْنِ قَيْسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ بَيْنِي وَبَيْنَ رَجُلٍ خُصُومَةٌ فِي بَنِي فَاخْتَصَمْنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((شَاهِدَاكَ أَوْ يَمِينُهُ))، قُلْتُ: إِذَا يَحْلِفُ وَلَا يَبَالِي، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ صَبْرٍ يَفْتَطِعُ بِهَا مَالَ امْرَأٍ مُسْلِمٍ هُوَ فِيهَا فَاجِرٌ لَقِيَ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضَبَانٌ)).

سیدنا اشعث بن قیس رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ میرا اور ایک شخص کا کنویں کے بارے میں جھگڑا چل رہا تھا، ہم اپنا جھگڑا رسول اللہ ﷺ کے پاس لے کر آئے، تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تُو دو گواہ لا، یا وہ قسم اٹھائے گا، میں نے کہا: وہ تو قسم اٹھالے گا؛ اسے کوئی پروا نہیں ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص کسی کا مال ہتھیانے کے لیے جھوٹی قسم اٹھائے کہ جس کے ذریعے وہ کسی مسلمان شخص کا مال ہتھیالے اور وہ اس (قسم) میں جھوٹ بول رہا ہو، تو وہ اللہ تعالیٰ کو اس حالت میں ملے گا کہ وہ (یعنی اللہ تعالیٰ) اس پر سخت غصے میں ہوگا۔

شرح المفردات: لَا يَبَالِي: وہ پروا نہیں کرتا، یعنی وہ قسم اٹھانے کو تو معمولی سا کام سمجھتا ہے۔ / واحد مذکر غائب، فعل مضارع منفی معلوم، باب مفاعله۔

غَضَبَانٌ: بہت زیادہ غصے ہونا۔ / اسم مبالغہ، باب سَمِعَ يَسْمَعُ

شرح الحديث: اس حدیث میں یمین صبر یعنی ایسی جھوٹی قسم جس کے ذریعے کسی کا حق غصب کیا جائے، کسی کا مال ہتھیایا جائے یا کسی کے زیر ملکیت کسی بھی چیز پر قبضہ کرنے والے کا خروی انجام بیان کیا گیا ہے۔

راوی الحديث: اشعث بن قیس رضی اللہ عنہ کی کنیت ابو محمد تھی۔ والد کا نام قیس بن معد یکرب بن معاویہ تھا۔ ۱۰ ہجری میں کندہ کے وفد کے ساتھ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہو کر اسلام قبول کیا۔ اپنے قبیلے میں اثر و رسوخ کے حامل اور سردار تھے، اسلام قبول کرنے کے بعد بھی اپنی قوم میں لائق احترام رہے۔ جنگ یرموک، قادسیہ جنگوں و دیگر میں شریک ہوئے۔ نو احادیث کے راوی ہیں۔ سیدنا علی رضی اللہ عنہ کی وفات کے چالیس روز بعد خالق حقیقی سے جا ملے۔

(۳۶۴) عَنْ ثَابِتِ بْنِ الضَّحَّاكِ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ بَايَعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ تَحْتَ الشَّجَرَةِ وَأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ:

سیدنا ثابت بن ضحاک انصاری رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے درخت کے نیچے رسول اللہ ﷺ سے بیعت کی اور رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص جھوٹ بولتے ہوئے اور

(۳۶۳) صحيح البخارى، كتاب الشهادات، باب اليمين على المدعى عليه..... ح: ۲۶۶۹۔ صحيح مسلم، كتاب الأيمان، باب وعيد من اقتطع حق مسلم بيمين، ح: ۱۳۸

(۳۶۴) صحيح البخارى، كتاب الأدب، باب ما ينهى عن السباب واللعن، ح: ۶۰۴۷، ۶۱۰۵۔ صحيح مسلم، كتاب الأيمان، باب غلط تحريم قتل الانسان نفسه، ح: ۱۱۰

جان بوجھ کر اسلام کے علاوہ کسی اور مذہب کی قسم اٹھائے تو وہ ویسا ہی ہوگا جیسے اس نے کہا، اور جو شخص اپنے آپ کو کسی چیز سے قتل کر لے تو اسے روز قیامت اسی چیز کے ساتھ عذاب سے دوچار کیا جائے گا اور کسی آدمی پر اس چیز میں نذر ماننا (جائز) نہیں ہے جس کا وہ مالک نہ ہو۔

ایک روایت میں ہے: مومن کو لعنت کرنا اسے قتل کر دینے کے مترادف ہے۔

ایک اور روایت میں ہے: جو شخص کوئی جھوٹا دعویٰ کرے تاکہ وہ اس کے ذریعے (اپنے مال میں) اضافہ کر سکے تو اللہ تعالیٰ اس کے لیے قتل کے سوا کسی چیز میں اضافہ نہیں کرتا۔

شرح المفردات: تَحْتِ الشَّجَرَةِ: اس سے مراد بیعتِ رضوان ہے کہ جب حدیبیہ کے مقام پر رسول اللہ ﷺ نے سیدنا عثمان رضی اللہ عنہ کو ابوسفیان اور دیگر عمائدین مکہ کی جانب پیغام دے کر بھیجا تو قریش نے انھیں قید کر لیا لیکن مسلمانوں میں یہ خبر مشہور ہو گئی کہ انھوں نے عثمان رضی اللہ عنہ کو شہید کر دیا ہے تو ان کا بدلہ لینے کے لیے رسول اللہ ﷺ نے اپنے صحابہ رضی اللہ عنہم سے درخت کے نیچے جو بیعت لی تھی، اسی کو بیعتِ رضوان کہتے ہیں۔

لَيْتَ كَثُرَ: تاکہ وہ اپنے مال میں اضافہ کر سکے، اس کے ذریعے فخر کر سکے اور اترا سکے۔ / واحد مذکر غائب، فعل امر معلوم، باب تفعّل۔

شرح الحديث: اس حدیث میں چار امور بیان ہوئے ہیں: پہلے امر کی تشریح میں رسول اللہ ﷺ کا یہ فرمان ملاحظہ ہو: ((مَنْ حَلَفَ قَالَ: اِنِّي بَرِيءٌ مِنَ الْاِسْلَامِ، فَاِنْ كَانَ كَاذِبًا، فَهُوَ كَمَا قَالَ، وَاِنْ كَانَ صَادِقًا، فَلَنْ يَرْجِعَ اِلَى الْاِسْلَامِ سَالِمًا)) ”جس نے قسم اٹھا کر کہا کہ میرا اسلام سے کوئی تعلق نہیں تو اگر اس نے جھوٹ بولا ہے تو وہ ویسے ہی ہوگا جیسے اس نے کہا، اور اگر اس نے سچ کہا ہے تو پھر وہ اسلام کی طرف صحیح سالم ہرگز نہیں لوٹے گا۔“ (مسند احمد: ۳۵۵/۵، سنن ابی داؤد: ۳۲۵۸، سنن النسائی: ۳۷۷۲، سنن ابن ماجہ: ۲۱۰۰، مستدرک للحاکم: ۷۸۱۸)

دوسرے امر کے بارے میں نبی مکرم ﷺ کا یہ ارشاد گرامی ہے کہ جس شخص نے خود کو پہاڑ سے گرا کر ہلاک کر لیا، وہ جہنم کی آگ میں بھی خود کو پہاڑ ہی سے گراتا رہے۔ وہ ہمیشہ ہمیشہ کے لیے اسی میں رہے گا، جس نے زہر پی کر خود کو مار ڈالا تو جہنم کی آگ میں وہی زہر اس کے ہاتھ میں ہوگا اور وہ اسے پیتا رہے گا، وہ بھی اس میں ہمیشہ ہمیشہ کے لیے رہے گا، اور جس نے کسی آہنی آلے سے خود کو قتل کر ڈالا تو نارِ جہنم میں وہ اسی آلے کو گھونپتا رہے گا اور ہمیشہ ہمیشہ کے

لیے اسی میں رہے گا۔ (صحیح البخاری: ۵۴۴۲، صحیح مسلم: ۱۰۹)

تیسرے امر کی بابت نبی کریم ﷺ کا فرمان ہے: ((مَنْ الدَّعَى مَا لَيْسَ لَهُ، فَلَيْسَ مِنَّا، وَلَيْتَبَوَّأَ مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ)) ”جو شخص کسی ایسی چیز (کی ملکیت) کا دعویٰ کرے جو اس کی ہو ہی نہ، وہ ہم میں سے نہیں اور اسے اپنا ٹھکانہ (جہنم کی) آگ میں بنا لینا چاہیے۔“ (صحیح البخاری: ۳۳۱۷، صحیح مسلم: ۶۱، مسند احمد:

۱۶۶/۵) تو گویا جب غیر مملوکہ چیز کا دعویٰ کرنا ہی حرام ہے، تو اس کی نذر ماننا کیونکر جائز ہو سکتا ہے؟

چوتھے امر کے متعلق رسول مکرم ﷺ نے فرمایا: ((إِنَّ الطَّعَّانِينَ وَاللَّعَّانِينَ لَا يَكُونُونَ شُهَدَاءَ وَلَا شُفَعَاءَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ)) ”لعن و طعن کرنے والے نہ تو روز قیامت گواہ بن سکیں گے اور نہ ہی کسی کے سفارشی۔“ (صحیح مسلم: ۲۵۹۸) یعنی اللہ تعالیٰ کے وہ مقرب و برگزیدہ بندے جنہیں روز قیامت شہادت و شفاعت کے اعزاز سے نوازا جائے گا، ان میں لعن و طعن کرنے والے شامل نہیں ہوں گے۔

راوی الحدیث: ثابت بن ضحاک بن خلیفہ بن ثعلبہ بن عدی بن کعب۔ آپ کی کنیت ابو زید تھی۔ آپ کی والدہ کا نام اسماء بنت مرشدہ تھا۔ سیدنا عبداللہ بن زبیر رضی اللہ عنہ کے عہد میں آپ کی وفات ہوئی۔

بَابُ النَّذْرِ..... نذر کا بیان

(۳۶۵) عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي كُنْتُ نَذَرْتُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ أَنْ أَعْتَكِفَ لَيْلَةً - وَفِي رِوَايَةٍ - يَوْمًا فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ؟ قَالَ: ((فَأَوْفِ بِنَذْرِكَ)) .

سیدنا عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے کہا: اے اللہ کے رسول! میں نے دور جاہلیت میں نذر مانی تھی کہ میں مسجد حرام میں ایک رات کا اعتکاف کروں گا۔ ایک روایت میں ہے: ایک دن کا (تو کیا میں اپنی نذر پوری کروں؟) آپ ﷺ نے فرمایا: تم اپنی نذر کو پورا کرو۔

شرح المفردات: الْجَاهِلِيَّةِ: اس سے مراد قبول اسلام سے پہلے کا دور ہے۔

شرح الحدیث: اس کے بارے میں کتاب الصوم میں نذر کے روزوں کی حدیث کے تحت بحث ہو چکی ہے۔

(۳۶۶) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ نَهَى عَنِ النَّذْرِ وَقَالَ: ((إِنْ النَّذْرَ لَا يَأْتِي بِخَيْرٍ، وَإِنَّمَا يُسْتَخْرَجُ بِهِ مِنَ الْبَخِيلِ)) .

سیدنا عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے نذر سے منع کیا اور فرمایا: یقیناً یہ کوئی بھلائی لے کر نہیں آتی بلکہ یہ تو صرف بخیل سے مال نکالنے کا ذریعہ ہے۔

ہے۔

(۳۶۵) صحیح البخاری، کتاب الاعتکاف، باب الاعتکاف لیلاً، ح: ۲۰۳۲۔ صحیح مسلم، کتاب الأیمان، باب

نذر الکافر وما یفعل اذا أسلم، ح: ۱۶۵۶

(۳۶۶) صحیح البخاری، کتاب الأیمان، باب الوفاء بالنذر، ح: ۶۶۰۸۔ صحیح مسلم، کتاب النذر، باب النهی عن النذروأنه

لا یردشیئاً، ح: ۱۶۳۹

شرح الحدیث:..... اس بات پر سب کا اتفاق ہے کہ جب کسی نیک اور اطاعت کے کام کی نذر مانی جائے، تو وہ منعقد ہو جاتی ہے اور اسے پورا کرنا ضروری ہے، لیکن اگر معصیت و گناہ کے کام کی نذر مانی جائے تو اسے پورا کرنا جائز نہیں ہے۔ البتہ اس بات میں اختلاف ہے کہ معصیت کی نذر پوری نہ کرنے کا کفارہ پڑے گا یا نہیں؟ تین ائمہ کا کہنا ہے کہ نہیں پڑے گا، جبکہ امام احمد رضی اللہ عنہ کا موقف ہے کہ اسے کفارہ ادا کرنا پڑے گا۔ (الافصح لابن ہبیرة: ۳۳۹/۲)

(۳۶۷) عَنْ عُبَيْدِ بْنِ عَامِرٍ رضی اللہ عنہ قَالَ: سَيِّدُنَا عَقْبَةُ بْنُ عَامِرٍ رضی اللہ عنہ بَيَّانَ كَرْتِي هِيَ كَمَا مِيرَى بَهْنِ نَزِدَتِ اُخْتِي اَنْ تَمْسِيَ اِلَى بَيْتِ اللّٰهِ الْحَرَامِ حَافِيَةً، فَاَمَرْتَنِي اَنْ اَسْتَفْتِيَ لَهَا رَسُوْلَ اللّٰهِ ﷺ فَاسْتَفْتَيْتُهُ، فَقَالَ: ((لَتَمْسُ وَلَتَرْكَبُ)).

آپ ﷺ نے فرمایا: اسے چلنا بھی چاہیے اور سوار بھی ہو جانا چاہیے۔

شرح المفردات:..... **حَافِيَةً:** برہنہ پا، ننگے پاؤں، بغیر جوتا پہنے۔ / واحد مؤنث، اسم فاعل، باب سَمِعَ يَسْمَعُ۔

شرح الحدیث:..... یعنی جہاں وہ پیدل چلنے سے عاجز آ جائے تو وہاں سوار ہو جائے۔ البتہ اس پر کفارہ لازم آئے گا، اور یہی صحیح ترین مذہب ہے۔ (المغنی لابن قدامة: ۷۴/۱۰، المحرر للمجد بن تیمیة: ۲۰۱/۲، الفروع لابن مفلح: ۳۶۶/۶)

(۳۶۸) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رضی اللہ عنہما أَنَّهُ قَالَ: اسْتَفْتَيْ سَعْدُ بْنُ عَبَادَةَ رَسُوْلَ اللّٰهِ ﷺ فِي نَذْرِ كَانَ عَلَى اُمِّهِ تُوْفِيَتْ قَبْلَ اَنْ تَقْضِيَهُ، قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ ﷺ: ((فَاقْضِهِ عَنْهَا)).

سیدنا عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ نے رسول اللہ ﷺ سے اپنی والدہ کی اس نذر کے بارے میں فتویٰ مانگا جو وہ پوری کرنے سے پہلے ہی فوت ہو گئی تھیں۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اس نذر کو اس کی طرف سے تو پورا کر۔

شرح الحدیث:..... یہ حدیث بھی اسی حدیث کی طرح ہے کہ جس میں بیان ہے کہ ایک عورت نبی ﷺ کے پاس حاضر ہوئی اور پوچھا کہ میری ماں فوت ہو گئی ہے اور اس کے ذمے نذر کا روزہ تھا، تو کیا اس کی طرف سے میں روزہ رکھ لوں؟ آپ ﷺ نے نذر کو قرض پر قیاس کرتے ہوئے فرمایا: کیا خیال ہے کہ اگر اس پر قرض ہوتا تو کیا تو اسے ادا کرتی؟ اس نے جواب دیا: جی ہاں، تو آپ ﷺ نے فرمایا: پھر اپنی ماں کی طرف سے روزہ بھی رکھ لے۔ (تقدّم تخريجہ)

(۳۶۷) صحيح البخارى، كتاب العمرة، باب من نذر المشى الى الكعبة، ح: ۱۸۶۶۔ صحيح مسلم، كتاب النذر، باب من نذر أن يمشى الى الكعبة، ح: ۱۶۴۴

(۳۶۸) صحيح البخارى، كتاب الحبل، باب فى الزكاة وأن لا يفرق بين مجتمع ---، ح: ۶۹۵۹۔ صحيح مسلم، كتاب النذر، باب الأمر بقضاء النذر، ح: ۱۶۳۸

(۳۶۹) عَنْ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَيِّدُنَا كَعْبُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بَيَّانٌ كَرْتُمْ فِيهِ أَنْ كَلِمَاتِهِ لَمْ يَكُنْ يَتَكَلَّمُ بِهَا إِلَّا فِي حَقِّهَا. قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنْ مِنْ تَوْبَتِي أَنْ أَنْخَلِعَ مِنْ مَالِي صَدَقَةً إِلَى اللَّهِ وَإِلَى رَسُولِهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَمْسِكْ عَلَيْكَ بَعْضَ مَالِكَ فَهُوَ خَيْرٌ لَكَ)).

سیدنا کعب بن مالک رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے کہا: اے اللہ کے رسول! یقیناً میری توبہ (کے کاموں میں) سے (ایک یہ بھی) ہے کہ میں اپنے مال سے اللہ اور اس کے رسول کی طرف صدقہ نکالوں، تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اپنا کچھ مال اپنے پاس بچا کر رکھ کیونکہ وہ تیرے لیے بہتر ہوگا۔

شرح المفردات: مِنْ تَوْبَتِي: جنگِ تبوک میں شرکت نہ کرنے کی وجہ سے اللہ کی طرف سے سزائے کی بعد قبولیت توبہ کی طرف اشارہ ہے۔

أَنْخَلِعُ: میں الگ کر دوں، نکالوں۔ / واحد مذکر ومؤنث متکلم، فعل مضارع معلوم، باب انفعال۔

شرح الحديث: اسی طرح کا واقعہ سیدنا ابولبابہ رضی اللہ عنہ کے بارے میں ہے کہ ان سے بھی اللہ اور اس کے رسول کے حق میں خیانت کا ارتکاب ہو گیا تھا۔ فرمایا تو آپ ﷺ نے ان سے فرمایا: ((يُجْزِي عَنْكَ الثُّلُثُ)) "اپنے مال کا ایک تہائی حصہ صدقہ کر دینا ہی تجھے کافی ہے۔" (مسند احمد: ۴۵۲/۳، سنن ابی داؤد: ۳۳۱۹)

راوی الحديث: ان کی کنیت ابو عبد اللہ یا ابو عبد الرحمن تھی۔ یہ ان تین صحابہ میں سے ایک ہیں جن کی جنگِ تبوک میں شریک نہ ہونے کی وجہ سے نبی ﷺ اور تمام صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے بایکٹ کر دینے کے بعد توبہ قبول کی گئی تھی اور ان تینوں کے بارے میں سورۃ التوبہ کی آیت ۱۱۸ نازل ہوئی تھی۔ انصاری صحابی تھے۔ مدینہ سے تعلق رکھتے تھے۔ اور شاعر بھی تھے۔ جب رسول اللہ ﷺ مدینہ تشریف لائے تھے تو ان کے اور طلحہ بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ کے درمیان مواخاۃ قائم فرمائی تھی۔ صحابہ رضی اللہ عنہم میں سے تین لوگ بڑے پائے کے شاعر ہوئے ہیں: ایک حسان بن ثابت، دوسرے عبد اللہ بن رواحہ اور تیسرے کعب بن مالک رضی اللہ عنہم۔ اسی (۸۰) احادیث روایت کی ہیں۔ آخر عمر میں آنکھوں کی بینائی جاتی رہی تھی۔ سیدنا معاویہ رضی اللہ عنہ کے عہدِ خلافت میں ۵۰ ہجری میں مدینہ طیبہ میں وفات پائی۔

بَابُ الْقَضَاءِ..... فِصْلَةُ كَابِيَانِ

(۳۷۰) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ أَحْدَثَ فِي أَمْرِنَا هَذَا مَا لَيْسَ مِنْهُ فَهُوَ رَدٌّ)).

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص ہمارے اس امر (یعنی اسلام) میں کوئی ایسی نئی بات ایجاد کرے جس کا اس سے تعلق نہ ہو تو وہ رد کر دی جائے گی۔

ایک روایت میں یہ الفاظ ہیں: جس نے کوئی ایسا عمل کیا جس

(۳۶۹) صحيح البخارى، كتاب الوصايا، باب اذا تصدق أو وقف بعض ماله ، ح: ۲۷۵۷۔ صحيح مسلم، كتاب التوبة، باب حديث توبة كعب بن مالك، ح: ۲۷۶۹

(۳۷۰) صحيح البخارى، كتاب الصلح، باب اذا صلحوا على صلح جور فالصلح مردود، ح: ۲۶۹۷۔ صحيح مسلم، كتاب الأفضية، باب نقض الأحكام الباطلة...، ح: ۱۷۱۸

کے بارے میں ہمارا حکم نہ ہو تو وہ ناقابل قبول ہے۔
أَمْرُنَا فَهُوَ رَدٌّ))۔

شرح المفردات: أَمْرُنَا: ہمارے دین اسلام اور شریعت کے جملہ امور و احکام اور قوانین و معاملات۔

فَهُوَ رَدٌّ: یعنی مَرْدُودٌ، وہ رد کردی گئی ہے، ٹھکرائی ہوئی ہے، قبول نہ کی جانے والی چیز۔

شرح الحدیث: حافظ ابن رجب رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ حدیث اصول اسلام میں سے ایک اصل عظیم کی

حیثیت رکھتی ہے اور یہ قبولیت اعمال کی میزان روایت ((أَنَّ مَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ)) کے مثل ہے۔ کیونکہ اعمال کے

نصاب قبولیت تک پہنچنے کے لیے یہی دو امر ضروری ہیں: ایک خلوص نیت اور دوسرا مطابق حکم شریعت، اور اگر یہ دونوں یا

ان میں سے ایک بھی معدوم ہو تو وہ عمل ناقابل قبول اور مردود ہوگا۔ (کشف اللثام للسفارینی: ۶/۴۳۱، ۴۴۴)

سیدہ عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا بیان کرتی ہیں کہ ابوسفیان رضی اللہ عنہ کی بیوی ہند

بنت عتبہ رضی اللہ عنہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئی اور اس نے

کہا: اے اللہ کے رسول! ابوسفیان انتہائی کنبوس آدمی ہیں، وہ

مجھے اتنا خرچہ بھی نہیں دیتے کہ جو مجھے اور میرے بیٹے کو کفایت

کر سکے، سوائے اس کے جو انھیں بتائے بغیر ہی میں ان کے

مال سے لے لوں، تو کیا مجھ پر اس میں کوئی گناہ ہے؟ رسول

اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اس کے مال سے عرف کے مطابق اتنا

لے لیا کرو، جو تمہیں اور تمہارے بیٹوں کو کفایت کر سکے۔

(۳۷۱) عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: دَخَلَتْ

هِنْدُ بِنْتُ عُتْبَةَ امْرَأَةً أَبِي سُفْيَانَ عَلَى

رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ

أَبَا سُفْيَانَ رَجُلٌ شَحِيحٌ لَا يُعْطِينِي مَنَ

النَّفَقَةَ مَا يَكْفِينِي وَيَكْفِي بَنِيَّ إِلَّا مَا أَخَذْتُ

مِنْ مَالِهِ بِغَيْرِ عِلْمِهِ، فَهَلْ عَلَيَّ فِي ذَلِكَ

مَنْ جُنَاحٌ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((خُذِي

مِنْ مَالِهِ بِالْمَعْرُوفِ مَا يَكْفِيكَ وَيَكْفِي

بَنِيكَ))۔

شرح المفردات: شَحِيحٌ: بہت زیادہ کنبوسی کرنے والا، مال کا حریص اور لالچی۔ / واحد مذکر، صفت مشبہ،

باب ضَرْبَ يَضْرِبُ۔

النَّفَقَةُ: گھریلو امور میں ہونے والا خرچہ۔

مَا يَكْفِيكَ: مناسب اور ضرورت کے مطابق یعنی ضرورت سے زیادہ نہ لیا جائے۔ / يَكْفِي: واحد مذکر

غائب، فعل مضارع معلوم، باب ضَرْبَ يَضْرِبُ۔

شرح الحدیث: المعروف سے مراد یہ ہے کہ عادتاً عام طور پر جو گزر بسر کے لیے کافی ہو، یعنی ضرورت

سے زیادہ نہ ہو۔ تو معلوم ہوا کہ اگر خاوند مال دار ہونے کے باوجود اس قدر کنبوسی کرے کہ گھر کے جائز اور مناسب

اخراجات کے لیے بھی خرچہ نہ دے تو پھر عورت کو یہ اجازت دی گئی ہے کہ وہ اس کی اجازت کے بغیر ہی اس کے مال

(۳۷۱) صحیح البخاری، کتاب البيوع، باب من أجرى أمر الأمتار...، ح: ۲۲۱۱۔ صحیح مسلم، کتاب الأفضية، باب

قضية هند، ح: ۱۷۱۴

سے ضرورت کے مطابق خرچہ لے سکتی ہے، گویا اسے چوری کے زمرے میں شمار نہیں کیا جائے گا، لیکن ضرورت سے زیادہ لینا یا غیر ضروری کاموں کے لیے لینا قطعی طور پر جائز نہیں ہے۔

(۳۷۲) عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَمِعَ جَلْبَةَ خَصْمٍ بِبَابِ حُجْرَتِهِ فَخَرَجَ إِلَيْهِمْ فَقَالَ: ((أَلَا إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ وَإِنَّمَا يَأْتِيَنِي الْخَصْمُ فَلَعَلَّ بَعْضَكُمْ أَنْ يَكُونَ أَبْلَغَ مِنْ بَعْضٍ فَأَحْسِبُ أَنَّهُ صَادِقٌ فَأَقْضِي لَهُ، فَمَنْ قَضَيْتُ لَهُ بِحَقِّ مُسْلِمٍ، فَإِنَّمَا هِيَ قِطْعَةٌ مِنْ نَارٍ فَلْيَحْمِلْهَا أَوْ يَدْرَهَا)).

سیدہ ام سلمہ رضی اللہ عنہا روایت کرتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے حجرہ مبارک کے دروازے پر کسی کے جھگڑے کی آوازیں سنیں تو آپ ان کی طرف نکلے اور فرمایا: سنو! میں تمہاری ہی طرح کا بشر ہوں اور میرے پاس جھگڑے کا کیس آتا ہے تو بسا اوقات ایک شخص دوسرے شخص سے زیادہ اچھے انداز میں گفتگو کرتا ہے تو میں اسے سچا سمجھتے ہوئے اس کے حق میں فیصلہ کر دیتا ہوں، چنانچہ میں جس شخص کے حق میں فیصلہ کرتے ہوئے اسے کسی مسلمان کا حق دے دیتا ہوں تو وہ صرف اور صرف آگ کا ایک ٹکڑا ہے، چاہے تو وہ اسے قبول کر لے یا اسے چھوڑ دے۔

شرح المفردات:..... الجلبة: لڑنے جھگڑنے کی بہت سی ملی جلی آوازیں۔

أَبْلَغُ: دوسرے شخص کی نسبت زیادہ عمدہ انداز میں گفتگو کرنے والا۔/ واحد مذکر، اسم تفضیل، باب كَرُمٍ يَكْرُمُ

شرح الحديث:..... اس حدیث سے یہ اصول مستنبط ہوتا ہے کہ اسلام ظاہر پہ حکم لگاتا ہے، باطنی صورت حال سے چونکہ اللہ تعالیٰ کے علاوہ کوئی واقف نہیں ہوتا، اس لیے اس کی ٹوہ لگانا یا محض ظن اور قیاس آرائیوں سے فرض کر کے ان پر حکم لگانا قطعاً جائز نہیں ہے۔ لہذا فریقین کے دلائل کو سننے کے بعد غیر جانبدارانہ طور پر عدل و انصاف کے ساتھ فیصلہ کر دیا جائے، پھر اگر کسی ظالم کی چرب زبانی کی وجہ سے اس کے حق میں اور مظلوم کے خلاف فیصلہ ہو جائے تو ظالم کو خود ہی چاہیے کہ وہ کسی کا حق نہ لے ورنہ عند اللہ ماخوذ ہوگا اور اسے روزِ آخرت اس کا بدلہ چکانا پڑے گا۔

سیدنا عبدالرحمن بن ابی بکرہ رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ میرے والد نے لکھا، یا (کہا کہ) میں نے انھیں ان کے صاحبزادے عبداللہ بن ابی بکرہ رضی اللہ عنہما جو بختان میں قاضی تھے، کی طرف (حکم نامہ بھیجنے کے لیے) لکھ کر دیا کہ تو غصے کی حالت میں دو گروہوں کے درمیان فیصلہ نہ کرنا، کیونکہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

(۳۷۳) عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كَتَبَ أَبِي أَوْ كَتَبْتُ لَهُ إِلَى ابْنِهِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ وَهُوَ قَاضٍ بِسِجِسْتَانَ: أَنْ لَا تَحْكُمَ بَيْنَ اثْنَيْنِ وَأَنْتَ غَضْبَانٌ،

(۳۷۲) صحيح البخارى، كتاب المظالم، باب اثم من خصم في باطل وهو يعلمه، ح: ۲۵۸۰- صحيح مسلم، كتاب

الأفضية، باب الحكم بالظاهر واللحن بالحجة، ح: ۱۷۱۳

(۳۷۳) صحيح البخارى، كتاب الأحكام، باب هل يقضى الحاكم أوفى وهو غضبان، ح: ۷۱۵۸- صحيح مسلم، كتاب

الأفضية، باب كراهة قضاء القاضى وهو غضبان، ح: ۱۷۱۷

فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: كُوْفِرَاتِي سِنَا: كُوْنِيْ بِهِيَ شَخْصٍ دُوْغِرُوْهُوْنَ كِي دَرْمِيَانِ اِنْهِيَائِيْ غَصَّةٍ
 ((لَا يَحْكُمُ أَحَدٌ بَيْنَ اثْنَيْنِ وَهُوَ غَضْبَانٌ)) كِي حَالَتِي فِي فِيصَلَةٍ نَهْ كَرِيءٍ
 وَفِي رَوَايَةٍ: ((لَا يَقْضِيَنَّ حَاكِمٌ بَيْنَ اثْنَيْنِ وَهُوَ غَضْبَانٌ)). اُوْرَايِك رَوَايَتِي فِي هِي: كُوْنِيْ حَاكِمٌ دُوْفَرِيْقُوْنَ كِي دَرْمِيَانِ تَبْ
 هِرْكَزِي فِيصَلَةٍ نَهْ كَرِيءٍ، جَبْ وَهْ بِيهْتِي غَصَّةً فِي هِي هُوْ.

شرح المفردات:..... قَاضٍ: جِسْطَسْ، حَجْ- / وَاحِدٌ مَذْكُرٌ، اسْمُ فَاعِلٍ، بَابُ ضَرْبٍ يَضْرِبُ.

شرح الحديث:..... حَاكِمٌ كِي لِيءِي غَصَّةٍ كِي حَالَتِي فِي فِيصَلَةٍ كَرِنَا حَرَامٌ هِي، كِيُوْنِكِي غَصَّةً سِي قُوْتِي فِيصَلَةٍ كَمَزُوْرٍ پُرْ جَاتِي
 هِي اُوْر شِدْتِي جَذَبَاتِي فِي غَلَطِي فِيصَلَةٍ هُوْنِي كَا بِيهْتِي اِمْرَاكُنْ هُوْتَا هِي۔ بَلَكِي بَعْضُ اَعْلَمَا كَا تُوْ يِي كِهِنَا هِي كِي سَخْتِي بَهُوْكَ اُوْر پِيَاَسْ،
 شَدِيْدِي نِيْنِيْدْ، سَسْتِي اُوْر بِيهْتِي زِيَاَدِي تَهْ كَا وَطِي كِي حَالَتِي فِي هِي بِيهِي فِيصَلَةٍ سِي گَرِيْزِي كَرِنَا چَا هِي، كِيُوْنِكِي يِي اِيْسِي اَسْبَابِي هِي كِي جَن
 سِي اِنْسَانِي كِي طَبِيْعَتِي بُوْجَهْلِي، ذِهِنِي پَرِيثَانِ اُوْر دَلْ بِي سَكُوْنِي كَا شِكَاْرْ هُوْتَا هِي، جَسْ بِنَا پَرِ اَصَابَتِي حَقِي كِي صِلَاْحِيْتِي مَانْدِي پُرْ
 جَاتِي هِي اُوْر صَحِيْحِي فِيصَلَةٍ نِيْسِي هُو پَا تَا، چِنَا نِچَا اِن كِي خَتْمِي هُوْنِي پَرِ هِي فِيصَلَةٍ كِيَا جَانَا چَا هِي۔

(شرح منتهى الارادات للبهوتي: ٤٩٠/٦)

راوی الحديث:..... اَبُوْ اَبِي بَكْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ كِي كُنِيْتِي اَبُوْ جَرُّوْرٍ اُوْر اَبُوْ حَاتِمٌ ذِكْرِي كِي گِي هِي۔ اِنِّي وَالِدٌ اُوْر سَيِّدَانِ

عَلِيٌّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ سِي اَحَادِيْثِي رَوَايَتِي كِيْسِي۔ ١٦ هِي فِي وِلَادَتِي اُوْر ٩٦ هِي فِي وِفَاتِي هُوِي۔

(٣٧٤) عَنْ أَبِي بَكْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((أَلَا أَنْبِئُكُمْ بِأَكْبَرِ الْكِبَائِرِ؟)) ثَلَاثًا، قُلْنَا: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: ((الْإِشْرَاكُ بِاللَّهِ وَعَقُوْقُ الْوَالِدَيْنِ)) وَكَانَ مُتَكِنًا فَجَلَسَ وَقَالَ: ((أَلَا وَقَوْلُ الزُّوْرِ وَشَهَادَةُ الزُّوْرِ))، فَمَا زَالَ يَكْرُرُهَا حَتَّى قُلْنَا: لَيْتَهُ سَكَتَ.

سَيِّدَانِ اَبُوْ بَكْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِيَاْن كَرْتِي هِي كِي رَسُولُ اللّٰهِ ﷺ نِي
 فَرْمَا يِي: كِيَا فِي سَبْحِي كَبَاْرُ سِي بِيهِي بُرُءِي گِنَا هُوْنِي كِي خَبْرِي دُوْنِي؟
 (اَبُو ﷺ نِي) تِيْنِي مَرْتَبِي (يِي فَرْمَا يِي) هِي نِي عَرَضِي كِيَا: اِي
 اللّٰهِ كِي رَسُولِي! كِيُوْنِي نِيْسِي، اَبُو ﷺ نِي فَرْمَا يِي: اللّٰهِ تَعَالَى
 كِي سَاتَهْ شَرِك كَرِنَا اُوْر وَالِدِيْنِي كِي نَا فَرْمَانِي كَرِنَا، اَبُو ﷺ
 تُبِكِي لگَاِي هُوِي تَهِي تُو (تُبِكِي چَهُوْ كَر) بِيْهِي گِي اُوْر فَرْمَا يِي:
 سِنُو! جَهُوِي بَاتِي اُوْر جَهُوِي گُوَا هِي، اَبُو ﷺ مَسْلَسِي اِس
 بَاتِي كَا تَكْرَار كَرْتِي رِي، يِيهَا تِك كِي هِي كِهِنِي لگِي كِي كَاش!
 اَبُو خَامُوْشِي هُو جَا يِي۔

شرح المفردات:..... اَكْبَرُ الْكِبَائِرِ: كَبِيْرِي گِنَا هُوْنِي سِي بِيهِي كِهِيْنِي زِيَاَدِي بُرُءِي گِنَا هِي۔ / اَكْبَرُ: وَاحِدٌ مَذْكُرٌ، اسْمُ

تَفْضِيْلِي، بَابُ كَرَمٍ يَكْرُمُ.

(٣٧٤) صحيح البخاري، كتاب الأدب، باب عقوق الوالدين من الكبائر، ح: ٢٦٥٤ - صحيح مسلم، كتاب الأيمان، باب

بيان الكبائر وأكبرها، ح: ٧٨

شرح الحدیث:..... معاملہ کی شدت کا احساس دلانے اور اس کی اہمیت اجاگر کرنے کے لیے آپ ﷺ نے فہیمانہ اسلوب اختیار کیا اور ایک حالت سے تبدیل ہو کر دوسری حالت میں ہو گئے۔ یعنی پہلے آپ ﷺ نے شرک اور والدین کی نافرمانی کا ذکر ٹیک لگائی حالت میں ہی کیا، لیکن جب جھوٹی گواہی کا تذکرہ فرمانے لگے تو سیدھے ہو کر بیٹھ گئے، تاکہ مخاطبین پر اس کی اہمیت واضح ہو سکے اور وہ خوب توجہ دیکھ سکیں۔

نبی مکرم ﷺ نے ایک دن صبح کی نماز پڑھانے کے بعد تین مرتبہ یہ فرمایا: ((عَدَلْتُ شَهَادَةَ الزُّورِ لِإِشْرَاكِ بِاللَّهِ)) ”یعنی جھوٹی گواہی کو اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک کرنے کے برابر قرار دیا گیا ہے۔“ پھر آپ ﷺ نے اس آیت کی تلاوت فرمائی: ﴿فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ مِنَ الْأَوْثَانِ وَاجْتَنِبُوا قَوْلَ الزُّورِ﴾ (الحج: ۳۰/۲۲) (سنن ابی داؤد: ۳۵۹۹، سنن ابن ماجہ: ۲۳۷۲)

(۳۷۵) عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: ((لَوْ يُعْطَى النَّاسُ بِدَعْوَاهُمْ لَا دَعَى نَاسٌ دِمَاءَ رِجَالٍ وَأَمْوَالَهُمْ وَلَكِنَّ الْيَمِينَ عَلَى الْمُدَّعَى عَلَيْهِ)).

سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: اگر لوگوں کو ان کے دعووں پر ہی دیا جاتا ہوتا تو لوگ دوسرے لوگوں کے خونوں اور ان کے مالوں پر دعویٰ کرنے لگتے، لیکن جس کے خلاف دعویٰ کیا گیا ہو اس کے ذمے قسم دینا ہے۔

شرح المفردات:..... دِمَاءٌ: خون سے مراد قتل ہے۔

الْمُدَّعَى عَلَيْهِ: جس کے خلاف کسی نے دعویٰ کیا ہو۔/ واحد مذکر، اسم مفعول، باب افتعال۔

شرح الحدیث:..... ایک روایت میں یہ الفاظ ہیں: ((الْيَمِينَةُ عَلَى الْمُدَّعَى، وَالْيَمِينُ عَلَى مَنْ أَنْكَرَ.)) ”دعویٰ کرنے والے کے ذمے دلیل (گواہ پیش کرنا) دینا ہے اور جو (اس دعوے کا) انکار کرے، اس کے ذمے قسم اٹھانا ہے۔“ (السنن الكبرى للبيهقي: ۲۵۲/۱۰)



(۳۷۵) صحيح البخاري، كتاب التفسير، باب قوله تعالى: ان الذين يشتركون بالله... ح: ۴۵۵۲- صحيح مسلم، كتاب الأفضية، باب اليمين على المدعى عليه، ح: ۱۷۱۱

كِتَابُ الْأُطْعِمَةِ

ماکولات کے مسائل

شریعت اسلامیہ کا ماکولات و مشروبات، لباس اور رہائش کے متعلق اصل حکم حلت کا ہے، یعنی یہ سب کے سب حلال ہیں سوائے ان کے جن کا استعمال ممنوع قرار دیا گیا ہے۔ یہ چیزیں انسانی زندگی کا لازمی جزو ہیں، جان بچانے اور اللہ تعالیٰ کی احسن انداز میں عبادت و اطاعت بجالانے کے لیے انھیں مشروع قرار دیا گیا ہے۔ البتہ ان چیزوں کے بھی اللہ تعالیٰ نے کچھ اصول اور آداب بیان کیے ہیں کہ جن کا پاس و لحاظ رکھنے سے انسان بظاہر اپنا پیٹ بھر رہا ہوتا ہے لیکن ضمناً وہ اللہ کا حکم ماننے اور حسن نیت کی وجہ سے اجر و ثواب بھی حاصل کر رہا ہوتا ہے۔

(۳۷۶) عَنِ النَّعْمَانَ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: - وَأَهْوَى النَّعْمَانُ بِإِصْبَعِيهِ إِلَى أُذُنَيْهِ - ((إِنَّ الْحَلَالَ بَيْنَ وَالْحَرَامِ بَيْنٌ، وَبَيْنَهُمَا مُشْتَبِهَاتٌ، لَا يَعْلَمُهُنَّ كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ، فَمَنْ اتَّقَى الشُّبُهَاتِ اسْتَبْرَأَ لِدِينِهِ وَعِرْضِهِ، وَمَنْ وَقَعَ فِي الشُّبُهَاتِ وَقَعَ فِي الْحَرَامِ، كَالرَّاعِي يَرْعَى حَوْلَ الْحِمَى، يُوشِكُ أَنْ يَرْتَعَ فِيهِ، أَلَا وَإِنَّ لِكُلِّ مَلِكٍ حِمَى، أَلَا وَإِنَّ حِمَى اللَّهِ مَحَارِمُهُ، أَلَا وَإِنَّ فِي الْجَسَدِ مُضْغَةً إِذَا صَلَحَتْ صَلَحَ الْجَسَدُ كُلُّهُ وَإِذَا فَسَدَتْ فَسَدَ الْجَسَدُ كُلُّهُ، أَلَا وَهِيَ الْقَلْبُ)).

سیدنا نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے سنا اور نعمان نے اپنے دونوں (ہاتھوں کی) انگلیوں کو اپنے کانوں کی طرف بڑھایا۔ یقیناً حلال بھی واضح ہے اور حرام بھی واضح ہے اور ان دونوں کے درمیان مشتبہات ہیں جن (کے حلال یا حرام ہونے) کا اکثر لوگوں کو علم ہی نہیں ہے، سو جو ان مشتبہات سے بچ گیا اس نے اپنے دین اور اپنی آبرو کو محفوظ رکھنے کا سامان پیدا کر لیا اور جو مشتبہات میں پڑ گیا تو وہ حرام میں پڑ گیا (اس کی مثال اس) چرواہے کے مانند ہے جو (اپنے جانوروں کو) ممنوعہ چراگاہ کے ارد گرد چراتا ہے، قریب ہے کہ وہ اس میں چرنے لگیں، آگاہ رہو! ہر بادشاہ کی ایک چراگاہ ہوتی ہے، خبردار! اللہ تعالیٰ کی چراگاہ اس کے حرام کردہ امور ہیں، سنو! بلاشبہ جسم میں ایک ایسا ٹکڑا ہوتا ہے کہ جب وہ درست ہو تو سارا جسم ہی سلامت رہتا ہے اور جب وہ خراب ہو جائے تو سارا جسم ہی متاثر ہو جاتا ہے، یاد رکھو!

(۳۷۶) صحیح البخاری، کتاب الایمان، باب فضل من استبرأ لدينه، ح: ۵۲ - صحیح مسلم، کتاب المساقاة، باب أخذ الحلال وترك الشبهات، ح: ۱۵۹۹

وہ (عکڑا) دل ہے۔

شرح المفردات: بَيِّنٌ: ظاہر اور واضح، یعنی وہ امور جن کے حلال و حرام ہونے میں اللہ اور اس کے رسول ﷺ کے واضح فرامین موجود ہوں یا امت مسلمہ کا بالاتفاق ان پر اجماع ہو۔

مُشْتَبِهَاتٌ: یہ مُشْتَبِهَةٌ کی جمع ہے اور اس سے مراد وہ امور ہیں جن کے حلال یا حرام ہونے میں صاف وضاحت نہ ہو۔ / جمع مؤنث، اسم فاعل، باب افتعال۔

اِسْتَبْرَأَ لِذَيْنِهِ وَعِرْضِهِ: اس نے اپنے دینی معاملات میں نقص وارد ہونے سے اور عزت و آبرو پر قدغن لگنے سے خود کو بچا لیا۔ / اِسْتَبْرَأَ: واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب استفعال۔

الْحِمَى: وہ علاقہ جسے بادشاہ یا اس کا نائب مجاہدین کے گھوڑوں کی چراگاہ کے طور پر مختص کر دے اور کسی غیر کو اس میں داخلے کی اجازت نہ ہو۔

مُضْغَةٌ: گوشت کا لوتھڑا۔

شرح الحدیث: حافظ ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں: مشتبهات سے مراد وہ امور ہیں جن کی بابت دلائل کے تعارض اور علماء کے اختلاف کی وجہ سے یہ واضح نہ ہو کہ وہ حلال ہیں یا حرام۔ (فتح الباری لابن حجر: ۱۲۷/۱)

تمام امور و اشیاء کا حکم تین قسموں پر مشتمل ہے:

حلال: مثلاً پاکیزہ کھانے کھانا، شادی کرنا اور جائز وغیر ممنوع تجارت کرنا وغیرہ۔

حرام: جیسے شراب پینا، محرم سے شادی کرنا اور چوری و ڈاکا وغیرہ۔

مشتبه: مثال کے طور پر گھوڑے، خچر اور گوہ کا گوشت کھانے کے حلال و حرام ہونے کے بارے میں اختلاف

وغیرہ (جامع العلوم والحکم لابن رجب: ص ۶۷)

چنانچہ جن امور کے بارے میں قطعی طور پر حلال یا حرام کا حکم وارد ہوا ہے، تو ان پر بلا تردد اور بلا حیل و حجت عمل واجب ہے، رہی تیسری قسم تو اس کے بارے میں اگر تو اولاً صحیح کی روشنی میں اس کا کوئی ایک رُخ متعین ہوتا ہو تو پھر اس پر عمل ضروری ہے، لیکن اگر وہ مشتبه ہی رہے تو پھر اس سے بچنا ضروری ہے۔ واللہ أعلم بالصواب

(۳۷۷) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رضی اللہ عنہ قَالَ: أَنفَجْنَا أَرْبَابَ بَمْرِ الظَّهْرَانِ فَسَعَى الْقَوْمُ فَلَعَبُوا، وَأَدْرَكْنَاهَا فَأَخَذْتَهَا، فَأَتَيْتُ بِهَا أَبَا طَلْحَةَ، فَذَبَحَهَا وَبَعَثَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

انس بن مالک رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ہم نے 'مرالظهران' کے مقام پر ایک خرگوش کا پیچھا کیا، لوگ دوڑے تو وہ تھک گئے اور میں اس تک پہنچ گیا اور اسے پکڑ لیا تو میں اسے ابو طلحہ رضی اللہ عنہ کے پاس لے آیا، انھوں نے اسے ذبح کیا اور رسول اللہ ﷺ کو

(۳۷۷) صحیح البخاری، کتاب الہبة، باب قبول ہدیة الصيد، ح: ۲۵۷۲۔ صحیح مسلم، کتاب الصيد والذبايح، باب اباحة

بَوْرِكْهَا وَفَخَذَيْهَا، فَقِيلَ. اس کا سُورین اور اس کی رائیں بھیجیں تو آپ ﷺ نے اسے قبول فرمایا۔

شرح المفردات: أَنْفَجْنَا: ہم نے پکڑنے کے لیے اس کا پیچھا کیا۔ / تشنیہ و جمع مذکر مؤنث متکلم، فعل ماضی معلوم، باب افعال۔

أَرْنَبٌ: یہ نر اور مادہ خرگوش دونوں پر بولا جاتا ہے لیکن مادہ پر بکثرت مستعمل ہے کیونکہ نر کے لیے خُوَزٌ کا لفظ خاص ہے۔

لَغَبُوا: بہت زیادہ تھک گئے۔ / جمع مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب فَتَحَ يَفْتَحُ۔

شرح الحدیث: امام عون الدین بن ہبیرہ نے خرگوش کا گوشت کھانے کی اباحت پر اتفاق ذکر کیا ہے۔

(الافصاح لابن ہبیرہ: ۳۱۴/۲)

(۳۷۸) عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: نَحَرْنَا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الْبَكْرَةَ فِي بَيْتِ النَّبِيِّ ﷺ فِي يَوْمِ الْاِفْصَاحِ لَابِنِ هَبِيرَةَ: ۳۱۴/۲ سیدہ اسماء بنت ابی بکر رضی اللہ عنہا بیان کرتی ہیں کہ ہم نے رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں گھوڑا ذبح کیا، پھر ہم نے اسے فرسًا فَأَكَلْنَاهُ۔ کھایا۔

وَفِي رِوَايَةٍ: وَنَحْنُ بِالْمَدِينَةِ. ایک روایت میں ہے: اور ہم مدینہ میں تھے۔

شرح المفردات: فَرَسٌ: یہ لفظ گھوڑا گھوڑی مذکر مؤنث دونوں پر بولا جاتا ہے۔

شرح الحدیث: یہ حدیث گھوڑے کے گوشت کی اباحت پر دلیل ہے اور اسماء رضی اللہ عنہا کے قول و نحن بالمدينة سے ان لوگوں کے موقف کی تردید ہوتی ہے جو اس کا گوشت کھانا ممنوع قرار دیتے ہیں اور علت یہ بتلاتے ہیں کہ یہ آلات جہاد میں سے ہے، لہذا جہاد فرض ہونے کے بعد اس کا کھانا جائز نہیں رہا تھا، جبکہ سیدہ اسماء رضی اللہ عنہا کا یہ بیان کہ اس وقت ہم مدینہ میں تھے، اس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ واقعہ جہاد فرض ہونے کے بعد کا ہے۔ اور اس کی ممانعت کے قائلین ایک دلیل یہ پیش کرتے ہیں کہ اس واقعہ کی خبر نبی کریم ﷺ کو نہیں ہو سکی تھی وگرنہ آپ ﷺ منع فرمادیتے، تو اس کا جواب یہ ہے کہ خاندان صدیقی کے نبی ﷺ اور آپ ﷺ کے اہل بیت سے قریبی مراسم کے پیش نظر یہ کیسے ممکن ہے کہ وہ کوئی کام کرتے اور اس کی اطلاع نبی ﷺ کو نہ ہو پاتی، اور یہ بھی محال ہے کہ وہ کوئی ایسا کام کرتے کہ جس کے بابت ان کے علم میں اس کے جواز یا عدم جواز کا حکم نہ ہوتا۔ (کشف اللثام للسفارینی: ۵۲۴/۶)

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ صحابی کا یہ قول کہ ہم نبی کریم ﷺ کے زمانے میں ایسا کیا کرتے تھے، مرفوع کے حکم میں ہوتا ہے۔ (فتح الباری لابن حجر: ۶۴۹/۹)

(۳۷۸) صحیح البخاری، کتاب الذبائح، باب النحر والذبح، ح: ۵۵۱۰، ۵۵۱۱۔ صحیح مسلم، کتاب الصيد والذبائح، باب فی أکل لحوم الخیل، ح: ۱۹۴۲

راویۃ الحدیث:..... سیدہ اسماء رضی اللہ عنہا سیدنا ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کی صاحبزادی ہیں۔ سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا کی اخیانی بہن ہیں اور عمر میں ان سے بڑی تھیں۔ حضرت زبیر بن عوام رضی اللہ عنہ سے شادی ہوئی۔ انھوں نے مکہ ہی میں اسلام قبول کر لیا تھا۔ ایک قول کے مطابق اسلام قبول کرنے والوں میں آپ کا آٹھواں نمبر تھا۔ ہجرت مدینہ کی سعادت سے بھی بہرہ مند ہوئیں، انھوں نے نبی ﷺ ۵۶ احادیث روایت کی ہیں جن میں سے چودہ متفق علیہ ہیں۔ سو سال کی عمر پا کر مکہ مکرمہ میں ۷۳ ہجری میں فوت ہوئیں۔ مہاجر عورتوں میں سب سے آخر میں آپ ہی نے وفات پائی۔

(۳۷۹) عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنْ لُحُومِ الْحُمُرِ الْأَهْلِيَّةِ، وَأَذِنَ فِي لُحُومِ الْخَيْلِ .

سیدنا جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے گھریلو گدھے کے گوشت سے منع فرمایا اور گھوڑے کے گوشت میں اجازت دی۔

شرح المفردات:..... الْخَيْلُ: گھوڑے، یہ لفظ جمع ہے، اس کا واحد نہیں آتا۔

شرح الحدیث:..... گھریلو گدھے کے گوشت کی تحریم پر صحابہ اور ان کے بعد کے ائمہ و علماء کا اتفاق ہے۔

(كشف اللثام للسفاريني: ۵۲۸/۶)

(۳۸۰) وَلِمُسْلِمٍ وَحَدَهٗ: قَالَ: أَكَلْنَا زَمَنَ خَيْبَرَ الْخَيْلَ وَحُمَرَ الْوَحْشِ، وَنَهَى النَّبِيُّ ﷺ عَنِ الْحِمَارِ الْأَهْلِيِّ .

اور صرف مسلم میں (یہ ذکر ہے): کہ سیدنا جابر رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ہم نے خیبر کے زمانے میں گھوڑے اور جنگلی گدھے کھائے اور نبی ﷺ نے گھریلو گدھے سے منع فرمایا۔

شرح المفردات:..... حُمُرٌ: یہ حمار کی جمع ہے، گدھے۔

شرح الحدیث:..... اس حدیث میں بھی گھریلو گدھے کے گوشت کی حرمت بیان کی گئی ہے۔

(۳۸۱) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَصَابَتْنَا مَجَاعَةٌ لَيْلَى خَيْبَرَ، فَلَمَّا كَانَ يَوْمَ خَيْبَرَ وَقَعْنَا فِي الْحُمُرِ الْأَهْلِيَّةِ، فَانْتَحَرْنَاهَا، فَلَمَّا غَلَّتْ بِهَا الْقُدُورُ نَادَى مُنَادِي رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنْ أَكْفِسُوا الْقُدُورَ، وَرَبَّمَا قَالَ: وَلَا تَأْكُلُوا مِنْ لُحُومِ الْحُمُرِ شَيْئًا .

سیدنا عبد اللہ بن ابی اوفی رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ غزوہ خیبر کی راتوں میں ہمیں (ایک مرتبہ) بھوک لگ گئی تو جس دن خیبر (کی فتح) کا دن تھا، ہم نے گھریلو گدھے پکڑے اور انھیں ذبح کر ڈالا، پھر جب ان سے (بھری) ہنڈیاں کھولنے لگیں تو رسول اللہ ﷺ کے ایک منادی نے آواز لگائی کہ ہنڈیاں الٹا دو اور تم گدھوں کے گوشت سے کچھ بھی مت کھاؤ۔

(۳۷۹) صحيح البخارى، كتاب الذبائح، باب لحوم الحمر الانسية، ح: ۵۵۲۰۔ صحيح مسلم، كتاب الصيد والذبائح، باب

فى أكل لحوم الخيل، ح: ۱۹۴۱

(۳۸۰) صحيح مسلم، كتاب الصيد والذبائح، باب فى أكل لحوم الخيل، ح: ۱۹۴۱

(۳۸۱) صحيح البخارى، كتاب الجهاد، باب ما يصب من الطعام فى أرض الحرب، ح: ۳۱۵۵۔ صحيح مسلم، كتاب

الصيد والذبائح، باب تحريم أكل لحم الحمر الانسية، ح: ۱۹۳۷۔

شرح المفردات: غَلَتْ: کھولے لگیں، اُبلے لگیں، جوش مارنے لگیں۔ / واحد مؤنث غائِب، فعل ماضی معلوم، باب ضَرَبَ يَضْرِبُ۔

الْقُدُورُ: یہ قَدْرُ کی جمع ہے، ہنڈیاں، دیگیں۔

أَكْفَنُوا: الثَّادِو، انڈیل دو۔ / جمع مذکر حاضر، فعل امر معلوم، باب افعال۔

شرح الحديث: یہ بھی گزشتہ دونوں حدیثوں کے معنی میں ہی ہے۔

راوی الحديث: ان کا سلسلہ نسب یوں ہے: عبد اللہ بن ابی اوفیٰ علقمہ بن خالد بن حارث بن ابی اسید بن

رفاعہ بن ثعلبہ بن ہوازن۔ ان کے بھائی زید اور والد بھی اصحابِ رسول میں سے تھے۔ پچانوے احادیث کے راوی ہیں۔ ۸۵ ہجری میں وفات پائی۔ کوفہ میں فوت ہونے والے صحابہ رضی اللہ عنہم میں سے آپ سب سے آخری تھے۔

(۳۸۲) عَنْ أَبِي ثَعْلَبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: حَرَّمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِحُومِ الْحُمْرِ الْأَهْلِيَّةِ. گھریلو گدھے کے گوشت سے منع فرمایا۔

راوی الحديث: ابو ثعلبہ رضی اللہ عنہ اور ان کے والد کے نام کے بارے میں متعدد اقوال ہیں۔ بعض نے انھیں

جرثوم بن لاشر لکھا ہے، بعض نے والد کا نام ناشر اور ناشم بتایا ہے۔ کچھ نے ماسح بن وبرہ ذکر کیا ہے۔ لاشر بن جرثومہ بھی منقول ہے اور ایک قول جرہم بن ناشم کا ہے۔ بہر حال باپ بیٹا دونوں اصحابِ رسول رضی اللہ عنہم میں سے تھے۔ اپنی کنیت سے ہی مشہور تھے۔ غزوہ حنین وغیرہ میں شرکت فرمائی اور بیعتِ رضوان میں بھی شریک تھے۔ معاویہ رضی اللہ عنہ یا عبد الملک کے دورِ خلافت میں جہانِ فانی سے کوچ کر گئے۔

(۳۸۳) عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: دَخَلْتُ أَنَا وَخَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بَيْتَ مَيْمُونَةَ فَاتَتْ بِضَبٍّ مَحْنُودٍ فَأَهْوَى إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِيَدِهِ، فَقَالَ بَعْضُ النِّسْوَةِ اللَّاتِي فِي بَيْتِ مَيْمُونَةَ: أَخْبِرُوا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بِمَا يُرِيدُ أَنْ يَأْكُلَ، فَرَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدَهُ فَقُلْتُ: أَحْرَامٌ هُوَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: ((لَا وَلَكِنَّهُ لَمْ يَكُنْ

(۳۸۲) صحيح البخارى، كتاب الذبائح والصيد، باب لحوم الحمر الانسية، ح: ۵۵۲۷۔ صحيح مسلم، كتاب

الصيد والذبائح، باب تحريم اكل لحم الحمر الانسية، ح: ۱۹۳۶

(۳۸۳) صحيح البخارى، كتاب الأطعمة، باب ما كان النبي ﷺ لا يأكل حتى يسمي له، ح: ۵۳۹۱۔ صحيح مسلم،

كتاب الصيد والذبائح، باب اباحة الضبِّ، ح: ۱۹۴۵

بِأَرْضِ قَوْمِي فَأَجِدُنِي أَعَافُهُ))، قَالَ خَالِدٌ: فَاجْتَرَرْتَهُ فَأَكَلْتَهُ وَالنَّبِيُّ ﷺ يَنْظُرُ. نہیں پائی جاتی اس لیے طبیعت کو اس سے ناگواری ہوتی ہے۔ خالد رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے اسے (اپنی طرف) کھینچ لیا، پھر اسے کھانے لگا اور نبی ﷺ میری طرف دیکھ رہے تھے۔

شرح المفردات: الصَّبُّ: یہ سخت، کھردری دُم والا چھوٹا سا جانور ہوتا ہے۔

أَعَافُهُ: میری طبیعت اسے کھانا پسند نہیں کرتی۔ / واحد مذکر وموئث متکلم، فعل مضارع معلوم، باب۔

شرح الحديث: ایک روایت میں یہ الفاظ ہیں کہ نبی کریم ﷺ نے گوہ کے متعلق فرمایا: ((لَا أَكُلُهُ، وَلَا أَنهَى عَنْهُ وَلَا أَحِلُّهُ، وَلَا أَحَرِّمُهُ.)) ”میں یہ نہیں کھاتا، لیکن اس سے منع بھی نہیں کرتا اور نہ تو میں اسے حلال کہتا ہوں اور نہ ہی حرام قرار دیتا ہوں۔“ (مصنف ابن ابی شیبہ: ۲۴۳۴۸) معلوم ہوا کہ کھانے والے کے لیے ممانعت نہیں ہے، البتہ نبی ﷺ اسے پسند نہیں فرماتے تھے، اور صحیح ترین مذہب کے مطابق گوہ کھانا بلا کراہت حلال ہے۔ (کشف اللثام للسفارینی: ۵۰۱/۶)

(۳۸۴) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: غَزَوْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ سَبْعَ غَزَوَاتٍ نَأْكُلُ الْجَرَادَ. سیدنا عبد اللہ بن ابی اوفی رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ہم نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ سات غزوے لڑے، ہم (اس موقعہ پہ) ٹڈیاں کھایا کرتے تھے۔

شرح المفردات: الْجُرَادُ: یہ اسم جمع ہے، ٹڈیاں۔ اس کی واحد جرذہ ہے۔

شرح الحديث: ایک حدیث میں نبی کریم ﷺ کا یہ فرمان مذکور ہے: ((كُلُّوهُ، فَإِنَّهُ مِنْ صَيْدِ

الْبَحْرِ.)) ”اسے کھاؤ، کیونکہ یہ سمندری شکار ہے۔“ (جامع الترمذی: ۸۵۰، سنن ابن ماجہ: ۳۲۲۲)

(۳۸۵) عَنْ زَهْدِمِ بْنِ مُضَرِّبِ الْجَرَمِيِّ قَالَ: كُنَّا عِنْدَ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ، فَدَعَا بِمَائِدَةٍ وَعَلَيْهَا لَحْمٌ دَجَاجٍ، فَدَخَلَ رَجُلٌ مِنْ بَنِي تَيْمِ اللَّهِ أَحْمَرٌ شَبِيهُ بِالْمَوَالِي فَقَالَ: هَلُمَّ، فَتَلَكَّا، فَقَالَ: هَلُمَّ فَإِنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَأْكُلُ مِنْهُ. زهدم بن مضرب الجرمی بیان کرتے ہیں کہ ہم سیدنا ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کے پاس موجود تھے کہ انھوں نے دسترخوان لگوایا اور اس پر مرغی کا گوشت تھا، تو بنو تیمم اللہ کا ایک شخص آیا جس کا رنگ بہت سرخ تھا اور وہ غلاموں سے مشابہت رکھتا تھا، ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ نے کہا: آؤ (کھانا کھاؤ) تو وہ پس و پیش ہونے لگا، آپ نے کہا: آ جاؤ کیونکہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو اسے کھاتے دیکھا ہے۔

(۳۸۴) صحيح البخارى، كتاب الذبائح، باب أكل الجراد، ح: ۵۴۹۵۔ صحيح مسلم، كتاب الصيد والذبائح، باب اباحة

الجراد، ح: ۱۹۵۲

(۳۸۵) صحيح البخارى، كتاب التوحيد، باب قوله تعالى: وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَاتَعَمَلُونَ ---، ح: ۵۱۸۔ صحيح مسلم، كتاب

الايمان، باب ندب مب حلف يميناً فرأى غير هاخبر أمنها، ح: ۱۶۴۹

شرح المفردات: مَا نَدَّةٌ: دسترخوان، وہ چیز جس پر کھانا چنا جاتا ہے۔

دَجَاج: اسم جمع، اس کی واحد دجاجة ہے۔

فَتَلَكَّأَ: شش و پنج میں مبتلا ہوا، متردد ہوا، پس و پیش ہوا۔/ واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب تفعّل۔

شرح الحديث: اس حدیث میں مرغی کے گوشت کی حلت کا بیان ہے۔

راوی الحديث: زہد مؓ کی کنیت ابو مسلم ہے۔ آپ ثقہ تابعی تھے، کوفہ سے تعلق تھا۔ سیدنا ابن عباس اور

عمران بن حصین رضی اللہ عنہم سے بھی احادیث روایت کیں۔

(۳۸۶) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ سَيِّدَنَا ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا سَأَلَ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَأْتِيَهُمْ بِشَيْءٍ يَأْكُلُونَ مِنْهُ يَوْمَئِذٍ فَرَمَا:

النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((إِذَا أَكَلَ أَحَدُكُمْ طَعَامًا فَلَا يَمْسَحُ يَدَهُ حَتَّى يَلْعَقَهَا أَوْ يُلْعَقَهَا)) .

جب تم میں سے کوئی کھانا کھائے تو وہ اپنے ہاتھوں کو تب تک صاف نہ کرے، جب تک کہ انھیں چاٹ نہ لے یا چٹوانہ لے۔

شرح المفردات: فَلَا يَمْسَحُ: یعنی صاف نہ کرے۔/ واحد مذکر غائب، فعل نہی معلوم، باب فَتَحَ يَفْتَحُ۔

شرح الحديث: ابن دینق العیدؓ فرماتے ہیں کہ اس حکم کی علت دوسری روایت میں وارد ہوئی ہے، جیسا

کہ فرمایا: ((إِنَّهُ لَا يَدْرِي فِي أَيِّ طَعَامِهِ الْبَرَكَةُ)) (صحیح مسلم: ۲۰۳۳) ”یقیناً وہ نہیں جانتا کہ اس کے

کس کھانے میں برکت ہے؟“ (شرح عمدة الأحكام لابن دقيق العيد: ۴/۱۹۲)

امام نوویؓ فرماتے ہیں کہ انسان کو جو کھانا پیش کیا جاتا ہے، اس میں برکت شامل ہوتی ہے، لیکن انسان کو

معلوم نہیں ہوتا کہ وہ برکت کھانے کے کس حصے میں ہے؟ اس لیے ضروری ہے کہ اس برکت کے حصول کے لیے کھانے

کے کسی بھی حصے کو ضائع نہ کیا جائے۔ (شرح صحیح مسلم للنووی: ۱۳/۲۰۶)

بَابُ الصَّيْدِ شُكْرَارُ كَالْبَيَانِ

(۳۸۷) عَنْ أَبِي ثَعْلَبَةَ الْحُسَيْنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَيِّدَنَا ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا سَأَلَ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَأْتِيَهُمْ بِشَيْءٍ يَأْكُلُونَ مِنْهُ يَوْمَئِذٍ فَرَمَا:

أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّا بِأَرْضِ قَوْمٍ أَهْلِ كِتَابٍ، أَفَنَأْكُلُ فِي آيَاتِهِمْ؟ وَفِي أَرْضٍ صَيْدٍ أَصِيدُ بِقَوْسِي وَبِكَلْبِي الَّذِي لَيْسَ بِمُعَلَّمٍ وَبِكَلْبِي الْمُعَلَّمِ، فَمَا يَصْلِحُ لِي؟ قَالَ:

كَبْهَارٍ) اِيْسِي قَوْمِ كِ عِلَاقَةِ فِي مِيْنِ هُوْتِ هِيْنِ جَوَابِلِ كِتَابِ هِيْنِ، كِيَا هَمِ اِنِ كِ بَرْتُوْنِ مِيْنِ كَهَالِيَا كَرِيْنِ؟ اَوْرِ كَبْهِي شُكْرَاوَالِي

زَمِيْنِ مِيْنِ هُوْتِ هِيْنِ اَوْرِ مِيْنِ اِبْنِي كِمَانِ اَوْرِ اِبْنِي كِنْتِ كِ ذَرِيْعِ جَوِ كَبْهِي سِدْهَالِيَا هُوَا هُوْتَا هِيْنِ تُو كَبْهِي سِدْهَالِيَا هُوَا نِهِيْنِ هُوْتَا،

اَوْرِ مِيْنِ اِبْنِي كِمَانِ اَوْرِ اِبْنِي كِنْتِ كِ ذَرِيْعِ جَوِ كَبْهِي سِدْهَالِيَا هُوَا هُوْتَا هِيْنِ تُو كَبْهِي سِدْهَالِيَا هُوَا نِهِيْنِ هُوْتَا،

اَوْرِ مِيْنِ اِبْنِي كِمَانِ اَوْرِ اِبْنِي كِنْتِ كِ ذَرِيْعِ جَوِ كَبْهِي سِدْهَالِيَا هُوَا هُوْتَا هِيْنِ تُو كَبْهِي سِدْهَالِيَا هُوَا نِهِيْنِ هُوْتَا،

(۳۸۶) صحیح البخاری، کتاب الأَطْعَمَةِ، باب لعق الأصابع ومصها...، ح: ۵۴۵۶ - صحیح مسلم، کتاب الأشربة، باب

استحباب لعق الأصابع والقصعة، ح: ۲۰۳۱

(۳۸۷) صحیح البخاری، کتاب الذبائح، باب صيد القوس، ح: ۵۴۷۸ - صحیح مسلم، کتاب الصيد والذبائح، باب

الصيد بالكلاب المعلمة، ح: ۱۹۳۰

میں سدھائے ہوئے کتے (شکار پر) چھوڑتا ہوں تو وہ میرے پاس (شکار) پکڑ کر لاتے ہیں اور میں نے (انہیں چھوڑنے سے پہلے) بسم اللہ بھی پڑھی ہوتی ہے (تو کیا میں ان کے کیے ہوئے شکار کو کھا سکتا ہوں)؟ آپ ﷺ نے فرمایا: جب تو اپنا سدھایا ہوا کتا چھوڑے اور اس پر بسم اللہ بھی پڑھی ہو تو جو وہ تجھ پر روک لائے (یعنی پکڑ لائے) اسے کھالے، میں نے کہا: اگر وہ (اس شکار کو جان ہی سے) مار ڈالے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: اگر چہ وہ مار ہی ڈالے، (پھر بھی حلال ہے) جب تک کہ اس کے علاوہ کوئی اور کتا اس میں شریک نہ ہو۔ میں نے کہا: میں نوکدار لکڑی سے بھی شکار کرتا ہوں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اگر اس کی دھار شکار کو زخم کر کے اسے چیر دے تو اسے کھالے اور اگر لکڑی عرض کے بل لگے تو اسے مت کھا۔

اور شععی کی عدی رضی اللہ عنہ سے روایت کردہ حدیث بھی اسی کے مثل ہے، اس میں ہے: سوائے اس کے کہ کتا کھالے، چنانچہ اگر وہ کھالے تو تو مت کھا، کیونکہ میں ڈرتا ہوں کہ ایسا نہ ہو کہ اس نے (وہ شکار) اپنے لیے کیا ہو اور اگر اس کے علاوہ بھی کوئی کتا اس کے ساتھ شامل ہو جائے تو مت کھا، کیونکہ تو نے صرف اپنے کتے پر بسم اللہ پڑھی ہے اور اس کے علاوہ (کسی اور) پر نہیں پڑھی۔

اور اسی میں ہے: جب تو اپنے تربیت یافتہ کتے کو چھوڑے تو اس پر اللہ کا نام لے لیا کر، پھر اگر وہ تجھ پر روک لے (یعنی تیرے لیے شکار پکڑ لے) اور تو اسے زندہ پالے تو اسے ذبح کر اور اگر تو اس کو اس حالت میں پائے کہ کتے نے مار ڈالا ہو لیکن اسے کھایا نہ ہو تو اسے کھالے کیونکہ کتے کا پکڑنا ہی اس کا ذبح ہونا ہے۔

اور اس میں یہ بھی ہے: جب تو اپنا تیر پھینکے تو اس پر بسم اللہ پڑھ

أُرْسِلَ الْكِلَابَ الْمُعَلَّمَةَ فَيُمْسِكْنَ عَلَيَّ وَأَذْكَرُ اسْمَ اللَّهِ؟ فَقَالَ: ((إِذَا أُرْسِلَتْ كَلْبُكَ الْمُعَلَّمَةَ وَذَكَرْتَ اسْمَ اللَّهِ فَكُلْ مَا أَمْسَكَ عَلَيْكَ))، قُلْتُ: وَإِنْ قَتَلَنَ؟ قَالَ: ((وَإِنْ قَتَلَنَ مَا لَمْ يَشْرِكْهَا كَلْبٌ لَيْسَ مِنْهَا))، قُلْتُ: فَإِنِّي أُرْمِي بِالْمِعْرَاضِ الصَّيْدَ فَأُصِيبُ؟ فَقَالَ: ((إِذَا رَمَيْتَ بِالْمِعْرَاضِ فَخَزَقَ فَكُلْهُ، وَإِنْ أَصَابَهُ بِعَرَضِهِ فَلَا تَأْكُلْهُ)).

وَحَدِيثُ الشَّعْبِيِّ عَنِ عَدِيِّ نَحْوَهُ، وَفِيهِ: ((إِلَّا أَنْ يَأْكُلَ الْكَلْبُ فَإِنْ أَكَلَ فَلَا تَأْكُلْ، فَإِنِّي أَخَافُ أَنْ يَكُونَ إِنَّمَا أَمْسَكَ عَلَيَّ نَفْسِهِ، وَإِنْ خَالَطَهَا كِلَابٌ مِنْ غَيْرِهَا فَلَا تَأْكُلْ، فَإِنَّمَا سَمَيْتَ عَلَيَّ كَلْبِكَ وَلَمْ تُسَمِّ عَلَيَّ غَيْرِهِ)).

وَفِيهِ: ((إِذَا أُرْسِلَتْ كَلْبُكَ الْمُكَلَّبَ فَأَذْكَرِ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ، فَإِنْ أَمْسَكَ عَلَيْكَ فَأَدْرَكْتَهُ حَيًّا فَأَذْبَحْهُ وَإِنْ أَدْرَكْتَهُ قَدْ قَتَلَ وَلَمْ يَأْكُلْ مِنْهُ فَكُلْهُ، فَإِنْ أَخَذَ الْكَلْبُ ذَكَاتَهُ)).

وَفِيهِ أَيْضًا: ((إِذَا رَمَيْتَ بِسَهْمِكَ فَأَذْكَرِ

اسْمَ اللّٰهِ عَلَيْهِ)) .

لیا کر۔

اور اسی میں ہے کہ اگرچہ وہ تجھ سے ایک یا دو دن تک غائب ہی رہے۔

وَفِيهِ : ((وَإِنْ غَابَ عَنْكَ يَوْمًا أَوْ يَوْمَيْنِ)) .

ایک روایت میں ہے : دو اور تین دن، پھر تو اس میں اپنے تیر کا نشان پائے تو اگر تُو چاہے تو کھالے، لیکن اگر تُو اسے پانی میں غرق ہوا پائے تو مت کھا، کیونکہ تجھے کیا معلوم کہ اسے پانی نے مارا ہے یا تیرے تیر نے۔

وَفِي رِوَايَةٍ : ((الْيَوْمَيْنِ وَالثَّلَاثَةِ فَلَمْ تَجِدْ فِيهِ إِلَّا أَثَرَ سَهْمِكَ فَكُلْ إِنْ شِئْتَ ، فَإِنْ وَجَدْتَهُ غَرِيقًا فِي الْمَاءِ فَلَا تَأْكُلْ ، فَإِنَّكَ لَا تَدْرِي الْمَاءُ قَتَلَهُ أَوْ سَهْمُكَ ؟)) .

شرح المفردات: المعراض: نوک دار لاشی۔

حَزَقٌ: گھس جائے، آر پار ہو جائے، پیوست ہو جائے۔ واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب ضَرَبَ يَضْرِبُ بَعْرُضِهِ: تیر شکار کو چوڑائی کی جانب سے لگے یعنی آر پار نہ ہو سکے۔

غَرِيقًا: غرق ہوا، پانی میں ڈوب کر مر ا ہوا۔/ واحد مذکر، صفت مشبہ، باب سَمِعَ يَسْمَعُ.

شرح الحدیث: اس حدیث میں شکار سے متعلقہ ہی کچھ امور بیان کیے گئے ہیں، جن کی وضاحت حدیث کے مفہوم ہی سے ہو رہی ہے۔

داوی الحدیث: اس حدیث کے دوراوی بیان ہوئے ہیں: ہمام اور عدی، ہمام معروف تابعی اور نہایت

عبادت گزار تھے، ان کے والد کا نام حارث تھا اور کوفہ سے تعلق رکھتے تھے۔ کتب ستہ کے مؤلفین نے انھیں ثقہ قرار دیا ہے۔ دوسرے عدی ہیں، ان کی کنیت ابو طریف تھی۔ حاتم طائی کے بیٹے تھے۔ کوفہ میں سکونت اختیار کی۔ چھیا سٹھ احادیث کے راوی ہیں۔ ایک سو بیس برس کی عمر پا کر دار بقاء کی طرف رحمت سفر باندھ گئے۔

(۳۸۹) عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((مَنْ أَقْتَنَى كَلْبًا، إِلَّا كَلَبَ صَيْدٍ أَوْ مَاشِيَةٍ، فَإِنَّهُ يَنْقُصُ مِنْ أَجْرِهِ كُلِّ يَوْمٍ قِيرَاطَانِ)) قَالَ سَالِمٌ: وَكَانَ أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: أَوْ كَلَبَ حَرْثٍ، وَكَانَ صَاحِبَ حَرْثٍ

سیدنا سالم بن عبد اللہ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے کہا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے سنا: جس نے شکاری یا رکھوالے کتے کے علاوہ کوئی اور کتا رکھا تو یقیناً روزانہ اس کا دو قیراط اجر کم ہوتا (رہتا) ہے۔ سالم کہتے ہیں کہ: ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرمایا کرتے تھے: یا کھیتی کا کتا اور آپ زمیندار تھے۔

شرح المفردات: كَلَبَ حَرْثٍ: یعنی کھیتی کی نگرانی کرنے والا کتا۔

(۳۸۹) صحیح البخاری، کتاب الذبائح، باب من اقتنى كلباً ليس بكلب صيد، ح: ۵۴۸۱۔ صحیح مسلم، کتاب المساقاة، باب الأمر بقتل الكلاب وبيان نسخه۔۔۔ ح: ۱۵۷۴

شرح الحدیث:..... اجر کم ہونے کی وجہ علماء نے یہ بتائی ہے کہ کتے کی موجودگی سے چونکہ رحمت کے فرشتے اس گھر میں داخل نہیں ہو پاتے، اس لیے کتا پالنے والے کے اجر و ثواب سے روزانہ دو قیراط کم کر دیے جاتے ہیں۔

راوی الحدیث:..... سالم رضی اللہ عنہ سیدنا عمر رضی اللہ عنہ کے پوتے ہیں۔ ان کی کنیت ابو عمر اور ابو عبد اللہ ذکر کی گئی ہے۔ جلیل القدر تابعی تھے اور مدینہ کے فقہاء میں ان کا شمار ہوتا تھا۔ ان کے علم و فضل اور زہد و ورع پر سب کا اتفاق ہے، ۱۰۶ ہجری میں رحلت فرمائی۔

سیدنا رافع بن خدیج رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ہم ذوالحلیفہ میں تہامہ کے مقام پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے کہ لوگوں کو بھوک لگ گئی تو انھوں نے اونٹ اور بکریاں قابو میں کیں اور جلدی سے انھیں ذبح کیا اور دیکیں چڑھادیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس وقت آخری لوگوں میں تھے (جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے) تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے دیگوں (کوٹا دینے) کا حکم فرمایا تو وہ الٹا دی گئیں، پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے دس بکریوں کو ایک اونٹ کے برابر قرار دیا، پھر ایک اونٹ بھاگ کھڑا ہوا، لوگ اسے پکڑنے لگے تو اس نے انھیں تھکا مارا اور لوگوں کے پاس گھوڑے بھی تھوڑے ہی تھے (کہ کوئی گھوڑا ہی اس کے پیچھے بھگا کر اسے پکڑ لیتے) چنانچہ ان میں سے ایک شخص نے (اسے) تیر مارا تو اللہ تعالیٰ نے اسے روک دیا۔ پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: وحشی جانوروں کی طرح ان میں بھی وحشی ہوتے ہیں، سو اگر ان میں سے کوئی تم پر غالب آ جائے تو تم بھی اس کے ساتھ اسی طرح کرو۔ میں نے کہا: ہمیں لگتا ہے کہ کل دشمن سے ہمارا مقابلہ ہو جائے گا لیکن ہمارے پاس تو چھریاں بھی نہیں ہیں، تو کیا ہم بانس کے سرکنڈے کے ساتھ ذبح کر لیں؟ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جو بھی چیز خون بہا دے (اس سے ذبح کر لو) اور جس (ذبیحے) پر اللہ کا نام لیا گیا ہو، اسے کھا لو، البتہ

(۳۹۰) عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِبَدْيِ الْحَلِيفَةِ مِنْ تِهَامَةَ فَأَصَابَ النَّاسَ جُوعٌ، فَأَصَابُوا إِبِلًا وَغَنَمًا، وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي أُخْرِيَاتِ الْقَوْمِ، فَعَجَلُوا وَذَبَحُوا وَنَصَبُوا الْقُدُورَ فَأَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْقُدُورِ فَأَكْفُتَتْ، ثُمَّ قَسَمَ فَعَدَلَ عَشْرَةَ مِنَ الْغَنَمِ بِبَعِيرٍ، فَدَدَ مِنْهَا بَعِيرٌ فَطَلَبُوهُ فَأَعْيَاهُمْ، وَكَانَ فِي الْقَوْمِ خَيْلٌ يَسِيرَةٌ، فَأَهْوَى رَجُلٌ مِنْهُمْ بِسَهْمٍ فَحَبَسَهُ اللَّهُ، فَقَالَ: ((إِنَّ لِهَذِهِ الْبَهَائِمِ أَوَابِدَ كَأَوَابِدِ الْوَحْشِ، فَمَا نَدَّ عَلَيْكُمْ مِنْهَا فَاصْنَعُوا بِهِ هَكَذَا))، قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّا لَا قُوا الْعَدُوَّ عَدَاً وَلَيْسَ مَعَنَا مُدَى، أَفَنَذِيحُ بِالْقَصَبِ؟ قَالَ: ((مَا أَنْهَرَ الدَّمَ وَذَكَرَ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ فَكَلُوهُ، لَيْسَ السِّنُّ وَالظُّفْرُ، وَسَأَحْدِثُكُمْ عَنْ ذَلِكَ، أَمَّا السِّنُّ فَعَظْمٌ، وَأَمَّا الظُّفْرُ فَمُدَى الْحَبَشَةِ)).

(۳۹۰) صحیح البخاری، کتاب الجہاد، باب ما یکرہ من ذبح الابل والغنم فی المغنم، ح: ۳۰۷۵، ۲۴۸۸۔ صحیح

مسلم، کتاب الأضاحی، باب جواز الذبح بکل ما أنهر الدم الا السن والظفر، ح: ۱۹۶۸

دانت اور ناخن کے ساتھ (ذبح نہ کرو) میں (اس ممانعت کی توجیہ) بتلاتا ہوں: جو دانت ہے وہ ایک ہڈی ہے اور جو ناخن ہے وہ حبشہ (کے کافروں) کی چھری ہے۔

شرح المفردات: نَدَّ: بھاگ کھڑا ہوا، بے قابو ہو گیا۔ / واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب صَرَبَ يَصْرِبُ

أَعْيَاهُمْ: انھیں اپنے پیچھے بھاگ بھاگ کر تھکا دیا۔ / أَعْيَا: واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب افعال۔

أَوَابِد: یہ آبدۃ کی جمع ہے، وحشی جانور۔

أَنْهَرَ الدَّمَ: جو جانور کا خون بہا دے۔ / واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب افعال۔

مُدَى: یہ مُدِيَّة کی جمع اور سبکین کا مترادف ہے، معنی ہے چھری۔

شرح الحدیث: ائمہ ثلاثہ رضی اللہ عنہم کا اس بات پر اتفاق ہے کہ دانت یا ناخن کے ساتھ بہر صورت ذبح کرنا جائز نہیں ہے۔ لیکن ابو حنیفہ رضی اللہ عنہ کا موقف ہے کہ اگر وہ دانت یا ناخن جس جانور کا ہے اس کے جسم سے علیحدہ ہو تو پھر اس سے ذبح کرنا جائز ہے۔ (الافصاح لابن ہبیرة: ۳۰۸/۲)

بَابُ الْأَضَاحِيِّ قِرْبَانِيَّوْنَ كَے مَسْأَلِ كَا بِيَان

(۳۹۱) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رضی اللہ عنہ قَالَ: سَيِّدَانَسُ بْنُ مَالِكٍ رضی اللہ عنہ بِيَان كَرْتِي هِيْنَ كَه نَبِي صلی اللہ علیہ وسلم نِي ضَحَّى النَّبِيِّ صلی اللہ علیہ وسلم بِكَبْشَيْنِ أَمْلَحَيْنِ بُرَّ بُرَّ سِيْنَكُوْنَ وَآلِي سَفِيْدُوْ سِيَاه رَنْك كِي دَمِيْنْدُوْ هُوْ كِي قِرْبَانِيَّوْ كِي، آءِ صلی اللہ علیہ وسلم نِي اَنْهِيْ سِ اِنْهِيْ سِ ذَنْج سِي كِيَا اُوْر اللّٰه كَا نَام لِيَا اُوْر تَكْبِيْر پُرْهِي (بِسْمِ اللّٰهِ وَآلِ اللّٰهِ اَكْبَرُ پُرْهَا) اُوْر اِنْهِيْ پَاؤْ كُوَان كِي كِنَارُوْ كِي پُرْكُهَا۔

شرح المفردات: الْأَمْلَحُ: چتکبرہ، جس کا رنگ سفید و سیاہ ملا جلا ہو، مٹیالے رنگ والا۔

أَقْرَبَيْنِ: اسم تفضیل کا صیغہ ہے، اس لیے معنی یہ ہوگا کہ دوسرے مینڈھوں کی نسبت یہ بڑے سینگوں والا تھا۔

صَفَاحِيْمًا: الصَّفْحَةُ کا معنی ہے ہر چیز کا کنارہ، یہاں مراد ان کی گردنوں کے کنارے ہیں یعنی جہاں گردن ختم ہوتی ہے اس جگہ پر آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا پاؤں رکھا۔

شرح الحدیث: اس حدیث میں ذبح کرتے ہوئے تسمیہ کے ساتھ تکبیر پڑھنے کے استحباب کا ذکر ہے، اور علماء کا اس بات پر اتفاق ہے کہ جانور کی داہنی جانب پر ٹانگ رکھی جائے، کیونکہ اس سے ذبح کرنے والے کے لیے ذبح کرنے اور چھری پکڑنے میں آسانی ہوتی ہے، اور بائیں ہاتھ کے ساتھ جانور کا سر پکڑ لیا جائے۔ (فتح الباری لابن حجر: ۱۸۱/۱۰)

(۳۹۱) صحیح البخاری، کتاب الأضاحی، باب التکبیر عند الذبح، ح: ۵۵۵۸۔ صحیح مسلم، کتاب الأضاحی، باب

استحباب الضحیة وذبحها، ح: ۱۹۶۶

سُئِلَ عَنِ الْبِتْعِ؟ فَقَالَ: ((كُلُّ شَرَابٍ كِي شَرَابِ كِي بارے ميں سوال كيا گيا تو آپ ﷺ نے فرمايا: پيئنے كى هر وه چيز جونشه آور هو، حرام هے۔ اَسْكَرَ فَهُوَ حَرَامٌ))۔

شرح المفردات:..... الْبِتْعُ: وه شراب جو شهيد سے تيار كى جاتى هے۔

شرح الحديث:..... مذكوره حديث ميں نبى كريم ﷺ نے ايك اصول بيان فرما ديا كه هر نشه آور مشروب حرام هے، يعنى بجائے هر هر چيز كا الگ الگ حكم بيان كرنے كے يه پيما نه مقرر كر ديا كه جس چيز ميں بهي نشه پايا جائے گا، وه شراب هى كے حكم ميں هوگى۔

(۳۹۴) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ بَلَغَ عُمَرَ: أَنَّ فُلَانًا بَاعَ خَمْرًا فَقَالَ: قَاتَلَ اللَّهُ فُلَانًا أَلَمْ يَعْلَمْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((قَاتَلَ اللَّهُ الْيَهُودَ حَرَمَتْ عَلَيْهِمُ الشُّحُومُ فَجَمَلُوهَا فَبَاعُوهَا))۔

سيدينا عبد الله بن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ عمر رضی اللہ عنہ کو پتہ چلا کہ فلاں شخص شراب کی تجارت کرتا ہے، تو آپ نے کہا: اللہ تعالیٰ فلاں کو غارت کرے، کیا اسے نہیں معلوم کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے یہودیوں کو (اسی وجہ سے) ہلاک کیا کہ جب ان پر چربی حرام کی گئی تو وہ اسے پگھلا کر بیچ دیا کرتے تھے۔

شرح المفردات:..... الشُّحُومُ: يه شحم كى جمع هے، اس سے مراد هر قسم كے جانور كى چر بى هے۔

شرح الحديث:..... سيدينا عمر رضی اللہ عنہ نے یہودیوں كے فعل كو بطور مثال اس ليے پيش كيا كه شايد اس شخص كا يه زعم هو كه صرف اس كا پينا حرام هے، پينا حرام نہيں۔ چنانچہ عمر رضی اللہ عنہ نے بجائے اسے يه بتلانے كے كه اس كا پينا بهي حرام هے، يهوديوں كے فعل كى مثال دے كر وضاحت فرما دى كه جس چيز كو كھانا پينا حرام قرار دے ديا جائے، تو اس كے استعمال اور استمناع كے جملہ طرق حرام هو جاتے هيں۔



(۳۹۴) صحيح البخارى، كتاب البيوع، باب لا يذاب شحم الميتة ولا يباع، ح: ۲۱۱۰۔ صحيح مسلم، كتاب المساقاة، باب

تحريم بيع الخمر والميتة والخنزير والأصنام، ح: ۱۵۸۲

كِتَابُ اللَّبَاسِ

لباس کے مسائل

لباس کا حکم بھی ماکولات و مشروبات کے مثل ہے۔

(۳۹۵) عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَيِّدُنَا عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بَيَانٌ كَرْتِي هِيَ كَمَا رَسُوهُ اللَّهُ ﷺ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا تَلْبَسُوا الْحَرِيرَ، فَإِنَّهُ مَنْ لَبَسَهُ فِي الدُّنْيَا لَمْ يَلْبَسْهُ فِي الْآخِرَةِ)) .

سیدنا عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم ریشم نہ پہنا کرو، کیونکہ جو دنیا میں اسے پہنتا ہے وہ آخرت میں اسے نہیں پہنے گا۔

شرح المفردات: الْحَرِيرُ: اس سے ہر قسم کا ریشم مراد ہے، خواہ باریک ہو یا موٹا۔

شرح الحديث: ابن ابی حمزہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ مردوں کے لیے اس نہی کی وجہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کو بخوبی علم تھا کہ عورتوں کی تزئین و آرائش کی خواہش کے بسبب ان کے لیے اس سے پرہیز اور صبر بہت مشکل ہوگا، اور عورتوں کی تزئین و آرائش بھی بہ امکان غالب اپنے خاوندوں کے لیے ہی ہوتی ہے، اس لیے ان کے لیے رخصت دے دی گئی۔

(فتح الباری لابن حجر: ۲۹۶/۱۰)

(۳۹۶) عَنْ حُدَيْفَةَ بْنِ الْيَمَانِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((لَا تَلْبَسُوا الْحَرِيرَ وَلَا الدِّيَابَجَ وَلَا تَشْرَبُوا فِي آنِيَةِ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ، وَلَا تَأْكُلُوا فِي صَحَافِهِمَا، فَإِنَّهَا لَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَلَكُمْ فِي الْآخِرَةِ)) .

سیدنا حذیفہ بن یمان رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے سنا: تم عام ریشم پہنو اور نہ ہی موٹا ریشم، نہ تم سونے چاندی کے برتنوں میں پیا کرو اور نہ تم ان کی پلیٹوں میں کھایا کرو، کیونکہ یہ ان (یعنی کفار) کے لیے دنیا میں ہیں اور تمہارے لیے آخرت میں ہوں گے۔

شرح المفردات: الْحَرِيرُ: عام ریشمی کپڑا۔

الدِّيَابَج: موٹا ریشمی کپڑا، جس کا تانا بانا ریشم ہی کا ہوتا ہے۔

(۳۹۵) صحيح البخارى، كتاب اللباس، باب لبس الحرير وافتراشه للرجال، ح: ۵۴۹۲۔ صحيح مسلم، كتاب اللباس، باب

تحريم استعمال اناء الذهب والفضة على الرجال والنساء، ح: ۲۰۶۹

(۳۹۶) صحيح البخارى، كتاب الأطعمة، باب الأكل في اناء مفضض، ح: ۵۱۱۰۔ صحيح مسلم، كتاب الأشربة، باب

تحريم، ح: ۲۰۶۷

صحافہما: یہ صحفہ کی جمع ہے، اس سے مراد ہر چوڑا برتن ہے جیسے پلیٹ وغیرہ۔

شرح الحدیث: ان چیزوں کے حرام ہونے کی علت اسراف، فخر وغرور اور غباء و فقراء کی تسکیر قلوب ہے۔ (المفہم للقرطبی: ۳۴۵/۵) ایک روایت میں اس کی یہ توجیہ بیان کی گئی ہے: ((لِبَاسُ أَهْلِ الْجَنَّةِ، وَشَرَابُ أَهْلِ الْجَنَّةِ، وَآيَةُ أَهْلِ الْجَنَّةِ.)) ”یہ جنتیوں کا لباس، جنتیوں کے مشروب اور جنتیوں کے برتن ہیں۔“ (مستدرک للحاکم: ۷۶۱۲) یعنی یہ چیزیں جنتیوں کے لیے خاص ہیں اور وہیں ملیں گی، چنانچہ انھیں دنیا میں استعمال کرنا جنت میں ان سے محرومی کا باعث ہے۔

(۳۹۷) عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: مَا رَأَيْتُ مِنْ ذِي لِمَّةٍ فِي حُلَّةٍ حَمْرَاءَ أَحْسَنَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، لَهُ شَعْرٌ يَضْرِبُ مَنْكِبَيْهِ بَعِيدٌ مَا بَيْنَ الْمَنْكِبَيْنِ، لَيْسَ بِالْقَصِيرِ وَلَا بِالطَّوِيلِ.

سیدنا براء بن عازب رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے سرخ حے میں رسول اللہ ﷺ سے بڑھ کر حسین اور خوبصورت کسی صاحب زلف کو نہیں دیکھا، آپ ﷺ نے بال مبارک (لمبے) رکھے ہوئے تھے جو کندھوں پر پڑتے تھے، آپ ﷺ کے دونوں کندھوں کے درمیان بھی فاصلہ تھا اور نہ آپ ﷺ چھوٹے قد والے تھے۔ نہ ہی بہت لمبے۔

شرح المفردات: ذِي لِمَّةٍ: زُف کے وہ بال جو کانوں کی لو سے تجاوز کر جائیں۔
حُلَّةٌ: یہ دو کپڑوں پر مشتمل لباس ہوتا ہے۔

شرح الحدیث: حافظ ابن حجر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس حدیث سے مردوں کے لیے سرخ رنگ کے لباس کے جواز کا اثبات ہو رہا ہے، بخلاف احناف کے۔ کیونکہ ان کے ہاں مردوں کے لیے سرخ لباس مکروہ ہے اور وہ سنن ابوداؤد کی اس حدیث سے استدلال کرتے ہیں جس میں ذکر ہے کہ نبی کریم ﷺ کے پاس سے سرخ رنگ کے دو کپڑے پہنے ہوئے ایک شخص گزرا اور اس نے آپ کو سلام کہا تو آپ ﷺ نے اس کے سلام کا جواب نہیں دیا۔ اس کا جواب یہ ہے کہ اولاً تو یہ حدیث ہی ضعیف ہے اور ثانیاً نبی ﷺ نے ان کے سلام کا جواب کسی اور بنا پر نہیں دیا تھا، یہ وجہ نہیں تھی۔ (فتح الباری لابن حجر: ۴۸۵/۱)

(۳۹۸) عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِسَبْعٍ، وَنَهَانَا عَنْ سَبْعٍ: أَمَرْنَا بِعِيَادَةِ الْمَرِيضِ، وَاتِّبَاعِ

سیدنا براء بن عازب رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ہمیں سات امور کا حکم فرمایا اور سات کاموں سے منع فرمایا: آپ ﷺ نے ہمیں مریض کی عیادت کرنے، جنازے میں

(۳۹۷) صحيح البخاري، كتاب المناقب، باب صفة النبي ﷺ، ح: ۳۳۵۸۔ صحيح مسلم، كتاب الفضائل، باب صفة

النبي ﷺ وأنه كان أحسن الناس وجها، ح: ۲۳۳۷

(۳۹۸) صحيح البخاري، كتاب الأشربة، باب آية الفضة، ح: ۵۶۳۵۔ صحيح مسلم، كتاب اللباس، باب تحريم استعمال

اناء الذهب والفضة، ح: ۲۰۶۶

شریک ہونے، چھینکنے والے کا جواب دینے، مظلوم کی مدد کرنے، دعوت دینے والے (کی دعوت) کو قبول کرنے اور زیادہ سے زیادہ سلام کرنے کا حکم فرمایا، اور سونے کی انگوٹھیاں پہننے سے، چاندی کے برتنوں میں پینے سے، ریشم سے آراستہ سواری، ٹسر کے کپڑوں سے، باریک ریشم، بہت قیمتی کپڑا اور موٹا ریشم پہننے سے منع فرمایا۔

الْجِنَازَةَ ، وَتَشْمِيتِ الْعَاطِسِ ، وَإِبْرَارِ الْقَسَمِ ، (أَوْ الْمُفْسِمِ) وَنَصْرِ الْمَظْلُومِ ، وَإِجَابَةِ الدَّاعِي ، وَإِفْشَاءِ السَّلَامِ . وَنَهَانَا عَنْ خَوَاتِيمِ - أَوْ - عَنْ تَخْتِمِ بِالذَّهَبِ ، وَعَنِ الشُّرْبِ بِالْفِضَّةِ ، وَعَنِ الْمَيَاثِرِ ، وَعَنِ الْقَسِيِّ ، وَعَنِ لُبْسِ الْحَرِيرِ ، وَالِاسْتَبْرَقِ ، وَالِدِيَّاجِ .

شرح المفردات: تَشْمِيتُ الْعَاطِسِ: چھینکنے والے کو یَرَحْمُكَ اللہ کی دعا سے جواب دینا۔ / تَشْمِيت: مصدر، باب تفعیل۔

الْمَيَاثِر: یہ میثرا کی جمع ہے اور اسے مراد وہ ریشمی زین ہے جو گھوڑے یا اونٹ کی پشت پر رکھ کر اس پر بیٹھا جاتا ہے۔

الْقُسِيِّ: ٹسر، یہ بھی ریشم ہی کی ایک قسم ہے۔

شرح الحدیث: ابن دقیق العید رحمہ اللہ فرماتے ہیں: امر ونہی کے اعتبار سے صحابی کا خبر دینا تین مراتب پر ہوتا ہے: (۱) صحابی اَفْعَلُوا (یہ کام کرو) یا لَا تَفْعَلُوا (یہ کام مت کرو) اور ان کے مترادف صیغہ کے ساتھ بیان کرے۔ (۲) یا وہ ان الفاظ میں بیان کرے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں یہ حکم فرمایا، یا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں اس سے منع فرمایا، تو یہ اولیٰ فی العمل ہے، خواہ وہ امر ہو یا نہی۔

(۳) یا صیغہ مجہول سے بیان کرے، یعنی اَمَرْنَا (ہمیں یہ حکم دیا گیا) یا نَهَيْنَا (ہمیں اس کام سے منع کیا گیا) کہے، تو یہ عمل میں دوسرا درجہ رکھتا ہے، کیونکہ اس میں یہ احتمال ہوتا ہے کہ ممکن ہے امر و نہی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے علاوہ کوئی اور شخص ہو۔ (شرح عمدة الأحكام لابن دقیق العید: ۱۸۶/۱)

(۳۹۹) عَنِ ابْنِ عُمَرَ رضی اللہ عنہما أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم اصْطَنَعَ خَاتَمًا مِنْ ذَهَبٍ ، فَكَانَ يَجْعَلُ فَصَّهُ فِي بَاطِنِ كَفِّهِ إِذَا لَبَسَهُ ، فَصَنَعَ النَّاسُ كَذَلِكَ ، ثُمَّ إِنَّهُ جَلَسَ عَلَى الْمِنْبَرِ فَنَزَعَهُ فَقَالَ : ((إِنِّي كُنْتُ أَلْبَسُ هَذَا

سیدنا ابن عمر رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سونے کی انگوٹھی تیار کروائی، جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم اسے پہننے تو اس کا گنیزہ تھیلی کے اندر والی سائڈ پر کیا کرتے تھے تو لوگ بھی اسی طرح کرنے لگے، پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم منبر پر بیٹھے تو اسے اتار کر پھینک دیا اور فرمایا: میں یہ انگوٹھی پہنا کرتا تھا اور میں اس کے

(۳۹۹) صحیح البخاری، کتاب الایمان، باب من حلف علی الشیء ح: ۶۶۵۱۔ صحیح مسلم، کتاب اللباس، باب تحريم خاتم الذهب علی الرجال، ح: ۲۰۹۱۔

الْخَاتَمَ وَأَجْعَلُ فَصَّهُ مِنْ دَاخِلٍ)) فَرَمَى بِهِ
 ثُمَّ قَالَ: ((وَاللَّهِ! لَا أَسْبَهُ أَبَدًا فَنَبَذَ النَّاسُ
 خَوَاتِيمَهُمْ))
 گینے کو اندر کی جانب کرتا تھا، پھر آپ ﷺ نے اسے پھینک
 دیا اور فرمایا: اللہ کی قسم! میں اسے کبھی نہیں پہنوں گا، تو لوگوں
 نے بھی اپنی اپنی انگوٹھیاں پھینک دیں۔ ایک روایت میں یہ
 الفاظ ہیں: آپ ﷺ اسے دائیں ہاتھ میں پہنتے تھے۔
 وَفِي لَفْظٍ: جَعَلَهُ فِي يَدِهِ الْيُمْنَى .

شرح المفردات: اصْطَنَعَ: تیار کروائی، بنوائی۔ / واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب افتعال۔
 فَصَّهُ: اس کا گنیز۔ نَبَذَ: اتار کر پھینک دیا۔ / واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب ضَرَبَ يَضْرِبُ۔
شرح الحديث: علمائے سیر کا کہنا ہے کہ عرب لوگ عادتاً انگوٹھی نہیں پہننا کرتے تھے، لیکن جب
 رسول اللہ ﷺ نے دیگر بلاد و ممالک کے بادشاہوں کو خط لکھنا چاہا تو آپ ﷺ سے کہا گیا کہ اے اللہ کے رسول! یہ
 لوگ صرف وہی خط پڑھتے ہیں جس پر بھیجنے والے کی مہر ثبت ہو۔ چنانچہ رسول اللہ ﷺ نے سونے کی انگوٹھی بنوائی اور
 اس پر ”محمد رسول اللہ“ کنداں کروایا، آپ ﷺ کو دیکھ کر بعض صحابہ رضی اللہ عنہم نے بھی سونے کی انگوٹھیاں بنا کر پہن
 لیں، پھر اگلے ہی روز جبرائیل علیہ السلام نبی کریم ﷺ کے پاس تشریف لائے اور انھوں نے بتلایا کہ سونا پہننا آپ ﷺ
 کی امت کے مردوں پر حرام ہے۔ چنانچہ رسول اللہ ﷺ نے اس انگوٹھی کو اتار پھینکا تو صحابہ رضی اللہ عنہم نے بھی اپنی
 انگوٹھیاں اتار کر پھینک دیں۔ (السيرة الحلبية للرهان الحلبي: ۲۸۱/۳)

(۴۰۰) عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ
 رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ لُبْسِ الْحَرِيرِ إِلَّا
 هَكَذَا، وَرَفَعَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أُصْبُعِيهِ
 السَّبَابَةَ وَالْوَسْطَى .
 عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے
 ریشم پہننے سے منع فرمایا، سوائے اتنے کے، رسول اللہ ﷺ
 نے اپنی دو انگلیوں یعنی شہادت کی اور درمیانی انگلی کو اٹھایا (اور
 اشارے سے بتلایا کہ اتنا)۔

وَلِمُسْلِمٍ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ لُبْسِ الْحَرِيرِ
 إِلَّا مَوْضِعَ أُصْبُعَيْنِ أَوْ ثَلَاثٍ أَوْ أَرْبَعٍ .
 مسلم میں ہے: رسول اللہ ﷺ نے ریشم پہننے سے روکا ہے،
 سوائے دو انگلیوں کی جگہ کے (بقدر) یا تین یا چار کے۔

شرح المفردات: السَّبَابَةُ: اس کا لفظی مطلب گالیاں دینے والی انگلی ہے، چونکہ گالی دیتے ہوئے اس انگلی سے اشارہ
 کیا جاتا ہے اس لیے اسے سبابہ کہا جاتا ہے۔ اس کا نام سَبَّاحَةٌ (تسبیح کہنے والی انگلی) بھی ہے۔ شہادت کی انگلی اس لیے کہا
 جاتا ہے کہ نماز یا دیگر معاملات میں اللہ تعالیٰ خنی وحدانیت کی طرف اشارہ کرتے ہوئے بھی اسی انگلی کو اٹھایا جاتا ہے۔

شرح الحديث: یعنی صرف دو سے چار انگلیوں کے بقدر ریشم پہننے کی اجازت ہے، اور اگر دو عا سے بھی
 احتراز کیا جائے تو افضل ہے۔

(۴۰۰) صحيح البخارى، كتاب اللباس، باب لبس الحرير وافتراشه للرجال، - صحيح مسلم، كتاب اللباس، باب تحريم استعمال اناء الذهب والفضة على الرجال والنساء، ح: ۲۰۶۹ .

كِتَابُ الْجِهَادِ

جہاد کے مسائل

جہاد، جہد سے مشتق ہے، لغوی طور پر اس کا مطلب ہے ہر وہ سرگرمی جو انسان کسی مقصد کے حصول کے لیے عملی یا جسمانی طور پر دکھاتا ہے۔ اصطلاحاً اس سے مراد اسلام اور مسلمانوں کی حفاظت کے لیے کافروں سے جنگ میں جانی، مالی اور لسانی طور پر شریک ہونا۔ جہاد کے فرض ہونے کی تین صورتیں ہیں: اول: جب امام جنگ کا اعلان کر دے، دوم: جب کافر کسی مسلمان ملک پر حملہ کر دیں، سوم جب کوئی میدان جنگ میں آجائے تو پھر وہاں سے بھاگنا حرام ہے، تب جہاد فرض عین ہو جاتا ہے۔ جہاد اسلام کی کوہان ہے، دنیا سے طاغوتی نظام ختم کر کے اللہ کا قانون نافذ کرنے کا موثر ترین ذریعہ اور اعلائے کلمۃ اللہ کے لیے کی جانے والی کوششوں کی اعلیٰ ترین صورت ہے۔ اس کی فضیلت کے متعلق بے شمار آیات اور احادیث و آثار موجود ہیں۔ ان تمام کے بیان کی یہاں گنجائش نہیں۔ یہ کس قدر فضیلت اور کیف و سرور کا حامل عمل ہے اس کا اندازہ اسی سے لگائیے۔ خود نبی کریم ﷺ نے یہ خواہش فرمائی کہ اللہ تعالیٰ کی راہ میں دشمنان اسلام سے لڑتا لڑتا شہید ہو جاؤں، مجھے دوبارہ زندگی عطا کی جائے تو میں پھر شہید ہو جاؤں، پھر زندہ کیا جاؤں اور پھر

شہادت پاؤں۔ (صحیح البخاری: ۳۶)

عبداللہ بن اوفی رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے اپنے بعض سفروں میں جن میں آپ ﷺ دشمن سے برسر پیکار ہوئے تو آپ ﷺ نے سورج کے ڈھل جانے تک انتظار کیا، پھر ان میں کھڑے ہوئے اور فرمایا: اے لوگو! دشمن کا سامنا کرنے کی خواہش نہ کرو۔ اللہ تعالیٰ سے بچاؤ ہی کا سوال کرتے رہو، لیکن جب تمہارا ان سے سامنا ہو جائے تو پھر صبر کرو اور جان لو کہ جنت تلواروں کے سائے تلے ہے، پھر نبی ﷺ نے فرمایا: اے کتاب نازل کرنے والے، بادلوں کو چلانے والے اور لشکروں کو شکست دینے والے اللہ! انھیں

(۴۰۱) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي بَعْضِ أَيَّامِهِ الَّتِي لَقِيَ فِيهَا الْعَدُوَّ، أَنْتَظَرَ حَتَّى إِذَا مَالَتِ الشَّمْسُ قَامَ فِيهِمْ فَقَالَ: ((أَيُّهَا النَّاسُ! لَا تَتَمَنَّوْا لِقَاءَ الْعَدُوِّ، وَاسْأَلُوا اللَّهَ الْعَافِيَةَ، فَإِذَا لَقَيْتُمُوهُمْ فَاصْبِرُوا وَاعْلَمُوا أَنَّ الْجَنَّةَ تَحْتَ ظِلَالِ السُّيُوفِ)) ثُمَّ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((اللَّهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ، وَمُجْرِيَ السَّحَابِ، وَهَازِمَ الْأَحْزَابِ اهْزِمْهُمْ

(۴۰۱) صحیح البخاری، کتاب الجہاد، باب کان النبی ﷺ اذالم یقاتل أول النهار، ح: ۲۹۶۶۔ صحیح مسلم، کتاب

الجہاد والسیر، باب کراہة تمنی لقاء العدو، ح: ۱۷۴۲۔

وَانصُرْنَا عَلَيْهِمْ)) . شکست سے دوچار کرو اور ہماری ان کے خلاف نصرت فرما!

شرح المفردات: لِقَاءُ الْعُدُوِّ: یعنی دشمن سے مقابلہ یا اس کا سامنا کرنا۔

السِّيُوف: یہ سَيْفُ کی جمع ہے، تلواریں۔

الْأَحْزَاب: حِزْبُ کی جمع، لشکر۔

شرح الحديث: سیدنا ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کا فرمان ہے کہ عافیت میں رہ کر اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کرنا مجھے

آزمائش میں پڑ کر صبر کرنے سے زیادہ پسند ہے۔ (الشکر لابن ابی الدنیا: ص ۲۸)

امام ابن جوزی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ جنت تلواروں کے سائے تلے ہونے کا مطلب یہ ہے کہ جنت میں داخلہ جہاد

کے بدولت ہوگا۔ (عمدة القاری للعینی: ۱۱۵/۱۴)

سیدنا سہیل بن سعد رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے

فرمایا: اللہ کی راہ میں ایک دن کا پہرہ دینا دنیا اور اس پر موجود

تمام اشیاء و مخلوقات سے بہتر ہے اور جنت میں تم میں سے کسی

کے ایک کوڑے کے بقدر جگہ دنیا اور اس پر موجود تمام چیزوں

سے بہتر ہے اور ایک شام یا ایک صبح جس میں بندہ اللہ کے

راستے میں نکلتا ہے دنیا و ما فیہا سے بہتر ہے۔

(۴۰۲) عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ

اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((رِبَاطُ يَوْمٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا عَلَيْهَا، وَمَوْضِعُ سَوْطٍ

أَحَدِكُمْ فِي الْجَنَّةِ خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا

عَلَيْهَا، وَالرُّوحَةُ يَرُوحُهَا الْعَبْدُ فِي سَبِيلِ

اللَّهِ وَالْعُدُوَّةُ خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا)) .

شرح المفردات: الرِّبَاطُ: اللہ کی راہ میں مجاہدین کی حفاظت کے لیے پہرا دینا۔

سَوْطُ: کوڑا، جس سے مجرم کو سزا دی جاتی ہے۔

الرُّوحَةُ: شام کے وقت سے لے کر رات تک کے کسی بھی وقت میں اللہ کی راہ میں نکلتا۔

الْعُدُوَّةُ: دن کے اوّل وقت سے لے کر زوال آفتاب تک کسی وقت میں جہاد کے لیے نکلتا۔

شرح الحديث: علماء نے ((خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا عَلَيْهَا)) کی شرح یہ کی ہے کہ ان امور میں سے ہر

ایک کا ثواب اس قدر ہے کہ اگر انسان کو ساری کی ساری دنیا دے دی جائے اور وہ اسے اللہ تعالیٰ کی فرمانبرداری کرتے

ہوئے خرچ کر دے، تو پھر بھی وہ اس ثواب کو نہیں پہنچ پائے گا۔ (شرح عمدة الأحكام لابن دقیق العید: ۲۲۵/۴)

(۴۰۳) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ سَيِّدِنَا ابُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نَبِيَّ ﷺ

سَيِّدِنَا ابُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نَبِيَّ ﷺ قَالَ: ((انْتَدَبَ اللَّهُ - وَلِمُسْلِمٍ تَضَمَّنَ

أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نَبِيَّ ﷺ قَالَ: ((انْتَدَبَ اللَّهُ - وَلِمُسْلِمٍ تَضَمَّنَ

أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نَبِيَّ ﷺ قَالَ: ((انْتَدَبَ اللَّهُ - وَلِمُسْلِمٍ تَضَمَّنَ

أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نَبِيَّ ﷺ قَالَ: ((انْتَدَبَ اللَّهُ - وَلِمُسْلِمٍ تَضَمَّنَ

أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نَبِيَّ ﷺ قَالَ: ((انْتَدَبَ اللَّهُ - وَلِمُسْلِمٍ تَضَمَّنَ

کی راہ میں نکلے (یہ انعام) مقرر کیا ہوا ہے، اور مسلم میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ضمانت دی ہے، کہ جو صرف میری راہ میں جہاد کرنے کی غرض سے ہی نکلتا ہے اور وہ مجھ پر ایمان اور میرے رسولوں کی تصدیق بھی کرتا ہو، مجھ پر اس کی یہ ذمہ داری ہے کہ میں (یا تو اسے شہادت سے سرفراز کر کے) جنت میں داخل کر دوں گا یا اسے اجر و ثواب اور مالِ غنیمت کے حصول سے نوازتے ہوئے اسی گھر میں لوٹا دوں گا جس سے وہ نکل کر آیا ہے۔

اور مسلم میں ہے: اللہ کی راہ میں جہاد کرنے والے کی مثال..... اور اللہ ہی بہتر جانتا ہے کہ اس کی راہ میں (خلوصِ نیت سے) کون جہاد کرتا ہے..... قیام کرنے والے روزے دار کی طرح ہے اور اللہ تعالیٰ نے اپنی راہ میں جہاد کرنے والے کا ذمہ اٹھایا ہے کہ اگر وہ اسے فوت کرے گا تو اسے جنت میں داخل کرے گا یا اسے اجر و غنیمت کے ساتھ زندہ سلامت (اپنے گھر) لوٹائے گا۔

شرح المفردات:..... ضامن: کسی کا وکیل، ضامن ہوا، ذمہ دار بننے والا۔/ واحد مذکر، اسم فاعل، باب سَمِعَ يَسْمَعُ۔
شرح الحديث:..... کچھ شہید ایسے بھی ہوں گے جنہیں شہادت تو حاصل ہوئی ہوگی لیکن جنت سے وہ محروم قرار دیے جائیں گے اور بعض غازی ایسے ہوتے ہیں کہ جو مالِ غنیمت تو حاصل کر لیتے ہیں لیکن اجر و ثواب سے خالی ہاتھ لوٹتے ہیں۔ اس لیے نبی ﷺ نے تین ایسے امور ذکر فرمائے ہیں کہ جس میں وہ پائے جائیں گے اسے شہادت کے ساتھ جنت بھی ملے گی، اور اگر اسے زندگی مل گئی تو مالِ غنیمت کے ساتھ اجر و ثواب سے بھی نوازا جائے گا، وہ تین امور یہ ہیں: خلوصِ نیت، یعنی وہ فقط جہاد ہی کی نیت سے نکلا ہو، دوسرا اللہ تعالیٰ پر ایمان و یقین اور تیسرا تمام انبیاء و رسل کے برحق ہونے کی تصدیق۔

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ نے فرمایا: جو کوئی بھی زخمی شخص اللہ کی راہ میں زخمی کیا گیا تو وہ روزِ قیامت اس حال

اللَّهُ- لِمَنْ خَرَجَ فِي سَبِيلِهِ لَا يُخْرِجُهُ إِلَّا جِهَادٌ فِي سَبِيلِي وَإِيمَانٌ بِي وَتَصَدِيقٌ بِرُسُلِي، فَهُوَ عَلَيَّ ضَامِنٌ أَنْ أَدْخِلَهُ الْجَنَّةَ أَوْ أَرْجِعَهُ إِلَى مَسْكِنِهِ الَّذِي خَرَجَ مِنْهُ نَائِلًا مَا نَالَ مِنْ أَجْرٍ أَوْ غَنِيمَةٍ))۔

وَلِمُسْلِمٍ: ((مَثَلُ الْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ - وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَنْ جَاهَدَ فِي سَبِيلِهِ - كَمَثَلِ الصَّائِمِ الْقَائِمِ وَتَوَكَّلَ اللَّهُ لِلْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِهِ إِنْ تَوَفَّاهُ أَنْ يَدْخُلَهُ الْجَنَّةَ أَوْ يَرْجِعَهُ سَالِمًا مَعَ أَجْرٍ أَوْ غَنِيمَةٍ))۔

(٤٠٤) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَا مِنْ مَكْلُومٍ يُكَلِّمُ

فِي سَبِيلِ اللَّهِ إِلَّا جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَكَلِمَةً يَدْمِي
میں آئے گا کہ اس کا زخم خون بہا رہا ہوگا، جس کا رنگ تو خون
الْوَنُ لَوْنُ الدَّمِ وَالرَّيْحُ رِيحُ الْمُسْكِ))
کارنگ ہی ہوگا لیکن اس کی خوشبو کستوری کی خوشبو ہوگی۔

شرح المفردات: مَكْلُومٌ: مجروح، زخمی کیا گیا شخص۔ / واحد مذکر، اسم مفعول، باب ضَرْبٍ يَضْرِبُ۔
الْمُسْكِ: کستوری، ہرن کے ناف سے نکلنے والا خوشبودار مادہ۔

شرح الحديث: اس حدیث میں اس بات پر دلیل ہے کہ روزِ محشر شہید کو اسی حالت میں اٹھایا جائے گا جس
حالت میں اس کی شہادت ہوئی ہوگی، اور اس کی حکمت یہ ہے کہ وہ خون اس کے راہِ خدا میں اپنی جان کا نذرانہ پیش
کرنے پر شاہد ہو۔

(٤٠٥) عَنْ أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((عَدْوَةٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ رَوْحَةٌ خَيْرٌ مِمَّا طَلَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ وَغَرَبَتْ)).
ابوایوب انصاری رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے
فرمایا: اللہ کی راہ میں صبح یا شام کو نکلنا ہر اس چیز سے بہتر ہے
جس پر سورج طلوع و غروب ہوتا ہے۔

شرح المفردات: طَلَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ وَغَرَبَتْ: مراد دنیا میں موجود ہر چیز سے۔ / طَلَعَتْ: واحد
مؤنث غائب، فعل ماضی معلوم، باب نَصَرَ يَنْصُرُ۔ / غَرَبَتْ: واحد مؤنث غائب، فعل ماضی معلوم، باب نَصَرَ يَنْصُرُ۔
شرح الحديث: اس حدیث میں بھی جہاد فی سبیل اللہ کی فضیلت بیان کی گئی ہے۔

(٤٠٦) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((عَدْوَةٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ رَوْحَةٌ خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا)).
سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے
فرمایا: صبح یا شام کو راہِ خدا میں نکلنا دنیا و ما فیہا سے بہتر ہے۔

شرح المفردات: الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا: دُنْيَا اور جو کچھ بھی دنیا میں موجود ہے۔
شرح الحديث: یہ حدیث بھی اسی معنی میں ہے۔

(٤٠٧) عَنْ أَبِي قَتَادَةَ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَى حُنَيْنٍ - وَذَكَرَ قِصَّةً - فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ
ابوقتادہ انصاری رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے
ساتھ حنین کی طرف روانہ ہوئے۔ اور پھر راوی نے مکمل
واقعہ بیان کیا۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے کسی مقتول

(٤٠٥) صحيح مسلم، كتاب الامارة، باب فضل الغدوة والروحة في سبيل الله، ح: ١٨٨٣

(٤٠٦) صحيح البخاري، كتاب الجهاد، باب الغدوة والروحة في سبيل الله، ح: ٢٧٩٢ - صحيح مسلم، كتاب الامارة، باب

فضل الغدوة والروحة في سبيل الله، ح: ١٨٨٠

(٤٠٧) صحيح البخاري، كتاب فرض الخمس، باب من لم يخمس الأسلاب، ح: ٣١٤٢ - صحيح مسلم، كتاب الجهاد

والسير، باب استحقات القتال سلب القتل، ح: ١٧٥١

قَتَلَ قَتِيلًا لَهُ عَلَيْهِ بِنَةٌ فَلَهُ سَلْبُهُ)) قَالَهَا
 كَوَقْتِ قَتْلِهَا هُوَ اس کے پاس اس قتل پر کوئی واضح دلیل ہو تو اس
 (مقتول) کا سامان اس (قاتل) کو ملے گا۔ آپ ﷺ نے
 یہ تین مرتبہ فرمایا۔

شرح المفردات: قَتِيلًا: یہ بمعنی مقتول ہے۔ / واحد مذکر، صفت مشبہ، باب نَصَرَ يَنْصُرُ۔
 سَلْبُهُ: مقتول کا لباس، اس کی سواری اور اس کے جنگی آلات و ہتھیار وغیرہ۔

شرح الحديث: حدیث کا کچھ حصہ جو یہاں مذکور نہیں ہے وہ یہ ہے کہ ابو قتادہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ جب
 نبی کریم ﷺ نے یہ فرمایا تو میں کھڑا ہوا اور کہا: میری گواہی کون دے گا (کہ میں نے بھی ایک کافر کو مارا ہے)؟ (کسی
 نے گواہی نہ دی) تو میں بیٹھ گیا، آپ ﷺ نے پھر اس کے مثل فرمایا، میں پھر کھڑا ہوا اور گواہی طلب کی اور پھر بیٹھ
 گیا، آپ ﷺ نے پھر وہی ارشاد فرمایا، میں نے کھڑے ہو کر پھر گواہی مانگی (لیکن سب خاموش رہے) تو میں بیٹھ گیا۔
 بالآخر نبی ﷺ نے مجھ سے پوچھا کہ کیا بات ہے؟ میں نے بتلایا، تو ایک آدمی بولا کہ جی حضور! یہ سچ کہہ رہا ہے، تو آپ ﷺ
 نے فرمایا کہ اس مقتول کا ساز و سامان اسے دے دو۔ (صحیح البخاری: ۳۱۴۲، صحیح مسلم: ۱۷۵۱)

(۴۰۸) عَنْ سَلْمَةَ بِنِ الْأَكْوَعِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ:
 أَتَى النَّبِيَّ ﷺ عَيْنٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ وَهُوَ فِي
 سَفَرِهِ، فَجَلَسَ عِنْدَ أَصْحَابِهِ يَتَحَدَّثُ، ثُمَّ
 انْقَلَبَ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((أَطْلُبُوهُ وَاقْتُلُوهُ))
 فَقَتَلْتُهُ فَنَقَلْنِي سَلْبَهُ.
 سیدنا سلمہ بن اکوع رضی اللہ عنہا بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ کے
 پاس ایک جاسوس آیا جب کہ آپ ﷺ حالت سفر میں تھے۔
 وہ آپ ﷺ کے صحابہ کے پاس بیٹھا باتیں کرتا رہا، پھر چپکے
 سے فرار ہو گیا تو نبی ﷺ نے فرمایا: اسے ڈھونڈو اور قتل کر دو،
 چنانچہ میں نے اسے قتل کر دیا تو آپ ﷺ نے اس کا سامان
 مجھے دے دیا۔

فِي رِوَايَةٍ: فَقَالَ: ((مَنْ قَتَلَ الرَّجُلَ؟))
 فَقَالُوا: ابْنُ الْأَكْوَعِ، فَقَالَ: ((لَهُ سَلْبُهُ
 أَجْمَعُ)).
 ایک روایت میں ہے: آپ ﷺ نے فرمایا: اس شخص کو کس
 نے قتل کیا ہے؟ صحابہ نے کہا: ابن اکوع نے، تو آپ ﷺ
 نے فرمایا: اس کا سارے کا سارا سامان اس کا ہے۔

شرح المفردات: انْقَلَبَ: چپکے سے فرار ہو گیا، خاموشی سے کھسک گیا۔ / واحد مذکر غائب، فعل ماضی
 معلوم، باب انفعال۔

شرح الحديث: اس حدیث میں کافر جاسوس کے قتل کا حکم ذکر ہوا ہے، لیکن اگر جاسوس مسلمان ہو مگر جاسوسی
 کافروں کے لیے کرتا ہو، تو قاضی عیاض رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ کبار صحابہ رضی اللہ عنہم کا یہی قول ہے کہ اسے بھی قتل کر دیا جائے۔

(۴۰۸) صحیح البخاری، کتاب الجہاد، باب الحربی اذا دخل دار الاسلام بغیر امان، ح: ۳۰۵۱۔ صحیح مسلم، کتاب

الجہاد والسير، باب استحقاق القاتل سلب القاتل، ح: ۱۷۵۴

(اکمال المعلم: ۷۱/۶) امام مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ اس کے بارے میں امام (حکمران یا سپہ سالار) اجتہاد کرے گا۔ (کشف الثمام للسفارینی: ۱۹۲/۷) احناف، حنابلہ اور شوافع کے نزدیک اسے تعزیراً سزا دی جائے گی۔

(شرح مسلم للنووی: ۶۷/۱۲)

سیدنا عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نجد کی طرف لشکر بھیجا تو میں بھی (یعنی ابن عمر رضی اللہ عنہما) اس لشکر کے ساتھ گیا، (کہتے ہیں کہ) ہم نے بہت سے اونٹ اور بکریاں حاصل کیں اور ہمارے (ہر آدمی کے) حصے میں بارہ اونٹ آئے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں ایک ایک اونٹ زائد دے دیا۔

(۴۰۹) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ سَرِيَّةً إِلَى نَجْدٍ فَخَرَجْتُ فِيهَا، فَأَصْبْنَا إِبِلًا وَغَنَمًا، فَبَلَغَتْ سُهْمَانُنَا اثْنَيْ عَشَرَ بَعِيرًا وَنَفَلْنَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَعِيرًا بَعِيرًا.

شرح المفردات:..... نَفَلْنَا: یعنی ہمیں مال غنیمت کے حصوں کے علاوہ زائد اور اضافی حصہ دیا۔
نَفَلًا: واحد مذکر غائب فعل ماضی معلوم، باب تفعیل۔

شرح الحديث:..... گویا سالار لشکر یا امیر اپنی مرضی سے مقررہ حصے سے زیادہ دے سکتا ہے۔

سیدنا عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جب اللہ تعالیٰ (روز قیامت) پہلے اور آخری سب لوگوں کو جمع فرمائے گا تو ہر عہد شکن کے لیے ایک جھنڈا بلند کیا جائے گا اور کہا جائے گا: یہ فلاں بن فلاں کی عہد شکنی ہے۔

(۴۱۰) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((إِذَا جَمَعَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ الْأَوْلِيْنَ وَالْآخِرِينَ يُرْفَعُ لِكُلِّ غَادِرٍ لِيَوَاءٍ فَيَقَالُ: هَذِهِ غَدْرَةُ فُلَانٍ بِنِ فُلَانٍ)).

شرح المفردات:..... غَادِرٌ: وعدہ پورا نہ کرنے والا، عہد توڑنے والا۔ واحد مذکر، اسم فاعل، باب ضروب يضرب۔
لِيَوَاءٍ:..... جھنڈا، پرچم۔

شرح الحديث:..... ایک روایت میں ((عِنْدَ اسْتِئْتِه)) کے الفاظ ہیں، یعنی وہ جھنڈا اس کی پیٹھ پر گاڑا ہوا ہو

گا۔ (مسند احمد: ۳۵/۳)

سیدنا عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے

(۴۱۱) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ

(۴۰۹) صحیح البخاری، کتاب المغازی، باب السرية التي قبل نجد، ح: ۴۳۳۸۔ صحیح مسلم، کتاب الجهاد والسير، باب الأنفال، ح: ۱۷۴۹

(۴۱۰) صحیح البخاری، کتاب الأدب، باب ما يدعى الناس بأبائهم، ح: ۶۱۷۷۔ صحیح مسلم، کتاب الجهاد والسير، باب تحريم الغدر، ح: ۱۷۳۵

(۴۱۱) صحیح البخاری، کتاب الجهاد، باب قتل الصبيان في الحرب، ح: ۳۰۱۵۔ صحیح مسلم، کتاب الجهاد والسير، باب تحريم قتل النساء والصبيان، ح: ۱۷۴۴

امْرَأَةٌ وَجِدَتْ فِي بَعْضِ مَعَازِي النَّبِيِّ ﷺ كَسِيَ غُرُوے میں ایک عورت مقتول پائی گئی تو نبی ﷺ نے مَقْتُولَةً، فَأَنْكَرَ النَّبِيُّ ﷺ قَتْلَ النِّسَاءِ عورتوں اور بچوں کے قتل سے روک دیا۔ وَالصَّبِيَّانَ .

شرح المفردات: مَعَازِي: یہ مَعَزَى کی جمع ہے، بمعنی غزوات۔

أَنْكَرَ: یعنی ان کے قتل سے روکا اور منع فرمایا۔/ واحد مذکر غائب، فعل ماضی معلوم، باب افعال۔

شرح الحديث: امام نووی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ عورتوں و بچوں کے قتل کی تحریم پر تمام علماء کا اجماع ہے، جبکہ وہ جنگ میں شریک نہ ہوں، لیکن اگر وہ بھی جنگ میں شریک ہوں تو جمہور علماء کا یہی موقف ہے کہ انہیں بھی قتل کر دیا جائے گا۔ (شرح صحیح مسلم للنووی: ۷۸/۱۲)

(۴۱۲) عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ وَالزُّبَيْرَ بْنَ الْعَوَّامِ شَكَّوْا الْقَمَلَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي غَزَاةٍ لَهُمَا فَرَحَّصَ لَهُمَا فِي قَمِيصِ الْحَرِيرِ وَرَأَيْتُهُ عَلَيْهِمَا .

سیدنا انس بن مالک رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ عبدالرحمن بن عوف اور زبیر بن عوام رضی اللہ عنہما نے کسی غزوے کے دوران رسول اللہ ﷺ سے جوؤں کی شکایت کی تو آپ ﷺ نے ان دونوں کو ریشمی قمیص پہننے کی رخصت مرحمت فرمائی اور میں نے ان دونوں کو ریشمی قمیص پہنے دیکھا۔

شرح المفردات: الْقَمَلُ: جوئیں، جو سر میں پڑ جاتی ہیں۔

شرح الحديث: ریشم کی قمیص پہننے کی یہ رخصت ایک اضطراری صورت میں دی گئی، تاکہ اسے اس تکلیف سے آفاقہ ہو سکے، وگرنہ بالعموم تحریم کا حکم اپنی جگہ پر قائم ہے۔

(۴۱۳) عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَتْ أَمْوَالُ بَنِي النَّضِيرِ مِمَّا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ ﷺ مِمَّا لَمْ يُوجِفِ الْمُسْلِمُونَ عَلَيْهِ بِخَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ، وَكَانَتْ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ خَالِصًا، فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَعْزِلُ نَفَقَةَ أَهْلِهِ سَنَةً، ثُمَّ يَجْعَلُ مَا بَقِيَ فِي الْكُرَاعِ وَالسَّلَاحِ عُذَّةً فِي سَبِيلِ اللَّهِ

سیدنا عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ بنونضیر کے مال وہ تھے جو اللہ تعالیٰ نے رسول اللہ ﷺ کو بطور فے عطا کیا تھا اور یہ ان اموال میں سے تھا کہ مسلمانوں نے جس (کو حاصل کرنے کے لیے اس) پر گھوڑے اور اونٹ نہیں دوڑائے تھے (یعنی بغیر لڑائی کے ہی حاصل ہو گیا)، مال رسول اللہ ﷺ کے لیے خاص تھا اور آپ ﷺ اس میں سے اپنے گھر والوں کو پورے سال کا خرچہ، اور راوی نے (یہ بھی) کہا: سال بھر کی

(۴۱۲) صحیح البخاری، کتاب الجہاد، باب الحریری فی الحرب، ح: ۲۹۲۰۔ صحیح مسلم، کتاب اللباس، باب اباحۃ لبس

الحریر للرجل اذا كان به حكمة أو نحوها، ح: ۲۰۷۶

(۴۱۳) صحیح البخاری، کتاب الجہاد، باب المجنون ومن يتتسر بتسر، ح: ۲۹۰۴۔ صحیح مسلم، کتاب

الجہاد والسير، باب حکم الفیء، ح: ۱۷۵۷

عَزَّ وَجَلَّ . غذا ایک ہی مرتبہ دے دیا کرتے تھے اور جو باقی بچ جاتا اسے اللہ کی راہ میں تیاری کے لیے گھوڑوں اور اسلحہ پر خرچ فرما لیتے۔

شرح المفردات: بَنُو النَّضِيرِ: یہ یہودیوں کا ایک قبیلہ تھا جو مدینہ کے قریب ہی آباد تھا۔

يُوجِفُ: ایچاف کا مطلب ہوتا ہے سواری کو تیز دوڑانا، ادھر سے ادھر اور ادھر سے ادھر بھگانا۔/ واحد مذکر غائب، فعل مضارع معلوم، باب افعال۔

رکاب: وہ اونٹ ہیں جن پہ سواری کی جاتی ہے۔

الْكُرَاعِ: گھوڑوں اور سامان کے مجموعے کا نام۔

شرح الحديث: جو مال بغیر جنگ و جدل کے حاصل ہو، اسے مال فے کہتے ہیں اور یہ اللہ و رسول اور جہادی

تیاری کے لیے خاص ہوتا ہے۔

(٤١٤) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَيِّدُنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بَيَّنَّ بِيَانٍ كَرْتَةً هِيَ كَمَا نَبِيُّ ﷺ طَلَسَ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي

أَجْرَى النَّبِيُّ ﷺ مَا ضَمَّرَ مِنَ الْخَيْلِ مِنَ الْحَفِيَاءِ إِلَى ثِنْيَةِ الْوَدَاعِ، وَأَجْرَى مَا لَمْ يُضَمَّرَ مِنَ الثَّنِيَّةِ إِلَى مَسْجِدِ بَنِي زُرَيْقٍ .

سے مسجد بنی زریق تک غیر تضمیر شدہ گھوڑوں کی دوڑ لگوائی، ابن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ میں بھی انھی میں تھا جنہوں نے دوڑ

لگائی۔

قَالَ ابْنُ عُمَرَ: وَكُنْتُ فِيْمَنْ أَجْرَى . قَالَ سُفْيَانُ: مِنَ الْحَفِيَاءِ إِلَى ثِنْيَةِ الْوَدَاعِ

اور ثنية الوداع سے مسجد بنی زریق تک ایک میل کا فاصلہ

ہے۔

خَمْسَةُ أَمْيَالٍ أَوْ سِتَّةَ ، وَمِنْ ثِنْيَةِ الْوَدَاعِ إِلَى مَسْجِدِ بَنِي زُرَيْقٍ مِيلٌ .

شرح المفردات: ضَمَّرَ: تضمیر سے مراد یہ ہے کہ گھوڑے کو پہلے پہل خوب چارہ کھلایا جائے تاکہ وہ قوی اور

طاقتور ہو جائے، پھر تدریجاً اس کی غذا کم کر دی جانے لگے اور دوڑ وغیرہ کی مشق زیادہ کرائی جائے، یوں وہ سخت جسم و جان

والا اور چاک و چوبند ہو جاتا ہے۔/ واحد مذکر غائب، فعل ماضی مجہول، باب تفعیل۔

شرح الحديث: ایک روایت میں یہ الفاظ ہیں: ((سَابِقَ بَيْنَ الْخَيْلِ ، وَأَعْطَى السَّابِقَ .)) ”کہ

آپ ﷺ نے گھوڑوں کا مقابلہ کروایا اور جیتنے والے کو انعام دیا۔“ (مسند احمد: ٩١/٢) اس سے ایسی کھیلوں اور

ایسے امور میں مقابلہ بازی اور حوصلہ افزائی کا جواز ملتا ہے، جن سے جہادی تیاری، علمی و عملی رغبت یا خدمت دین کا کوئی

فائدہ حاصل ہوتا ہو۔

(٤١٤) صحيح البخارى، كتاب الجهاد، باب السبق بين الخيل، ح: ٢٨٦٨- صحيح مسلم، كتاب الامارة، باب المسابقة بين

الخيل وتضميرها، ح: ١٨٧٠ .

(۴۱۵) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: عُرِضَتْ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ أُحُدٍ وَأَنَا ابْنُ أَرْبَعِ عَشْرَةَ، فَلَمْ يُجِزْنِي، وَعُرِضَتْ عَلَيْهِ يَوْمَ الْخَنْدَقِ وَأَنَا ابْنُ خَمْسِ عَشْرَةَ، فَأَجَازَنِي.

سیدنا عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ مجھے چودہ سال کی عمر میں غزوہ احد کے دن رسول اللہ ﷺ کے سامنے (جہاد میں شرکت کے لیے) پیش کیا گیا تو آپ ﷺ نے مجھے اجازت نہیں دی، اور پندرہ برس کی عمر میں غزوہ خندق کے موقع پر آپ ﷺ کے سامنے پیش کیا گیا تو آپ ﷺ نے مجھے اجازت دے دی۔

شرح الحدیث:..... امام یا امیر ایسے بچے کو جہاد کے لیے نکلنے سے منع کر سکتا ہے جو قتال کی استطاعت نہ رکھتا ہو۔ (الاقناع للحجاوی: ۸۳/۲)

(۴۱۶) وَعَنْهُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَسَمَ فِي النَّفْلِ لِلْفَرَسِ سَهْمَيْنِ وَلِلرَّجُلِ سَهْمًا.

انھی سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے مالِ غنیمت میں گھوڑے کے لیے دو حصے اور آدمی کے لیے ایک حصہ تقسیم فرمایا۔

شرح المفردات:..... النَّفْلُ: غنیمت کا مال۔

شرح الحدیث:..... عہدِ اُولئیں میں گھوڑا چونکہ آلاتِ حرب میں سب سے زیادہ معاون، مفید اور ضروری ہوا کرتا تھا، لہذا اس کی تیاری اور دیکھ بھال کے لیے الگ سے دو حصے مقرر کیے گئے، تاکہ وہ توانا جسم و جان کے ساتھ زیادہ سے زیادہ کارگر ثابت ہو سکے۔

(۴۱۷) وَعَنْهُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يُنْقِلُ بَعْضَ مَنْ يَبْعَثُ فِي السَّرَايَا لَا نَفْسِهِمْ خَاصَّةً سِوَى قَسَمِ عَامَّةِ الْجَيْشِ.

سیدنا ابن عمر رضی اللہ عنہما سے ہی مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ ان میں سے کچھ لوگوں کو جنھیں آپ ﷺ فوجی دستوں میں بھیجتے تھے، لشکر کی عمومی تقسیم کے علاوہ بھی خاص انھی کے لیے کچھ مال زائد دے دیا کرتے تھے۔

شرح المفردات:..... السَّرَايَا: سریہ کی جمع ہے، چھوٹا لشکر، پانچ سے لے کر تین سو تک افراد پر مشتمل فوجی دستہ۔

شرح الحدیث:..... اس سے معلوم ہوا کہ جب کسی خاص کارروائی کے لیے مجاہدین کا الگ سے کوئی خاص دستہ

(۴۱۵) صحیح البخاری، کتاب الشهادات، باب بلوغ الصبيان وشهاداتهم، ح: ۲۶۶۴۔ صحیح مسلم، کتاب الامارة، باب

بيان بلوغ الصبيان، ح: ۱۸۶۸

(۴۱۶) صحیح البخاری، کتاب الجهاد، باب سهام الفرس، ح: ۲۸۶۳۔ صحیح مسلم، کتاب الجهاد والسير، باب كيفية

قسمة الغنيمة بين الحاضرين، ح: ۱۷۶۲

(۴۱۷) صحیح البخاری، کتاب الجهاد، باب الدليل على أن الخمس لنواب المسلمين، ح: ۳۱۳۵۔ صحیح

مسلم، کتاب الجهاد والسير، باب الأنفال، ح: ۱۷۰

راہِ خدا میں قتال کرنے والے مجاہد کا وصف بیان فرما دیا کہ اس کے علاوہ جو بھی ہوگا، وہ راہِ خدا میں شمار نہیں ہوگا۔

بَابُ الْعَتَقِ آزادی کا بیان

(۴۲۰) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَنْ أَعْتَقَ شِرْكَاءَهُ فِي عَبْدٍ فَكَانَ لَهُ مَالٌ يَبْلُغُ ثَمَنَ الْعَبْدِ قَوْمَ عَلَيْهِ قِيمَةٌ عَدْلٍ، فَأَعْطَى شِرْكَاءَهُ حِصَصَهُمْ، وَعَتَقَ عَلَيْهِ الْعَبْدُ، وَإِلَّا فَقَدَ عَتَقَ مِنْهُ مَا عَتَقَ)) .

سیدنا عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص کسی غلام کو اپنے حصے کے بقدر آزاد کرے تو وہ غلام کی قیمت کے اعتبار سے ہوگا، پھر اس (غلام) کی پوری پوری قیمت لگائی جائے گی تو ان کے شرکاء کو ان کا حق دیا جائے گا اور غلام آزاد ہو جائے گا، وگرنہ وہ اسی قدر ہی آزاد ہوگا جس قدر اس نے آزاد کیا ہوگا۔

شرح المفردات: شِرْكَاءَهُ: اپنا حصہ۔

قِيمَةٌ عَدْلٍ: پوری پوری قیمت یعنی نہ تو زیادہ اور نہ ہی کم۔

حِصَصٌ: حصہ کی جمع، حصے۔

شرح الحدیث: ایک غلام کے بہت سے مالک ہیں، ان میں سے ایک شخص اسے آزاد کرنا چاہتا ہے تو اس کی صورت یہ ہوگی کہ اس غلام کی قیمت لگائی جائے گی، مثال کے طور پر اس کی ایک لاکھ قیمت لگا دی گئی اور اس کے چار مالک ہیں، ایک نے آزاد کر دیا یعنی اپنی قیمت معاف کر دی تو اس کی قیمت کا باقی پچھتر ہزار رہ گیا، اب آزاد کرنے والا شخص ان باقی تین شرکاء کو بچیس بچیس ہزار ادا کرے گا تو وہ غلام مکمل آزاد ہو جائے گا وگرنہ وہ صرف اس کی طرف ہی سے آزاد ہوگا، باقیوں کا بدستور غلام رہے اور جب تک وہ اپنا اپنا حصہ آزاد نہیں کرتے تب تک وہ ان کی غلامی میں ہی رہے گا۔

(۴۲۱) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((مَنْ أَعْتَقَ شِقْصًا مِنْ مَمْلُوكٍ فَعَلَيْهِ خَلَاصُهُ كُلُّهُ فِي مَالِهِ، فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ مَالٌ قَوْمَ الْمَمْلُوكِ قِيمَةٌ عَدْلٍ، ثُمَّ أُسْتَسْعَى الْعَبْدُ غَيْرَ مَشْفُوقٍ عَلَيْهِ)) .

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: جو شخص غلام سے (اپنا) حصہ آزاد کر دے تو اس پر لازم ہے کہ وہ اپنے مال میں (سے باقی شرکاء کو رقم ادا کرے) اسے مکمل رہائی دلائے، لیکن اگر اس کے پاس مال نہ ہو تو غلام کی پوری پوری قیمت لگائی جائے، پھر غلام کو اپنی آزادی کے بقدر کام مکلف بنایا جائے اور اس پر مشقت نہ

(۴۲۰) صحیح البخاری، کتاب العتق، باب اذا عتق عبد ابین اثین ---، ح: ۲۵۲۲۔ صحیح مسلم، کتاب العتق، الباب

الأول، ح: ۱۵۰۱

(۴۲۱) صحیح البخاری، کتاب الشركة، باب تقويم الأشياء بين الشركاء ---، ح: ۲۴۹۱۔ صحیح مسلم، کتاب العتق، باب

ذكر سعاية العبد، ح: ۱۵۰۳

شرح المفردات: شَقُصًا: کسی بھی چیز کا تھوڑا سا حصہ۔

اُسْتُسْعِيَ: اپنی قیمت کے مطابق اس قدر خدمت کرنے کو اس پر فرض کر دیا جائے تاکہ وہ آزادی حاصل کر سکے۔ / واحد مذکر غائب، فعل ماضی مجہول، باب استفعال۔

عَيْرٌ مَشْقُوقٌ عَلَيْهِ: اس سے سخت خدمت اور مشقت والے کام نہ کروائے جائیں۔ / مشقوق: واحد مذکر، اسم مفعول، باب نَصَرَ يَنْصُرُ۔

شرح الحدیث: یعنی اس کی قیمت مقرر کر کے اس قیمت کے برابر ایک مدت متعین کر دی جائے گی اور اسے کہا جائے کہ اتنی مدت تک تم ہماری غلامی میں رہو گے اور جب مطلوبہ مدت ہماری خدمت کرتے ہوئے پوری کر لو گے تو گویا تم نے اپنی قیمت ادا کر دی، اور پھر تم ہماری طرف سے آزاد ہو۔

بَابُ بَيْعِ الْمُدَبَّرِ مدبر کی بیع کا بیان

(۴۲۲) عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: دَبَّرَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ غُلَامًا لَهُ. وَفِي لَفْظٍ: بَلَغَ النَّبِيُّ ﷺ أَنَّ رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِهِ أَعْتَقَ غُلَامًا لَهُ عَنْ دُبْرٍ لَمْ يَكُنْ لَهُ مَالٌ غَيْرُهُ، فَبَاعَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِثَمَانِمِائَةٍ دِرْهَمٍ، ثُمَّ أَرْسَلَ ثَمَنَهُ إِلَيْهِ.

سیدنا جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ انصار میں سے ایک آدمی نے اپنے غلام کی آزادی کو (اپنی) موت سے معلق کیا۔ اور ایک روایت میں ہے کہ نبی ﷺ کو یہ بات پہنچی کہ آپ ﷺ کے صحابہ میں سے ایک آدمی نے اپنے غلام کو (اپنی) موت کے بعد آزاد کرنے کا کہا ہے، اس کے پاس (یعنی مالک کے پاس) غلام کے علاوہ کوئی مال بھی نہیں تھا تو رسول اللہ ﷺ نے اسے آٹھ سو درہم کے عوض خرید لیا، پھر اس کی طرف اس کی قیمت بھیج دی۔

شرح المفردات: الْمُدَبَّرُ: دُبْر سے مراد ہر چیز کا پچھلا ہے لیکن یہاں موت مراد ہے، اور مدبر سے مراد یہ ہے کہ آدمی اپنے غلام کی آزادی کو اپنی موت سے مشروط کر دے کہ جب میں فوت ہو جاؤں گا تب تم آزاد ہو۔ / واحد مذکر، اسم مفعول، باب تفعیل۔

شرح الحدیث: اس حدیث سے تین امور کی وضاحت ہوتی ہے: ایک یہ کہ اپنے غلام کے بارے میں یہ وصیت کرنا جائز ہے کہ یہ میری موت کے بعد آزاد ہے، دوسرا امر جو ضمناً سمجھ میں آتا ہے وہ یہ ہے کہ اگر وصیت کرنے والے کے پاس وراثت میں چھوڑ جانے کے لیے اتنا سا بھی مال نہ ہو کہ جس سے اس کے اہل خانہ بآسانی گزر بسر کر سکیں تو اس صورت میں اسے آزاد نہ کرنا افضل سمجھا گیا ہے، اور تیسرا یہ کہ اگر اس نے آزاد کرنا اپنے آپ پر لازم کر لیا ہو اور

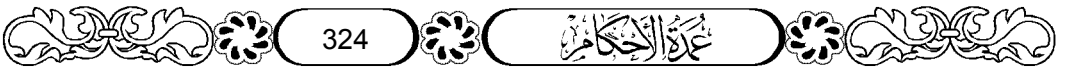
(۴۲۲) صحیح البخاری، کتاب الأحکام، باب بیع الامام علی الناس أمواله، و ضیاعہم ---، ح: ۷۱۸۶۔ صحیح

مسلم، کتاب الایمان، باب جواز بیع المدبر، ح: ۹۹۷

اس کی موت کے بعد اس کے بیوی بچوں کا کوئی ذریعہ معاش بھی نہ ہو تو اس صورت میں اس مدبر غلام کو آزاد کرنے کی بجائے بیچنا جائز ہے اور ایک تہائی قیمت اللہ کی راہ میں وقف کر دی جائے گی۔

تم بحمد اللہ ومنہ ، فله الحمد والفضل والشکر
أولہ و آخرہ ، والحمد لله رب العالمین آمین





یادداشت

A series of horizontal dotted lines for writing notes.